





Pando
integral**cooking**

CAMPANAS DECORATIVAS
EXAUSTOR DECORATIVO

ES - pág. 5 + info

PT - pág. 55 + info

FR - pág. 109 + info

EN - pág. 159 + info

RO - pág. 213 + info

RU - pág. 261 + info

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

Manual de usuario e instalación.
Certificado de Garantía.

www.pando.es

660066400003_ES-PT V01.00

Pando
integralcooking

En primer lugar queremos agradecerle la confianza depositada en nuestra firma por la adquisición de uno de nuestros productos. Estamos seguros que ha tomado la decisión más acertada.

En Pando, no solo ofrecemos productos de primera calidad, sino que disponemos de un amplio equipo de profesionales que le atenderán y asesorarán en cualquier consulta que se le presente a la hora de su instalación o funcionamiento.

También le invitamos a que visite nuestra página web (www.pando.es) para conocer- nos mejor y donde podrá ver toda nuestra gama de productos con la información comercial y técnica necesaria.

En ella encontrará una amplia selección de Campanas Decorativas de pared, de techo, de isla y de integración. Cuatro tipos de instalación que nos permiten adaptarnos a cualquier clase de cocina según las necesidades que se nos presenten.

También le mostramos nuestra colección de electrodomésticos imprescindibles en cualquier hogar. Electrodomésticos tales como nuestra colección de Hornos y Microondas con elevadas prestaciones, las Placas de Inducción y Gas que le ayudarán a realizar las mejores de las recetas, Vinotecas y bodegas de envejecimiento para mantener y conservar sus vinos en las mejores condiciones y Lavavajillas de integración con la tecnología más actual.

Todo ello bajo una Marca con una larguísima trayectoria de más de 40 años en el mercado, que elabora sus productos como un verdadero artesano. Plasmando en ellos lo mejor de nuestra experiencia para poder satisfacer todas sus necesidades.

Esperamos sinceramente que se divierta, experimente y disfrute del confort y capacidades del que ya es su nuevo aliado en la cocina.
Muchas gracias

El equipo de Pando

(*) Este manual es genérico para varios modelos y versiones, el uso de la certificación y marca es solo para los que en cuya etiqueta identificativa tenga indicado el símbolo.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2012/19/EU sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE Y TRATAMIENTO DEL RESIDUO

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE. El embalaje está marcado con el Punto Verde.

En su compromiso con la protección del Medio Ambiente y en cumplimiento con lo dispuesto en la Directiva Europea 94/62/EC relativa a los envases y residuos de envases y la derivada Ley 22/2011 de Residuos y Suelos Contaminados, Pando encomienda a entidades de economía social un Sistema Integrado de Gestión, encargado de la recogida periódica en el domicilio del consumidor o en sus proximidades de envases usados y residuos de envases para su posterior tratamiento.

Para eliminar todos los materiales de embalaje tales como el cartón, el poliuretano expandido y las películas, utilice los contenedores adecuados.

De este modo se garantiza el correcto tratamiento y la reutilización de los materiales de embalaje.

*** Manual de montaje anexado aparte a este documento, en la bolsa de documentación.**

El presente manual es válido para diferentes modelos de la marca, para determinar qué partes y funciones corresponden con su modelo de campana, **CONSULTE EL MANUAL DE MONTAJE PARTICULAR DE SU MODELO**.

El fabricante no responde por las posibles inexactitudes, imputables a errores de imprenta o de transcripción, contenidas en este manual. Se reserva el derecho de poder aportar a los propios productos aquellas modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y de seguridad.

INDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 6
2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN 10
3. INSTALACIÓN CONDUCTO SEC System (Incluido solo en versiones SEC) 14
4. CONEXIÓN ELÉCTRICA (Reservado exclusivamente a profesionales cualificados) 15
5. INSTALACIÓN MOTOR EXTERIOR, TEJADO O MURAL (Según versiones) 16
6. CARACTERÍSTICAS MOTOR Y CONDUCTO DE EVACUACIÓN SEGÚN VERSIÓN. 18
7. INSTRUCCIONES DE USO Y CONTROL DE MANDOS. 19
7.1. BOTONERA ELECTRÓNICA 20
7.2. BOTONERA TÁCTIL INVISIBLE 23
7.3. BOTONERA ELECTRÓNICA CON DISPLAY 26
7.4. BOTONERAS ELECTRÓNICA CON INTENSIVA 3i 27
7.5. BOTONERAS MECÁNICAS 28
7.6. BOTONERA SLIDER 29
7.7. MANDO A DISTANCIA TOUCH RF 30
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 36
8.1. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO CAMPANA 37
8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS 39
8.3. MANTENIMIENTO LÁMPARAS 46
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 48
10. SERVICIO TÉCNICO POST-VENTA (SAT) Y GARANTÍA 51
ANEXO: TIPOS DE AVISO DE LIMPIEZA DE FILTROS Y CÓMO REINICIARLOS 52

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el **mantenimiento a realizar por el usuario** no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Debe estar prevista una ventilación conveniente de la habitación si se utilizan simultáneamente una campana extractora de cocina y aparatos alimentados por gas u otro combustible (no se aplica a aparatos destinados exclusivamente para descargar el aire en el interior de la habitación).



- Existe riesgo de incendio en caso de que la limpieza no se efectúe conforme a las instrucciones.

- No flamear bajo la **campana extractora**.

- ¡ATENCIÓN!: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utiliza con aparatos de cocción.



- El aire evacuado no debe ser enviado por conductos que se utilicen para evacuar los humos de aparatos alimentados por gas u otro combustible (no se aplica a aparatos destinados exclusivamente para descargar el aire en el interior de la habitación).

- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción sobre la encimera y la parte inferior de la **campana extractora,** debe ser como mínimo de 65 cm si se instala sobre un elemento de cocción a gas. Si las instrucciones de instalación del elemento de cocción a gas indican una distancia superior, se tiene que tener en cuenta.

- Los reglamentos respecto a la evacuación del aire han de ser respetados.

- Si la campana no está provista de un **cable de alimentación con** una clavija, o de otros medios para su desconexión de la red de alimentación, con una separación de contacto en todos los polos que provea desconexión total bajo condiciones de categoría III de sobretensión, deben ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Se han de seguir los métodos y frecuencia de limpieza de los filtros y campana indicados en el apartado de mantenimiento del manual de usuario e instalación.

- Las acumulaciones de depósitos de grasa pueden provocar incendios. Nunca utilice la campana sin el filtro anti-grasa. Ver apartado 8 referente al mantenimiento de la campana, pág. 36-47.

- Cuando le sea entregado el aparato, antes de 24h retire el embalaje y verifique que se encuentra en buen estado, comprobando visualmente su aspecto exterior general. En el caso de observar cualquier anomalía o desperfecto no lo instale y comuníquelo de inmediato a su comercio o instalador antes de 24h de su recepción.

- La campana ha sido fabricada para un uso doméstico normal. **No se debe utilizar para uso industrial, profesional**, u otros objetivos diferentes de aquellos para los que ha sido proyectado.

- Pando no ofrecerá ninguna garantía por las consecuencias y daños, derivados de una inadecuada instalación o mal uso del aparato.

- No trate de modificar nunca las características de este aparato, ello constituye un peligro y anula automáticamente la garantía del fabricante.

- Se ha de permitir y ser accesible al usuario la desconexión del aparato de la alimentación después de la instalación. La clavija de alimentación ha de estar fácilmente accesible, de no ser así debe incorporar un interruptor de desconexión eléctrica conforme a las reglamentaciones vigentes de instalación eléctrica.

- Se ha de tener especial cuidado de dónde se perfora en pared o techos, que no haya líneas ocultas eléctricas, tuberías, vigas de hierro, etc..., pues ello puede provocar graves averías, derivaciones de corrientes eléctricas o transmisiones de ruidos y vibraciones.

- IMPORTANTE: En la instalación, antes de realizar el conexionado eléctrico del aparato, desconecte siempre el panel de corriente que lo alimentará (diferencial o magneto-térmico del cuadro eléctrico general de la casa).

- La instalación de la campana y conductos tiene que respetar las normas vigentes por lo que concierne a la ventilación de los locales cerrados. Concretamente, el aire evacuado no tiene que ser conducido por un conducto utilizado para la descarga de los humos de aparatos que utilicen gas u otro combustible (instalaciones de calefacción centralizada, etc.).

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- Atención! durante el funcionamiento simultáneo de una campana con “sistema aspirante”, y un sistema de calefacción dependiente del aire ambiente (estufas de gas, aceite, carbón, chimenea, etc...), se debe prestar muchísima atención a que la campana no absorba parte del aire destinado a la combustión, porque podrían crearse acumulaciones en cantidades peligrosas de monóxido de carbono en el local o vivienda, y esto podría poner vidas en peligro. En el caso de instalación de una campana extractora en unión o conjunta con un elemento de combustión como estufa, chimenea o sistema de calefacción local, es obligatorio contactar con el fabricante e instalador de estos elementos, para obtener un funcionamiento óptimo y sin riesgos.



- La presión negativa del local no debe superar los 0.04mbar. Esta condición permite un funcionamiento óptimo de la campana. Para obtener este ambiente hay que tener una entrada de aire permanente con el fin de evitar estanqueidad del aire (es aconsejable tener rejilla de ventilación al efecto). Para ello no son válidas las ventanas ni las puertas.

- El suministro eléctrico alimentación ha de ser estable y bajo los requerimientos eléctricos indicados (ver la placa de características del aparato). De no ser estable y recibir un suministro con variaciones de tensión, intensidad o frecuencia, tipo armónicos, transitorios, huecos de tensión, sobrecargas, tormentas eléctricas etc…, la campana puede mostrar un mal funcionamiento o incluso averiarse, y la reparación no estaría cubierta por la garantía. Si se diese el caso habría que desconectar la campana, y contactar con un electricista o compañía eléctrica para que solucionen el problema de suministro eléctrico.

- Para evitar riesgos, está prohibida la manipulación del aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante mediante el servicio técnico autorizado. Las reparaciones que impliquen manipulación del aparato o sus componentes tendrán que ser efectuadas exclusivamente por un servicio técnico especialista autorizado.

- Queda expresamente prohibida la manipulación indebida y no autorizada de la campana, como modificar, cortar o perforar el cuerpo, estructura o cableado eléctrico de la misma, o de la unidad de motor interna o externa y periférica. Este incumplimiento implicaría la pérdida automática de la garantía del fabricante y lo eximiría de responsabilidad alguna de posibles daños personales o materiales.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La campana es un electrodoméstico para uso de extracción de humos, no puede ser utilizada como elemento de soporte de objetos o utensilios.

- No se debe cocinar alimentos directamente sobre la llama, o hacer funcionar los quemadores a gas sin colocar los recipientes para cocinar encima de ellos, pues las llamas y calor desprendidos de los quemadores sin tener un recipiente encima podrían generar situación de riesgo y peligro, además de dañar el aparato en cuyo caso dichos desperfectos o consecuencias no estarían cubiertas por la garantía del fabricante. No está autorizado el uso del aparato encima de un quemador a combustible (leña, carbón, brasas, etc…).

- La fritura efectuada debajo del aparato tiene que ser controlada constantemente porque los aceites y las grasas a temperatura muy elevada podrían incendiarse.



- ADVERTENCIA: Desconectar siempre de la alimentación eléctrica la campana antes de proceder a las operaciones de limpieza o mantenimiento, mediante la desconexión de su enchufe, o el diferencial o magneto-térmico del cuadro eléctrico general de la casa. Para la limpieza de su campana, no utilice nunca aparatos a vapor o a alta presión (normas relativas a la seguridad eléctrica), ver apartado 8 (pág. 36-47) de limpieza y mantenimiento.



- Las lámparas led no pueden ser manipuladas por el usuario ya que hay riesgos de choque eléctrico, su manipulación, mantenimiento o sustitución es una tarea reservada exclusivamente para el servicio de asistencia técnica oficial o instalador especialista autorizado.

- Con la intención constante de mejorar nuestros productos, nos reservamos el derecho de aportar a sus características técnicas, funcionales o estéticas, todas las modificaciones derivadas de su evolución.

2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN

Este es un manual genérico válido para varias modelos de nuestra gama de producto. La guía de instalación específica de su modelo está anexa a este manual en las páginas iniciales o en otro libreto independiente colocado en la bolsa de accesorios.

Todo el proceso de instalación está reservado exclusivamente a profesionales cualificados, instaladores profesionales o servicio técnico oficial. Se debe leer y seguir detenidamente las instrucciones del manual o guía de instalación de la campana, antes de iniciar la instalación.

Cuando abra el embalaje de la campana, compruebe que todos los componentes estén en perfecto estado y estén todos los accesorios de montaje. En caso contrario, contacte al vendedor y no prosiga con la instalación. **Los desperfectos estéticos del aparato una vez instalado, tales como rozaduras, golpes, manchas, etc... no estarán cubiertos por la garantía del fabricante.**

¡MUY IMPORTANTE!



NO SE DEBE DE QUITAR EL PLASTICO PROTECTOR DE LA CAMPANA HASTA NO HABER TERMINADO COMPLETAMENTE SU INSTALACION, DE NO TENER DICHO PLÁSTICO EN ALGUNA ZONA QUE PUEDA SER COMPROMETIDA EN LA INSTALACIÓN, SE RECOMIENDA APLICAR MEDIDAS PREVENTIVAS DE PROTECCIÓN CONTRA GOLPES, ROZADURAS Y CONTACTO CON AGENTES CORROSIVOS.



TENER ESPECIAL PRECAUCIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN SI HAY OBRAS, PUES RESTOS DE PINTURA, SILICONA, YESO, CEMENTO Y MATERIALES DE ESTE TIPO, O PRODUCTOS DE LIMPIEZA, PUEDEN CONTENER COMPONENTES QUÍMICOS CORROSIVOS QUE DAÑEN EL ACERO O EL PRODUCTO, SE RECOMIENDA APLICAR MEDIDAS DE PROTECCIÓN ADECUADAS A LA SITUACIÓN, COMO FORRAR HERMÉTICAMENTE CON PLÁSTICOS LA ZONA DE LA CAMPANA QUE POSIBLEMENTE PUDIESE SER AFECTADA.

DE ESTA MANERA EVITAMOS DAÑOS ESTÉTICOS DEL APARATO DURANTE LA INSTALACIÓN, QUE NO ESTARÍAN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA DEL FABRICANTE.

Se ha de tener en cuenta y prever que la campana y periféricos han de tener un fácil y seguro acceso para posibles tareas de mantenimiento o reparación del servicio técnico oficial Pando (SAT).
La garantía NO cubrirá los costes y medios necesarios para el acceso a un producto que no cumpla estas condiciones. En el caso de que el producto no sea fácilmente accesible o seguro, criterio que emitirá el SAT en su inicial inspección, será responsabilidad del cliente, poner los medios y asumir los costes necesarios para que el SAT pueda realizar la intervención adecuadamente.

2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN

VERSIÓN ASPIRANTE (Fig.1): Descarga los humos y olores aspirados al exterior, es la más recomendada, pues es la que mejor resultado da en cuanto a aspiración y nivel sonoro.

VERSIÓN FILTRANTE (Fig.2) (Opcional): Descarga los humos y olores aspirados reciclados normalmente de nuevo al interior del local (A). Esta opción suele usarse cuando no hay posibilidad de descargar al exterior. Se informa que con esta opción la aspiración se verá reducida, y el nivel sonoro es mayor que con la versión aspirante.
Para esta opción filtrante ha de incorporar un kit de componentes en los que se incluye entre otros unos filtros de carbón activo, dicho kit según versiones ha de ser montado en fábrica, por un instalador profesional o por el servicio técnico autorizado Pando. Consulte con el fabricante o el comercio si su modelo es compatible con esta opción.

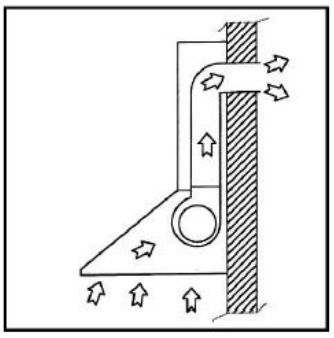


Fig.1

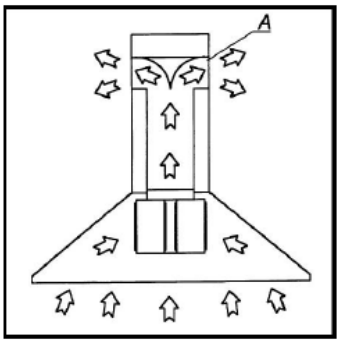


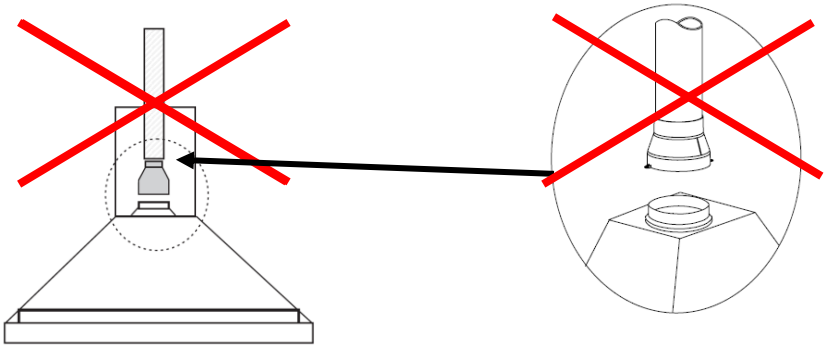
Fig.2

Prestar especial atención a todas las instrucciones que se dan a continuación, pues de ello dependerá que obtenga un óptimo resultado de funcionamiento de su campana.

• CONDUCTO DE EVACUACIÓN DE HUMOS Y OLORES:

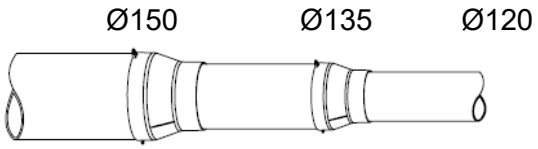
A. Ha de ser del diámetro que el fabricante aconseja en el manual de instalación y en la ficha de características técnicas de la versión del motor (ver apartado 6 del manual).
B. Procurar que tenga la mínima longitud posible y evitar o limitar el número de curvas, que de haberlas, intentar que sean lo más abiertas posibles, nunca hacer codos más cerrados de 90º.
C. Evitar cambios de forma y sección del conducto recomendado por el fabricante, ya que ello afectará drásticamente al óptimo funcionamiento de la campana.

(a) En el caso irremediable que tenga que usar un conducto inferior a la sección recomendada, se informa que el motor verá reducida su capacidad de aspiración y aumentará su nivel de ruido. Como consejo para minimizar la pérdida, es que no coloque la reducción en la boca de salida del motor, póngala como mínimo a 0.5-1m de distancia, dejando al menos este primer tramo con un conducto adecuado.

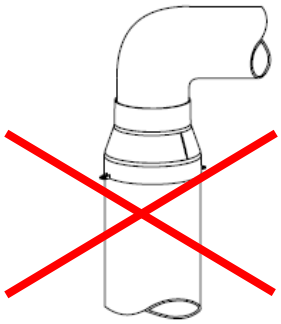


2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN

(b) Si la reducción no aconsejada, es muy pronunciada, no lo haga de golpe, haga reducciones parciales, por ejemplo, para pasar de Ø150mm a Ø120mm, reduzca primero de Ø150 a Ø135, ponga un tramo recto de 0.5-1m de Ø135 y luego la segunda reducción de Ø135 a Ø120mm.

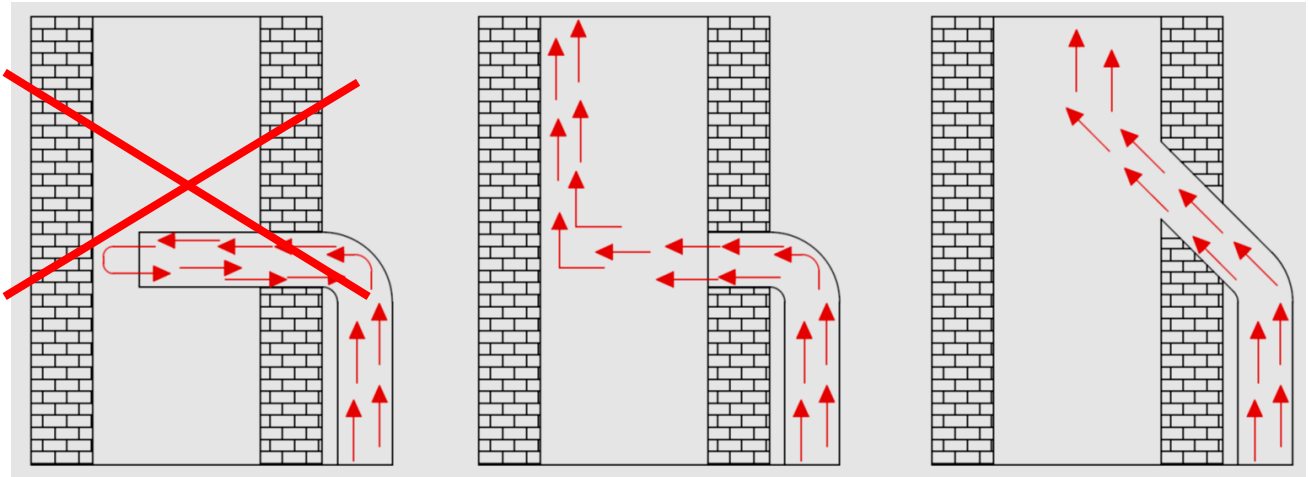


(c) No colocar codos ni curvas justo ni antes ni después de una reducción.



D. Se recomienda usar conductos que tengan una pérdida de carga mínima por fricción, las paredes cuanto más lisas mejor, y en caso de ser conductos flexibles colocarlos bien estirados para que las paredes con espirales queden lo más lisas posible, pues esto mejora el nivel de aspiración y reducen el nivel sonoro.

E. La salida del aire al exterior no debe estar bloqueada con elementos que reduzcan su sección natural o que tapen la salida. Y en el caso de conexión a un shunt comunitario, el empalme del conducto de salida a este ha de ser adecuado, ver imágenes.

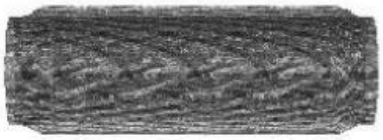


F. La salida del aire al interior con sistemas filtrantes no ha de estar bloqueada, dejando una separación mínima de 20cm ante cualquier obstáculo, como una pared o techo.

G. Usar conductos de composición adecuada para el uso que está destinado, según normativas.

2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN

H. Para una instalación insonorizada recomendamos usar como material para el conducto de evacuación de humos, nuestro tubo especial ***S.E.C. System***. Consulte con su comercio.

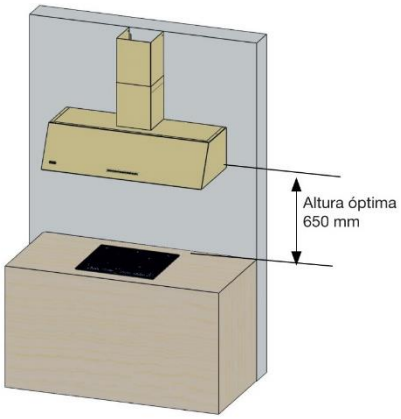


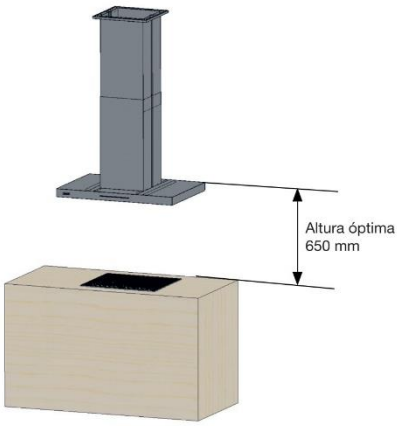


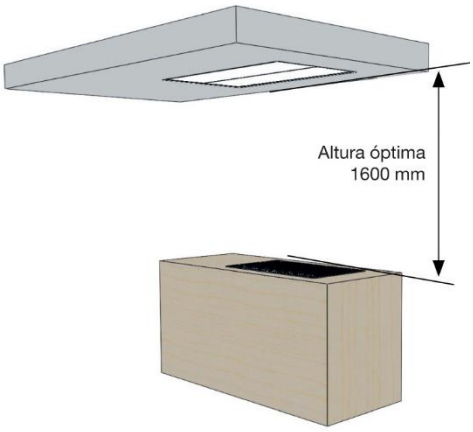
- **DISTANCIAS Y TAMAÑO ADECUADO:**

a) ALTURA A LA QUE COLOCAR LA CAMPANA: **Para instalaciones de campana con encimeras de gas, la altura mínima de separación entre la encimera y la base de la campana es de 65cm según normativa.** La distancia de separación puede ser incluso mayor según el tipo de encimera, consultar con el fabricante o manual de la encimera. Una distancia mayor a la recomendada corremos el riesgo de no tener un funcionamiento óptimo, pues pueden haber fugas de humos por los laterales.
Consultar el manual de instalación donde se indican la distancia a la que se puede colocar la campana en caso de no tener una encimera de gas. Una distancia muy corta puede agravar el efecto de condensación, sobre todo con cocinas de inducción.

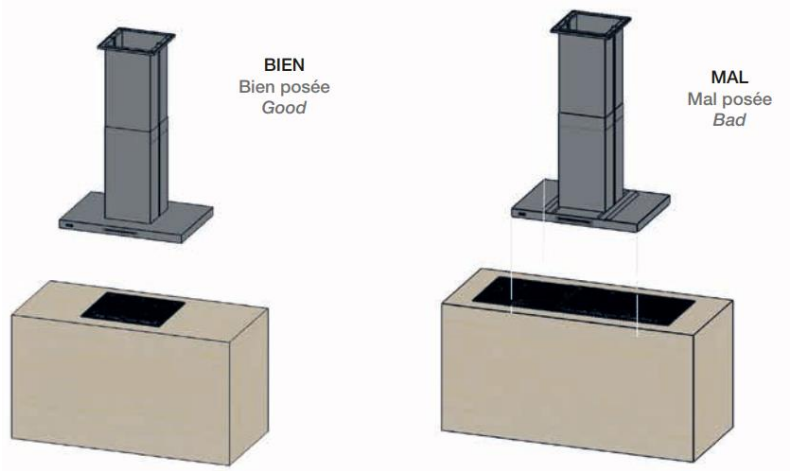
PARED **ISLA** **TECHO**







b) ANCHO DE CAMPANA: el ancho de la campana debe ser siempre mayor que la zona de cocción (excepto modelos especiales). Si es inferior se corre el riesgo de que haya fugas de humos por los extremos.
c) CENTRADO DE CAMPANA: el centrado de la campana debe ser tal, que los filtros de la misma estarán centrados con la zona de cocción



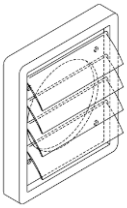
2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN

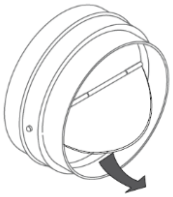
d) VENTILACION Y CORRIENTES: toda instalación de campana tiene que tener una entrada de admisión de aire continua que como mínimo sea igual al diámetro de salida del motor, preferiblemente puesta en frente de la campana y precaución con otras entradas de aire que puedan originar corrientes de aire perjudicando así la aspiración. Sin entrada de aire se originan problemas de depresión y sobre-presión atmosférica haciendo que el motor de la campana trabaje a bajo rendimiento y afectando significativamente a un óptimo funcionamiento de la aspiración.

ACCESORIOS DE CONDUCTO (Opcionales).

SALIDA A EXTERIOR DEL CONDUCTO (No incluida): En la salida al exterior debe ir colocado una ventanilla de apertura por sobre-presión. En ningún caso se deben usar rejillas de gas, ni otras que tapen el paso libre del aire. Tampoco se pueden dejar las salidas al aire libre sin tapar, ya que esto puede originar que entren elementos externos (agua, fuertes vientos, nidos…) y obturen la salida del caudal, pudiendo dañar algún componente de la campana.

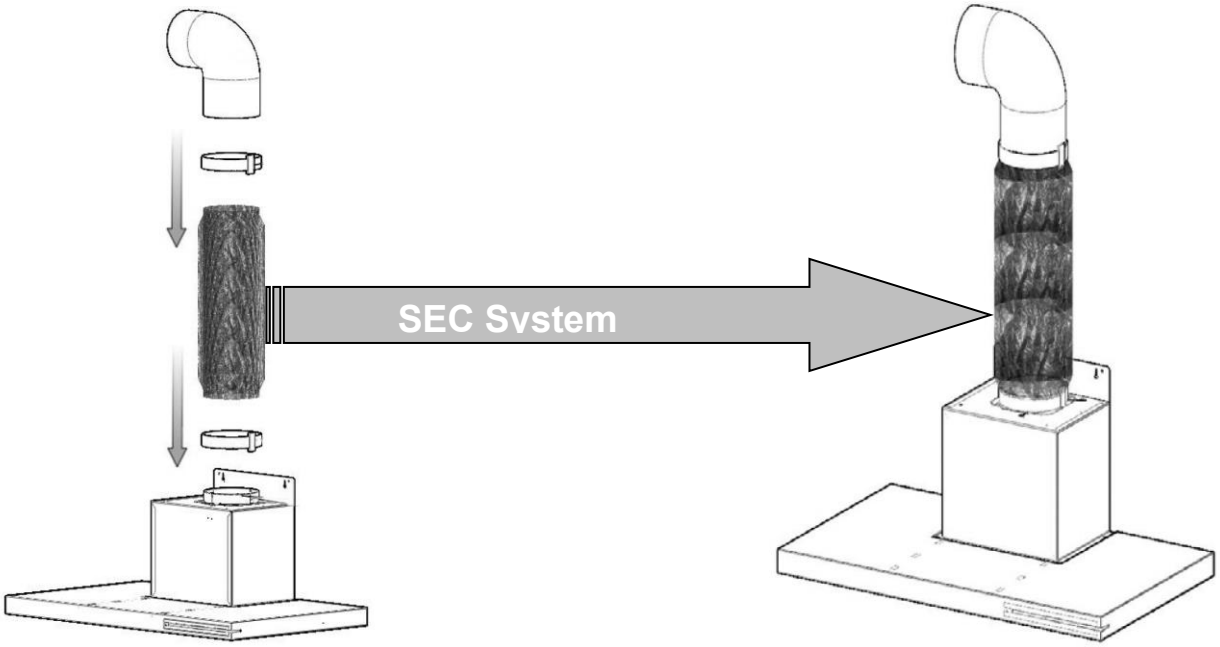
VALVULA ANTI-RETORNO (No incluida): es aconsejable colocarla solo en instalaciones comunitarias, donde se unen varios conductos en uno común, para evitar revoques de humos y entrada de humos, olores de otras campanas, etc. Ha de tener en cuenta que este tipo de dispositivos han de tener un mantenimiento por personal profesional autorizado.





3. INSTALACIÓN CONDUCTO SEC System (Incluido solo en versiones SEC)

NO COLOCAR NUNCA EL TUBO SEC SYSTEM COMO FUNDA O CUBIERTA EXTERIOR DE UN TUBO DE DIÁMETRO INFERIOR DE LA PRE-INSTALACIÓN DEL LOCAL.



4. CONEXIÓN ELÉCTRICA (Reservado exclusivamente a profesionales cualificados)

La alimentación para el cable de red que debe usar con la campana debe ser **monofásica, Neutro, Fase y Tierra, 220-240vAC 50-60Hz.**

¡ATENCIÓN! Durante la instalación y posteriormente al efectuar cualquier operación en el interior de la campana extractora o mantenimiento, asegurarse antes de desconectar el aparato de la red eléctrica.

El suministro eléctrico de red de tensión ha de ser estable y bajo los requerimientos eléctricos indicados (ver placa de características del aparato).

La conexión eléctrica de la campana se ha de conectar a una línea de alimentación de red independiente hasta el cuadro eléctrico, con el fin de evitar interferencias en la campana procedentes de fluorescentes u otros dispositivos que transmitan ruido en la red.

Dejar accesible la desconexión de la clavija de red al enchufe del aparato, de no ser así incorporar un interruptor en la instalación eléctrica conforme a las reglas de instalación eléctrica.

Si la campana no está provisto de un cable de alimentación y una clavija, o de otros medios para su desconexión de la red de alimentación con una separación de contacto en todos los polos que provea desconexión total bajo condiciones de categoría III de sobretensión, se debe incorporar medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación (interruptor de corte omnipolar conectado directamente a los bornes de alimentación que debe tener una separación de contacto entre los polos que interrumpa el suministro eléctrico en caso de sobretensión de categoría III).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Asegúrese de no desconectar o cortar los hilos eléctricos en el interior de la campana extractora; si se producen estas circunstancias póngase en contacto con el centro de servicio posventa más cercano. Para la conexión eléctrica solicite la intervención de personal cualificado.

Debe efectuar la conexión en conformidad con las disposiciones de ley en vigor.

Cuando la etiqueta de características en el interior de la campana Sí muestra el símbolo ⧈, el aparato es en clase II. En este caso no necesita conexión de toma a tierra.

Cuando la etiqueta de características en el interior de la campana NO muestra el símbolo ⧈, el aparato es en clase I. En este caso SÍ necesita conexión a tierra.

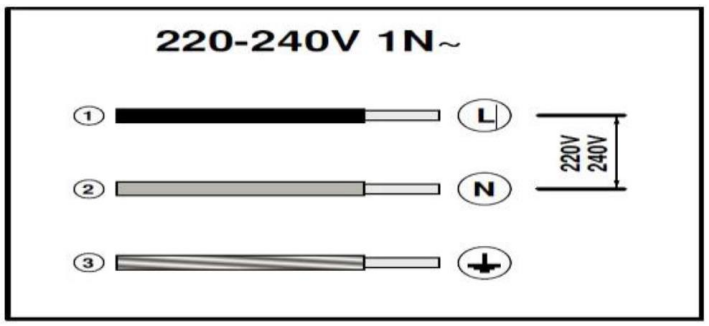
El cable de interconexión entre la campana y el motor, en modelos de “Motor Exterior”, deberá de tener una sección mínima de 3 x 1 mm.

El cable de interconexión entre la campana y el motor, de los modelos de versión con “Motor de Tejado”, será de características y clase HO7RN-F de sección 3 x 1mm (hasta una longitud de 5 metros.) y sección 3 x 2,5 mm (hasta una longitud de 25 metros.).

La Campana Extractora debe estar conectada “siempre” a una instalación provista de una buena “toma de tierra”. Pando declina toda responsabilidad ante el incumplimiento de esta norma (excepto los aparatos de Clase II, indicados con este símbolo ⧈).

Interpretación hilos de alimentación:

1: Marrón o Negro = Línea/ Fase (L)
2: Azul = Neutro (N)
3: Verde / Amarillo = Toma Tierra



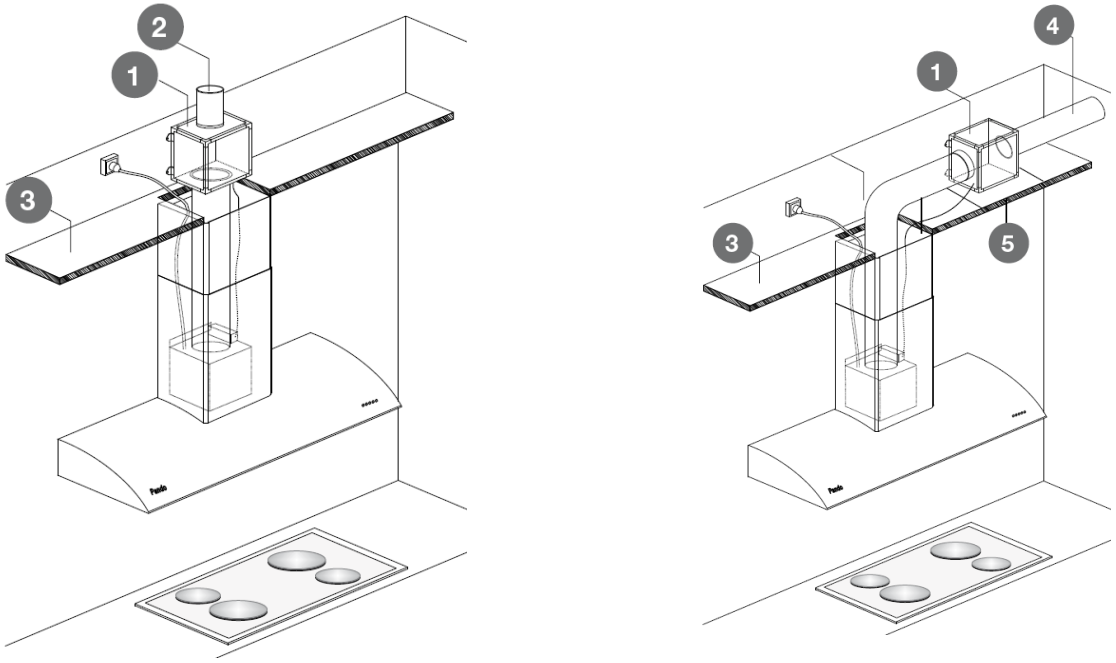
5. INSTALACIÓN MOTOR EXTERIOR, TEJADO O MURAL (Según versiones)

Cada uno de estos motores lleva su propio manual de instalación completo en su embalaje dentro de la bolsa de accesorios. A continuación, sólo se detalla gráficamente parte de su sistema de colocación. Para la instalación de los mismos consultar siempre su propio manual de instalación.

MUY IMPORTANTE: La ubicación del motor (versión exterior falso techo, tejado o mural), **debe ser "accesible y seguro" para los Sres. del Servicio de Asistencia Técnica.** Tiene que haber un registro de fácil acceso al motor, a fin de que puedan realizar trabajos de mantenimiento o posibles reparaciones. Si la ubicación del motor presenta riesgos para las personas o no hay un registro accesible al mismo, *Pando* se reserva el derecho de no actuación, hasta que las condiciones sean las adecuadas para la seguridad y acceso del S.A.T. Por tanto, recomendamos se tenga muy en cuenta este factor, para evitar en el futuro problemas de mantenimiento.

Los cables y conexiones que salen del motor y campana no pueden ni deben ser cortados o modificados, si se detectan manipulaciones de este tipo la garantía del fabricante quedaría automáticamente anulada.

5.1. MOTOR EXTERIOR DE FALSO TECHO:



1 Motor

2 Salida de humos a conducción

3 Falso techo

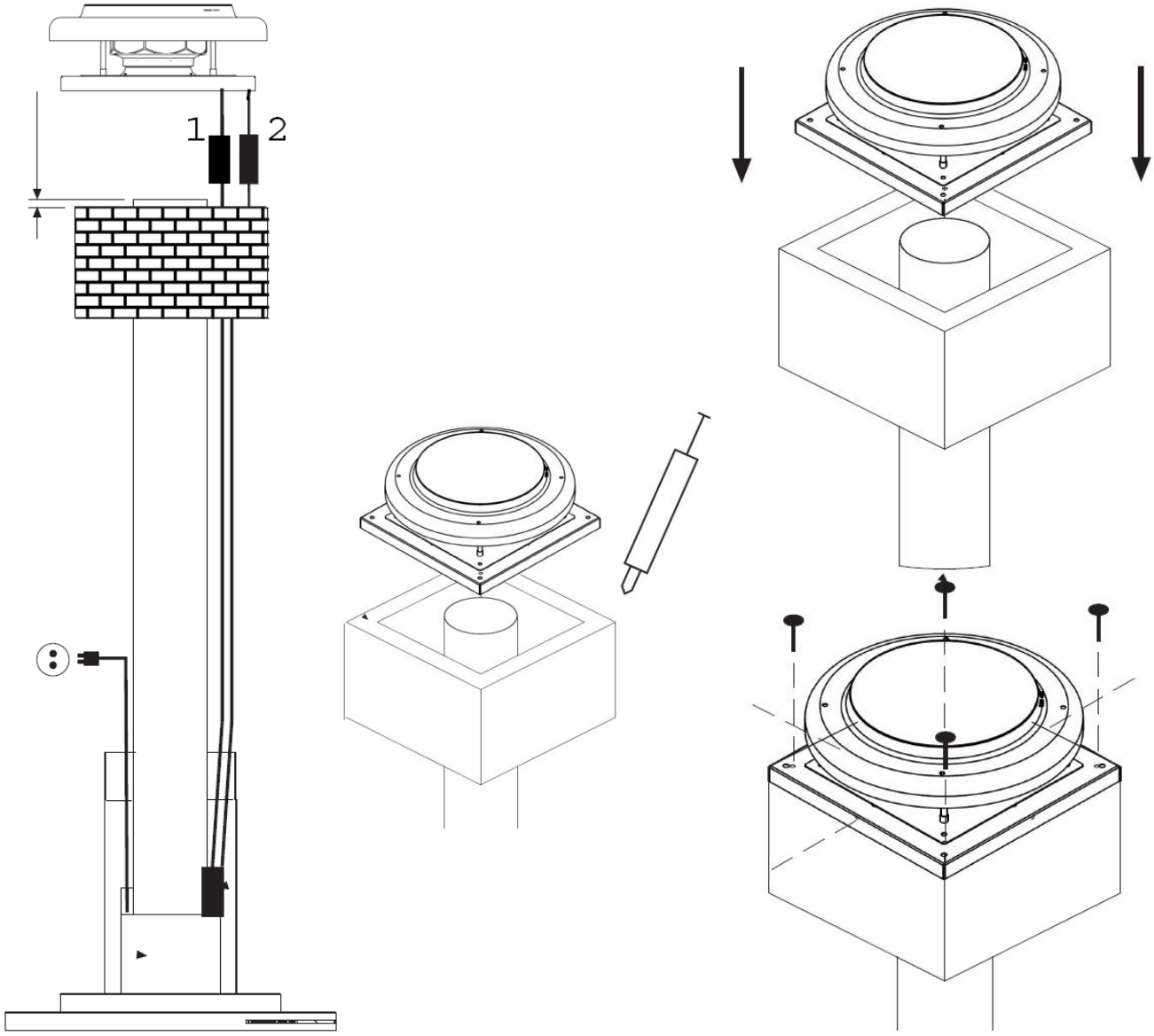
4 Salida de humos directa al exterior

5 Registro de acceso al motor, ha de ser de fácil acceso y tamaño adecuado para poder extraer el motor.

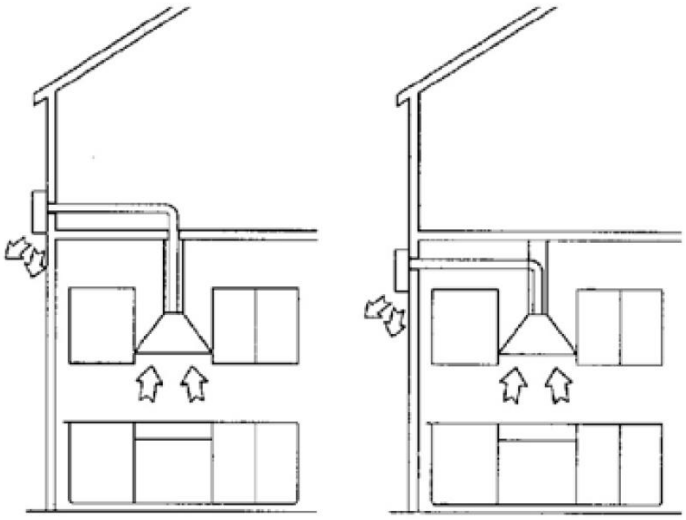
El motor exterior de falso techo no está preparado para colocarlo en el exterior de la vivienda a la intemperie, pueden producirse daños que no estarían cubiertos por la garantía del fabricante.

5. INSTALACIÓN MOTOR EXTERIOR, TEJADO O MURAL (Según versiones)

5.2. MOTOR EXTERIOR DE TEJADO:



5.3. MOTOR MURAL DE FACHADA:



6. CARACTERÍSTICAS MOTOR Y CONDUCTO DE EVACUACIÓN SEGÚN VERSIÓN.

VERSIÓN MOTORES	TIPO MOTOR	Ø Conducto	Potencia Máxima	Conducto máximo recomendado	Longitud de serie en cables conexión motor exterior
			W MÁX. W	Metros lineales	
INTERIORES (dentro de la campana)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	-
V730	INT	120	**125**	**5**	-
V750	INT	125	**150**	**6**	-
V830	INT	120 / 150	**250**	**7**	-
V850	INT	150	**265**	**8**	-
V950	INT	150	**350**	**6**	-
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	-
INTERIORES ECO (dentro de la campana)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	-
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	-
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	-
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	-
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	-
INTERMEDIOS EXTERIORES					
V1200 TIPO 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TIPO 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
INTERMEDIOS EXTERIORES ECO					
V1550 ECO TIPO 1 Y 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TIPO 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TIPO 1 Y 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TIPO 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
MURO ECO (Fachada)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
TEJADO ECO (En tejado o chimenea exterior)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

***a. De campana a motor máx. 2m**

***b. De campana a motor mín. 2m - máx. 6m**

***c. De campana a motor máx. 4m**

***d. De campana a motor mín. 4m - máx. 6m**

***e. De campana a motor mín. 6m - máx. 12m**

***f. De campana a motor mín. 4m - máx. 12m**

***g. De campana a motor mín. 6m - máx. 18m**

***h. Motor exterior disponible según modelo, consultar catálogo**

NOTAS:

Limite el número de curvas en la canalización, ya que cada curva reduce la eficacia de la aspiración:

- En Ø150mm un codo 90º = 1m lineal.
- En Ø200mm un codo 90º = 2,5m lineal

Ejemplo: Si se usan 2 codos de 90º, la longitud total de una canalización de 3m lineales Ø150mm (3+1+1), es de 5m.

Ejemplo: Si se usan 2 codos de 90º, la longitud total de una canalización de 3m lineales Ø200mm (3+2,5+2,5), es de 8m.

Los valores indicados están realizados a partir de ensayos en condiciones de laboratorio. Dependiendo del modelo y características de cada campana podrían variar sensiblemente.

Debido a las constantes mejoras que Pando realiza en sus productos, esta información está siempre actualizada en nuestra web (www.pando.es).

La ficha técnica con las especificaciones técnicas de su campana y la etiqueta de clasificación energética, las encontrará en la documentación anexa en la bolsa de accesorios.

7. INSTRUCCIONES DE USO Y CONTROL DE MANDOS.

Para obtener un óptimo rendimiento de su campana, se aconseja encenderla unos minutos antes de empezar a cocinar, y dejarla en marcha un tiempo después de haber acabado el cocinado, esto último usando la función *Last Time (*disponible según versión), con esto desalojamos humos, olores y condensación de la cocina, del interior de la campana y del circuito del conducto de salida de humos.

A continuación, se detallan las funciones especiales comunes en todos los tipos de controles Pando, y seguidamente las instrucciones de uso cada modelo de control Pando.

TEMPORIZADOR “EcoDiseño”

* (REGLAMENTO UE Nº 66/2014 DISEÑO ECOLÓGICO)

A partir del 1° de enero 2015, con la entrada en vigor de la nueva normativa de la Comisión Europea EU65 “Energy label” y EU66 “ Ecodesign”, hemos adaptado los productos conforme a los requisitos establecidos en dichos reglamentos.

Todos los modelos con versión “Energy label” disponen de un equipo electrónico con funciones de temporización para limitar el tiempo de las velocidades de aspiración que superen los 650m³/h.

En cumplimiento con dicho reglamento de ahorro energético, cuando se activa la campana en máxima o media velocidad (según versiones motor) y esta supere los 650m³/h, pasados 6 o 7 minutos (según versión motor) la campana bajará automáticamente a una velocidad inferior. Para volver a la velocidad superior podrá pulsar de nuevo la tecla de subir velocidad y el temporizador ecodiseño comenzará a contar desde 0 minutos.

FUNCIONES ESPECIALES (Pando LED - AIR Clean)

Según el modelo y versión de su campana algunas funciones especiales vienen se serie en el producto, en otros es opcional y en algunos no es compatible. Puede consultar las funciones que lleva su modelo en el catálogo, en nuestra web, en la etiqueta del producto o contactar con Pando.

Pando LED (Función incorporada solo en modelos con logo Pando LED en su etiqueta interna)

Sistema de iluminación LED ajustable en brillo o intensidad (*dimmable), y en temperatura (tunable) de la luz.



La iluminación por excelencia de última generación, con la que se pueden crear multitud de ambientes, con un amplio espectro de gama de color entre cálido y frío. La iluminación de referencia en los productos Pando.

Atenuador electrónico que regula la energía que se suministra a la lámpara LED con el fin de variar la intensidad de luz que emite. Nos permite adecuar la luminosidad que emite la campana a nuestra necesidad del momento, desde un modo intenso de trabajo hasta uno tenue a modo ambiental, ahorrando consumo y energía.

* Los modelos que incorporan de serie Luz de cortesía o ambiente no son compatibles con la función Dimmable o ajuste de brillo, en estos modelos sólo se puede variar el color o la temperatura ºK.

7.1. BOTONERA ELECTRÓNICA



	**LUZ PRINCIPAL O TRABAJO:** Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. Cuando están las luces encendidas la tecla está iluminada con intensidad. ***LUZ CORTESÍA O AMBIENTE:** (*Opcional según modelo y versión. Solo en modelos sin ajustes de Dimmer o Brillo.) Manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos se enciende la luz de cortesía, y manteniendo pulsado de nuevo se apagan.
	**ON / OFF:** Pulsando enciende el motor y la tecla se ilumina en intensivo fijo, y pulsando de nuevo apaga el motor y la tecla.
	**(-):** Pulsando bajamos la velocidad del motor. Cuando se está en la velocidad mínima, la tecla se ilumina parpadeando con intensidad.
	**(+):** Pulsando subimos la velocidad del motor. Cuando se está en la velocidad máxima, la tecla se ilumina parpadeando con intensidad (* ver apartado Temporizador Ecodiseño p.19).
	**LAST TIME:** Pulsando se activa el temporizador, se enciende con intensidad la tecla Last Time y enciende el motor en su máxima velocidad durante 5 minutos. Una vez activado se puede regular la velocidad a un nivel inferior si se desea. Una vez finalizado el tiempo, se para el motor y las luces de la campana.



AVISO DE SATURACIÓN DE FILTROS (30h).

La campana dispone de un sistema de aviso saturación de filtros, que funciona mediante un temporizador, el cual le emitirá una señal visual avisando que es necesario hacer una limpieza de los filtros.

Pasadas 30 horas de funcionamiento de la campana, habrá una señal de aviso en la botonera mediante el parpadeo de todas las luces de la misma. **Si toca cualquier tecla de la botonera, dejará de parpadear y se reiniciará el contador del temporizador.**



S.I.A. Safety - APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO (5h)

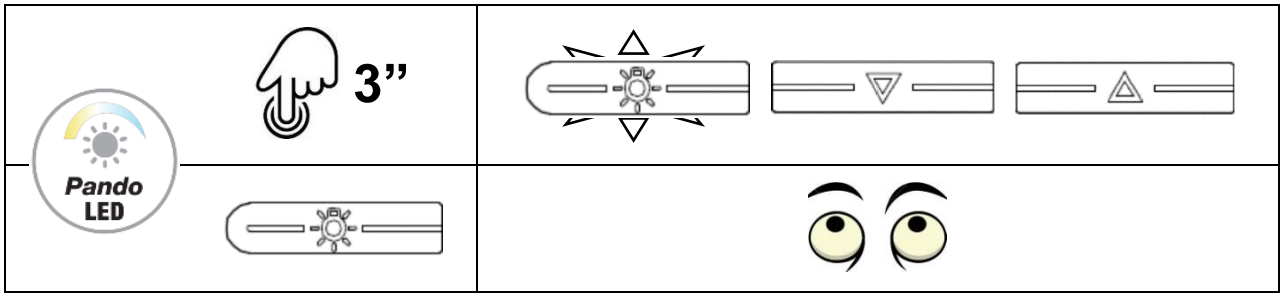
La campana dispone de un sistema de apagado automático de seguridad para evitar que se quede encendida largos periodos de tiempo, debido a un involuntario u olvido de haberla dejado encendida.

Una vez encendida la campana si en 5 horas no se ha pulsado ninguna tecla de la botonera o el mando, la campana automáticamente se apagará completamente, motor y luces.

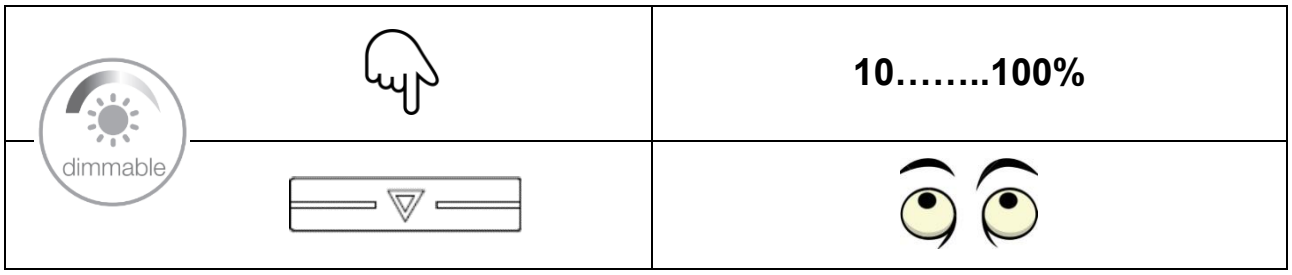
7.1.1. Pando LED. Modo Ajuste con botonera electrónica

Con este tipo de botonera disponemos de 11 niveles de ajuste de temperatura (ºK) o color, y 10 niveles de brillo o intensidad. Una vez hemos ajustado el modo deseado, este conservará el último ajuste designado.

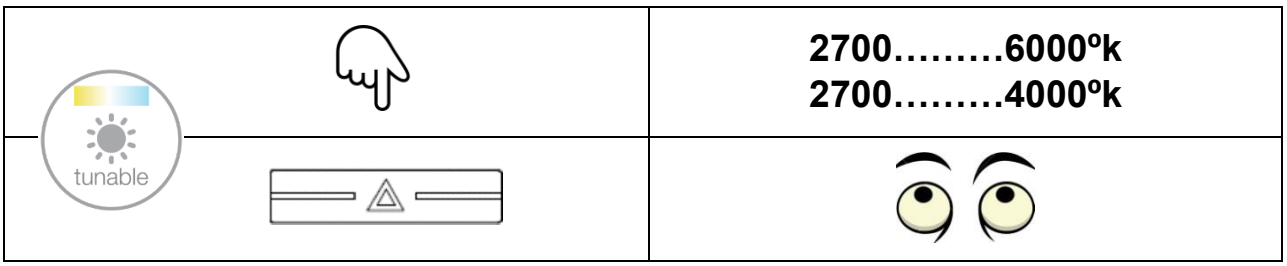
- **Activación Modo Ajuste:** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla “Luz” durante 3 segundos, entonces las teclas “Bajar y Subir” se encenderán en modo fijo y la tecla “Luz” queda parpadeando.
  Este modo se mantiene activo mientras vamos pulsando las teclas.



- **Ajuste de Brillo o Intensidad:** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “Bajar”, con ello cambiamos el brillo hasta 10 tonos diferentes entre 10 y 100%.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 10 posiciones y comenzar de nuevo.



- **Ajuste de Color o Temperatura ºK:** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “Subir”, con ello cambiamos el color hasta 11 tonos diferentes entre 2700-6000ºK o 2700-4000ºK según la versión del LED.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 11 posiciones y comenzar de nuevo.



Desactivación Modo Ajuste: Si esperamos 15 segundos sin tocar ninguna tecla, el modo ajuste se desactiva automáticamente, las teclas “Bajar y Subir” se apagan y la luz queda encendida con su último ajuste grabado.

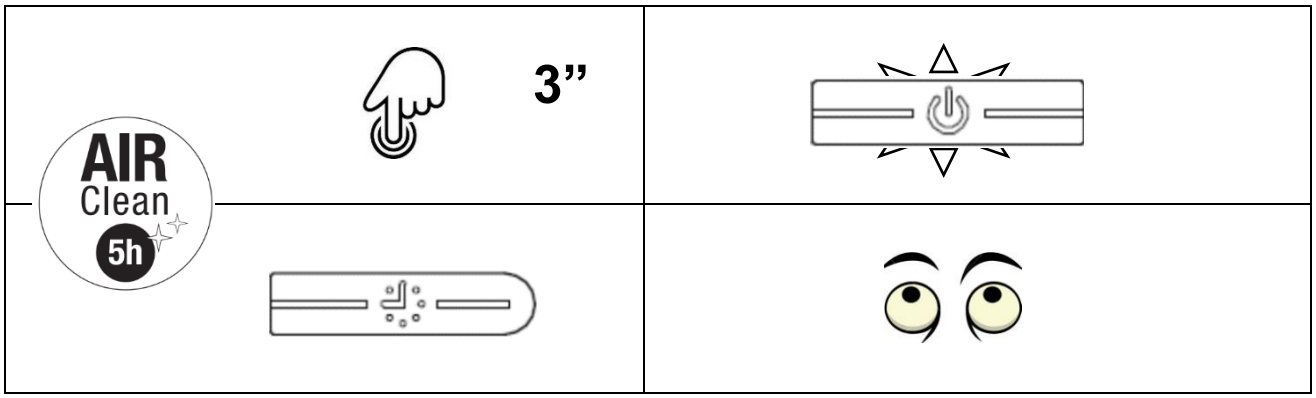
7.1.2. Pando AIR Clean con botonera electrónica.

Sistema automático de funcionamiento motor.



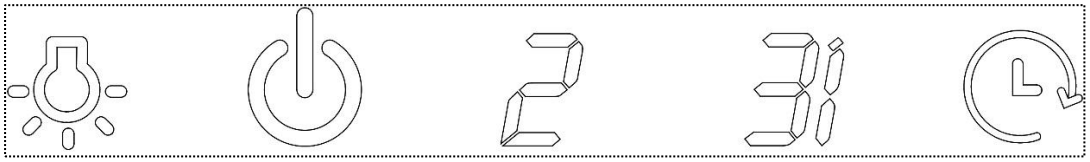
Función automática que nos renueva el aire del local con un mínimo consumo y máximo confort. Este sistema enciende el motor 10 minutos cada hora en mínima velocidad en un ciclo de hasta 5 horas, con ello renovamos el aire de nuestro ambiente con un nivel sonoro mínimo y completamente automatizado.

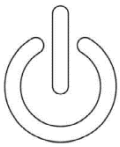
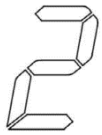
- **<u>Activación Pando AIR Clean:</u>** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla "Temporizador" durante 3 segundos, entonces como indicador de activación de la función, la tecla "ON/OFF" se encenderá parpadeando, y el motor arrancará en mínima velocidad quedando automáticamente programado el ciclo de 5h con 10 minutos encendido y 50 minutos apagado cada hora.



- **<u>Desactivación Pando AIR Clean:</u>** Si esperamos las 5h del ciclo programado, el motor se para automáticamente y no se vuelve a encender. Si queremos desactivar la función antes de finalizar el ciclo de 5h solo hay que pulsar la tecla "ON/OFF".
  Con esta función activa podemos encender y apagar las luces, pero no podemos regular la velocidad del motor.

7.2. BOTONERA TÁCTIL INVISIBLE



	1" **PULSACIÓN BREVE** **ON**, encendido motor en 1ª velocidad = Pulse el símbolo breve y firmemente durante 1 segundo.
	3" **PULSACIÓN LARGA** (mantener unos segundos) **OFF**, apagado motor = Pulse el símbolo extensa y firmemente durante unos 3 segundos.
	1" **PULSACIÓN BREVE**: Motor en segunda velocidad.
	1" **PULSACIÓN BREVE** Regula el motor a la 3ª velocidad.
	3" **PULSACIÓN LARGA** (mantener unos segundos) Regula el motor a la máxima y 4ª velocidad.
	1" **Last TIME:** La activación del temporizador hace iniciar un contador de 5 minutos,después de los cuales se apagan el motor y las luces automáticamente. La operación se indica mediante el parpadeo de una luz LED en la tecla. El temporizador no puede funcionar en velocidad intensiva "i"(4ª).
	1" Presionar este botón para encender o apagar las luces led de la campana.

ALARMA DE SATURACIÓN DEL FILTRO:

- **PARA FILTRO METÁLICO (Parpadea el símbolo LUZ):**
  Cada 30 horas de funcionamiento de la campana, el botón de la “luz” parpadea: indica que hay que lavar el filtro antigrasa.
  Para reiniciar el contador de 30 horas, con la campana extractora apagada, presione el botón de “luz” durante 3 segundos.
- **PARA FILTRO DE CARBÓN ACTIVO (FCA/ FCLR AE):**
  Cada 120 horas de funcionamiento de la campana, el botón “on/off” parpadea: es necesario reemplazar o limpiar el filtro anti olores (FCA/ FCLR AE) (versión filtrante).

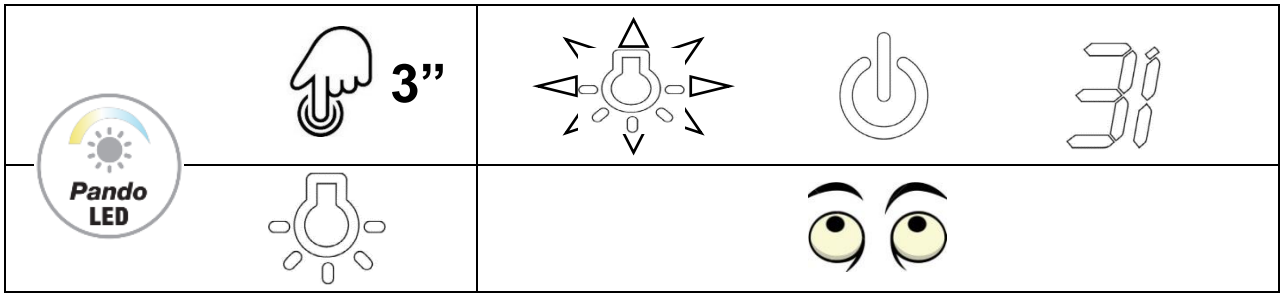
Para reiniciar el contador de 120 horas, con la campana extractora apagada, presione el botón de “luz” durante 3 segundos.

Para un funcionamiento correcto, aconsejamos mantener el vidrio del Touch Control limpio y seco. Si en la parte del cristal del Touch hay suciedad, puede fallar o no responder adecuadamente a las órdenes.

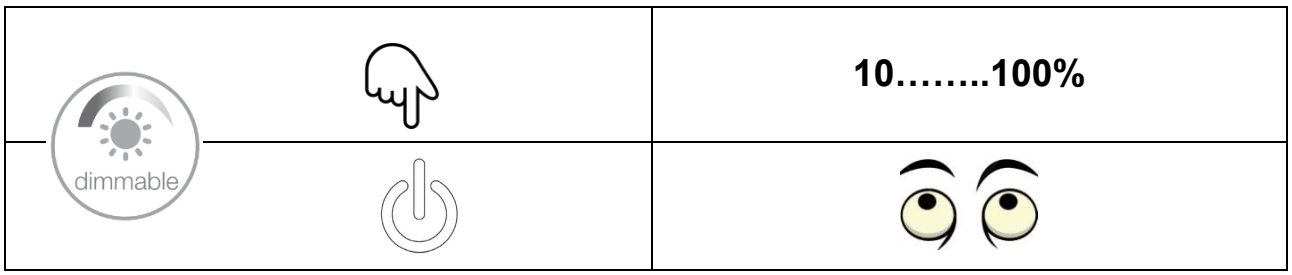
7.2.1. Pando LED. Modo Ajuste con botonera Táctil Invisible.

Con este tipo de botonera disponemos de 10 niveles de ajuste de temperatura (ºK) o color, y 10 niveles de brillo o intensidad. Una vez hemos ajustado el modo deseado, este conservará el último ajuste designado.

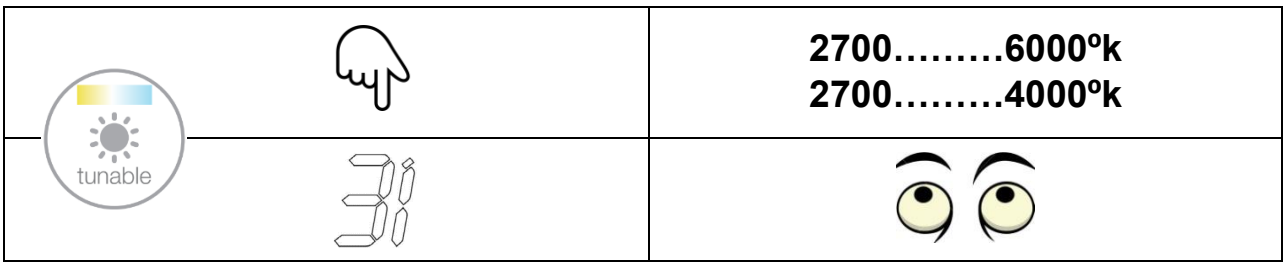
- **<u>Activación Modo Ajuste:</u>** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla “Luz” durante 3 segundos, entonces las teclas “ON/OFF y 3i” se encenderán en modo fijo y la tecla “Luz” queda parpadeando.
  Este modo se mantiene activo mientras vamos pulsando las teclas.



- **<u>Ajuste de Brillo o Intensidad:</u>** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “ON/OFF”, con ello cambiamos el brillo hasta 10 tonos diferentes entre 10 y 100%.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 10 posiciones y comenzar de nuevo.



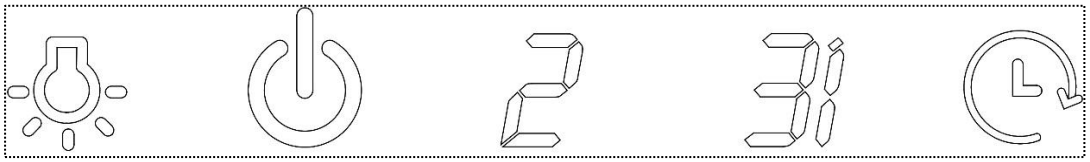
- **<u>Ajuste de Color o Temperatura ºK:</u>** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “3i”, con ello cambiamos el color hasta 10 tonos diferentes entre 2700-6000ºK o 2700-4000ºK según la versión del LED.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 10 posiciones y comenzar de nuevo.



- **<u>Desactivación Modo Ajuste:</u>** Si esperamos 15 segundos sin tocar ninguna tecla, el modo ajuste se desactiva automáticamente, las teclas “ON/OFF y 3i” se apagan y la luz queda encendida con su último ajuste grabado.

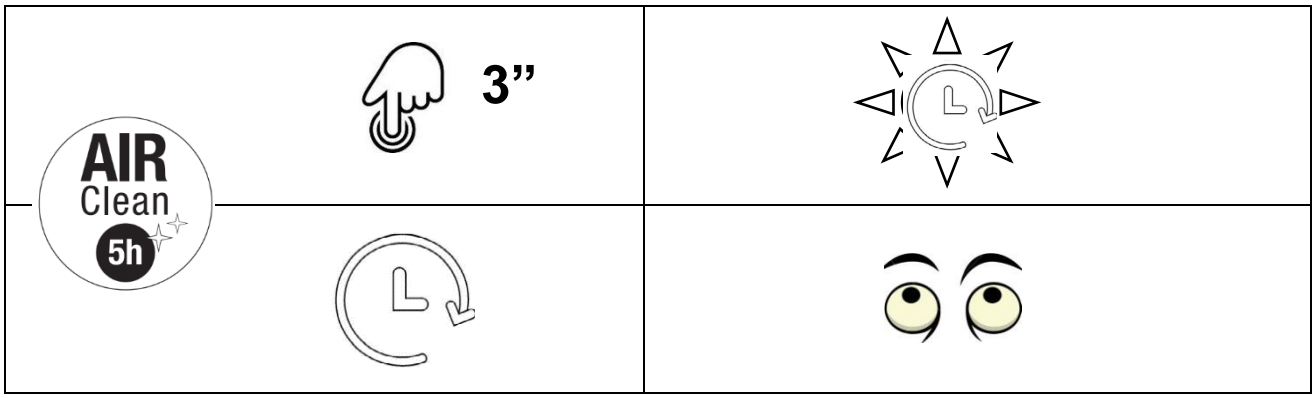
7.2.2. Pando AIR Clean con botonera Táctil Invisible.

Sistema automático de funcionamiento motor.



Función automática que nos renueva el aire del local con un mínimo consumo y máximo confort. Este sistema enciende el motor 10 minutos cada hora en mínima velocidad en un ciclo de hasta 5 horas, con ello renovamos el aire de nuestro ambiente con un nivel sonoro mínimo y completamente automatizado.

- **<u>Activación Pando AIR Clean:</u>** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla "Temporizador" durante 3 segundos, entonces como indicador de activación de la función, la tecla "ON/OFF" se encenderá parpadeando, y el motor arrancará en mínima velocidad quedando automáticamente programado el ciclo de 5h con 10 minutos encendido y 50 minutos apagado cada hora.



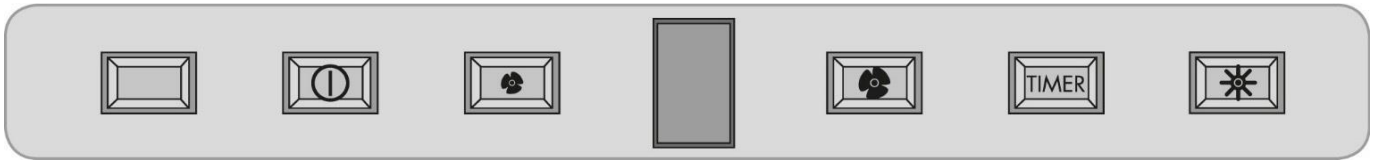
- **<u>Desactivación Pando AIR Clean:</u>** Si esperamos las 5h del ciclo programado, el motor se para automáticamente y no se vuelve a encender. Si queremos desactivar la función antes de finalizar el ciclo de 5h solo hay que pulsar la tecla "ON/OFF".
  Con esta función activa podemos encender y apagar las luces, pero no podemos regular la velocidad del motor.

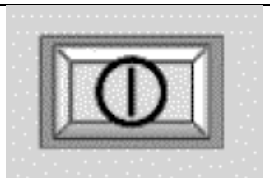
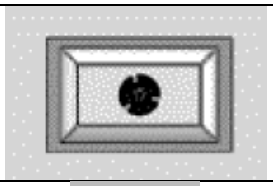
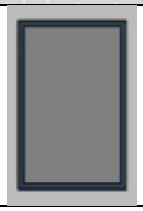
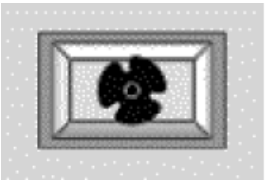
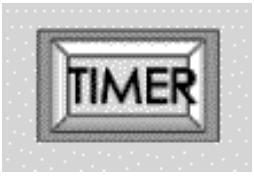
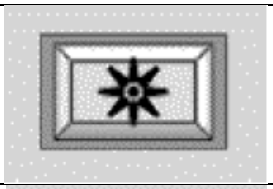
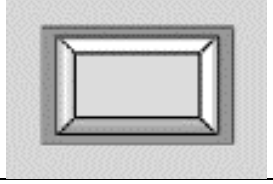
S.I.A. Safety - APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO (5h)

La campana dispone de un sistema de apagado automático de seguridad para evitar que se quede encendida largos periodos de tiempo, debido a un involuntario u olvido de haberla dejado encendida.

Una vez encendida la campana si en 5 horas no se ha pulsado ninguna tecla de la botonera o el mando, la campana automáticamente se apagará completamente, motor y luces.

7.3. BOTONERA ELECTRÓNICA CON DISPLAY



	ON/ OFF, pulsando el botón se enciende el motor en 2ª velociad, pulsando de nuevo se para.
	Pulsando el botón se disminuye la velocidad del motor.
	Display que nos indicará el nº de velocidad accionada en el motor.
	Pulsando el botón se aumenta la velocidad del motor. En la máxima velocidad *Booster (3*), el display mostrará un punto parpadeando, que indica que está en función Ecodiseño, por lo que esta velocidad estará temporizada 7 minutos antes de regresar a la 2ª velocidad (*ver apartado Temporizador Ecodiseño p.19).
	TIMER: Pulsando esta tecla cuando el motor está en marcha activa el temporizador y el display parpadea, pasados 5 minutos se apaga el motor. Una vez activado se puede regular la velocidad a un nivel deseado.
	Pulsando el botón enciende las luces, pulsando de nuevo las apaga.
	Receptor IR para el mando a distancia opcional. (Ver punto 7.7)

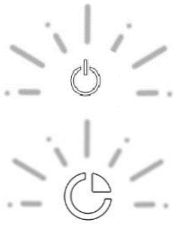
7.4. BOTONERAS ELECTRÓNICA CON INTENSIVA 3i



	1" **PULSACIÓN BREVE** **ON**, encendido motor en 1ª velocidad = Pulse el símbolo breve y firmemente durante 1 segundo.
	3" **PULSACIÓN LARGA** (mantener unos segundos) **OFF**, apagado motor = Pulse el símbolo extensa y firmemente durante unos 3 segundos.
2	**PULSACIÓN BREVE**: Motor en segunda velocidad.
3i	**PULSACIÓN BREVE:** Motor en tercera velocidad.
	PULSACIÓN LARGA (mantener unos segundos): Motor en velocidad intensiva (4ª) durante 7 minutos (al final del tiempo, el sistema regresa a la velocidad anterior).
	TEMPORIZADOR. La activación del temporizador hace iniciar un contador de 5 minutos,después de los cuales se apagan el motor y las luces automáticamente. La operación se indica mediante el parpadeo de una luz LED en la tecla. El temporizador no puede funcionar en velocidad intensiva "i"(4ª).
	Presionar este botón para encender o apagar las luces led de la campana.

FUNCIONES DE MANTENIMIENTO:

• AIRE LIMPIO:



Para mantener el aire limpio-> presione el botón del temporizador durante 3 segundos con la campana extractora apagada: la campana extractora se enciende en la primera velocidad durante 10 minutos cada hora, mientras la función esté activada parpadearan los símbolos de encendido y temporizador. Para desactivar la función, presione cualquier botón salvo el de iluminación.

• ALARMA DE SATURACIÓN DEL FILTRO:

- **PARA FILTRO METÁLICO:**



Cada 30 horas de funcionamiento de la campana, el botón de la luz parpadea: indica que hay que lavar el filtro antigrasa.
Para reiniciar el contador de 30 horas, con la campana extractora apagada, presione el botón de luz durante 3 segundos.

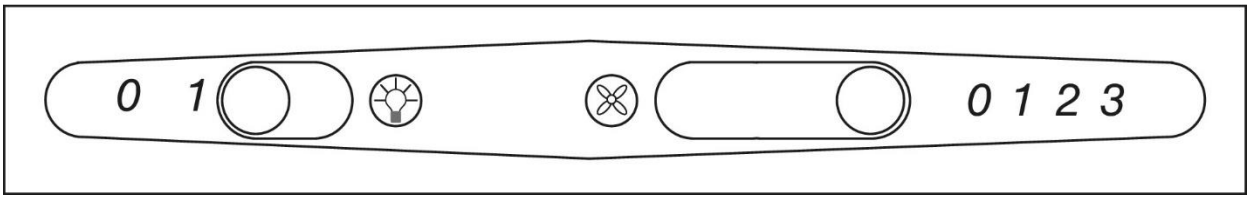
- **PARA FILTRO DE CARBÓN ACTIVO (FCA):**



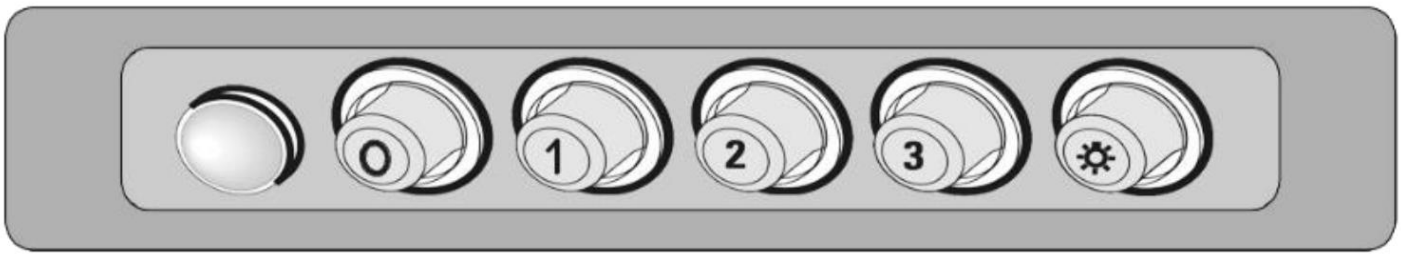
Cada 120 horas de funcionamiento de la campana, el botón on/off parpadea: es necesario reemplazar el filtro anti olores (FCA) (versión filtrante).
Para reiniciar el contador de 120 horas, con la campana extractora apagada, presione el botón de luz durante 3 segundos.

Para un funcionamiento correcto, aconsejamos mantener el vidrio del Touch Control limpio y seco. Si en la parte del cristal del Touch hay suciedad, puede fallar o no responder adecuadamente a las órdenes.

7.5. BOTONERAS MECÁNICAS



Interruptor de encendido (1) y apagado (0) de la luz	Interruptor de encendido (1) y apagado (0) del motor. Selector de 3 velocidades: (1). Velocidad mínima (2). Velocidad media (3). Velocidad máxima




Piloto indicador encendido motor.



Botón de apagado del motor.



Botón encendido motor en primera o mínima velocidad.



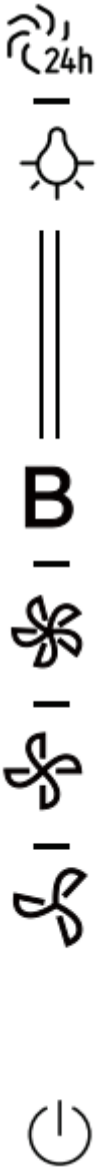
Botón segunda o media velocidad motor.



Botón tercera o máxima velocidad motor.

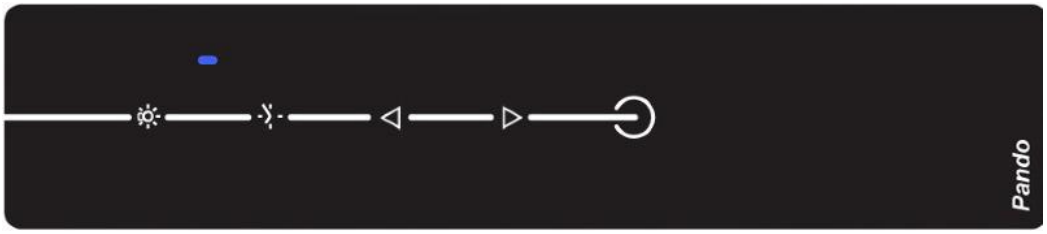

Botón encendido y apagado de luces.

7.6. BOTONERA SLIDER



Botón	Función	Observaciones
	Enciende el motor.	Cuando ⏻ está apagado.
⏻	Habilita el apagado del motor con un retraso de 3 minutos mientras tanto ⏻ parpadea.	Cuando ⏻ está encendido.
	Apaga el motor.	Cuando ⏻ parpadea.
	Enciende el motor a velocidad Baja.	Botones ⏻ + encendidos.
	Enciende el motor a velocidad Media.	Botones ⏻ + encendidos.
	Enciende el motor a velocidad Alta.	Botones ⏻ + encendidos.
B	Enciende el motor a velocidad BOOST.	Botones ⏻ + B encendidos.
‖	Cuando el motor está apagado este símbolo no está iluminado	Deslizando hacia arriba y hacia abajo puede ajustar la velocidad del motor.
	Enciende y apaga la iluminación	Botón encendido.
24h	Arranca automáticamente el motor 10 minutos por hora.	Cuando ⏻ está apagado y 24h está encendido.

7.7. MANDO A DISTANCIA TOUCH RF



	ON/OFF, Pulsando este símbolo encendemos el motor, si volvemos a pulsar lo apagamos.
	Pulsando este símbolo bajamos la velocidad el motor.
	Pulsando este símbolo aumentamos la velocidad del motor. **Nota:** Si dispone de una versión de motor que supere los 650m³/h la 3ª o 4ª velocidad estará *temporizada. **(*ver apartado Temporizador Ecodiseño p.19).**
	LAST TIME: Estando el motor encendido en cualquier velocidad, pulsando este símbolo se activa el temporizador de 5 minutos, y una vez finalizado el tiempo se para el motor y las luces de la campana. Estando activado se puede regular la velocidad al nivel deseado. Esta función tiene un indicador visual mediante el parpadeo del piloto.
	LUZ PRINCIPAL O TRABAJO: Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. **LUZ CORTESÍA O AMBIENTE:** (*Opcional según modelo y versión. Solo en modelos sin ajustes de Dimmer o Brillo.) Manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos se enciende la luz de cortesía, y manteniendo pulsado de nuevo se apagan.
	Led azul que se ilumina cada vez que pulsamos una función.

Definición colores del Piloto de Control en la campana: (Solo en campanas de techo).		
	Blanco	Motor encendido en 1ª y mínima velocidad.
	Azul claro	Motor en 2ª velocidad.
	Azul oscuro	Motor en 3ª velocidad.
	Rojo	Motor en 4ª y máxima velocidad.
	Amarillo	Modo de ajustes del Pando LED. (Solo modelos con Pando LED)

7.7.1. Pando LED. Modo Ajuste con mando a distancia TOUCH RF.

Con este tipo de mando disponemos de 11 niveles de ajuste de temperatura (ºK) o color, y 10 niveles de brillo o intensidad. Una vez hemos ajustado el modo deseado, este conservará el último ajuste designado.

- **Activación Modo Ajuste:** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla “Luz” durante 3 segundos, entonces se encenderá en la campana el piloto en color amarillo parpadeando.
  Este modo se mantiene activo mientras vamos pulsando las teclas.

Pando LED	3”	Amarillo

- **Ajuste de Brillo o Intensidad:** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “Bajar”, con ello cambiamos el brillo hasta 10 tonos diferentes entre 10 y 100%.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 10 posiciones y comenzar de nuevo.

dimmable		10……..100%
	▽	

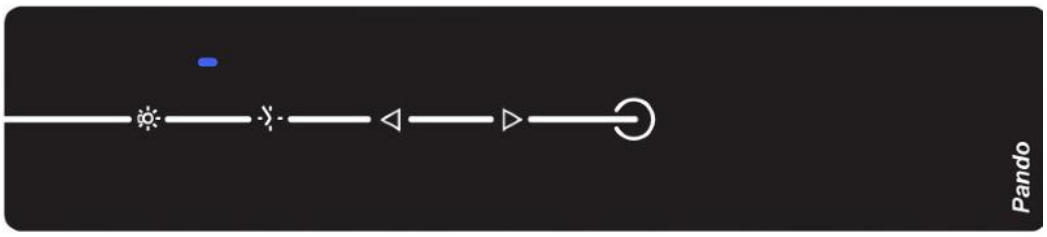
- **Ajuste de Color o Temperatura ºK:** Con el Modo Ajuste activado, damos pulsaciones cortas y pausadas en la tecla “Subir”, con ello cambiamos el color hasta 11 tonos diferentes entre 2700-6000ºK o 2700-4000ºK según la versión del LED.
  El recorrido es cíclico, vamos de menos a más, si deseamos volver a un tono anterior deberemos llegar hasta el final de las 11 posiciones y comenzar de nuevo.

tunable		2700……6000ºk 2700……4000ºk
	△	

- **Desactivación Modo Ajuste:** Si esperamos 15 segundos sin tocar ninguna tecla, el modo ajuste se desactiva automáticamente, las teclas “Bajar y Subir” se apagan y la luz queda encendida con su último ajuste grabado.

7.7.2. Pando AIR Clean con mando a distancia TOUCH RF.

Sistema automático de funcionamiento motor.



Función automática que nos renueva el aire del local con un mínimo consumo y máximo confort. Este sistema enciende el motor 10 minutos cada hora en mínima velocidad en un ciclo de hasta 5 horas, con ello renovamos el aire de nuestro ambiente con un nivel sonoro mínimo y completamente automatizado.

- **<u>Activación Pando AIR Clean:</u>** Con la campana apagada, mantenemos pulsada la tecla "Temporizador" durante 3 segundos, entonces se encenderá en la campana el piloto en color blanco parpadeando, y el motor arrancará en mínima velocidad quedando automáticamente programado el ciclo de 5h con 10 minutos encendido y 50 minutos apagado cada hora.

AIR Clean 5h	3"	Blanco

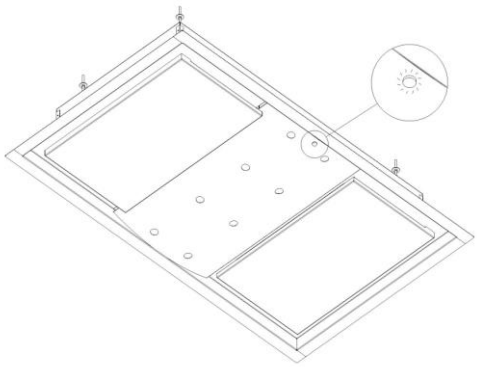
- **<u>Desactivación Pando AIR Clean:</u>** Si esperamos las 5h del ciclo programado, el motor se para automáticamente y no se vuelve a encender. Si queremos desactivar la función antes de finalizar el ciclo de 5h solo hay que pulsar la tecla "ON/OFF".
  Con esta función activa podemos encender y apagar las luces, pero no podemos regular la velocidad del motor.

Filters Auto.

- Para saber cómo reiniciar los diferentes tipos de aviso de limpieza de los filtros, vea el anexo al final del manual.

7.7.3. Pando Piloto Multicolor de Control sin botonera

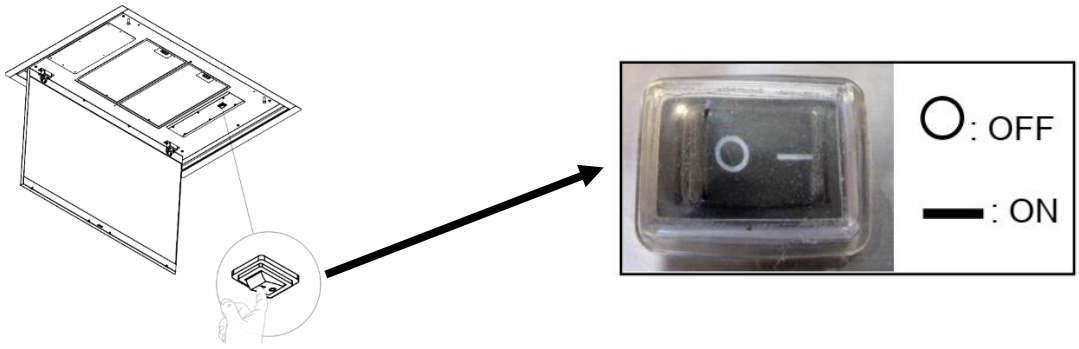
CAMPANAS SIN BOTONERA – MODULO CONFIRMACIÓN ACÚSTICA O VISUAL:



Dibujo ejemplo modelo campana de techo E250, situación piloto multicolor. Según modelo el piloto puede estar en diferentes posiciones siendo siempre visible la señal lumínica emitida.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO O SEGURIDAD, OPCIONAL SEGÚN MODELO Y VERSIÓN CAMPANA

Según modelo y versión de la campana, hay gamas como las de techo y algunas especiales de pared, encastre o isla que no tienen botonera de física de control, por lo que se controlan desde el mando a distancia Pando TOUCH RF, en estos casos la campana dispondrá oculto bajo el panel o detrás de los filtros, un interruptor de apagado de emergencia.



DISPOSITIVO DE CONFIRMACIÓN ACÚSTICO (BEEP)

Es un sistema de confirmación acústico (beep) de la orden transmitida a la campana con el mando a distancia, donde escucharemos un pitido corto (beep) cada vez que pulsemos una función del mando. (Opcional, disponible o compatible según modelo y versión, asociado o no al sistema visual de confirmación de velocidad).

BOTONERA DE ENCASTRE (Opcional bajo pedido.)

Esta botonera es para controlar una campana de techo desde un punto físico de la cocina. Al instalar esta botonera electrónica con teclas, se desactiva el módulo de Piloto de Control y Beep, funcionará igualmente el mando a distancia TOUCH RF, pero no tendrá la señal visual ni acústica en la campana, verá las funciones de control en la botonera electrónica instalada.



Nota: Si dispone de una versión de motor que supere los 650m³/h la 3ª o 4ª velocidad estará temporizada (* ver apartado Temporizador Ecodiseño p.19).

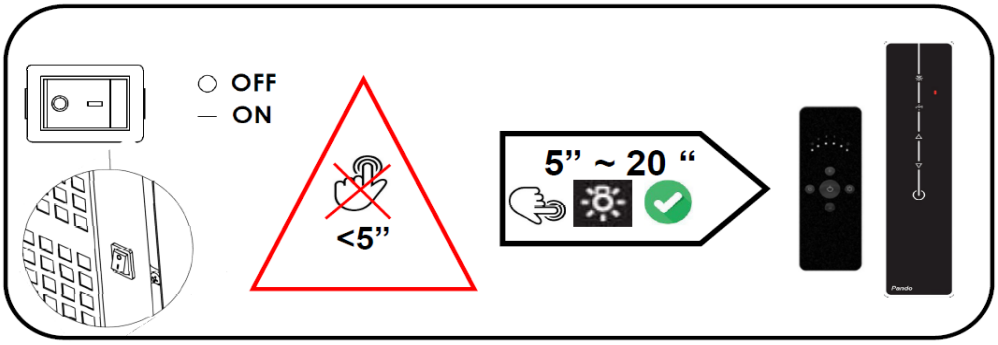
7.7.4. Manual de ajuste y calibración Mando a Distancia TOUCH RF

A - SINCRONIZACIÓN CONTROL REMOTO (*sólo en caso necesario, ya viene sincronizada de fábrica):

1. Conectar la campana a la red eléctrica o poner en ON el interruptor de la campana, opcional bajo filtros o panel.
2. ¡ATENCIÓN!: una vez efectuado el paso 1º, al conectar la campana a la corriente eléctrica:

NO TOCAR NINGUNA TECLA DEL MANDO, HASTA PASADOS 5" SEGUNDOS

3. **Una vez transcurridos los primeros 5" segundos,** y antes de que pasen 20" segundos con el control remoto orientado hacia la campana, **pulsar o mantener pulsada la tecla LUZ del mando, y las luces de la campana se encenderán confirmando que el proceso se ha realizado con éxito.**



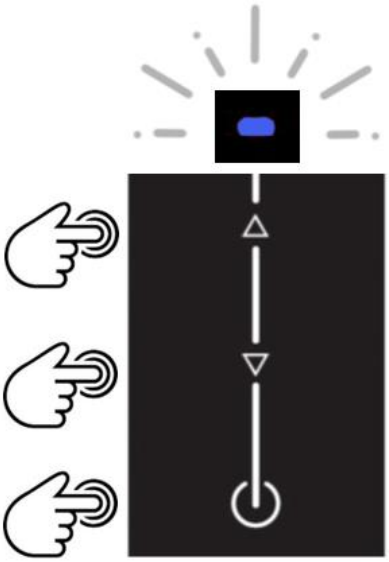
Si se tarda más de 20 segundos en sincronizar el mando, la centralita de la campana cierra la recepción y no grabará ningún código, deberá repetir el proceso, asegurándose de pulsar la tecla entre los 5" y 20".

B - GENERACIÓN DE UN NUEVO CÓDIGO DE TRANSMISIÓN (*sólo en caso necesario):

El fabricante suministra el mando a distancia listo para el uso, con los códigos predefinidos de fábrica.

No es necesario variar ni sincronizar el código, excepto que por motivos ajenos a la campana no funcionase (*pérdida del código por variaciones de la red, batería baja del mando o funcionamiento involuntario por interferencia de frecuencia de otro usuario).

Si desea una nueva generación de códigos, realice el siguiente proceso:
Presione y mantener pulsadas simultáneamente las tres teclas del dibujo adjunto, hasta que el led azul del mando a distancia comience a parpadear, en este momento el mando está haciendo un barrido por los diferentes códigos que dispone, cuando suelte las teclas el led deja de parpadear y graba el código que en ese momento circulaba en el barrido, de esta manera el código del mando es diferente al que llevaba grabado de origen.



¡Atención!, una vez hecho este proceso **el mando no comunicará con la campana,** pues al variar el código en el mando será diferente al que tenía anteriormente la campana. Para que funcione de nuevo ha de hacer el proceso de sincronización del mando, **ver apartado "A".**

Si desea otro código diferente repetir el proceso, y el seleccionado dependerá del tiempo que mantenga presionadas las teclas.

7.7.4. Manual de ajuste y calibración Mando a Distancia TOUCH RF.

S.I.A. Safety - APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO (5h)

La campana dispone de un sistema de apagado automático de seguridad para evitar que se quede encendida largos periodos de tiempo, debido a un involuntario u olvido de haberla dejado encendida.

Una vez encendida la campana si en 5 horas no se ha pulsado ninguna tecla de la botonera o el mando, la campana automáticamente se apagará completamente, motor y luces.

MANTENIMIENTO

Se recomienda sustituir la batería como mínimo una vez al año, o cuando comience a dar dificultades de comunicación. Para sustituir la batería descargada usar un destornillador para extraer la tapa de la batería situada en la parte posterior e inferior del mando a distancia, extraer la batería agotada y colocar la nueva respetando la polaridad indicada. Modelo batería tipo botón, Litio modelo CR2032, 3VDC.
La batería usada se debe arrojar en los contenedores especiales para su reciclaje.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Tecla de emergencia:
En caso de no funcionamiento del mando a distancia, para poder apagar la campana, utilizar el interruptor de emergencia, suele estar en la parte inferior de la campana bajo el filtro o el panel que cubre estos.

Fallos de comunicación:
Una batería agotada o muy baja de nivel puede originar fallos de comunicación de las órdenes del mando con la campana, por ello es recomendable disponer de una batería de recambio para sustituirla en el momento que detecte algún problema.

La sincronización del mando a distancia con la campana puede perderse por motivos externos, como cortes de luz, descargas eléctricas, interferencias, batería baja. En tal caso realizar el proceso de sincronización.

Frecuencia de trabajo: 433,92 MHz- Combinaciones: 4.096.

El producto está en conformidad con las especificaciones de la Directiva R&TTE 99/5/EC. CE

ADVERTENCIAS
Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por quien posee el certificado de compatibilidad a las normas, pueden invalidar el derecho del usuario al uso de los aparatos.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Un mantenimiento cuidadoso es una garantía de buen funcionamiento y buen rendimiento de un aparato a lo largo del tiempo.



ADVERTENCIA: Siempre que se acceda a la limpieza interna de la campana, deberemos tener la precaución de desconectarla de la red eléctrica. Para ello, el cable de clavija de conexión tiene que estar accesible.



Al limpiar una superficie con cualquier nuevo producto recomendado (que no sea marca Pando), se deberá hacer una prueba en una zona pequeña de la superficie, discreta o no crítica, para así comprobar que el acabado resultante coincida con el original, y que dicho producto no contenga agentes nocivos para el acero.

Si el artículo tiene un grano pulido direccional, cualquier limpiado deberá llevarse a cabo a lo largo y sentido de este grano, y no a través del mismo.

Para evitar marcas de agua, se recomienda el enjuague en agua limpia, así como agua potable de calidad. Las marcas de secado también se pueden evitar mediante el uso de un soplador de aire o el pasado de un trapo desechable limpio.

1. Hacer una limpieza con jabón neutro y suave, con un paño suave y escurrido en agua limpia de calidad y caliente (baja calcificación).
2. Con un paño suave y escurrido, hacer enjuague con agua limpia de calidad y fría.
3. Secar con un paño suave y limpio, no dejar partes o depósitos en juntas sin secar.
4. Aplicar **“Limpiador Abrillantador y Protector” de Inox Pando** con un paño limpio y suave, o papel de cocina blanco y suave.

Si no se respetan las normas de limpieza de filtros y campana, y el cambio de los filtros con la periodicidad recomendada, puede haber riesgo de incendio y afectar al óptimo funcionamiento de su campana.

Un regular mantenimiento y limpieza de los filtros, mantendrá mejor y más tiempo limpio el interior de la campana, obteniendo un mejor rendimiento y durabilidad, es recomendable hacer una limpieza interna de la campana periódicamente según uso, para retirar posibles depósitos de suciedad. Esta labor aconsejamos que sea realizada por personal cualificado autorizado como el servicio técnico oficial Pando, pues según el modelo la accesibilidad es compleja o pueden haber riesgos de daños personales o materiales, consultar antes con el fabricante. Esta operación de mantenimiento no está cubierta por la garantía.

Inoxpan S.L. no se hace responsable de los posibles daños ocasionados en el producto por un inadecuado uso o método de limpieza.

8.1. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO CAMPANA

CAMPANAS ESMALTADAS

El esmaltado de las campanas está realizado con sistema epoxi y cocción a 200º. Su dureza es excepcional, lo mismo que su durabilidad. No obstante, dependiendo de los productos que utilicemos para su limpieza y mantenimiento, podemos mermar considerablemente sus cualidades.

La mejor opción para realizar una limpieza óptima del EXTERIOR de la campana, es realizarlo a través de una solución jabonosa estándar anti-grasa neutra y aclararlo posteriormente con un paño húmedo. NO UTILIZAR ESTROPAJOS que pueden llegar a rayar el esmalte, realizarlo con paños suaves o esponjas. Evitar empapar la campana con agua en el enjuague, para que ésta no quede estancada en las juntas. Esto podría ocasionar, con el paso del tiempo, principios de oxidación.

En caso de optar por otros productos de limpieza, aconsejamos siempre que estos no sean abrasivos a los esmaltes y **QUE ESTEN EXENTOS DE SILICONAS, LEJÍAS, AMONIACOS, SOSAS Y AGENTES CORROSIVOS Y DERIVADOS...**

CAMPANAS CORIAN

Para un correcto mantenimiento del Corian, recomendamos siga las instrucciones del fabricante de material Corian, en la web http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html , donde puede descargar el manual completo de uso y mantenimiento.

No se cubre en garantía los daños ocasionados por:
A. El cuidado o el mantenimiento impropio o insuficiente.
B. Modificación del material no autorizada o uso indebido.
C. Utilización fuera de los límites de condiciones especificados.
D. Maltrato físico, químico (directo o indirecto como ácidos en estado gaseoso) o mecánico.
E. Deterioro por calor excesivo (calor directo) o por transmisión de calor como resultado de un aislamiento térmico insuficiente.
F. Preparación o mantenimiento insuficiente del lugar de instalación.
G. Ciertas condiciones y limitaciones adicionales del Corian® mencionadas en el folleto “Uso y Cuidado” en la web: http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

CAMPANAS DEKTON

Debido a su porosidad prácticamente nula, la superficie ultra compacta Dekton® es altamente resistente, tanto a las manchas ocasionadas en el uso cotidiano como a productos químicos, siendo ideal para su uso en la cocina.

Para la limpieza habitual se recomienda el uso de un limpiador de encimeras de piedra especializado, consultar web, junto con una esponja o estropajo de fibras suaves. En caso de no disponer de este producto, la mejor opción es el uso de agua y jabón neutro.

Precauciones:

• Evitar radiaciones directas de muy alta temperatura como chimeneas, barbacoas, etc.
• Evitar el contacto directo con llama.
• No pulir la superficie. Evitar utilizar estropajos metálicos o con partículas abrasivas.

Consulte la página web www.dekton.com para más detalles y métodos de limpieza, mantenimiento en general y exposición a sustancias químicas.

8.1. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO CAMPANA

CAMPANAS INOXIDABLES

El acero inoxidable es una aleación de diferentes metales, pero no por ello es inalterable y puede verse afectado por corrosiones debido a la exposición de ciertos productos o por un mantenimiento inadecuado.

¡IMPORTANTE! Atención con las zonas próximas al mar o lagos de agua salada, playas y zonas costeras, pues la brisa marina lleva partículas de cloruro de sodio y gases sulfurosos (salitre) que **son agentes altamente corrosivos para los metales, que acaban derivando en su oxidación o apareciendo manchas**. En caso de instalación de la campana en este tipo de zonas, aconsejamos elegir modelos con el tipo de acero más resistente (consultar distribuidor) y se han de tomar los medios preventivos y de protección del acero necesarios ante estos agentes corrosivos externos. Manchas y oxidación en el acero debido a una exposición de estos elementos descritos (salitre) o no haber aplicado el mantenimiento y protección adecuada, no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Para la limpieza y conservación del acero del EXTERIOR de la campana, aconsejamos el uso de nuestro **limpiador, abrillantador y protector INOX PANDO** (referencia 1059, consultar distribuidor), o realizarlo a través de una solución jabonosa estándar anti-grasa neutra y aclararlo posteriormente con un paño húmedo. NO UTILIZAR ESTROPAJOS que pueden llegar a rayar el acero, realizarlo con paños suaves o esponjas. Evitar empapar la campana con agua en el enjuague, para que ésta no quede estancada en las juntas, esto podría ocasionar, con el paso del tiempo, principios de oxidación. Por último, secamos la campana y a continuación aplicamos el “Limpiador de Acero Inox Pando” para igualar los distintos brillos o sombras que hayan podido quedar después de la limpieza, dando de esta forma un acabado homogéneo y perfecto.

RECOMENDACIONES:
En la operación de limpieza de la campana debe tenerse en cuenta que, al frotar con paños suaves, siempre debe hacerlo en el sentido del esmerilado de la campana (horizontal o vertical), para evitar ralladuras. Posteriormente, y con el fin de igualar en brillo y textura toda la superficie, aplicaremos el producto exclusivo “Limpiador, Abrillantador y Protector de Acero Inoxidable Pando”, producto que podrá adquirir en su Distribuidor habitual o bien a través de nuestra amplia Red de Servicios de Asistencia Técnica Pando.

Se ha de hacer limpieza periódica de la campana y filtros según uso. Dejar restos de suciedad, alimentos o líquidos depositados o adheridos al acero durante algún tiempo, o colocar encima de la campana algo que esté mojado como recipientes, latas de aluminio o hierro, trapos, etc. ., puede derivar y llegar a convertirse en agentes corrosivos que dañaría el acero con óxido o manchas, dichos desperfectos no estarían cubiertos por la garantía del fabricante

ES EXPRESAMENTE PERJUDICIAL para el acero Inoxidable usar productos para su limpieza que contengan LEJÍAS, ÁCIDOS, SOSAS, AMONIACOS, CLORUROS o AGENTES CORROSIVOS DERIVADOS. Todos ellos pueden destruir las características químicas del acero, provocando oxidaciones parciales o totales, puntos negros, sombras de distinto brillo, manchas, etc. Con los ácidos (agua fuerte, salfumán, lejías, etc.), debe de tenerse una especial precaución pues en algunos casos, aunque no se aplique el producto directamente al acero puede provocar su deterioro, ya que basta con el “humo o vapor” que desprende el propio ácido al ambiente el cual puede adherirse al acero comenzando su corrosión.

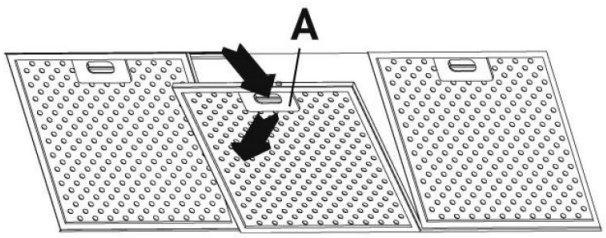
MUY IMPORTANTE:

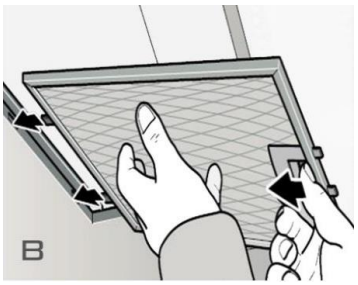
Debe de tenerse en cuenta y precaución en las limpiezas industriales o profesionales de obra nueva o reforma, ha de protegerse bien con plásticos herméticos la campana, y el habitáculo de la cocina debe de quedarse perfectamente ventilado después de su limpieza, para evitar que en el ambiente quede el “humo o vapor” de agentes corrosivos antes descrito. No realizarlo, provocará daños irreversibles en el acero inoxidable que no estarán cubiertos por la garantía del fabricante. Los responsables de la limpieza deberán de tener muy en cuenta el “no utilizar productos de limpieza”, como los anteriormente expuestos, que perjudican directamente al acero inoxidable o tomar medidas preventivas.

8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE ALUMINIO E INOXIDABLES

Para extraer el filtro metálico antigrasa ver el manual de instalación donde se detalla específicamente el del modelo, sólo debe actuar en la manilla “A” o “B” hasta hacerlo salir por la guía delantera; entonces, incline ligeramente el filtro hacia abajo y, hágalo salir por la guía trasera. Para su colocación invierta la operación.





Los filtros metálicos que equipan las campanas, están realizados en perfil de aluminio o inoxidable según versión modelo y contiene las mallas de filtrado que son de aluminio de aleación ligera. Es importante tener en cuenta que estos filtros deben ser cambiados por otros de repuesto, una vez estén deteriorados, ya que sirven de forma efectiva como corta llamas, ante una esporádica inflamación (evidentemente los filtros deben de estar SIEMPRE perfectamente limpios y sin restos de partículas grasas).

Se recomienda **lavarlos mínimo una vez cada 15 días**, según uso. En el mantenimiento de los filtros metálicos, de aluminio o acero, con un uso medio normal diario de la campana, es aconsejable **cambiarlos por unos nuevos una vez al año.**

Unos filtros desgastados o sucios son fuente de problemas de aspiración deficiente pues la acumulación de grasa en las mallas no deja para el aire filtrado con fluidez, ruidos indeseados, condensaciones, goteos, acumulación de grasas en interior de la campana y sus componentes, etc.

Los filtros pueden ser lavados a mano, con una solución jabonosa antigrasa estándar, o bien en el lavavajillas. Se recomienda que el lavado a mano se efectúe SIN ESTROPAJO, puesto que puede deteriorar la malla de aleación ligera; lo mejor en este caso es realizar el lavado por inmersión y posterior aclarado.

MUY IMPORTANTE:

Si el lavado se efectúa en el LAVAVAJILLAS, deberán de tenerse en cuenta las instrucciones que cada fabricante tiene, en cuanto se refiere al apartado de lavado de “UTENSILIOS DE ALUMINIO”. SIEMPRE SERA NECESARIO, que el lavado se efectúe en un programa CORTO, DONDE NO SE UTILICE NI EL SECADO, NI EL ABRILLANTADO y a una temperatura nunca superior a 50ºC. Se recomienda limpiar el filtro solo, sin utensilios de cocina, para evitar malos olores causados por los restos de comida que puedan adherirse al filtro. Una vez limpio, dejar secar al aire libre.

En caso de efectuar por error un lavado completo con secado y abrillantado, programas largos o de alta temperatura, los filtros pueden quedar ennegrecidos o manchados con diferentes tonos, e incluso llegar a dañarse o desintegrarse las mallas de aluminio internas.



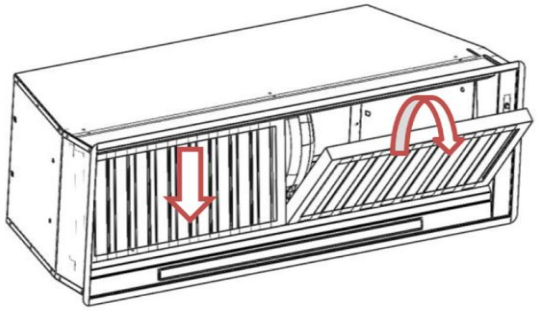
8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE LABERINTO INOX

El desmontaje del filtro laberinto se hace según modelo o versión de diferentes formas, consultar el manual de instalación adjunto en la campana.

La forma de realizar la limpieza puede ser a mano o en el lavavajillas, es la misma que la que se hace en los filtros metálicos, ver procedimiento y advertencias detallados en página 39 del manual.

La periodicidad de limpieza del filtro se ha de realizar según el uso, como mínimo una vez cada 2 meses, y según versión si tiene bandeja recoge aceites, revisarla periódicamente para vaciarla y limpiarla antes de que pueda desbordarse (opcional según versión).



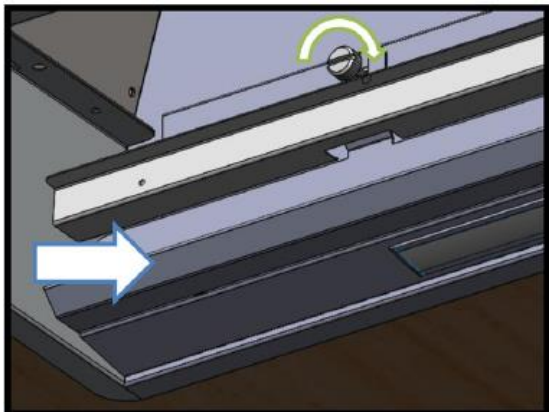
DEPÓSITO RECOGE ACEITES (Opcional, según modelo y versión)

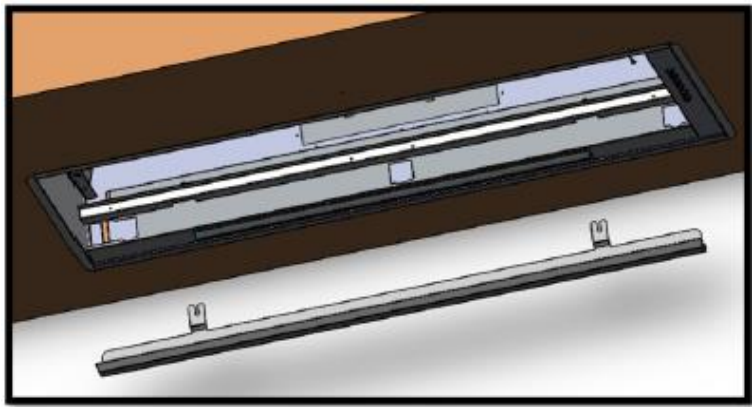
Antes de realizar mantenimiento o limpieza hay que desconectar la campana de la toma de corriente.

Hay diferentes sistemas o formas de desmontaje de la bandeja o depósito según modelo y versión, viene indicado detalladamente en el manual de instalación adjunto. Primero extraer los filtros, con una mano sujetar el depósito para evitar accidentes o derrames, y con la otra quitar los tornillos de sujeción, o en el caso que esté sujeta con imanes, tirar de ella para extraerla.

Se ha de vigilar y verificar periódicamente el depósito destinado a la recogida de grasas y aceites que se precipitan del filtro, la frecuencia de limpieza es según el uso, pero como mínimo hacer una cada 2 meses.

La forma de realizar la limpieza puede ser a mano o en el lavavajillas, es la misma que la que se hace en los filtros metálicos, ver procedimiento y advertencias detallados en página 39 del manual.





8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE CARBÓN ACTIVO (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)

La recirculación o reciclaje del aire extraído por una campana extractora de humos, se realiza a través de unos filtros especiales de carbón activado. Su función es la de purificar el aire contaminado, eliminando los olores producidos por el cocinado.

Esta modalidad sólo debe utilizarse en los casos en que no sea posible efectuar una instalación de tubo conductor de humos que lleve los gases al exterior de la cocina, o bien, cuando al lugar donde van a parar estos, pueda molestar el olor o el humo extraído. Esta última utilidad también se propone con fines ecológicos, para evitar lanzar a la atmósfera gases contaminantes.

La incorporación de filtros de carbón supone perder caudal de aspiración de la campana y aumenta el nivel de ruido, ya que la filtración del aire se realiza a través de los filtros metálicos más los filtros de carbón. Los humos y olores son captados y reciclados en su mayoría directamente, pero pueden haber algunos humos y sobre todo partículas de olor que la campana necesite más tiempo de funcionamiento para reciclarlos como captación indirecta, por ello se recomienda siempre encender la campana unos minutos antes de cocinar, y al finalizar la cocción siempre dejarla encendida el tiempo necesario hasta que recicle todo el aire de la cocina.

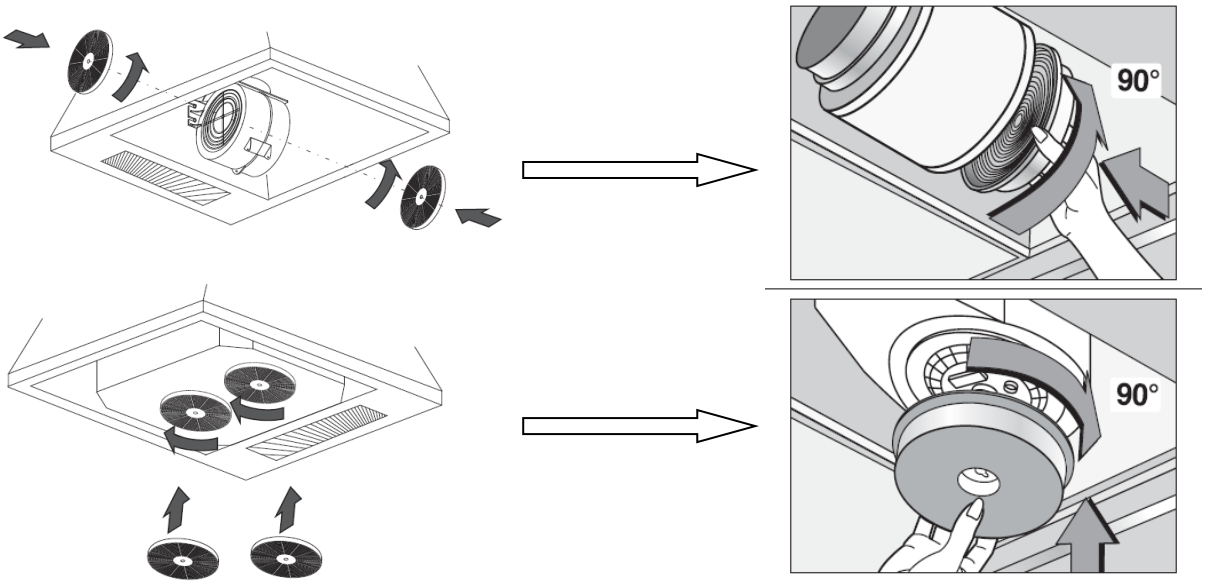
El desmontaje y sustitución del filtro de carbón activado siempre ha de hacerse con la campana desconectada de la red eléctrica, totalmente apagada, ya que según modelo y versión ha de manipularse en el interior del cuerpo de la campana. Consultar manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa documentación de campana.

Se recomienda realizar el cambio de filtros de carbón cada 120 horas de uso o 4 meses (Uso medio diario1h). Es importante tener siempre limpios y en perfecto estado de uso los filtros metálicos, lo cual evitará que la vida de los filtros de carbón se acorte porque lleguen a empaparse de partículas de grasas que obturaría la fibra superficial de los mismos.

Los filtros de carbón activos (FCA) no son ni lavables ni regenerables, una vez llegado a su ciclo final de uso han de ser reemplazados por unos nuevos.

EJEMPLOS SISTEMAS DE COLOCACIÓN Y REEMPLAZO SEGÚN VERSIÓN:

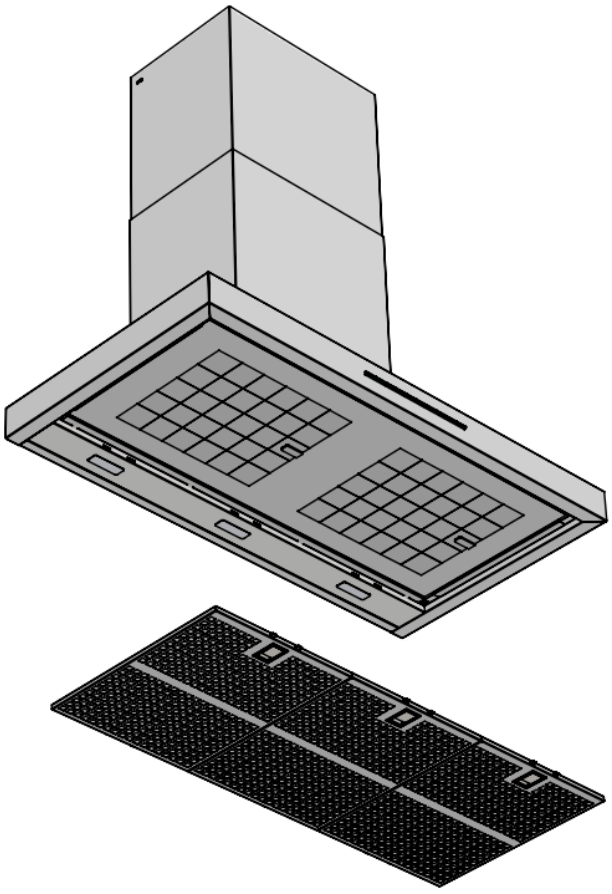
1. **FILTROS FCA REDONDOS.** Se colocan enroscados en los laterales del motor, mediante un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Se recomienda sustituirlos cada 2 meses.

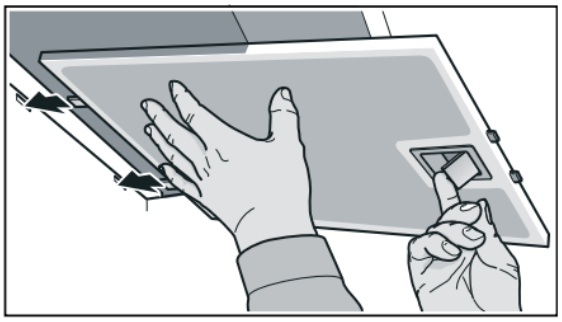


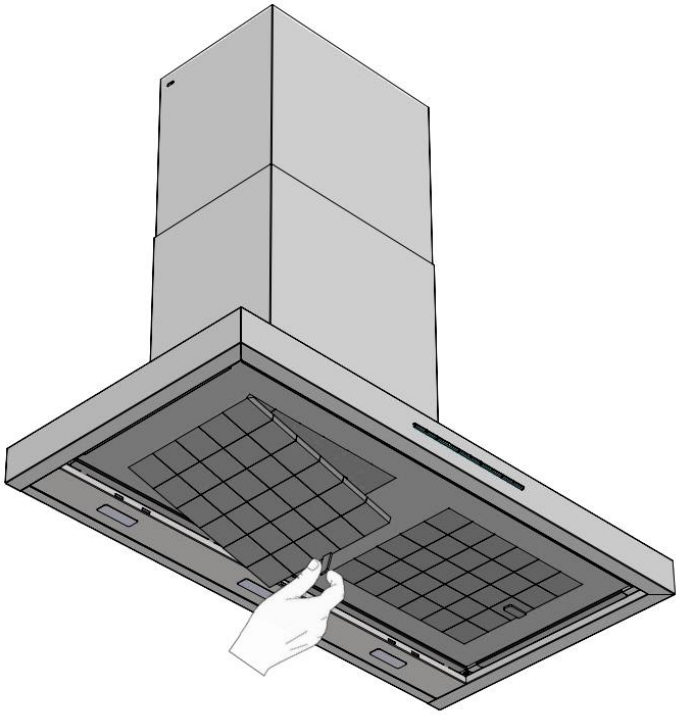
8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

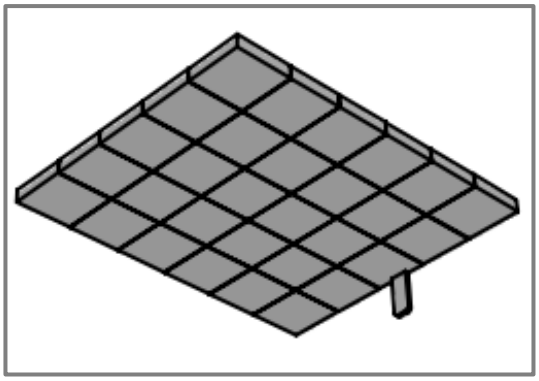
FILTROS DE CARBÓN ACTIVO (FCA) (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)

2. **FILTRO FCA PLANO.** Se colocan en el hueco de la bandeja FCA, no desmontar la bandeja FCA.
   Se recomienda cambiarlos cada 120 horas de uso o 4 meses (Uso medio diario 1h).
   No son lavables ni reutilizables.



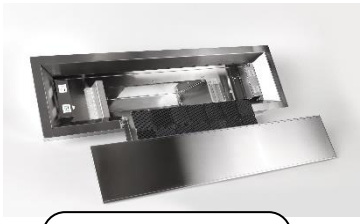




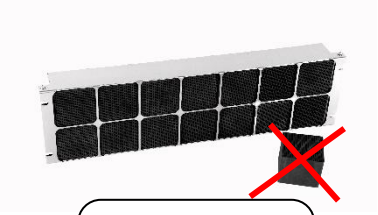


8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE CARBÓN ACTIVO CERÁMICO REACTIVABLE DE ALTA EFICIENCIA (FCCR AE)
(Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)



Extraer esqueleto con cartuchos



No sacar los cartuchos del esqueleto



No lavar ni mojar



Horno 180ºC 90´

PROCESO MANTENIMIENTO Y REACTIVACIÓN:

REACTIVACIÓN cada 90 horas de uso o 3 meses (Uso medio diario 1h)

Atención, usar guantes para manipular el filtro, tiene componentes en forma de polvo que no deben ser ingeridos ni estar en contacto con alimentos, podrían ser tóxicos.

Atención, en el proceso de la regeneración en el horno, precaución que los componentes estarán muy calientes, peligro de quemaduras, dejar enfriar antes de volver a instalar.

1 - Extraer el esqueleto que contiene el paquete de cartuchos cerámicos del difusor, IMPORTANTE no sacar los cartuchos cerámicos del esqueleto de acero, puesto que es el soporte adecuado que mantiene su estructura unida. Con este esqueleto se puede meter en el horno.

2 - Regenerar en un horno a temperatura de 180ºC durante 90 minutos.

3 – Esperar a que se enfríe y se sequen bien, y estarán regenerados y listos para usar de nuevo.

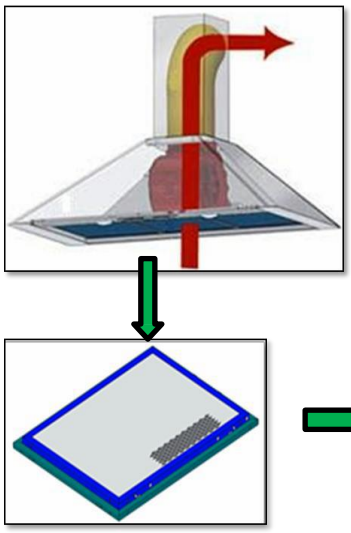
IMPORTANTE: No se deben limpiar en lavavajillas, con jabones etc.., **no puede entrar en contacto con ningún líquido, esto dañaría gravemente el filtro y podría dejarlo inservible.**
La vida del filtro es muy longeva ya que se regenera de forma continua, **hasta que el producto se deteriore la forma por desgaste o no se regenere.**

Para regenerar el filtro cerámico es necesario liberar olores / moléculas del carbón activado de regreso al ambiente para recuperar la capacidad de adsorción. Este proceso se llama desorción.
Dependiendo del tipo de uso y de los contaminantes, puede suceder que disminuya el rendimiento de adsorción después de cada ciclo de regeneración, como un efecto de memoria, normalmente esto sucede a partir de 8-10 ciclos. La duración estimada de los filtros con un rendimiento por encima del 50%, es de unos 2-3 años según uso. Se aconseja reemplazarlos por unos nuevos cada 10 ciclos de reactivado, 900 horas de uso o 2.5 años. (Uso medio diario 1h).

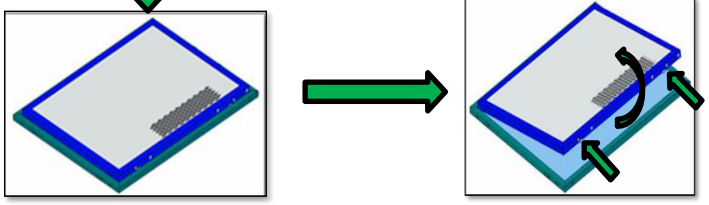
Debido a la liberación de olores / moléculas, se recomienda que la regeneración se realice en una habitación bien ventilada. La entrada y la salida del filtro deben ser de acceso libre para permitir la liberación de las moléculas purgadas.
No poner ningún agente de limpieza, solventes, detergentes, oxidantes, líquidos, otros filtros, etc. en contacto con los filtros de cerámica.
No regenerar ningún filtro cargado con contaminantes venenosos, peligrosos, explosivos o perjudiciales para el medio ambiente.

8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE CARBÓN ACTIVO LAVABLE Y REACTIVABLE DE ALTA EFICIENCIA (FCLR AE) (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)



Para un uso habitual de la campana, se recomienda retirar los filtros FCLR AE, lavarlos y reactivarlos aproximadamente una vez cada cada 90 horas de uso o 3 meses. (Uso medio diario 1h)

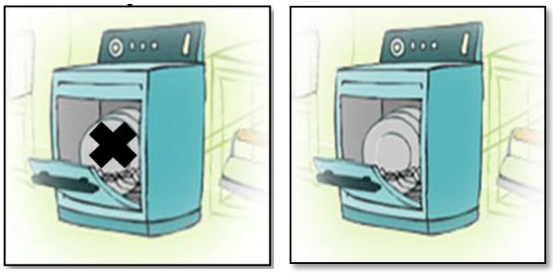


* Según versión, tipo mochila: Separar el filtro de carbono FCLR del filtro de grasas presionando sobre las dos pestañas colocadas sobre el marco del filtro de carbono y separándolo a la vez del filtro de grasas.
(* Otros modelos, su extracción es como un FCA estándar, ver manual FCA plano.)

LIMPIEZA Y REACTIVACIÓN-REGENERACIÓN DEL FILTRO FCLR AE:

Lavar el filtro de carbono FCLR AE en el lavavajillas a temperatura máxima utilizando un detergente común; temperatura mínima 65°C y máxima de 70ºC. Se recomienda limpiar el filtro solo, sin utensilios de cocina, para evitar malos olores causados por los restos de comida que puedan adherirse al filtro. Una vez limpio, dejar secar en el lavavajillas o al aire libre.

Sólo Filtros | Lavar 65 ~70ºC



Horno 90ºC 60´



Reactivar el filtro de carbono FCLR AE una vez lavado y seco, colocarlo en el horno a una temperatura nunca superior a los 90°C durante unos 60 minutos.

Para un uso habitual de la campana, tras los ciclos de regeneración progresiva, el filtro de carbono **FCLR AE** tiende a reducir su capacidad de absorción de olores. **Se recomienda cambiar el filtro cada 10 ciclos de reactivado, 900 horas de uso o 2.5 años. (Uso medio diario 1h)**

El tiempo de vida reportado es completamente indicativo, ya que el comportamiento del filtro está influenciado por muchos factores tales como:

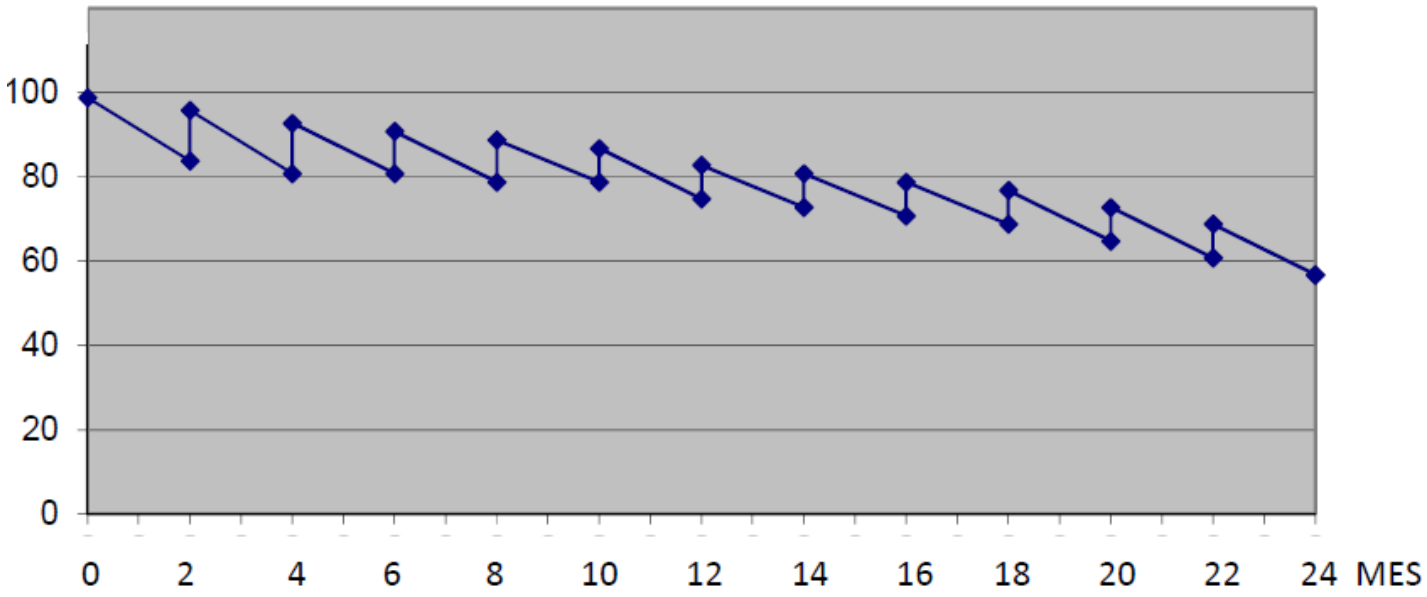
- Los tipos de contaminantes a los que está expuesto el filtro y su concentración;
- El período de exposición;
- La velocidad y rango de operación de la campana.

Estos pueden alterar el comportamiento del filtro incluso después de la regeneración de manera significativa, ver gráfica.

8.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS

FILTROS DE CARBÓN ACTIVO LAVABLE Y REACTIVABLE DE ALTA EFICIENCIA (FCLR AE) (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)

Para el uso normal de la campana a velocidad operativa media, el filtro de carbón FCLR AE, después de ciclos de regeneración progresiva, tiende a disminuir su capacidad para absorber olores. De forma indicativa, siempre se recomienda reemplazar el filtro después de 10 ciclos de reactivado, 900 horas de uso o 2.5 años. (Uso medio diario 1h)



ELIMINACIÓN O RECICLADO DE LOS FILTROS FCA, FCLR AE Y FCCR AE:

Con respecto a la eliminación, la legislación requiere que todo el carbono usado se analice primero y luego se elimine de acuerdo con los resultados del análisis. En el caso doméstico específico, los compuestos absorbidos no son dañinos para el medio ambiente, por lo tanto, podrían ser eliminados como residuos no reciclables, de conformidad con las reglamentaciones nacionales y locales.

Puede desechar el filtro agotado a un centro o puntos limpios de recolección o reciclado locales.

No se recomienda regenerar ningún filtro cargado con contaminantes venenosos, peligrosos, explosivos o perjudiciales para el medio ambiente.

8.3. MANTENIMIENTO LÁMPARAS

El desmontaje y sustitución de la lámpara se hace según modelo o versión de diferentes formas, consultar el manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa de documentación de la campana.

El cambio de lámparas siempre ha de hacerse con la campana desconectada de la red eléctrica, totalmente apagada, ya que han de manipularse partes internas eléctricas.

Las lámparas son un componente de la campana sujeto a desgaste y sensibles a manipulaciones indebidas, por lo que no están cubiertas por la garantía del fabricante.

¡ATENCIÓN!

Las lámparas de tipo led implican una manipulación compleja además de una conexión aérea de un conector interno que implica riesgo de choque eléctrico, por ello **este tipo de manipulación ha de hacerse por el servicio de asistencia técnica oficial Pando o un instalador profesional cualificado y autorizado.** El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por manipulación indebida de lámparas led por personal no autorizado.

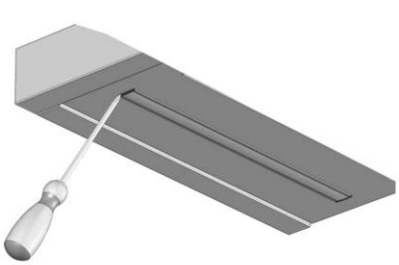
Las lámparas led originales del producto puede adquirirlas a través del servicio de asistencia técnica oficial Pando, usar otras diferentes o equivalentes a la original pueden ocasionar daños o mal funcionamiento del producto que no estarían cubiertos por la garantía del fabricante. La referencia y características de las lámparas están descritas en el manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa de documentación de la campana.

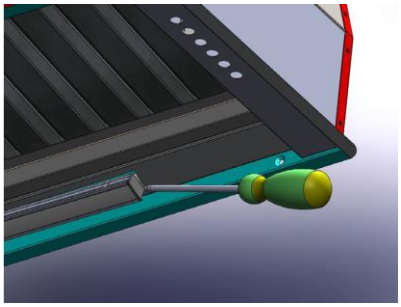
EJEMPLOS SISTEMAS DE COLOCACIÓN Y REEMPLAZO SEGÚN VERSIÓN:

1. **LED CUADRADO 2.1W, 12vDC, 700Ma.**



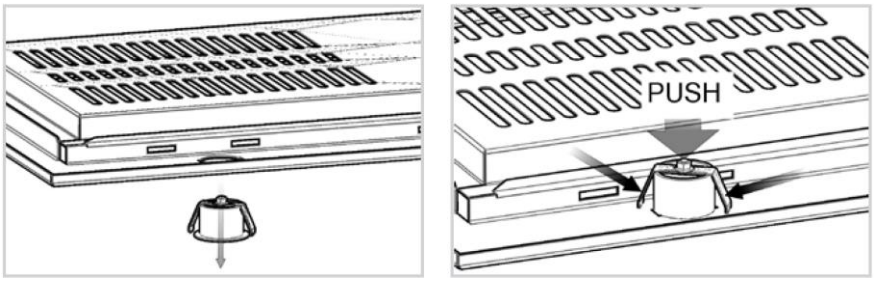
2. **MÓDULO O TIRA LED (Diferentes características, consultar manual de instalación).**



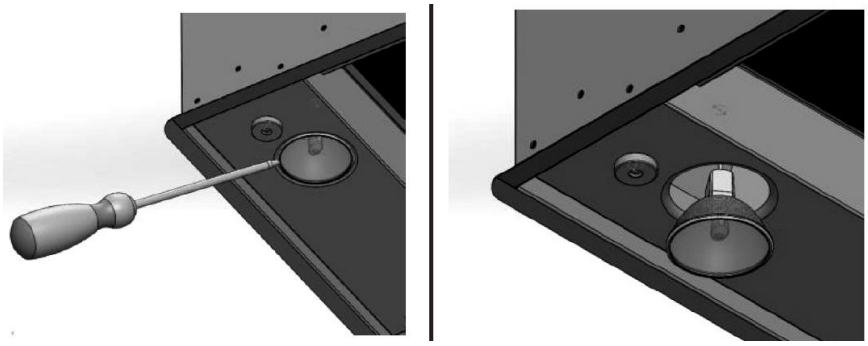


8.3. MANTENIMIENTO LÁMPARAS

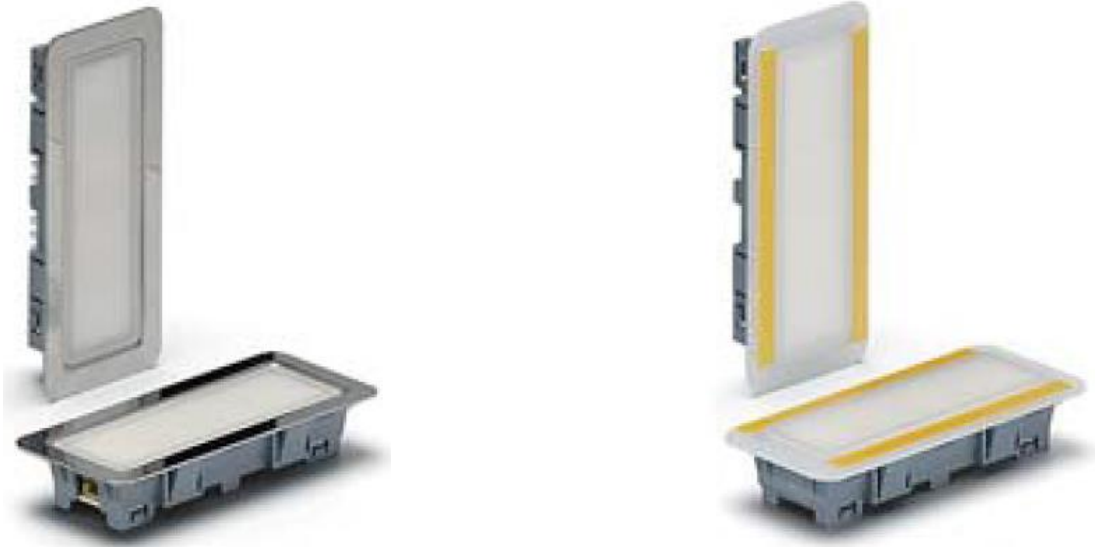
3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.

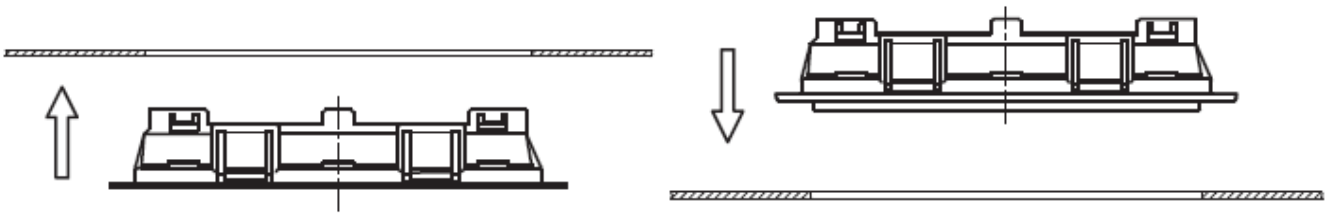


4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.



5. LED 1.3W, 12vDC 110mA





9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La campana no funciona nada, ni motor ni luces. **(Campana con botonera de control)**	- Revisar que la campana esté conectada a la corriente de red eléctrica, ver que esté conectada al enchufe, verificar que éste tenga corriente y comprobar que el diferencial del cuadro eléctrico esté subido o encendido. - Sólo en algunos modelos (sobre todo los que llevan mando a distancia), la campana dispone de un interruptor de apagado y emergencia, revisar que esté en la posición de encendido ON. - Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento: • Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
La campana no funciona nada, ni motor ni luces. **(Campana sin botonera de control, controlada con mando a distancia)**	- Revisar que la campana esté conectada a la corriente de red eléctrica, ver que esté conectada al enchufe, verificar que éste tenga corriente y comprobar que el diferencial del cuadro eléctrico esté subido o encendido. - La campana dispone de un interruptor de apagado y emergencia, revisar que esté en la posición de encendido ON. - Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento: • Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo. - Verificar que el mando a distancia tiene la batería cargada, cambiar la batería del mando. - Hacer una sincronización del mando con la campana siguiendo el manual del mando. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
No funcionan las luces.	- Verificar que la lámpara esté bien conectada y esté en buen estado. - Sustituir la lámpara. (En caso de ser lámpara tipo led, la sustitución debe ser realizada por el servicio técnico oficial Pando o un instalador profesional cualificado) - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
La campana se enciende sola.	- En campanas que disponen de mando a distancia o que están preparadas de origen para llevarlo puede darse algún caso excepcional. Al disponer la campana de un módulo receptor, éste lleva de origen un código grabado, y puede darse la circunstancia de que en la zona haya otra campana con mando a distancia que tenga el mismo código, y esto haga que su campana obedezca sus órdenes involuntariamente. Para solucionarlo recomendamos cambiar el código del módulo receptor de su campana, mediante el cambio de código del mando y sincronizándolo con su campana. Siga las instrucciones de su mando a distancia el apartado cambio de código y sincronización. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La campana se apaga sola.	- Verificar que la campana no tuviese activada la función Last Time, que hace que la campana se pare por completo al cabo de unos minutos. - En campanas que disponen de mando a distancia o que están preparadas de origen para llevarlo puede darse algún caso excepcional. Al disponer la campana de un módulo receptor, éste lleva de origen un código grabado, y puede darse la circunstancia de que en la zona haya otra campana con mando a distancia que tenga el mismo código, y esto haga que su campana obedezca sus órdenes involuntariamente. Para solucionarlo recomendamos cambiar el código del módulo receptor de su campana, mediante el cambio de código del mando y sincronizándolo con su campana. Siga las instrucciones de su mando a distancia el apartado cambio de código y sincronización. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
La campana vibra o hace mucho ruido.	- Revisar la instalación del conducto pues hay circunstancias que pueden hacer aumentar el nivel de ruido y vibraciones como: • Un conducto de evacuación mal sellado y sujeto. • Un conducto de diámetro inferior al recomendado. • Codos o reducciones cerca de la boca de salida del motor. • Elementos que taponen la salida del aire natural del conducto. • Instalación de la campana inadecuada por no colocar todos los soportes y tornillos suministrados de origen. • Revisar el material de la pared o techo sobre la que se sustenta o sujeta la campana, según los materiales de lo que esté hecha, podría no ser la idónea, y ser causa u origen de ruidos y vibraciones amplificados. Se recomienda en estos casos amortiguar o aislar la sujeción entre campana y pared o techo, con arandelas de goma o silent-blocks. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
No funciona el motor.	- Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento: • Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo. - En caso de ser motor externo a la campana, revisar que las conexiones del motor a la campana sean correctas y estén en buen estado. (Esta revisión debe ser realizada por el servicio técnico oficial Pando o un instalador profesional cualificado) - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.
No aspira bien.	- Revisar que la instalación y uso son adecuados. Ver apartado 2 del manual.
La campana condensa mucho.	- Ver boletín adjunto con posibles causas y recomendaciones. Pág. 50.
El mando control remoto no funciona bien, falla a veces, parece que le falta fuerza o alcance.	- Verificar la batería del mando, sustituir por una nueva. - Comprobar que no haya elementos externos que interfieran en la señal del mando, como dispositivos inalámbricos tipo, persianas eléctricas, estaciones meteorológicas digitales, alarmas con inhibidores de frecuencia, sistemas de sonido o audio sin cables, etc. - Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BOLETÍN CON RECOMENDACIONES EN CASO DE CONDENSACIÓN EXCESIVA:

La condensación es cuando el vapor cambia de estado gaseoso a líquido, es debida a una diferencia de temperatura entre superficies que genera un choque térmico, el cual desemboca en la formación de gotas que terminan por precipitarse a la zona de cocción.

La causa se pronuncia sobre todo con el uso de placas de cocción por inducción, pues estas solo calientan los recipientes y no el aire circundante, por ello la zona y perímetro inferior de la campana permanece frío y al recibir las bocanadas de vapor con partículas de agua y grasas, estas se enfrían rápidamente en la superficie de la campana generando gotas que terminan por precipitarse hacia abajo. **Este efecto con las cocinas a Gas o Vitrocerámicas no se produce o no es tan pronunciado**, pues estos elementos de cocción sí que calientan el aire circundante y templando o pre calentando la zona inferior de la campana, evitando así el choque térmico.

Si el conducto de evacuación no es el adecuado el problema se agrava, la falta de caudal causada por irregularidades en el conducto y la disminución de la velocidad de captación, origina también condensaciones en la parte interna y externa de la campana. Por ejemplo, si el conducto es más estrecho a lo recomendado por el fabricante, el caudal baja en porcentajes importantes, ocasionando que el vapor no se evacua ni se capta en su totalidad, el sobrante se queda en el interior y exterior de la campana, donde una vez se enfría, se acumula en las superficies de la campana originando goteos.
Usando placa de inducción, si no se escoge la velocidad de campana adecuada a la potencia de cocción seleccionada, pueden generar o agravar problemas de condensación de líquidos.

Consejos de utilización para evitar o minimizar condensación: (Estos consejos son útiles siempre y cuando la instalación del conducto y campana son correctos, y que la potencia de motorización escogida es la adecuada).

A) **Hay que conectar la campana 5 minutos antes de comenzar a cocinar y una vez que se ha acabado, poner el temporizador (LAST TIME) para que evacue el humo almacenado en el conducto. Con esto conseguiremos la evacuación total.**

B) **No usar la encimera cocinando a máxima potencia desde el principio, es decir, comenzar primero con una potencia baja o media, para dar tiempo a que el acero o cristal de la parte inferior de la campana y los elementos externos se templen. Si el tipo de cocción genera grandes cantidades de vapor usar la campana a máxima potencia.**

C) **Mantener los filtros limpios, procediendo a su limpieza como mínimo cada 10 días, y en caso de deterioro de los mismos, cambiarlos por unos nuevos siguiendo los consejos y periodicidad del fabricante.**

D) **Tener una entrada de aire continuo en el habitáculo, que asegure una adecuada ventilación que ayudará a la absorción del vapor de agua, regulará la humedad y mejorará la aspiración fluida de la campana (rejilla ventilación, ventana semi-abierta…).**

E) **Para cocinados que generen gran cantidad de vapor se recomienda usar la tapa del recipiente, colocarla semi-abierta para evitar derrames. Con esto evitamos gran parte de la condensación y ahorramos energía y tiempo.**

INOXPAN S.L. no se hace responsable del buen funcionamiento de sus productos, si estos no están conectados a una instalación con el diámetro de tubo adecuado reflejado en la tabla Ø con versión motor.

10. CERTIFICADO DE GARANTÍA PANDO INOXPAN S.L.

INOXPAN S.L., le agradece la elección y confianza depositada en un producto de nuestra marca Pando, que se distingue por su Calidad, Diseño e Innovación, siendo fiel a sus orígenes y compromisos.

CONDICIONES GARANTIA PANDO:

Este aparato dispone de una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra y cubre a este contra todo defecto de fabricación que afecte a su buen funcionamiento. Para la validez de la misma es imprescindible presentar la factura o ticket de compra ante el técnico del Servicio Oficial Autorizado Pando.

Durante dicho periodo, la Empresa se compromete a reponer o reparar gratuitamente cualquier pieza defectuosa debida a vicio o defecto de fabricación del aparato, hasta conseguir su funcionamiento correcto, así como la mano de obra necesaria y gastos ocasionados como consecuencia de tal reparación o reposición.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA PANDO:

No estará cubierto por la garantía o podría ser causa de anulación de la misma, debiéndose hacer cargo en estos casos el usuario de las costas de los materiales, mano de obra y desplazamiento del servicio técnico, **los siguientes supuestos:**

- Revisiones de instalación o funcionamiento, limpiezas o mantenimientos de campana y conductos.
- Averías o desperfectos ocasionados por no respetar o seguir las instrucciones de seguridad, recomendaciones de uso y mantenimiento de los manuales del aparato.
- Cuando el aparato se destine a uso comercial o No doméstico, para el que no está previsto.
- Mal funcionamiento de la campana por incumplimiento de las normas, instrucciones y recomendaciones indicadas en los manuales del aparato.
- Problemas derivados por una inadecuada instalación de la campana o conducto de extracción de humos.
- Averías o desperfectos producidos por transportes o traslados, y manipulación del aparato por personal no autorizado y ajeno e esta empresa o a la marca Pando.
- Golpes, abolladuras,ralladas o rozaduras, cristales rotos.
- Presencia de cuerpos extraños ajenos al aparato, en el interior o exterior del producto.
- Que la campana o periférico como el motor exterior, no esté accesible, porque hayan elementos que impidan su fácil y seguro acceso. Los medios que se necesitasen para el acceso del técnico Autorizado Pando al aparato serán a cuenta y responsabilidad del usuario.
- Manipulación indebida del cableado y conexiones del motor interior, exterior o tejado, y de la campana.
- Componentes estéticos, de uso y desgaste, como pantallas de luz, filtros y lámparas.
- Óxido, manchas, cambios de tonalidad producido por aplicación indebida o exposición sin protección a elementos corrosivos como productos de limpieza no recomendados por el fabricante e inadecuados, como los que contienen agentes químicos corrosivos, y la exposición a la brisa marina (Salitre).
- Averías o desperfectos producidos por variaciones de suministro eléctrico o causas fortuitas y naturales de origen atmosférico o geológicos como tormentas, rayos, terremotos, inundaciones, etc.
- Aparatos procedentes de reventas, segunda mano, cambio titular original del aparato o de exposiciones que tengan más de dos años desde su fecha de fabricación.

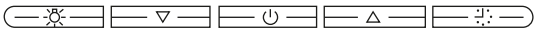
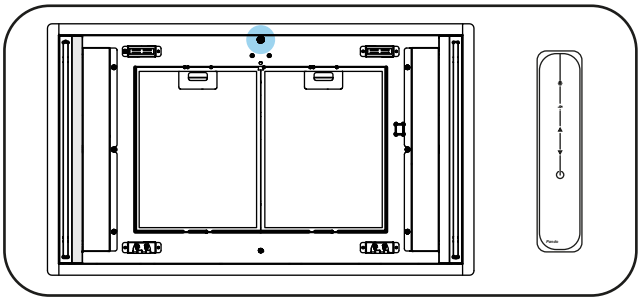
INOXPAN, S.L., queda expresamente excluida de cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos a personas o materiales producidos por manipulación indebida del aparato.

Datos de contacto Servicio Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPAÑA, PORTUGAL Y ANDORRA:		**OTROS PAÍSES:**	
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

ANEXO: Tipos de aviso de limpieza de filtros y cómo reiniciarlos

Dependiendo de la versión de su campana, la opción de reinicio será una de las indicadas en la tabla (opción A, B o C).

¿Qué botonera tiene mi campana?	¿Cómo se muestra el aviso?	Opciones de reinicio
	Parpadean todas las teclas.	**OPCIÓN A:** Pulse ☀ **OPCIÓN B:** Pulse ⏻ **OPCIÓN C:** Pulse ▽ Puede probar culquiera de las 3 opciones si la anterior no reinicia el aviso.
	Parpadea el botón LUZ o el botón ON/OFF.	**OPCIÓN A:** Pulse ☀ **OPCIÓN B:** Pulse ⏻ **OPCIÓN C:** Pulse ✳ Puede probar culquiera de las 3 opciones si la anterior no reinicia el aviso.
	Parpadea el botón LUZ o el botón ON/OFF.	Pulse el botón ☀ durante 3 segundos.
	El piloto LED muestra ciclos de colores o parpadea.	Pulse cualquier tecla del mando a distancia.

Em primeiro lugar, queremos agradecer-lhe a confiança depositada na nossa empresa pela aquisição de um dos nossos produtos. Estamos certos de que tomou a decisão mais acertada.

Na Pando, não só oferecemos produtos de primeira qualidade, mas também dispomos de uma equipa de profissionais que o atenderão e o ajudarão em qualquer consulta que se justifique na hora da instalação e ao funcionamento.

Convidamo-lo a visitar a nossa página web (www.pando.es), para nos conhecer melhor, onde poderá ver toda a nossa gama de produtos, com toda a informação técnica e comercial.

Nela encontrará uma ampla seleção de Chaminés Decorativas de parede, de teto, de ilha e de integração. Quatro modos de instalação que nos permitem adaptar a qualquer tipo de cozinha, segundo as necessidades apresentadas.

Também lhe mostramos a nossa coleção de eletrodomésticos, imprescindíveis em qualquer cozinha, tais como: a nova coleção de Fornos e Micro Ondas com elevadas prestações; as Placas de Indução e a Gás que o ajudarão a fazer as melhores receitas; Vinotecas e "caves" de envelhecimento para manter e conservar os seus vinhos nas melhores condições; Máquinas de lavar Loiça de integração, com tecnologia inovadora.

Tudo isto sob uma Marca com uma larguíssima trajetória com mais de 40 anos no mercado; que fabrica os seus produtos como um verdadeiro artesão, espelhando neles o melhor da sua experiência no sentido de satisfazer todas as necessidades dos nossos clientes.

Esperamos sinceramente que se divirta, experimente e desfrute do conforto e das possibilidades do que já é o seu novo aliado na cozinha.
Muito obrigado.

Pando team

A equipe Pando

(*) Este é um manuel geral para os vários modelos e versões; o uso da certificação e da marca só se destina aos modelos em que a etiqueta identificativa tenha o respectivo símbolo indicado.



O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Este produto deve ser entregue no ponto de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos para reciclagem. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que de outra forma poderiam ocorrer se este produto não for manuseado de forma adequada. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com o município da sua área de residência, com o serviço de recolha de resíduos domésticos ou com a loja onde adquiriu o produto. Este eletrodoméstico está marcado de acordo com a diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (WEEE)

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE E TRATAMENTO DE RESÍDUOS

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM. A embalagem está marcada com um PONTO VERDE.

No seu compromisso com a proteção do Meio Ambiente e em cumprimento com o disposto na Diretiva Europeia 94/62/EC relativa às embalagens e resíduos de embalagens e à Lei 22/2011, daí derivada, de Resíduos e Solos Contaminados, Pando encomenda a entidades de economía social um Sistema Integrado de Gestão, encarregado da recolha periódica no domicilio do consumidor ou próximo dele, das embalagens usadas e dos resíduos dessas embalagens para a sua posterior reciclagem.

Para eliminar todos os materiais das embalagens tais como cartão, poliuretano expandido e pláticos, utilize os contentores adequados.

De este modo garante-se o perfeito tratamento e reutilização dos materiais das embalagens.

*** Manual de montagem anexado em separado no saco de documentação.**

O presente manual é válido para diferentes modelos da marca. Para determinar que partes e funções correspondem ao seu modelo de exaustor, **CONSULTE O MANUAL DE MONTAGEM ESPECÍFICO DO SEU MODELO**.

El fabricante não se responsabiliza por quaisquer inexatidões, imputáveis a erros de impressão ou transcrição, contidas neste manual. Reserva-se o direito de efetuar as modificações que considerar necessárias ou úteis aos seus produtos, sem prejudicar as características essenciais de funcionalidade e segurança.

INDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 56
2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO 60
3. INSTALAÇÃO DA CONDUTA SEC System (incluída apenas em versões SEC) 64
4. LIGAÇÃO ELÉTRICA (Reservado exclusivamente a profissionais qualificados) 65
5. INSTALAÇÃO DE MOTOR DE EXTERIOR, TELHADO OU PAREDE (segundo as versões) 66
6. CARACTERÍSTICAS DA CONDUTA DE EVACUAÇÃO SEGUNDO A VERSÃO DO MOTOR 68
7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CONTROLO DE COMANDOS. 69
7.1. PAINEL DE BOTÕES ELETRÔNICO 70
7.2. PAINEL DE BOTÕES DE TOQUE INVISÍVEL 73
7.3. PAINEL DE BOTÕES ELETRÓNICO COM VISOR 76
7.4. PAINEL DE BOTÕES ELETRÓNICO COM INTENSIVO 3i 77
7.5. PAINEL DE BOTÕES MECÂNICOS 78
7.6. PAINEL DE BOTÕES SLIDER 79
7.7. COMANDO À DISTÂNCIA TOUCH RF 80
8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO 86
8.1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EXSAUSTOR 87
8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS 89
8.3. MANUTENÇÃO DE LÂMPADAS 96
9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 98
10. SERVIÇO TÉCNICO PÓS-VENDA (SAT) E GARANTIA 101
ANEXO: Tipos de avisos de limpeza de filtros e como reiniciá-los 102

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiencia e conhecimento com a devida supervisão e se lhes tiver sido convenientemente ensinado a utilizar o aparelho de forma segura e dado a compreender os perigos associados.

- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e **manutenção que este aparelho necessita** não deve ser realizada por crianças sem supervisão

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou pessoal qualificado semelhante a fim de evitar situações de perigo.

- A divisão deve possuir ventilação adequada no caso de se utilizarem simultaneamente um exaustor e aparelhos alimentados a gás ou outro combustível (não se aplica a aparelhos destinados exclusivamente à descarga de ar no interior da divisão).



- Existe risco de incêndio caso a limpeza não seja efetuada de acordo com as instruções.

- Não fazer fogo por **baixo do exaustor**.

- ATENÇÃO! As partes acessíveis podem aquecer quando utilizado com aparelhos de cozinha.



- O ar evacuado não tem de passar por uma conduta utilizada para a descarga dos fumos dos aparelhos que utilizem gás ou outro combustível (não se aplica a aparelhos destinados exclusivamente à descarga de ar no interior da divisão).

- A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes de cozedura sobre a placa e a parte inferior do exaustor deve ser de 65 cm quando o **exaustor** for instalado sobre um elemento de cocção a gás. Respeite as instruções de instalação do elemento de cocção a gás se estas indicarem uma distância superior.

- Os regulamentos relativos à descarga de ar têm de ser respeitados.

- Se o exaustor não possuir um **cabo de alimentação com** uma ficha ou outro meio para ser desligado da corrente elétrica com uma separação de contacto em todos os polos que permita um corte total sob as condições de categoria III de sobretensão, deve incluir meios de desconexão da instalação fixa em conformidade com as regulamentações de instalação.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Respeite a frequência de limpeza e de substituição dos filtros e do exaustor indicados na secção relativa à manutenção do manual de utilizador e de instalação.

- A acumulação de gordura pode provocar incêndios. Nunca utilize o exaustor sem o filtro anti-gordura. Consulte o capítulo 8 relativos à manutenção do exaustor, nas págs. 86-97.

- Quando o aparelho lhe for entregue, retire-o da embalagem num prazo máximo de 24 horas e verifique se está em bom estado através de uma inspeção visual do aspeto exterior geral. Caso observe qualquer anomalia ou dano, não o instale e informe de imediato o estabelecimento onde o adquiriu ou o instalador no prazo de 24h após a sua receção.

- O exaustor foi fabricado para utilização doméstica normal. **Não se destina a uma utilização industrial, profissional** ou outras finalidades que não aquela para a qual foi concebido.

- A Pando não oferecerá qualquer garantia pelas consequências e danos resultantes de uma instalação inadequada ou utilização incorreta do aparelho.

- Nunca altere as características deste aparelho, dado que essa alteração constitui um perigo e anula automaticamente a garantia do fabricante.

- Após a instalação, o utilizador deve ter acesso a uma forma de desligar o aparelho da alimentação. Deve poder aceder facilmente à ficha de alimentação, caso contrário, deverá ser instalado um interruptor de desconexão elétrica de acordo com as regulamentações em vigor.

- Deve ter-se especial atenção aos locais de perfuração de paredes ou tetos, para não existir o risco de perfurar linhas elétricas ocultas, tubos, vigas de ferro, etc., uma vez que tal pode provocar graves avarias, derivações de corrente elétrica ou transmissão de ruído e vibrações.

- IMPORTANTE: Na instalação, antes de realizar a ligação elétrica do aparelho, desligue sempre o quadro elétrico que lhe fornece alimentação (diferencial ou disjuntor do quadro elétrico geral da habitação).

- A instalação do exaustor e das condutas tem de respeitar as normas em vigor no que diz respeito à ventilação dos locais fechados. Mais concretamente, o ar evacuado não tem de passar por uma conduta utilizada para a descarga dos fumos dos aparelhos que utilizem gás ou outro combustível (instalações de aquecimento central, etc.).

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



- Atenção! Durante o funcionamento simultâneo de um exaustor com "sistema de aspiração" e um sistema de aquecimento dependente do ar ambiente (aquecedores a gás, óleo, carvão, lareira, etc...), deve ter muito cuidado para que o exaustor não absorva parte do ar destinado à combustão, uma vez que poderá acumular-se uma quantidade perigosa de monóxido de carbono no local ou habitação, que poderá colocar vidas em risco. No caso de instalação de um exaustor em combinação ou conjuntamente com um elemento de combustão, como um aquecedor, lareira ou sistema de aquecimento local, é obrigatório contactar o fabricante e instalador destes elementos para garantir um funcionamento correto e sem riscos**.**



- A pressão negativa do local não deve exceder os 0,04 mbar. Esta condição permite o funcionamento adequado do exaustor. Para obter este ambiente, tem de dispor de uma entrada de ar permanente a fim de evitar a estanquidade do ar (recomenda-se a utilização de uma grelha de ventilação para o efeito). Para tal, as janelas e portas não são uma opção válida.

- O fornecimento de energia elétrica deve ser estável e ter em conta os requisitos elétricos indicados (ver a placa de características do aparelho). Se o fornecimento de alimentação elétrica não for estável e apresentar variações de tensão, intensidade ou frequência como, por exemplo, correntes harmónicas, picos de tensão, quedas de tensão, sobrecargas, tempestades elétricas, etc., é possível que o exaustor não funcione corretamente, podendo inclusivamente avariar, não estando esta reparação está coberta pela garantia. Caso tal ocorra, desligue o exaustor e contacte um eletricista ou a companhia de eletricidade para que solucionem o problema de fornecimento elétrico.

- Para evitar riscos, é proibida a manipulação do aparelho. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante através do serviço técnico autorizado. As reparações que envolvam a manipulação do aparelho ou dos seus componentes terão de ser efetuadas exclusivamente por um serviço técnico especializado autorizado.

- É expressamente proibida a manipulação indevida e não autorizada do exaustor como, por exemplo, modificar, cortar ou perfurar o corpo, estrutura ou cabos elétricos do exaustor ou da unidade de motor interna ou externa e periférica. O não cumprimento do anteriormente referido implica a perda automática da garantia do fabricante e isenta-o de qualquer responsabilidade de possíveis danos pessoais ou materiais.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O exaustor é um eletrodoméstico para extração de fumos, não pode ser utilizado como elemento de suporte de objetos ou.

- É proibido cozinhar alimentos diretamente sobre a chama ou acender o fogão a gás sem colocar os recipientes para cozinhar sobre os queimadores, uma vez que as chamas e calor que estes produzem sem um recipiente sobre os mesmos poderá gerar uma situação de risco e perigo, para além de danificar o aparelho. Em qualquer destes casos, os danos ou consequências causadas não estarão cobertos pela garantia do fabricante. Não é autorizada a utilização do aparelho sobre um fogão a combustível (lenha, carvão, brasas, etc.).

- A fritura efetuada sob o aparelho tem de ser controlada constantemente, dado que os óleos e gorduras a temperaturas muito elevada podem incendiar-se.



- ADVERTÊNCIA: Desligue sempre o exaustor da alimentação elétrica antes de proceder às operações de limpeza ou manutenção, desligando o cabo da tomada ou o diferencial ou disjuntor do quadro elétrico geral da habitação. Nunca utilize aparelhos a vapor ou a alta pressão na limpeza do exaustor (normas relativas à segurança elétrica). Consulte o capítulo 8 relativos à limpeza e manutenção.



- As lampadas LED noo pode ser manipulado pelo usuário, pois há riscos de choque elétrico, manuseio, manutençao ou substituiçao é uma tarefa reservada exclusivamente para o serviço de asistencia técnica oficial ou instalador especialista autoriçao.

- Com vista à melhoria constante dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de introduzirmos nas suas características técnicas, funcionais ou estéticas todas as alterações decorrentes da sua evolução.

2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

Este é um manual genérico válido para vários modelos da nossa gama de produtos. O guia de instalação específico do seu modelo está anexado a este manual nas páginas iniciais ou noutro documento independente colocado no saco de acessórios.

odo o processo de instalação é reservado exclusivamente a profissionais qualificados, instaladores profissionais ou ao serviço técnico oficial. Deve ler e seguir cuidadosamente as instruções do manual ou guia de instalação do exaustor antes de iniciar a instalação.

Quando abrir a embalagem do exaustor, certifique-se de que todos os componentes estão em perfeito estado e que esta contém todos os acessórios de montagem. Caso contrário, contacte o vendedor e não prossiga com a instalação. **Uma vez instalado o aparelho, quaisquer danos a nível estético, tais como arranhões, amolgadelas, manchas, etc. não estarão cobertos pela garantia do fabricante.**



MUITO IMPORTANTE!

O PLÁSTICO DE PROTEÇÃO DO EXAUSTOR NÃO DEVE SER RETIRADO ATÉ A SUA INSTALAÇÃO ESTAR TOTALMENTE CONCLUÍDA, UMA VEZ QUE, SE FOR RETIRADO, PODERÁ COMPROMETER ALGUMA ZONA DURANTE A INSTALAÇÃO. RECOMENDA-SE A APLICAÇÃO DE MEDIDAS PREVENTIVAS DE PROTEÇÃO CONTRA AMOLGADELAS, ARRANHÕES E CONTACTO COM AGENTES CORROSIVOS.



TENHA ESPECIAL ATENÇÃO DURANTE A INSTALAÇÃO EM CASO DE OBRAS, UMA VEZ QUE RESTOS DE TINTA, SILICONE, GESSO, CIMENTO E MATERIAIS SEMELHANTES PODEM CONTER COMPONENTES QUÍMICOS CORROSIVOS QUE DANIFIQUEM O AÇO OU O PRODUTO. RECOMENDA-SE A APLICAÇÃO DE MEDIDAS DE PROTEÇÃO ADEQUADAS, TAIS COMO FORRAR HERMETICAMENTE A ZONA DO EXAUSTOR QUE POSSA VIR A SER AFETADA COM PLÁSTICOS.

DESTA FORMA, EVITA DANOS A NÍVEL ESTÉTICO NO APARELHO DURANTE A INSTALAÇÃO, DANOS ESTES QUE NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO FABRICANTE.

Do exaustor e os periféricos devem ter acesso fácil e seguro para a possível manutenção ou reparo do serviço técnico oficial da Pando. A garantia não cobre os custos e recursos necessários para acessar um produto que não atende a essas condições. Se o produto não for facilmente acessível ou seguro, de acordo com os critérios SAT transmitidos na sua inspeção inicial, será responsabilidade do cliente, fornecer os meios e assumir os custos necessários para que o SAT possa realizar a intervenção adequadamente.

2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

VERSÃO COM ASPIRAÇÃO (Fig.1): Efetua a descarga dos fumos e odores para o exterior; é a mais recomendada porque é a que apresenta melhores resultados em termos de aspiração e nível de ruído.

VERSÃO COM FILTRO (Fig.2) (Opcional): Efetua a descarga dos fumos e odores aspirados reciclados normalmente de novo para o interior do local (A). Esta opção só deve ser utilizada quando não há possibilidade de descarga para o exterior. Informamos que com esta opção a aspiração será reduzida e o nível de ruído será superior ao da versão com aspiração.
Nesta opção com filtro, é necessário incorporar um kit de componentes nos quais se incluem, entre outros, filtros de carvão ativo. O referido kit, dependendo da versão, será montado em fábrica por um instalador profissional ou pelo serviço técnico autorizado Pando. Consulte o fabricante ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto se o seu modelo for compatível com esta opção.

.

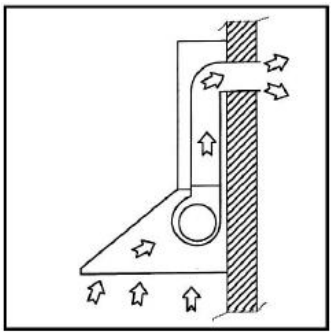


Fig.1

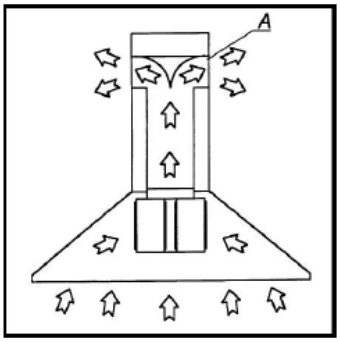


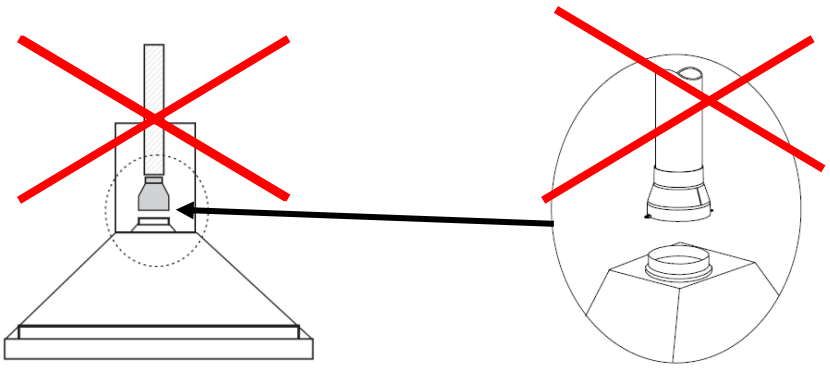
Fig.2

Preste especial atenção a todas as instruções apresentadas a seguir, pois disso dependerá o bom funcionamento do seu exaustor.

• CONDUCTO DE EVACUACIÓN DE HUMOS Y OLORES:

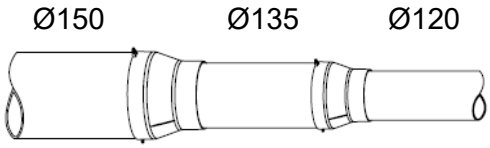
A. Tem de ter o diâmetro aconselhado pelo fabricante no manual de instalação e ficha de características técnicas da versão do motor (consulte o capítulo 6 do manual).
B. Deve ter o menor comprimento possível e o menor número de curvas e, caso estas sejam necessárias, tente que sejam o mais abertas possível, nunca fazendo ângulos inferiores a 90º.
C. Evite mudanças de forma e secção da conduta recomendada pelo fabricante, dado que isto afetará de forma drástica o bom funcionamento do exaustor.

(a) No caso de não ser mesmo possível evitar a utilização de uma conduta inferior à secção recomendada, informamos que a capacidade de aspiração do motor será inferior e o nível de ruído irá aumentar. Para minimizar a perda de capacidade, recomendamos que não coloque a redução no orifício de saída do motor. Coloque-a, no mínimo, a 0,5-1 m de distância, deixando pelo menos esta primeira parte com uma conduta adequada.

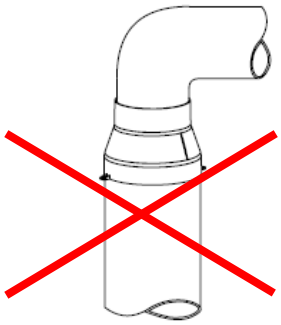


2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

(b) Se a redução não for aconselhada, for muito acentuada, não a faça de uma só vez. Faça re- duções parciais, por exemplo, para passar de Ø150 mm para Ø120 mm, reduza primeiro de Ø150 para Ø135, coloque uma secção reta de 0,5-1 m de Ø135 e, em seguida, a segunda redução de Ø135 para Ø120 mm.

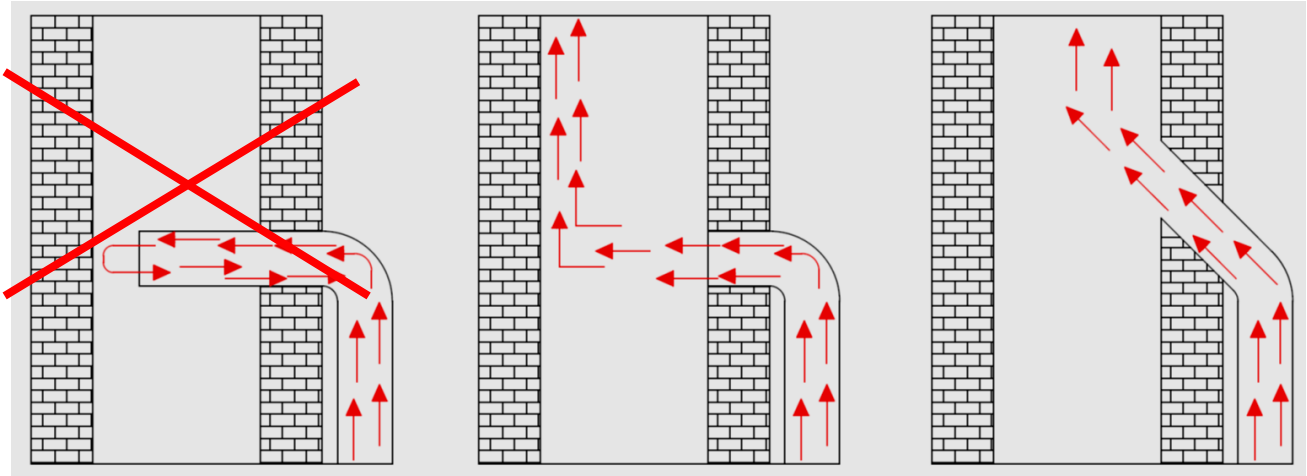


(c) Não coloque cotovelos ou curvas antes ou depois de uma redução.



D. Recomenda-se a utilização de condutas com uma perda de carga mínima por fricção, paredes o mais lisas possível e, no caso de serem condutas flexíveis, coloque-as bem esticadas para que as paredes com espirais fiquem o mais lisas possível, uma vez que desta forma o nível de aspiração e reduz o nível de ruído.

E. A saída de ar para o exterior não deve estar bloqueada com elementos que reduzam a sua secção natural ou que tapem a saída. No caso de ligação a um shunt comunitário, a união da conduta de saída ao shunt tem de ser adequada. Consulte as imagens.

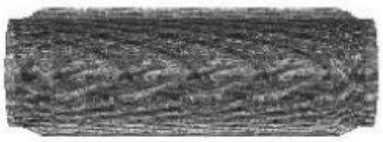


F. A saída do ar para o interior com sistemas de filtração não pode estar bloqueada, sendo necessária uma separação mínima de 20 cm em relação a qualquer obstáculo, tal como uma parede ou teto.

G. Utilize condutas de composição adequada à utilização para a qual se destina de acordo com as normas.

2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

H. Para una instalação insonorizada, recomendamos como material para a conduta de evacuação de fumos, o nosso tubo especial **S.E.C. System**. Consulte o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

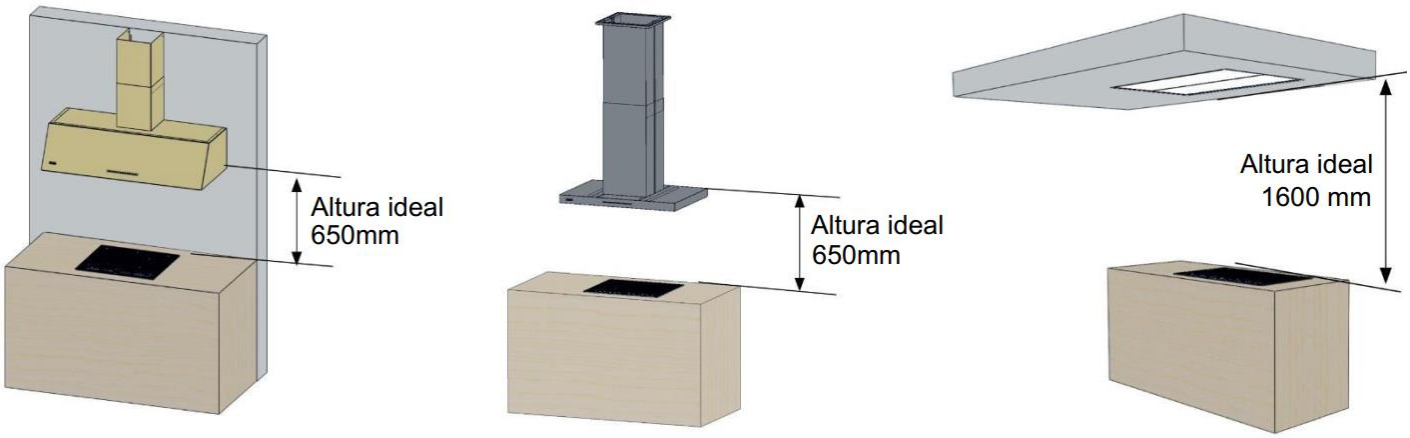




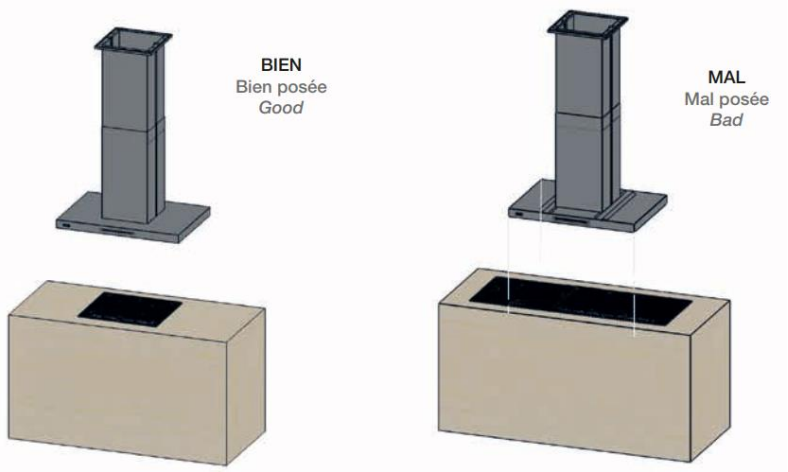
- **DISTÂNCIAS E TAMANHO ADEQUADO:**

a) ALTURA À QUAL DEVE SER COLOCADO O EXAUSTOR: Para instalações de exaustor com placas a gás, a altura mínima de separação entre a placa e a base do exaustor é de 65 cm de acordo com as normas. A distância de separação pode ser inclusivamente maior em função do tipo de placa. Consulte o fabricante ou manual da placa. Se utilizar uma distância superior à permitida, Rcorre o risco do exaustor não funcionar corretamente, pois pode ocorrer fuga de fumos pelas partes laterais.
Consulte o manual de instalação onde se indica a distância à qual o exaustor pode ser colocado no caso de possuir uma placa a gás. Uma distância muito reduzida pode agravar o efeito de condensação, especialmente em cozinhas com placa de indução.

PAREDE **ILHA** **TETO**



b) LARGURA DO EXAUSTOR: a largura do exaustor deve ser sempre superior à zona de cocção (exceto modelos especiais). Se for inferior, corre o risco de ocorrerem fugas de fumos pelas extremidades.
c) CENTRAGEM DO EXAUSTOR: a centragem do exaustor deve ser efetuada de forma a que os filtros da mesma estejam centrados com a zona de cocção



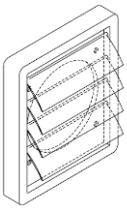
2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

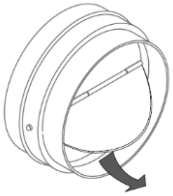
d) VENTILAÇÃO E CORRENTES: toda a instalação do exaustor tem de ter uma entrada de admissão de ar contínua que, no mínimo, seja igual ao diâmetro de saída do motor, de preferência, na parte anterior do exaustor. Deve ter cuidado com outras entradas que possam originar correntes de ar, prejudicando assim a aspiração. Caso não exista entrada de ar, originam-se problemas de depressão e sobrepressão atmosférica, fazendo com que o motor tenha um desempenho reduzido e afetando significativamente o funcionamento adequado da aspiração.

ACESSÓRIOS DE CONDUTA (Opcionais).

SAÍDA PARA O EXTERIOR DA CONDUTA (Não incluída): Na saída para o exterior deve ser colocada uma janela de abertura por sobrepressão. Em circunstância alguma devem ser utilizadas grelhas para gás ou outras que obstruam a passagem livre do ar. Também não se podem deixar saídas não tapadas, uma vez que podem entrar elementos externos (água, ventos fortes, ninhos…) e obstruir a saída do caudal, podendo causar danos a algum componente do exaustor.

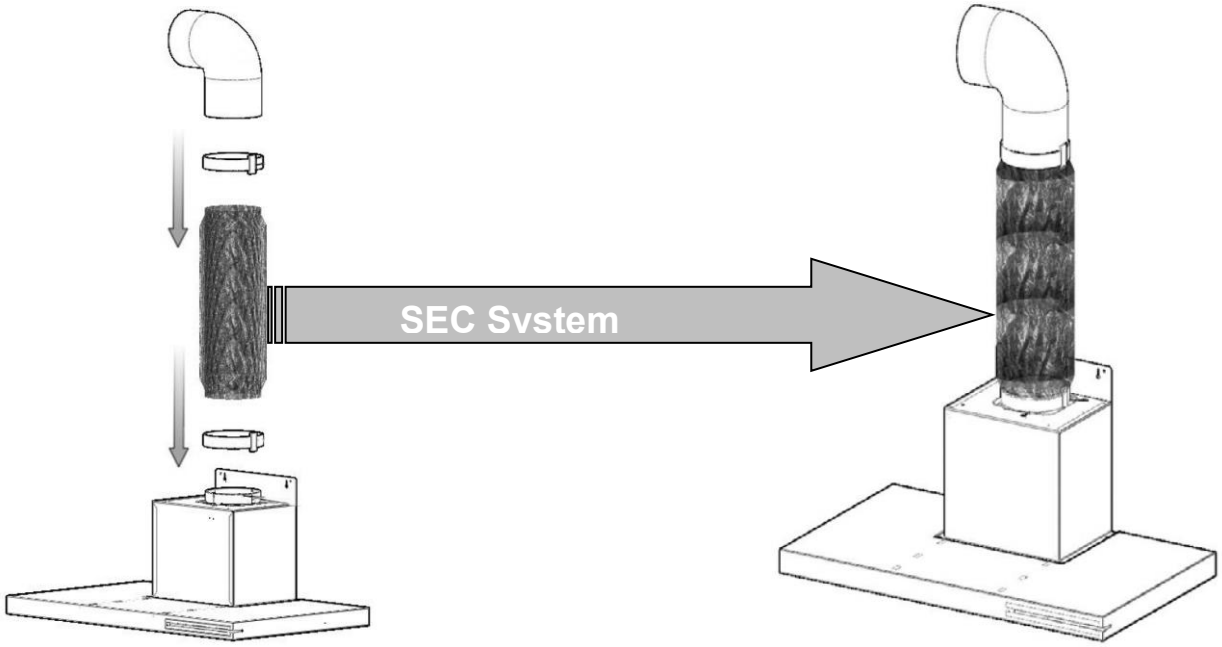
VÁLVULA ANTIRRETORNO (Não incluída): Recomenda-se a sua colocação apenas em instalações comunitárias, onde se juntem várias condutas em apenas uma comum, para evitar o retorno e entrada de fumos, odores de outros exaustores, etc. Tenha em conta que a manutenção deste tipo de dispositivos tem de ser efetuada por profissionais autorizados.





3. INSTALAÇÃO DA CONDUTA SEC System (incluída apenas em versões SEC)

NUNCA COLOQUE O TUBO SEC System COMO COBERTURA EXTERIOR DE UM TUBO DE DIÂMETRO INFERIOR AO DA PRÉ-INSTALAÇÃO DO



4. LIGAÇÃO ELÉTRICA (Reservado exclusivamente a profissionais qualificados)

A energia do cabo que você deve usar com o exaustor deve ser **monofásica, Neutro, Linha e Tierra, 220-240vAC 50-60Hz.**

ATENÇÃO! Durante a instalação e posteriormente ao efetuar qualquer operação ou manutenção no interior do exaustor, certifique-se de que desliga o aparelho da corrente elétrica.

O fornecimento elétrico de rede de tensão tem de ser estável e ter em conta os requisitos elétricos indicados (ver placa de características do aparelho).

A ligação elétrica do exaustor tem de ser efetuada a uma linha de alimentação de rede independente até ao quadro elétrico para evitar interferências no exaustor provenientes de lâmpadas fluorescentes ou outros dispositivos que transmitam ruído na rede.

A tomada na qual é ligada a ficha do aparelho deve estar situada num local acessível para ser possível desligá-la, caso contrário, deve incluir-se um interruptor na instalação elétrica de acordo com as regras de instalação elétrica.

Se o exaustor não possuir um cabo de alimentação e uma ficha ou outro meio para ser desligado da corrente elétrica com uma separação de contacto em todos os polos que permita um corte total sob as condições de categoria III de sobretensão, deve incluir meios de desconexão da instalação fixa em conformidade com as regulamentações de instalação (interruptor de corte omnipolar ligado diretamente aos bornes de alimentação que deve ter uma separação de contacto entre os polos que interrompa o fornecimento elétrico em caso de sobretensão de categoria III).

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou pessoal qualificado semelhante a fim de evitar situações de perigo.

Certifique-se de que não desliga ou corta os fios elétricos no interior do exaustor; caso tal ocorra, entre em contacto com o centro de serviço pós-venda mais próximo. Para a ligação elétrica, solicite a intervenção de pessoal qualificado.

A ligação deve ser efetuada em conformidade com as disposições da lei em vigor.

Quando a etiqueta de características no interior do exaustor APRESENTAR o símbolo ⧈ o aparelho pertence à classe II. Neste caso, não é necessária ligação à terra.

Quando a etiqueta de características no interior do exaustor NÃO APRESENTAR o símbolo ⧈, o aparelho pertence à classe I. Neste caso, NECESSITA de uma ligação à terra.

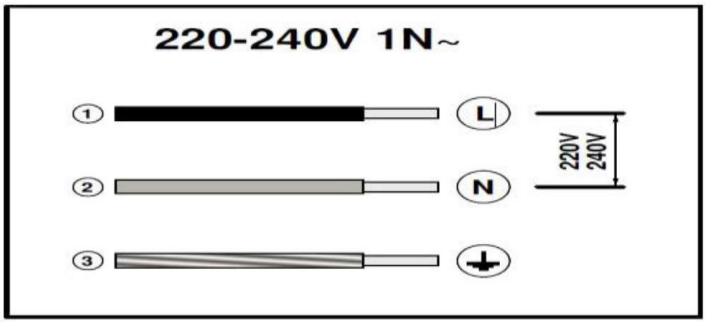
O cabo de interligação entre o exaustor e o motor, em modelos de “Motor Exterior”, deverá de ter uma secção mínima de 3 x 1 mm.

O cabo de interligação entre o exaustor e o motor, dos modelos de versão com “Motor de Telhado”, será de características e classe HO7RN-F de secção 3 x 1 mm (até um comprimento de 5 metros) e secção 3 x 2,5 mm (até um comprimento de 25 metros.).

O exaustor deve estar “sempre” ligado a uma instalação com uma boa “tomada de terra”. A Pando recusa qualquer responsabilidade pelo incumprimento desta norma (exceto os aparelhos de Classe II, indicados com este símbolo ⧈).

Interpretação dos fios de alimentação:

1: Castanho ou preto=Linha/Fase (L)
2: Azul = Neutro (N)
3: Verde / Amarelo = Tomada de Tierra

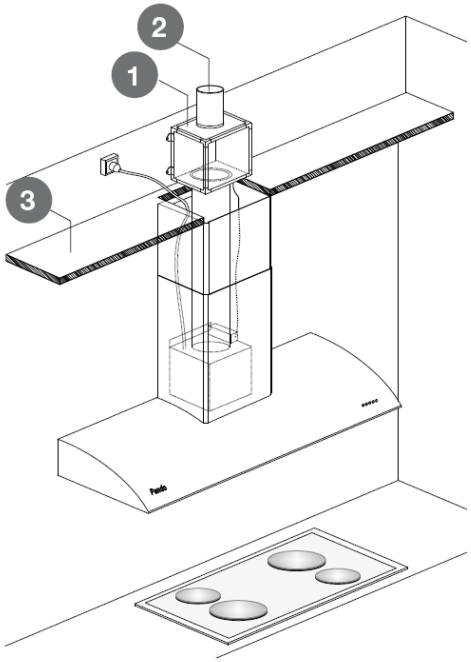


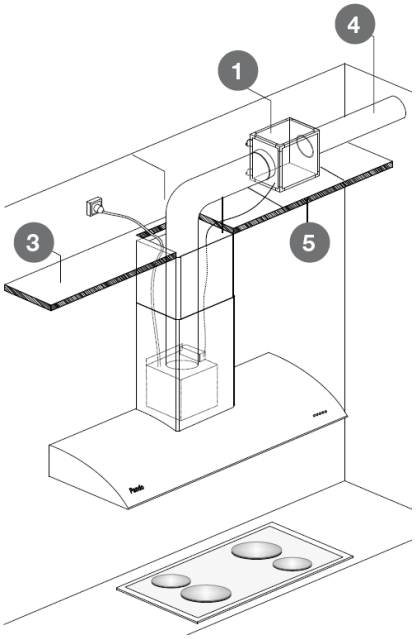
5. INSTALAÇÃO DE MOTOR DE EXTERIOR, TELHADO OU PAREDE (segundo as versões)

A localização do motor (versão exterior teto falso, telhado ou parede), **deve ser "acessível e segura" para os técnicos do serviço de assistência técnica.** Tem de existir uma porta de visita de fácil acesso ao motor para que seja possível realizar trabalhos de manutenção ou possíveis reparações. Se a localização do motor apresentar riscos para as pessoas ou não existir uma porta de visita acessível ao mesmo, a Pando reserva-se o direito de não efetuar a intervenção até que as condições sejam as adequadas para a segurança e acesso do SAT. Por conseguinte, recomendamos que tenha este fator em consideração para evitar problemas de manutenção no futuro.

Os cabos e ligações provenientes do motor e do exaustor não podem ser cortados ou modificados. Caso sejam detetadas manipulações deste tipo, a garantia do fabricante será automaticamente anulada.

5.1. MOTOR EXTERIOR DE TETO FALSO:





1 Motor

2 Saída de fumos para a conduta

3 Teto falso

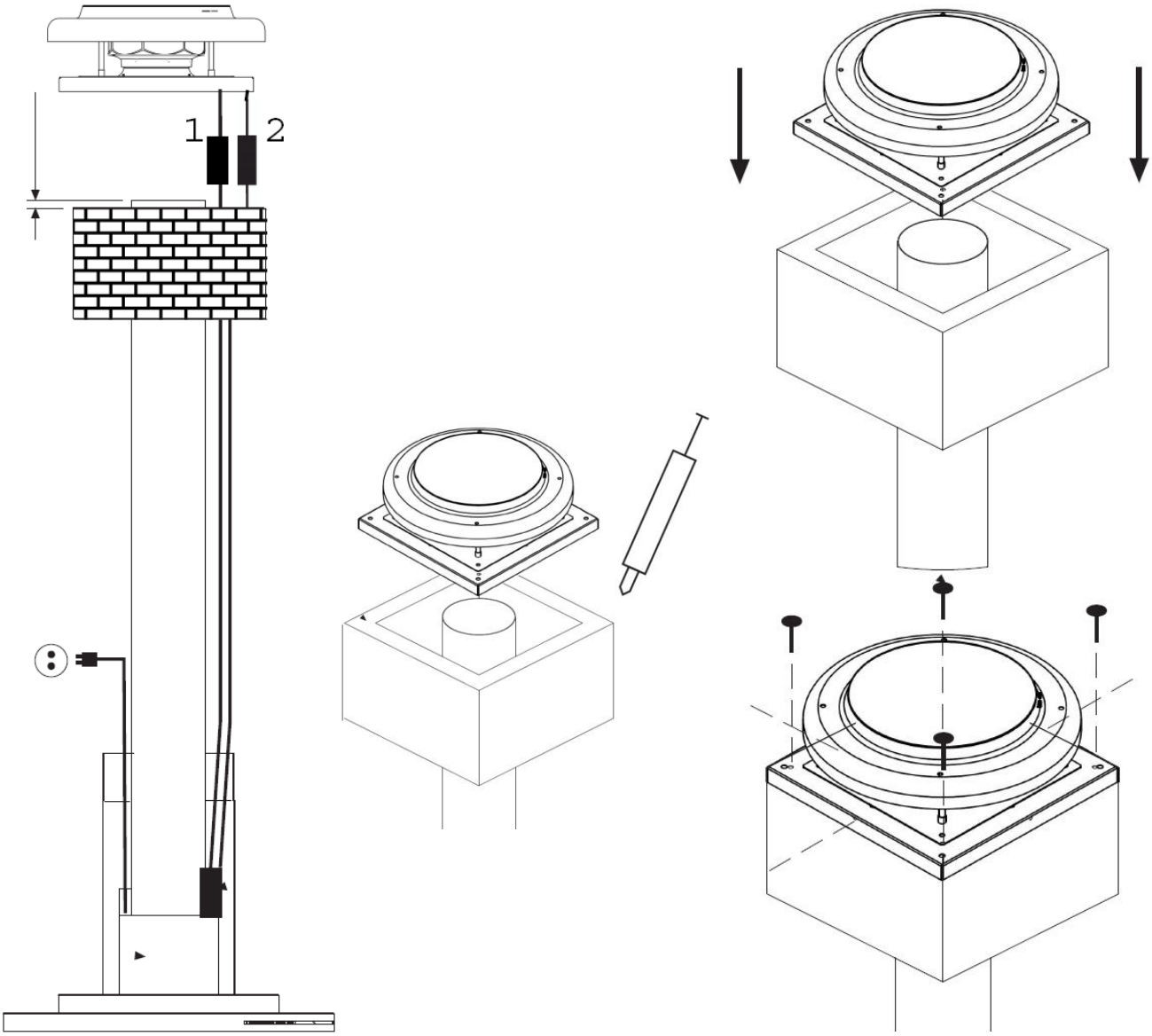
4 Saída de fumos direta para o exterior

5 Porta de visita para o motor (**Muito importante**, tem de ser de fácil acesso e tamanho adequado para ser possível extrair o motor)

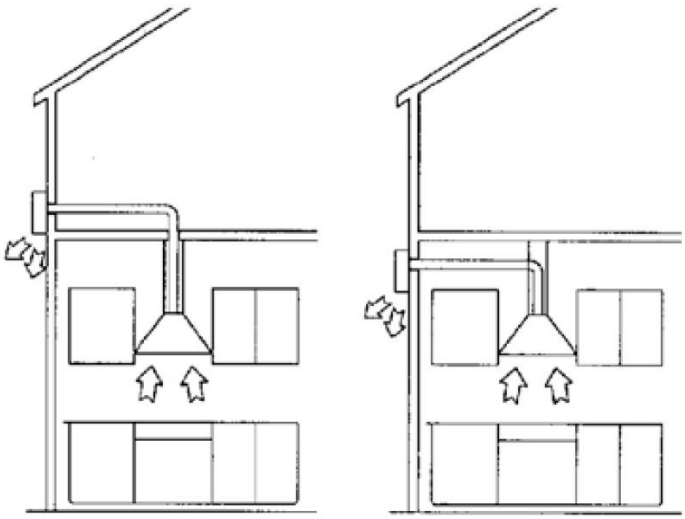
O motor exterior de teto falso não está preparado para ser colocado no exterior da habitação à intempérie. Se o fizer, podem ocorrer danos que não estão cobertos pela garantia do fabricante.

5. INSTALAÇÃO DE MOTOR DE EXTERIOR, TELHADO OU PAREDE (segundo as versões)

5.2. MOTOR EXTERIOR DE TELHADO:



5.3. MOTOR DE PAREDE DE FACHADA:



6. CARACTERÍSTICAS DA CONDUTA DE EVACUAÇÃO SEGUNDO A VERSÃO DO MOTOR

VERSÃO DO MOTOR	TIPO DE MOTOR	Ø Conduta	Potência máxima	Conduta máxima recomendada	Comprimento padrão dos cabos de ligação externa do motor
			W MAX. W	Metros lineares	
INTERIORES (dentro da capota)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	-
V730	INT	120	**125**	**5**	-
V750	INT	125	**150**	**6**	-
V830	INT	120 / 150	**250**	**7**	-
V850	INT	150	**265**	**8**	-
V950	INT	150	**350**	**6**	-
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	-
ECO INTERIORES (dentro da capota)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	-
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	-
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	-
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	-
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	-
INTERMEDIÁRIOS EXTERNOS					
V1200 TIPO 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TIPO 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
ECO INTERMÉDIO EXTERIOR					
V1550 ECO TIPO 1 E 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TIPO 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TIPO 1 E 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TIPO 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
ECO WALL (Fachada)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
ECO ROOFING (No telhado ou na chaminé exterior)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

***a. Do exaustor ao motor máx. 2m**

***b. Do exaustor ao motor máx. 2m - máx. 6m**

***c. Do exaustor ao motor mín. 4m**

***d. Do exaustor ao motor mín. 4 m - máx. 6m**

***e. Do exaustor ao motor máx. 6m - máx. 12m**

***f. Do exaustor ao motor máx. 4m - máx. 12m**

***g. Do exaustor ao motor mín. 6m - máx. 18m**

***h. Motor exterior disponível de acordo com o modelo, consulte o catálogo.**

NOTAS

Limite o número de curvas na canalização, uma vez que cada curva reduz a eficácia da aspiração:

- Em Ø150 mm um cotovelo 90º = 1 m linear.
- Em Ø200 mm um cotovelo 90º = 2,5 m linear.

Exemplo: Se se utilizarem 2 cotovelos de 90º, o comprimento total de uma canalização de 3 m lineares Ø150 mm (3+1+1) é de 5 m.

Exemplo: Se se utilizarem 2 cotovelos de 90º, o comprimento total de uma canalização de 3 m lineares Ø200 mm (3+2,5+2,5) é de 8 m.

Os valores indicados foram obtidos através de ensaios realizados em condições de laboratório. Podem variar sensivelmente, dependendo do modelo e das características de cada exaustor.

Devido às constantes melhorias que a Pando realiza aos seus produtos, esta informação está sempre atualizada no nosso website (www.pando.es).

A ficha técnica com as especificações técnicas do seu exaustor e a etiqueta de classificação energética encontram-se na documentação anexa no saco de acessórios.

7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CONTROLO DE COMANDOS.

IMPORTANTE: Recomenda-se que ligue o exaustor um pouco antes de começar a cozinhar e que o deixe ligado durante uns momentos depois de terminar para evacuar todos os fumos e odores do local e do circuito da conduta de saída de fumos.
Em seguida detalhamos as funções especiais, comuns a todos os tipos de controlos Pando, e seguidamente as instruções do uso em cada modelo de controlo Pando.

TEMPORIZADOR “Conceção ecológica”

(REGULAMENTO UE Nº 66/2014 CONCEÇÃO ECOLÓGICA)

A partir de 1 de janeiro de 2015, com a entrada em vigor da nova normativa da Comissão Europeia EU65 “Energy label” e EU66 “Ecodesign”, adaptámos os produtos aos requisitos estabelecidos nas referidas regulamentações.

Todos os modelos com versão “Energy label” dispõem de um equipamento eletrônico com funções de temporização para limitar o tempo das velocidades de aspiração superiores a 650 m³/h.

Em conformidade com a referida regulamentação de poupança de energia, quando o exaustor é ligado na velocidade média ou máxima (dependendo das versões do motor) e esta for superior a 650 m³/h, passados 6 ou 7 minutos (dependendo da versão do motor), o exaustor baixará automaticamente para uma velocidade inferior. Para regressar à velocidade superior, poderá pressionar novamente o botão para aumentar velocidade e o temporizador Conceção ecológica começará a fazer a contagem a partir dos 0 minutos.

FUNÇÕES ESPECIAIS (Pando LED-AIR Clean)

Segundo o modelo e versão da sua chaminé, algumas funções especiais venhem de série no produto, noutros é opcional e noutros não é compatível. Pode consultar as funções que equipam o seu modelo no catálogo, na nossa web, na etiqueta do produto ou contactar a Pando.

Pando LED (Função incorporada apenas em modelos com logotipo Pando LED em sua etiqueta interna)

Sistema de iluminação LED ajustável em brilho e intensidade (*dimmable), e em temperatura (tunable) da luz.



A iluminação por excelência de última geração, com a qual se podem criar uma variedade de ambientes, com um amplo espectro da gama de côr entre cálido e frío. A iluminação de referência nos produtos Pando.

Regulador electrónico que administra a energía necessária à lámpara LED com o fim de variar a intensidade de luz que emite. Permite-nos adequar a luminosidade que emite a chaminé à nossa necesidade do momento, desde um modo intenso de trabalho, até um ténue modo ambiental, aforrando consumo e energia.

* Os modelos que incorporam de série Luz de cortesia ou ambiente não são compatíveis com a função Dimmable ou ajuste de brilho; nestes modelos só se pode variar a côr da temperatura ºK.

7.1. PAINEL DE BOTÕES ELETRÔNICO



	LUZ PRINCIPAL OU DE FUNCIONAMENTO: Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. Quando as estiverem acesas, o botão fica iluminado com uma luz intensa. **LUZ DE PRESENÇA OU AMBIENTE:** (Opcional dependendo do modelo e versão) A luz acende-se se mantiver o botão pressionado durante 2 segundos e se o mantiver pressionado novamente, a luz apaga-se
	ON / OFF: Se for pressionado, liga o motor e o botão ilumina-se com uma luz constante e se o pressionar novamente, desliga o motor e a luz do botão apaga-se.
	(-): Pressione para reduzir a velocidade do motor. Quando se encontra na velocidade mínima, o botão ilumina-se, piscando com intensidade.
	(+): Pressione para aumentar a velocidade do motor. Quando se encontra na velocidade máxima, o botão ilumina-se, piscando com intensidade (* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” p.69)
	LAST TIME: a tecla Last Time fica iluminada e uma vez ativado, pode regular a velocidade para um nível inferior se pretender. Uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se.

Filters Auto.

AVISO DE SATURAÇÃO DE FILTROS (30h).

O exaustor dispõe de um sistema de aviso de saturação de filtros, que funciona através de um temporizador, o qual emitirá um sinal visual a avisar que é necessário efetuar uma limpeza dos filtros.

Após 30 horas de funcionamento do exaustor, será emitido um sinal de aviso no painel de botões em que todas as luzes ficarão intermitentes durante 30 segundos. **Se, durante este tempo, tocar em qualquer botão do painel, este deixará de piscar e o contador do temporizador irá reiniciar-se.**

SIA Safety

S.I.A. Safety - ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA (5h)

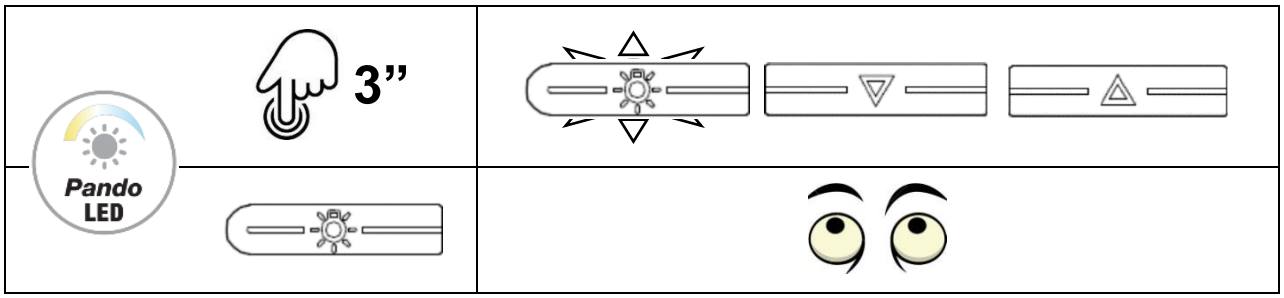
O exaustor dispõe de um sistema de encerramento automático de segurança para evitar que fique ligado durante longos períodos de tempo porque se esqueceu de desligá-lo.

Quando estiver ligado, se durante 5 horas não for pressionado qualquer botão no painel ou no comando, o exaustor irá desligar-se automática e completamente, incluindo motor e luzes.

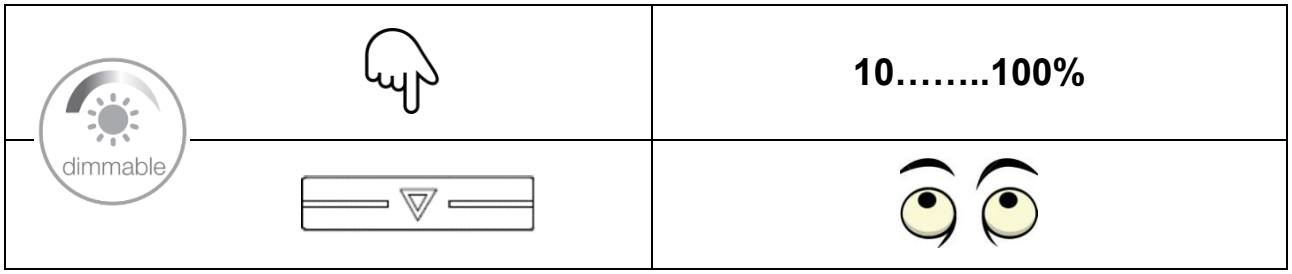
7. 1.1. Pando LED modo ajuste com painéis de botões eletrônico.

Com este tipo de botoneira dispomos de 11 níveis de ajuste de temperatura (ºK) ou côr, e 10 níveis de brilho e intensidade. Uma vez ajustado o modo desejado, este conservará o último ajuste confirmado.

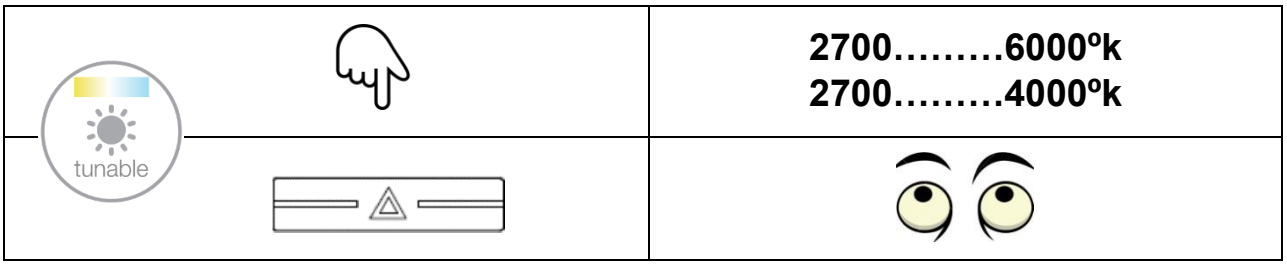
- **Activação Modo Ajuste:** Com a chaminé desligada, mantemos premida a tecla “Luz” durante 3 segundos, então as teclas “Baixar e Subir” acendem-se em modo fixo e a tecla “Luz” fica a piscar.
  Este modo mantém-se activo enquanto vamos premindo as teclas.



- **Ajuste do Brilho e Intensidade:** Com o Modo Ajuste activado, premimos de modo curto e pausado na tecla “Baixar”, com isto mudamos o brilho até 10 tons diferentes entre 10 e 100%.
  O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a uma tonalidade anterior deveremos chegar até ao final das 10 posições e começar de novo.



- **Ajuste da Côr e Temperatura ºK:** Com o Modo Ajuste activado, premimos de modo curto e pausado na tecla “Subir”, com isso mudamos a côr até 11 tons diferentes entre 2700-6000ºK ó 2700-4000ºK segundo a versão do LED.
  O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a uma tonalidade anterior deveremos chegar até ao final das 11 posições e começar de novo.



Desativação do Modo Ajuste: Se esperamos 15 segundos sem tocar em nenhuma tecla, o modo ajuste desativa-se automáticamente, as teclas “Baixar e Subir” apagam-se e a luz fica acesa com o último ajuste gravado.

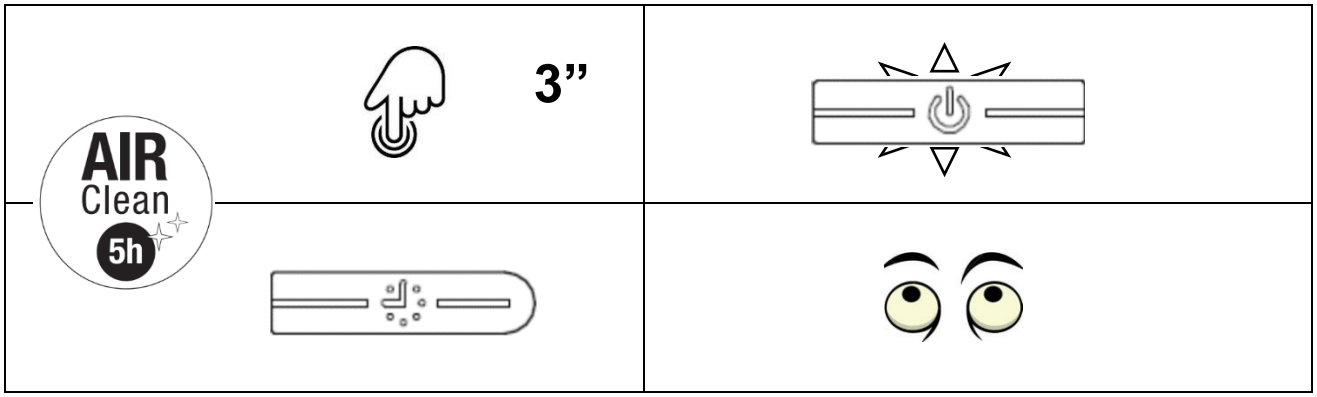
7. 1.2. Pando AIR Clean com painéis de botões eletrônico.

Sistema automático do funcionamento do motor.



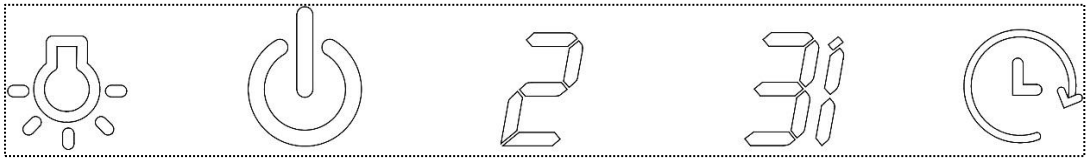
Função automática que nos renova o ar do local com um mínimo consumo e máximo conforto. Este sistema liga o motor 10 minutos a cada hora na velocidade mínima num cíclo de até 5 horas, com ele renovamos o ar do nosso ambiente com um nível sonoro mínimo e completamente automatizado.

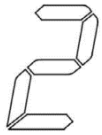
- **<u>Activação Pando AIR Clean:</u>** Com a chaminé desligada, mantemos premida a tecla “Temporizador” durante 3 segundos, entretanto como indicador de activação da função, a tecla “ON/OFF” acenderá ficando a piscar, e o motor arrancará na velocidade mínima, ficando automáticamente programado o ciclo de 5h com 10 minutos ligado e 50 minutos desligado, a cada hora.



<u>Desactivação Pando AIR Clean:</u> Se esperamos as 5h do cíclo programado, o motor desliga-se automáticamente e não volta a ligar-se.. Se quisermos desactivar esta função antes de finalizar o ciclo de 5h só teremos que premir a tecla “ON/OFF”.
Com esta função activa, podemos acender e apagar as luzes, mas não podemos regular a velocidade do motor.

7.2. PAINEL DE BOTÕES DE TOQUE INVISÍVEL



	1" **PRESSION CURTA:** ON, liga o motor na velocidade mínima =Pressione o símbolo brevemente por 1 segundo.
	3" **PRESSION LONGA(Manter alguns segundos):** **OFF** desliga o motor= Pressione o símbolo extensivamente e firmemente por cerca de 3 segundos.
	1" **PRESSION CURTA:** liga o motor na segunda velocidade.
	1" **PRESSION CURTA:** liga o motor na terceira velocidade.
	3" **PRESSION LONGA** (Manter alguns segundos):Liga o motor navelocidade intensiva (4ª) durante7 minutos (Depois disso, o sistema retorna à velocidade anterior).
	1" **Last TIME:** O temporizador iniciar um contador de 5 minutos, depois desligaseo motor e as luzes automaticamente. A operação é indicada por umpiscar uma luz de LED da tecla. O temporizador não pode funcionar em velocidade intensiva "i " (4).
	1" Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamente para apagá-las.

ALARME DE SATURAÇÃO DO FILTRO:

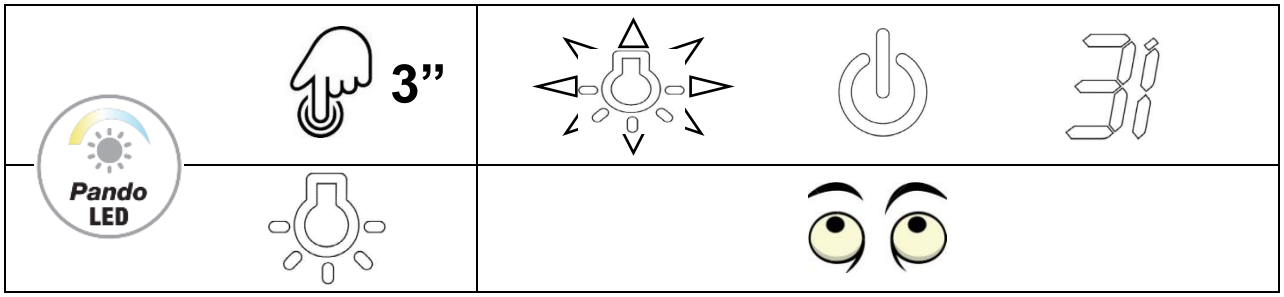
- **PARA FILTRO METÁLICO (Piscará o símbolo LUZ):**
  A cada 30 horas de funcionamento da chaminé, o botão da "luz" piscará, indicando que há que lavar o filtro antigordura.
  Para reíniciar o contador de 30 horas, com a chaminé desligada, pressione o botão de "luz" durante 3 segundos.
- **PARA FILTRO DE CARVÃO ACTIVO (FCA/ FCLR AE) :**
  A cada 120 horas de funcionamento da chaminé, o botão "on/off" piscará: é necessário substituir ou limpar o filtro anti odores (FCA/ FCLR AE) (versão filtrante).
  Para reíniciar o contador de 120 horas, com a chaminé desligada, pressione o botão de "luz" durante 3 segundos.

Para um funcionamento adequado, recomendamos manter o vidro Touch Control limpo e seco. Se houver sujidade na parte de vidro do Controlo Táctil, esta pode funcionar mal ou não responder adequadamente aos comandos.

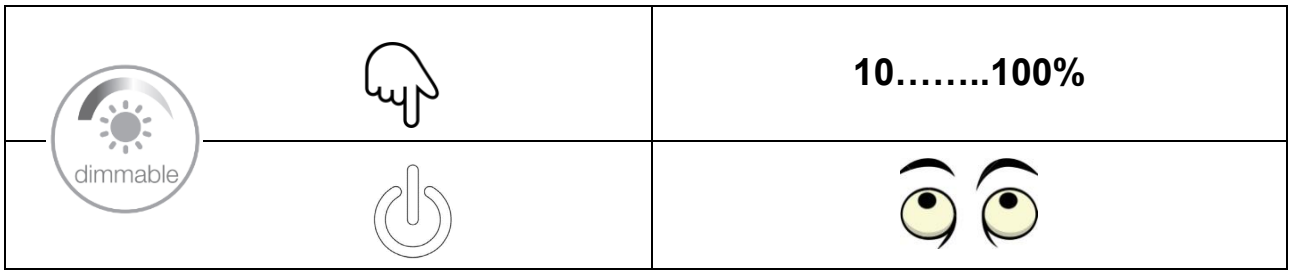
7.2.1. Pando LED. Modo Ajuste com painel de botões de toque invisível.

Com este tipo de botoneira dispomos de 10 níveis de ajuste de temperatura (ºK) ou de côr, e 10 níveis de brilho e intensidade. Uma vez ajustado o modo desejado, este conservará o último ajuste registado.

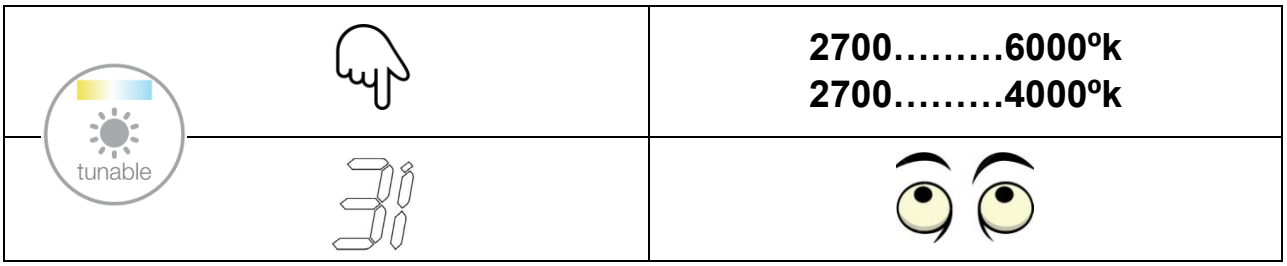
Activação Modo Ajuste: Com a chaminé desligada, premimos a tecla "Luz" durante 3 segundos, entretanto as teclas "ON/OFF e 3i" acenderão em modo fixo e a tecla "Luz" fica piscando.
Este modo mantém-se activo enquanto vamos premindo as teclas.



Ajuste de Brilho e Intensidade: Com o Modo Ajuste activado, premimos curtas e pausadas na tecla "ON/OFF", com isso mudamos o brilho até 10 tons diferentes entre 10 y 100%.
O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a um tom anterior deveremos ir até ao final das 10 posições e recomeçar de novo.



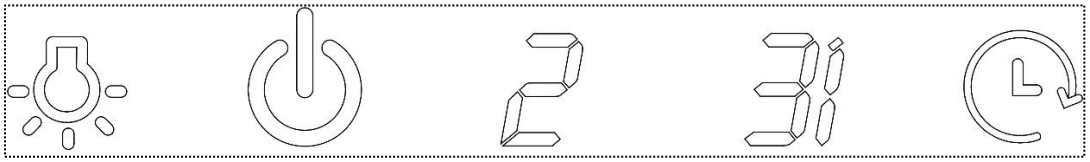
Ajuste da Color e Temperatura ºK: Com o Modo Ajuste activado, premimos curtas e pausadas na tecla "3i", com isso mudamos a côr até 10 toms diferentes entre 2700-6000ºK ou 2700-4000ºK segundo a versão do LED.
O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a um tom anterior deveremos chegar até ao final das 10 posições e recomeçar de novo.



- **Desactivação Modo Ajuste:** Se esperamos 15 segundos sem tocar em nenhuma tecla, o modo ajuste desactiva-se automáticamente, as teclas "ON/OFF e 3i" apagam-se e a luz fica acesa com o seu último ajuste gravado.

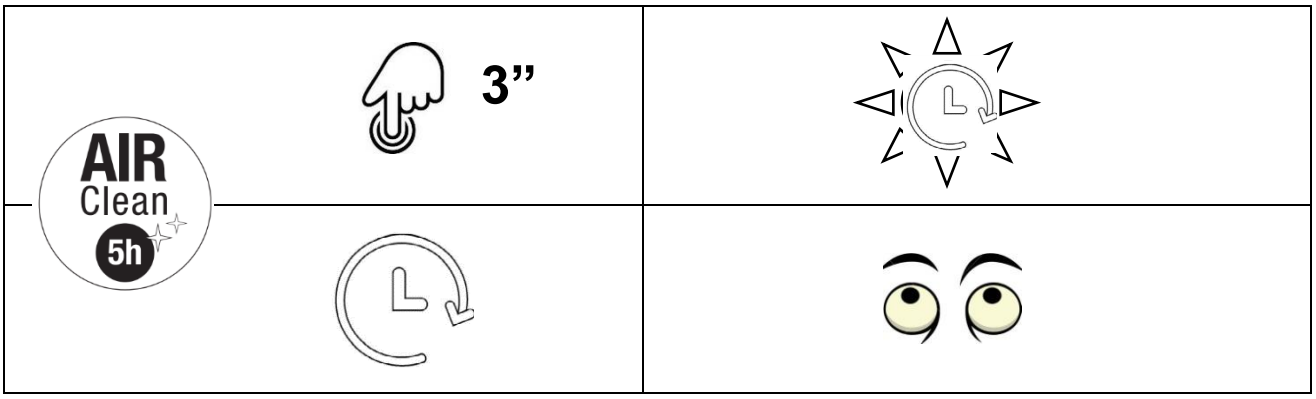
7. 2.2. Pando AIR Clean com painel de botões de toque invisível.

Sistema automático de funcionamento do motor.



Função automática que renova o ar do local com um mínimo consumo e máximo conforto. Este sistema liga o motor 10 minutos a cada hora na mínima velocidade num ciclo de 5 horas, com isso renovamos o ar do nosso ambiente com um nível mínimo de ruído e completamente automatizado.

- **Activação Pando AIR Clean:** Com a chaminé desligada, premimos a tecla “Temporizador” durante 3 segundos, entretanto como indicador de activação da função, a tecla “ON/OFF” acenderá piscando, e o motor arrancará na velocidade mínima ficando automáticamente programado o ciclo de 5h, com 10 minutos ligado e 50 minutos apagado a cada hora.



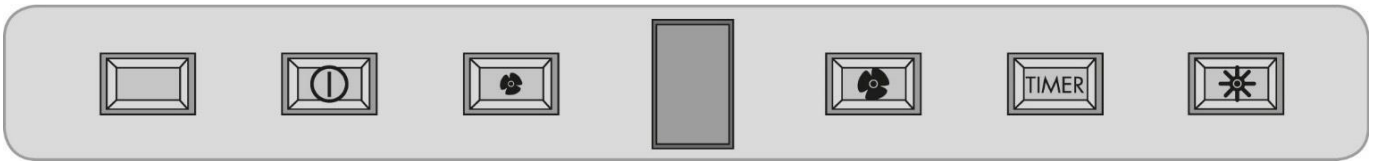
- **Desactivação Pando AIR Clean:** Se esperamos as 5h do cíclo programado, o motor parará automáticamente e não voltará a ligar-se. Se quisermos desactivar a função antes de finalizar o cíclo de 5h só temos que premir a tecla “ON/OFF”.
  Com esta função activa podemos acender e apagar as luzes, mas não podemos regular a velocidade do motor.

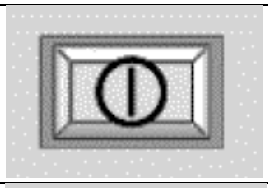
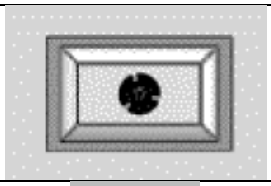
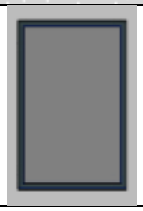
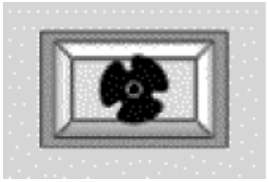
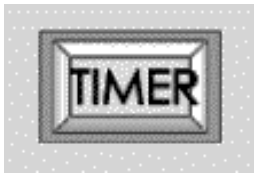
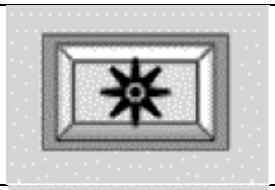
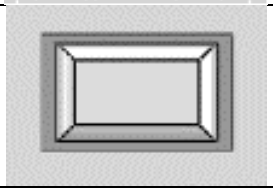
S.I.A. Safety - NCERRAMENTO AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA (5h)

O exaustor dispõe de um sistema de encerramento automático de segurança para evitar que fique ligado durante longos períodos de tempo porque se esqueceu de desligá-lo.

Quando estiver ligado, se durante 5 horas não for pressionado qualquer botão no painel ou no comando, o exaustor irá desligar-se automática e completamente, incluindo motor e luzes.

7.3. PAINEL DE BOTÕES ELETRÓNICO COM VISOR



	ON/OFF. Se o pressionar, liga o motor na 2ª velocidade e se o pressionar novamente, desliga o motor.
	Pressione o botão para reduzir a velocidade do motor.
	Visor que indicará o número da velocidade acionada no motor.
	Pressione o botão para aumentar a velocidade do motor. Na máxima velocidade Booster (3), o visor irá presentar um ponto a piscar, que indica que está em função “Conceção ecológica”, pelo que ativará o temporizador durante 7 minutos antes de regressar à 2ª velocidade (* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” p.69).
	TIMER: Se pressionar este botão enquanto o motor estiver a funcionar, ativa o temporizador e o visor fica intermitente. Passados 5 minutos, o motor desliga-se. Uma vez ativado, pode regular a velocidade para o nível pretendido.
	Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamente para apagá-las.
	Recetor IR para o comando à distância opcional. (consulte a alínea 7.7)

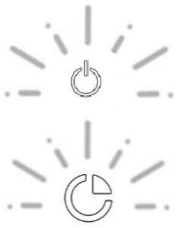
7.4. PAINEL DE BOTÕES ELETRÓNICO COM INTENSIVO 3i



⏻	1" **PRESSION CURTA**: **ON**, liga o motor na velocidade mínima =Pressione o símbolo brevemente por 1 segundo.
	3" **PRESSION LONGA**(Manter alguns segundos): **OFF** desliga o motor= Pressione o símbolo extensivamente e firmemente por cerca de 3 segundos.
2	**PRESSION CURTA**:liga o motor na segunda velocidade.
3i	**PRESSION CURTA:**liga o motor na terceira velocidade.
	PRESSION LONGA (Manter alguns segundos):Liga o motor navelocidade intensiva (4ª) durante7 minutos (Depois disso, o sistema retorna à velocidade anterior).
◔	TIMER. O temporizador iniciar um contador de 5 minutos, depois desligaseo motor e as luzes automaticamente. A operação é indicada por umpiscar uma luz de LED da tecla. O temporizador não pode funcionar em velocidade intensiva "i " (4).
☼	Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamenteparaapagá-las.

FUNÇÕES DE MANUTENÇÃO:

• AR PURO:



Para manter o ar lompio-> prima o botão do temporizador ◔ segundos com o exaustor desligado: o motor acende na primeira velocidade por 10minutos a cada hora, quando a função éativada, os símbolos on/off ⏻ e temporizador ◔ piscam. piscam. Para desativar a função, pressione qualquer botão, menos a iluminação ☼.

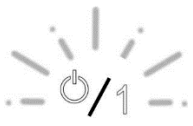
• INDICAÇÃO DE SATURAÇÃO DOS FILTROS:

- **FILTRO METÁLICO:**



Depois de 30 horas de funcionamento da exaustor, o botão do luzes ☼ pisca: indica que há para lavar o filtro anti-oleosa.
Para repor ocontador de 30 horas, com oexaustor desligado, prima o botão de luzes durante ☼ 3 segundos.

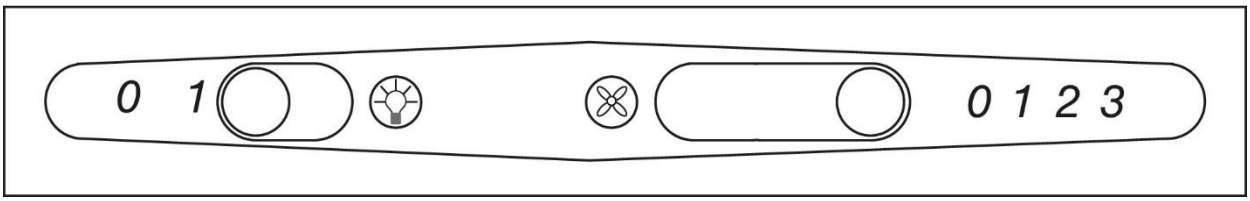
- **FILTROS DE CARVÃO ATIVO (FCA:):**



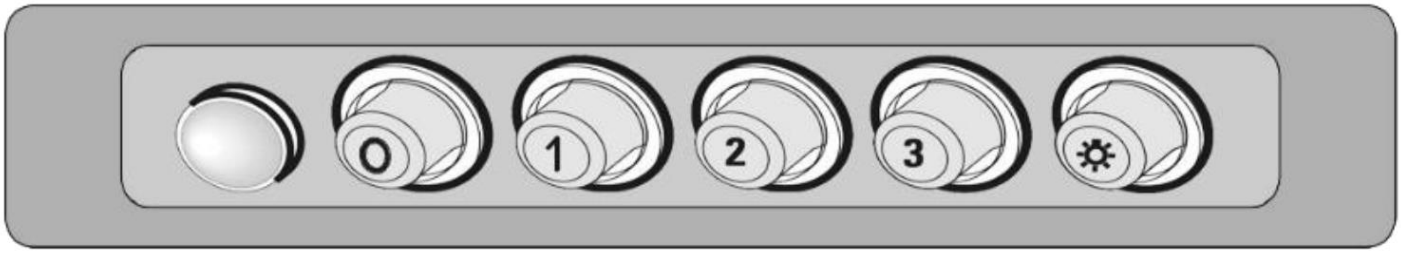
Depois de 120 horas de funcionamento da exaustor, o botão do on/off ⏻ pisca: É necessário substituir o filtro antntiodor (FCA) (versão filtrantnte).
Parara repor o contador de 120 horas, com o exaxaustor desligado, prima o botão de luzes ☼ durante 3 segundos.

Para uma operação adequada, recomendamos manter o vidro do Touch Control limpo e seco. Se houver sujeira na parte de vidro do Touch, ele pode falhar ou não responder adequadamente aos comandos.

7.5. PAINEL DE BOTÕES MECÂNICOS



Interruptor de ligar (1) e desligar (0) a luz	Interruptor de ligar (1) e desligar (0) o motor. Selector de 3 velocidades: (1). Velocidade mínima (2). Velocidade média (3). Velocidade máxima




Piloto indicador de motor ligado.


Botão para desligar o motor.


Botão para ligar o motor na primei- ra velocidade ou velocidade mínima.


Botão de segunda velocidade ou velocidade média do motor.


Botão de terceira velocidade ou velocidade média do motor.

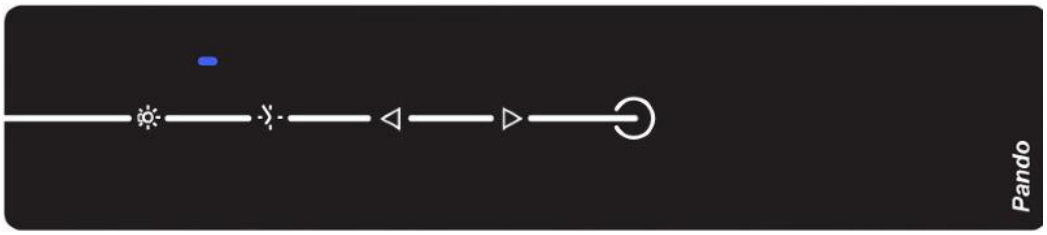

Botão de ligar e desligar as luzes.

7.6. PAINEL DE BOTÕES SLIDER



Botão	Função	Observações
	Ligue o motor.	Quando ⏻ está desligado.
⏻	Permite desligar o motor com um atraso de 3 minutos, enquanto ⏻ isso pisca.	Quando ⏻ está ligado.
	Desligue o motor.	Quando ⏻ pisca.
	Ligue o motor em baixa velocidade.	Botões ⏻ + acesos.
	Ligue o motor em velocidade média.	Botões ⏻ + acesos.
	Ligue o motor em alta velocidade.	Botões ⏻ + acesos.
B	Ligue o motor em velocidade BOOST.	Botões ⏻ + B acesos.
	Quando o motor está desligado, este símbolo não brilha.	Deslizando para cima e para baixo, você pode ajustar a velocidade do motor.
	Ativar e desativar a iluminação	Botão aceso.
24h	Inicia automaticamente o motor 10 minutos por hora.	Quando ⏻ está desligado e 24h está aceso.

7.7. COMANDO À DISTÂNCIA TOUCH RF



	ON/OFF, Pressione este símbolo para ligar o motor e pressione novamente para desligá-lo.
	Pressione este símbolo para reduzir a velocidade do motor.
	Pressione este símbolo para aumentar a velocidade do motor **Nota:** se tiver uma versão motor que exceda 650mm ³/h, a 3ª ou 4ª velocidade será cronometrada. (* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” p.69**).**
	**LAST TIME:** Com o motor ligado em qualquer velocidade, pressione este símbolo para ativar o temporizador de 5 minutos e, uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se. Se estiver ativado, pode regular a velocidade para o nível pretendido. Esta função é indicada no visor através dos pontos a piscar. Esta função apresenta uma indicação visual através de uma luz piloto intermitente.
	**LUZ PRINCIPAL OU DE FUNCIONAMENTO:** Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. **LUZ DE PRESENÇA OU AMBIENTE:** (Opcional dependendo do modelo e versão) A luz acende- se se mantiver o botão pressionado durante 2 segundos e se o mantiver pressionado novamente, a luz apaga-se.
	LED azul, que se ilumina sempre que pressionamos uma função.

Definição côres do Piloto de Control na chaminé: (Só em chaminés de teto).		
	**Branco**	Motor ligado em 1ª , velocidade mínima.
	**Azul claro**	Motor em 2ª velocidade.
	**Azul escuro**	Motor em 3ª velocidade.
	**Vermelho**	Motor em 4ª velocidade máxima.
	**Amarelo**	Modo de ajustes de Pando LED. (Só modelos com Pando LED)

7.7.1. Pando LED. Modo Ajuste com comando à distância TOUCH RF.

Com este tipo de comando dispomos de 11 níveis de ajuste de temperatura (ºK) ou côr, e 10 níveis de brilho ou intensidade. Uma vez tenhamos ajustado o modo desejado, este conservará o último ajuste registado.

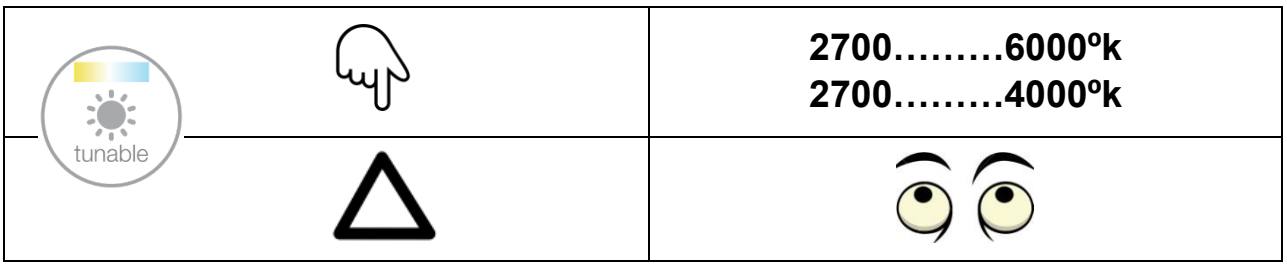
Activação Modo Ajuste: Com a chaminé desligada, premimos a tecla "Luz" durante 3 segundos, entretanto acenderá na chaminé o piloto na côr amarela, piscando.
Este modo mantem-se activo enquanto vamos premindo as teclas.



Ajuste de Brilho e Intensidade: Com o Modo de Ajuste activado, premimos curtas e pausadas na tecla "Baixar", com isso mudamos o brilho até 10 tons diferentes entre 10 e 100%.
O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a um tom anterior deveremos ir até ao final das 10 posições e começar de novo.



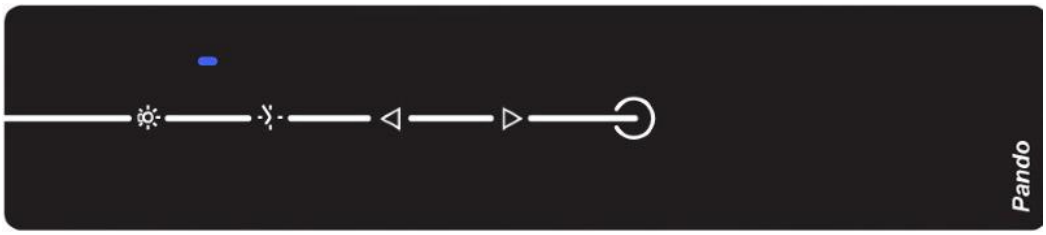
Ajuste da Color e Temperatura ºK: Com o Modo Ajuste activado, premimos curtas e pausadas na tecla "Subir", com isso mudamos a côr até 11 tons diferentes entre 2700-6000ºK ou 2700-4000ºK segundo a versão do LED.
O curso é cíclico, vamos de menos a mais, se desejamos voltar a um tom anterior deveremos ir até ao final das 11 posições e começar de novo.



- **Desactivação do Modo Ajuste:** Se esperamos 15 segundos sem tocar em nenhuma tecla, o modo ajuste desactiva-se automáticamente, as teclas "Baixar e Subir" apagam-se e a luz fica acesa com o seu último ajuste registado.

7. 7.2. Pando AIR Clean com COMANDO À DISTÂNCIA TOUCH RF.

Sistema automático de funcionamento do motor.



Função automática que nos renova o ar do local com um mínimo consumo e máximo conforto. Este sistema liga o motor 10 minutos a cada hora na velocidade mínima, num ciclo de até 5 horas, com isso renovamos o ar do nosso ambiente com um nível sonoro mínimo e completamente automático.

- **Activação Pando AIR Clean:** Com a chaminé desligada, mantemos premida a tecla “Temporizador” durante 3 segundos, então, acenderá na chaminé o piloto de côr branca piscando, e o motor arrancará na velocidade mínima ficando automáticamente programado o ciclo de 5h, com 10 minutos ligado e 50 minutos apagado,a cada hora.

AIR Clean 5h		3”	Branco

Desactivação Pando AIR Clean: Se esperamos as 5h do ciclo programado, o motor parará automáticamente e não voltará a ligar-se. Se quisermos desactivar esta função antes de finalizar o ciclo de 5h só há que premir a tecla “ON/OFF”.
Com esta função activa podemos ligar e desligar as luzes, mas não podemos regular a velocidade do motor.

Filters Auto.

SATURAÇÃO DOS FILTROS NO MÓDULO AR PILOTO-BEEP

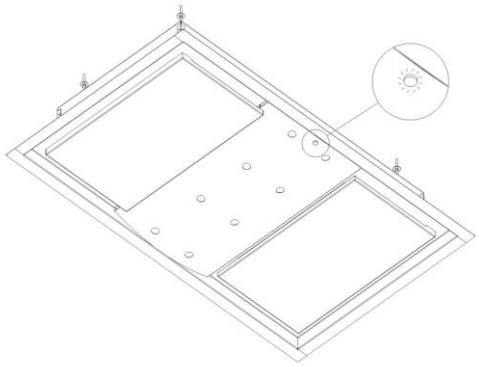
O exaustor possui um sistema de alerta de saturação do filtro, que funciona através de um temporizador de 30 horas, que emitirá um sinal visual de cores alertando que é necessário limpar os filtros.

Após 30 horas de funcionamento do exaustor, quando ele é desligado, um sinal de aviso será exibido no LED, este sinal visual é um ciclo de mudança de cor a cada segundo na seguinte sequência: branco, azul claro, azul escuro, vermelho, azul escuro, azul claro e branco ....

Para desativar o aviso e redefinir o contador de horas para zero, pressione o botão de partida do motor ou o botão de luz.

7. 7.3. Pando Piloto multicolor exaustores sem painel de botões:

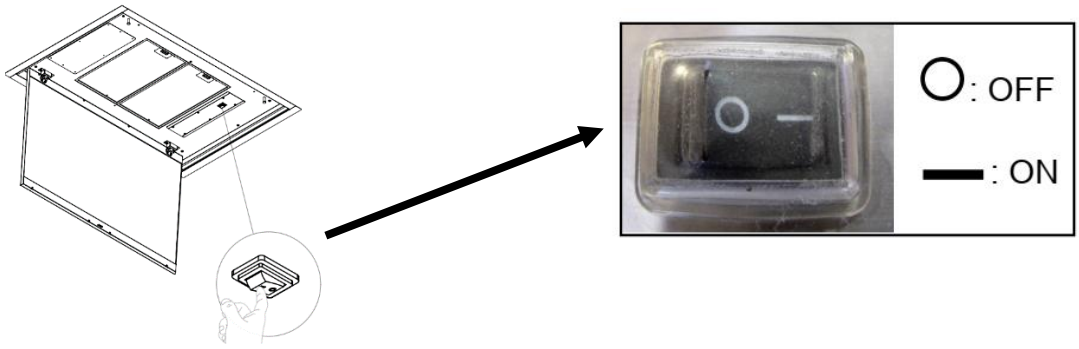
CHAMINÈS SEM BOTONEIRA – MÓDULO CONFIRMAÇÃO ACÚSTICA OU VISUAL:



Desenho exemplo de modelo de chaminé de teto E250, situação piloto multicolor. Segundo o modelo, o piloto pode estar em diferentes posições, sendo sempre visível o sinal luminoso.

INTERRUPTOR DE LIGADO E SEGURANÇA, OPCIONAL SEGÚNDO MODELO E VERSÃO DE CHAMINÉ

Segundo o modelo e versão da chaminé, há gamas, como as de teto e algumas especiais de parede, encastre ou ilha que não tendo botoneira física, são controladas por comando à distância Pando TOUCH RF; nestes casos a chaminé dispurá de um interruptor de emergência oculto, por baixo do painel ou detrás dos filtros.



DISPOSITIVO DE CONFIRMAÇÃO ACÚSTICO (BEEP)

É um sistema de confirmação acústico (beep) da ordem transmitida à chaminé com o comando à distancia, donde escutaremos um piii curto (beep) cada vez que seja premida uma função no comando. (Opcional, disponível ou compatível segundo o modelo e a versão, associado ou não ao sistema visual de confirmação de velocidade).

BOTONEIRA DE ENCASTRE (Opcional sob pedido.)

Esta botoneira serve para controlar uma chaminé de teto desde um ponto físico da cozinha. Ao instalar esta botoneira electrónica com teclas, desactiva-se o módulo de Piloto de Control e Beep, funcionará igualmente o comando à distancia TOUCH RF, mas não terá o sinal visual nem acústico na chaminé, verá as funções de controlo na botoneira electrónica instalada.



Nota: Se dispõe de uma versão de motor que supere los 650m³/h a 3ª e 4ª velocidade estará temporizada (* ver aparelho Temporizador “Conceção ecológica” p.69).

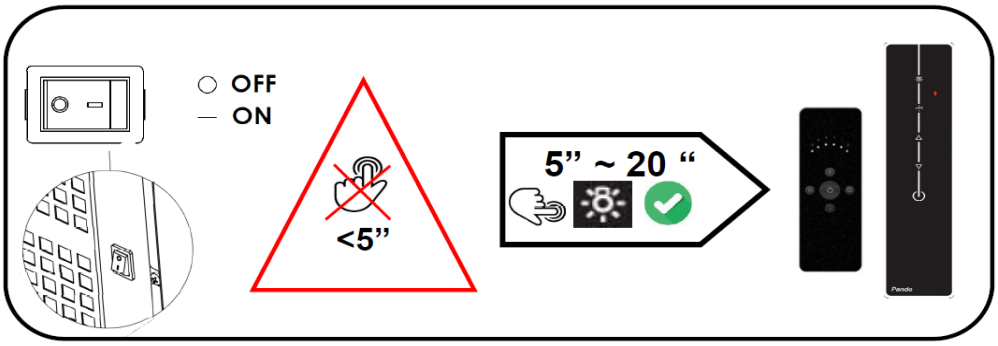
7.7.4. Controlo de comandos à distância manual de ajuste e calibração TOUCH RF.

A - SINCRONIZAÇÃO CONTROLE REMOTO (* somente se necessário, ele já está sincronizado da fábrica):

1. 1. Ligue Ligue o exaustor à corrente ou ligue o interruptor da exsaustor, opcional em filtros ou painel.
2. 2. ¡ATENCIÓN!: após a etapa 1, ao conectar o exaustor à corrente elétrica:

NÃO TOCAR EM NENHUMA TECLA DO COMANDO, ATÉ QUE PASSEM 5" SEGÚN

3. Uma vez efetuado o passo 2, antes de decorridos 20 segundos, pressione ou mantenha pressionada a tecla LUZ com o controlo remoto direcionado para o exaustor



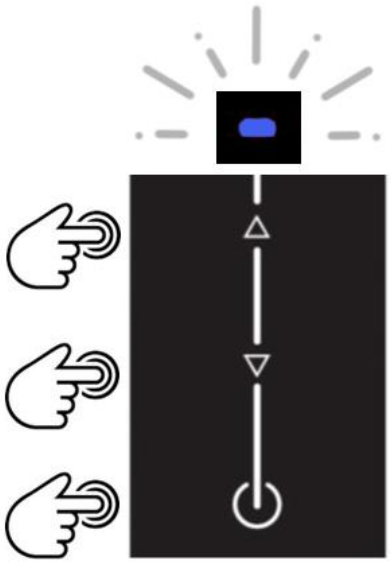
Se demorar mais de 20 segundos para sincronizar o controle, o painel de comando do sino fecha a recepção e não registra nenhum código, você deve repetir o processo, certificando-se de pressionar a tecla entre 5 "e 20".

B - GERAR UM NOVO CÓDIGO DE TRANSMISSÃO (*somente se necessário):

O fabricante fornece o comando à distância pronto para ser utilizado com os códigos predefinidos de fábrica.

Não é necessário alterar ou sincronizar o código, a menos que por razões não relacionadas ao sino não funcionou (* perda de código devido a variações de rede, bateria de comando baixo ou operação involuntária devido a interferências de freqüência de outro usuário).

Se pretender gerar novos códigos, proceda da seguinte forma:
Pressione e mantenha simultaneamente pressionadas as três teclas do desenho anexado, até que o LED azul do controle remoto comece a piscar, neste momento o controle está fazendo uma varredura através dos diferentes códigos disponíveis, quando você soltar as teclas, o LED pára de piscar e registra o código que nesse momento circulou na varredura, desta forma o código do controle é diferente do que havia registrado a origem.



Atenção! Uma vez realizado este processo, o **comando não comunicará com o exaustor,** uma vez que, ao alterar o código no comando, este será diferente do código anterior do exaustor. Para que funcione novamente, é necessário realizar o proceso de sincronização do comando. **Consulte a secção "A".**

Se desejar um código diferente, repita o processo e o selecionado dependerá de quanto tempo você mantenha as teclas pressionadas

7. 7.4. Controlo de comandos à distância manual de ajuste e calibração TOUCH RF.

S.I.A. Safety - ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA (5h)

O exaustor dispõe de um sistema de encerramento automático de segurança para evitar que fique ligado durante longos períodos de tempo porque se esqueceu de desligá-lo.

Quando estiver ligado, se durante 5 horas não for pressionado qualquer botão no painel ou no comando, o exaustor irá desligar-se automática e completamente, incluindo motor e luzes.

MANUTENÇÃO

Recomenda-se que substitua a pilha, no mínimo, uma vez por ano ou quando começar a apresentar dificuldades de comunicação. Para substituir a pilha gasta, utilize uma chave para retirar a tampa do compartimento da pilha situado na parte posterior e inferior do comando à distância, retire-a e coloque uma nova respeitando a polaridade indicada. Modelo de pilha tipo botão, Lítio, modelo CR2032, 3V CC. A pilha deve ser eliminada nos contentores especiais para reciclagem.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Botão de emergência:
No caso do comando à distância não estar a funcionar, utilize o interruptor de emergência que se encontra habitualmente na parte inferior do exaustor sob o filtro ou o painel que os cobre, para poder desligar o exaustor.

Falhas de comunicação:
Uma pilha gasta ou pouca energia pode originar falhas de comunicação das ordens do comando com o exaustor, pelo que se recomenda que disponha de uma pilha de substituição para a substituir no mo- mento em que detetar algum problema.

A sincronização do comando à distância com o exaustor pode perder-se por motivos externos, tais como cortes de luz, descargas elétricas, interferências elétricas e pilha fraca. Caso tal aconteça, tem de realizar o processo de sincronização.

Freqüência de trabalho: 433,92 MHz- Combinações: 4.096.

O produto está em conformidade com as especificações da Diretiva ER&ETT 99/5/CE. CE

ADVERTÊNCIAS
As alterações ou modificações não expressamente aprovadas por quem possui o certificado de compatibilidade com as normas, podem invalidar o direito de utiliz

8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Uma manutenção cuidadosa é garantia de bom funcionamento e bom desempenho de um aparelho ao longo do tempo.



ADVERTÉNCIA: Sempre que seja efetuada uma intervenção ou limpeza interna do exaustor, deve ter o cuidado de desligar o aparelho da corrente elétrica. Para tal, o cabo da ficha de ligação tem de estar acessível.



Ao limpar uma superfície com qualquer produto novo recomendado (que não seja da marca Pando), deverá efetuar um teste numa zona pequena da superfície, discreta ou não crítica, para verificar se o acabamento resultante é semelhante ao original. O referido produto não deve conter agentes nocivos para o aço.

Se o aparelho tiver um grão polido direcional, qualquer limpeza deverá ser efetuada ao longo e no sentido deste grão, e não através do mesmo.

Para evitar marcas de água, recomenda-se que seja enxaguado com água limpa potável de qualidade. As marcas de secagem podem também ser evitadas através da utilização de um soprador de ar ou de um pano descartável limpo.

1. Limpe com detergente neutro suave, um pano macio e bem torcido em água quente limpa de qualidade (baixa calcificação).
2. Com um pano macio e bem torcido, enxague com água fria limpa de qualidade.
3. Seque com um pano macio e limpo, sem deixar partes ou depósitos em juntas por secar.
4. Aplique **"Produto de limpeza abrilhantador e protetor" de Inox Pando** com um pano macio limpo ou papel de cozinha branco suave.

Se não forem respeitadas as regras de limpeza de filtros e do exaustor, bem como a periodicidade recomendada para substituição dos filtros, pode existir risco de incêndio e afetar o bom funcionamento do seu exaustor.

Uma manutenção e limpeza regular dos filtros manterá o interior do exaustor limpo durante mais tempo e em melhores condições, obtendo desta forma um melhor desempenho e durabilidade. Recomenda-se a realização de uma limpeza interna regular do exaustor em função da sua utilização, para remover possíveis depósitos de sujidade. Recomendamos que este trabalho seja realizado por pessoal qualificado autorizado como, por exemplo, o serviço técnico oficial Pando pois, dependendo do modelo, a acessibilidade pode ser complexa ou podem existir riscos de canos pessoais ou materiais. Consulte previamente o fabricante. Esta operação de manutenção não está coberta pela garantia.

A Inoxpan S.L. não se responsabiliza por possíveis danos provocados no produto por uma utilização ou método de limpeza inadequado.

8.1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EXSAUSTOR

EXAUSTORES EM ESMALTE

O esmalte dos exaustores é realizado com sistema epóxi e cocção a 200º. A sua dureza e durabilidade são excecionais. No entanto, dependendo dos produtos que utilizar para a sua limpeza e manutenção, pode reduzir consideravelmente as suas qualidades.

A melhor opção para realizar uma limpeza adequada do EXTERIOR do exaustor é uma solução à base de sabão anti-gordura neutra padrão e posterior limpeza com um pano húmido. NÃO UTILIZE ESFREGÕES pois estes podem riscar o esmalte, utilize panos suaves ou esponjas. Evite ensopar o exaustor com água durante o enxaguamento, para que esta não fique retida nas juntas. Com o passar do tempo, pode causar oxidação.

Caso opte por outros produtos de limpeza, recomendamos sempre que não sejam abrasivos para os esmaltes e **QUE NÃO CONTENHAM SILICONE, LIXÍVIA, AMONÍACO, SODA E AGENTES CORROSIVOS E DERIVADOS...**

EXAUSTORES CORIAN

Para uma correta manutenção do Corian, recomendamos que siga as instruções do fabricante de material Corian. Poderá encontrá-las na página http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_ maintenance.html, onde pode transferir o manual de utilização e manutenção completo.

A garantia não cobre os danos provocados por:
A. Cuidado ou manutenção inadequado ou insuficiente.
B. Modificação não autorizada ou utilização indevida do material.
C. Utilização fora dos limites de condições especificados.
D. Danos físicos, químicos (diretos ou indiretos, como ácidos em estado gasoso) ou mecânicos.
E. Deterioração por calor excessivo (calor direto) ou por transmissão de calor resultante de um isolamento térmico insuficiente.
F. Preparação ou manutenção insuficiente do local de instalação.
G. Determinadas condições e limitações adicionais da Corian® referidas no documento PDF “Uso y Cuidado” na página:http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

EXAUSTORES DEKTON

Devido à porosidade praticamente nula, a superfície ultracompacta Dekton® é altamente resistente, tanto às manchas provocadas pela utilização corrente, como a produtos químicos, sendo ideal para ser utilizada na cozinha.

Para a limpeza habitual, recomenda-se a utilização de um produto de limpeza de bancadas de pedra especializado (consulte o website), bem como uma esponja ou esfregão de fibras suaves. No caso de não dispor deste produto, a melhor opção será a utilização de água e detergente neutro.

Precauções:

• Evitar radiações diretas de temperatura muito elevada como chaminés, churrasqueiras, etc.
• Evitar o contacto direto com chamas.
• Não polir a superfície. Evitar utilizar esfregões metálicos ou com partículas abrasivas.

Consulte a página web www.dekton.com para obter mais detalhes e métodos de limpeza, manutenção em geral e exposição a substâncias químicas.

8.1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EXSAUSTOR

EXAUSTORES EM AÇO INOXIDÁVEL

O aço inoxidável é uma liga de diferentes metais, mas não é por isso que é inalterável e pode ser afetado por corrosão devido à exposição a certos produtos ou por uma manutenção inadequada.

IMPORTANTE! Tenha cuidado nas zonas próximas do mar ou lagos de água salgada, praias e zonas costeiras, pois a brisa marítima possui partículas de cloreto de sódio e gases sulfurosos (salitre) que **são agentes altamente corrosivos para os metais, e que acabam por provocar a sua oxidação ou o aparecimento de manchas.** Em caso de instalação do exaustor neste tipo de zonas, recomendamos que selecione modelos com o tipo de aço mais resistente (consultar o distribuidor) e que tome as medidas preventivas e de proteção do aço necessárias face a estes agentes corrosivos externos. As manchas e oxidação no aço devido a uma exposição a estes elementos (salitre) ou a não realização da manutenção e proteção adequadas não estão cobertas pela garantia do fabricante.

Para a limpeza e conservação do aço do EXTERIOR do exaustor, recomendamos a utilização do nosso **produto de limpeza, abrilhantador e protetor INOX PANDO** (referência 1059, consulte o distribuidor), ou através de uma solução à base de sabão anti-gordura neutra padrão e posterior limpeza com um pano húmido. NÃO UTILIZE ESFREGÕES pois estes podem riscar o aço, utilize panos suaves ou esponjas. Evite ensopar o exaustor com água durante o enxaguamento, para que esta não fique retida nas juntas. Com o passar do tempo, pode causar oxidação. Por último seque o exaustor e, em seguida, aplique o “Produto de limpeza de aço inox Pando” para uniformizar o brilho ou sombras que possam ter ficado após a limpeza, dando desta forma um acabamento homogéneo e perfeito.

RECOMENDAÇÕES:
Na operação de limpeza do exaustor, deve ter em conta que, ao esfregar com panos suaves, deve fazê-lo sempre no sentido do polimento do exaustor (horizontal ou vertical) para evitar riscos. Posteriormente, e com vista a uniformizar o brilho e textura de toda a superfície, aplique o produto exclusivo “Produto de lim- peza, Abrilhantador e Protetor de Aço Inoxidável Pando”, que poderá adquirir no seu Distribuidor habitual ou através da nossa vasta Rede de Serviços de Assistência Técnica Pando.

Deve efetuar uma limpeza periódica ao exaustor e aos filtros em função da sua utilização. Deixar restos de sujidade, alimentos ou líquidos depositados ou colados ao aço durante algum tempo ou colocar em cima do exaustor algo molhado, como recipientes, latas de alumínio ou ferro, panos, etc., pode fazer com que surjam agentes corrosivos que danificariam o aço com óxido ou manchas, não estando os referidos danos cobertos pela garantia do fabricante.

A utilização de produtos de limpeza que contenham LIXÍVIA, ÁCIDO, SODA, AMONÍACO, CLORETO ou AGENTES CORROSIVOS E DERIVADOS É MUITO PREJUDICIAL para o aço inoxidável. Todos eles podem destruir as características químicas do aço, provocando oxidação parcial ou total, pontos negros, sombras de com brilho diferente, manchas, etc. Com os ácidos (ácido clorídrico, lixívias, etc.), é necessário ter especial precaução pois, em alguns casos, mesmo que não se aplique o produto diretamente no aço, estes podem provocar a sua deterioração, uma vez que basta o “fumo ou vapor” libertado do próprio ácido para o ambiente, que pode aderir ao aço e começar a corroê-lo.

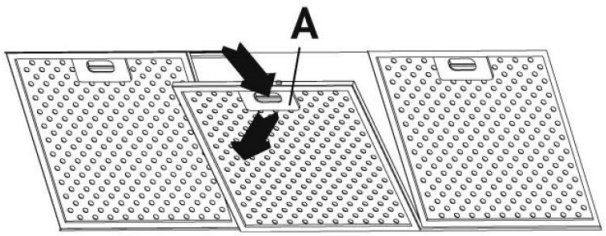
MUITO IMPORTANTE:

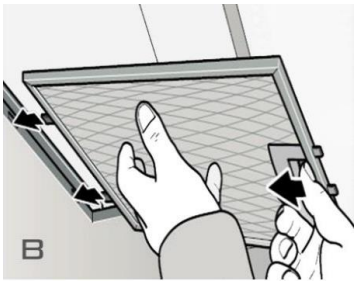
No caso de limpezas industriais ou profissionais numa obra nova ou reforma de uma casa, deve ter o cuidado de proteger corretamente o exaustor com plásticos herméticos e a cozinha propriamente dita deve ser convenientemente ventilada após a limpeza para que o “fumo ou vapor” de agentes corrosivos anteriormente descrito não permaneça no ar. Caso não proceda desta forma, provocará danos irreversíveis ao aço inoxidável que não estão cobertos pela garantia do fabricante. Os responsáveis da limpeza deverão ter muito cuidado para “não utilizar produtos de limpeza” como os anteriormente referidos, que prejudicam diretamente o aço inoxidável, ou tomar medidas preventivas.

8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS DE ALUMÍNIO E AÇO INOXIDÁVEL

Para retirar o filtro metálico anti-gordura consulte o manual de instalação onde é indicado o procedimento para o modelo específico. Tem apenas de utilizar o puxador “A” ou “B” até que este saia pela calha anterior e, em seguida, incline ligeiramente o filtro para baixo e faça-o sair pela calha posterior. Para colocá-lo, proceda da forma inversa.





Os filtros metálicos que equipam os exaustores são fabricados em perfil de alumínio ou aço inoxidável, dependendo do modelo, o qual possui uma rede de filtragem em alumínio de liga leve. É importante ter em conta que estes filtros devem ser substituídos quando estiverem deteriorados, dado que servem eficazmente de corta-fogo em caso de combustão acidental (evidentemente, os filtros devem estar SEMPRE perfeitamente limpos e sem restos de partículas de gordura).

Recomenda-se **que os lave, no mínimo, uma vez a cada 15 dias**, dependendo da sua utilização. Quanto à manutenção dos filtros metálicos, de alumínio ou aço, no caso de uma utilização média normal diária do exaustor, é aconselhável **substituí-los por filtros novos uma vez por ano.**

Filtros desgastados ou sujos são uma fonte de problemas de aspiração deficiente, uma vez que a gordura acumulada na rede não permite que o ar seja facilmente filtrado, origina ruído indesejado, condensação, pingos, acumulação de gorduras no interior do exaustor e dos seus componentes, etc.

Os filtros podem ser lavados à mão, com uma solução à base de sabão anti-gordura convencional ou na máquina de lavar loiça. Se optar pela lavagem à mão, recomenda- se que NÃO UTILIZE ESFREGÃO, caso contrário pode deteriorar a rede de liga leve. Neste caso, a melhor opção é efetuar a lavagem por imersão e posteriormente enxaguamento.

MUITO IMPORTANTE:

Se optar pela lavagem na MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA, deverá seguir as instruções de cada fabricante no que se refere à secção de lavagem de “UTENSÍLIOS DE ALUMÍNIO”. A lavagem TEM DE SER SEMPRE efetuada num programa CURTO, NO QUAL NÃO SE UTILIZE A SECAGEM OU
ABRILHANTADOR e a uma temperatura nunca superior a 50 ºC. Recomenda-se que limpe apenas o filtro, sem utensílios de cozinha, para evitar maus odores causados pelos restos de comida que podem aderir ao filtro. Uma vez limpo, deixe secar ao ar livre.

No caso de efetuar involuntariamente uma lavagem completa com secagem e abrilhantador, programas longos ou de temperatura elevada, os filtros podem ficar escuros ou manchados com diferentes tonalidades e chegar mesmo a ficar danificados ou as redes de alumínio internas podem desintegrar-se.

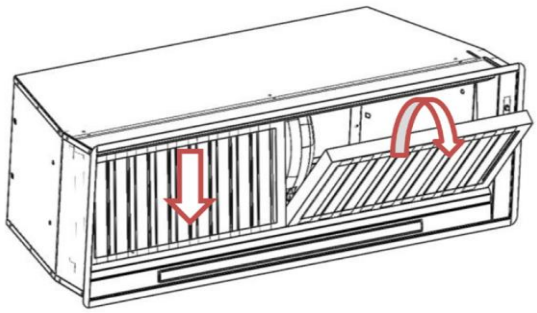


8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS TIPO LABERINTO INOX

A desmontagem do filtro tipo labirinto depende do modelo ou versão e pode ser realizada de diferentes formas. Consulte o manual de instalação que acompanha o exaustor.

Pode ser lavado à mão ou na máquina de lavar loiça, e o procedimento é igual aos dos filtros metálicos, consulte os procedimentos e avisos detalhados na página 89 do manual.
A limpeza do filtro deve ser realizada em função da sua utilização, mas deverá limpá-lo pelo menos uma vez a cada 2 meses. Dependendo da versão, se tiver um tabuleiro coletor de óleo, deve verificá-lo periodicamente para esvaziá-lo e limpá-lo antes que transborde (opcional, depende da versão).



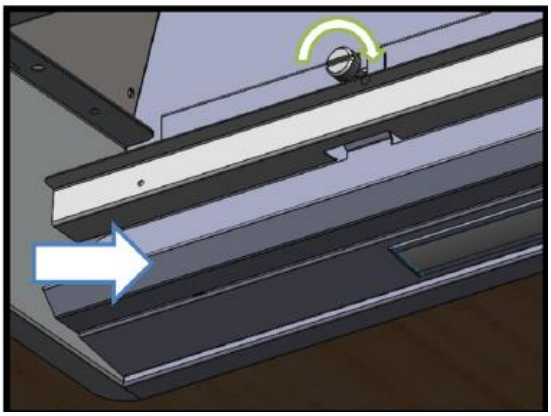
DEPÓSITO COLETOR DE ÓLEO (Opcional, depende do modelo e versão)

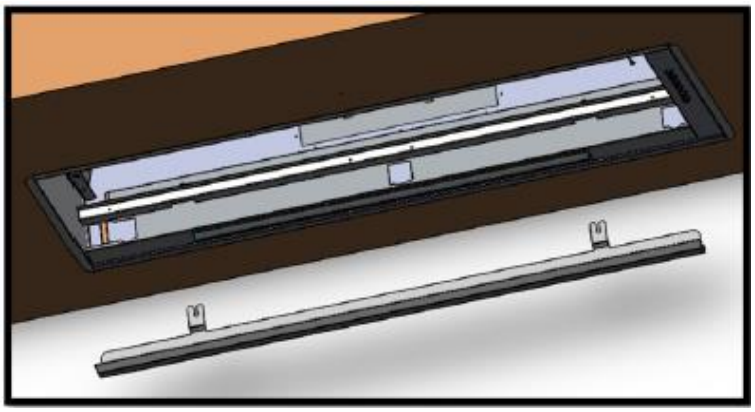
Antes de realizar a manutenção ou limpeza, desligue o exaustor da tomada elétrica.

Existem diferentes sistemas ou formas de desmontagem do tabuleiro ou depósito em função o modelo e versão. Consulte o manual de instalação anexo para obter informações sobre o procedimento. Em primeiro lugar, retire os filtros. Segure o depósito com uma mão para evitar acidentes ou derrames, e com a outra mão, retire os parafusos de fixação ou, no caso de estar fixado com ímanes, puxe-o para o retirar.

Tem de vigiar e verificar periodicamente o depósito de recolha de gorduras e óleos para que estes não entrem no filtro. A frequência de limpeza depende da utilização mas deverá efetuá-la, pelo menos, uma vez a cada 2 meses.

Pode ser lavado à mão ou na máquina de lavar loiça, e o procedimento é igual aos dos filtros metálicos, consulte os procedimentos e avisos detalhados na página 89 do manual.





8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS DE CARVÃO ATIVO (FCA) (Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)

A recirculação ou reciclagem do ar extraído por um exaustor é realizada através de filtros especiais de carvão ativo. Sua função é para purificar o ar contaminado.

Esta modalidade deve utilizar-se apenas nos casos em que seja não possível instalar o tubo condutor de fumos de forma a que os gases sejam extraídos para o exterior da cozinha ou quando o odor e fumo seja incomodativo no local para onde é extraído. Também é uma alternativa ecológica, uma vez que evita o lançamento de gases contaminantes para a atmosfera.

A incorporação de filtros de carvão pressupõe a perda de caudal de aspiração do exaustor e o aumento do nível de ruído, uma vez que a filtração do ar é realizada através dos filtros metálicos e dos filtros de carvão. Os fumos e odores são captados e reciclados na sua maioria diretamente, mas podem existir alguns fumos e sobretudo partículas de odor para os quais o exaustor necessite de mais tempo de funcionamento para reciclá-los como captação indireta. Por conseguinte, recomendamos que ligue o exaustor alguns minutos antes de começar a cozinhar e que, depois de terminar a cocção, o deixe ligado o tempo necessário para que todo o ar da cozinha seja reciclado.

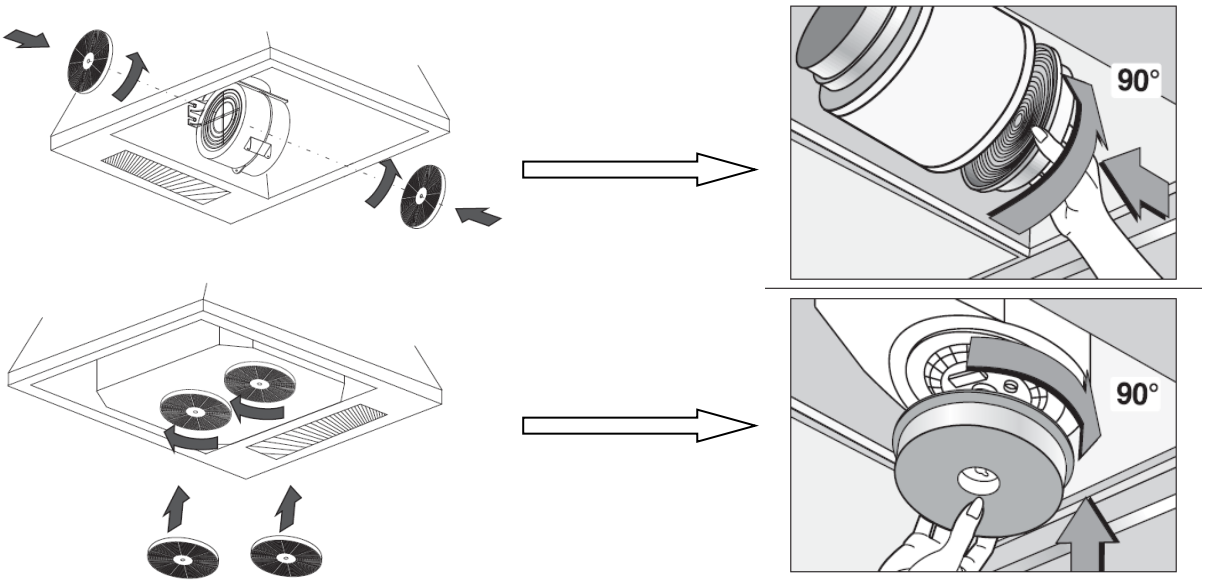
Remoçao e substitiuçao do filtro de carvao deve ser feito sempre com a capa desconectado da fonte da alimentaçao completamente fora, uma vez que de acordo com o modelo e versao deverá ser manipulado dentro do corpo do axaustor. Ver montagem manual e instalaçao no saco anexado sino documentaçao.

Recomenda-se que substitua os filtros de carvão a cada 120 horas de uso ou 4 meses (uso diário médio 1h). É importante ter os filtros metálicos sempre limpos e em perfeito estado de utilização, evitando assim reduzira vida útil dos filtros de carvão pelo facto destes estarem cheios de partículas de gordura, que iriam obstruira sua fibra superficial.

Os filtros de carvão ativos (FCA) não são laváveis ou regeneráveis. Uma vez chegado ao fim o seu ciclo de utilização, têm de ser substituídos por filtros novos.

EXEMPLOS DE SISTEMAS DE COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO CONSOANTE A VERSÃO:

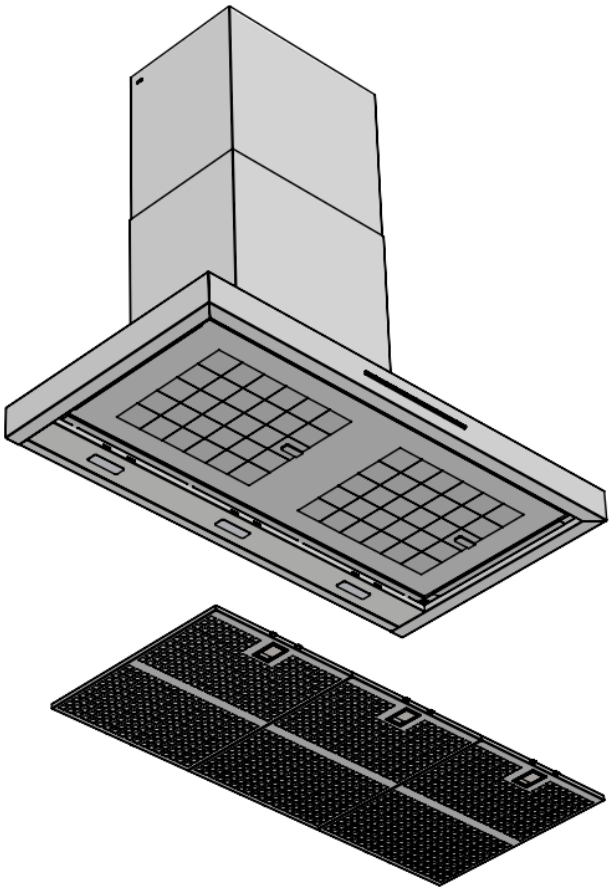
1. **FILTROS FCA REDONDOS.** São enroscados nas partes laterais do motor, mediante de um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio. Recomenda-se que os substitua a cada 2 meses.

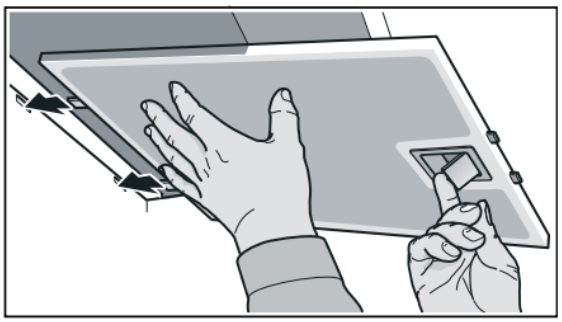


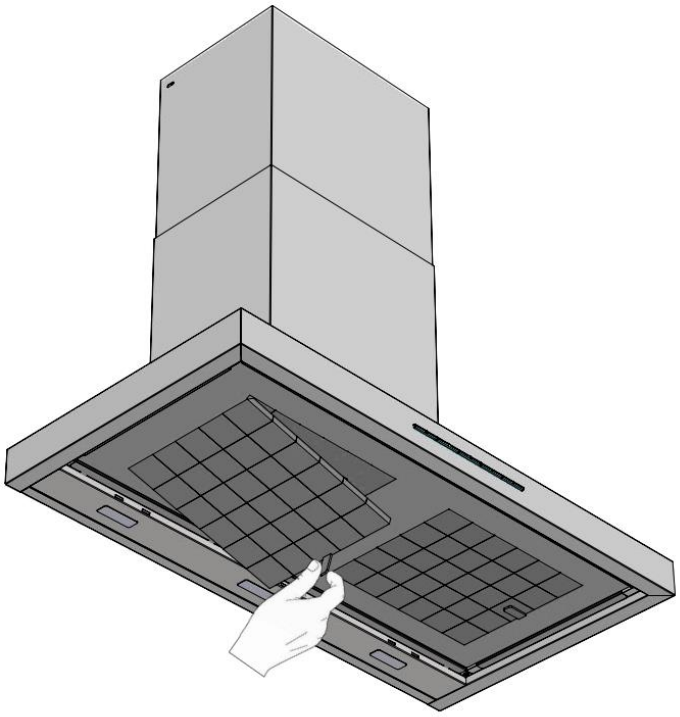
8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

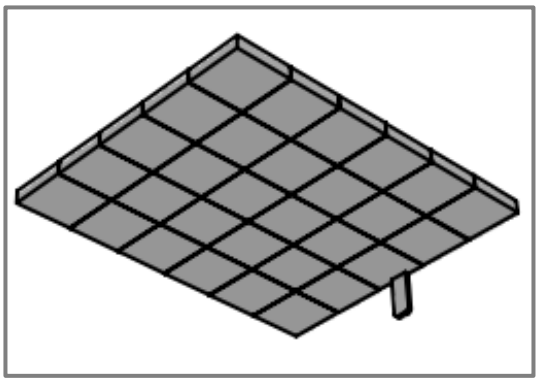
FILTROS DE CARVÃO ATIVO (FCA) (Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)

2. **FILTRO FCA PLANO. São colocados na cavidade do tabuleiro FCA. Não a desmonte. Recomenda-se que os substitua a cada 120 horas de uso ou 4 meses (uso diário médio 1h). Eles não são laváveis ou reutilizáveis.**.



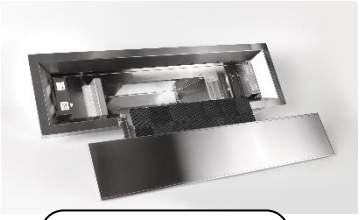




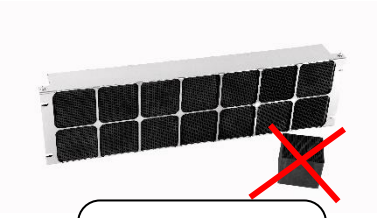


8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS DE CARVÃO ATIVO CERÂMICO REATIVÁVEL DE ALTA EFICIÊNCIA (FCCR AE)
(Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)



Extrato de esqueleto com cartuchos



Não remova os cartuchos do esqueleto



Não lave ou molhe



Forno 180 ºC

PROCESSO MANUTENÇÃO E REATIVAÇÃO:

REACTIVAÇÃO a cada 90 horas de uso ou 3 meses (uso diário médio 1h)

Atenção! Utilize luvas para manusear o filtro, uma vez que este tem componentes em forma de pó que não devem ser ingeridos nem estar em contacto com alimentos, pois podem ser tóxicos.

Atenção! No processo de regeneração no forno, tenha cuidado porque os componentes vão estar muito quentes, apresentando perigo de queimaduras. Deixe arrefecer antes de instalar novamente.

1 - Extraia a estrutura que contém o conjunto de cartuchos cerâmicos do difusor. IMPORTANTE! Não retire os cartuchos cerâmicos da estrutura de aço, uma vez que é o suporte adequado que os mantém unidos. Com esta estrutura, podem ser colocados no forno.

2 - Regenere num forno a uma temperatura de 180 ºC durante 90 minutos.

3 – Espere que arrefeçam e estejam bem secos, e estarão regenerados e prontos a serem utilizados de novo.

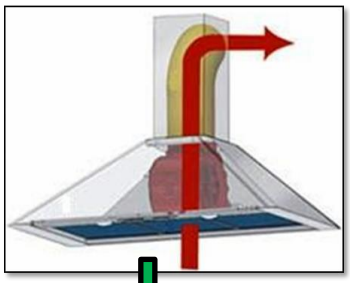
IMPORTANTE: Não devem ser limpos em máquinas de lavar loiça, com detergentes, etc. **Não podem entrar em contacto com qualquer líquido, caso contrário, poderá danificar o filtro e inutilizá-lo.**
A vida útil do filtro é muito longa, dado que se regenera de forma contínua, **até que a forma do produto se deteriore por desgaste ou não se regenere.**

Para regenerar o filtro cerâmico, é necessário libertar odores/moléculas do carvão ativado novamente para o ambiente para que este recupere a capacidade de adsorção. Este processo é denominado dessorção.
Dependendo do tipo de utilização e dos contaminantes, pode ocorrer uma redução da adsorção após cada ciclo de regeneração, como um efeito de memória. Isto normalmente acontece a partir de 8-10 ciclos. A duração estimada dos filtros com um desempenho superior a 50%, é de 2-3 anos em função da utilização. Aconselha-se substituí-los por novos a cada 10 ciclos de reativado, 900 horas de uso ou 2,5 anos (uso diário médio 1h).

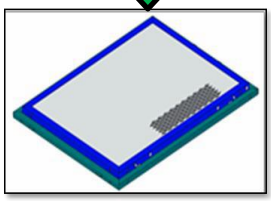
Devido à libertação de odores/moléculas, recomenda-se que a regeneração seja realizada numa divisão com ventilação adequada. A entrada e saída do filtro devem ser de acesso livre para permitir a libertação das moléculas purgadas.
Não utilize agentes de limpieza, solventes, detergentes, oxidantes, líquidos, outros filtros, etc. em contacto com os filtros de cerâmica.
Não regenere nenhum filtro carregado com contaminantes venenosos, perigosos, explosivos ou prejudiciais para o meio ambiente.

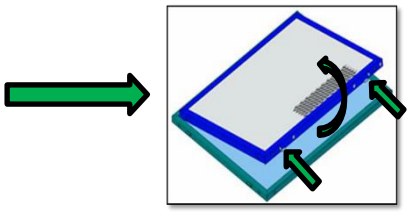
8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS DE CARVÃO ATIVO LAVÁVEL E REATIVÁVEL DA EFICIÊNCIA ELEVADA (FCLR)
(Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)



Para uma utilização habitual do exaustor, recomenda- se que retire os filtros FCLR AE, Lavá-los e reativá-los aproximadamente uma vez a cada 90 horas de uso ou 3 meses. (uso diário médio 1h)





De acordo com a versão, tipo mochila:Separe o filtro de carvão FCLR do filtro de gorduras pressionando as duas patilhas colocadas sobre a moldura do filtro de carvão e separando-o ao mesmo tempo do filtro de gordura.
(*Outros modelos, a sua extração é como uma FCA padrão, veja o plano FCA manual.)

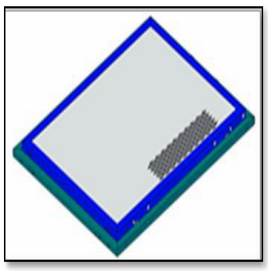
LIMPEZA E REATIVAÇÃO DO FILTRO FCLR**:**

Lave o filtro de carvão FCLR AEna máquina de lavar loiça a uma temperatura máxima usando agente comum; temperatura mínima de 65 °C e máximo da 70ºC. Recomenda-se que limpe apenas o filtro, sem utensílios de cozinha, para evitar maus odores causados pelos restos de comida que podem aderir ao filtro. Uma vez limpo, deixe secar na máquina de lavar loiça ou ao ar livre.

Apenas filtros



Lavar 65 ~70 ºC



Forno 90 ºC 60´



Reative o filtro de carvão FCRL AE.
Uma vez lavado e seco, colocando-o no forno a uma temperatura nunca superior a 90 °C durante 60 minutos.

Para uma utilização habitual do exaustor, depois dos ciclos de regeneração progressiva, o filtro de carvão FCLR AE tem tendência a reduzir a sua capacidade de absorção de odores. Recomenda-se que substitua o filtro por novos a cada 10 ciclos de reativado, 900 horas de uso ou 2,5 anos (uso diário médio 1h).

A vida relatada é completamente indicativa, uma vez que o comportamento do filtro é influenciado por muitos fatores, tais como:

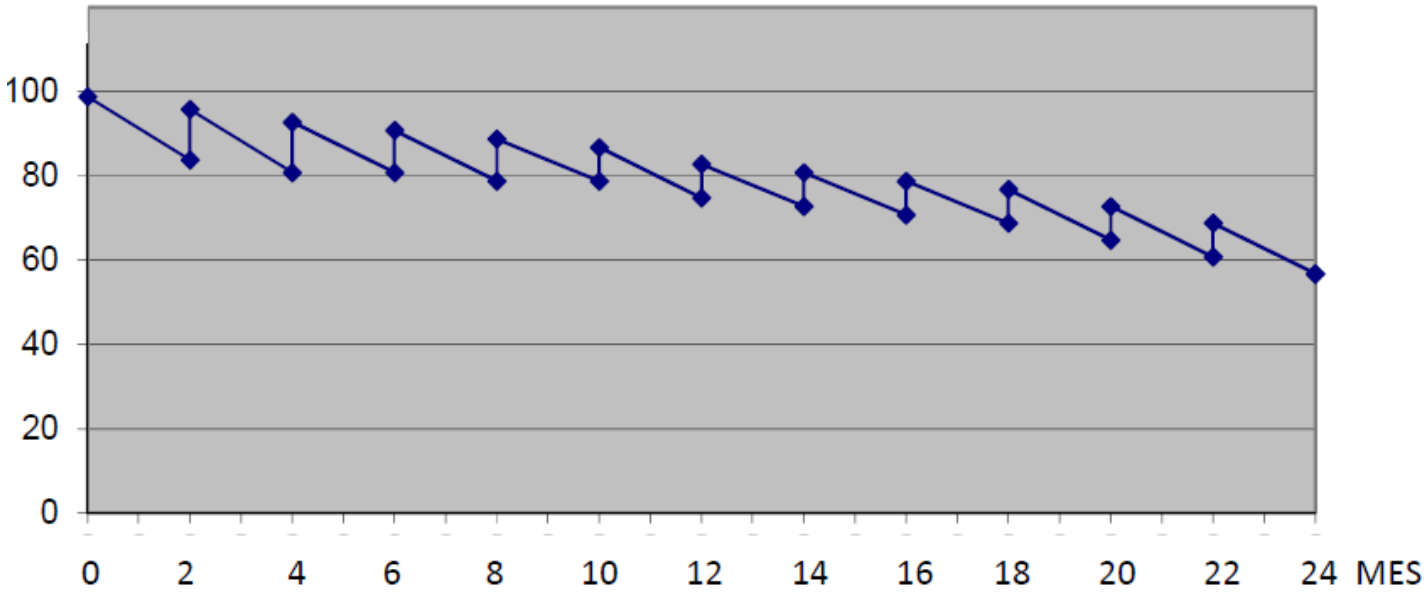
- Os tipos de contaminantes a que o filtro está exposto e a sua concentração;
- O período de exposição;
- A velocidade eo alcance da operação do capô.

Estes podem alterar o comportamento do filtro mesmo após a regeneração de forma significativa, veja o gráfico.

8.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS

FILTROS DE CARVÃO ATIVO LAVÁVEL E REATIVÁVEL DA EFICIÊNCIA ELEVADA (FCLR) (Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)

Para o uso normal do exaustor em média velocidade de operação, o filtro de carvão FCLR AE, após ciclos de regeneração progressiva, tende a diminuir a sua capacidade de absorção de odor. De forma indicativa, recomenda-se sempre substituir o filtro a cada 10 ciclos de reativado, 900 horas de uso ou 2,5 anos.
(uso diário médio 1h).



ELIMINAÇÃO OU RECICLAGEM DOS FILTROS FCA, FCLR AE E FCCR AE:

No que se refere à eliminação, a legislação exige que todo o carbono utilizado seja analisado primeiro e, em seguida, eliminado de acordo com os resultados da análise. No caso doméstico específico, os compostos absorvidos não são nocivos para o meio ambiente, pelo que poderão ser eliminados como resíduos não recicláveis, em conformidade com as regulamentações nacionais e locais.

Pode eliminar o filtro usado num centro ou em pontos de recolha ou reciclagem locais.

Não se recomenda a regeneração de qualquer filtro carregado com contaminantes venenosos, perigosos, explosivos ou prejudiciais para o meio ambiente.

8.3. MANUTENÇÃO DE LÂMPADAS

Remoçao e substituiçao da lampada é feita de acordo com o modelo ou versao de formas diferentes, consultar o manual de montagem e instalaçao na documentaçao saco anexado do capo.

Relamping deve ser feito sempre com a capa desligado da rele, totalmente fora, devem ser tratados como internos elétricos.

As lâmpadas são um componente do sino sujeitas a desgaste e suscetíveis a adulteração, que não são cobertos pela garantia do fabricante.

¡ATENÇÃO!

As lâmpadas de tipo LED implicam uma manipulação complexa, além de uma ligação de ar que envolve im risco concetor interno de choque eléctrico, pelo **este tipo de manipulação tem de ser realizado pelo serviço de assistência técnica oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado.** O fabricante não se responsabiliza pelos danos causados por manipulação indevida a lâmpadas LED por pessoal não autorizado.

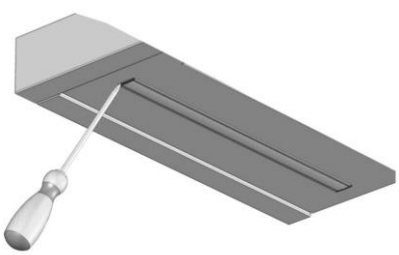
O producto original lampadas de LED pode comprar através do serviço de assistencia técnica oficial Pando, use outra que ou equivalente ao original pode causar danos ou mau funcionamiento do produto que nao seriam cobertos pela garantia do fabricante. A referencia e as caracteristicas das lampadas sao descritos no manual de montagem e instalaçao no documentaçao saco anexado do exaustor.

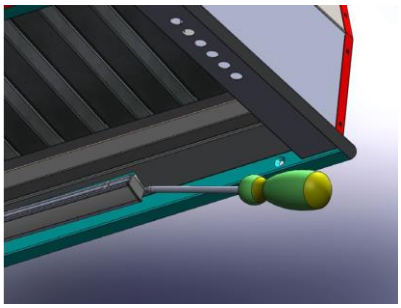
EXEMPLOS DE SISTEMAS DE COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO CONSOANTE A VERSÃO:

1. **LED QUADRADO** 2.1W, 12vDC, 700Ma**.**



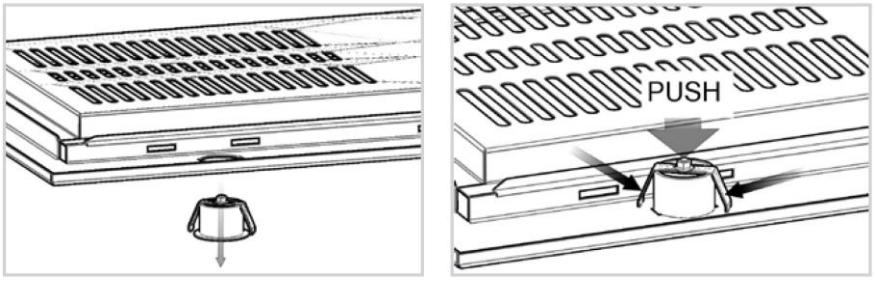
2. **MÓDULO OU FITA LED** (Diferentes características, consulte o manual de instalação**).**



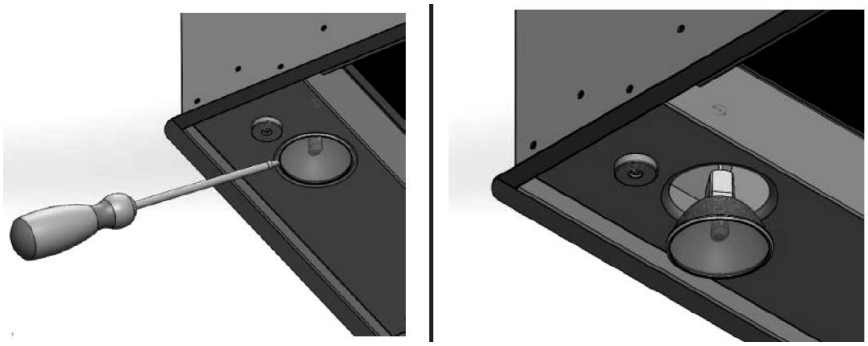


8.3. MANUTENÇÃO DE LÂMPADAS

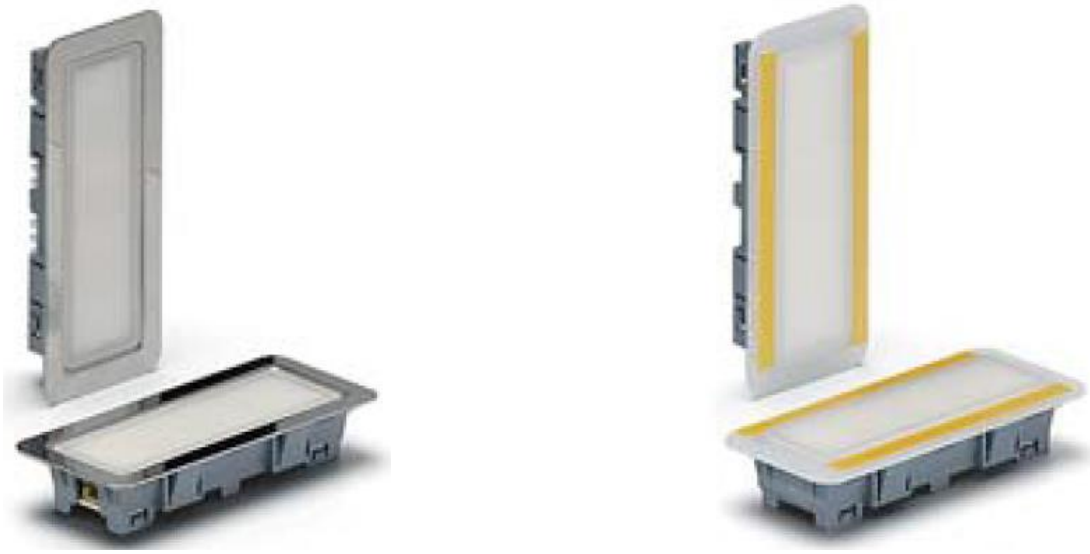
3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.

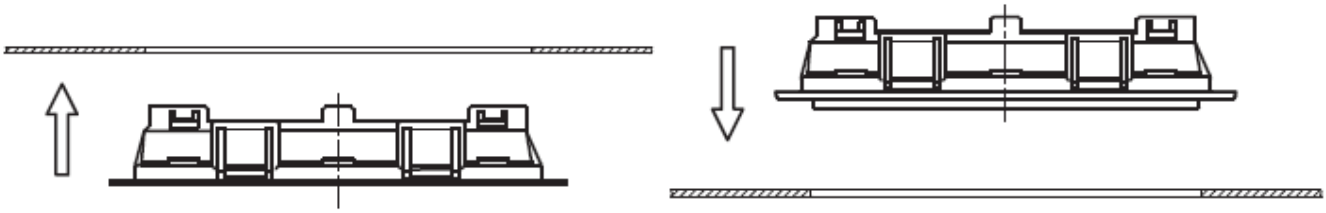


4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.



5. LED 1.3W, 12vDC 110mA





9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O exaustor, o motor e as luzes não funcionam. **(Exaustor com painel de botões de controlo)**	- Verifique se o exaustor está ligado à corrente elétrica, certifique-se de que a ficha está ligada à tomada, que tem corrente e que o diferencial do quadro está para cima ou ligado. - Apenas em alguns modelos (especialmente os que possuem comando à distância). O exaustor possui um interruptor de encerramento e emergência. Verifique se este está na posição ligada ON. - Reinicie o exaustor da seguinte forma: • Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente. - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
O exaustor, o motor e as luzes não funcionam. **(Exaustor sem painel de botões de controlo, controlado com comando à distância)**	- Verifique se o exaustor está ligado à corrente elétrica, certifique-se de que a ficha está ligada à tomada, que tem corrente e que o diferencial do quadro está para cima ou ligado. - O exaustor possui um interruptor de encerramento e emergência. Verifique se este está na posição ligada ON. - Reinicie o exaustor da seguinte forma: • Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente. - Verifique se a pilha do comando à distância tem carga. Substitua a pilha do comando. - Efetue a sincronização entre o comando e o exaustor, seguindo o manual do comando. - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
As luzes não funcionam.	- Verifique se a lâmpada está ligada corretamente e em bom estado - Substitua a lâmpada. (No caso de ser uma lâmpada tipo LED, a substituição deve ser realizada pelo serviço técnico oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado) - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
O exaustor liga-se sozinho.	- Em exaustores com comando à distância ou que estejam preparados de origem para utilizar um comando, pode ocorrer alguma situação excecional. Ao dispor de um módulo recetor, o exaustor possui um código gravado de origem, e pode dar- se o caso de na zona existir outro exaustor com comando à distância com o mesmo código, e isto fará com que o exaustor obedeça involuntariamente às ordem desse comando. Para resolver este problema, recomendamos que substitua o código do módulo recetor do seu exaustor, substituindo o código do comando e sincronizando-o com o seu exaustor. Siga as instruções correspondentes ao seu comando à distância indicadas no capítulo relativo à substituição do código e sincronização. - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.

9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O exsaustor desliga-se sozinho.	- Verifique se o exaustor não tem a função Last Time ativada, que faz com que o exaustor pare por completo passados alguns minutos. - Em exaustores com comando à distância ou que estejam preparados de origem para utilizar um comando, pode ocorrer alguma situação excecional. Ao dispor de um módulo recetor, o exaustor possui um código gravado de origem, e pode dar- se o caso de na zona existir outro exaustor com comando à distância com o mesmo código, e isto fará com que o exaustor obedeça involuntariamente às ordem desse comando. Para resolver este problema, recomendamos que substitua o código do módulo recetor do seu exaustor, substituindo o código do comando e sincronizando-o com o seu exaustor. Siga as instruções correspondentes ao seu comando à distância indicadas no capítulo relativo à substituição do código e sincronização. - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
O exaustor emite muito ruído ou vibrações	- Verifiquea instalaçãodaconduta, poisexistemcircunstâncias que podem fazer aumentar o nível de ruído e vibrações, tais como: • Uma conduta de evacuação incorretamente vedada e fixada. • Uma conduta de diâmetro inferior ao recomendado. • Cotovelos ou reduções colocadas próximo do orifício de saída do motor. • Elementos que obstruam a saída de ar natural da conduta. • Instalação do exaustor inadequada por não terem sido colocados todos os suportes e parafusos fornecidos de origem. • Verifique o material da parede ou teto que sustenta ou segura o exaustor. Se este não for adequado, poderá ser a causa ou origem do aumento de ruídos e vibrações. Nestes casos, recomenda-se o amortecimento ou isolamento da fixação entre o exaustor e a parede ou teto, com arruelas de borracha ou silent-blocks. - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
O motor não funciona.	- Reinicie o exaustor da seguinte forma: •Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente. - No caso de ser um motor externo, verifique se as ligações do motor ao exaustor estão corretas e em bom estado. (Esta verificação deve ser realizada pelo serviço técnico oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado) - Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.
Não aspira corretamente.	- Verifique se a instalação e utilização são adequados. Consulte o capítulo 2 do manual.
O exaustor apresenta muita condensação.	- Consulte o boletim em anexo com possíveis causas e recomendações. Pág. 100.
O comando remoto não funciona corretamente, por vezes falha e parece que lhe falta força ou alcance.	- Verifique a pilha do comando. Substitua por uma nova. - Certifique-se de que não existem elementos externos que interfiram com o sinal do comando, como dispositivos sem fios como persianas elétricas, estações meteorológicas digitais, alarmes com inibidores de frequência, sistemas de som ou áudio sem cabos, etc. - Se não conseguir solucionar o problema, recorra ao serviço técnico oficial da Pando.

9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

BOLETIM COM RECOMENDAÇÕES EM CASO DE CONDENSAÇÃO EXCESSIVA:

A condensação, que ocorre quando o vapor muda do estado gasoso para o líquido, deve-se a uma diferença de temperatura entre superfícies que gera um choque térmico, o qual resulta na formação de gotas que acabam por se precipitar para a zona de cocção.

Isto é visível sobretudo quando se utilizam placas de cocção por indução, pois estas aquecem apenas os reci- pientes e não o ar circundante, motivo pelo que a zona e perímetro inferior do exaustor permanece frio e, ao receber as baforadas de vapor com partículas de água e gordura, estas arrefecem rapidamente na superfície do exaustor gerando gotas que acabam por se precipitar para baixo. **Este efeito não ocorre ou não é tão pronunciado nas cozinhas com placas a gás ou de vitrocerâmica,** pois estes elementos de cocção aquecem o ar circundante e amornam ou pré-aquecem a zona inferior do exaustor, evitando assim o choque térmico.

Se a conduta de evacuação não for a adequada e o problema se agravar, a falta de caudal causada por irregularidades na conduta e a redução da velocidade de captação, originam também conden- sação na parte interna e externa do exaustor. Por exemplo, se a conduta for mais estreita do que o recomendado pelo fabricante, o caudal baixa significativamente, fazendo com que o vapor não seja eva- cuado ou captado na sua totalidade, ficando o restante no interior e exterior do exaustor onde, depois de arrefecer, se acumula nas superfícies do exaustor originando gotas.
Se utilizar uma placa de indução e não escolher a velocidade de exaustor adequada para a potência de cocção selecionada, pode gerar ou agravar problemas de condensação de líquidos.

Conselhos de utilização para evitar ou minimizar a condensação: (Estes conselhos são úteis sempre que a instalação da conduta e do exaustor são corretas e potência de motorização escolhida é a adequada).

A) Deve ligar o exaustor 5 minutos antes de começar a cozinhar e, quando terminar, ative o temporizador (LAST TIME) para permitir a evacuação do fumo armazenado na conduta. Desta forma conseguirá a evacuação total do fumo.

B) Não comece a cozinhar com a placa na potência máxima, ou seja, comece primeiro com uma potência baixa ou média para permitir que o aço ou vidro da parte inferior do exaustor e os elementos externos aqueçam. Se o tipo de cocção gerar uma grande quantidade de vapor, utilize o exaustor na potência máxima.

C) Mantenha os filtros limpos, procedendo à sua limpeza pelo menos a cada 10 dias e, em caso de deterioração, substitua-os por filtros novos respeitando os conselhos e periodicidade do fabricante.

D) **Disponha de uma entrada de ar contínuo na divisão que assegure uma ventilação adequada, que irá ajudar na absorção do vapor de água, regular a humidade e melhorar a aspiração fluida do exaustor (grelha de ventilação, janela semiaberta…).**

E) **Para cozinhados que gerem uma grande quantidade de vapor, recomenda-se a utilização da tampa do recipiente, colocando-a semiaberta para evitar derrames. Desta forma, evita grande parte da condensação e poupa energia e tempo.**

A **INOXPAN S.L.** não se responsabiliza pelo bom funcionamento dos seus produtos se estes não estiverem ligados a uma instalação com o diâmetro de tubo adequado referido na tabela de diâmetros da versão com motor.

10. CERTIFICADO DE GARANTIA PANDO INOXPAN S.L.

INOXPAN S.L., agradece a escolha e a confiança depositada num produto da nossa marca Pando, que se distingue pela sua Qualidade, Design e Inovação sendo fiel às suas origens e compromisos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA PANDO:

Este aparelho dispõe de uma garantía de 3 anos a partir da data da compra e cobre este aparelho contra todo o defeito de fabricação que afecte o seu funcionamiento. Para a validade da mesma é imprescindivél apresentar a factura ou ticket de compra ao técnico do Serviço Oficial Autorizado Pando.

Durante o referido periodo, a Empresa compromete-se a repor ou reparar gratuitamente qualquer peça defeituosa devido a erro ou defeito de fabricação do aparelho, até se conseguir o seu funcionamento correto, bem como a mão de obra necessária e os gastos ocasionados como consequência da reparação ou reposição.

EXCLUSÕES DE GARANTIA PANDO:

Não estará coberto pela garantía ou podría ser causa de anulação da mesma, devendo debitar-se ao clientes os custos de mão de obra e dos materiais, deslocação do serviço técnico, **perantes os seguintes presupostos:**

- Revisões de instalação ou funcionamento, limpezas ou manutenção da chaminé e respetivas condutas.
- Avarías ou defeitos por falta de respeito pelas pelas normas de segurança, recomendações de uso e manutenção de segundo os manuais do aparelho.
- Quando o aparelho se destine a uso comercial e Não doméstico, para o qual não está previsto.
- Mau funcionamento da chaminé por incumprimento das normas, instruções e recomendações indicadas no manual do aparelho.
- Problemas devidos a uma inadecuada instalação da chaminé ou conduta de extração de fumos.
- Avarias ou defeitos produzidos por transportes ou mudanças, e manuseamento do aparelho por pessoal não autorizado e alheio a esta empresa ou à marca Pando.
- Pancadas amolgadelas, riscos ou razuras, vidros partidos.
- Presença de corpos extranhos alheios ao aparelho, no interior ou no exterior do produto.
- Se a chaminé ou o motor exterior, não estiverem em localização acessível, porque têm elementos que impedem um fácil e seguro acesso. Os meios que forem necessários para o acesso do técnico do SAT ao aprelho serão por conta e responsabilidade do usuário.
- Manipulação incorreta das cablagens e ligações do motor interior, exterior ou de telhado e da chaminé.
- Componentes estéticos, de uso e desgaste, como mostradores de luz, filtros e lampadas.
- Óxido, manchas, mudanças de tonalidade producidas por aplicação indevida ou exposição sem proteção a elementos corrosivos como productos de limpieza não recomendados pelo fabricante e inadecuados, como os que contêm agentes químicos corrosivos, e a exposição ao ar maritimo (Salitre).
- Avarias ou defeitos produzidos por variações de corrente eléctrica ou causas frutuitas e naturais de origem atmosférica ou geológicos como tempestades, raios, terremotos, inundações.
- Aparelhos procedentes de revendas, segunda mão, mudanção de titular original ou exposições que tenham mais de dois anos desde a sua data de fabricação.

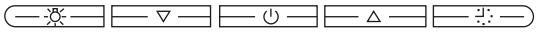
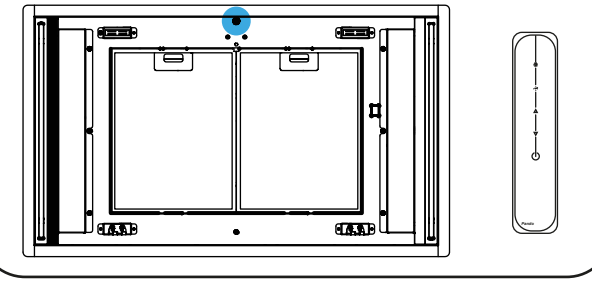
INOXPAN, S.L., fica expressamente excluída de qualquier responsabilidade sobre eventuais danos directos ou indirectos, a pessoas ou materiaies produzidos por manipulação indevida do aparelho.

Dados de contacto Serviço Técnico Oficial Autorizado Pando:

ESPAÑA, PORTUGAL Y ANDORRA:		OUTROS PAÍSES:	
https://www.pando.es/asistencia-tecnica/		**EN** https://www.pando.es/en/after-sales-services/ **FR** https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

ANEXO: Tipos de avisos de limpeza de filtros e como reiniciá-los

Dependendo da versão do seu exaustor, a opção de reinício será uma das indicadas na tabela (opção A, B ou C).

Que tipo de botões tem o meu exaustor?	Como é exibido o aviso?	Opções de reinicialização
	Todas as teclas piscam.	**OPÇÃO A:** Pressione **OPÇÃO B:** Pressione **OPÇÃO C:** Pressione Pode experimentar qualquer uma das 3 opções se a anterior não reiniciar o aviso.
	O botão LUZ ou o botão ON/OFF pisca.	**OPÇÃO A:** Pressione **OPÇÃO B:** Pressione **OPÇÃO C:** Pressione Pode experimentar qualquer uma das 3 opções se a anterior não reiniciar o aviso.
	O botão LUZ ou o botão ON/OFF pisca.	Pressione o botão durante 3 segundos.
	O LED indica ciclos de cores ou pisca.	Pressione qualquer tecla do comando remoto.

NOTAS:



ES

ESPRODUCTO EXCLUSIVO
LIMPIADOR,
ABRILLANTADOR Y
PROTECTOR DE ACERO INOXIDABLE

INOX PANDO, Referencia 1059.

PROPIEDADES:
Desengrasante especialmente indicado para el abrillantado de superficies de acero inoxidable, que debido a su compleja fórmula basada en derivados de la parafina, deja una película invisible que actúa como protector y abrillantador.

APLICACIONES:
Limpia, abrillanta e iguala las superficies de acero inoxidable de campanas extractoras y mobiliario de cocina de acero inoxidable.



PT

PRODUTO EXCLUSIVO
PRODUTO DE LIMPEZA,
ABRILHANTADOR E
PROTETOR DE AÇO INOXIDÁVEL

INOX PANDO, Referência 1059.

PROPRIEDADES:
Desengordurante especialmente indicado para dar brilho a superfícies de aço inoxidável que, devido à sua fórmula complexa baseada em derivados da parafina, deixa uma película invisível que atua como protetor e abrilhantador.

APLICAÇÕES:
Limpa, dá brilho e uniformiza as superfícies de aço inoxidável de exaustores e mobiliário de cozinha de aço inoxidável.

Pando
integralcooking

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves,11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona - Spain)
Tel. +34 93 757 94 11
Fax +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es
Export:
export@pando.es
Tel. 902 41 55 11

Pando www.pando.es

SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

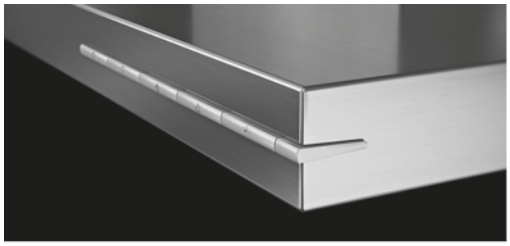
SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros paises
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

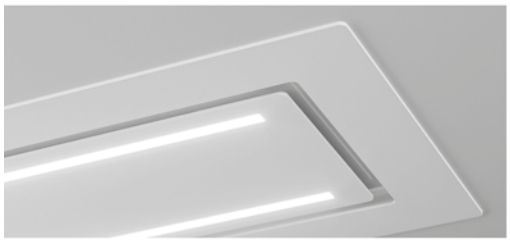
Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

CE

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335











Pando
integral***cooking***

HOTTES DÉCORATIVES
DECORATIVE COOKER HOODS

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

Manuel d'utilisation, et d'installation.
Certificat de Garantie.

User and installation Manual.
Guarantee Certificate.

www.pando.es

660066400003_FR-EN v22.2

Pando
integralcooking

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour la confiance accordée à notre entreprise pour l'acquisition d'un de nos produits. Nous sommes convaincus que vous avez pris la bonne décision.

Chez Pando, nous offrons non seulement des produits de qualité supérieure, mais nous avons également une grande équipe de professionnels qui vous assisteront et vous conseilleront sur toute question pouvant survenir au moment de l'installation ou de l'exploitation.

Nous vous invitons également à visiter notre site Web (www.pando.es/fr) pour mieux nous connaître et où vous pouvez retrouver toute nos gammes de produits avec les informations commerciales et techniques nécessaires.

Vous y trouverez une large sélection de hottes décoratives murales, plafond, îlot et intégration. Quatre types d'installation qui nous permettent de nous adapter à tout type de cuisine en fonction des besoins qui se présentent.

Nous vous montrons également notre collection d'appareils électroménagers essentiels dans n'importe quelle maison. Des appareils tels que notre collection de fours et micro-ondes à hautes performances, des plaques à induction et à gaz qui vous aideront à réaliser les meilleures recettes, des caves à vin pour entretenir et conserver vos vins dans les meilleures conditions et des lave-vaisselle de intégration avec les dernières technologies disponibles.

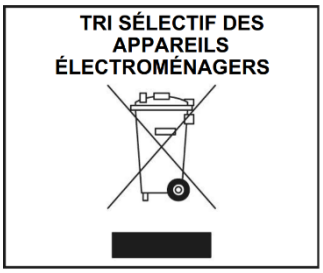
Tout cela sous une marque avec une très longue histoire de plus de 40 ans sur le marché, qui fabrique ses produits comme un véritable artisan. Nous y concentrons le meilleur de notre expérience pour satisfaire tous vos besoins.

Nous espérons sincèrement que vous vous amuserez, expérimenterez et apprécierez le confort et les capacités de votre nouvel allié de cuisine.

Merci beaucoup

L'équipe Pando

(*) Ce manuel est générique pour différents modèles et versions, l'utilisation de la certification et marque, est seulement pour ceux dont l'étiquette d'identification soit indiqué le symbole.



Le symbole qui se trouve sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Ce produit doit être déposé au point de collecte pour les équipements électriques et électroniques en but de son recyclage. En veillant à l'élimination correcte e ce produit, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé publique, ce qui pourrait se produire si ce produit n'était pas manipulé de forme correcte. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les services administratifs de votre localité et notamment le service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Cet appareil électrodomestique est marqué selon la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS

ELIMINATION DE L'EMBALLAGE. *L'emballage est marqué du Point Vert.*

Dans son engagement pour la protection de l'environnement et conformément aux dispositions de la directive européenne 94/62 / CE relative aux emballages et aux déchets d'emballages et à la loi dérivée 22/2011 sur les résidus et sols contaminés, Pando confie aux entités de économie sociale un Système de Gestion Intégré, responsable de la collecte périodique au domicile du consommateur ou à proximité, des emballages usagés et des déchets d'emballages pour un traitement ultérieur.

Pour retirer tous les matériaux d'emballage tels que le carton, le polyuréthane expansé et le film, utilisez les conteneurs appropriés.

Cela garantit le traitement et la réutilisation corrects des matériaux d'emballage.



Pour en savoir plus:

www.quefairedemesdechets.fr

*** Manuel de montage en annexe à ce document, dans le sac contenant la documentation.**

Ce manuel est valable pour différents modèles de la marque, afin de déterminer quelles sont les parties et les fonctions qui correspondent à votre modèle de hotte, **CONSULTEZ LE MANUEL DE MONTAGE ADAPTÉ À VOTRE MODÈLE.**

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuelles inexactitudes attribuables à des erreurs d'impression ou de transcription contenues dans ce manuel. Il se réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications qu'il juge nécessaires ou utiles, sans compromettre les caractéristiques essentielles de fonctionnalité et de sécurité.

ÍNDICE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ 6
2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION 10
3. INSTALLATION CONDUIT SEC System (Inclus uniquement dans les versions SEC) 14
4. CONNEXION ÉLECTRIQUE (Réservée exclusivement aux professionnels qualifiés) 15
5. INSTALLATION DU MOTEUR EXTÉRIEUR, PLAFOND OU MURAL (Selon les versions) 16
6. CARACTÉRISTIQUE DU CONDUIT D'ÉVACUATION SELON LA VERSION DU MOTEUR. ... 18
7. INSTRUCTION D'UTILISATION ET CONTRÔLE DES COMMANDES 19
7.1. CLAVIER ÉLECTRONIQUE 20
7.2. INVISIBLE TOUCH KEYPAD 23
7.3. BOITIER DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE AVEC AFFICHAGE 26
7.4. BOITIER DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE CIRCULAIRE 27
7.5. BOITIERS DE COMMANDE MÉCANIQUES 28
7.6. BOITIER DE COMMANDE SLIDER 29
7.7. TÉLÉCOMMANDE TOUCH RF 30
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN 36
8.1. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA HOTTE 37
8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES 39
8.3. ENTRETIEN DES LAMPES 46
9. SOLUTION DE PROBLÈMES 48
10. SERVICE TECHNIQUE APRES-VENTE (SAT) ET GARANTIE 51
ANNEXE: Types d'avertissements de nettoyage des filtres et comment les réinitialiser 52

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles et psychiques réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu la formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et à condition de comprendre les dangers qui en découlent.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'opérateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Si le câble d'alimentation est défectueux, il doit être remplacé par le fabricant, pour le service après-vente agrée ou par un personnel qualifié similaire afin d'éviter un danger.

- Une correcte ventilation de la pièce doit être prévue si on utilise simultanément une hotte aspirante pour cuisine et des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles (cela ne s'applique pas aux appareils destinés exclusivement à l'évacuation de l'air dans la pièce).



- Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.

- Ne pas faire de flambées sous la hotte.

- ATTENTION! Les parties accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.



- l'air évacué ne doit pas être entraîné par un conduit utilisé pour évacuer les fumées des appareils qui utilisent le gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils destinés exclusivement à l'évacuation de l'air à l'intérieur de la pièce).

- La distance minimale entre la surface de support des récipients de cuisson sur la table de cuisson et le fond de la hotte doit être de 65 cm lorsque la hotte aspirante est installée sur un élément de cuisson à gaz. Si les instructions d'installation de l'élément de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure, il faut en tenir compte.

- Les règlements concernant à l'évacuation de l'air doivent être respectés.

- Si la hotte n'est pas munie d'un câble d'alimentation ou d'un autre moyen de déconnexion du réseau d'alimentation avec une séparation des contacts à tous les pôles assurant une déconnexion totale dans des conditions de surtension de catégorie III, ils doivent être incorporés des moyens de déconnexion incorporés à l'installation fixe conformément aux règlements d'installation.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Respecter la fréquence de nettoyage et de remplacement des filtres et la hotte indiquée dans la section maintenance du manuel d'utilisation et d'installation.

- Les accumulations de dépôts de graisse peuvent provoquer des incendies. Ne jamais utiliser la hotte sans le filtre anti-graisses. Voir chapitre 8 concernant l'entretien de la hotte, p. 36-47.

- Lorsque l'appareil vous est livré, dans les 24 heures, retirez l'emballage et vérifiez qu'il est en bon état, en vérifiant visuellement son aspect général. En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement, ne l'installez pas et avertissez immédiatement votre revendeur ou votre installateur dans les 24 heures suivant la réception.

- La est destinée à un usage domestique normal. Elle ne doit pas être **destinée à une utilisation industrielle, professionnelle**, ou à des objectifs autres que ceux pour lesquels elle a été conçue.

- Pando n'accordera aucune garantie suite aux conséquences et aux dommages issus d'une installation inappropriée ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

- Ne tentez jamais de modifier les caractéristiques de cet appareil car cela constituerait un danger et annulerait automatiquement la garantie du fabricant.

- La déconnexion de l'appareil de l'alimentation électrique après l'installation doit être accessible à l'utilisateur. La fiche d'alimentation doit être facilement accessible. Dans le cas contraire, elle doit comporter un interrupteur électrique conforme aux réglementations en vigueur en matière d'installation électrique.

- Il faut être particulièrement prudent lorsque l'on fore les murs ou le plafond qu'il n'y ait pas de lignes électriques dissimulées, de tuyaux, de poutres en fer etc...., car cela pourrait causer de graves dommages, des dérivations de courants électriques ou des transmissions sonores et des vibrations.

- IMPORTANT : Lors de l'installation, avant d'effectuer le raccordement électrique de l'appareil, débranchez toujours le panneau électrique qui l'alimentera (le différentiel ou le magnétothermique du panneau électrique général de la maison).

- L'installation de la hotte et des conduits doit respecter les normes en vigueur concernant la ventilation des locaux fermés. Plus concrètement, l'air évacué ne doit pas être entraîné par un conduit utilisé pour évacuer les fumées des appareils qui utilisent le gaz ou d'autres combustibles (installations de chauffage central, etc.).

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



- Attention! Lors du fonctionnement simultané d'une hotte à « système d'aspiration » et un système de chauffage par air ambiant (des chauffages à gaz, à huile, à charbon, cheminées, etc. ...), vous devez faire très attention à ce que la hotte n'absorbe pas une partie de l'air destinée à la combustion, car pourraient alors se créer dans le local ou dans la maison des accumulations de monoxyde de carbone en quantité dangereuse qui pourraient mettre votre vie et celle d'autrui en danger. Dans le cas de l'installation d'une hotte aspirante en liaison ou associée à un élément à combustion tel qu'un chauffage, une cheminée, un système de chauffage local, il est obligatoire de contacter le fabricant et l'installateur de ces éléments, pour un fonctionnement optimal et sécurisé.



- La pression négative du local ne doit pas dépasser 0.04 mbar. Cette condition permet un fonctionnement optimal de la hotte. Pour obtenir cet environnement il faut avoir une entrée d'air permanente afin d'éviter les fuites d'air (il est conseillé d'avoir une grille de ventilation à cet effet). Les fenêtres et les portes ne sont pas valables pour cela.

- L'alimentation électrique doit être stable et respecter les exigences électriques indiquées (voir plaque des caractéristiques de l'appareil). Si l'alimentation n'est pas stable et qu'elle subit des variations de tension, d'intensité ou de fréquence, de type harmonique, transitoires, chutes de tension, surcharges, les orages etc., la hotte peut avoir alors un mauvais fonctionnement voire même tomber en panne et dans ce cas la réparation n'est pas couverte par la garantie. Si le cas devait se produire il faudrait alors débrancher la hotte et contacter un électricien ou la compagnie électrique pour résoudre le problème d'alimentation électrique.

- La manipulation de l'appareil est interdite afin d'éviter les risques. Si le câble d'alimentation est défectueux, il doit être remplacé par le fabricant à travers le service technique agréé. Les réparations impliquant la manipulation de l'appareil ou de ses composants doivent être effectuées uniquement par un service technique spécialisé agréé.

- La manipulation inappropriée et non autorisée de la hotte est strictement interdite, tel que modifier couper ou perforer le corps, la structure ou le câblage électrique de la hotte, ou de l'unité moteur intérieure ou extérieure et périphérique. Le non-respect de ces conditions entrainerait l'annulation automatique de la garantie du fabricant et le dégagerait de toute responsabilité vis à vis d'éventuels dommages personnels ou matériels.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- La hotte est un appareil destiné à l'extraction des fumées, elle ne peut être utilisée comme support d'objets ou d'ustensiles.

- Il est interdit de faire cuire les aliments directement sur la flamme, ou de faire fonctionner des brûleurs à gaz sans récipients de cuisson au-dessus car les flammes et la chaleur qui se dégagent des brûleurs sans récipient pourraient générer une situation dangereuse et à risque, en plus d'endommager l'appareil, auquel cas ces dommages ou conséquences ne seraient pas couverts par la garantie du fabricant. Il est interdit d'utiliser l'appareil au-dessus d'un brûleur à combustible (bois, charbon, braises, etc.).

- La friture réalisée au-dessous de l'appareil doit être constamment surveillée parce que les huiles et les graisses à très haute température pourraient prendre feu.



- AVERTISSEMENT: Toujours débrancher la hotte de l'alimentation avant de procéder aux opérations de nettoyage ou d'entretien, en débranchant la prise, le différentiel ou le magnétothermique du tableau électrique général de la maison. Pour nettoyer votre hotte ne jamais utiliser d'appareils à vapeur ou à haute pression (normes sur la sécurité électrique), voir la section 8 nettoyage et entretien.



- Les lampes LED ne peuvent pas être manipulées par l'utilisateur comme il y a des risques de choc électrique, la manipulation, l'entretien ou le remplacement est une tâche réservée exclusivement aux services d'assistance technique officielle ou un installateur spécialisé agréé.

- Constamment à la recherche de l'amélioration de nos produits, nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques, toutes les modifications résultant de leur évolution.

2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION

Il s'agit ici d'un manuel générique valable pour différents modèles de notre gamme de produits. Le guide d'installation spécifique de votre modèle est joint à ce manuel dans les premières pages ou dans un livret séparé placé dans le sac contenant les accessoires.

Le processus d'installation est réservé exclusivement aux professionnels qualifiés, aux installateurs professionnels ou au service technique officiel. Lire très attentivement les instructions du manuel ou du guide d'installation de la hotte avant de commencer son installation.

Au moment d'ouvrir l'emballage de la hotte, vérifiez que tous les composants sont en parfait état et que tous les accessoires de montage sont présents. En cas contraire, contactez votre revendeur et ne poursuivez pas l'installation. **Les dommages esthétiques de l'appareil une fois installé, tels que rayures, chocs, taches, etc. ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.**



TRÈS IMPORTANT!



NE PAS RETIRER LE PLASTIQUE PROTECTEUR DE LA HOTTE TANT QUE L'INSTALLATION N'EST PAS COMPLÈTEMENT TERMINÉE, SI CE PLASTIQUE N'EST PAS PRÉSENT À CERTAINS ENDROITS POUVANT COMPROMETTRE SON INSTALLATION, IL EST RECOMMANDÉ D'APPLIQUER DES MESURES PRÉVENTIVES DE PROTECTION CONTRE LES CHOCS, LES RAYURES ET LE CONTACT AVEC DES AGENTS CORROSIFS.

UNE ATTENTION TOUTE PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE PORTÉE LORS DE L'INSTALLATION EN CAS DE TRAVAUX CAR LES RESTES DE PEINTURE, DE SILICONE, DE PLÂTRE, DE CIMENT ET DE MATÉRIAUX DE CE TYPE, PEUVENT CONTENIR DES COMPOSANTS CORROSIFS QUI ABIMENT LE PRODUIT, IL EST ALORS RECOMMANDÉ D'APPLIQUER DES MESURES DE PROTECTION ADAPTÉES À LA SITUATION, TEL QUE RECOUVRIR DE FAÇON HERMETIQUE LA ZONE DE LA HOTTE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE AFFECTÉE.

CELA ÉVITE AINSI LES DOMMAGES ESTHÉTIQUES DE L'APPAREILPENDANT L'INSTALLATION, QUI NE SERAIENT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE FABRICANT.

Il doit être pris en compte et prévoir que la hotte et les périphériques doivent avoir un accès facile et sûr aux tâches de maintenance ou de réparation du service technique officiel de Pando (SAT).
La garantie NE couvrira pas les coûts et moyens nécessaires pour accéder à un produit qui ne remplit pas ces conditions. Dans le cas où le produit ne serait pas facilement accessible ou sûr, un critère qui sera émis par SAT lors de son inspection initiale, il incombera au client d'installer les moyens et d'assumer les coûts nécessaires pour que le SAT puisse effectuer l'intervention de manière adéquate.

2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION

VERSIÓN ASPIRANTE (Fig.1) : Évacue les fumées et les odeurs aspirées vers l'extérieur, c'est la plus recommandée car c'est elle qui donne le meilleur résultat en matière d'aspiration et de niveau sonore.

VERSIÓN FILTRANTE (Fig.2) (En option) : Évacue les fumées et les odeurs aspirées recyclées normalement de nouveau à l'intérieur du local (A). Cette option est généralement utilisé lorsqu'il n'y a pas de possibilité d'évacuation vers l'extérieur.
Nous vous informons qu'avec cette option l'aspiration sera réduite et le niveau sonore est supérieur à la version aspirante.
Pour cette option filtrante il faut incorporer un kit de composants parmi lesquels sont compris entre autres des filtres à charbon actif, ledit kit selon les versions doit être monté en usine par un installateur professionnel ou par le service technique Pando agréé. Vérifiez auprès du fabricant ou du revendeur si votre modèle est compatible avec cette option.

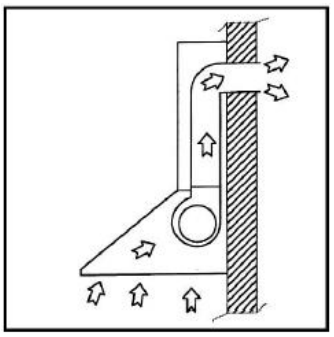


Fig.1

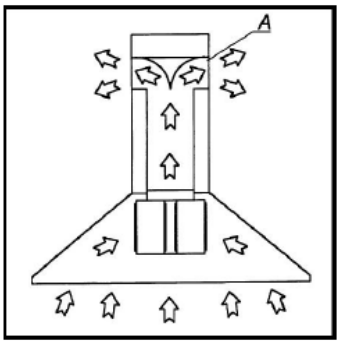


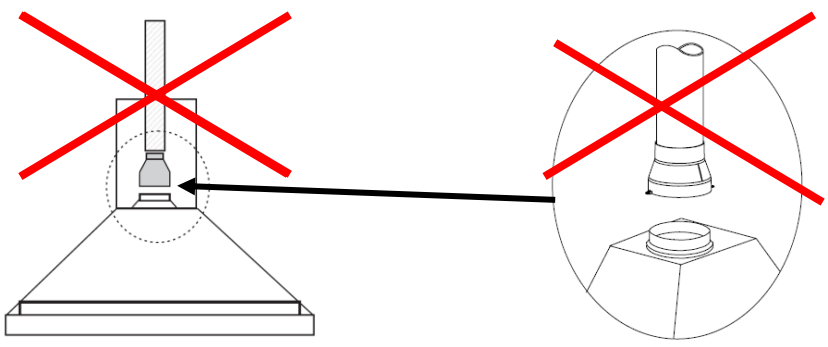
Fig.2

Portez une attention particulière à toutes les instructions données ci-dessous car de celles-ci dépendra l'obtention d'un résultat optimal de fonctionnement de votre hotte.

- **CONDUIT D'ÉVACUATION DE FUMÉES ET D'ODEURS :**

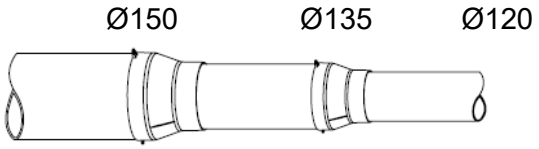
A. Il doit être du diamètre recommandé par le fabricant dans le manuel d'installation et dans la fiche des caractéristiques techniques de la version du moteur (voir la section 6 du manuel).
B. Assurez-vous sa longueur soit le plus petit possible et d'éviter ou de limiter le nombre de courbes et le cas échéant, faire en sorte qu'elles soient les plus ouvertes possibles, ne jamais faire de coudes plus fermés que 90°.
C. Évitez les changements de forme et de section de conduit recommandé par le fabricant car cela affecte considérablement le fonctionnement optimal de la hotte.

(a) Si vous devez impérativement utiliser un conduit inférieur à la section recommandée, nous vous informons que la capacité d'aspiration du moteur sera réduite et que son niveau de bruit se verra augmenté. Pour minimiser la perte, nous vous conseillons de ne pas placer la réduction au niveau de la bouche de sortie du moteur, placez-la au moins à 0.5-1m de distance, laissant au moins cette première section dotée d'un conduit approprié.

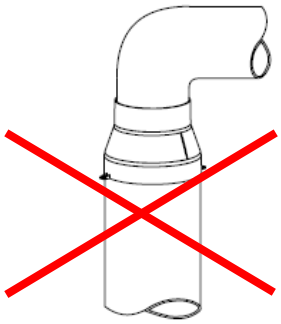


2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION

(b) Si la réduction non conseillée est très prononcée, ne la faites pas d'un coup, procédez à des réductions partielles, par exemple, pour passer de Ø150mm à Ø120mm, réduisez en premier de Ø150 à Ø135, placez une section droite de 0.5-1m de Ø135 et ensuite la seconde réduction de Ø135 à Ø120mm.

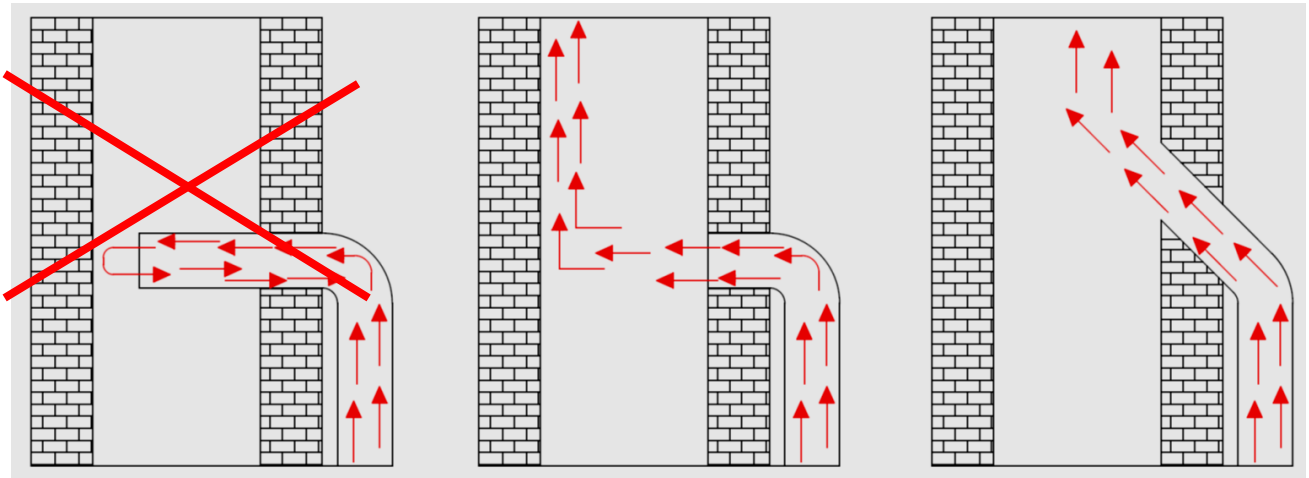


(c) Ne placer ni coudes ni courbes juste avant ni après une réduction.



D. Il est recommandé d'utiliser des conduits qui ont une perte de charge minimale par frottement, plus les parois sont lisses meilleur est le résultat et si les conduits sont flexibles, placez-les bien tendus pour que les parois spiralées soient aussi lisses que possible, car cela améliore le niveau d'aspiration et réduit le niveau sonore.

E. La sortie d'air vers l'extérieur ne doit pas être bloquée par des éléments qui réduisent sa section naturelle ou obstruent la sortie. Et dans le cas d'une connexion de conduit collectif, l'union du conduit de sortie à celui-ci doit être appropriée, voir images.



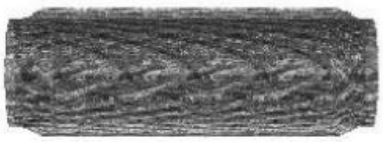
MAUVAIS **CORRECT** **MIEUX**

F. La sortie d'air à l'intérieur des systèmes de filtrage ne doit pas être bloquée, en laissant une distance minimale de 20 cm face à tout obstacle, comme un mur ou un plafond.

Utiliser des conduits de composition appropriées pour l'utilisation à laquelle ils sont destinés, conformément aux normes en vigueur.

2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION

H. Pour une installation insonorisée, nous vous recommandons d'utiliser comme matériau pour le conduit d'évacuation des fumées, notre tube spécial **S.E.C. System**. Consultez votre revendeur.

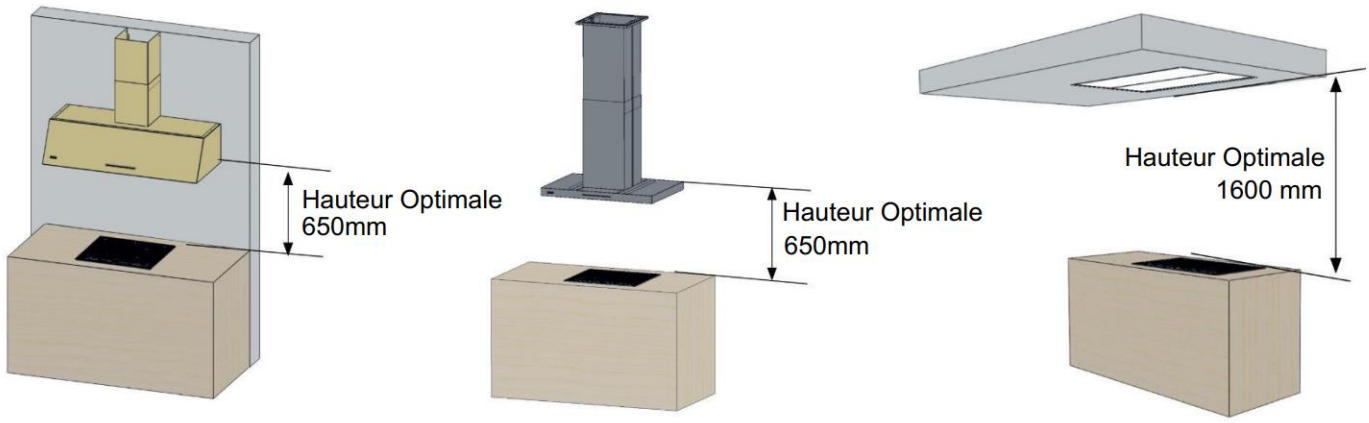




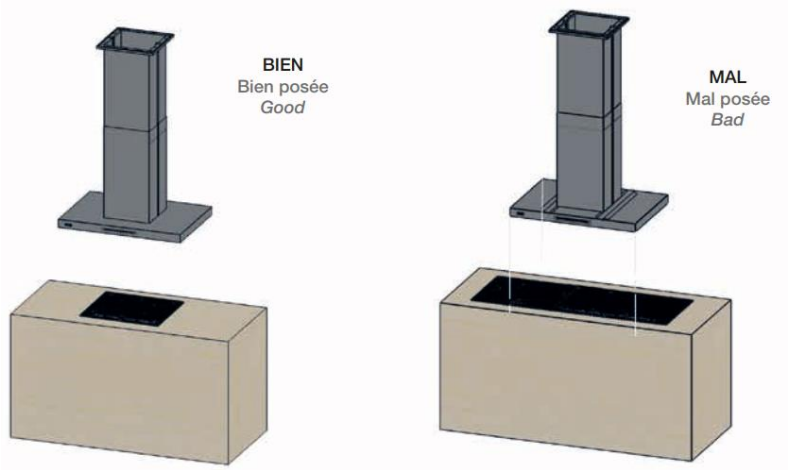
- **DISTANCES ET TAILLE APPROPRIÉE :**

a) HAUTEUR DE POSE DE LA HOTTE : Pour des installations de hotte avec des plan de cuisson à gaz, la hauteur minimale de séparation entre le plan de cuisson et la base de la hotte est de 65cm conformément à la norme en vigueur. La distance de séparation peut être encore plus élevée en fonction du type de plan de cuisson, consulter le fabricant ou le manuel du plan de cuisson. Si la distance est supérieure à celle recomendé, nous courons le risque de ne pas avoir de performances optimales car il peut y avoir des fuites de fumée sur les côtés.
Consultez le manuel d'installation où est indiquée la distance à laquelle vous pouvez placer la hotte si vous n'avez pas de plan de cuisson à gaz. Une très courte distance peut aggraver l'effet de condensation, surtout avec les plaques à induction.

MUR **ÎLOT** **TOIT**



b) LARGEUR DE LA HOTTE: La largeur de la hotte doit toujours être supérieure à la zone de cuisson (à l'exception des modèles spéciaux). Si cette largeur est inférieure, on encourt le risque de fuites de fumées par les côtés.
c) CENTRAGE DE LA HOTTE: Le centrage de la hotte doit être tel que ses filtres soient centrés par rapport à la zone de cuisson.



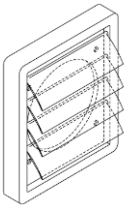
2. RECOMMANDATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'INSTALLATION

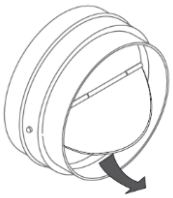
d) VENTILATION ET COURANTS D'AIR : Toute installation de hotte doit posséder une entrée d'admission d'air continue au moins égale au diamètre de la sortie du moteur, de préférence placée en face de la hotte et en faisant attention aux autres entrées d'air qui peuvent causer des courants d'air nuisant ainsi à l'aspiration. L'absence d'entrée d'air génère des problèmes de dépression et de surpression atmosphérique faisant que le moteur de la hotte travaille à bas régime et affecte de manière significative le fonctionnement optimal de l'aspiration.

ACCESSOIRES DE CONDUIT (En option).

SORTIE À L'EXTÉRIEUR DU CONDUIT (Non incluse) : Une fenêtre d'ouverture par surpression doit être placée à la sortie vers l'extérieur. On ne doit utiliser en aucun cas des grilles à gaz, ou d'autres grilles qui obstruent le passage libre de l'air. On ne peut laisser non plus les sorties à l'air libre à découvert, car cela peut entraîner l'entrée d'éléments extérieurs (eau, vents forts, nids ...) et l'obstruction de la sortie du débit, pouvant endommager les composants de la hotte.

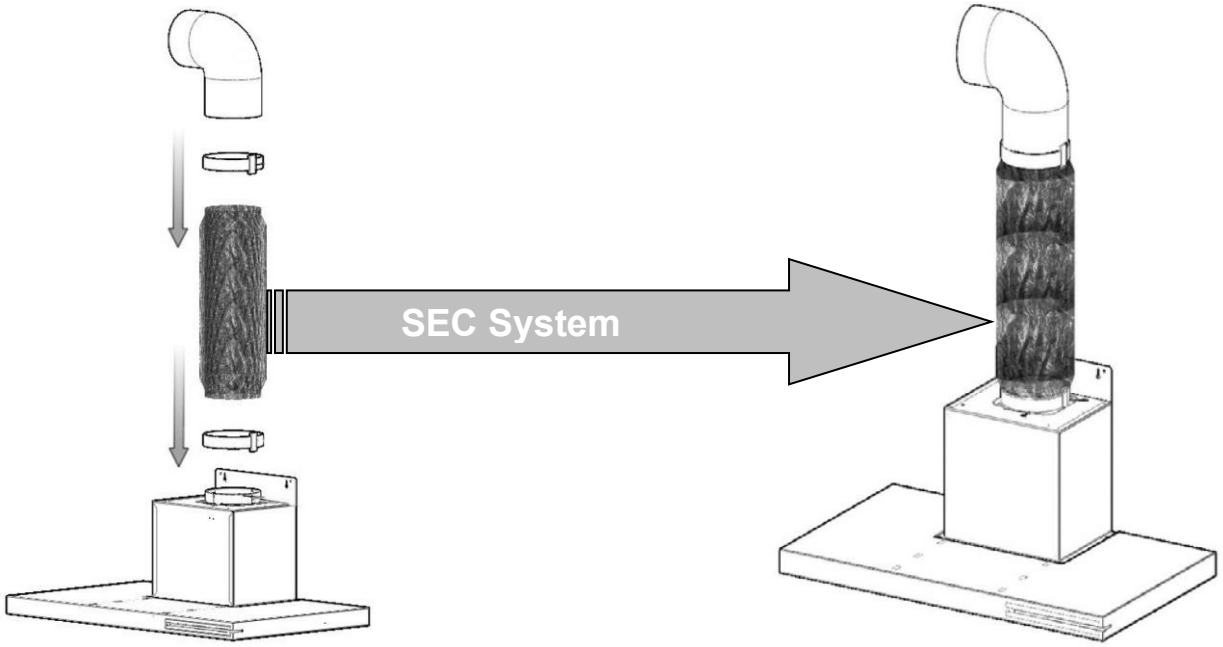
CLAPET ANTI-RETOUR (Non inclus) : Il est conseillé de le placer uniquement dans des installations collectives, où plusieurs conduits se rejoignent vers un seul conduit, pour éviter des refoulements de fumée et des entrées de fumées, des odeurs d'autres hottes, etc. Il faut tenir compte du fait que l'entretien de ces dispositifs doit être réalisé par un personnel professionnel agréé.





3. INSTALLATION CONDUIT SEC System (Inclus uniquement dans les versions SEC)

NE JAMAIS PLACER LE TUBE SEC SYSTEM COMME GAIN OU COUVERTURE EXTÉRIEURE D'UN TUBE DIAMÈTRE INFÉRIEURÀ CELUI DE LA PRÉ-INSTALLATION DU LOCAL.



4. CONNEXION ÉLECTRIQUE (Réservée exclusivement aux professionnels qualifiés)

Le câble que vous devez utiliser avec la hotte doit être alimenté en **monophasé, Neutre, Ligne / Prise de Terre, 220-240 VAC 50-60Hz.**

ATTENTION! Lors de l'installation et par la suite, lors de la réalisation de toute opération à l'intérieur de la hotte aspirante ou durant l'entretien, assurez-vous auparavant de débrancher l'appareil du secteur.

L'alimentation électrique du réseau de tension doit être stable et respecter les exigences électriques indiquées (voir plaque des caractéristiques de l'appareil).

Le branchement électrique de la hotte doit être relié à un réseau de ligne d'alimentation séparée allant au tableau électrique afin d'éviter toute interférence avec la hotte provenant de fluorescents ou d'autres appareils transmettant du bruit sur le réseau.

Laissez un accès libre à la prise pour brancher l'appareil, sinon incorporer un interrupteur à l'installation électrique conformément aux normes de l'installation électrique.

Si la hotte n'est pas munie d'un cordon d'alimentation et d'une fiche, ou d'autres moyens pour pouvoir la débrancher du secteur, avec une séparation de contact entre les pôles assurant une déconnexion complète dans des conditions de la catégorie III de surtension, dans ce cas, il faut incorporer des moyens de déconnexion à l'installation fixe en conformité avec les règles d'installation (interrupteur à coupure omnipolaire directement connecté aux bornes d'alimentation devant avoir une séparation de contact entre les pôles qui interrompt l'alimentation électrique en cas de surtension de catégorie III) .

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou du personnel qualifié ou similaire afin d'éviter tout danger.

Veillez à ne pas déconnecter ou couper les fils électriques à l'intérieur de la hotte; si ces circonstances se produisent, veuillez contacter le service après-vente le plus proche. Pour le raccordement électrique faite appel à du personnel qualifié.

Vous devez effectuer la connexion conformément aux dispositions légales en vigueur.

Lorsque l'étiquette des caractéristiques se trouvant à l'intérieur de la hotte affiche le symbole ⧈, l'appareil est de classe II. Dans ce cas une prise de terre n'est pas nécessaire.

Lorsque l'étiquette des caractéristiques se trouvant à l'intérieur de la hotte N'affiche PAS le symbole ⧈, l'appareil est de classe I. Dans ce cas une prise de terre EST nécessaire.

Le câble d'interconnexion entre la hotte et le moteur sur les modèles à « Moteur Extérieur », doit avoir une section minimale de 3 x 1mm.

Le câble d'interconnexion entre la hotte et le moteur, des modèles version avec « Moteur de Plafond » a les caractéristiques et la classe HO7RN-F 3 x 1 mm (allant jusqu'à 5 mètres.) et une section 3 x 2 5 mm (allant jusqu'à 25 m.).

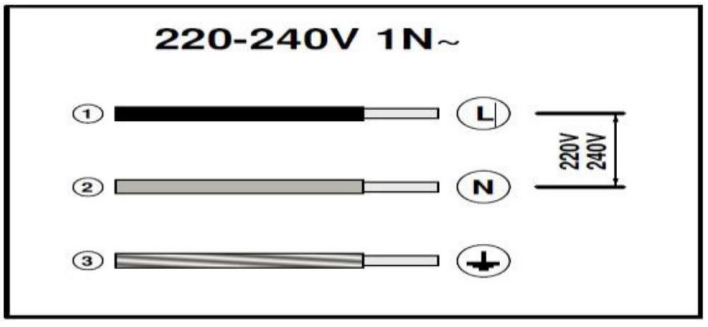
La Hotte aspirante doit « toujours » être connectée à une installation comportant une « prise de terre » correcte. Pando dégage toute responsabilité en cas de non respect de cette norme (sauf appareils de classe II, indiqués par ce symbole ⧈).

Interprétation câbles d'alimentation:

1: Marron ou Noir = Ligne / Phase

2: Bleu = Neutre (N)

3: Vert / Jaune = Prise de Terre



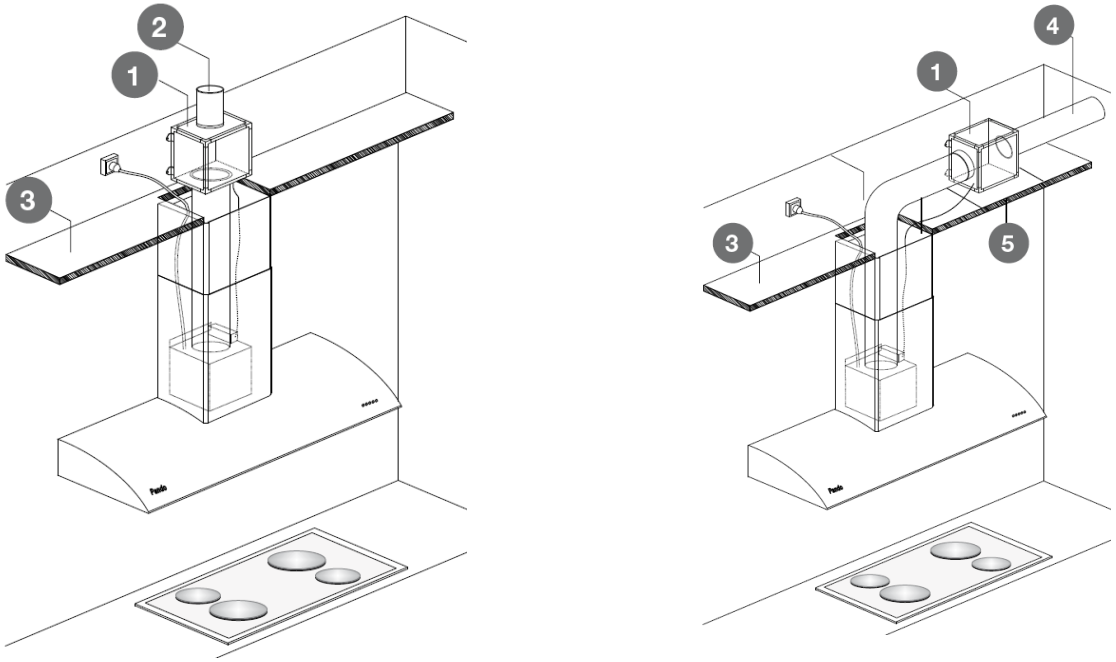
5. INSTALLATION DU MOTEUR EXTÉRIEUR, PLAFOND OU MURAL (Selon les versions)

Chacun de ces moteurs dispose de son propre manuel d'installation complet dans le sac d'accessoires. Vous trouverez ci-dessous les détails graphiques d'une partie du système de pose. Pour leur installation veuillez toujours consulter leur propre manuel d'installation.

TRÈS IMPORTANT: L'emplacement du moteur (version extérieur faux plafond ou mural), **doit être « accessible et sécurisé » pour le personnel du Service d'Assistance Technique.** Il doit y avoir un registre facilement accessible au moteur, afin que puissent être effectués les travaux d'entretien ou les éventuelles réparations. Si l'emplacement du moteur présente des risques pour les personnes, ou s'il n'y a pas de registre accessible à celui-ci, Pando se réserve le droit de ne pas intervenir, tant que les conditions d'accès et de sécurité ne sont pas réunies pour l'intervention du S.A.V. Par conséquent, nous recommandons de bien tenir compte de ce facteur pour prévenir de futurs problèmes d'entretien.

Les câbles et les connexions en sortie du moteur et de la hotte ne peuvent pas et ne doivent pas être coupés ou modifiés, si des manipulations de ce type sont détectées, la garantie du fabricant est automatiquement annulée.

5.1. MOTEUR EXTÉRIEUR DE FAUX PLAFOND:



1 Moteur

2 Sortie de fumées par conduction.

3 Faux plafond.

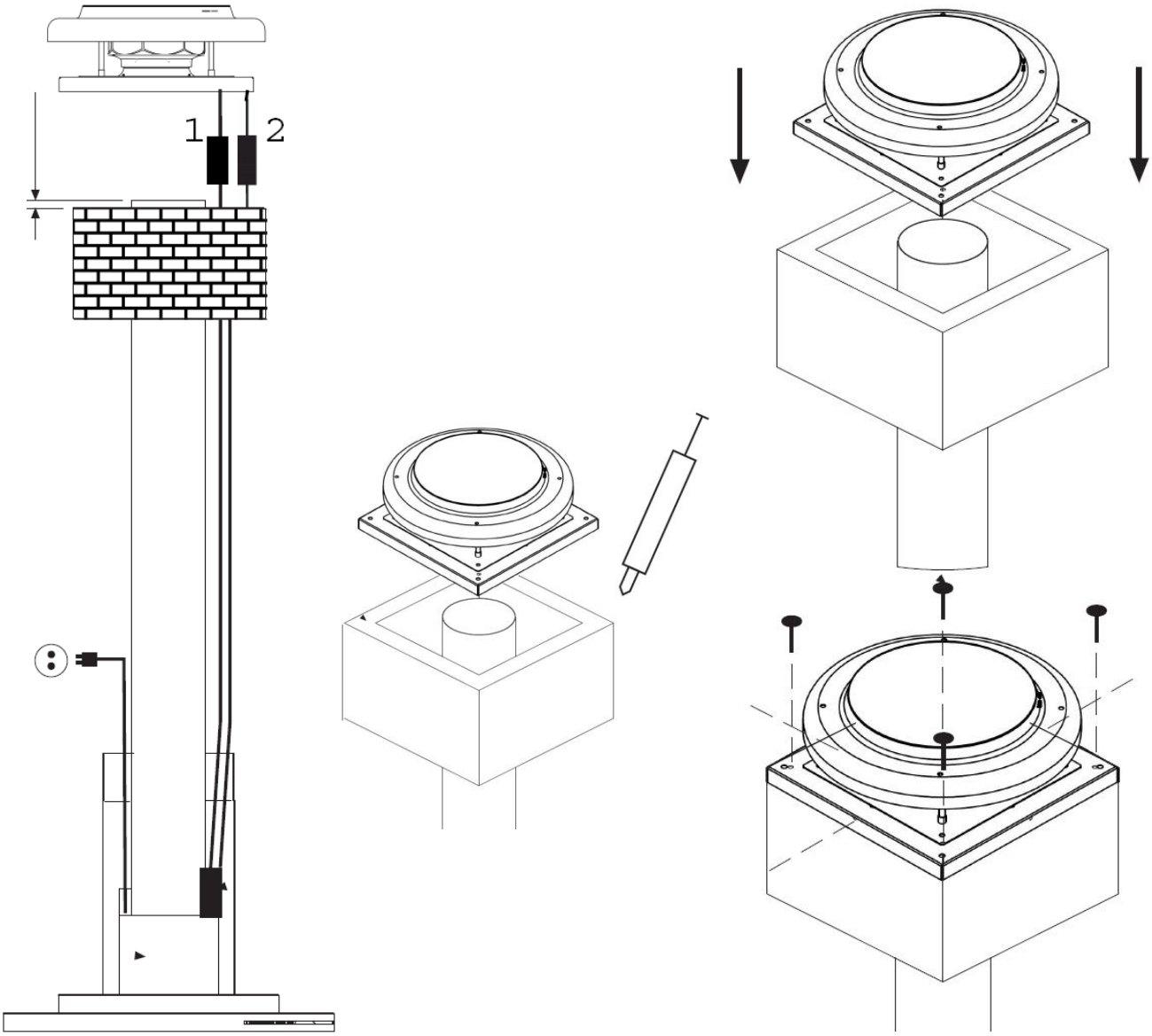
4 Sortie de fumées directe vers l'extérieur.

5 Registre d'accès au moteur (**Très important**, il doit être facilement accessible et de dimension appropriée afin de pouvoir extraire le moteur).

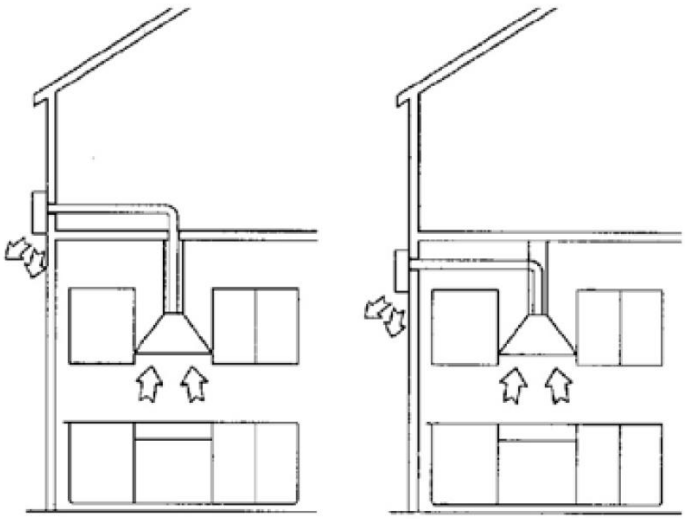
Le moteur extérieur du faux plafond n'est pas préparé pour une pose à l'extérieur de l'habitation exposé aux intempéries, cela pourrait provoquer des dommages qui ne serait pas couverts par la garantie fabricant.

5. INSTALLATION DU MOTEUR EXTÉRIEUR, PLAFOND OU MURAL (Selon les versions)

5.2. MOTEUR EXTÉRIEUR DE TOIT:



5.3. MOTEUR MURAL DE FAÇADE:



6. CARACTÉRISTIQUE DU CONDUIT D'ÉVACUATION SELON LA VERSION DU MOTEUR.

VERSION DU MOTEUR	TYPE DE MOTEUR	Ø Conduit	Puissance maximale	Conduit maximum recommandé	Longueur standard des câbles externes de connexion au moteur
			W MAX. W	Mètres linéaires	
INTERIEURS (à l'intérieur du capot)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	-
V730	INT	120	**125**	**5**	-
V750	INT	125	**150**	**6**	-
V830	INT	120 / 150	**250**	**7**	-
V850	INT	150	**265**	**8**	-
V950	INT	150	**350**	**6**	-
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	-
ECO INTERIORS (à l'intérieur du capot)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	-
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	-
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	-
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	-
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	-
INTERMÉDIAIRES EXTERNES					
V1200 TYPE 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TYPE 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
OUTDOOR INTERMEDIATE ECO					
V1550 ECO TYPE 1 ET 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TYPE 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TYPE 1 ET 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TYPE 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
ECO WALL (Façade)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
ÉCOCOUVERTURE (sur le toit ou la cheminée extérieure)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

***a. De la hotte au moteur max. 2m**
***b. De la hotte au moteur max. 2m - max. 6m**
***c. De la hotte au moteur min. 4m**
***d. De la hotte au moteur min. 4m - max. 6m**
***e. De la hotte au moteur max. 6m- max.12m**
***f. De la hotte au moteur max. 4m- max. 12m**
***g. De la hotte au moteur min. 2m - max. 8m**
***h. Moteur extérieur disponible selon modèle, consulter le catalogue.**

REMARQUES :

Limitez le nombre de courbes dans la canalisation car chaque courbe réduit l'efficacité d'aspiration :

- Pour un Ø150mm un coude 90º = 1m linéaire.
- Pour un Ø200mm un coude 90º = 2,5m linéaire.

Par exemple: Si on utilise 2 coudes de 90º, la longueur totale d'une canalisation de 3m linéaires Ø150mm (3+1+1), est de 5m.
Par exemple: Si on utilise 2 coudes de 90º, la longueur totale d'une canalisation de 3m linéaires Ø200mm (3+2,5+2,5), est de 8m.
Les valeurs indiquées proviennent de tests effectués dans des conditions de laboratoire. Ils peuvent varier sensiblement en fonction du modèle et des caractéristiques de chaque hotte.
En raison des constantes améliorations que Pando effectue sur ces produits, les informations sont régulièrement mises à jour sur notre site internet (www.pando.es).
La fiche technique comportant les spécifications techniques de votre hotte ainsi que l'étiquette indiquant sa classification énergétique se trouvent dans la accompagnant accessorie le sac

7. INSTRUCTION D'UTILISATION ET CONTRÔLE DES COMMANDES

Pour obtenir des performances optimales de votre hotte, il est conseillé de l'allumer quelques minutes avant de commencer la cuisson, et de la laisser allumée un moment après la fin de la cuisson. Cette dernière utilisant la fonction * Last Time (*disponible selon version), nous évacuons ainsi les fumées, les odeurs et la condensation de la cuisine, de l'intérieur de la hotte et du circuit de la sortie des fumées.

Les fonctions spéciales communes à tous les types de commandes Pando sont détaillées ci-dessous, suivies des instructions d'utilisation de chaque modèle de commande Pando.

TIMER "EcoDesign"

(RÈGLEMENT UE N ° 66/2014 CONCEPTION ÉCOLOGIQUE)

Depuis le 1er janvier 2015, avec l'entrée en vigueur des nouvelles réglementations de la Commission européenne EU65 «Label énergétique» et EU66 «Ecodesign», nous avons adapté les produits conformément aux exigences établies dans lesdites réglementations.
Tous les modèles avec la version «Label énergétique» disposent d'un équipement électronique avec des fonctions de temporisation pour limiter le temps pour des vitesses d'aspiration supérieures à 650m³ / h.
Conformément auxdites réglementations d'économie d'énergie, lorsque la hotte est activée à vitesse maximale ou moyenne (selon les versions de moteur) et qu'il dépasse 650m³ / h, après 6 ou 7 minutes (selon la version de moteur) la hotte abaissera automatiquement sa vitesse d'aspiration. Pour revenir à la vitesse supérieure, vous pouvez appuyer à nouveau sur la touche d'accélération et la minuterie d'écoconception commencera à compter à partir de 0 minute.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES (Pando LED - AIR Clean)

Selon le modèle et la version de votre hotte, certaines fonctions spéciales sont livrées en standard dans le produit, dans d'autres, elles sont en option et dans certaines, elles ne sont pas compatibles. Vous pouvez vérifier les fonctions de votre modèle dans le catalogue, sur notre site Internet, sur l'étiquette du produit ou contacter Pando.

Pando LED

(Fonction intégrée uniquement sur les modèles avec logo Pando LED sur leur étiquette interne)

Système d'éclairage LED réglable en luminosité ou en intensité (* dimmable), et en température (réglable) de la lumière.



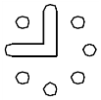
L'éclairage de dernière génération par excellence, avec lequel vous pouvez créer une multitude d'environnements, avec un large spectre de couleurs entre chaud et froid. L'éclairage de référence dans les produits Pando.

Variateur électronique qui régule l'énergie fournie à la lampe LED afin de faire varier l'intensité de la lumière qu'elle émet. Il nous permet d'adapter la luminosité émise par la hotte à nos besoins du moment, d'un mode de travail intense à un mode faible puissance en mode environnemental, économisant la consommation et l'énergie.

* Les modèles qui incluent la courtoisie ou la lumière ambiante en standard ne sont pas compatibles avec la fonction Dimmable ou le réglage de la luminosité, dans ces modèles, seule la couleur ou la température ºK peuvent être modifiées.

7.1. CLAVIER ÉLECTRONIQUE



	**ÉCLAIRAGE PRINCIPAL OU DE TRAVAIL:** En appuyant sur les lumières principales s'allument, et en appuyant à nouveau, elles s'éteignent. Lorsque les lumières sont allumées, la touche est brillamment éclairée. *** LUMIÈRE DE COURTOISIE OU AMBIANTE:** (* En option selon le modèle et la version. Uniquement sur les modèles sans réglage de gradateur ou de luminosité.) Maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes allume la lumière de courtoisie et la maintenir enfoncée à nouveau s'éteint.
	**MARCHE / ARRÊT:** appuyez sur pour mettre le moteur en marche et la touche s'allume dans une lumière intense et continue, et appuyez à nouveau pour éteindre le moteur et la clé.
	**(-) :** En appuyant sur nous abaissons le régime moteur. À vitesse minimale, la touche s'allume en clignotant fortement.
	**(+) :** En appuyant sur nous augmentons le régime du moteur. À vitesse maximale, la touche s'allume en clignotant fortement (* voir la section Minuterie d'écoconception p.19).
	**DERNIÈRE HEURE:** Une pression active la minuterie, la touche Last Time s'allume avec intensité et démarre le moteur à vitesse maximale pendant 5 minutes. Une fois activée, la vitesse peut être ajustée à un niveau inférieur si vous le souhaitez. Lorsque le temps est écoulé, le moteur et les lumières du capot s'arrêtent.



AVIS DE SATURATION DU FILTRE (30h).

La hotte dispose d'un système d'avertissement de saturation du filtre, qui fonctionne au moyen d'une minuterie, qui vous donnera un signal visuel avertissant qu'il est nécessaire de nettoyer les filtres.

Après 30 heures de fonctionnement de la hotte, il y aura un signal d'avertissement sur le panneau de boutons en faisant clignoter tous les voyants de la hotte. **Appuyer sur n'importe quelle touche du clavier arrêtera de clignoter et le compteur de la minuterie sera réinitialisé.**



S.I.A. Safety - ARRÊT DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE (5h)

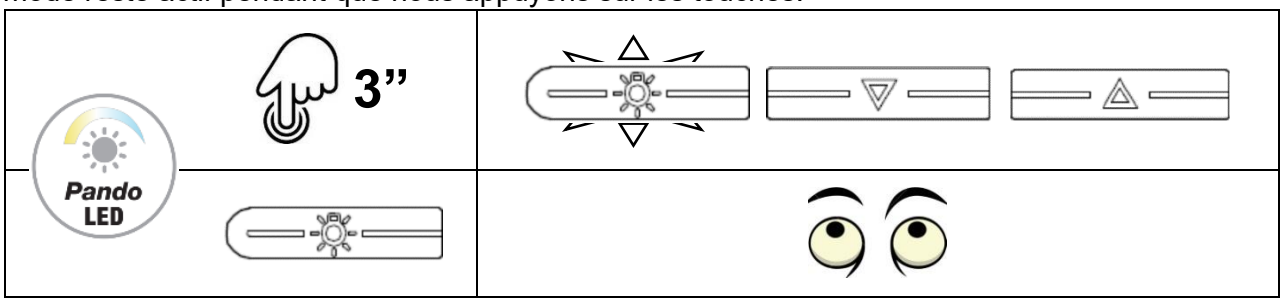
La hotte dispose d'un système d'arrêt automatique de sécurité pour l'empêcher de rester allumée pendant de longues périodes, en raison d'un manque involontaire ou d'un oubli de l'avoir laissée allumée.

Une fois le capot allumé, si dans 5 heures aucun bouton du panneau de commande ou de la télécommande n'a été enfoncé, le capot s'éteint automatiquement complètement, le moteur et les lumières.

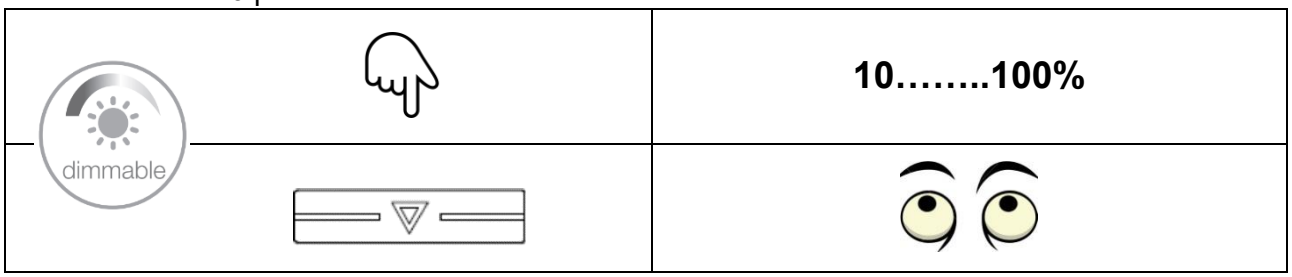
7.1.1. Pando LED. Modo Ajuste avec clavier électronique.

Avec ce type de clavier, nous avons 11 niveaux de réglage de la température (ºK) ou de la couleur, et 10 niveaux de luminosité ou d'intensité. Une fois que nous avons défini le mode souhaité, il conservera le dernier paramètre désigné.

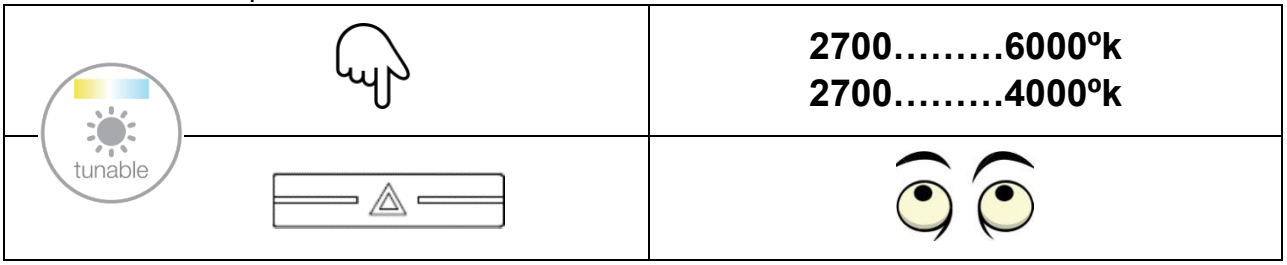
- **Activation du mode de réglage:** Avec la hotte éteinte, maintenez la touche «Light» enfoncée pendant 3 secondes, puis les touches «Down et Up» s'allumeront en mode fixe et la touche «Light» continuera à clignoter.
  Ce mode reste actif pendant que nous appuyons sur les touches.



- **Réglage de la luminosité ou de l'intensité:** lorsque le mode de réglage est activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche "Lower", modifiant ainsi la luminosité jusqu'à 10 tons différents entre 10 et 100%.
  Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 10 positions et recommencer.



- **Réglage de la couleur ou de la température ºK:** Avec le mode de réglage activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche «Haut», changeant ainsi la couleur jusqu'à 11 tons différents entre 2700-6000ºK ou 2700-4000ºK selon la version LED.
  Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 11 positions et recommencer.



Désactivation du mode de réglage: Si nous attendons 15 secondes sans toucher aucune touche, le mode de réglage est automatiquement désactivé, les touches «Bas et Haut» s'éteignent et la lumière reste allumée avec son dernier réglage enregistré.

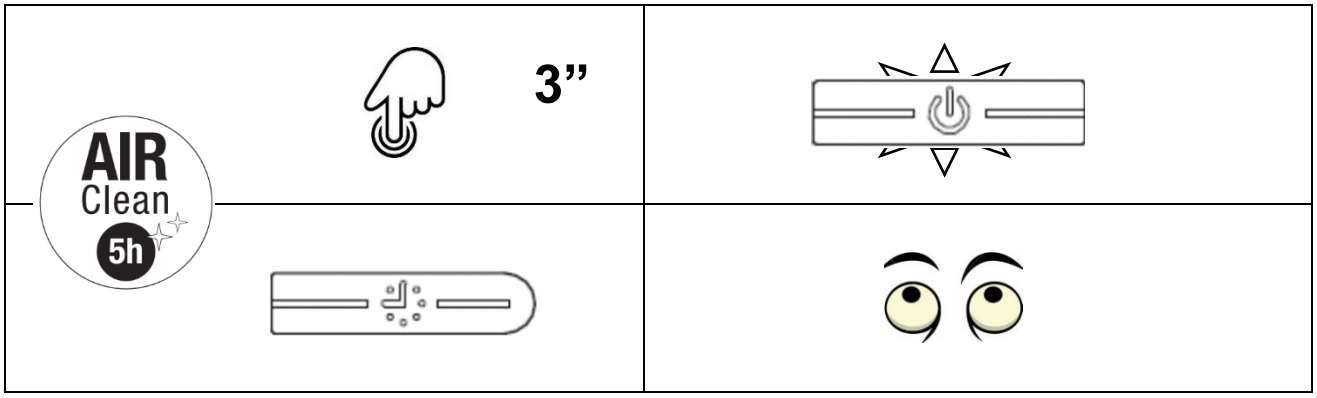
7.1.2. Pando AIR Clean avec clavier électronique.

Système de fonctionnement automatique du moteur.



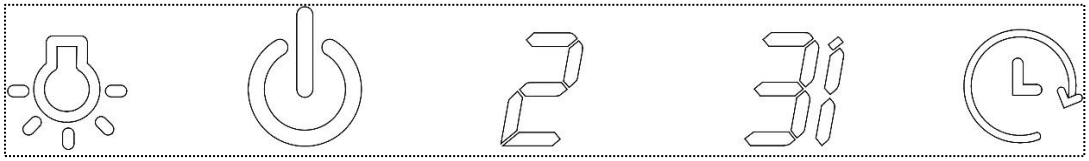
Fonction automatique qui renouvelle l'air dans les locaux avec une consommation minimale et un confort maximal. Ce système démarre le moteur 10 minutes toutes les heures à la vitesse minimale dans un cycle allant jusqu'à 5 heures, avec cela nous renouvelons l'air dans notre environnement avec un niveau de bruit minimum et complètement automatisé.

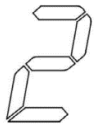
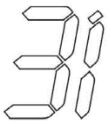
- **Activation Pando AIR Clean:** Capot éteint, maintenez la touche «Timer» enfoncée pendant 3 secondes, puis comme indicateur d'activation de la fonction, la touche «ON / OFF» s'allumera en clignotant, et le moteur démarrera à la vitesse minimale restante programmée automatiquement le cycle de 5h avec 10 minutes d'allumage et 50 minutes d'arrêt toutes les heures.



Désactivation du Pando AIR Clean: Si l'on attend 5 heures le déclic programmé, le moteur s'arrête automatiquement et ne redémarre pas. Si nous voulons désactiver la fonction avant la fin du cycle de 5h, il suffit d'appuyer sur la touche «ON / OFF».
Avec cette fonction active, nous pouvons allumer et éteindre les lumières, mais nous ne pouvons pas régler le régime du moteur.

7.2. INVISIBLE TOUCH KEYPAD



	 **APPUI BRIEVEMENT:** Moteur ON à la première vitesse. **ON:**Appuyez brièvement et fermement sur le symbole pendant 1 seconde
	 **APPUI LARGEMENT**(garder quelques secondes): Moteur OFF **OFF:**Appuyez longuement et fermement sur le symbole pendant environ 3 secondes.
	 **APPUI BRIEVEMENT: Moteur à la deuxième vitesse**.
	 **APPUI BRIEVEMENT:** Moteur à la troisième vitesse.
	 **APPUI LARGEMENT** (garder quelques secondes): Moteur à la vitesse intensive pendant 7' (à la fin de ce délai, le système retourne à la vitesse précédemment réglée.
	 L'activation du timerfait partir un compteur de 5 min à la findesquellesle moteur et leslumières se coupent. Le fonctionnement estindiqué par le clignotement du voyant. On ne peut pas activer le Timer surla fonction intensive"i"(4ª).
	 En appuyant sur latouche,onallume/éteintlalumière.



ALARME DE SATURATION DU FILTRE:

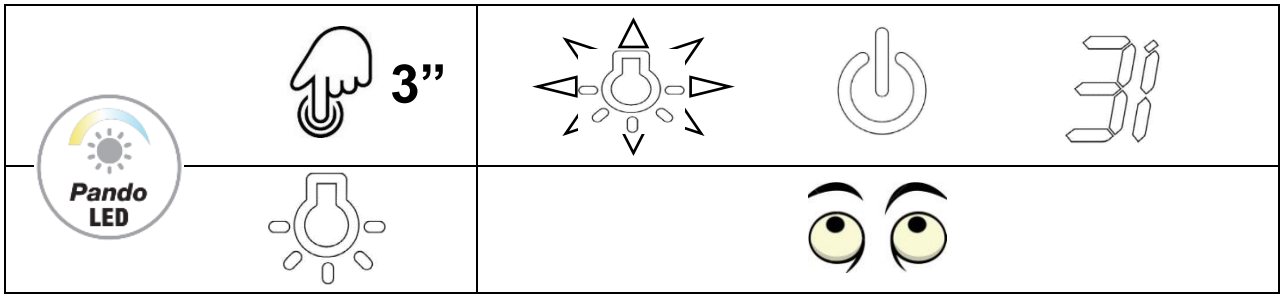
- **POUR FILTRE MÉTALLIQUE (le symbole LUMIÈRE clignote):**
  Toutes les 30 heures de fonctionnement de la hotte, le bouton «lumière» clignote: il indique que le filtre à graisse doit être lavé.
  Pour remettre à zéro le compteur 30 heures, hotte aspirante éteinte, appuyez sur le bouton «lumière» pendant 3 secondes.
- **POUR FILTRE À CARBONE ACTIF (FCA / FCLR AE) :**
  Toutes les 120 heures de fonctionnement de la hotte, le bouton «marche / arrêt» clignote: le filtre anti-odeurs (FCA / FCLR AE) (version filtre) doit être remplacé ou nettoyé.
  Pour remettre à zéro le compteur 120 heures, hotte aspirante éteinte, appuyer sur le bouton «lumière» pendant 3 secondes.

Pour un fonctionnement correct, nous vous recommandons de garder la vitre du Touch Control propre et sèche. S'il y a de la saleté sur la partie en verre du Touch, il peut échouer ou ne pas répondre correctement.

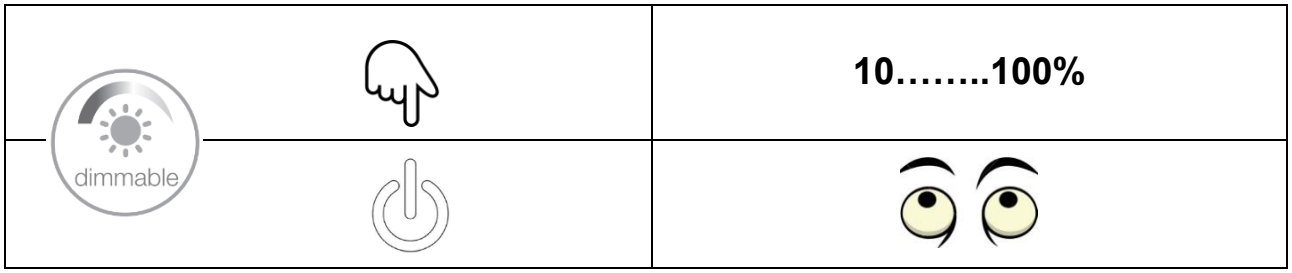
7.2.1. LED Pando. Mode de réglage du bouton tactile invisible.

Avec ce type de clavier, nous avons 10 niveaux de réglage de la température (ºK) ou de la couleur et 10 niveaux de luminosité ou d'intensité. Une fois que nous avons défini le mode souhaité, il conservera le dernier paramètre désigné.

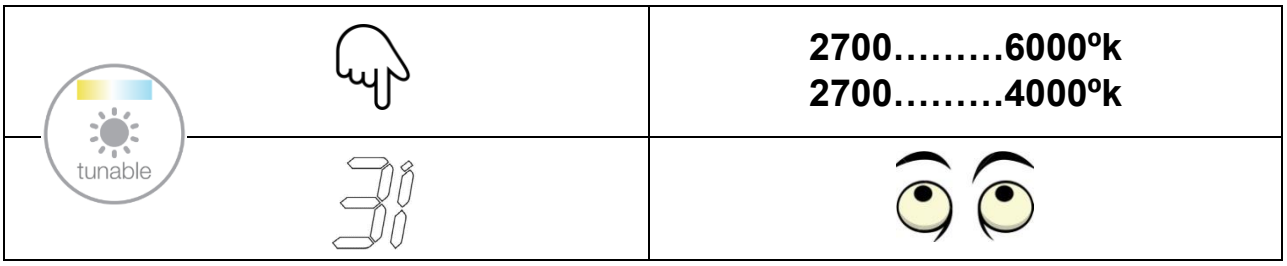
Activation du mode de réglage: Avec la hotte éteinte, maintenez la touche «Light» enfoncée pendant 3 secondes, puis les touches «ON / OFF et 3i» s'allumeront en mode fixe et la touche «Light» continuera de clignoter.
Ce mode reste actif pendant que nous appuyons sur les touches.



Réglage de la luminosité ou de l'intensité: avec le mode de réglage activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche «ON / OFF», changeant ainsi la luminosité jusqu'à 10 tonalités différentes entre 10 et 100%.
Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 10 positions et recommencer.



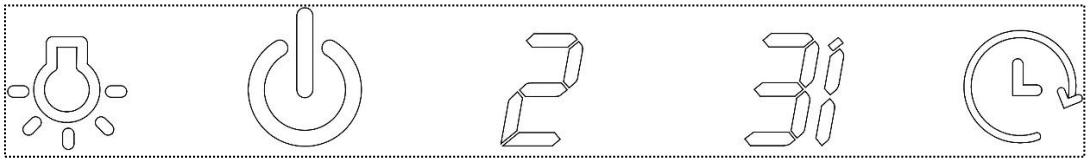
Réglage de la couleur ou de la température ºK: Avec le mode de réglage activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche «3i», avec cela nous changeons la couleur jusqu'à 10 tons différents entre 2700-6000ºK ou 2700-4000ºK selon la version LED.
Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 10 positions et recommencer.



- **Désactivation du mode de réglage:** Si nous attendons 15 secondes sans toucher aucune touche, le mode de réglage est automatiquement désactivé, les touches «ON / OFF et 3i» s'éteignent et la lumière reste allumée avec son dernier réglage enregistré.

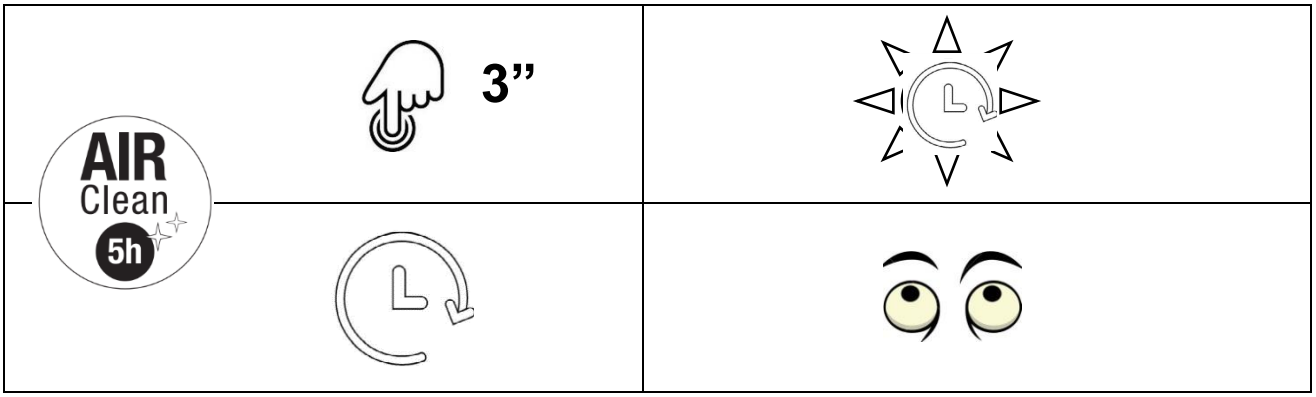
7.2.2. Pando AIR Clean avec pavé tactile invisible.

Système de fonctionnement automatique du moteur.



Fonction automatique qui renouvelle l'air dans les locaux avec une consommation minimale et un confort maximal. Ce système démarre le moteur 10 minutes toutes les heures à la vitesse minimale dans un cycle allant jusqu'à 5 heures, avec cela nous renouvelons l'air dans notre environnement avec un niveau de bruit minimum et complètement automatisé.

- **Activation Pando AIR Clean:** Capot éteint, maintenez la touche «Timer» enfoncée pendant 3 secondes, puis comme indicateur d'activation de la fonction, la touche «ON / OFF» s'allumera en clignotant, et le moteur démarrera à la vitesse minimale restante programmée automatiquement le cycle de 5h avec 10 minutes d'allumage et 50 minutes d'arrêt toutes les heures.



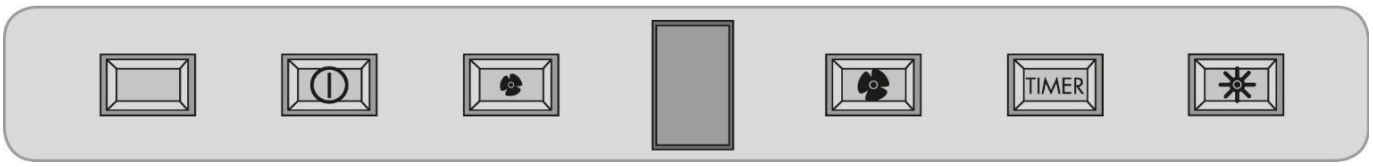
Désactivation du Pando AIR Clean: Si l'on attend 5 heures le déclic programmé, le moteur s'arrête automatiquement et ne redémarre pas. Si nous voulons désactiver la fonction avant la fin du cycle de 5h, il suffit d'appuyer sur la touche «ON / OFF».
Avec cette fonction active, nous pouvons allumer et éteindre les lumières, mais nous ne pouvons pas régler le régime du moteur.

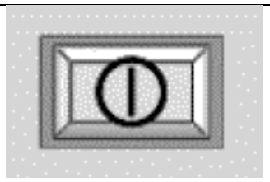
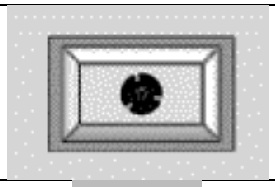
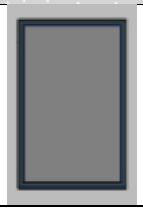
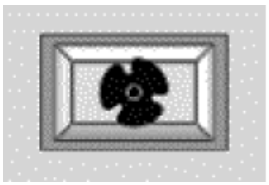
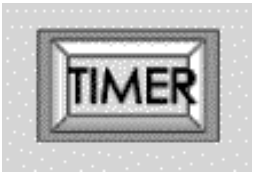
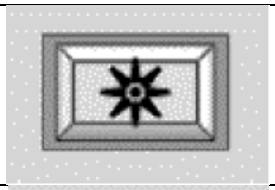
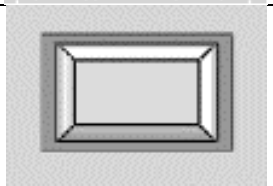
S.I.A. Safety ARRÊT DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE (5h)

La hotte dispose d'un système d'arrêt automatique de sécurité pour l'empêcher de rester allumée pendant de longues périodes, en raison d'un manque involontaire ou d'un oubli de l'avoir laissée allumée.

Une fois le capot allumé, si dans 5 heures aucun bouton du panneau de commande ou de la télécommande n'a été enfoncé, le capot s'éteint automatiquement complètement, le moteur et les lumières.

7.3. BOITIER DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE AVEC AFFICHAGE



	ON/ OFF, permet de mettre le moteur en fonctionnement en 2ª vitesse, si on appuie de nouveau il s'arrête.
	Permet de diminuer la vitesse du moteur.
	Affichage qui nous indique le nº de vitesse actionnée dans le moteur.
	Permet d'augmenter la vitesse du moteur. À la vitesse maximale Booster (3), l'écran affiche un point clignotant indiquant qu'il est en fonction Écoconception, cette vitesse sera donc contrôlée par le minuteur pendant 7 minutes avant de revenir à la 2ème vitesse (*voir section Minuteur Écoconception p.19).
	TIMER: Le fait d'appuyer sur cette touche lorsque le moteur est en marche permet d'activer le minuteur, l'écran d'affichage clignote, et après 5 minutes le moteur s'éteint. Une fois activé, on peut régler la vitesse à un niveau souhaité.
	Si on appuie sur le bouton les voyants s'allument, si on appuie de nouveau ils s'éteignent
	Récepteur IR pour la télécommande en option. (Voir point 7.7)

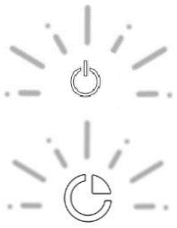
7.4. BOITIER DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE CIRCULAIRE



	1" **APPUI BRIEVEMENT:** Moteur ON à la première vitesse. **ON:**Appuyez brièvement et fermement sur le symbole pendant 1 seconde.
	3" **APPUI LARGEMENT**(garder quelques secondes): Moteur OFF **OFF:**Appuyez longuement et fermement sur le symbole pendant environ 3 secondes.
2	**APPUI BRIEVEMENT**: Moteur à la deuxième vitesse.
3i	**APPUI BRIEVEMENT:** Moteur à la troisième vitesse.
	APPUI LARGEMENT (garder quelques secondes): Moteur à la vitesse intensive pendant 7' (à la fin de ce délai, le système retourne à la vitesse précédemment réglée).
	TIMER. L'activation du timerfait partir un compteur de 5 min à la findesquellesle moteur et leslumières se coupent. Le fonctionnement estindiqué par le clignotement du voyant. On ne peut pas activer le Timer surla fonction intensive"i"(4ª).
	En appuyant sur latouche,onallume/éteintlalumière.

FONCTIONS D'ENTRETIEN::

• AIR PUR:



Pour la conservation de la salubrité de l'air-> appuyer sur la touche Timer pendant 3" à hotte éteinte : la hotte s'allume à la première vitesse pendant10' chaque heure, lorsque la fonction est activée, les symboles on/off et de timer clignot. Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver la fonction sauf la touche lumière .

• ALARME SATURATION FILTRES:

- **FILTRES MÉTALLIQUES:**



Toutes les 30h de fonctionnement de la hotte, le led de la touche lumière clignote : il faut laver le filtre anti-graisses.

Pour le reset, à hotte éteinte, appuyer pendant 3 '' sur la touche lumière.

- **FILTRES À CHARBON ACTIF(FCA):**

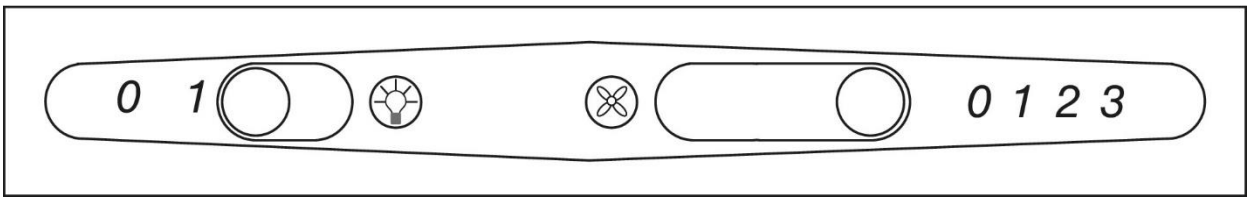


Toutes les 120h de fonctionnement de la hotte, le led de la touche on/off clignote: il faut remplacer le filtre anti-odeurs (FCA)(version filtrante).

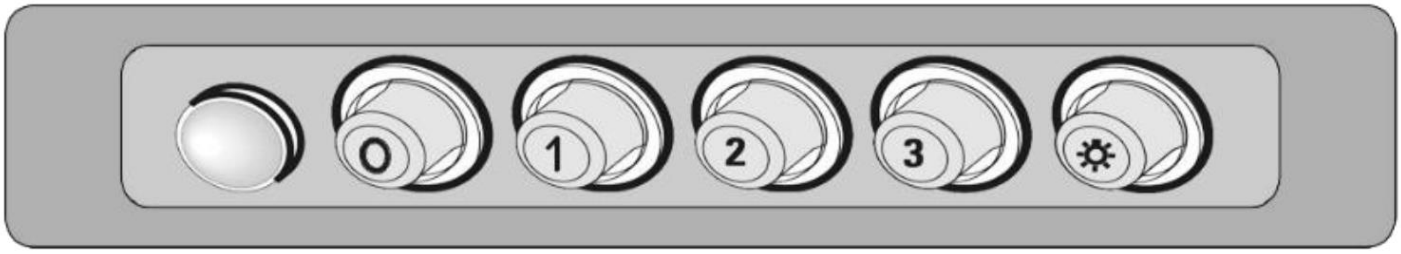
Pour le reset, à hotte éteinte, appuyer pendant 3'' sur la touche lumière.

Pour un fonctionnement correct, maintenez la vitre du Touch Control propre et sèche. Si la partie de l'écran tactile est sale, il peut échouer ou ne pas répondre correctement aux commandes.

7.5. BOITIERS DE COMMANDE MÉCANIQUES



Interrupteur de mise en marche (1) et. D'arrêt (0) de l'éclairage	Interrupteur de mise en marche (1) et d'arrêt (0) du moteur. Sélecteur de 3 vitesses : (1). Vitesse minimale (2). Vitesse moyenne (3). Vitesse maximale




Voyant indicateur de marche du moteur.



Bouton d'arrêt du moteur.



Bouton de mise en marche du moteur à la première vitesse ou à la vitesse minimale.



Bouton de deuxième ou moyenne vitesse du moteur.



Bouton de troisième vitesse ou de vitesse maximale du moteur.

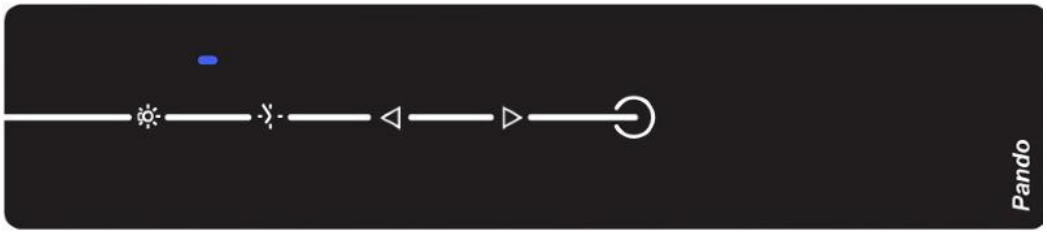

Bouton d'allumage ou d'arrêt des voyants.

7.6. BOITIER DE COMMANDE SLIDER



Bouton	Fonction	Remarques
⏻	Mise en marche du moteur	Lorsque ⏻ est désactivé.
	Activez l'arrêt du moteur avec un délai de 3 minutes, tandis ⏻ clignote.	Lorsque ⏻ est activé.
	Arrête le moteur.	Lorsque ⏻ clignote.
	Met le moteur en marche à moyenne vitesse.	Boutons ⏻ + est activé.
	Met le moteur sous tension à vitesse moyenne.	Boutons ⏻ + est activé.
	Allume le moteur à vitesse élevée.	Boutons ⏻ + est activé.
B	Allume le moteur à vitesse BOOST.	Boutons ⏻ + B est activé.
	En état d'arrêt, ce symbole n'est pas lumineux	Le glissement de haut en bas peut régler le volume d'air.
	Allume et éteint le système d'éclairage.	Bouton est activé.
24h	Le moteur démarre automatiquement 10 minutes par heure.	Lorsque ⏻ est désactivé et 24h est activé.

7.7. TÉLÉCOMMANDE TOUCH RF



	ON/OFF, Permet de mettre en marche le moteur, si on appuie de nouveau il s'éteint.
	Permet de diminuer la vitesse du moteur.
	Permet d'augmenter la vitesse du moteur. Note: Si vous avez une version de moteur qui dépasse 650mm ³/h, la 3ème ou 4ème vitesse sera chronométrée. (*voir section Minuteur Écoconception p.19).
	LAST TIME : Le moteur allumé et à n'importe quelle vitesse, si on appuie sur ce symbole le minuteur s'active pour une durée de 5 minutes, et lorsque cette durée de temps est terminée, le moteur s'arrête ainsi que les voyants de la hotte. Lorsqu'il est activé il est possible de régler la vitesse à un niveau souhaité. Cette fonction a un indicateur visuel en clignotant le pilote.
	VOYANT PRINCIPAL OU DE FONCTIONNEMENT : Si on appuie, les voyants principaux s'allument; si on appuie de nouveau ils s'éteignent. **VOYANT DE COURTOISIE OU D'AMBIANCE :** (En option selon le moteur et la version) Si on laisse le doigt appuyé sur la touche pendant 2 secondes, le voyant de courtoisie s'allume, et si on appuie de nouveau il s'éteignt.
	LED bleu qui s'allume chaque fois que l'on appuie sur une fonction.

Définition de la couleur du Control Pilot dans la hotte: (Uniquement dans les hottes de plafond).		
	BLANC	Moteur blanc tournant à la 1ère et la plus basse vitesse.
	Bleu clair	Moteur bleu clair en 2ème vitesse.
	Bleu foncé	Moteur bleu foncé en 3e vitesse.
	Rouge	Moteur rouge en 4ème et vitesse maximale.
	Jaune	Mode de réglage de la LED Pando jaune. (Uniquement les modèles avec LED Pando)

7.7.1. LED Pando. Réglez le mode avec la télécommande TOUCH RF.

Avec ce type de contrôle, nous avons 11 niveaux de réglage de la température (ºK) ou de la couleur et 10 niveaux de luminosité ou d'intensité. Une fois que nous avons défini le mode souhaité, il conservera le dernier paramètre désigné.

- **Activation du mode de réglage:** Avec la hotte éteinte, appuyez et maintenez la touche «Light» pendant 3 secondes, puis le voyant jaune clignotera sur la hotte.
  Ce mode reste actif pendant que nous appuyons sur les touches.

Pando LED	3”	Jaune

- **Réglage de la luminosité ou de l'intensité:** lorsque le mode de réglage est activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche "Lower", modifiant ainsi la luminosité jusqu'à 10 tons différents entre 10 et 100%.
  Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 10 positions et recommencer.

dimmable		10……..100%

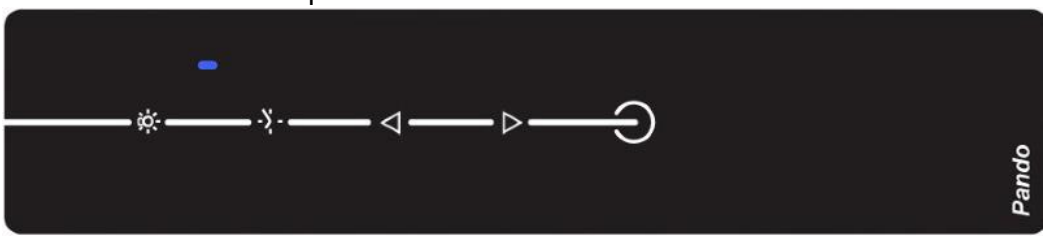
- **Réglage de la couleur ou de la température ºK:** Avec le mode de réglage activé, nous appuyons brièvement et en pause sur la touche «Haut», changeant ainsi la couleur jusqu'à 11 tons différents entre 2700-6000ºK ou 2700-4000ºK selon la version LED.
  Le parcours est cyclique, on passe du moins au plus, si l'on veut revenir à un ton précédent il va falloir atteindre la fin des 11 positions et recommencer.

tunable		2700……6000ºk 2700……4000ºk

- **Désactivation du mode de réglage:** Si nous attendons 15 secondes sans toucher aucune touche, le mode de réglage est automatiquement désactivé, les touches «Bas et Haut» s'éteignent et la lumière reste allumée avec son dernier réglage enregistré.

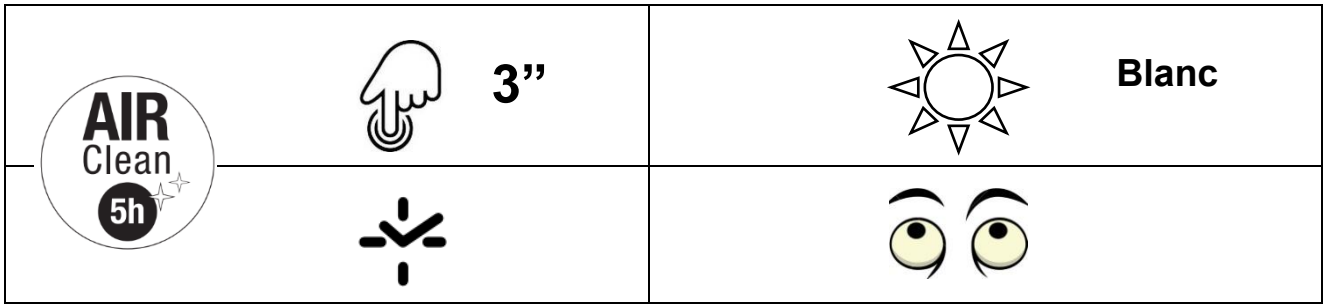
7.7.2. Pando AIR Clean avec télécommande TOUCH RF.

Système de fonctionnement automatique du moteur.



Fonction automatique qui renouvelle l'air dans les locaux avec une consommation minimale et un confort maximal. Ce système démarre le moteur 10 minutes toutes les heures à la vitesse minimale dans un cycle allant jusqu'à 5 heures, avec cela nous renouvelons l'air dans notre environnement avec un niveau de bruit minimum et complètement automatisé.

- **Activation par Pando AIR Clean:** Capot éteint, maintenez la touche «Timer» enfoncée pendant 3 secondes, puis la veilleuse blanche s'allumera sur le capot en clignotant, et le moteur démarrera à vitesse minimum, le cycle de 5h étant automatiquement programmé avec 10 minutes d'allumage et 50 minutes d'arrêt toutes les heures.



Désactivation du Pando AIR Clean: Si l'on attend 5 heures le déclic programmé, le moteur s'arrête automatiquement et ne redémarre pas. Si nous voulons désactiver la fonction avant la fin du cycle de 5h, il suffit d'appuyer sur la touche «ON / OFF».
Avec cette fonction active, nous pouvons allumer et éteindre les lumières, mais nous ne pouvons pas régler le régime du moteur.



SATURATION DES FILTRES DANS LE MODULE PILOTE-BIP AEREA

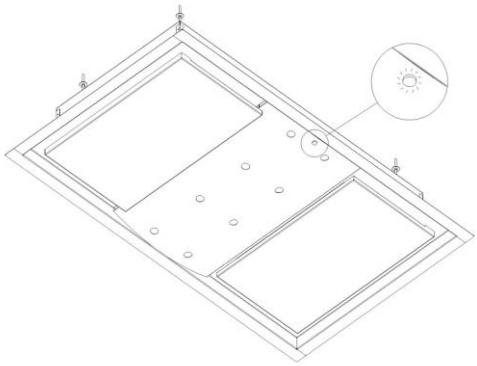
La hotte dispose d'un système d'avertissement de saturation du filtre, qui fonctionne au moyen d'une minuterie de 30 heures, qui vous donnera un signal de couleur visuel avertissant qu'il est nécessaire de nettoyer les filtres.

Après 30 heures de fonctionnement de la hotte, lorsqu'elle est éteinte, un signal d'avertissement visuel sera affiché sur le témoin de contrôle de la hotte, ce signal est un cycle de changement de couleur toutes les secondes dans l'ordre suivant: blanc, bleu clair, bleu foncé, rouge, bleu foncé, bleu clair et blanc ....

Pour désactiver l'avertissement et remettre le compteur d'heures à 0, appuyez sur l'interrupteur du moteur ou des feux pour redémarrer.

7.7.3. Pilot Control Pando Multicolor sans clavier.

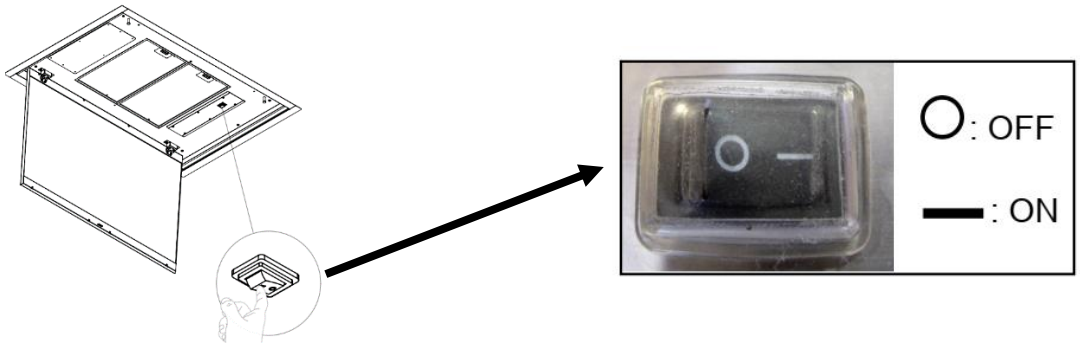
HOTTES SANS CLAVIER - MODULE DE CONFIRMATION ACOUSTIQUE OU VISUELLE:



Exemple de dessin du modèle de hotte de plafond E250, situation pilote multicolore. Selon le modèle, le pilote peut être dans différentes positions, le signal lumineux émis étant toujours visible.

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE OU DE SÉCURITÉ, EN OPTION SELON LE MODÈLE ET LA VERSION DU CAPOT

Selon le modèle et la version de la hotte, il existe des gammes telles que celles pour le plafond et certaines spéciales pour mur, encastré ou îlot qui ne disposent pas de clavier de contrôle physique, elles sont donc contrôlées à partir de la télécommande Pando TOUCH RF, en Dans ces cas, la hotte aura un interrupteur d'arrêt d'urgence caché sous le panneau ou derrière les filtres.



DISPOSITIF DE CONFIRMATION ACOUSTIQUE (BIP)

Il s'agit d'un système de confirmation acoustique (bip) de la commande transmise à la hotte avec la télécommande, où nous entendrons un bip court (bip) à chaque fois que nous appuierons sur une fonction de la télécommande. (En option, disponible ou compatible selon le modèle et la version, associé ou non au système de confirmation visuelle de vitesse).

BOUTON POUSSOIR (en option sur demande)

Ce clavier sert à contrôler une hotte de plafond à partir d'un point physique de la cuisine. Lors de l'installation de ce clavier électronique à touches, le module Control Pilot et Beep est désactivé, la télécommande TOUCH RF fonctionnera également, mais elle n'aura pas le signal visuel ou acoustique sur la hotte, vous verrez les fonctions de contrôle dans l'électronique installée clavier.



Remarque: Si vous avez une version de moteur qui dépasse 650m³ / h, la 3ème ou 4ème vitesse sera chronométrée. (* voir la section Minuterie d'écoconception p.19)

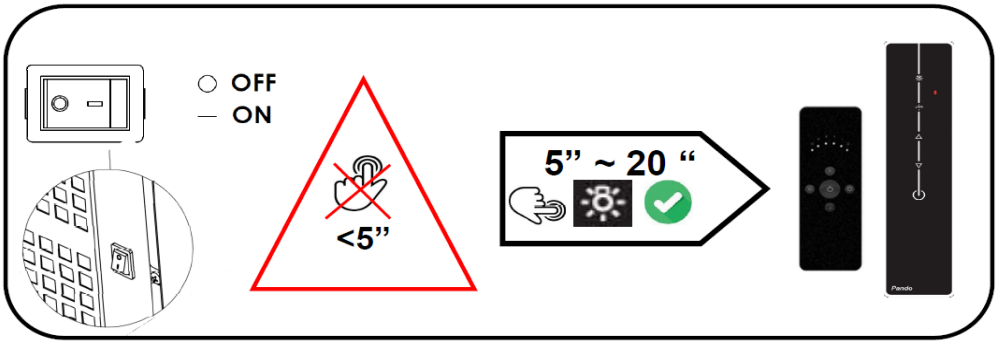
7.7.4. Manuel de réglage et d'étalonnage Télécommande TOUCH RF.

A - SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE (* uniquement si nécessaire, elle est déjà synchronisée en usine):

1. Connectez la hotte au secteur ou activez l'interrupteur de la hotte, en option sous les filtres ou le panneau.
2. **ATTENTION!:** Une fois l'étape 1 réalisée, lors du raccordement de la hotte au courant électrique:

NE TOUCHEZ AUCUNE TOUCHE DE CONTRÔLE, JUSQU'À 5 "SECONDES

3. **1. Une fois les 5 premières secondes écoulées,** et dans les 20 secondes avec la télécommande face à la hotte, **appuyez ou maintenez enfoncé le bouton LIGHT de la télécommande, et les lumières de la hotte s'allumeront pour confirmer que le processus a été effectué avec succès.**



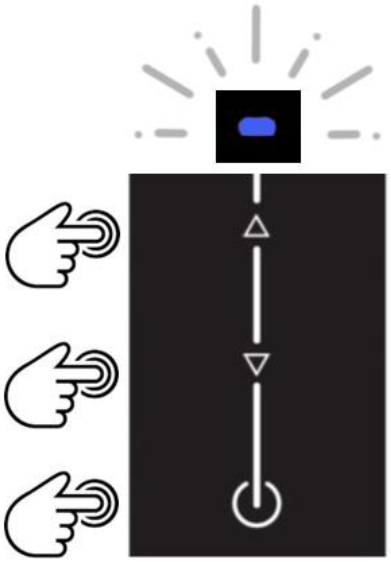
Si on dépasse les 20 secondes pour synchroniser la télécommande, la hotte ferme la réception et n'enregistre aucun code. Alors il faudra répéter le processus, en veillant à appuyer sur la touche entre 5 "et 20".

B - GÉNÉRATION D'UN NOUVEAU CODE DE TRANSMISSION (*seulement si nécessaire):

Le fabricant fournit la télécommande prête à l'emploi, avec les codes préréglés en usine.

Il n'est pas nécessaire de faire varier ou de synchroniser le code, sauf que pour des raisons indépendantes de la hotte, il ne fonctionne pas (* perte du code due à des variations du secteur, batterie faible de la télécommande ou fonctionnement involontaire dû à des interférences de fréquence d'un autre utilisateur).

Si vous souhaitez une nouvelle génération de codes, procédez comme suit: Appuyez simultanément sur les trois touches du dessin ci-joint et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le voyant bleu de la télécommande commence à clignoter, à ce moment-là, la télécommande scanne les différents codes disponibles, lorsque vous relâchez les touches, le voyant cesse de clignoter et enregistre le code qui circulait dans le balayage à ce moment-là, de cette manière le code de commande est différent de celui qui a été enregistré à l'origine.



Attention! Une fois ce processus terminé, **la télécommande ne communiquera pas avec la hotte,** car en changeant le code de la télécommande, il sera différent de celui que la hotte avait précédemment. Pour le faire fonctionner à nouveau, vous devez effectuer le processus de synchronisation de la télécommande, **voir section «A».**

Si vous voulez un code différent, répétez le processus, et celui sélectionné dépendra de la durée pendant laquelle vous maintenez les touches enfoncées.

7.7.4 Manuel de réglage et d'étalonnage Télécommande TOUCH RF.

S.I.A. Sécurité - ARRÊT DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE (5h)

La hotte dispose d'un système d'arrêt automatique de sécurité pour l'empêcher de rester allumée pendant de longues périodes, en raison d'un manque involontaire ou d'un oubli de l'avoir laissée allumée.

Une fois le capot allumé, si dans 5 heures aucun bouton du panneau de commande ou de la télécommande n'a été enfoncé, le capot s'éteint automatiquement complètement, le moteur et les lumières.

ENTRETIEN

Il est recommandé de remplacer la pile au moins une fois par an ou lorsque des difficultés de communication commencent à se produire. Pour remplacer la pile déchargée, utilisez un tournevis pour retirer le couvercle de la pile situé à l'arrière et au bas de la télécommande, retirez la pile épuisée et insérez la nouvelle en respectant la polarité indiquée. Modèle à pile bouton, modèle au lithium CR2032, 3VDC.
La batterie usagée doit être mise au rebut dans des conteneurs spéciaux pour le recyclage.

SOLUTION DE PROBLÈMES:

Touche d'urgence:
Dans le cas où la télécommande ne fonctionne pas, pour pouvoir éteindre la hotte, utilisez l'interrupteur d'urgence, il se trouve généralement au bas de la hotte sous le filtre ou le panneau qui les recouvre.

Échecs de communication:
Une batterie épuisée ou très faible peut entraîner des échecs de communication des commandes de commande avec la hotte, c'est pourquoi il est conseillé de disposer d'une batterie de rechange pour la remplacer lorsqu'un problème est détecté.

La synchronisation de la télécommande avec la hotte peut être perdue pour des raisons externes, telles que des pannes de courant, des chocs électriques, des interférences, une batterie faible. Dans ce cas, effectuez le processus de synchronisation.

Fréquence fonctionnante : 433,92 MHz-Combinaisons: 4.096.

Le produit est en conformité avec les spécifications de la directive R&TTE 99/5/EC. CE

AVERTISSEMENTS
Les changements ou modifications non expressément approuvés par le détenteur du certificat de compatibilité aux normes peuvent annuler le droit de l'utilisateur à l'utilisation des appareils.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien soigneux est la garantie d'un bon fonctionnement et d'une bonne performance d'appareil au fil du temps.

AVERTISSEMENT : Chaque fois que vous accédez pour intervenir ou pour le nettoyage intérieur de la hotte, il faut faire attention à bien débrancher l'appareil du secteur. Pour cela, le câble de la fiche de connexion doit être accessible.

Al Lors du nettoyage d'une surface avec un nouveau produit recommandé (autre qu'une marque Pando), un test doit être effectué sur une petite surface de la surface, discrète ou non critique, afin de vérifier que la finition obtenue correspond à l'original, et que le produit ne contient pas d'agents nocifs pour l'acier.

Si l'article a un grain poli directionnel, tout nettoyage doit être effectué tout au long et le sens de ce grain, et non à travers.

Pour éviter les marques d'eau, il est recommandé de rincer à l'eau propre, ainsi que de l'eau potable de qualité. Les marques de séchage peuvent également être évitées en utilisant un souffleur d'air ou en passant un chiffon jetable propre.

1. Nettoyer avec un savon doux et neutre, avec un chiffon doux et essoré dans de l'eau propre chaude de qualité (faible calcification).
2. À l'aide d'un chiffon doux et essoré, rincer avec de l'eau propre de qualité et froide
3. Séchez avec un chiffon doux et propre, ne laissez pas parties ou de dépôts dans les jointes sans les sécher.
4. A Appliquez **"Nettoyant Polisseur et Protecteur" de Inox Pando** avec un chiffon propre et doux ou du papier de cuisine blanc et doux.

Si les règles de nettoyage des filtres et de la hotte ainsi que le changement des filtres aux intervalles recommandés ne sont pas respectés, il peut y avoir des risques d'incendie et cela peut aussi affecter les performances optimales de votre hotte.

Un entretien régulier ainsi que le nettoyage des filtres, maintient l'intérieur de votre hotte propre plus longtemps et permet d'obtenir de meilleures performances et une plus grande durabilité, il est conseillé de faire un nettoyage interne de la hotte régulièrement en fonction de son utilisation, pour retirer les éventuels dépôts de saleté. Nous conseillons que ces travaux soient effectués par du personnel qualifié agréé ou par le service technique officiel Pando car en fonction du modèle, l'accès est compliqué ou bien il peut y avoir des risques de blessures ou de dommages matériels, consulter au préalable le fabricant. Cette opération d'entretien n'est pas couverte par la garantie.

Inoxpan S.L. n'est pas responsable des dommages causés au produit en raison d'une mauvaise utilisation ou méthode de nettoyage.

8.1. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA HOTTE

HOTTES ÉMAILLÉES

L'émail des hottes est réalisé à partir du système époxy et par cuisson à 200º. Sa dureté ainsi que sa durabilité sont exceptionnelles. Toutefois, en fonction des produits que l'on utilise pour le nettoyage et l'entretien, on peut diminuer considérablement ses qualités.

La meilleure option pour un nettoyage optimal de l'EXTÉRIEUR de la hotte consiste en l'utilisation d'une solution de savon anti-graisse neutre suivi d'un rinçage avec un chiffon humide. NE PAS UTILISER DE CHIFFONS qui peuvent rayer l'émail, le faire avec des chiffons doux ou des éponges. Éviter de tremper la hotte avec l'eau du rinçage, afin que l'eau ne stagne pas dans les joints. Cela pourrait provoquer au fil de temps un début d'oxydation.

Si vous choisissez d'autres produits de nettoyage, nous vous conseillons toujours que ceux-ci ne soient pas abrasifs pour l'émail et **QU'ILS SOIENT EXEMPTS DE SILICONE, EAU DE JAVEL, AMONIAQUES, SOUDE, AGENTS CORROSIFS ET DÉRIVÉS...**

HOTTES CORIAN

Pour un bon entretien du Corian, nous vous recommandons de suivre les instructions du fabricant du matériel Corian sur le site internet http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html, où vous pouvez télécharger entièrement le manuel d'utilisation et d'entretien.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par:
A. Les soins ou l'entretien inadéquat ou insuffisant
B. Modification non autorisée du matériel ou mauvaise utilisation.
C. Utilisation hors des limites des conditions spécifiées.
D. Mauvais entretien physique, chimique (directe ou indirecte tels que acides à l'état gazeux) ou mécanique.
E. Détérioration par une chaleur excessive (chaleur directe) ou par transfert de chaleur à la suite d'une isolation thermique insuffisante.
F. Préparation ou entretien insuffisant du lieu de l'installation.
G. Certaines conditions et limitations complémentaire du Corian® sont mentionnées dans la notice « Utilisation et Entretien » sur le site internet:
http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

HOTTES DEKTON

En raison de sa porosité pratiquement nulle, la surface ultra-compacte Dekton® est très résistante, à la fois pour les taches causées dans l'utilisation quotidienne et pour les produits chimiques, étant idéal pour une utilisation dans la cuisine.

Pour le nettoyage habituel, il est recommandé d'utiliser un nettoyeur de plans de travail en pierre spécialisé, consulter la WEB, avec une éponge ou un épurateur en fibres douces. En cas de ne pas avoir ce produit, la meilleure option est l'utilisation d'eau et de savon neutre.

Précautions:

• Évitez les rayonnements directs de très haute température tels que les cheminées, les barbecues, etc.
• Évitez le contact direct avec la flamme.
• Ne polissez pas la surface. Évitez d'utiliser des tampons à récurer métalliques ou des particules abrasives.

Consultez le site Web www.dekton.com pour plus de détails et les méthodes de nettoyage, d'entretien général et d'exposition aux substances chimiques.

8.1. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA HOTTE

HOTTES INOXIDABLES

L'acier inoxydable est un alliage de métaux différents, mais pas immuable et peut être affecté par la corrosion due à l'exposition de certains produits ou un entretien inadéquat.

IMPORTANT ! Il faut être particulièrement précautionneux avec les zones proches de la mer ou des lacs salés, des plages et des zones côtières car la brise marine transporte des particules de chlorure de sodium et des gaz sulfureux (salpêtre) **qui sont des agents hautement corrosifs pour les métaux, avec le temps finissent par les oxyder ou leur transmettre des taches.** Dans le cas d'une installation de la hotte dans ces zones, nous vous conseillons de choisir des modèles avec le type d'acier le plus résistant (voir revendeur) et de prendre les mesures de préventions et de protection de l'acier nécessaires face à ces agents corrosifs extérieurs. Les taches et l'oxydation sur l'acier en raison de l'exposition de ces éléments précédemment décrits (salpêtre) ou pour ne pas avoir respecté l'entretien et une protection adéquate, ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Pour le nettoyage et la conservation de l'acier de L'EXTÉRIEUR de la hotte, nous vous conseillons d'utiliser notre nettoyant, lustrant et protecteur INOX PANDO (référence 1059, consulter le revendeur), ou le faire à travers une solution de savon anti-graisse neutre et rincer ensuite avec un chiffon humide. NE PAS UTILISER D'ÉPONGES RÉCURANTES qui peuvent rayer l'acier, le faire avec des chiffons doux ou des éponges. Éviter de tremper la hotte avec l'eau du rinçage, afin que l'eau ne stagne pas dans les joints, ce qui pourrait amener au fil du temps à un début d'oxydation. En dernier lieu, sécher la hotte et ensuite appliquer le « Nettoyant pour Acier Inox Pando » pour correspondre aux différents reflets ou es ombres qui pourraient subsister après le nettoyage, apportant ainsi une finition homogène et parfaite.

RECOMANDATIONS :

Lors de l'opération de nettoyage de la hotte il faut tenir compte du fait que lorsque vous frottez avec un chiffon doux, vous devez toujours le faire dans le sens de l'émaillage de la hotte (horizontal ou vertical), pour éviter les rayures. Par la suite, afin de correspondre à la luminosité et la texture de toute la surface, appliquer le produit exclusif « Nettoyant, Lustrant et Protecteur de l'Acier Inoxydable Pando » produit disponible auprès de votre distributeur habituel ou à travers notre vaste réseau de services d'Assistance technique Pando.

Il faut procéder à un nettoyage régulier de la hotte et des filtres en fonction de son utilisation. Laisser des restes de saleté, des dépôts d'aliments ou de liquides collés à l'acier pendant un certain temps, ou placer sur la hotte quelque chose de mouillé tel que des récipients, boites en aluminium ou en fer, chiffons, etc., peut conduire et finir par devenir des agents corrosifs pouvant endommager l'acier par oxydation ou par des taches, ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

L'utilisation de produits de nettoyage contenant **EAU DE JAVEL, ACIDES, SOUDE, AMMONIAC, CHLORURE ou AGENTS CORROSIFS DÉRIVÉS EST PARTICULIÈREMENT NOCIVE** pour l'acier. Tous ces produits peuvent détruire les caractéristiques chimiques de l'acier, provoquant des oxydations partielles ou totales, des points noirs, des nuances de brillance différente, des taches, etc. Avec les acides (eau forte, l'acide chlorhydrique, l'eau de Javel, etc.), il faut être d'une prudence particulière parce que, dans certains cas, même si le produit n'est pas appliqué directement sur l'acier, il peut arriver à le détériorer car il suffit que la « fumée ou la vapeur » que dégage l'acide lui-même dans l'environnement adhère à l'acier et commence alors sa corrosion.

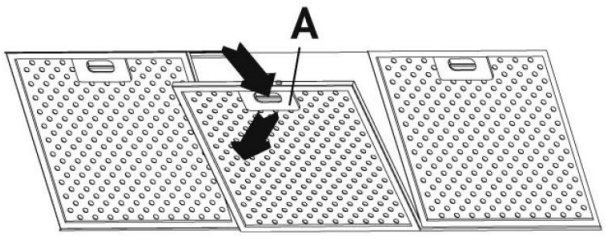
TRÈS IMPORTANT :

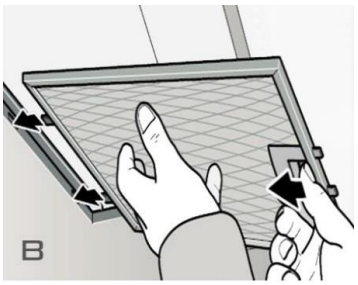
Il faut tenir compte et être prudent lors des nettoyages industriels ou professionnels de chantiers de rénovation ou bien récents, il faut bien protéger la hotte avec un plastique hermétique et l'habitacle de la cuisine doit être parfaitement ventilé après le nettoyage pour empêcher que ne reste dans l'atmosphère de la « fumée ou vapeur » provenant des agents corrosifs décrits précédemment. Si on ne le fait pas, cela provoque des dommages irréversibles sur l'acier inoxydable qui ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. Les responsables du nettoyage doivent particulièrement tenir compte du fait de «ne pas utiliser les produits de nettoyage » comme ceux décrits précédemment, qui nuisent directement à l'acier inoxydable ou prendre des mesures préventives.

8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTRES EN ALUMINIUM ET INOXYDABLES

Pour retirer le filtre métallique anti-graisse voir le manuel d'installation qui détaille précisément le modèle, il suffit de tirer la poignée « A » ou « B » jusqu'à ce que le libérer de sa glissière avant ; puis inclinez légèrement le filtre vers le bas et faites-le sortir de la glissière. Pour le replacer faites l'opération inverse.





Les filtres métalliques montés sur les hottes sont en aluminium ou en acier inoxydable en fonction de la version du modèle et comportent des mailles de filtrage réalisées en un léger alliage d'aluminium. Il est important de tenir compte du fait que ces filtres doivent être remplacés par d'autres filtres, une fois qu'ils sont usés, car ils servent efficacement de coupe-flammes, face à une inflammation occasionnelle (bien entendu les filtres doivent TOUJOURS être parfaitement propre et exempt de particules de graisses).

Il est recommandé de **les laver au moins une fois tous les 15 jours**, en fonction de leur utilisation. En ce qui concerne l'entretien des filtres métalliques, en aluminium ou en acier, pour une utilisation quotidienne normale de la hotte, il est conseillé de **les remplacer une fois par an par de nouveaux filtres.**

Des filtres usés ou sales sont une source de problèmes d'aspiration insuffisante car l'accumulation de graisse dans les mailles ne laisse pas filtrer l'air avec fluidité, provoque des bruits gênants, de la condensation, des égouttements, une accumulation de graisses à l'la hotte et de ses composants, etc.

Les filtres peuvent être lavé à la main, avec une solution savonneuse standard ou bien au lave-vaisselle. Le lavage à main est conseillé sans ÉPONGE À RÉCURER, car cela pourrait détériorer la maille en alliage léger; il vaut mieux dans ce cas procéder à un trempage suivi d'un rinçage.

TRÈS IMPORTANT:

Si le lavage s'effectue au LAVE-VAISSELLE, il faut prendre en considération les instructions de chaque fabricant concernant la section de lavage « USTENSILES EN ALUMINIUM ». IL FAUT TOUJOURS que le lavage s'effectue avec un programme COURT, SANS UTILISATION DU SÉCHAGE NI D'ÉCLAIRCISSEMENT et à une température jamais supérieure à 50ºC. Il est conseillé de laver le filtre séparément, sans ustensiles de cuisine pour éviter les mauvaises odeurs causées par les restes de nourriture pouvant adhérer au filtre. Une fois propre, laisser sécher à l'air libre.

Si l'on a effectué accidentellement un lavage complet avec séchage et éclaircissement, de longs programmes ou bien à haute température, les filtres peuvent être noircis ou colorés de nuances différentes, et peuvent même s'abimer et leurs mailles intérieures en aluminium se désintégrer.



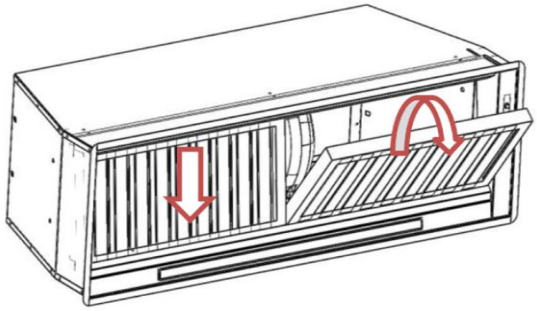
8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTROS LABYRINTHE INOX

Le démontage du filtre labyrinthe s'effectue selon le modèle ou la version des différentes formes, consulter le manuel d'installation joint dans la hotte.

Le mode de nettoyage peut être soit à la main ou au lave-vaisselle, il est le même que celui que l'on effectue pour les filtres métalliques, voir la procédure détaillée et les avertissements sur la page 39 du Manual.

La fréquence de nettoyage du filtre doit être réalisée en fonction de l'utilisation, au moins une fois tous les 2 mois, en fonction de la version, si vous avez un bac de récupération des huiles, le vérifier régulièrement, le vider et le nettoyer avant qu'il ne déborde (en option selon les versions).



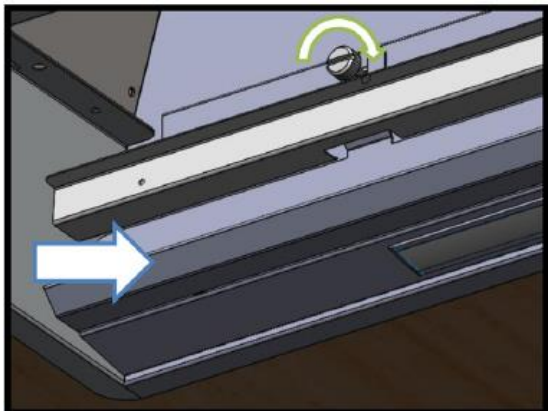
RÉSERVOIR DE RÉCUPERATION DES HUILES (En option, selon le modèle et la version)

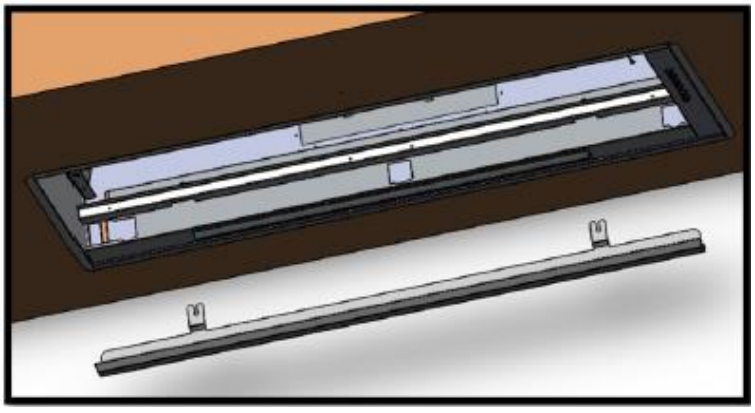
Avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage, débrancher la hotte de la prise électrique.

Il existe différents systèmes ou moyens de démontage du bac ou du réservoir selon le modèle et la version, ils sont indiqués en détail dans le manuel d'installation ci-joint. Tout d'abord retirer les filtres, d'une main soutenir le réservoir pour éviter les accidents ou les déversements, et avec l'autre retirer les vis de fixation, ou s'il est fixé par des aimants, tirez pour l'extraire.

Il faut surveiller et vérifier régulièrement le réservoir destiné à la récupération des graisses et des huiles qui tombent du filtre, fréquence de nettoyage est fonction de l'utilisation, mais il faut le nettoyer au moins tous les deux mois.

Le mode de nettoyage peut être soit à la main ou au lave-vaisselle, il est le même que celui que l'on effectue pour les filtres métalliques, voir la procédure détaillée et les avertissements sur la page 39 du Manual.





8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTRES À CHARBON ACTIF (FCA) (En option selon la version, pour hottes en mode Filtrant)

La recirculation ou le recyclage de l'air extrait par une hotte aspirante de fumées se fait à travers des filtres à charbon actif spéciaux. Sa fonction est de purifier l'air pollué.

Cette modalité doit être utilisée uniquement dans les cas où il est impossible de faire une installation de tube conducteur de fumées qui transporte les gaz à l'extérieur de la cuisine, ou lorsque leur lieu d'évacuation peut être gêné par leur odeur ou la fumée extraite. Cette dernière utilité est également proposée à des fins écologiques, afin d'éviter de rejeter dans l'atmosphère des gaz contaminants.

L'intégration de filtres à charbon entraine une perte de débit d'aspiration de la hotte et l'augmentation du niveau de bruit car la filtration de l'air est réalisée à travers les filtres métalliques ainsi que par les filtres à charbon. Les fumées et les odeurs sont récupérées et recyclées pour la plupart directement, mais il peut y avoir des fumées et surtout des particules d'odeur pour lesquelles la hotte a besoin de plus de temps de fonctionnement pour leur recyclage en mode d'absorption indirecte, voila pourquoi on recommande toujours d'allumer la hotte quelques minutes avant de cuisiner, et après la cuisson de la laisser allumée le temps nécessaire au recyclage de tout l'air de la cuisine.

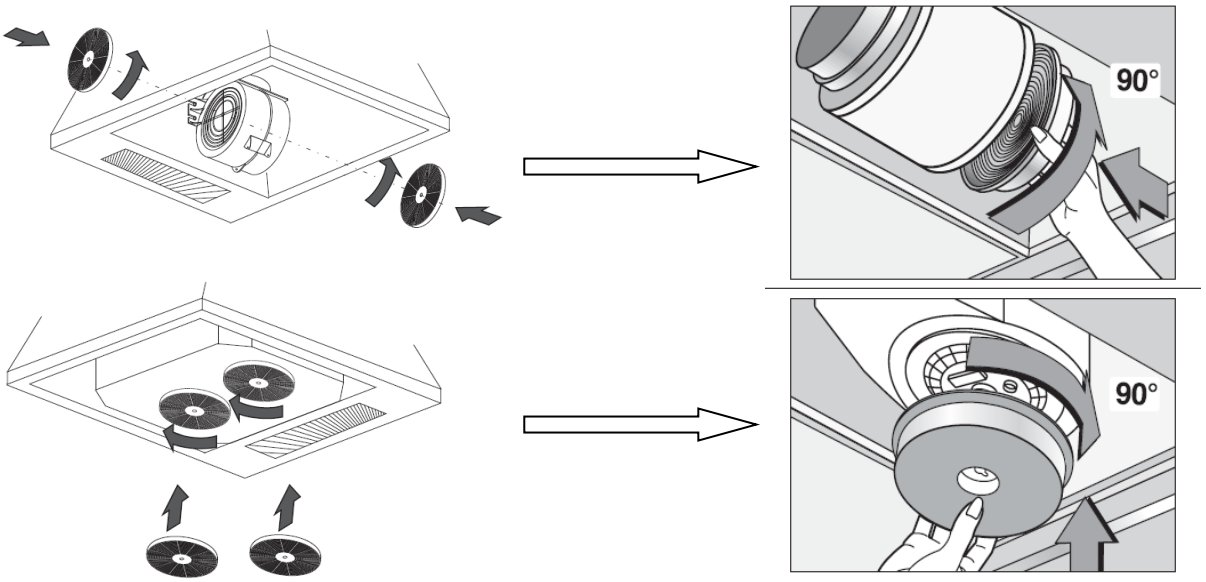
L'enlèvement et le remplacement du filtre à charbon actif doit toujours être fait avec le capot déconnecté de la source d'alimentation complètement, étant donné que selon le modèle et la version doit être manipulé à l'intérieur du corps du capot. Voir l'assemblage manuel et installation dans la documentation jointe sac de capot.

Il est recommandé de changer les filtres à charbon toutes les 120 heures d'utilisation ou tous les 4 mois (utilisation quotidienne moyenne 1h). Il est important de toujours conserver les filtres en parfait état de propreté ainsi que les filtres métalliques en parfait état d'utilisation, cela empêche de raccourcir la durée de vie des filtres à charbon qui au fil du temps s'imprègnent de particules de graisses qui bouchent la surface fibreuse des filtres.

Les filtres à charbon actif (FCA) ne sont ni lavables ni réactivables, une fois leur cycle d'utilisation achevé, ils doivent être remplacés par de nouveaux filtres.

EXEMPLES SYSTÈMES DE POSE ET DE REMPLACEMENT SELON LA VERSION:

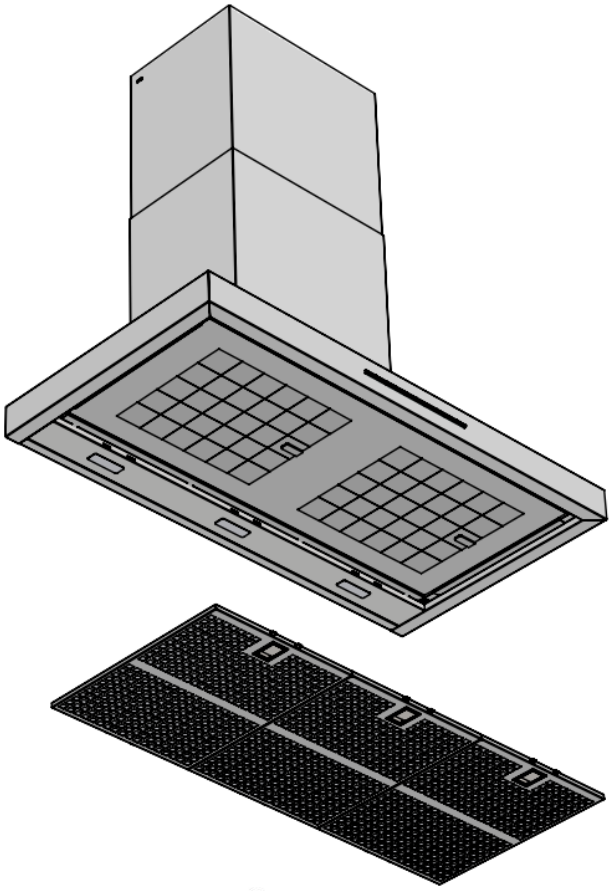
1. **FILTRES FCA RONDS.** Ils sont placés vissés sur les côtés du moteur, par un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est recommandé de les remplacer tous les 2 mois

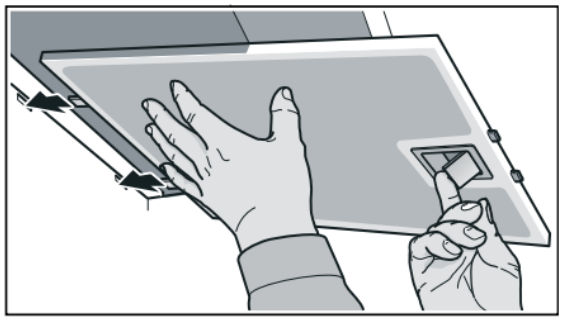


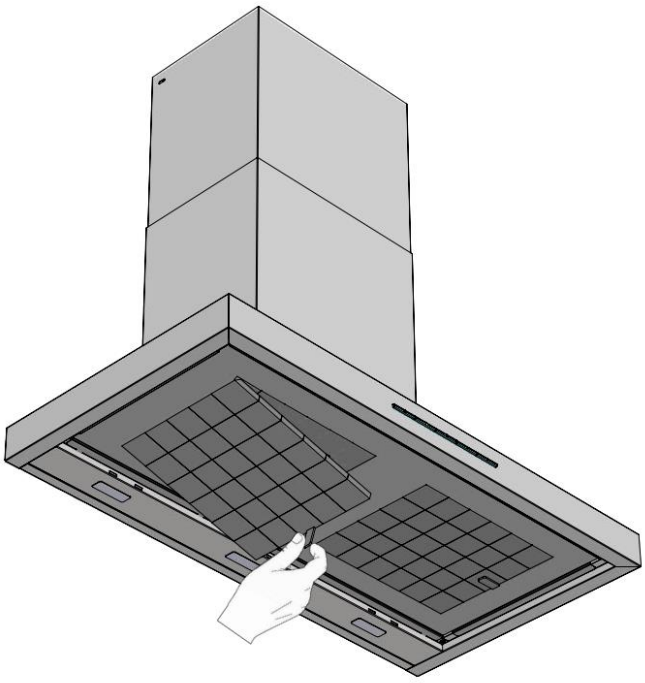
8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

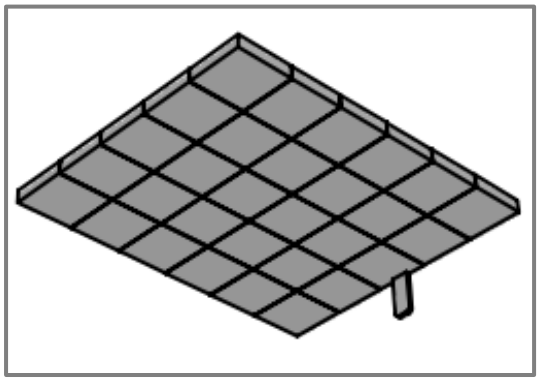
FILTRES À CHARBON ACTIF (FCA) (En option selon la version, pour hottes en mode Filtrant)

2. **FILTRE FCA PLAT.** Ils sont placés dans le creux du plateau FCA, ne pas démonter le plateau FCA. Il est recommandé de changer les filtres à charbon toutes les 120 heures d'utilisation ou tous les 4 mois (utilisation quotidienne moyenne 1h). Ils ne sont ni lavables ni réutilisables.



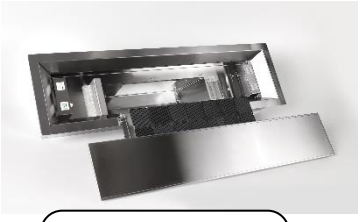




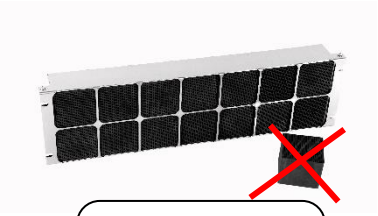


8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTRE DE CHARBON ACTIVE CERAMICE RÉACTIVABLE DE HAUTE EFFICACITE (FCCR AE)
(En option selon la version, pour les hottes en mode filtrante)



Extrait squelette avec cartouches



Ne retirez pas les cartouches du squelette



Ne pas laver ni mouiller



Four 180 º C 90'

PROCESSUS D'ENTRETIEN ET DE RÉACTIVATION:

RÉACTIVATION toutes les 90 heures d'utilisation ou tous les 3 mois (utilisation quotidienne moyenne 1h)

Attention, utilisez des gants pour manipuler le filtre, il a des composants sous forme de poussière qui ne doivent pas être ingérés ou en contact avec les aliments, ils pourraient être toxiques.

Attention, lors du processus de régénération dans le four, attention aux composants très chauds, risque de brûlure, laisser refroidir avant de réinstaller.

1 - Retirer le squelette qui contient le paquet de cartouches en céramique du diffuseur, IMPORTANT de ne pas retirer les cartouches en céramique du squelette en acier, car c'est le support adéquat qui maintient sa structure ensemble. Avec ce squelette, vous pouvez le mettre au four.

2 - Régénérer dans un four à une température de 180ºC pendant 90 minutes.

3 - Attendez qu'il refroidisse et sèche bien, et il sera régénéré et prêt à être utilisé à nouveau.

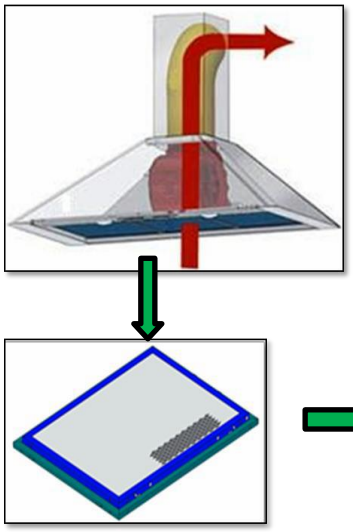
IMPORTANT: Ils ne doivent pas être nettoyés au lave-vaisselle, avec des savons, etc., **ils ne peuvent pas entrer en contact avec un liquide, cela endommagerit gravement le filtre et pourrait le rendre inutilisable.** La durée de vie du filtre est très long car il est régénéré en continu, **jusqu'à ce que le produit détériore sa forme à cause de l'usure ou ne se régénère pas.** Il n'est pas recommandé de régénérer un filtre chargé de polluants toxiques, dangereux, explosif ou nocif pour l'environnement.

Pour régénérer le filtre en céramique, il est nécessaire de libérer les odeurs / molécules du charbon actif dans l'environnement pour récupérer la capacité d'adsorption. Ce processus s'appelle la désorption.
Selon le type d'utilisation et les contaminants, il peut arriver que les performances d'adsorption diminuent après chaque cycle de régénération, en tant qu'effet de mémoire, normalement cela se produit après 8-10 cycles. La durée estimée des filtres avec une performance supérieure à 50%, est d'environ 2-3 ans selon l'utilisation, il est conseillé de les remplacer par des neufs tous les 10 cycles d'activation, 900 heures d'utilisation ou 2,5ans (utilisation moyenne quotidienne: 1h).

En raison de la libération d'odeurs / molécules, il est recommandé que la régénération ait lieu dans une pièce bien ventilée. L'entrée et la sortie du filtre doivent être librement accessibles pour permettre la libération des molécules purgées.
Il est déconseillé de ne pas mettre d'agent de nettoyage, des solvants, des détergents, des oxydants, des liquides, d'autres filtres, etc. en contact avec des filtres céramiques.
Ne régénérer aucun filtre chargé de contaminants toxiques, dangereux, explosif ou nocif pour l'environnement.

8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTRE DE CHARBON ACTIVE CERAMICE RÉACTIVABLE DE HAUTE EFFICACITE (FCLR AE)
(En option selon la version, pour les hottes en mode filtrante)



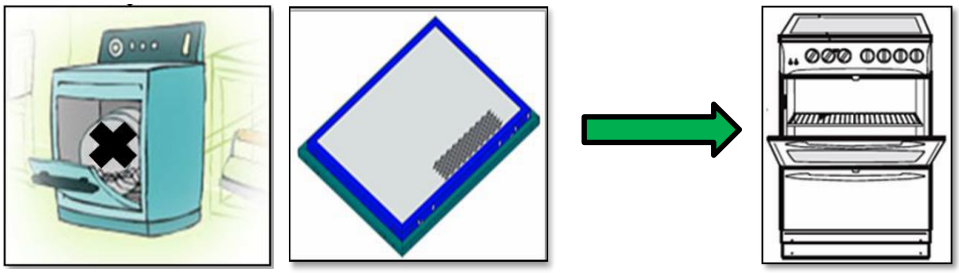
Pour une utilisation régulière de la hotte, il est recommandé de retirer les filtres FCLR AE, les laver et réactiver environ d'une fois chaque90 heures d'utilisation ou tous les 3 mois (utilisation quotidienne moyenne 1h).

* Selon version "type de sac à dos" : Séparer le filtre à charbon FCLR du filtre à graisses en appuyant sur les deux languettes placées sur le cadre du filtre à charbon et le séparant au même temps du filtre à graisses.
(*D'autres modèles, son extraction est comme un FCA standard, voir le manuel du plan FCA)

NETTOYAGE ET RÉACTIVATION DU FILTRE FCLR AE:

Laver le filtre à charbon actif FCLR AE au lave-vaisselle à la température en utilisant un nettoyant commun; température minimale de 65°C et maximale de 70°C. Il est conseillé de laver le filtre séparément, sans ustensiles de cuisine pour éviter les mauvaises odeurs causées par les restes de nourriture pouvant adhérer au filtre. Une fois propre, laisser sécher dans le lave-vaisselle ou à l'air libre.

Seulement filtre | Laver 65 ~70ºC | Four 90ºC 60´



Réactiver le filtre à charbon FCLR AE, une fois lavé et séché, en le plaçant dans un four à une température ne dépassant jamais 90 °C pendant environ 60 min.

Pour une utilisation régulière de la hotte, après des cycles de régénération progressive, le filtre à charbon FCLR AE tend à réduire sa capacité à absorber les odeurs. **Il est recommandé de remplacer les filtres par des nouveaux tous les 10 cycles d'activation, toutes les 900 heures d'utilisation ou toutes les deux années et demie (utilisation quotidienne moyenne: 1 h).**

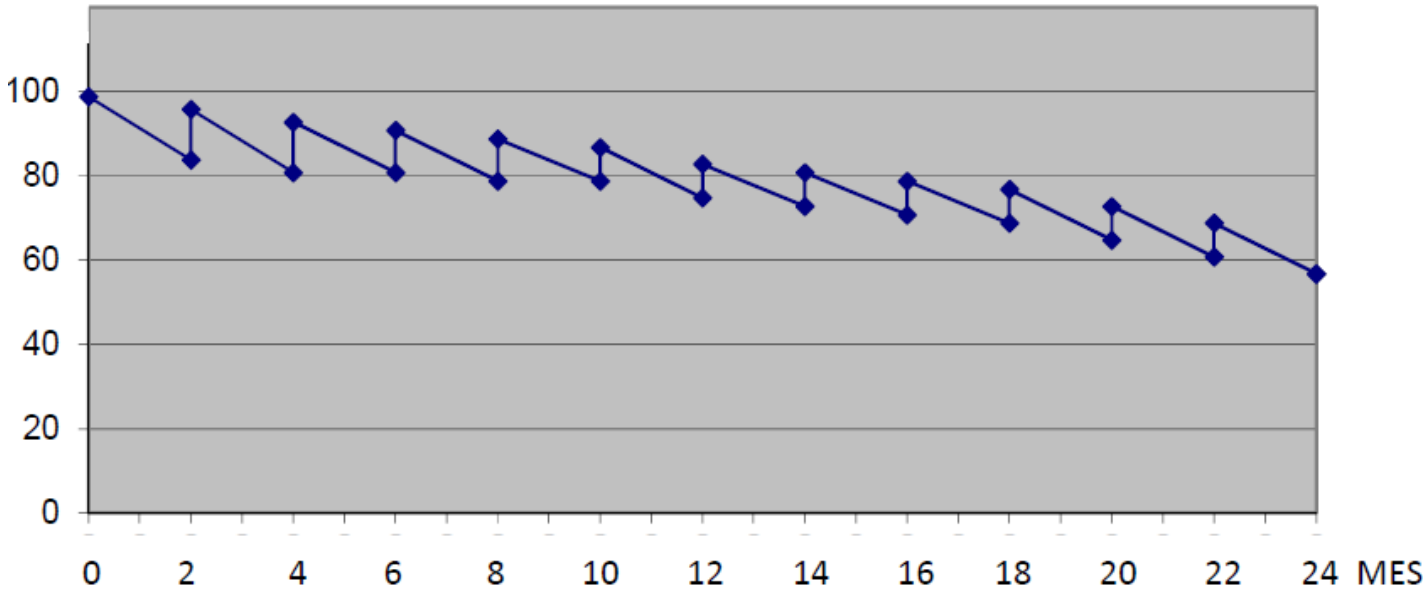
La durée de vie reportée est complètement indicative, puisque le comportement du filtre est influencé par de nombreux facteurs tels que:
- Les types de contaminants auxquels le filtre est exposé et sa concentration;
- La période d'exposition;
- La vitesse et la plage de fonctionnement de la hotte.

Ceux-ci peuvent modifier le comportement du filtre même après la régénération significativement, voir graphique.

8.2. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

FILTRE DE CHARBON ACTIVE CERAMICE RÉACTIVABLE DE HAUTE EFFICACITE (FCCR AE)
(En option selon la version, pour les hottes en mode filtrante)

Pour une utilisation normale de la hotte à vitesse de fonctionnement moyenne, le filtre à charbon FCLR AE, après les cycles de régénération progressive, tend à diminuer sa capacité à absorber les odeurs. Donc à titre indicatif, il est toujours recommandé de remplacer le filtre tous les 10 cycles d'activation, toutes les 900 heures d'utilisation ou toutes les deux années et demie (utilisation quotidienne moyenne: 1 h).



ÉLIMINATION OU RECYCLAGE **DES FILTRES FCA, FCLR AE Y FCCR AE:**

En ce qui concerne l'élimination, la législation exige que tout le carbone utilisé soit analysé d'abord, puis être éliminé en fonction des résultats de l'analyse. Dans le cas domestique spécifique, les composés absorbés ne sont pas nocifs pour l'environnement, par conséquent, ils pourraient être éliminés comme des déchets non recyclable, conformément aux réglementations nationales et locales.

Vous pouvez jeter le filtre épuisé dans un centre de recyclage local ou dans des points de recyclage.

Il n'est pas recommandé de régénérer un filtre chargé de polluants toxiques, dangereux, explosif ou nocif pour l'environnement.

8.3. ENTRETIEN DES LAMPES

Le démontage et le remplacement de la lampe s'effectue selon le modèle ou la version des différentes formes, consulter le manuel d'installation joint dans la hotte.

Relamping doit toujours être fait avec le capot débranché du secteur, totalement hors tension, doit être traitée comme internes électriques.

Les lampes sont un composant de la soumis à l'usure et susceptible de mauvaise manipulation qui ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant.

¡ATTENTION!

Les lampes à LED impliquent une manipulation complexe en plus d'une connexion d'air impliquant un risque de connecteur interne de choc életrique, de sorte **que ce genre de manipulation doit être effectuée par le service officiel d'assistance technique Pando ou un installateur professionnel qualifié.** Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise manipulation de lampes à LED par du personnel non autorisé.

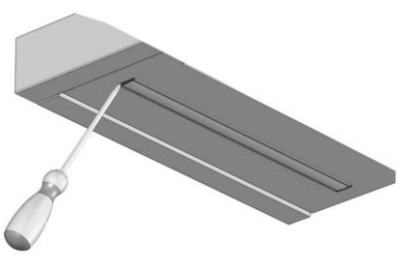
Le produit original lampes à LED peuvent acheter à travers le service d'assistance technique officielle Pando, utiliser autre que ou èquivalent à l'original peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnament du produit qui ne serait pas couvert par la garantie du fabricant. La référence et les caractéristiques des lampes sont décrites dans le manual de montage et d'installation dans la documentation du sac attaché da la hotte.

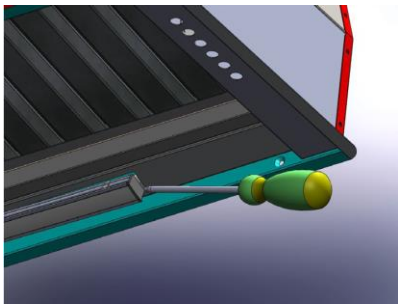
EXEMPLES SYSTÈMES DE POSE ET DE REMPLACEMENT SELON LA VERSION:

1. **LED CARRÉ 2.1W, 12vDC, 700Ma.**



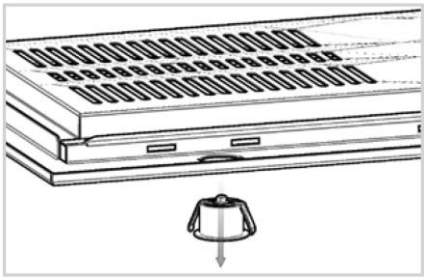
2. **MODULE OU BANDE LED (Différentes caractéristiques, consulter manuel d'installation).**

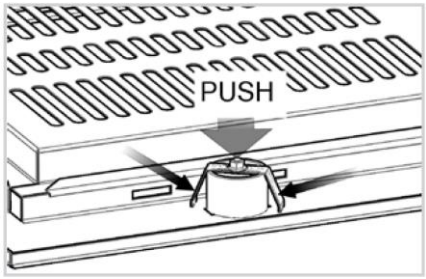




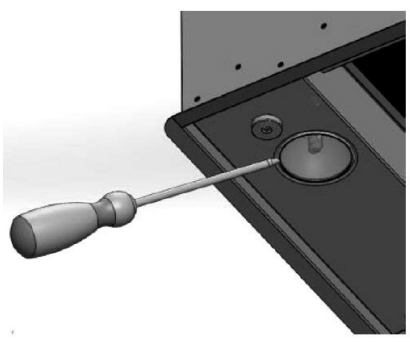
8.3. ENTRETIEN DES LAMPES

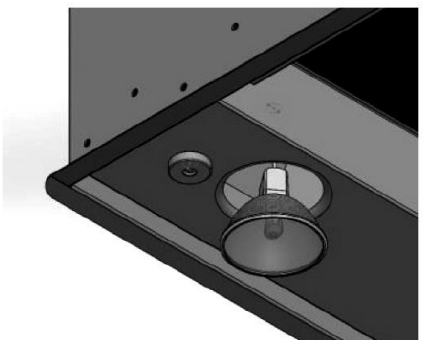
3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.





4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.

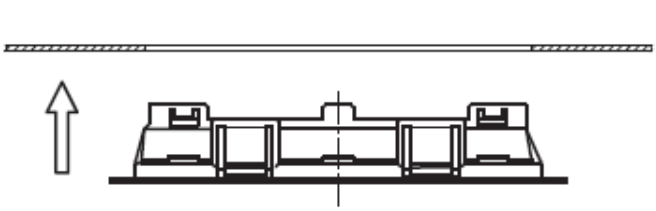


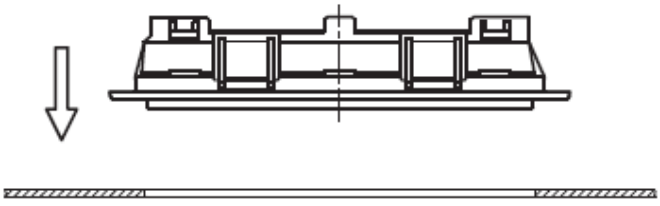


5. LED 1.3W, 12vDC 110mA









9. SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
La hotte ne fonctionne pas du tout, ni le moteur ni les voyants. **(Hotte avec boitier de commandes)**	- Vérifiez que la hotte est reliée au réseau électrique, voir si elle est connectée à la prise, vérifier qu'il a du courant et vérifier que le différentiel du panneau électronique soit en position remontée ou allumé. - Seulement pour certains modèles (en particulier ceux qui disposent d'une la télécommande), la hotte comporte un interrupteur d'arrêt d'urgence, vérifier qu'il est bien en position ON. • Effectuer une réinitialisation en utilisant la procédure suivante: - Déconnectez la hotte du réseau électrique en éteignant le différentiel du panneau électrique qui l'alimente et attendre 2 minutes avant de l'allumer à nouveau. - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
La hotte ne fonctionne pas du tout, ni le moteur ni les voyants. **(Hotte sans boitier de commande, contrôlée par télécommande)**	- Vérifiez que la hotte est reliée au réseau électrique, voir si elle est connectée à la prise, vérifier qu'il a du courant et vérifier que le différentiel du panneau électronique soit en position remontée ou allumé. - La hotte comporte un interrupteur d'arrêt d'urgence, vérifier qu'il est bien en position allumée ON. - Effectuer une réinitialisation en utilisant la procédure suivante: • Déconnectez la hotte du réseau électrique en éteignant le différentiel du panneau électrique qui l'alimente et attendre 2 minutes avant de l'allumer à nouveau. - Vérifiez que la batterie de la télécommande soit bien chargée, changer la batterie de la télécommande. - Procédez à une synchronisation de la télécommande avec la hotte en suivent le manuel de la télécommande. - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
Les voyants ne fonctionnent pas.	- Vérifier que la lampe est bien connectée et qu'elle est en bon état. - Remplacer la lampe. (S'il s'agit d'une lampe à LED, le remplacement doit être effectué par un service qualifié Pando ou par un installateur professionnel qualifié) - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
La hotte s'allume toute seule.	- Pour les hottes qui disposent de la télécommande ou qui sont fabriquées d'usine pour pouvoir en disposer, cela peut être un cas exceptionnel. Étant donné que la hotte dispose d'un module récepteur, elle dispose de fabrique d'un code gravé, et peut-être qu'il y a dans les environs une autre hotte avec télécommande ayant le même code, et cela provoque que votre hotte obéisse à ses ordres involontairement. Pour résoudre cela nous vous recommandons de changer le code du module récepteur de votre hotte, en changeant le code de la télécommande et en le synchronisant avec votre hotte. Suivez les instructions de votre télécommande à la section changement de code et synchronisation. - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.

9. SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La hotte s'éteint toute seule.	- Vérifier que la hotte n'ai pas la fonction Last Time activée, qui arrête complètement la hotte au bout de quelques minutes. - Pour les hottes qui disposent de la télécommande ou qui sont fabriquées d'usine pour pouvoir en disposer, cela peut être un cas exceptionnel. Étant donné que la hotte dispose d'un module récepteur, elle dispose de fabrique d'un code gravé, et peut-être qu'il y a dans les environs une autre hotte avec télécommande ayant le même code, et cela provoque que votre hotte obéisse à ses ordres involontairement. Pour résoudre cela nous vous recommandons de changer le code du module récepteur de votre hotte, en changeant le code de la télécommande et en le synchronisant avec votre hotte. Suivez les instructions de votre télécommande à la section changement de code et synchronisation. - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
La hotte fait beaucoup de bruit ou vibre beaucoup.	- Vérifiez l'installation du conduit car certaines circonstances peuvent augmenter le niveau de bruit et de vibrations tels que: • Un conduit d'évacuation mal scellé et détaché. • Un conduit au diamètre inférieur à celui recommandé. • Des coudes ou des réductions près de la bouche de sortie du moteur. • Des éléments qui obstruent la sortie d'air naturelle du conduit. • Une installation de la hotte inappropriée pour ne pas avoir placé tous les supports et les vis fournis d'origine. • Vérifiez le matériau du mur ou du plafond sur lequel la hotte est supportée ou fixée, en fonction des matériaux dont elle est faite, ce n'est peut-être pas l'idéal et la cause ou l'origine des bruits amplifiés et des vibrations. Dans ces cas, il est recommandé d'amortir ou d'isoler la fixation entre la hotte et le mur ou le plafond, avec des rondelles en caoutchouc ou des silentblocs. - Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
Le moteur ne fonctionne pas.	- Effectuer une réinitialisation en utilisant la procédure suivante: • Déconnectez la hotte du réseau électrique en éteignant le différentiel du panneau électrique qui l'alimente et attendre 2 minutes avant de l'allumer à nouveau. S'il s'agit d'un moteur extérieur à la hotte, vérifier que les connexions du moteur à la hotte sont correctes et en bon état. (Cette révision doit être effectué par le service technique officiel Pando ou par un installateur professionnel qualifié) Si cela n'a pas résolu le problème, avertir le service technique officiel Pando.
Elle n'aspire pas bien.	- Voir la fiche ci-jointe indiquant les éventuelles causes et recommandations.
La hotte créée beaucoup de condensation.	- Voir la fiche ci-jointe indiquant les éventuelles causes et recommandations. Page. 50.
La télécommande ne fonctionne pas bien, elle échoue parfois, il semble qu'elle manque de force ou de portée.	- Vérifiez la batterie de la télécommande, remplacez-la par une neuve. - Vérifier qu'il n'y a pas d'éléments externes qui interfèrent avec le signal de la télécommande, tels que des dispositifs sans fil de type des stores électriques, des stations météorologiques numériques, des alarmes avec des inhibiteurs de fréquence, des systèmes audios sans fil, etc. - Si cela n'a pas été résolu, informez le service technique agrée de Pando.

9. SOLUTION DE PROBLÈMES

FICHE CONTENANT LES RECOMMANDATIONS EN CAS DE CONDENSATION EXCESSIVE:

La condensation est due à une différence de température entre les surfaces provoquant un choc thermique, ce qui conduit à la formation de gouttelettes qui finissent par se précipiter sur la zone de cuisson. **La cause est renforcée en particulier avec l'utilisation de plaques de cuisson à induction,** car celle-ci chauffent uniquement les récipients et non l'air ambiant, de sorte que la surface et le périmètre inférieur de la hotte reste froid et reçoit des émanations de vapeur de particules d'eau et de graisse, celle-ci sont rapidement refroidies à la surface de la hotte générant des gouttes qui finissent par tomber. **Avec les plaques à gaz ou vitrocéramique cet effet ne se produit pas ou n'est pas aussi prononcé,** car ces éléments de cuisson chauffent l'air ambiant en tiédissant ou préchauffant la zone inférieure de la hotte, évitant ainsi un choc thermique.
Si le conduit d'évacuation n'est pas approprié, le problème s'aggrave, le manque de débit provoqué par des irrégularités du conduit et une diminution de taux d'absorption, provoque également de la condensation à l'intérieur et à l'extérieur de la hotte. Par exemple, si le conduit est plus étroit que celui recommandé par le fabricant, le débit chute en pourcentage significatif, ce qui fait que la vapeur ne s'évacue pas ou n'est pas capturée dans son intégralité, l'excédent est laissé à l'intérieur et à l'extérieur de la hotte, où, une fois refroidi, il s'accumule sur les surfaces de la hotte créant un ruissellement.

Lorsque l'on utilise une plaque à induction, si l'on ne choisi pas la vitesse de hotte appropriée à la puissance de cuisson sélectionnée, cela peut générer ou aggraver des problèmes de condensation de liquides.

Conseils d'utilisation pour éviter ou minimiser la condensation: (Ces conseils sont utiles à condition que l'installation du conduit et de la hotte soit correcte, et que la puissance du moteur choisi est adaptée).

A) Il faut connecter la hotte 5 minutes avant de commencer la cuisson et une fois qu'elle est terminée, réglez la minuterie (LAST TIME) pour évacuer la fumée stockée dans le conduit. Nous obtiendrons ainsi une évacuation complète.

B) Ne pas utiliser le plan de cuisson à la puissance maximale dès le début, à savoir commencer d'abord avec une puissance moyenne ou faible pour laisser le temps à l'acier ou au verre de la partie inférieure de la hotte et aux éléments extérieurs de se réchauffer. Si le type de cuisson génère de grandes quantité de vapeur, utiliser la hotte à vitesse maximale.

C) Gardez les filtres propres, en les nettoyant au moins tous les 10 jours, et en cas de détérioration les remplacer pour des nouveaux en suivant les conseils et la périodicité du fabricant.

D) **Avoir une entrée d'air continue dans l'habitacle, de sorte que se génère au sein de la hotte une aspiration fluide et appropriée et que l'humidité relative de l'atmosphère se stabilise (grille d'aération, une fenêtre semi-ouverte, etc.).**

E) **Pour les cuissons qui génèrent une grande quantité de vapeur, il est recommandé d'utiliser le couvercle du récipient, placez-le semi-ouvert pour éviter les déversements. Avec cela, nous évitons une grande partie de la condensation et économisons de l'énergie et du temps.**

INOXPAN S.L. Décline toute responsabilité quand au bon fonctionnement de ses produits, s'ils ne sont pas connectés à une installation disposant d'un diamètre de tube approprié indiqué sur le tableau Ø avec version du moteur.

10. CERTIFICAT DE GARANTIE PANDO INOXPAN S.L.

INOXPAN S.L., vous remercie pour choisir un produit PANDO et pour la confiance déposée en notre marque qui se distingue par sa qualité, son design et son innovation en restant fidèle à ses origines et ses engagements.

CONDITIONS DE GARANTIE PANDO:

Cet appareil dispose d'une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat et le couvre contre tout défaut de fabrication qui affecte son bon fonctionnement. Pour activer cette garantie il est indispensable de présenter la facture d'achat auprès du technicien du Service Officiel Autorisé Pando.

Durant cette période, l'Entreprise s'engage à remplacer ou réparer gratuitement toutes les pièces défectueuses dû à un vice ou défaut de fabrication de l'appareil, jusqu'à obtenir son bon fonctionnement, ainsi que la main d'œuvre nécessaire et les frais occasionnés comme conséquence de sa réparation ou de son remplacement.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE PANDO:

Les points suivants ne sont pas couvert par la garantie, et pourraient être cause d'annulation de cette dernière, impliquant que le l'usager soit dans l'obligation de prendre à sa charge les frais concernant la main d'ouvre, les pièces et le déplacement du service technique:

- Révision de l'installation ou de son fonctionnement, nettoyage ou maintenance de la hotte et de ses conduits.
- Pannes ou imperfections causées par un non-respect des instructions de sécurité, recommandations d'utilisation ou d'entretien de l'appareil.
- Dans le cas d'un usage à fin professionnelle ou NON domestique, pour lequel il est prévu.
- Mauvais fonctionnement de l'appareil dû à un non-respect des normes, instructions et recommandations indiquées dans les manuels d'utilisation de l'appareil.
- Problème dérivant d'une mauvaise installation de la hotte ou des gaines d'extraction des fumées.
- Pannes ou imperfections produites par le transport ou déplacements, manipulations de l'appareil par un personnel non autorisé ou tiers à l'entreprise et/ou marque PANDO.
- Coups, renfoncements, rayures, frottements, verres brisés ou rayés.
- Présence de corps étranger sans lien avec l'appareil, à l'intérieur ou extérieur de celui-ci.
- Dans le cas où la hotte, ou le périphérique tel que le moteur extérieur, ne soit pas accessible du fait de la présence d'éléments empêchant un accès sûr et facile. Les moyens nécessaires à mettre en œuvre pour que le technicien Autorisé Pando puisse y accéder selon les conditions spécifiées ci-dessus seront à la charge de l'utilisateur.
- Manipulation non conforme du câblage et des connections du moteur intérieur, extérieur ou extérieur et de la hotte.
- Les composants esthétiques et d'utilisation tels que les lumières, filtres et écrans lumineux.
- Oxydation, tâches, changement de couleur produits par une application non conforme de produits de nettoyage non recommandés par le fabricant et non adéquats, tels que ceux contenant des agents chimiques corrosifs, et l'exposition à la brise marine (salpêtre).
- Pannes et imperfections produites par des variations du réseau électrique, ou bien dû à des causes naturelles imprévisibles telles que celles d'origine atmosphérique ou géologique comme les tempêtes, éclairs, tremblement de terre, inondations, …
- Les appareils procédant de la revente, deuxième main, changement du titulaire originel de l'appareil ou venant d'exposition qui ont plus de 2 ans depuis leur date de fabrication.

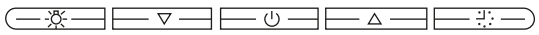
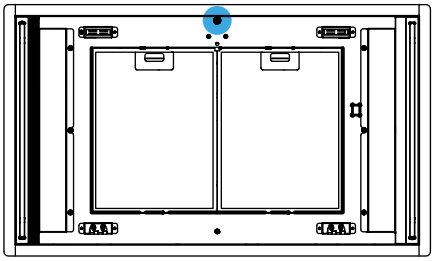
INOXPAN, S.L., Est expressément exclu de toute responsabilité concernant d'éventuels dommages directs ou indirects infligés à des personnes ou des biens, venant d'une utilisation non-conforme de l'appareil.

Information de contact du Service Technique Officiel Autorisé Pando:

SPAIN, PORTUGAL Y ANDORRA:		OTHER COUNTRIES / AUTRES PAYS	
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

ANNEXE: Types d'avertissements de nettoyage des filtres et comment les réinitialiser

Selon la version de votre hotte, l'option de réinitialisation sera l'une de celles indiquées dans le tableau (option A, B ou C).

Quel type de boutonnière ma hotte possède-t-elle?	Comment l'avis s'affiche-t-il ?	Options de redémarrage
	Toutes les touches clignotent.	**OPTION A:** Appuyez sur ☼ **OPTION B:** Appuyez sur ⏻ **OPTION C:** Appuyez sur ▽ Vous pouvez essayer l'une des trois options si la précédente ne réinitialise pas l'avertissement.
	Parpadea el botón LUZ o el botón ON/OF .	**OPTION A:** Appuyez sur ☼ **OPTION B:** Appuyez sur ⏻ **OPTION C:** Appuyez sur ✳ Vous pouvez essayer l'une des trois options si la précédente ne réinitialise pas l'avertissement.
	Le bouton LUMIÈRE ou le bouton ON/OFF clignote.	Appuyez sur le bouton ☼ pendant 3 secondes.
	Le voyant LED affiche des cycles de couleurs ou clignote.	Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

Pando
integralcooking

First of all we wish to thank you for the trust shown on our Company by purchasing one of our products. We are sure you have made the right choice.
In Pando, not only we offer first quality products, but also we make available a large professional team to serve and assist you on any query you may have regarding installation and/or performance.

We also suggest you to pay a visit to our web site (www.pando.es/en) to get to know us better and where you will find all product range containing all necessary commercial and technical information.

A wide selection of extractor hoods can be found there; Wall Hoods, Ceiling, Island or Canopy Hoods. Four types of installation making possible to adapt ourselves to any type of kitchen based on different needs.

At the same time, we take the opportunity to introduce you our collection of in house essential appliances, such our new high performance Ovens and Microwaves, Induction and Gas Hobs to make real your best recipes. Wine Coolers and Aging Wine Coolers to maintain and keep your wines in best of conditions and built-in Dishwashers with latest technology.

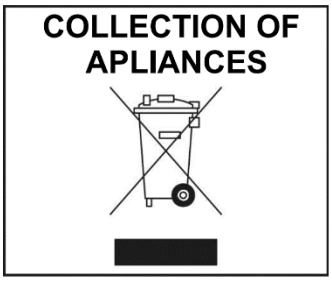
All that under a brand with over 40 year history in the market, making products like a real craftsman, and gathering in them the best of our experience to please all your needs.

We sincerely look forward you to have fun, experience and enjoy with the comfort and capacity of what already became your new kitchen ally.

Many Thanks

The PANDO Team

(*) This manual is generic for various models and versions, the use of the certification and mark is only for those whose identification label has indicated the symbol.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product cannot be disposed of like normal domestic waste. The product must be handed over at a collection point for recycling electrical and electronic equipment. If you ensure that this product is correctly disposed of, you will help to avoid the possible negative environmental and public health effects that could arise from incorrect disposal. For more detailed information about recycling this product, please contact your city authorities, the domestic waste service or the establishment where you purchased it. This electrical appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic appliance waste (WEEE).

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WASTE TREATMENT

DISPOSAL OF THE PACKAGING. *The packaging is marked with in Green Dot.*

In its commitment to the protection of the environment and in compliance with the provisions of the European Directive 94/62 / EC on packaging and packaging waste and the derived Law 22/2011 on Contaminated Residues and Soils, Pando entrusts entities of social economy an Integrated Management System, responsible for the periodic collection at the consumer's home or in its vicinity of used packaging and packaging waste for subsequent treatment.

To remove all packaging materials such as cardboard, expanded polyurethane, and film, use the appropriate containers.

This ensures the correct treatment and reuse of packaging materials.

*** Assembly manual supplied with this document, in the documentation bag.**

This manual is valid for different models, to determine which parts and functions correspond to your specific hood, **CONSULT THE SPECIFIC ASSEMBLY MANUAL FOR YOUR MODEL.**

The manufacturer will not be held liable for any possible inaccuracies due to printing or transcription errors in this manual. The manufacturer reserves the right to incorporate modifications considered useful or necessary into the products, which will not alter their essential functional and safety characteristics.

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS 56
2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION. 60
3. INSTALLING AN SEC System conduit (Included only in SEC versions) 64
4. ELECTRICAL CONNECTION (Only to be done by qualified professionals) 65
5. INSTALLATION OF EXTERIOR, ROOF OR WALL MOTOR (According to versions) 66
6. CHARACTERISTICS OF THE EXTRACTION CONDUIT ACCORDING TO MOTOR TYPE 68
7. INSTRUCTIONS FOR USING THE CONTROLS. 69
7.1. ELECTRONIC PANEL 70
7.2. TOUCH CONTROL PANEL 73
7.3. ELECTRONIC DISPLAY PANEL 76
7.4. ELECTRONIC PANEL WITH INTENSIVE 3i 77
7.5. MECHANICAL BUTTON PANEL 78
7.6. SLIDER PANEL 79
7.7. Pando REMOTE CONTROL TOUCH RF 80
8. CLEANING AND MAINTENANCE 86
8.1. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE HOOD 87
8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS 89
8.3. MAINTENANCE OF THE LIGHTS 96
9. TROUBLSHOOTING 98
10. POST-SALES SERVICE (SAT) AND GUARANTEE 101
APPENDIX: Types of filter cleaning warnings and how to reset them 102

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children over the age of 8 as well as physical, sensorial or mentally handicapped people or inexperienced people if they are appropriately supervised or trained regarding the safe usage of the appliance and they are aware of the possible dangers its use could entail.

- Children must not play with the appliance. Any cleaning and maintenance must not be done by unsupervised children.

- If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, by the after-sales service or by similar qualified personnel, to avoid hazards.

- If the hood is to be used at the same time as gas fuelled or other fuelled appliances (not applicable to appliances exclusively designed to blow air into the room) the room must be properly ventilated.



- There could be a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.

- Do not flambé under the hood.

- WARNING! Accessible parts can get hot when used with boiling appliances.



- The exhausted air must not be led through a conduit that is used for exhausting fumes from other appliances using gas or other fuels (not applicable to devices destined exclusively to discharge the air inside the room).

-The minimum distance between the surface of the cooktop and the lower edge of the hood must be 65 cm if the **extractor hood** is fitted over gas cooker. If the installation instructions of the gas cooker indicates a greater distance, this must be followed.

- Regulations regarding air evacuation must be respected.

- If the hood does not have a **power cable with** a plug, or other means for disconnection from the mains, with a separation of all poles to ensure total disconnection under category III conditions of overvoltage, means for disconnection of the fixed installation must be incorporated in accordance with installation regulations.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Respect the frequency of cleaning and filter replacement specified and hood indicated in the maintenance section of the user and installation manual.

- Excessive accumulation of grease could give rise to fires. Never use the hood without the grease filter fitted. See section 8 on hood maintenance, page 86-97.

- Once the appliance has been delivered, within 24h, remove the packaging and check that it is in good state, visually inspecting the general state of the outside. If any anomaly or damage is observed, do not install and immediately inform the dealer or installer within 24h of reception.

- This hood has been designed for normal domestic use. It must not be used for industrial, professional, or any other use different from what it has been designed for.

- Pando will not be held liable for consequences or damages resulting from incorrect installation or misuse of the appliance.

- Do not try to alter any of the characteristics of this appliance, this could be dangerous and will automatically render the guarantee void.

- It must be possible and accessible for the user to disconnect the appliance from the mains after installation. The power plug should be easily accessible, if this is not the case, a switch for electrical disconnection, compliant with electrical installation regulations, must be fitted.

- Take special care when perforating walls or ceilings and ensure that there are no hidden electrical cables, pipes, metal beams, etc., as perforating them could cause great damage, short circuits or the transmission of noise and vibrations.

- IMPORTANT: Before connecting the appliance to the mains, make sure the current is first turned off (differential or circuit breaker on the general electrical panel of the house).

- Hood and conduit installation must comply with regulations on ventilation of closed spaces. More specifically, the exhausted air must not be led through a conduit that is used for exhausting fumes from other appliances using gas or other fuels (central heating installations, etc.).

1. SAFETY INSTRUCTIONS



- Attention! When the hood is in operation “in suction” at the same time as a heating system that depends on ambient air (gas, oil, coal boiler, chimney, etc.), take special care to avoid the hood absorbing air needed for combustion, this could cause dangerous accumulations of carbon monoxide in the premises or home, which could be deadly. If the extractor hood is installed together with a combustion appliance such as a boiler, chimney or local heating, the manufacturers of these appliances must be contacted to ensure optimum and risk-free operation.



- Negative pressure in the premises must not exceed 0.04 mbar. This will allow the hood to operate in optimum conditions. To achieve this, it is necessary to have a permanent entry of fresh air to avoid air stagnation, it is recommended to have a ventilation grille for this purpose. Doors and windows are not enough.

- Electrical power supply must be stable and meet the electrical requirements of the appliance (see the nameplate of the appliance). If the power supply is unstable, with variations in voltage, current, surges and cuts, electrical storms, etc., the hood could malfunction and even be damaged, in which case repairs will not be covered by the guarantee. If any of these things happen, disconnect the hood and contact an electrician or your electrical company to solve the problem.

- To avoid hazards, it is forbidden to manipulate the appliance. If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer through an authorised technical service. Any repairs that involve manipulating the appliance or its components must only be done by an authorised technical service.

- Improper and unauthorised handling of the hood, as well as modifying, cutting or perforating the body, structure, motor or wiring of the hood are expressly forbidden. In case of any of the above, the guarantee will be automatically void and the manufacturer will not be held liable for any possible harm or damages.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- The hood is an electrical appliance for fume extraction and must not be used as a support for objects or utensils.

- It is forbidden to cook food directly on the burner flame, or leave the burners without a cooking pot or pan on them, as the flames and heat could be hazardous and could damage the appliance, something that will not be covered by the guarantee. The use of the appliance over wood, coal, charcoal, etc. cookers is not authorised.

- Any frying carried out under the hood must be constantly attended to avoid the oil or fat catching fire.



- **WARNING: Always disconnect power to the hood before cleaning or maintenance operations, either by unplugging it or disconnecting with the circuit breaker on the general electrical panel of the house. Never use steam or high pressure devices to clean the hood (electrical safety regulations), see section 8 on cleaning and maintenance.**



- The LED lamps con not be manipulated by the user as there are risks of electric shock, handling, maintenance or replacement is a task reserved exclusively for official technical assistance service or authorized specialist installer.

- With the aim of constantly improving our products, we reserve the right to modify their functional characteristics or their appearance.

2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION.

This is a generic manual which is valid for several models. The specific installation guide for your model will be included with this manual in the initial pages or in a separate leaflet included in the accessory bag.

Installation should only be carried out by qualified professionals, professional installers or the official technical service. The manual or installation guide must be read with care before starting the installation process.

When opening the packaging, check that all the components are in perfect state and all the accessories are present. If this is not the case, contact the dealer and do not install. **Once installed, any damage to the exterior such as scratches, dents, stains, etc. will not be covered by the guarantee.**



VERY IMPORTANT!



DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE PLASTIC FROM THE HOOD UNTIL

IT IS COMPLETELY INSTALLED, IF THIS PLASTIC IS NOT PRESENT IN AREAS THAT COULD HAVE A RISK OF DAMAGE DURING INSTALLATION, IT IS RECOMMENDED TO APPLY PROTECTIVE MATERIALS AGAINST IMPACT, SCRATCHES AND CONTACT WITH CORROSIVE AGENTS.

TAKE ESPECIAL CARE DURING THE INSTALLATION IF OTHER WORK IS ALSO IN PROGRESS, BECAUSE PAINT, SILICON, PLASTER AND OTHER MATERIALS COULD CONTAIN CORROSIVE CHEMICALS THAT MAY DAMAGE THE PRODUCT, IN THESE CASES IT IS RECOMMENDED TO ADEQUATELY PROTECT THE HOOD, BY FOR EXAMPLE, HERMETICALLY COVERING AREAS THAT COULD BE AFFECTED WITH PLASTIC.

THIS WILL AVOID DAMAGE TO THE OUTSIDE OF THE APPLIANCE, SOMETHING THAT WILL NOT BE COVERED BY THE GUARANTEE.

It must be taken into account and provide that the hood and peripherals must have easy and safe access for possible maintenance or repair tasks of the official Pando technical service (SAT**). The guarantee will NOT** cover the costs and means necessary for access to a product that does not meet these conditions. In the event that the product is not easily accessible or safe, a criterion that will be issued by SAT in its initial inspection, it will be the responsibility of the client to place the means and assume the necessary costs so that the SAT can perform the intervention adequately.

2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION.

SUCTION VERSION (Fig.1): Expels fumes outdoors, it is the most recommendable, as it offers the best results regarding suction and noise levels.

FILTER VERSION (Fig.2) (Optional): Exhausts fumes and smells normally recycled to the inside of the premises (A). This option can be used if it is not possible to exhaust outdoors.
This option offers less suction and produces more noise than the previous.
This filtering option needs a kit of components which includes among, other things, active carbon filters, this kit depending on the version, will be factory fitted, installed by a professional installer or by Pando's authorised technical service. Please consult with the manufacturer or the dealer to see if your model is compatible with this option.

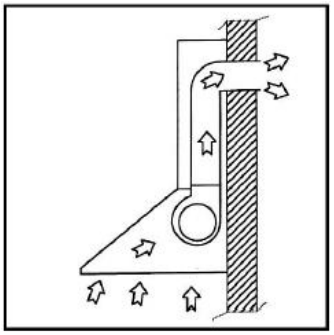


Fig.1

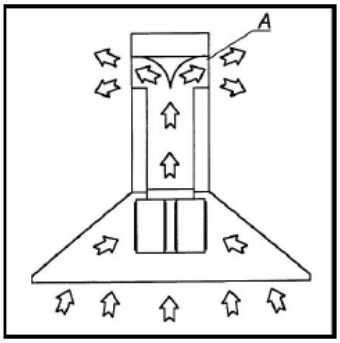


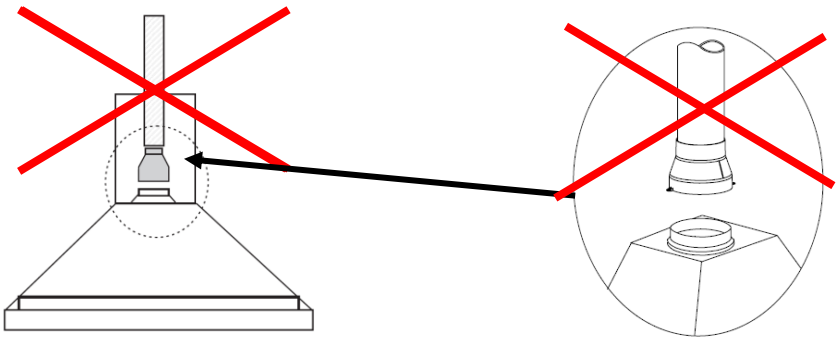
Fig.2

Pay special attention to all the instructions given below, as optimum operation of you hood will depend on this.

• CONDUIT FOR EVACUATING FUMES AND SMELLS:

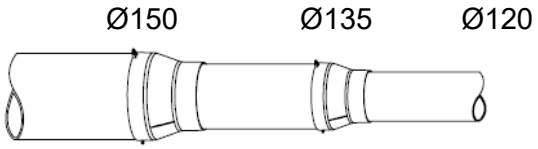
A. With a diameter as recommended in the installation manual and the technical datasheet of the version of the motor (see section 6 of the manual).
B. Try to make it as short as possible and avoid or limit the number of bends, if they are unavoidable, try to make them as open as possible, never make bends of less than 90º.
C. Avoid changes in shape and section of the conduit outside the manufacturer's recommendations, as this will drastically affect the optimum operation of the h o o d .

(a) If it is necessary to use a conduit smaller than the recommended section, the motor will offer less suction and noise levels will increase. A tip for minimising losses is not to place the narrowing at the outlet of the motor, but at least 0.5-1 m away, leaving this first part at least with an adequate section.

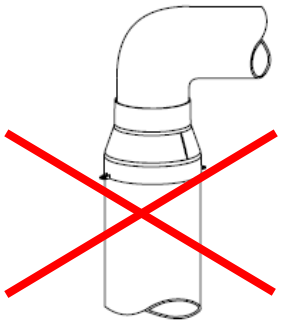


2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION.

(b) If the undesirable reduction is very significant, do not do it suddenly, but rather make partial reductions, for example, from Ø150mm to Ø120mm, first reduce from Ø150 to Ø135, use a straight section 0.5-1m long of Ø135 and then apply a second reduction from Ø135 to Ø120mm.

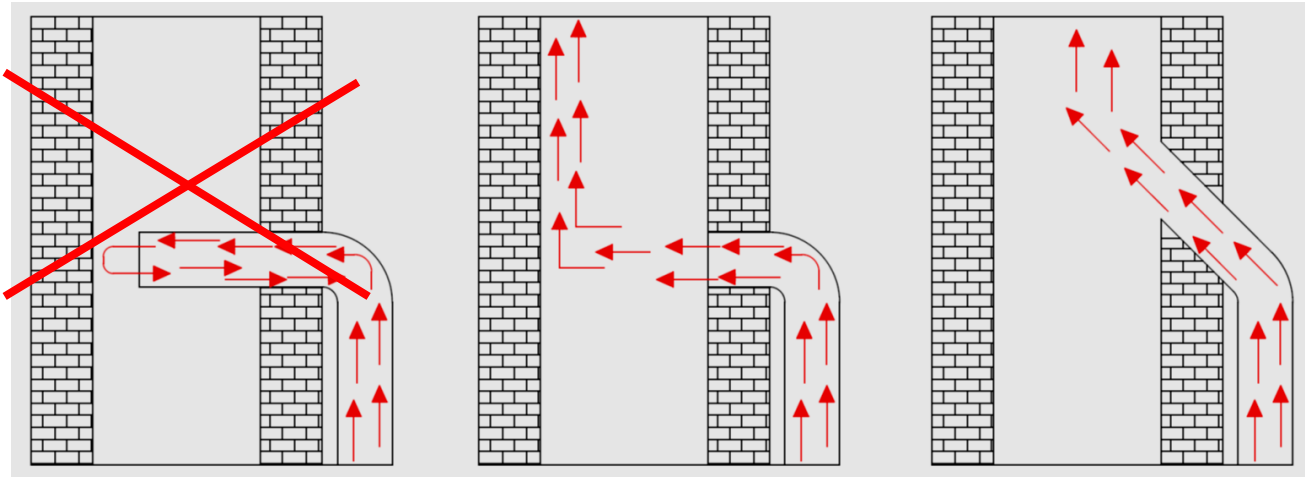


(c) Do not place curves or bends just before or after a reduction.



D. It is recommended to use conduits with minimum losses due to friction, therefore the walls should be as smooth as possible, in the case of flexible conduits, stretch them out well so the corrugated walls are as smooth as possible, this will improve suction as well as reduce noise levels.

E. The outlet to the exterior must not be blocked by elements that could reduce its natural section or obstruct the outlet. When connecting to a common flue, the outlet must be as indicated in the illustrations.

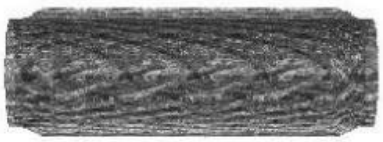


F. Air exit to the interior with filter systems must not be blocked, leaving a minimum gap of 20 cm from any obstacle such as a wall or ceiling.

G. Use conduits of adequate composition for the intended use, compliant with regulations.

2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION.

H. For a soundproofed installation, we recommend using our special **S.E.C. System tubing for fume evacuation conduits**. Ask your dealer.

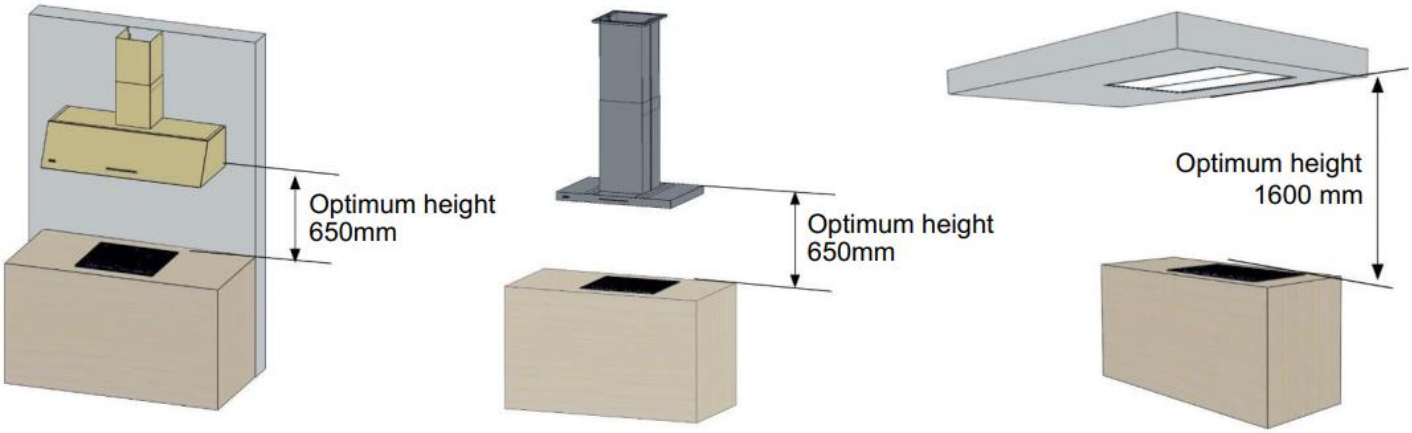




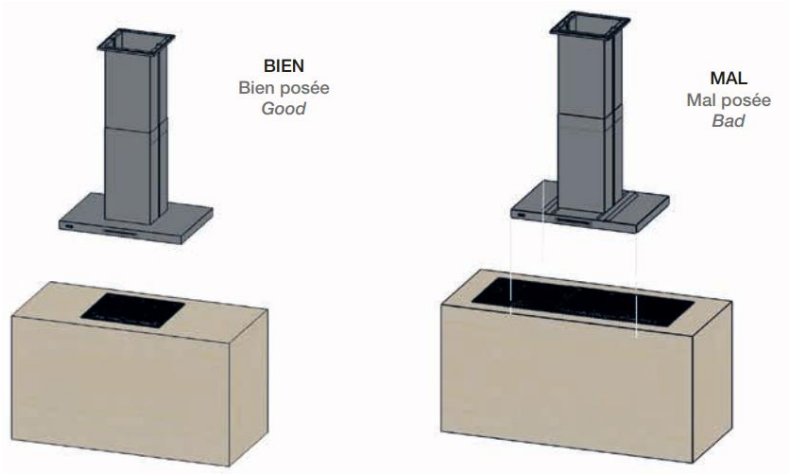
- **THE RIGHT SIZE AND DISTANCES:**

a) HWIGHT OF THE HOOD: For hood installations over a gas cooker, the minimum height between the cooktop and the bottom of the hood should be 65 cm according to regulations. The distance can be greater, according to the type of cooktop, consult the manufacturer or the manual of the cooktop. A greater distance than the recommended could cause less than optimum operation as fumes may leak from the sides. Consult the installation manual, which will indicate the height of the hood over a gas cooker. A very small distance could worsen the condensation effect, especially in the case of induction

WALL **ISLAND** **CEILING**



b) WIDTH OF THE HOOD: The hood must always be wider than the cooking area (except in some special models). If it is narrower, you run the risk of fumes escaping from the ends.
c) C CENTRING OF THE HOOD: The hood will be placed in such a manner that its filters are centred over the cooking area.



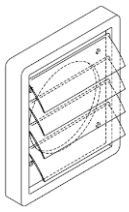
2. RECOMMENDATIONS TO BEAR IN MIND BEFORE INSTALLATION.

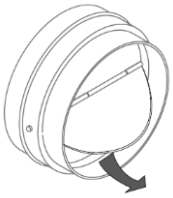
d) VENTILATION ENTILATION AND DRAUGHTS: All hood installations need a continuous air inlet with a diameter at least equal to the outlet diameter of the motor, preferably opposite the hood and care should be taken with other air inlets that could give rise to draughts that would reduce suction power. No air inlet will cause problems of depression and atmospheric over-pressure making the hood motor perform badly and significantly affecting suction performance.

CONDUIT ACCESSORIES (Optional).

OUTSIDE CONDUIT OUTLET (Not included): The outlet to the outside should have a hatch opening by air pressure. Under no circumstances use gas grilles or others that could obstruct the free movement of air. Neither should the exit to the outside be left uncovered, as this could give rise to the entrance of foreign objects (water, strong wind, bird's nests…) that could obstruct the airflow and damage the hood.

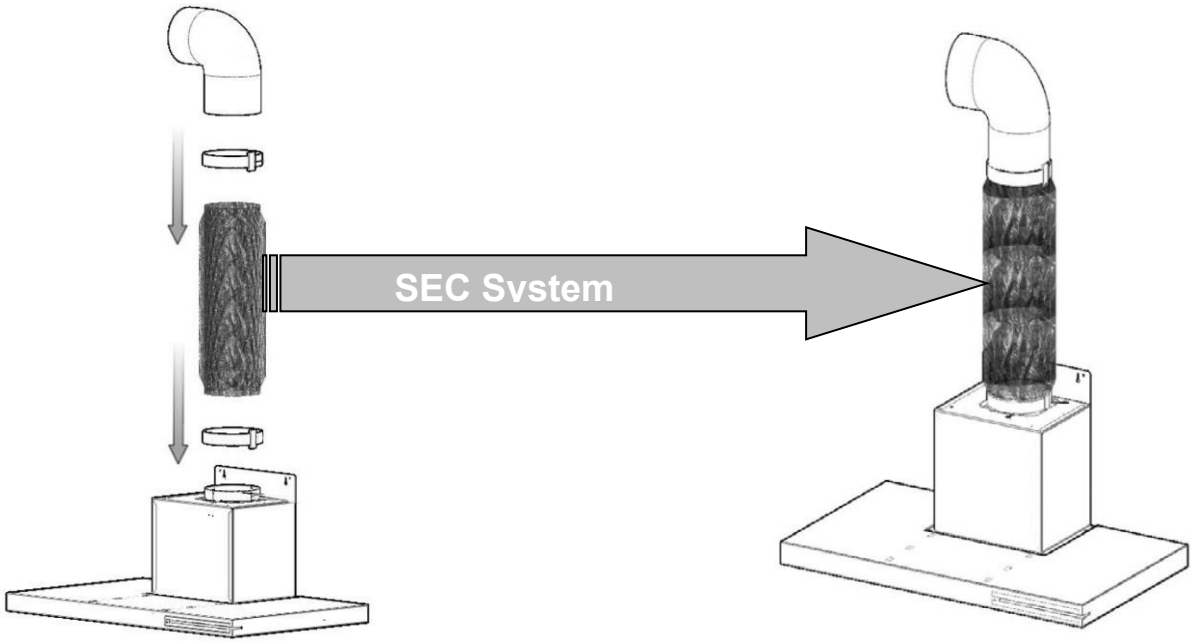
ONE-WAY VALVE (Not included): Only recommended for use in community installations, where several conduits join into one, to avoid fume blowback and the entry of fumes and smells from other hoods, etc. Take into account that these devices need maintenance by authorised professionals.





3. INSTALLING AN SEC System conduit (Included only in SEC versions)

NEVER FIT AN SEC System TUBE AS A COVER OR OVER A SMALLER DIAMETER TUBE IN THE PRE-INSTALLATION OF THE PREMISES.



4. ELECTRICAL CONNECTION (Only to be done by qualified professionals)

The power for the cable that you must use with the hood must be **single phase, Neutral, Line and Earth, 220-240vAC 50-60Hz.**

ATTENTION! During installation and subsequently, when carrying out any operation inside the hood or during maintenance, make sure the appliance is disconnected from the mains.

The electrical power supply must be stable and meeting the electrical requirements of the appliance (see the nameplate of the appliance).

The hood must be connected to the mains supply with an independent line to the electric panel so as to avoid interference in the hood caused by fluorescent lamps or other devices that transmit noise to the mains.

Make sure the mains plug of the appliance is accessible or if not, install a switch in compliance with electrical regulations.

If the hood does not have a power cable with a plug, or other means to disconnect it from the mains with a separation between the poles, and with means to disconnect completely under category III overvoltage conditions, it must be fitted with means to disconnect it from the mains in case of category III overvoltage conditions (Multi-pole disconnection switch connected directly to the power terminals, with a separation between the poles to interrupt electrical supply in the case of category III overvoltage).

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, your after-sales service or qualified personnel, to avoid hazards.

Make sure you do not disconnect or cut any wires inside the hood, if this were to happen, contact the nearest after-sales service. Request the aid of a qualified technician for electrical connection.

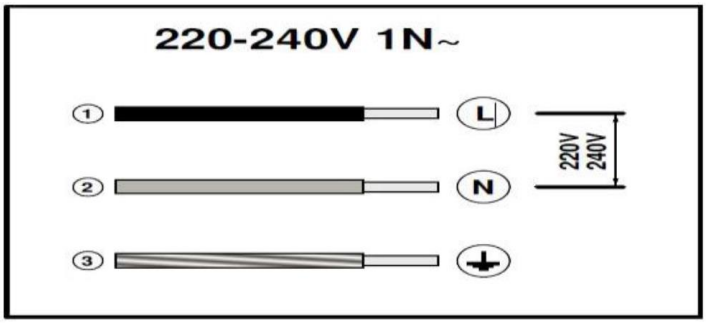
This must be done in compliance with current regulations.
If the specifications label inside the hood displays this symbol ⧈: the appliance is class II. In which case it does not need an earth connection.
If the specifications label inside the hood DOES NOT display this symbol ⧈: the appliance is class I. In this case it NEEDS an earth connection.
The cable connecting the hood and the motor in “Exterior Motor” models should have a minimum section of 3 x 1 mm.

The cable connecting the hood and the motor in “Roof Motor” models will be of HO7RN-F class and characteristics with a 3 x 1mm section (up to 5 metres in length.) and 3 x 2.5 mm (up to 25 metres in length).

The extractor hood must “always” be connected to an installation with a good “earth”. Pando will accept no responsibility if these instructions are not followed (except in Class II appliances, indicated with this symbol ⧈).

Key for power cables:

1: Brown or black = Line / Phase **(L)**
2: Blue = Neutral **(N)**
3: Green / Yellow = Earth



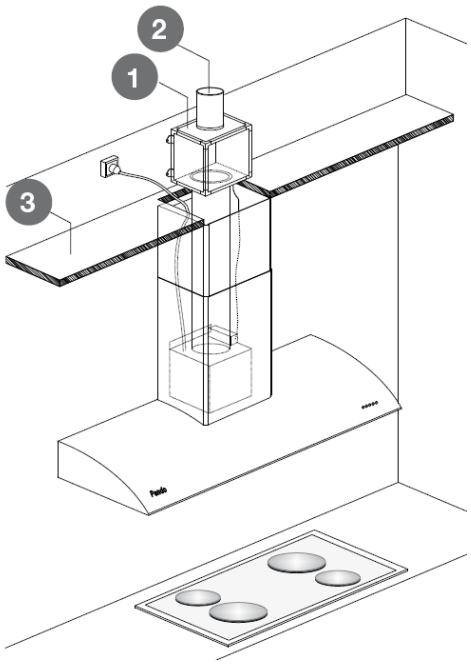
5. INSTALLATION OF EXTERIOR, ROOF OR WALL MOTOR (According to versions)

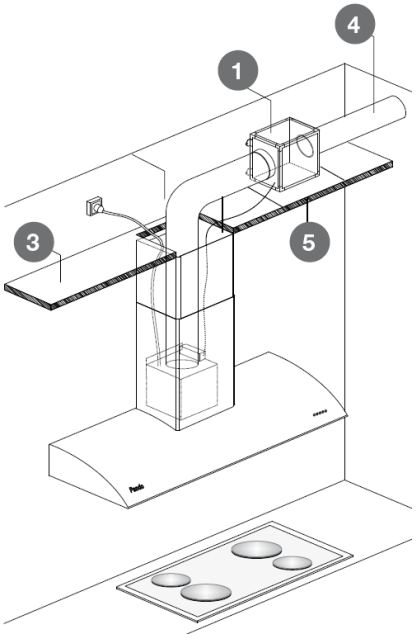
Each of these motors have their own complete installation manual in the packaging, inside the accessory bag. Below you will find graphic details for part of the fitting. For installing them, always consult their specific installation manual.

VERY IMPORTANT: The motor (exterior version false ceiling, roof or wall), **must be "accessible and safe" for Technical Assistance Service personnel**. There must be easy access to the motor for maintenance or possible repairs. If the location of the motor poses a hazard for people or lacks an accessible hatch, Pando reserves the right to refuse to do the work until this is remedied Therefore, please take this into account to avoid future maintenance problems.

Cables and connections coming out of the motor and the hood must not be cut or modified, if any action of this type is observed, the guarantee will automatically be void.

5.1. FALSE CEILING EXTERIOR MOTOR:





1 Motor

2 Fume outlet to conduit

3 False ceiling

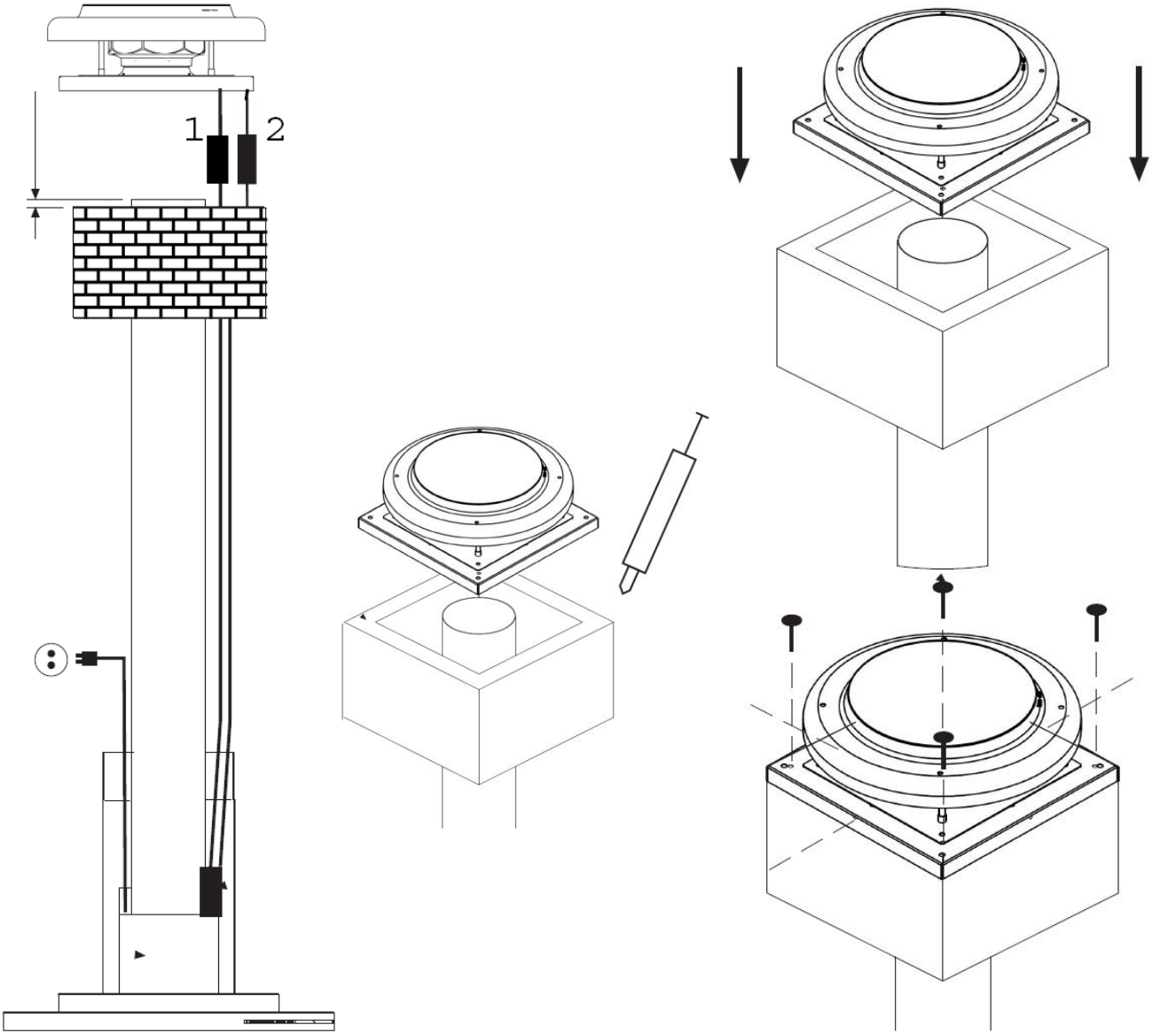
4 ume outlet directly to the outside

5 Registry for accessing the motor (**Very important**, it must be easy to access and of the sufficient size to be able to remove the motor)

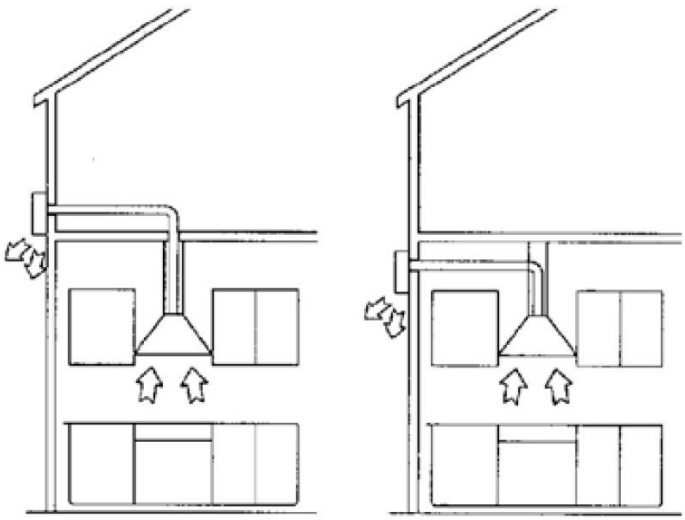
The exterior false ceiling motor is not designed to be placed outside the house, in the open, this could give rise to damage not covered by the guarantee.

5. INSTALLATION OF EXTERIOR, ROOF OR WALL MOTOR (According to versions)

5.2 ROOF EXTERIOR MOTOR:



5.3. FACADE WALL MOTOR:



6. CHARACTERISTICS OF THE EXTRACTION CONDUIT ACCORDING TO MOTOR TYPE

ENGINE VERSION	ENGINE TYPE	Ø Duct	Maximum Power	Maximum recommended conduit	Standard length of external motor connection cables
			W MAX. W	Linear metres	
INTERIORS (inside the hood)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	-
V730	INT	120	**125**	**5**	-
V750	INT	125	**150**	**6**	-
V830	INT	120 / 150	**250**	**7**	-
V850	INT	150	**265**	**8**	-
V950	INT	150	**350**	**6**	-
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	-
ECO INTERIORS (inside the hood)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	-
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	-
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	-
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	-
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	-
EXTERNAL INTERMEDIARIES					
V1200 TYPE 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TYPE 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
OUTDOOR INTERMEDIATE ECO					
V1550 ECO TYPE 1 AND 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TYPE 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TYPE 1 AND 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TYPE 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
ECO WALL (Facade)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
ECO ROOFING (On roof or exterior chimney)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

***a. From hood to motor max. 2m**

***b. From hood to motor max. 2m - max. 6m**

***c. From hood to motor min. 4m**

***d. From hood to motor min. 4m - max. 6m**

***e. From hood to motor max. 6m - max. 12m**

***f. From hood to motor min. 4m - max. 12m**

***g. From hood to motor min. 6m - max. 18m**

***h. Exterior motor available according to model,consult catalog**

NOTES:

Limit the number of curves in the conduit, as each curve reduces suction efficacy:

- In Ø150 mm one 90º bend = 1m linear.
- In Ø200 mm one 90º bend = 2.5m linear.

Example: If two 90º bends are used, the total length of a conduit of 3m linear Ø150mm (3+1+1), is 5m.

Example: If two 90º bends are used, the total length of a conduit of 3m linear Ø200 mm (3+2.5+2.5), is 8m. The values indicated derive from tests conducted in laboratory conditions. Depending on the model and characteristics of each hood, they could vary significantly.

Due to constant improvements made by Pando to their products, the latest update to this information can be found on our website (www.pando.es).

The technical specifications datasheet of your hood and the energy classification label can be found in the documentation contained in the accessory bag.

7. INSTRUCTIONS FOR USING THE CONTROLS.

It is advisable to switch on the hood shortly before starting to cook and leave it on for a while after finishing, to evacuate all the fumes and smells from the premises and the conduit.

Further below all details regarding common special functions in all Pando controls can be found, and further down all user's guidance on each control model by Pando.

TIMER "Ecodesign"

* (REGLATION UE Nº 66/2014 DISEÑO ECOLÓGICO)

As of 1 January 2015, with the entry into force of the new European Commission regulation EU65 "Energy label" and EU66 "Ecodesign", we have adapted our products to the requirements of these regulations.

All the "Energy label" version models have an electronic timer to limit the time of suction speeds exceeding 650m³/h.

In compliance with this energy saving regulation, when the hood is turned on at maximum or medium speed (depending on the motor version) and it exceeds 650m³/h, after 6 or 7 minutes (depending on the motor version) the hood will automatically switch down to a lower speed. To return to the higher speed, press the increase speed key again and the timer will begin to count from 0 minutes.

SPECIAL FUNCTIONS (Pando LED-AIR Clean)

Depending on the model and version of your extractor hood some functions are standard in the product, whilst in others is optional and some might not be compatible. You can check functions of your model in the catalogue, in our web site, in the rating product label or by contacting with Pando.

Pando LED (Function only for models with Pando LED logo on their internal label)

LED lighting system adjustable in brightness or intensity (*dimmable), as well as lighting temperature (tunable).



Latest generation state-of-the-art lighting allows creating multiple different atmospheres, offering a wide range of colour spectrum between warm and cold. This is the reference type of lighting in Pando products.

The electronic dimmer adjusts the energy supplied to the LED lamp so that the lighting emitted intensity can be set up. The brightness can therefore be adapted at will anytime, from intensive working mode to a light ambient mode, saving energy consumption at the same time.

* Models coming with courtesy lighting are not compatible with the Dimmable function or brightness adjustment: in these models only the ºK temperature colour can be adjusted.

7.1. ELECTRONIC PANEL



	MAIN OR WORKING LIGHT: Press to switch on main lights and press again to switch off. When the lights are on the key is brightly lit. **COURTESY OR AMBIENT LIGHT:** (Optionally, depending on model and version) Keeping the key pressed for 2 seconds will switch on the courtesy light, and continuing pressing will switch it off again.
	ON / OFF: Press to switch on the motor and the key will light up brightly and steadily, press again to switch off the motor and the key dims.
	(-): Press to lower motor speed. When at minimum speed the key will flash brightly.
	(+): Press to increase motor speed. When at maximum speed the key will flash brightly (*see Ecodesign timer section p.69).
	LAST TIME: Press to activate the timer the Last Time key lights up brightly and switch on the motor at maximum speed for 5 minutes. Once on, it can be adjusted to a lower speed if you wish. When the time has elapsed, the motor stops and the hood lights turn off. The Last Time key will light up brightly.

Filters Auto.

FILTER SATURATION WARNING (30h).

The hood has an automatic filter saturation warning system that works by a timer which will broadcast a warning when it is necessary to do a filter cleaning.

After 30 hours of operation, all buttons of electronic panel will light up and flash. If you press any button, they will stop flashing and the counter will restart.

SIA Safety

S.I.A. Safety - AUTOMATIC SAFETY DISCONNECTION (5h)

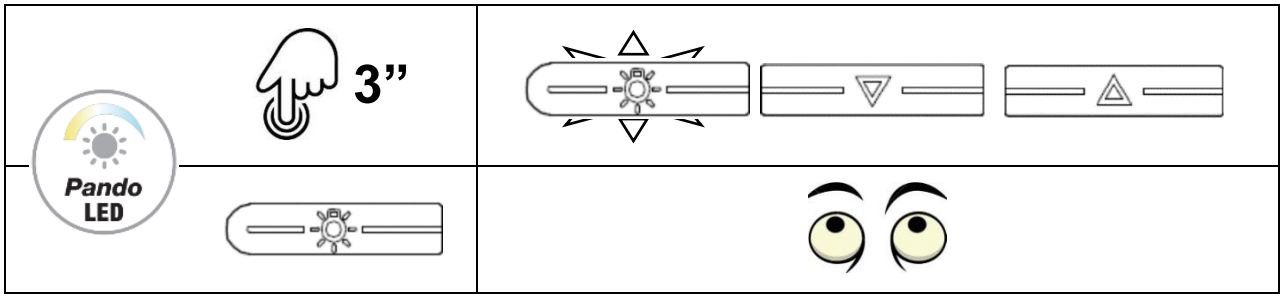
The hood has an automatic disconnection system to avoid it staying on for excessively long periods of time.

Once the hood is switched on, if no button on the panel or the remote has been pressed in 5 hours, the hood will automatically switch off the motor and lights.

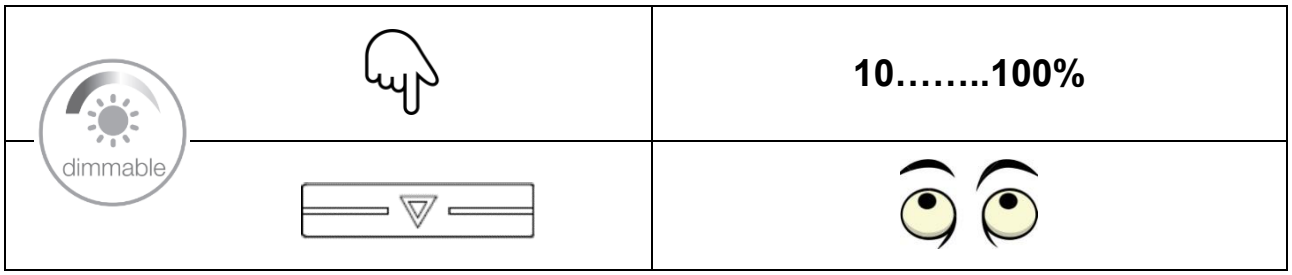
7. 1.1. Pando LED. Setting Mode with electronic panel.

With this button control 11 different temperature (ºK) – colour- adjustment levels are available, and in addition 10 different bright/intensity levels. Once the desired mode is changed, this last set will be maintaining.

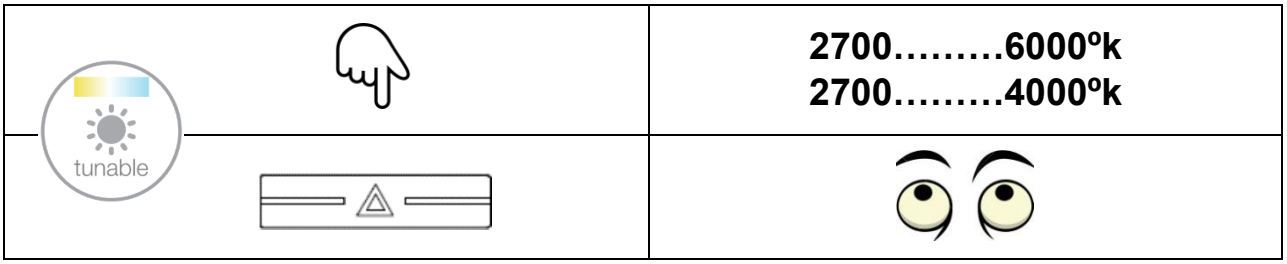
- **Setting Mode** With the hood off, keep press “Light” button for at least 3 seconds, then buttons “Up/Down” will shine and lighting button will flicker. This mode is active while we keep pressing different adjustments.



- **Brightness / Intensity settings.** With the setting mode on, try short and paused pushes on button “Down”; with it the brightness can be set up to 10 different tones between 10 and 100%. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish to start over.



- **Colour and/or temperature settings ºK.** On set mode on, give short and paused pushes on button “Up”, allowing colour change up to 11 different tones between 2700ºK and 6000ºK, or 2700ºK and 4000ºK depending on the LED version. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish first to start over.



Setting Mode Off. After 15 seconds without pressing any button, the setting mode is automatically turned off, “Down / Up” buttons switch off and lighting remains on with latest adjustment set.

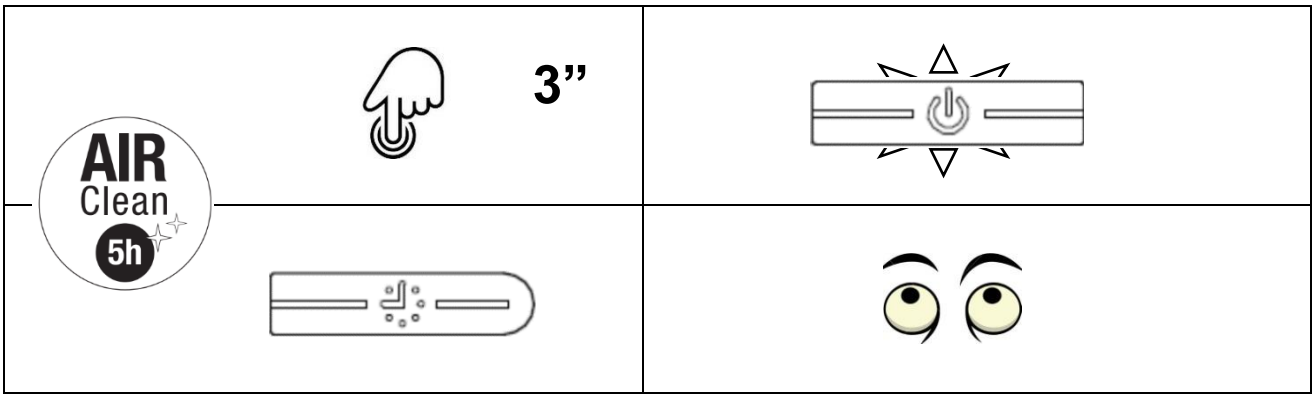
7. 1.2. Pando AIR Clean with electronic panel.

Automatic Motor Function System.



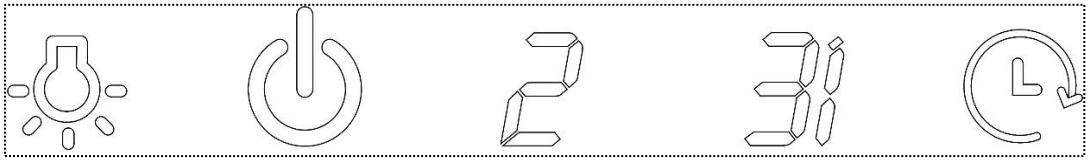
Automatic function renewing the air on minimum energy consumption and maximum comfort. Motor is set on for 10 minutes every hour on first speed and during a cycle of 5 hours. By doing this the air in the room is renewed on low sound level automatically.

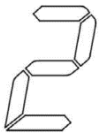
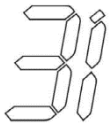
- **PANDO AIR Clean set on mode.** With the hood off, keep press “Timing” button during 3 seconds, then as mode on set, button ON/OFF will flicker, and motor will start on minimum speed, being automatically set for a 5 hours cycle on 10 minutes mode each hour.



- **PANDO AIR CLEAN set off mode.** After the 5 hours program, the motor goes completely to a halt and does not start up again. Should we need to set off the function before finishing the 5-hour cycle press “ON/OFF”. With this function on, lighting can be on/off, but does not admit motor speed setting.

7.2. TOUCH CONTROL PANEL



	 **SHORT PRESSION** (briefly and firmly for 1 second): Motor **ON** at first speed.
	 **LONG PRESSION** (keep a few seconds): **OFF**, engine off = Press the symbol extensively and firmly for about 3 seconds.
	 **SHORT PRESSION:** Motor at second speed.
	 **SHORT PRESSION:** Motor at third speed.
	 **LONG PRESSION** (keep a few seconds): intensive speed(4ª) .
	 **TIMER.** Push this button to set up the timer of 5 minutes. After 5 minutes the cookerhood will be switched off automatically (motor and lighting). When the timer is activated the LED flashes. The timer can not be activated for intensive speed "i"(4ª).
	 Push This button to switch on/offthe light.



SATURATION FILTER ALARM:

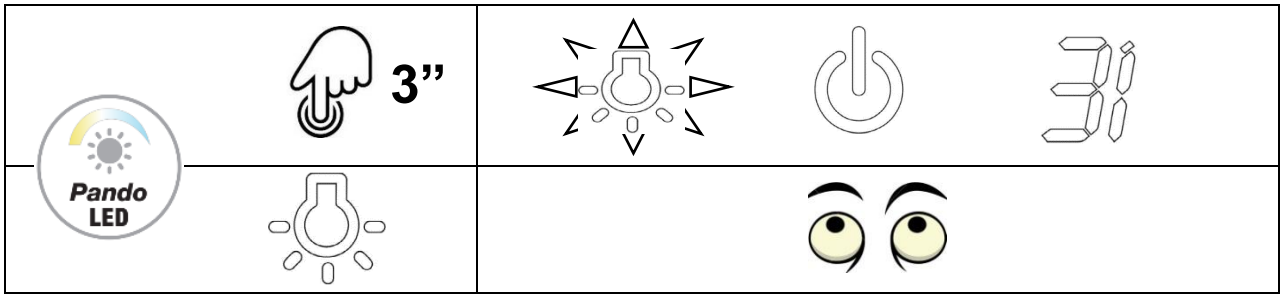
- **FOR METALIC FILTERS (Lighting symbol lickers):**
  Every 30 hours, the hood light button will start flickering, meaning the grease filters need to be washed. To reset the time counter, press “light” button during 3 seconds with the hood off.
- **FOR REACTIVABLE CARBON FILTERS (FCA/ FCLR AE):**
  Every 120 working hours, the button “on/off” will flicker, meaning it is necessary to replace it or clean the FCA/FCLR AE filter set (for recirculation version).
  To reset the 120 hours counter, with the hood off, press the “light” button during 3 seconds

For proper operation, keep the Touch Control glass clean and dry. If there is dirt on the Touch Control glass, it may fail or not respond adequately to the commands.

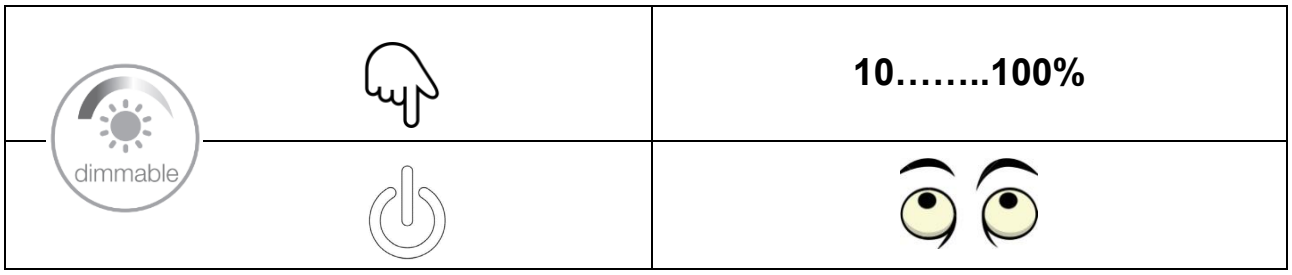
7. 2.1. Pando LED. Setting mode with touch invisible control panel.

With this type of button control, 10 different setting levels on temperature (ºK) or colour, as well as 10 different settings on brightness or intensity are available. Once set on the desired level, this will be memorized.

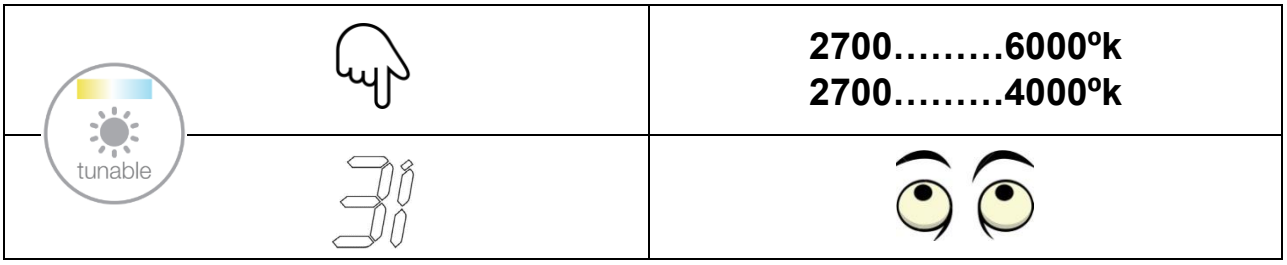
- **Adjustment Setting mode:** With the hood off, keep press “Light” button for at least 3 seconds, then buttons “On/Off and 3i” will shine and lighting button will flicker. This mode is active while we keep pressing different adjustments.



- **Brightness / Intensity adjustment:** With the setting mode on, try short and paused pushes on button “On/Off”; with it the brightness can be set up to 10 different tones between 10 and 100%. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish to start over.



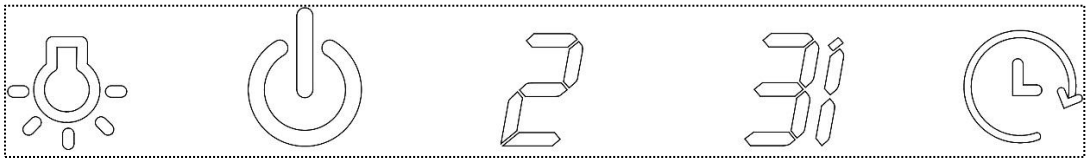
- **Colour and/or temperature settings ºK.** On set mode on, give short and paused pushes on button “3i”, with it colour is changed up to 10 different tones between 2700ºK and 6000ºK, or 2700ºK and 4000ºK depending on the LED version. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish to start over.



- **Setting Mode Off.** After 15 seconds without pressing any button, the setting mode is automatically turned off, “ON/OFF and 3i” buttons switch off and lighting remains on with latest adjustment set.

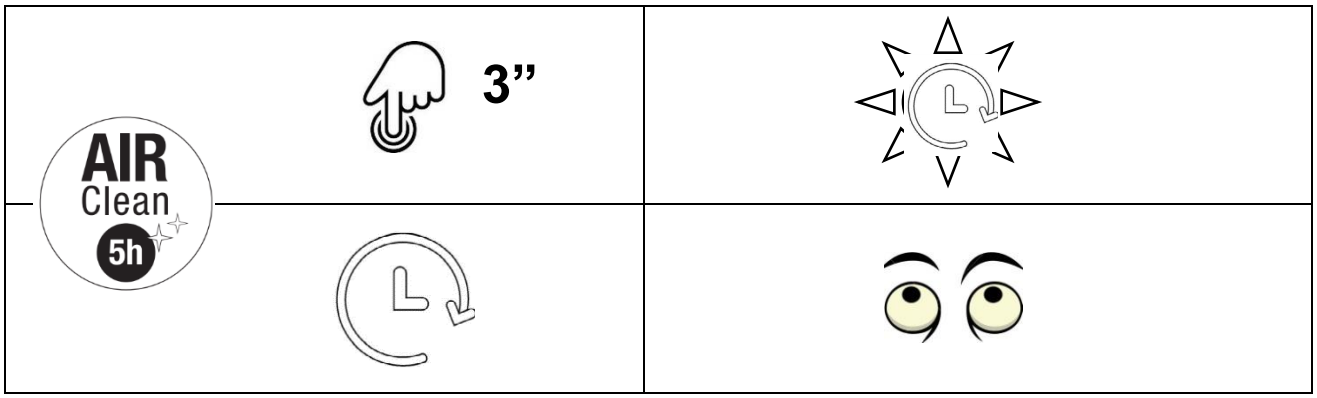
7.2.2. Pando AIR Clean mode with touch invisible control panel.

Automatic Function Motor System.



Automatic function renewing the air on minimum energy consumption and maximum comfort. Motor is set on for 10 minutes every hour on first speed and during a cycle of 5 hours. By doing this the air in the room is renewed on low sound level automatically.

- **PANDO AIR Clean set on mode.** With the hood off, keep press “Timing” button during 3 seconds, then as mode on set, button ON/OFF will flicker, and motor will start on minimum speed, being automatically set for a 5 hours cycle on 10 minutes mode each hour.



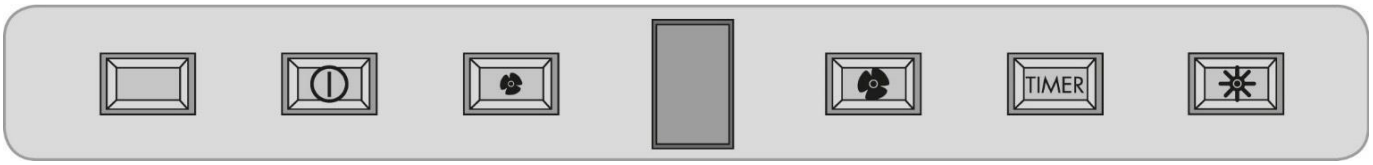
- **PANDO AIR CLEAN set off mode.** After the 5 hours program, the motor goes completely to a halt and does not start up again. Should we need to set off the function before finishing the 5 hour cycle press “ON/OFF”. With this function on, lighting can be on/off, but does not admit motor speed setting.

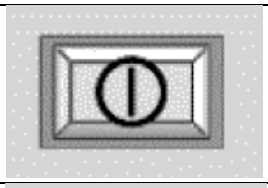
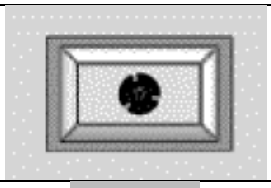
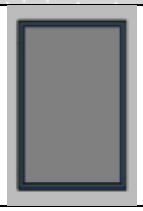
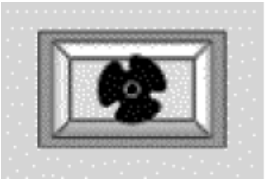
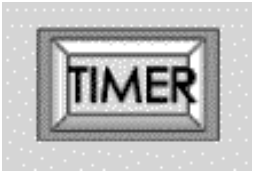
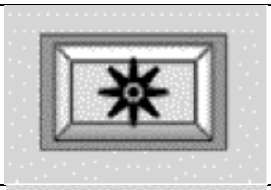
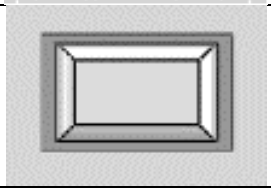
S.I.A. Safety - AUTOMATIC SAFETY DISCONNECTION (5h)

The hood has an automatic disconnection system to avoid it staying on for excessively long periods of time.

Once the hood is switched on, if no button on the panel or the remote has been pressed in 5 hours, the hood will automatically switch off the motor and lights.

7.3. ELECTRONIC DISPLAY PANEL



	ON/ OFF, press this button to start the motor in 2nd speed, press again to stop it.
	Press the button to reduce the speed of the motor.
	Display that indicates the speed member of the motor.
	Press the button to increase the speed of the motor. At top speed Booster (3), the display will show a flashing spot indicating that you are in Ecodesign function, and this speed will be timed to 7 minutes before returning to the 2nd speed (*see section Ecodesign Timer Page 69).
	TIMER: Pressing this button when the motor is in operation will activate the timer and the display will flash, after 5 minutes the motor will turn off. Once on, the speed can be adjusted as you wish.
	Press this button to turn on the lights, press again to turn off.
	**IR receiver for the optional remote control. (See point 7.7)**

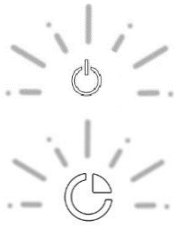
7.4. ELECTRONIC PANEL WITH INTENSIVE 3i



	1" **SHORT PRESSION** (briefly and firmly for 1 second): Motor **ON** at first speed.
	3" **LONG PRESSION** (keep a few seconds): **OFF**, engine off = Press the symbol extensively and firmly for about 3 seconds.
2	**SHORT PRESSION**: Motor at second speed.
3i	**SHORT PRESSION**: Motor at third speed.
	LONG PRESSION (keep a few seconds): intensive speed(4ª) for 7' (at the end of this time, the system will return to the speed set previously).
	TIMER. Push this button to set up the timer of 5 minutes. After 5 minutes the cookerhood will be switched off automatically (motor and lighting). When the timer is activated the LED flashes. The timer can not be activated for intensive speed "i"(4ª).
	Push This button to switch on/offthe light.

MAINTENANCE FUNCTIONS:

• CLEAN AIR:



To preserve air quality--> push Timer button for 3" with hood off. The hood turns on at first speed for 10' per hour, while the function is activated, the power and timer symbols flash.

Push any button to disable the function except the lighting button.

• FILTER SATURATION ALARM:

- **MESH FILTERS:**



Light button LED flashes every 30h of hood operation: the anti-grease filter shall be cleaned.

To reset the hood when it is off push light button for 3''.

- **ACTIVE CARBON FILTERS (FCA):**

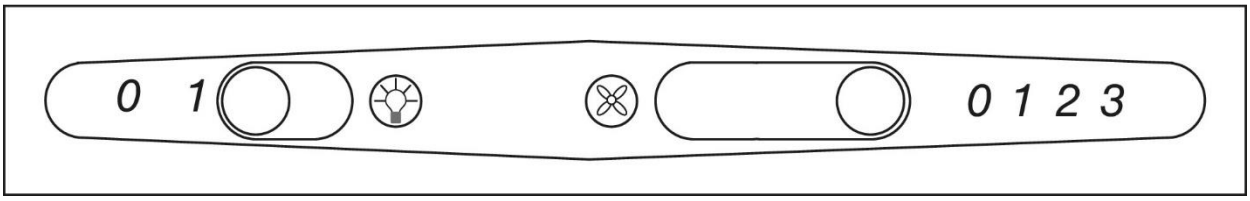


On/off button LED flashes every 120h of hood operation: the anti-odor filter shall be replaced (FCA) (filter version).

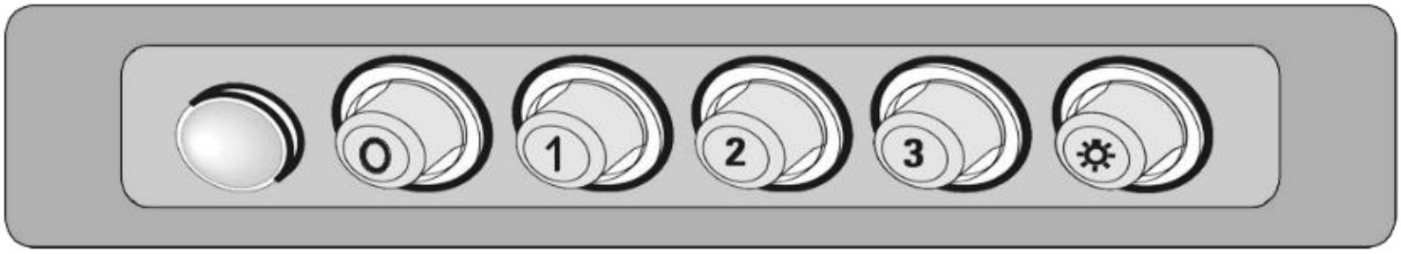
To reset the hood when it is off push light button for 3''.

For proper operation, keep the Touch Control glass clean and dry. If there is dirt on the Touch Control glass, it may fail or not respond adequately to the commands.

7.5. MECHANICAL BUTTON PANEL



Switch for turning light on (1) and off (0)	Switch for turning the motor on (1) and off (0). 3 speed selector: (1). Minimum speed (2). Medium speed (3). Maximum speed




Pilot light indicating motor on.



Motor switch off button.



Button for turning in the motor in first or minimum speed.



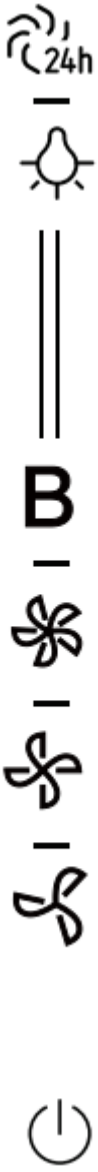
Second or medium motor speed button.



Third or maximum motor speed button.

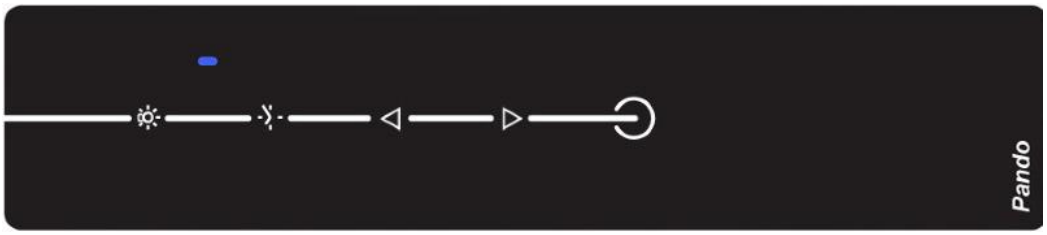

Lights on/off button.

7.6. SLIDER PANEL



Button	Function	Remarks
⏻	Turns the Motor ON.	When ⏻ is off.
	Enable shutdown the Motor with a 3 minutes delay meanwhile ⏻ flashes.	When ⏻ is on.
	Turns the Motor OFF.	When ⏻ is flashing.
	Turns the Motor on at speed Low.	Buttons ⏻ + are on.
	Turns the Motor on at speed Medium.	Buttons ⏻ + are on.
	Turns the Motor on at speed High.	Buttons ⏻ + are on.
B	Turns the Motor on at speed BOOST.	Buttons ⏻ + B are on.
	In the state of shutdown, this lamp is not bright	The up and down slipping can adjust air volume.
	Turns the Lighting System on and off at maximum intensity.	Button on.
24h	Run automatically 10 minutes per hour.	When ⏻ is off and 24h is on.

7.7. Pando REMOTE CONTROL TOUCH RF



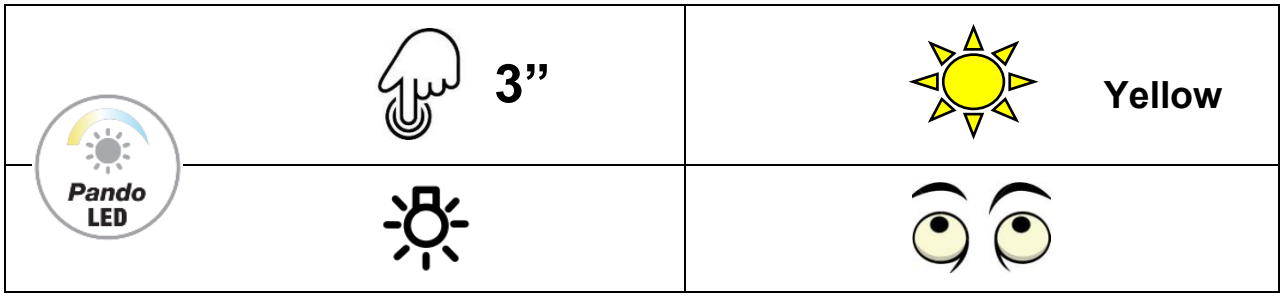
	ON/OFF, Press this symbol to turn on the motor, press again to turn off.
	Press this symbol to lower the motor speed.
	Press this symbol to increase motor speed, **Note:** If you have a motor version that exceeds 650m³/h, 3rd or 4th speed will be timed. (*see Ecodesign Timer section, Page 69).
	LAST TIME: When the motor is on at any speed, pressing this button will start a 5-minute timer, atthe end of which time the motor and lights will switch off. When on, it is possible to adjust the speed to the desired level. This function is indicated on the display by flashing dots. This function offers a visual indicator by flashing the pilot lamp.
	MAIN OR WORKING LIGHT: Press to switch on main lights and press again to switch off. **COURTESY OR AMBIENT LIGHT**: (Optionally, depending on model and version) Keeping the key pressed for 2 seconds will switch on the courtesy light, and continuing pressing will switch it off again.
	Blue LED that will light up whenever a function is pressed.

Control Hood button Colour Tones: (Only for Ceiling Hoods).		
	White	ON and 1st speed
	Light Blue	Motor on 2nd speed
	Dark Blue	Motor on 3rd speed
	Reed	Motor on 4th speed (maximum sped)
	Yellow	Pando LED settings. (Only models with Pando LED)

7.7.1. Pando LED setting mode with remote control TOUCH RF.

With this button control 11 different temperature (ºK) – colour- adjustment levels are available, and in addition 10 different bright/intensity levels. Once the desired mode is changed, this last set will be maintain.

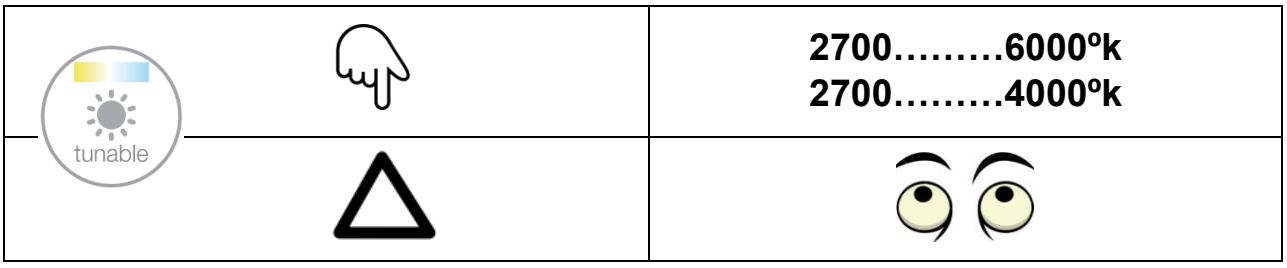
- **Setting Mode** With the hood off, keep press “Light” button for at least 3 seconds, then pilot led light will shine yellow flickering. This mode is active while we keep pressing different adjustments.



- **Brightness / Intensity settings.** With the setting mode on, try short and paused pushes on button “Down”; with it the brightness can be set up to 10 different tones between 10 and 100%. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish to start over.



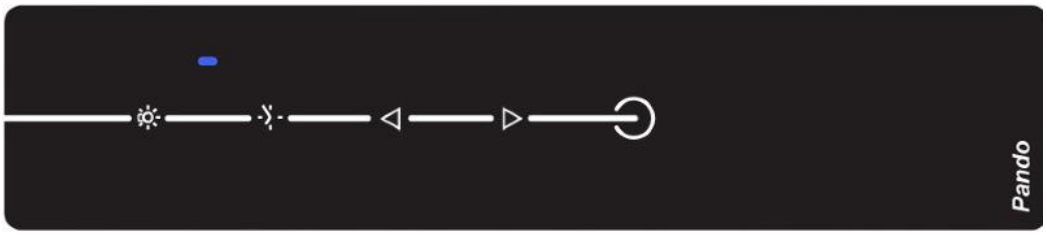
- **Colour and/or temperature settings ºK.** On set mode on, give short and paused pushes on button “Up”, with it colour is changed up to 11 different tones between 2700ºK and 6000ºK, or 2700ºK and 4000ºK depending on the LED version. Going from low to high, should a lower tone be needed then the cycle needs to be finish to start over.



- **Setting Mode Off.** After 15 seconds without pressing any button, the setting mode is automatically turned off, “Down / Up” buttons switch off and lighting remains on with latest adjustment set.

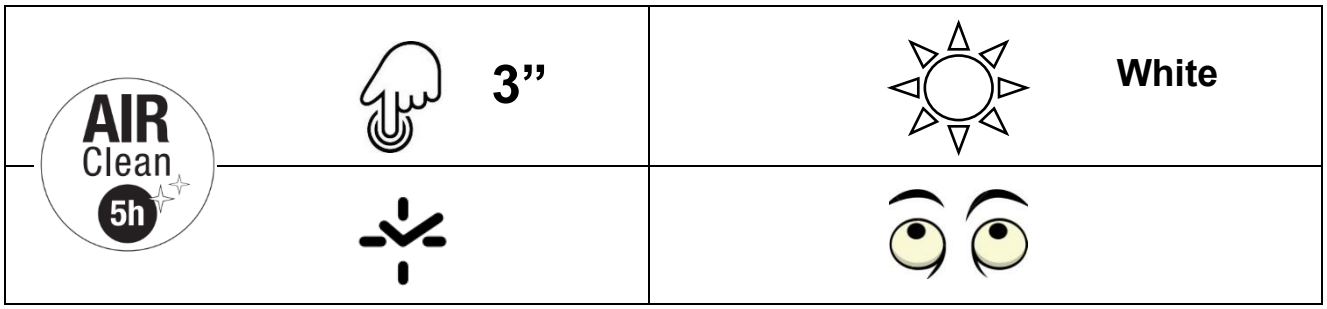
7.7.2. Pando AIR Clean with remote control TOUCH RF.

Automatic Function Motor System



Automatic function renewing the air on minimum energy consumption and maximum comfort. Motor is set on for 10 minutes every hour on first speed and during a cycle of 5 hours. By doing this the air in the room is renewed on low sound level and automatically.

- **PANDO AIR Clean set on mode.** With the hood off, keep press “Timing” button during 3 seconds, then as mode on set, pilot led light button will flicker in white, and motor will start on minimum speed, being automatically set for a 5 hours cycle on 10 minutes mode each hour.



- **PANDO AIR CLEAN set off mode.** After the 5 hours program, the motor goes completely to a halt and does not start up again. Should we need to set off the function before finishing the 5 hour cycle press “ON/OFF”. With this function on, lighting can be on/off, but does not admit motor speed setting.



SATURATION OF FILTERS IN PILOT-BEEP AERIAL MODULE

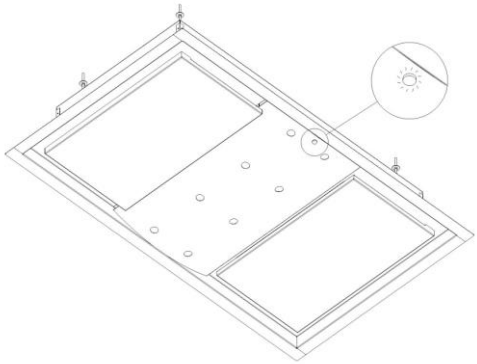
The hood has a filter saturation warning system, which works through a 30-hour timer, which will emit a visual colours signal warning that it is necessary to clean the filters.

After 30 hours of operation of the hood, when it is turned off, a warning signal will be displayed on the LED, this visual signal is a cycle of colour change every second in the following sequence: white, light blue, dark blue, red, dark blue, light blue and white ....

To switch off the warning and reset the hour counter to zero, pressing the engine or lights start button is reset.

7.7.3. Pando multicolour pilot light without button panel

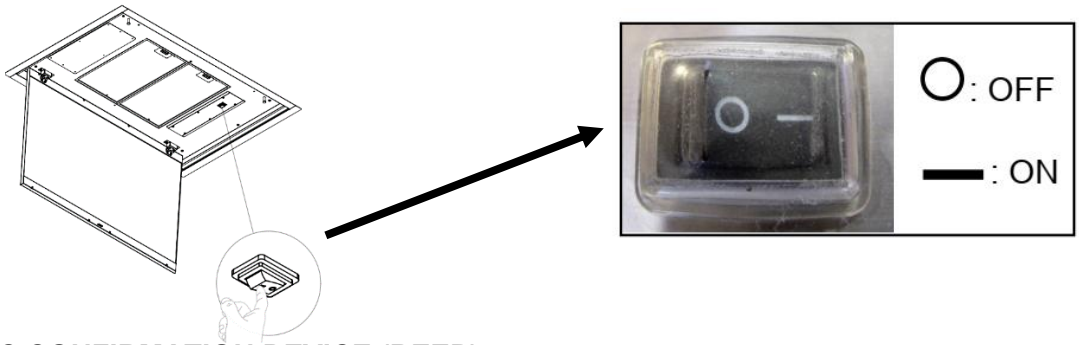
HOODS WITHOUT BUTTON PANEL – ACOUSTIC AND VISUAL CONFIRMATION MODUL:



Ceiling E-250 sample drawing on multiple colour pilot mode. Depending on hood model the pilot led can be found in different positions being the lighting emitted sign always visible.

ON/OFF SAFETY BUTTON, OPTIONAL DEPENDING ON HOOD MODEL AND VERSION

Some ceiling hoods and a few ones wall mounted, built in or island type, without visible button control, are controlled via remote PANDO TOUCH RF, in which cases the hood will come with an emergency switch placed below filters.



ACOUSTIC CONFIRMATION DEVICE (BEEP)

Any order transmission using the remote control is confirmed by a short “beep” when a function is selected (Optional available or compatible based on the model and version, associated or not to the speed visual confirmation).

WALL MOUNTED BUTTON CONTROL SWITCH (Option upon request.)

A ceiling hood can be controlled via independent Wall Button panel Switch up to 10 m. away from the hood. When installing this Control switch, the pilot led control mode/beep will be set off. Yet, Remote Control TOUCH RF will also work but with no visual or acoustic sign in the hood. Control functions will be shown on the electronic control mounted panel.



Note: On motor versions over 650 m3/h, 3rd and 4th speed will be time limited. (* see Ecodesign Timer Section p.69).

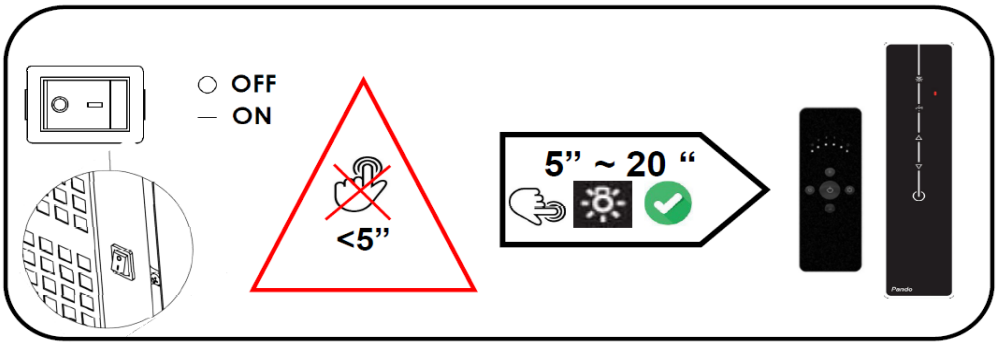
7.7.4. Adjustment and Calibration remote control TOUCH RF.

A - SYNCHRONIZATION REMOTE CONTROL (* only if necessary, it is already synchronized):

1. Connect the hood to the mains or turn on the hood switch, optional under filters or panel.
2. ATTENTION!: once step 2 is completed, when connecting the hood to the electricity:

DO NOT TOUCH ANY COMMAND KEY UNTIL AFTER 5 SECONDS

3. **After the first 5 seconds**, in the interval time between 5 and 20 seconds, with the remote control facing the hood, **press or hold the LIGHT button on the remote control, and the lights on the hood will light up, confirming that the process has been successfully performed.**



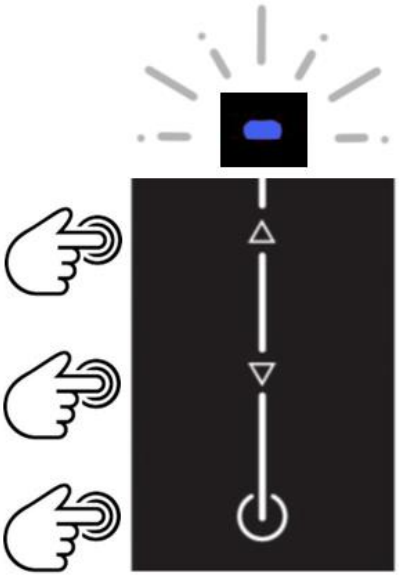
If it takes more than 20 seconds to synchronize the control, the hood switchboard closes the reception and does not record any code, you must repeat the process, making sure to press the key between 5 "and 20”.

B - SYNCHRONIZATION REMOTE CONTROL (* only if necessary, it is already synchronized):

The manufacturer supplies the remote control ready for use, with the codes predefined in the factory.

It is not necessary to change or sync the code, except if, due to external reasons the hood does not work (*loss of the code due to mains fluctuations, low battery power in the remote control or unintended operation caused by interference in the frequency by another user).

If you want generate new codes, perform the following process:
Press simultaneously and keep pressed the three keys indicated in the illustration by arrows, until the blue LED on the remote control begins to flash, at this moment the remote is scan of the different codes, when you release the keys, the LED will stop flashing and record the code that was being scanned at that moment, in this manner the control code will be different to the original one.



Warning! Once this process has been carried out, **the control will not communicate with the hood,** because on changing the code in the control, it will be different from the one the hood had before. For it to work again, you must resynchronise the control, **see section “A”.**

If you wish to use another code, repeat the process (after establishing the factory configuration) and the selected code will depend on the time you keep the keys pressed.

7.7.4. Adjustment and Calibration remote control TOUCH RF.

S.I.A. Safety - AUTOMATIC SAFETY DISCONNECTION (5h)

The hood has an automatic disconnection system to avoid it staying on for excessively long periods of time.

Once the hood is switched on, if no button on the panel or the remote has been pressed in 5 hours, the hood will automatically switch off the motor and lights.

MAINTENANCE

It is recommended to replace the battery at least once a year or whenever the control begins to show communication problems. To replace an exhausted battery, use a screwdriver to remove the battery cover located at the back and lower part of the remote control, remove the dead battery and fit a new one, observing the correct polarity. Button battery, Lithium model CR2032, 3VDC.
The used battery should be disposed of in specific containers for recycling.

TROUBLESHOOTING:

Emergency key:
If the remote control is not working, use the emergency switch, which is usually on the lower part of the hood, under the filter or the panel that covers the filters.

Communication failure:
An exhausted or very weak battery will cause communication failures between the remote and the hood, therefore it is recommendable to have a spare battery for replacement as soon as you observe problems.
Remote control - hood synchronisation can be lost due to external reasons, such as power cuts, electrical discharges, interference, run-down battery. If this happens, it is necessary to carry out the synchronisation process again.

Working frequency: 433,92 MHz- Combinations: 4.096.

This product complies with the specifications of Directive R&TTE 99/5/EC. CE

WARNING:
Changes or modifications that have not been expressly approved by the holders of the certificate of compliance with regulations may invalidate the user's right to use the appliance.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Careful maintenance is a guarantee for correct operation and good performance of the appliance in time.



WARNING**:** Whenever working on the hood for internal cleaning or other interventions, make sure it is disconnected from the mains. For this purpose, the connection plug must be accessible.



When cleaning a surface with a recommended new product (that is not a Pando brand), you should test the product on a small and discrete or non-critical area, to make sure that the result is the same as the original, and that it does not damage the metal.

It the article has polished finish with directional grain, it should be cleaned in the same direction as the grain, and not transversally.

To avoid water stains, it is recommended to rinse with clean water, as well as to use good quality drinking water. Drying marks can also be avoided by using an air blower or wiping with a clean disposable cloth.

1. Clean with neutral soap and a soft cloth and rinse with clean hot water (soft water).
2. Rinse with a wrung soft cloth, using clean cold water.
3. Dry with a soft clean cloth, do not leave parts or deposits in joints without drying.
4. Apply **Inox Pando "Cleaner Polisher and Protector"** with a clean soft cloth or white soft kitchen paper.

If the cleaning and filter changing are not done with the recommended frequency it may affect the correct operation of the hood and there could be a risk of fire.

Regular maintenance and cleaning of the filters will maintain the inside of the hood better and for a longer time, obtaining greater performance and durability. It is recommended to carry out a cleaning of the inside of the hood regularly depending on usage. We recommend that this be done by qualified professional personnel such as Pando official technical service, as according to the model, accessibility is difficult or there could be a risk of damage or harm, consult with the manufacturer beforehand. This maintenance operation is not covered by the guarantee.

Inoxpan S.L. will not be held liable for any damage to the product caused by misuse or inadequate cleaning methods.

8.1. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE HOOD

ENAMELLED HOODS

The hoods are enamelled with epoxy coating, baked at 200º. It is exceptionally hard and durable. Nevertheless, depending on the products you use, its qualities could be adversely affected.

The best option for optimum cleaning of the OUTSIDE of the hood is standard neutral soap solution and then finish with a damp cloth. DO NOT USE SCOURING PADS that can scratch the enamel, use only soft cloths or sponges. Avoid soaking the hood with water when rinsing so it does not remain accumulated in the joints. This, with time, could give rise to rusting.

If you choose to use different cleaning products, we recommend that they do not scratch the enamel and **DO NOT CONTAIN SILICONE, BLEACH, AMMONIA, CAUSTIC SODA OR ANY CORROSIVE AGENTS...**

CORIAN HOODS

For correct maintenance of the Corian hood, we recommend you follow the instructions given by the manufactures of Corian, in the website http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html, where you can download the complete use and maintenance manual.

The following is not covered by the guarantee:

A. Improper or insufficient care or maintenance.
B. Unauthorised modifications or misuse.
C. Usage outside the specified conditions.
D. Physical, chemical or mechanical abuse (either direct or indirect such as corrosive gases).
E. Damage caused by excessive heat (direct) or by transmitted heat due to insufficient thermal insulation.
F. Insufficient preparation of the place where it is installed.
G. Certain additional conditions and for Corian® mentioned in the leaflet “Use and care” in the website: http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

DEKTON HOODS

Being practically non-porous, the ultra-compact surface of Dekton® is highly resistant to stains from everyday use as well as chemical products, being ideal for use in the kitchen.

For regular cleaning, it is recommended to use a specific cleaner for stone worktops, see the website, with a sponge or soft-fibre scouring pad. If you do not have this product, the best thing is to use water and neutral soap.

Precautions:

• Avoid direct very high temperature radiation such as from a fire place, barbeque, etc.
• Avoid direct contact with flames.
• Do not polish the surface. Avoid using metal scouring pads or abrasive pads.

See the website www.dekton.com for more details and cleaning methods, general maintenance and exposure to chemical products.

8.1. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE HOOD

STAINLESS HOODS

Stainless steel is an alloy of different metals but it is not completely inert and can be affected by corrosion caused by certain products or inadequate maintenance.

IMPORTANT! In areas close to the sea or lagoons, beaches and coastal areas the sea breeze can transport particles of sodium chloride and sulphurous gases (saltpetre) which **are highly corrosive for metal and will result in rusting or staining.** If your hood is installed in one of these areas, we advise the use of models that are more resistant to corrosion (consult with your distributor) and take preventive measures to protect the steel from these corrosive agents. Stains and corrosion due to exposure to these elements (saltpetre) or for not applying adequate maintenance and protection will not be covered by the manufacturer's guarantee.

To clean and preserve the steel on the OUTSIDE of the hood, we recommend the use of our **cleaner, polish and protector INOX PANDO** (reference 1059, consult with your distributor), or use a standard neutral soap solution and then wipe with a damp cloth. DO NOT USE SCOURING PADS that can scratch the metal, use only soft cloths or sponges. Avoid soaking the hood when rinsing, so as not to accumulate water in the joints, which could give rise to rust in the future. Finally, dry the hood and then apply "Pando Stainless Steel Cleaner" to even out the different tones that could be present after cleaning, thus giving it a homogenous and perfect finish.

RECOMENDACIONES:
When cleaning the hood, you should always wipe with soft cloths in the direction of the polishing of the hood (horizontal or vertical), to avoid scratches. Then, to even out the shine and texture on the whole surface, apply our exclusive "Pando Stainless Steel Cleaner, polish and protector", which you can purchase from you distributor or the Pando Technical Assistance Service network.

The hood and filters must be regularly cleaned with a frequency depending on use. Leaving dirt, remains of food or liquids adhered to the metal for a long time or placing wet objects on the hood such as aluminium or steel cans, cloths, etc. , could give rise to corrosion that will damage the stainless steel or stain it, this type of damage will not be covered by the manufacturer's guarantee.

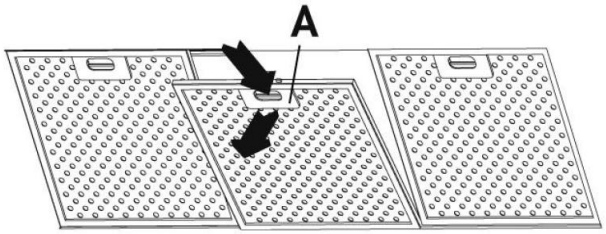
Cleaning products containing BLEACH, ACID, CAUSTIC SODA, AMMONIA, CHLORIDES or DERIVED CORROSIVE AGENTS will HARM the stainless steel.
All of these could damage the metal, causing total or partial oxidation, black spots, difference in sheen, stains, etc. Special care must be taken with acids (hydrochloric, caustic soda, bleach, etc.), in some cases although the product is not applied directly to the metal, it can cause damage, as the vapour given off by the acid could cause corrosion on the metal.

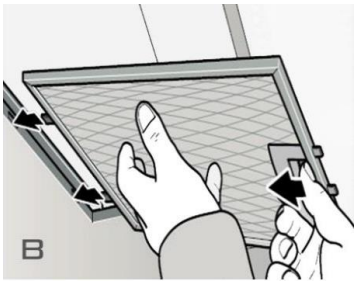
VERY IMPORTANT:
Take care when industrial or professional cleaning is carried out to protect the hood with sealed plastic and have the kitchen well ventilated to avoid vapours with the corrosive agents described above Not taking these precautions could cause irreparable damage to the stainless steel which would not be covered by the guarantee. People in charge of cleaning should take into account the above mentioned agents and not use them or take preventive measures so as not to cause damage.

8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

ALUMINIUM AND STAINLESS FILTERS

To remove the metal grease filter, see the installation manual, which will detail the procedure for your model, act on handle “A” or “B” until it detaches from the front guide; then tip the filter slightly downwards and detach it from the rear guide. Fitting is the reverse operation.





The metal filters in the hoods are made of aluminium or stainless steel section, depending on the version and model, and the filter mesh is made of light alloy aluminium. It is important to remember that these filters must be changed for new ones when they are deteriorated, as they are an effective barrier to flames in case of sporadic fire (evidently they must be ALWAYS perfectly clean and free from grease.

It is recommended to wash them at least once every 15 days, depending on usage. As part of the maintenance of the filters, both aluminium and stainless, under normal average use, it advisable to replace them at least once a year.

Work or dirty filters are a source of suction problems, as the accumulation of grease will impede free flow of air, result in unnecessary noise and dripping, as well as the accumulation of grease inside the hood and its components.

Filters can be hand washed with a standard detergent solution or in a dishwasher. It is recommended that hand washing be done without using SCOURING PADS, as this could damage the mesh, the best procedure is to wash by immersion and then rinse.

VERY IMPORTANT:

When washing in a DISHWASHER, take into account the instructions of the manufacturer regarding the washing of “ALUMINIUM UTENSILS”. ALWAYS wash in a SHORT PROGRAMME WITHOUT DRYING OR SHINING and never hotter than 50ºC. We recommend washing the filter alone, without any other utensils, so as to avoid bad smells caused by the filter remains affecting other kitchen utensils. When clean, leave to dry in the air.

If drying and polishing programmes or high cleaning temperatures are used by mistake, the filters could be blackened or stained and the mesh could be damaged or even disintegrate.



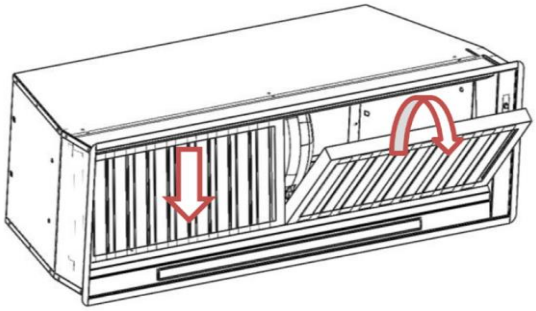
8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

STAINLESS LABYRINTH FILTERS

This type of filter is removed in different manners according to the model or version, consult the installation manual that came with the hood.

It can be cleaned by hand or in a dishwasher in the same manner as the mesh filters, see detailed procedure and warnings on page 89 of the manual.

According to usage, the filter must be cleaned regularly, at least once every 2 months and depending on the version, if it has an oil collection tray, check it regularly and empty and clean before it overflows (optional depending on versions).



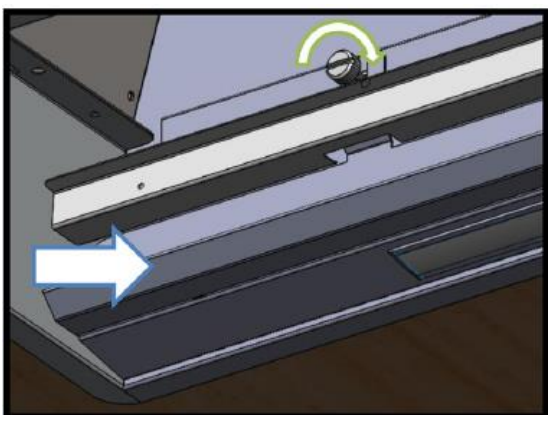
TRAY TO COLLECT OIL (Optional, depending on model and version)

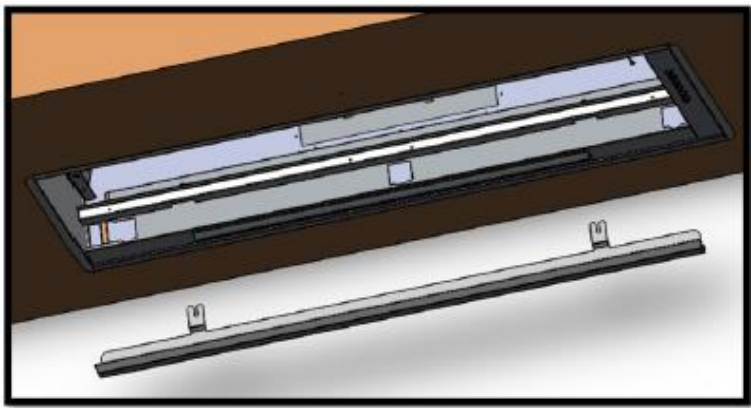
The hood must be disconnected from the mains before carrying out maintenance or cleaning,

There are different systems or ways to remove the tray or tank according to model and version, as detailed in the attached installation manual. First remove the filters, with one hand hold the tank to avoid accidents or spills and with the other remove the securing screws or if it is secured by magnets, pull to remove.

Check the container for collecting grease an oil regularly, cleaning frequency will depend on usage, at least once every 2 months.

It can be cleaned by hand or in a dishwasher in the same manner as the mesh filters, see detailed procedure and warnings on page 89 of the manual.





8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

ACTIVE CARBON FILTERS (FCA) (Optional according to version, for hoods in Filter mode)

Recirculation or recycling of air extracted by a fume extractor hood is done through special active carbon filters. Its function is to purify the contaminated air:

This mode should only be used if it is not possible to install a fume conduit leading outside the kitchen or if an outlet causes noise or smell disturbance. The mode can also be used for ecological purposes, to avoid emitting pollutant gases into the atmosphere.

The incorporation of carbon filters will mean losing airflow in the hood and increasing noise levels, as the air is filtered through metal filters and the carbon filters. The fumes and smells are captured and recycled mostly directly, but there may be some fumes and above all some smell particles that the hood needs more time in operation to recycle, therefore it is always recommended to turn on the hood a few minutes before cooking and when you finish cooking, always leave it on until all the air in the kitchen has been recycled.

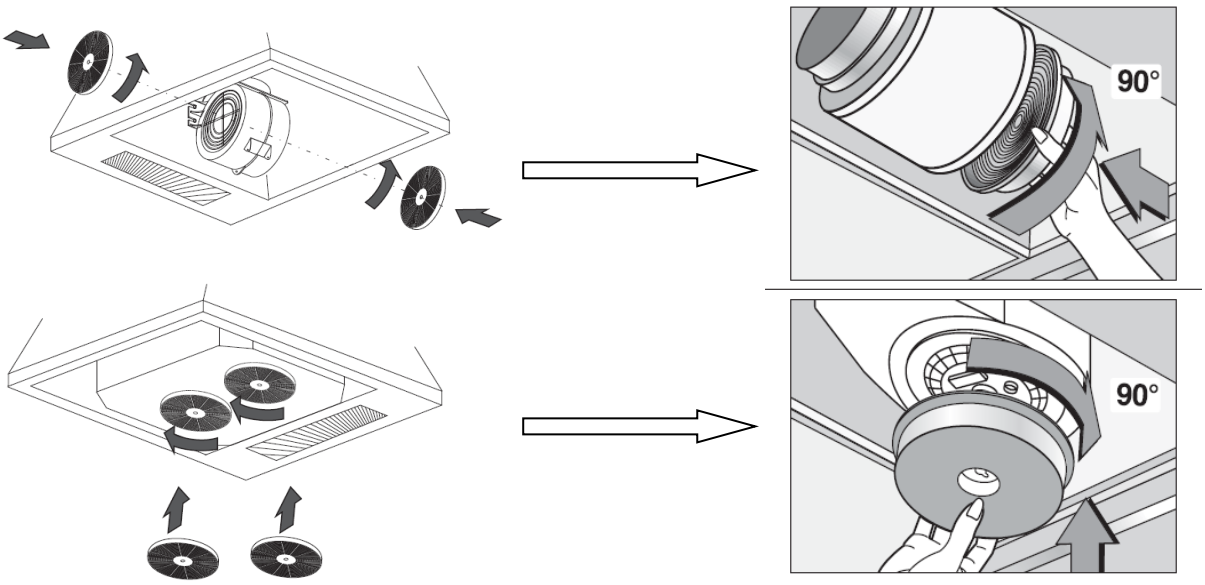
Removal and replacement of the activated carbon filter must always be done with the hood disconnected from the power supply completely off, since according to model and version must be manipulated inside the body of the hood. See manual assembly and installation in the bag attached documentation hood.

It is recommended to change the carbon filters every 120 hours of use or 4 months (Average daily use 1h) It is important to keep the metal filters clean and in perfect state, this will avoid shortening the life of the carbon filters, because they would end up getting soaked with grease particles that would block the surface fibres of the filter.

Active carbon filters (FCA) are not washable, nor can they be regenerated, once they have reached the end of their service life they must be replaced by new units.

EXAMPLES OF FITTING AND REPLACING ACCORDING TO VERSION:

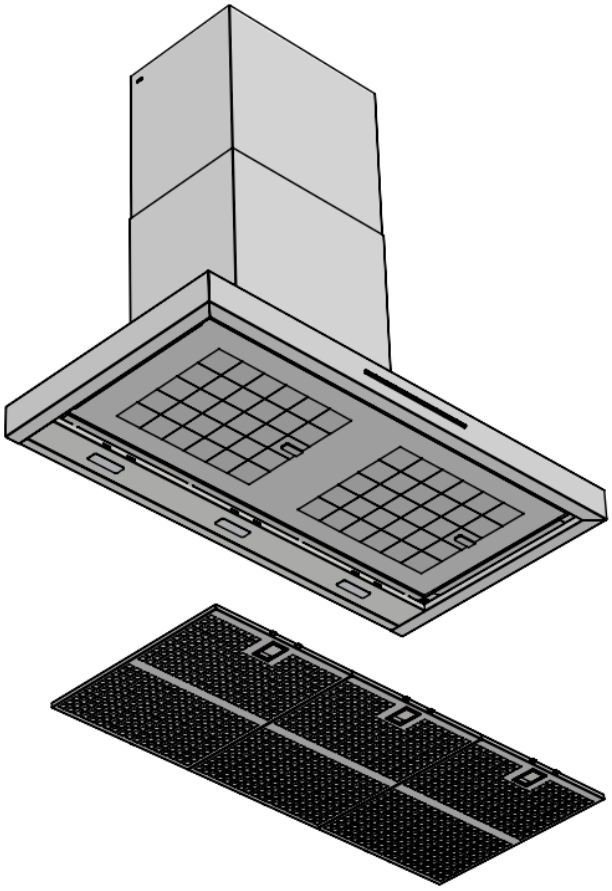
1. **ROUND FCA FILTERS.** Fitted threaded into the sides of the motor, using one quarter of a turn clockwise. It is recommended to replace them every 2 months.

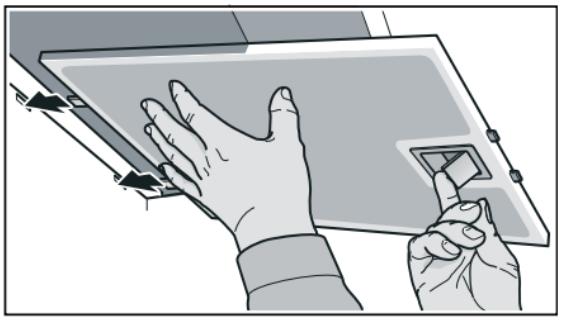


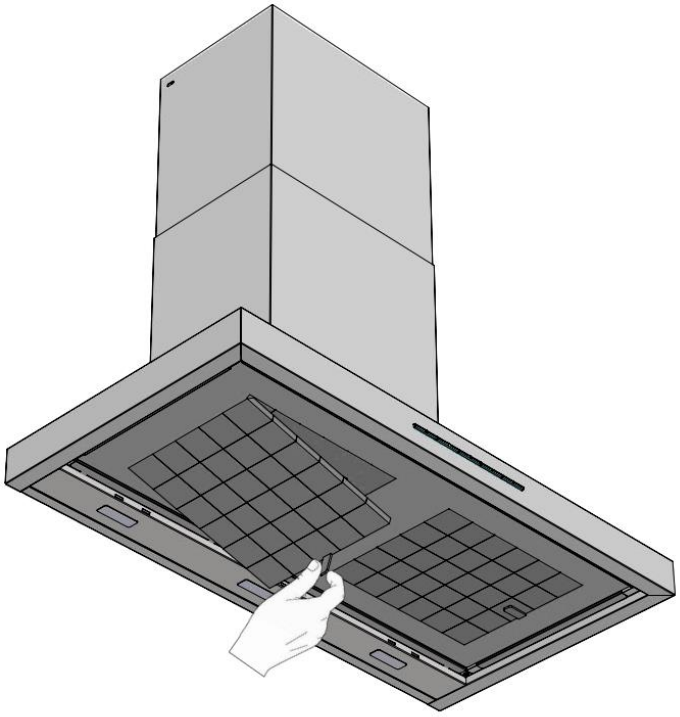
8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

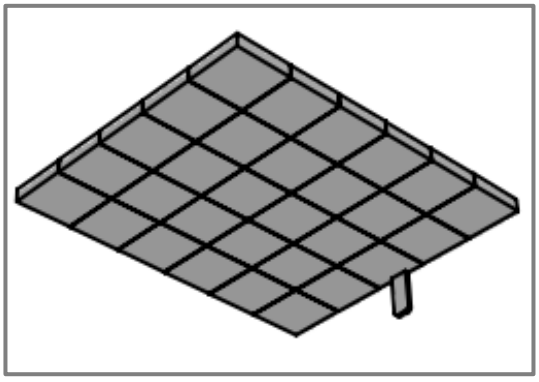
ACTIVE CARBON FILTERS (FCA) (Optional according to version, for hoods in Filter mode)

2. **FILTRE FCA FILTER.** Fitted in the space in the FCA tray, do not remove the FCA tray. It is recommended to change them every 120 hours of use or 4 months (Average daily use 1h), they cannot be washed or reused.



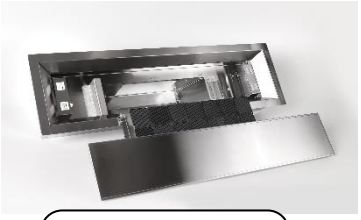




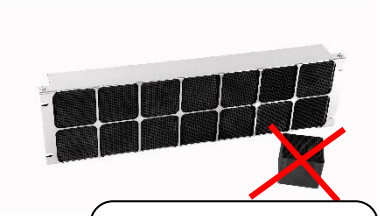


8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

HIGH EFFICIENCY REACTIVABLE CERAMIC ACTIVE CARBON FILTERS (FCCR AE)
(Optional depending on version, for hoods in Filtering mode)



Extract skeleton with cartridges



Do not remove the cartridges from the skeleton



Do not wash or



Oven 180ºC 90´

MAINTENANCE PROCESS AND REACTIVATION:

REACTIVATION every 90 hours of use or 3 months (Average daily use 1h)

Warning, use gloves to handle the filter, it has components in powder form that should not be ingested or come into contact with food, they could be toxic.

Warning, in the regeneration process in the oven, be careful with the components, which will be very hot, danger of burns, let it cool down before reinstalling.

1 – Remove the frame containing the packet of ceramic cartridges of the diffusor, IMPORTANT: do not remove the ceramic cartridges from the steel frame, as it keeps the structure together. It can be put into the oven with this frame.
2 – Regenerate in the oven at 180ºC for 90 minutes.
3 – Wait for it to cool down and dry and then it will be regenerated and ready for use again.

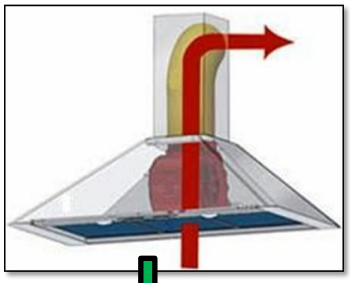
IMPORTANT: Do not wash in a dishwasher, with soap etc.., **it must not come into contact with any liquid, as this would seriously damage the filter and could render it unusable.**
The filter has a very long life, as it can be continually regenerated **until the product loses it shape by wear or no longer regenerates.**

To regenerate the ceramic filter, it is necessary to dispel smells / molecules of active carbon back to the atmosphere to recover its capacity of absorption. This process is called desorption.
Depending on the type of use and contaminants, there may be a reduction in the adsorption performance after each regeneration cycle, like a memory effect, this normally happens after 8-10 cycles. The estimated duration of the filters with performance over 50% is about 2-3 years, according to usage. It is advised to replace them for new ones every 10 cycles of reactivated, 900 hours of use or 2.5 years (average daily use 1h).

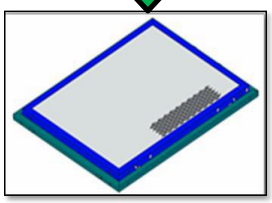
Due to the release of smells / molecules, it is recommended to carry out the regeneration in a well-ventilated room. The inlet and outlet of the filter must be unobstructed, to allow the elimination of the purged molecules.
Do not let any cleaning product, solvents, detergents, oxidants, liquids, other filters, etc. come into contact with the ceramic filters.
Do not regenerate a filter if is it loaded with poisonous, dangerous, harmful for the environment or explosive contaminants.

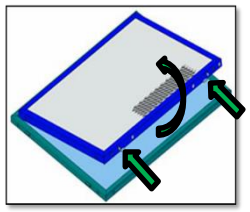
8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

WASHABLE AND REACTIVATABLE ACTIVE HIGH EFFICIENCY CARBON FILTERS (FCLR AE) (Optional depending on version, for hoods in filter mode)



For regular use of the hood, it is recommended remove the FCLR AE filters, wash them and reactivate them, approximately every 90 hours or 3 months of use (Average daily use 1h)





* According to version, “backpack type”: Detach the FCLR carbon filter from the grease filter by pressing on the two tabs on the frame of the carbon filter and dethatch it at the same time as the grease filter.
(* Other models, its extraction is like a FCA standard, see manual flat FCA.)

CLEANING AND REACTIVATING THE FCLR FILTER:

Wash the FCLR AE carbon filter in a dishwasher at the maximum temperature by using common detergent; minimum temperature 65°C and maximum temperature 70°C. We recommend washing the filter alone, without any other utensils, so as to avoid bad smells caused by the filter remains affecting other kitchen utensils, when clean, leave to dry in the dishwasher or in the air.

Onlv filters



Wash 65 ~70ºC



Oven 90ºC 60´



Reactivate the carbon filter FCLR AE, once washed and dry, by placing it in the oven at a temperature never exceeding 90°C for about 60 min.

In normal use of the hood, after successive regeneration cycles, the **FCLR AE** carbon filter tends to have less capacity to absorb smells. **It is recommended to change the filter every 10 cycles of reactivated, 900 hours of use or 2.5 years (average daily use 1h).**

The life time reported is completely indicative, since the behaviour of the filter is influenced by many factors such as:

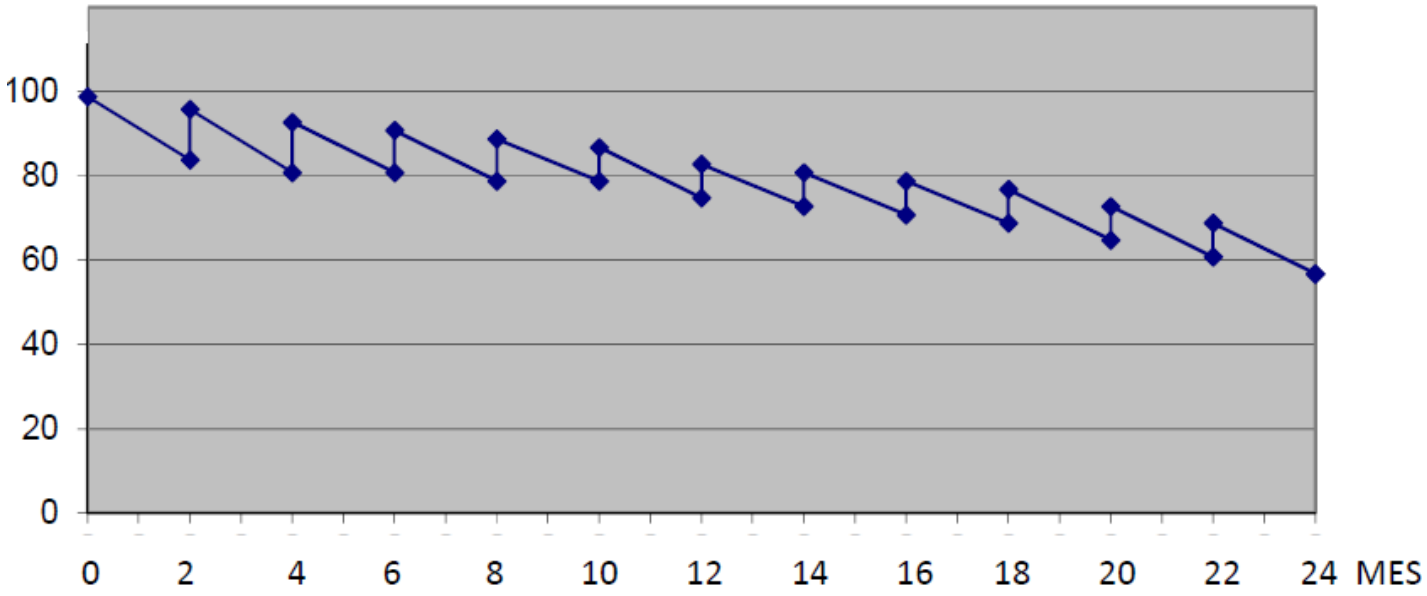
- The types of contaminants to which the filter is exposed and its c o n c e n t r a t i o n ;
- The period of exposure;
- The speed and range of operation of the hood.

These can alter the behaviour of the filter even after regeneration significantly, see graph.

8.2. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE FILTERS

WASHABLE AND REACTIVATABLE ACTIVE HIGH EFFICIENCY CARBON FILTERS (FCLR AE) (Optional depending on version, for hoods in filter mode)

In normal use of the hood at the average operating speed, after successive regeneration cycles, the FCLR AE carbon filter tends to have less capacity to absorb smells. It is recommended to change the filter every 10 cycles of reactivated, 900 hours of use or 2.5 years (average daily use 1h).



DISPOSAL OR RECYCLING OF FCA, FCLR AE AND FCCR AE FILTERS:

Regarding disposal, legislation requires all the carbon used to the analysed first and then disposed of according to the results of the analysis. In the case of domestic use, the compounds absorbed are not harmful for the environment and can therefore be disposed of as non-recyclable waste, in compliance with national and local regulations.

You can dispose of an exhausted filter in a centre or Clean Point for collection or local recycling point.

It is not recommended to regenerate any filter loaded with contaminants that are poisonous, dangerous, explosive or harmful for the environment.

8.3. MAINTENANCE OF THE LIGHTS

Removal and replacement of the lamps is made according to model or version of different forms, consult the manual assembly and installation int the bag attached documentation of the hood.

Changing the lamps must always be done with the hood disconnected from the mains, completely switched off, as internal electrical parts must be handled.

The lights are a component subject to wear and sensitive to improper handling, therefore they are not covered by the guarantee.

ATTENTION!

LED type lights involve a complex manipulation in addition to an air connection involving an internal connector risk of electric shock, therefore **this type of handling must be done by the Pando official technical service or a qualified and authorized professional.** The manufacturer will not be liable for any damage caused by mishandling of the LED lights by unauthorised personnel.

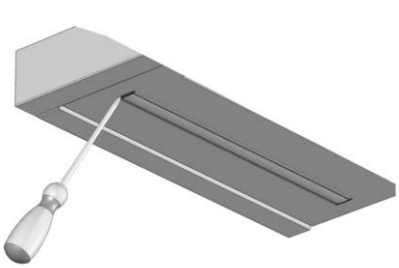
The original product LED lamps can purchase through the official technical assistance service Pando, user other than or equivalent to the original can cause damage or malfunction of the product that would not be covered by the manufacturer's warranty. The reference and characteristics of the lamps are described in the manual assembly and installation in the bag attached documentation of the hood.

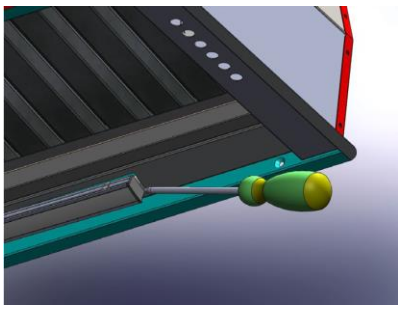
EXAMPLES OF FITTING AND REPLACING ACCORDING TO VERSION:

1. **SQUARE LED 2.1W, 12vDC, 700Ma.**



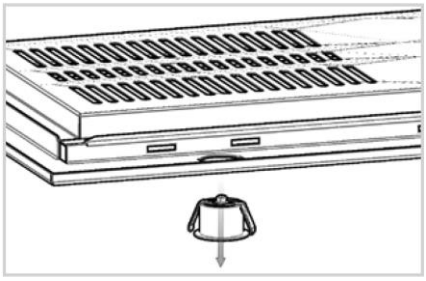
2. **LED MODULE OR STRIP (Different characteristics, consult the installation manual).**

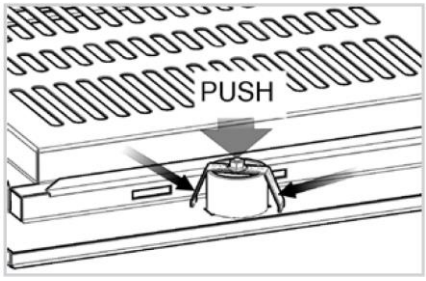




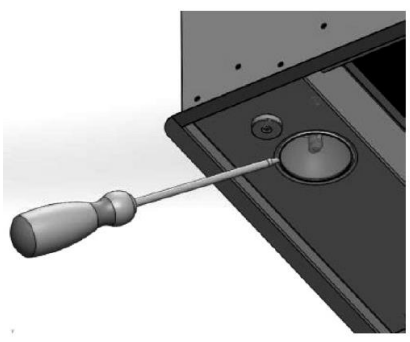
8.3. MAINTENANCE OF THE LIGHTS

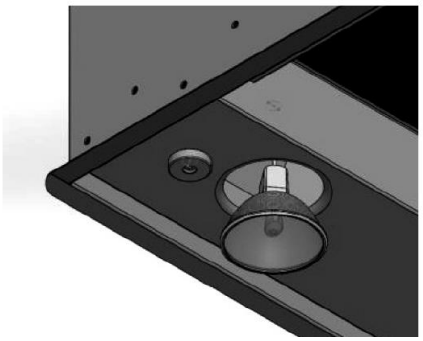
3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.





4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.

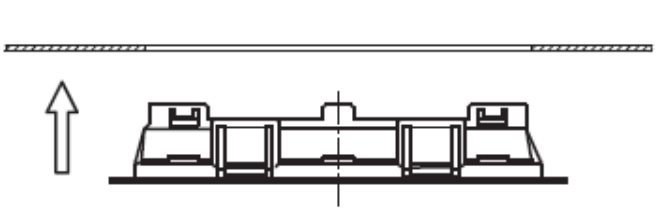


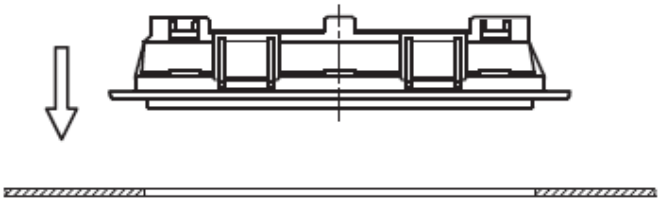


5. LED 1.3W, 12vDC 110mA









9. TROUBLSHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The hood does not work, neither the motor nor the lights. **(Hood with control panel)**	- Make sure the hood is connected to the mains, check that it plugged in and that the electricity is working, check if the circuit breaker has tripped. - Only in some models (especially those with a remote control), the hood has an emergency switch, make sure that it is ON. - Reset as follows: • Disconnect the hood from the mains with the electric panel circuit breaker and wait for 2 minutes before reconnecting. - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.
The hood does not work, either the motor nor the lights. **(Hood without a control panel, controlled with a remote control)**	- Make sure the hood is connected to the mains, check that it plugged in and that the electricity is working, check if the circuit breaker has tripped. - The hood has an emergency switch, make sure that it is ON. - Reset as follows: • Disconnect the hood from the mains with the electric panel circuit breaker and wait for 2 minutes before reconnecting. - Check that the remote-control battery is Ok, if not change the battery. - Synchronise the control with the hood, following the remote-control manual. - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.
The lights do not work.	- Check that the light is well connected and in good state. - If not replace the light. (In the case of an LED light, replacement must be done by the Pando official technical service or a qualified professional) - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.
The hood turns on by itself.	- In the case of remote controlled hoods or hoods prepared for remote control this can happen exceptionally. As the hood has a receiver which responds to a recorded code, it could happen that there is a hood nearby that is controlled with a remote control using the same code and this could affect your hood. To solve this problem, change the code of the receiver module, using the process for changing the control code and synching with your hood. Follow the instructions of your remote control in the section changing code and synching. - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.

9. TROUBLSHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The hood turns off by itself.	- Make sure that the Last Time function was not active, this function will turn off the hood completely after a few minutes. - In the case of remote controlled hoods or hoods prepared for remote control this can happen exceptionally. As the hood has a receiver which responds to a recorded code, it could happen that there is a hood nearby that is controlled with a remote control using the same code and this could affect your hood. To solve this problem, change the code of the receiver module, using the process for changing the control code and synching with your hood. Follow the instructions of your remote control in the section changing code and synching. - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.
The hood makes a lot of noise or vibrates a lot.	- Check the conduit installation, as some circumstances can increase the noise level and vibrations, such as: • An exhaust conduit that has been badly sealed and badly secured. • A conduit with less diameter than recommended. • Bends or narrowing close to the motor outlet. • Objects obstructing the natural air outlet of the conduit. • Badly installed hood, not all the supports and fasteners supplied have been used. • Check the material of the wall or ceiling the hood is attached to, depending on the type of material, it may not be ideal and could be the cause or origin of amplified noise and vibrations. In these cases, it is recommended to dampen or insulate between the hood and the wall or ceiling, using rubber washers or silent-blocks. - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service
The engine does not work.	- Reset as follows: 1.Disconnect the hood from the mains with the electric panel circuit breaker and wait for 2 minutes before reconnecting. - In case of a motor outside the hood, check the connections between the motor and the hood. (This should be done by a Pando official technical service or a qualified professional) - If the problem is still not solved, contact Pando official technical service.
Hood does not extract well.	- Check that the installation and usage conditions are Ok. Se section 2 in the manual.
The hood creates a lot of condensation.	- See attached bulletin for possible causes and recommendations. Page 100.
The remote control is not working well, sometimes it does not connect, it seems that it lacks power or range.	- Check the battery of the remote control, replace with a new one. - Check that there are no external elements that could interfere with the remote control signal, such as wireless devices like electric blinds, digital weather stations, alarms with frequency inhibitors, wireless sound or audio systems, etc. - If the problem cannot be solved, contact Pando's official technical service.

9. TROUBLSHOOTING

BULLETIN WITH RECOMMENDATIONS IN CASE OF EXCESSIVE CONDENSATION:

Condensation is caused by temperature differences between surfaces, causing thermal shock which leads to the forming of droplets that end up dripping onto the cooking area.

This is especially present when using induction cookers, as they only heat the cooking utensils and not the surrounding air, therefore the lower area of the hood is cold and when it comes into contact with emissions of steam with water and grease particles, these cool rapidly on the hood surface and generate droplets that end up dripping down. **This effect is not present or only present to a lesser degree with Gas or Ceramic cookers,** as these do heat up the surrounding air and pre-heat the lower part of the hood, thus avoiding a thermal shock.

If the evacuation conduit is not adequate, the problem will be worse as the lack of airflow due to irregularities in the conduit and the decreased speed of the air will also be the cause of internal condensation inside and outside the hood. For example, if the conduit is narrower than the manufacturer's recommendations, the airflow will be significantly reduced and the vapour will not be totally evacuated, the surplus remaining inside and outside the hood, cooling and accumulating on the hood surfaces, causing dripping.
When using induction cooktops, if you do not choose the right speed according to the cooking done, this condensation problem could arise or worsen.

Usage advice to avoid or minimise condensation: (This advice is useful if the installation and conduits are correct, and the motor power is adequate).

A) The hood should be connected 5 minutes before starting to cook and when you have finished, set the timer (LAST TIME) to evacuate the fumes in the conduit. This will totally evacuate the fumes.

B) Do not use the cooktop at maximum power from the beginning, i.e., start on low or medium power so as to give the steel or glass on the lower part of the hood time to warm up. If the type of cooking creates a lot of steam, use the hood at maximum power.

C) Keep the filters clean, they should be cleaned at least every 10 days and replaced if damaged, following the advice and frequency recommended by the manufacturer.

D) Having a continuous admission of air in the space, ensuring adequate ventilation that will help to absorb water vapour, will regulate humidity and improve the fluid extraction of the hood (ventilation grille, window partly open…).

E) When the cooking generates a lot of steam, it is recommended to use a lid on the cooking pot, partly uncovered to avoid overflow. In this manner, you can avoid a large part of the condensation and save energy and time.

INOXPAN S.L. will not be held liable for the correct operation of their products if they are not connected to an installation with an adequate conduit diameter as specified in the Ø table with motor version.

10. PANDO GUARANTEE CERTIFICATE INOXPAN S.L.

INOXPAN S.L., thank you for choosing our brand and for trusting a Pando product, standard of Quality, Design & Innovation, a brand honoring his origins and commitments.

TERMS OF THIS WARRANTY:

This product comes with a warranty of 3 year as from the date of purchase covering all product defect affecting its performance. To validate the same is mandatory to apply the purchasing invoice or buying ticket before the official Customer Service engineer.

During the above-mentioned period, the Company pledge to repair or replace at no cost any defective part whose cause is due to vice or manufacturing product flaw to make it work fine again, as well as the necessary labour cost and expenses involved in said repairing or replacement.

PANDO WARRANTY EXEMPTIONS:

It shall not be covered by the warranty or may be cause of cancelation of such, **any of the following case scenarios**, thus being the user the one taking charge of any material cost, labour and customer service travel expenses:

- Installation or performing reviews, extractor hood or ducting cleaning or maintenance.
- Failures or defects caused by not respecting or following the safety instructions, product use and maintenance manual recommendations.
- Whenever the product is orientated to commercial or non-residential use, to which it is not made for.
- Product malfunction caused by not following the instructions, recommendations and/or norms shown in the appliance manuals.
- Issues arising from any unappropriated product or smoke ducting installation
- Issues and faults produced by carriage or moves, and/or product handling by non-authorised personnel to this company or the brand Pando.
- Bumps, dents, scratches, or broken glasses
- Other alien bodies present in the interior or exterior of the product
- The product or any peripheral associated device, like in-line motors- might not be accessible, either due to elements impeding easy and safe access. All necessary means to access by the Pando authorised engineer shall be on account and responsibility of the user.
- Wiring inadequate handling and internal motor connections, remote or roof, and extractor hood.
- Wear and tear aesthetical parts, like lighting screens, filters and lamps.
- Rust, stains, tone changes produced by the use of inadequate non recommended corrosive cleaning products without the right protection, as those containing chemical corrosive agents, and /or exposure to the sea breeze (saltpetre).
- Issues or malfunction produced by variations of main supply, or natural and random causes from weather or geological origin, as storms, lightning, earthquakes, floods, etc
- Products whose origin is resale, used appliance, or displays with more than two years since their date of manufacturing.

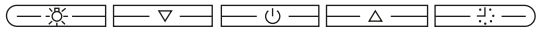
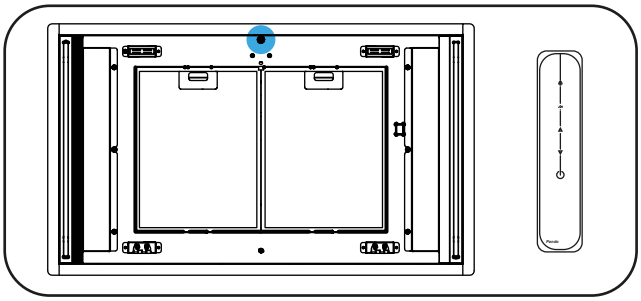
INOXPAN, S.L., remains expressly excluded from any liability over any eventual damage any direct or indirect to persons or materials produced by inadequate product handling and use.

Official Pando Customer Service Contact Details

SPAIN, PORTUGAL Y ANDORRA:		OTHER COUNTRIES / AUTRES PAYS	
https://www.pando.es/asistencia-tecnica/		**EN** https://www.pando.es/en/after-sales-services/ **FR** https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

APPENDIX: Types of filter cleaning warnings and how to reset them

Depending on the version of your hood, the reset option will be one of those indicated in the table (option A, B, or C).

What kind of control panel does my hood have?	How is the notice displayed?	Restart options
	All the keys are flashing.	**OPTION A:** Press ☼ **OPTION B:** Press ⏻ **OPTION C:** Press ▽ You may try any of the three options if the previous one does not reset the warning.
	The LIGHT button or the ON/OFF button flashes.	**OPTION A:** Press ☼ **OPTION B:** Press ⏻ **OPTION C:** Press ⁘ You may try any of the three options if the previous one does not reset the warning.
	The LIGHT button or the ON/OFF button flashes.	Press the button ☼ for 3 seconds.
	The LED pilot light displays colour cycles or flashes.	Press any key on the remote control.

NOTES:



FR

PRODUIT UNIQUE
NETTOYANT,
LUSTRANT ET
PROTECTEUR D'ACIER INOXYDABLE

INOX PANDO, Referencia 1059.

PROPRIÉTÉS :
Dégraissant particulièrement adapté pour le polissage des surfaces en acier inoxydable, qui en raison de sa formule complexe à base de dérivés de paraffine, laisse un film invisible qui agit comme protecteur et lustreur.

APPLICATIONS :
Nettoie, lustre et égalise même les surfaces en acier inoxydable des hottes aspirantes et des meubles de cuisine en acier inoxydable.



EN

EXCLUSIVE PRODUCT
CLEANER,
POLISH AND
STAINLESS PROTECTOR

INOX PANDO, Reference 1059.

PROPERTIES:
Degreaser especially recommended for polishing stainless steel surfaces, with its complex formula based on paraffin it leaves an invisible film that acts as a protector and makes it shine.

APPLICATIONS:
Cleans, polishes and evens out stainless steel surfaces of extractor hoods and stainless steel kitchen furniture.

Pando
integralcooking

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves,11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona - Spain)
Tel. +34 93 757 94 11
Fax +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es
Export:
export@pando.es
Tel. 902 41 55 11

Pando www.pando.es

SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

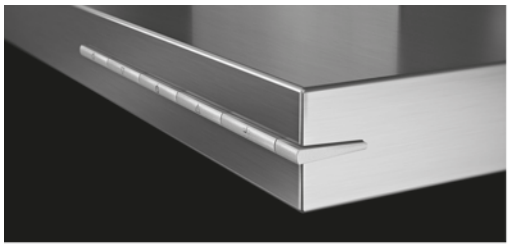
SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros paises
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/

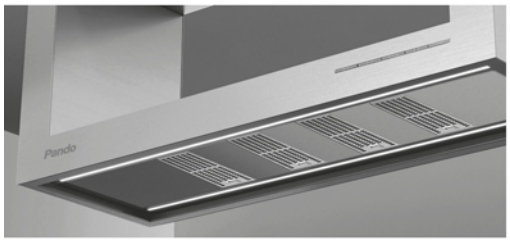
Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

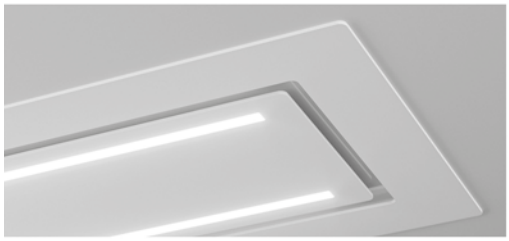
Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

CE

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335











Pando
integral***cooking***

CLOPOȚEI DECORATIVI

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

Manual de Utilizare şi Instalare
Certificat de Garanţie

www.pando.es

660066400199_RO V22.2

Pando își rezervă dreptul de a modifica sau de a șterge orice parte a manualului, fără notificare prealabilă, fără a aduce atingere caracteristicilor esențiale de funcționalitate și siguranță, și nu este responsabilă pentru eventualele erori sau omisiuni care pot apărea în manual.
Caracteristicile tehnice sunt valabile cu excepția erorilor tipografice, omisiunilor sau erorilor de tipărire.
Imaginile și conținutul acestui manual sunt proprietatea exclusivă a Pando - INOXPAN S.L., prin urmare este strict interzisă însușirea imaginilor și reproducerea totală sau parțială fără autorizație scrisă prealabilă.

IMAGINILE PREZENTATE ÎN ACEST MANUAL NU SUNT CONTRACTUALE.

Pando Technical Management își rezervă dreptul de a modifica, schimba sau îmbunătăți desenele tehnice din acest manual fără notificare prealabilă.

C Versiunea pe hârtie a acestui manual nu poate fi actualizată în timp real, pentru a vă asigura că aveți cea mai recentă versiune a instrucțiunilor pentru produsul dvs., vă recomandăm să consultați versiunea digitală la www.pando.es.

În primul rând, am dori să vă mulțumim pentru încrederea pe care ați acordat-o companiei noastre prin achiziționarea unuia dintre produsele noastre. Suntem siguri că ați luat decizia corectă.

La Pando, nu numai că oferim produse de calitate superioară, dar avem și o echipă mare de profesioniști care vă vor asista și consilia cu privire la orice întrebări pe care le puteți avea în timpul instalării sau funcționării.

Pentru a ne cunoaște mai bine, vă invităm să vizitați site-ul nostru web (www.pando.es), unde puteți vedea gama noastră completă de produse cu cele mai recente informații comerciale și tehnice.

Aici veți găsi o selecție largă de hote decorative; montate pe perete, pe tavan, pe insulă, integrate în mobilier și integrate în plita de gătit. Această varietate ne permite să ne adaptăm la orice stil de bucătărie.

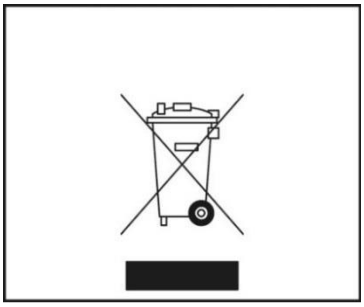
De asemenea, vă prezentăm colecția noastră de aparate esențiale în orice casă. Aparate precum colecția noastră de cuptoare și cuptoare cu microunde de înaltă performanță, plite cu inducție și pe gaz care vă vor ajuta să realizați cele mai bune rețete, crame și crame pentru a vă păstra și păstra vinurile în cele mai bune condiții, mașini de spălat vase integrate cu cea mai recentă tehnologie și gama noastră de frigidere și congelatoare integrate care pot fi panotate împreună cu cele pentru instalare gratuită.

Toate acestea în cadrul unui brand cu o istorie foarte lungă, de peste 40 de ani în sector, care își fabrică produsele ca un adevărat artizan. Aducem tot ce avem mai bun din experiența noastră în tot ceea ce facem.

Sperăm sincer că vă veți distra, veți experimenta și vă veți bucura de confortul și capacitățile a ceea ce este deja noul dvs. aliat de bucătărie.

Vă mulțumim foarte mult
Echipa Pando

(*) Acest manual are un caracter generic, pentru modele și versiuni variate, iar utilizarea certificării și a mărcii se are în vedere doar pentru cele ale căror etichetă indică acest simbol.



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că produsul nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Produsul trebuie predat în punctul de colectare a echipamentelor electrice și electronice, pentru a putea fi reciclat. Dacă vă asigurați că produsul este aruncat corespunzător, veți contribui la evitarea efectelor negative asupra mediului și a sănătății publice ce ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a acestuia. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile municipale, serviciile de colectare a deșeurilor menajere sau reprezentanța de la care ați cumpărat produsul. Acest aparat electric este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR ȘI MANIPULAREA DEȘEURILOR

ARUNCAREA AMBALAJULUI.

Ambalajul poartă marca Punctul Verde. În conformitate atât cu dispozițiile Directivei Europene 94/62/CE, privind ambalajele și deșeurile de ambalaje, cât și cu Legea derivată 22/2011, privind Deșeurile și solurile contaminate, Pando își ia angajamentul privind protecția mediului și încredințează entităților de economie socială un Sistem de Management Integrat, responsabil cu colectarea periodică din locuința consumatorului, sau din vecinătate, a ambalajelor folosite sau a deșeurilor de ambalaje, pentru gestionarea ulterioară a acestora. Pentru a îndepărta materialele folosite la ambalare, cum ar fi cartonul, poliuretanul expandat sau filmul, se folosesc containerele corespunzătoare.

Acest lucru asigură manipularea corectă și reutilizarea materialelor de ambalare.

*** Manualul de instalare se anexează la acest document şi se află în pachetul cu documentaţia.**

Acest manual este valabil pentru mai multe modele. Puteţi preciza compartimentele şi funcţiile corespunzătoare hotei dumneavoastră în **MANUALUL SPECIAL DE INSTALARE A MODELULUI DUMNEAVOASTRĂ.**

Producătorul nu își asumă nici o răspundere pentru impreciziile apărute în urma greşelilor de tipar sau formulări lor incorecte utilizate în acest manual. Producătorul este în drept să introducă modificări în produsele sale pe care le va considera utile sau necesare la propria sa discreţie, fără a modifica destinaţia principală şi caracteristicile de securitate.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ..... 6
2. RECOMANDĂRI DE AVUT ÎN VEDERE ÎNAINTE DE INSTALARE 10
3. INSTALARE CONDUCTĂ SEC System (Inclusă doar în versiunile SEC)..... 14
4. CONEXIUNE ELECTRICĂ (Rezervată exclusiv pentru profesioniști calificați)..... 15
5. INSTALARE MOTOR EXTERN, PE ACOPERIȘ SAU PE PERETE (În funcție de versiuni)..... 16
6. CARACTERISTICI MOTOR ȘI CONDUCTĂ DE EVACUARE ÎN FUNCȚIE DE VERSIUNE..... 18
7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI CONTROL AL TELECOMENZILOR..... 19
7.1. BUTONIERĂ ELECTRONICĂ..... 20
7.2. BUTONIERĂ TACTILĂ INVIZIBILĂ..... 23
7.3. BUTONIERĂ ELECTRONICĂ CU DISPLAY..... 26
7.4. BUTONIERĂ ELECTRONICĂ CU INTENSIVĂ 3i..... 27
7.5. BUTONIERĂ MECANICĂ..... 28
7.6. BUTONIERĂ SLIDER..... 29
7.7. CONTROLER DE DISTANȚĂ TOUCH RF..... 30
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE..... 36
8.1. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE HOTA..... 37
8.2. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE FILTRE..... 39
8.3. ÎNTREȚINERE LAMPI..... 46
9. SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR..... 48
10. SERVICIUL TEHNIC POST-VÂNZARE (SAT) ȘI GARANȚIE..... 51
ANEXĂ: Tipuri de avertizări privind curățarea filtrelor și modul de resetare a acestora..... 52

1. REGULILE DE SECURITATE

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale, persoane fără calificare, cu condiția unui control corespunzător sau instruirii în utilizarea sigură a dispozitivului și cu condiția înțelegerii pericolelor posibile asociate cu utilizarea lui.

- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să se ocupe de operaţiunile de curăţare şi deservire.

- În cazul defectării cablului de alimentare, acesta urmează a fi schimbat de către producător, firma de service autorizată sau un alt personal calificat, întru evitarea pericolelor.

- Dacă hota se va utiliza concomitent cu dispozitive care funcţionează pe gaz sau alte tipuri de combustibil (această cerinţă nu se aplică dispozitivelor prevăzute doar pentru evacuarea aerului în încăpere) este necesar să se asigure o ventilare suficientă .



- Nerespectarea instrucţiunilor de curăţare poate atrage riscul de incendiu.

- Nu este permisă gătirea prin metoda flambării sub hotă.

- AVERTIZARE! În cazul utilizării dispozitivelor de gătit componentele hotei pot fi fierbinţi.



- Nu este permisă evacuarea aerului prin conducta utilizată pentru aspiraţia aburului de la dispozitivele în care se utilizează gazele sau un alt tip de combustibil (această regulă nu se aplică dispozitivelor prevăzute doar pentru evacuarea aerului în încăpere).

- Dacă **hota** se instalează deasupra unui aragaz, distanţa minimă între suprafaţa aragazului şi suprafaţa inferioară a hotei este de 65 cm. Dacă manualul de instalare a aragazului prevede o distanţă mai mare, respectaţi cerinţele manualului de instalare a aragazului.

- Respectați normele de evacuare a aerului.

- Dacă hota nu este dotată cu un cablu de alimentare cu fișă sau un alt mijloc de deconectare de la rețea cu deschiderea tuturor contactelor, pentru deconectarea completă în condiții de supratensiune conform categoriei III, este necesar să se asigure mijloacele de deconectare a instalației electrice în conformitate cu normele aplicabile lucrărilor de montare a dispozitivelor electrice .

1. REGULILE DE SECURITATE

- Respectați periodicitatea curățării și înlocuirii filtrelor indicată pe dispozitiv și în compartimentul « Deservirea tehnică » din manualul de exploatare și instalare.

- Depunerile abundente de grăsime pot deveni cauza inflamării. Nu se admite utilizarea hotei fără instalarea filtrului de grăsime . A se vedea compartimentul 9 privind deservirea hotei, p.28-39.

- În decursul unei zile de la livrarea dispozitivului ui scoateţi - l din ambalaj şi verificaţi starea lui prin examinare vizuală . În cazul depistării necorespunderilor sau defectelor nu instalaţi dispozitivul . Informaţi dealerul sau organizaţia de instalare în decursul unei zile de la primire.

- Hota este pre văzută pentru utilizare normală în con d iţii casnice . Utilizarea acesteia în scopuri industriale, profesionale sau alte scopuri contrare destinaţiei nu este permisă. directe.

- Compania Pando nu îşi asumă răspunderea a pentru consecinţele şi defectele apărute în urma instalării sau exploatării incorecte a dispozitivului.

- Nu încercaţi să modificaţi într -un fel sau altul caracteristicile dispozitivului . Acest lucru este periculos şi va avea ca rezultat anularea automată a garanţiei.

- După instalare, trebuie să fie asi g urată posibilitatea deconectării dispozitivului de la reţeaua electrică de către utilizator . Fişa electrică trebuie să fie prevăzută într -un loc accesibil. În caz contrar, trebuie prevăzut un întrerupător pentru deconectare conform regulilor de securitate electrică .

-Atenţie la sfredelirea pere ţilor sau despărţiturilor : asiguraţi-vă de lipsa cablurilor electrice ascunse, ţevilor, grinzilor metalice, etc. Contactul cu ele poate cauza pagube semnificative, scurt-circuite, zgomot şi vibraţie.

- IMPORTANT: înainte de a conecta dispozitivul la reţeaua electrică, asiguraţi - vă că ea nu este sub tensiune (întrerupătorul diferenţial sau întrerupătorul automat convenţional de pe panoul electric al încăperii este pus în poziţia deconectată).

- Instalarea hotei şi conduc tei de aer trebuie să core spundă cerinţ elor, faţă de ventilaţia încăperilor închise, inclusiv în cazul în care evacuarea aerului nu se efectuează prin conducta de aer utilizată pentru aspiraţia aerului de la dispozitivele care funcţionează pe gaze naturale sau alte tipuri de combustibil (instalaţii de termoficare centralizată, etc.).

1. REGULILE DE SECURITATE



- Atenţie ! În timpul exploatării hotei în regim de aspiraţie concomitent cu sistemul de termoficare care preia aerul din încăpere (cazan pe gaze, ulei, cazan pe cărbune, c oş de fum, etc.) asiguraţi - vă că hota nu va aspira aerul necesar pentru combustie. În caz contrar, în încăperea locativă se poate acumula monoxidul de carbon – sursa de pericol de moarte. În cazul instalării hotei împreună cu un dispozitiv de ardere a combustibilului, precum un cazan, cu un coş de fum sau cu un sistem de termoficare locală, trebuie să contactaţi producătorii acestor utilaje pentru asigurarea ex ploatării lor optime şi sigure .



- Presiunea negativă în încăpere nu trebuie să depăşească valoarea de 0,04 mbar. Astfel se va asigura reg imul optim de funcţionare a hotei . Pentru un astfel de regim de lucru va fi nevoie de un influx permanent de aer proaspăt, pentru a preveni blocarea circulaţiei aerului . Cu acest scop se recomandă instalarea unei grile de ventilaţie . Nu este suficie ntă exis t enţa doar a deschiderii uşilor şi ferestrelor .

- Sursa de energie electrică trebuie să fie stabilă şi să corespundă caracteristicilor electrice ale dispozitivului (a se vedea plăcuţa cu date tehnice). Alimentarea ins tabilă cu energie electrică (oscilatiile de tensiune şi curent, întreruperile, trăsnetul, etc.) poate afecta funcţionarea hotei sau chiar cauza ieşirea ei din funcţie . În acest caz re paraţia în garanţie nu se va efectua . La apariţia problemelor mai sus me nţionate de conectaţi hota şi adresaţi -v ă unui electrician sau organizaţiei de alimentare cu energie electrică pentru înlăturarea lor .

- Pentru a evita pericolele asociate, se interzic anumite manipulări cu dispozitivul. Cablul de alimentare deteriorat urmează a fi înlocuit de către producător prin intermediul unei organizaţii autorizate de deservire tehnică. Doar organizaţiile autorizate de deservire tehnică pot îndeplini orice lucrări de reparaţii care implică manipulările cu dispozitivul sau componentele acestuia.

- Nerespectarea regulilor d e exploatare, îndeplinirea lucrărilor de reparaţie de către persoane neîmputernicite şi operarea modificărilor în dispozitiv, tăierea şi sfredelirea carcasei acestuia, modificarea construcţiei, motorului electric sau cablurilor hotei sunt strict interzise. În cazurile de mai sus, garanția va fi anulată automat ; producătorul nu mai asumă nici o răspundere pentru pagubele cauzate .

1. REGULILE DE SECURITATE

- Hota este un dispozitiv electric pentru aspirarea aburilor. Ea nu poate fi utilizată în calitate de suport pentru alte obiecte sau ustensile de bucătărie.

- Se interzice gătirea bucatelor nemijlocit pe focul deschis al arzătoarelor, la fel ca și lăsarea arzătoarelor aprinse fără caserole sau tigăi . Flacăra și temperatura înaltă prezintă pericol și pot deteriora dispozitivul . Într- acest caz, garanția va fi invalidată .
Nu se permite utilizarea hotei deasupra aragazurilor cu lemne, cărbune, cărbune de lemn.

- Pe parcursul gătitului,urmăriţi ca uleiul sau grăsimea să nu se aprindă.



- AVERTIZARE: întotdeauna deconectaţi hota de la s ursa de energie electrică înainte de curăţare sau deser vire tehnică prin scoaterea fişei din priză sau prin pune rea întrerupătorului automat în poziţia deconectată la panoul electric al încăperii . În nici un caz nu u tilizaţi generatoarele de abur sau pompele de presiune înaltă pentru a curăţa hota (respectaţi normele de securi tate electrică). A se vedea compartimentul 8 privind curățarea și deservirea tehnică a hotei .



- Din cauza pericolului de electrocutare, utilizatorului nu i se permite efectuarea altor manipulări a lămpilor cu LED-uri. Lucrările de deservire tehnică și înlocuire se vor încredința doar organizațiilor oficiale de deservire sau specialistului autorizat de instalare.

- În legătură cu perfecționarea c ontinuă a produselor noastre noi ne rezervăm dreptul de a modifica caracteristicile lor funcționale și aspectul exterior .

2. RECOMANDĂRILE CE URMEAZĂ A FI LUATE ÎN CONSIDERARE ÎNAINTE DE INSTALARE.

Acest manual este unificat pentru mai multe modele. Manualul specific pentru instalarea modelului dumnea voastră este inclus în acest manual pe primele pagini sau ca o broșură aparte în pachetul cu accesorii.

Instalarea hotei urmează a fi încredinţată doar specialiştilor calificaţi, organizaţiilor profesionale de instalare sau de deservire tehnică . Înainte de instalare vă rugăm să studiaţi acest manual sau instr ucţiunea de instalare.

După deschiderea ambalajului asiguraţi-vă că toate componentele sunt în stare corespunzătoare şi în setul complet de livrare . În caz contrar amânaţi instalarea şi adresaţi -vă dealerului . **După instalar e orice defecte de aspect exterior (zgârieturile, petele, etc.) nu se vor acoperi prin garanţie.**



FOARTE IMPORTANT!



NU ÎNLĂTURAŢI FOLIA DE PROTECŢIE DE PE HOTĂ PÂNĂ LA TERMINAREA INSTALĂRII. ÎN CAZUL LIPSEI PELÍCULE PE LOCURILE CE POT FI AFECTATE LA INSTALARE SE RECOMANDĂ PROTECŢIA LOR ÎMPOTRIVA LOVITURILOR, ZGÂRIETURILOR ŞI CONTACTULUI CU SUBSTANŢELE AGRESIVE, UTILIZÂND MATERIALELE CORESPUNZĂTOARE.

DACĂ CONCOMITENT CU INSTALAREA HOTEI SE EFECTUEAZĂ ŞI ALTE LUCRĂRI, TREBUIE SĂ FIŢI ÎNDEOSEBI DE PRECAUŢI: VOPSEAUA, SILICONUL, TENCUIALA ŞI ALTE MATERIALE POT SĂ CONŢINĂ SUBSTANŢE CHIMICE AGRESIVE CARE POT DETERIORA DISPOZITIVUL. ÎN ACESTE CIRCUMSTANŢE SE IMPUNE ASIGURAREA PROTECŢIEI ADECVATE A HOTEI PRIN ACOPERIREA SIGURĂ A ZONELOR CARE POT FI DEFECTATE ÎN URMA CONTACTULUI CU ACESTE MATERIALE.

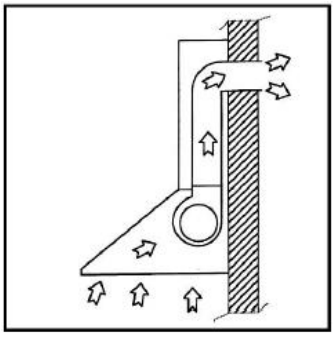
ACEASTĂ MĂSURĂ VĂ VA PERMITE SĂ PREVENIŢI AFECTAREA ASPECTULUI EXTERIOR AL DISPOZITIVULUI CARE NU ESTE ACOPERIT DE GARANŢIE.

La instalare tre buie să se asigure accesul liber şi nestingherit la hotă şi dispozitivele externe pentru efectuarea lucrărilor de deservire tehnică sau reparaţie de către centrul oficial de deservire tehnică al companiei Pando (SAT). **Garanţia nu acoperă** cheltuielile şi mijl oacele necesare pentru asigurarea accesului la dispozitivul necorespunzător acestor cerinţe . Dacă la dispozitiv nu este asigurat accesul liber sau sigur (concluzia emisă de organizaţia SAT la examinare primară), clientul este obligat să asigure mijloacele şi să acopere cheltuielile necesa re pentru îndeplinirea corespun zătoare a lucrărilor de către orga nizaţia SAT.

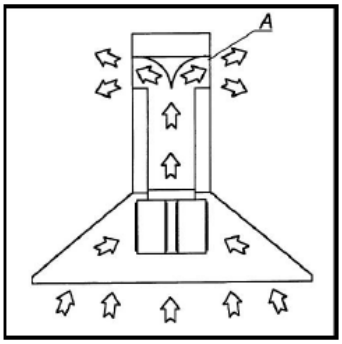
2. RECOMANDĂRILE CE URMEAZĂ A FI LUATE ÎN CONSIDERARE ÎNAINTE DE INSTALARE.

VERSIUNEA CU EVACUARE (desenul 1): evacuează aburii afară. Reprezintă tipul recomandat, deoarece asigură cei mai buni parametri de putere şi nivel de zgomot.

VERSIUNEA CU FILTRARE (desenul 2) (opţional): aburii aspiraţi şi mirosurile trec prin sistemul de recirculaţie şi aerul purificat se evacuează înapoi în încăpere (A). Această opțiune poate fi utilizată în caz de imposibilitate de a asigura evacuarea aerului în exterior.
Această versiune are o putere mai mică de aspirație și prezintă un nivel de zgomot mai înalt.
Pentru varianta cu filtrare este necesar un set de accesorii, inclusiv filtr ele cu cărbune activat . În dependență de versiune, acest set poate fi instalat la uzină, de organizația profesională de instalare sau centrul autorizat de deservire tehnică Pando. Compatibilitatea modelului dumneavoastră cu această opțiune poate fi precizată la producător sau dealer .



Desenul 1



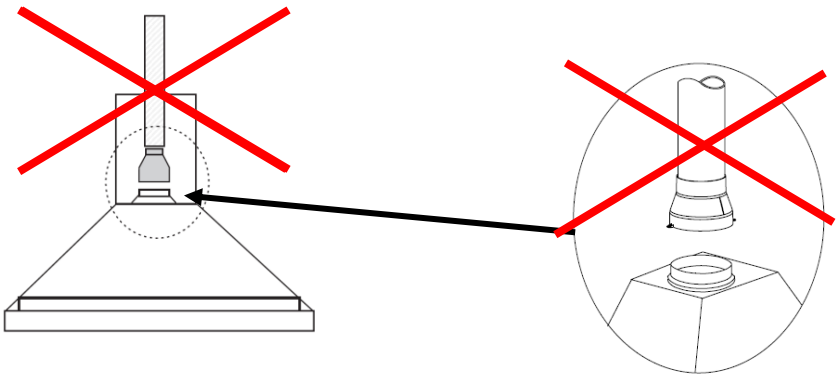
Desenul 2

Vă rugăm să acordați atenție la următoarele instrucțiuni, deoarece funcționarea corectă a hotei depinde de îndeplinirea corectă a lor .

• CONDUCTA DE AER PENTRU EVACUAREA ABURILOR ŞI MIROSURILOR:

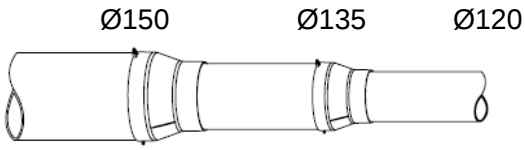
A. Diametrul conductei este indicat în manualul de instalare şi paşaportul tehnic pentru tipul de motor (a se vedea compartimentul 6 al manualului).
B. Lungimea conductei şi numărul de racorduri trebuie să fie reduse la minimumul posibil. Dacă este imposibilă trasarea conductei fără cotituri, ele trebuie să fie maxim libere . Nu se admit cotituri cu unghiuri mai mici de 90º.
C. Nu admiteţi modificarea formei şi direcţiei conductei de aer peste valorile recomandate de producător, deoarece acest lucru va înrăutăţi considerabil funcţionarea hotei.

(a) Dacă este necesar să utilizați o conductă de aer cu secțiune mai mică decât cea recomandată, power de aspirație se va reduce, iar nivelul de zgomot se va majora . Pentru pierderi minime, reducerea diametrului nu trebuie să fie efectuată pe racordul motorului. Piesa de reducere se va amplasa la o distanță de 0,5 — 1 m de la racord, această secțiune fiind lăsată cu diametru normal .

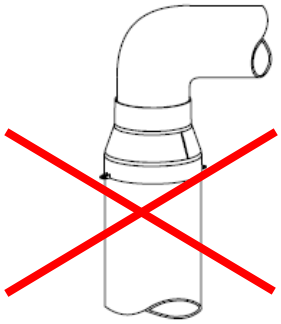


2. RECOMANDĂRILE CE URMEAZĂ A FI LUATE ÎN CONSIDERARE ÎNAINTE DE INSTALARE.

(b) Dacă reducerea diametrului este semnificativă, urmează a fi asigurată o trecere treptată la diametrul mai mic. De exemplu, pentru a trece de la Ø150 mm la Ø120 mm, înainte instalați o trecere de la Ø150 la Ø135, apoi o secție dreaptă cu Ø135 cu lungimea de 0,5 — 1 m, apoi o altă trecere de la Ø135 la Ø120 mm.

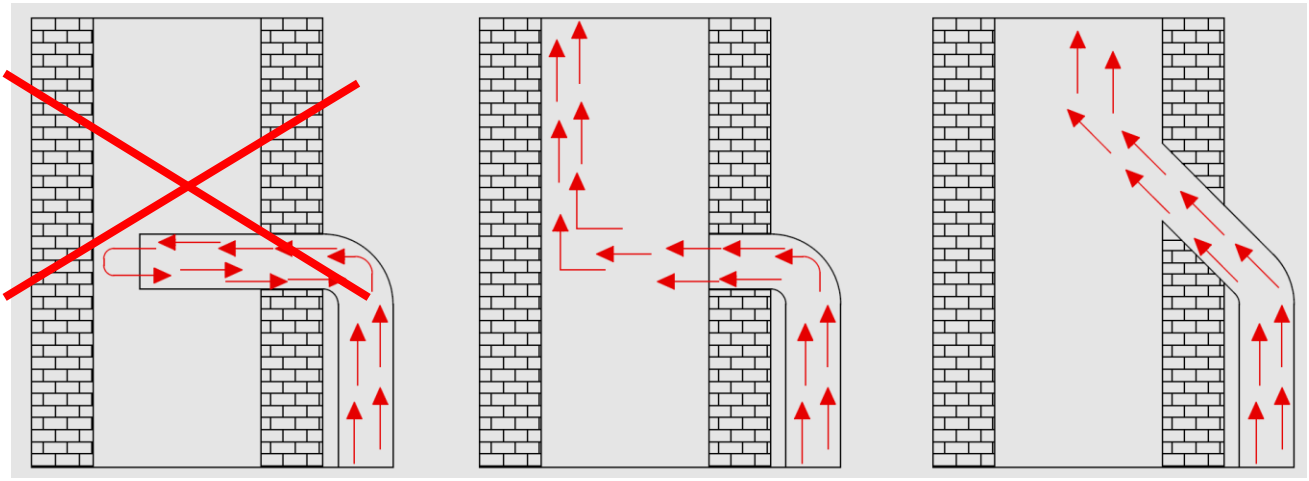


(c) Nu instalaţi racorduri sau coate nemijlocit până sau după treceri.



D. Se recomandă a se utiliza conducte de aer cu pierderi minime de fricţie, de aceasta pereţii lor trebuie să fie cât mai netezi . Conductele de aer flexibile urmează a fi întinse bine, ca pereţii gofraţi să devină mai netezi, astfel veţi majora puterea de aspiraţie şi veţi reduce nivelul de zgomot.

E. Evacuarea nu trebuie să fie închisă cu elemente care i -ar reduce diametrul sau ar îngreuna evacuarea aerului. Conexiunea cu coşul comun de evacuare se va realiza conform desenelor de mai jos.

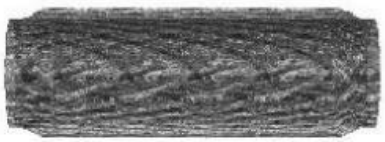


F. Nu se admite închiderea evacuării aerului în încăpere la sisteme de filtrare . Între deschidere şi orice obstacole, de exemplu, un perete sau plafon, trebuie lăsat un spaţiu d e cel puţin 20 cm.

G. Utilizaţi conducte le de aer din materialele care corespund tipului de aplicaţie, conform documentelor normative.

2. RECOMANDĂRILE CE URMEAZĂ A FI LUATE ÎN CONSIDERAREA ÎNAINTE DE INSTALARE.

H. Pentru o instalare fără zgomot vă recomandăm să utilizaţi sistemul nostru special **S.E.C. (sistemul de conducte pentru evacuarea aburilor).** Precizaţi detaliile la dealerul dumneavoastră.

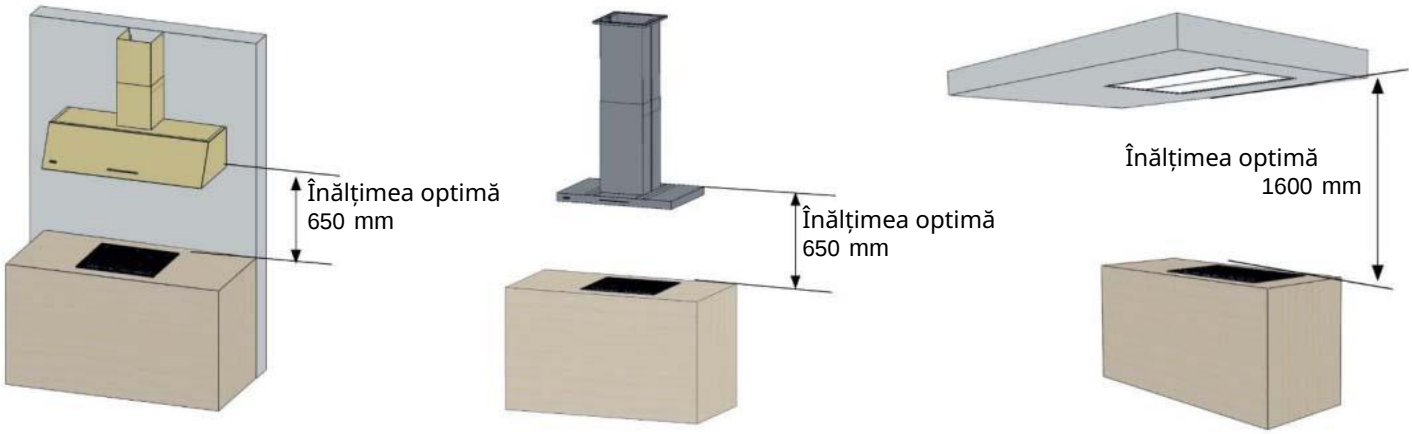




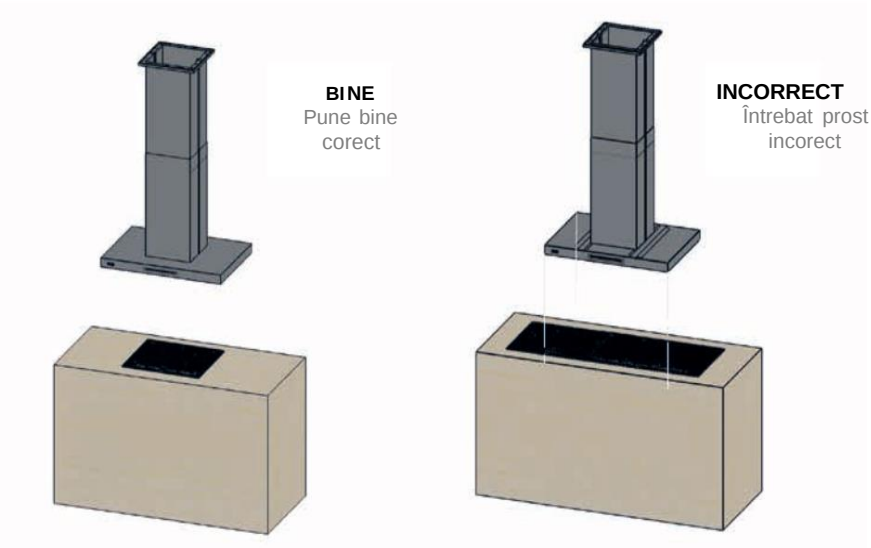
- **CERINŢE FAŢĂ DE DIMENSIUNI ŞI SPAŢII:**

a) ÎNĂLŢIMEA DE INSTALARE A HOTEI : în cazul instalării hotei deasupra unui aragaz, normele prevăd ca înălţimea minimă a suprafeţei inferioare **a hotei deasupra suprafeţei aragazului să fie 65 cm. Această înălţime** poate fi mai mare în funcţie de tipul aragazului**.** Precizaţi această înălţime producătorului sau în manualul aragazului**.** O **înălţime** mai mare decât cea recomandată poate reduce eficienţa **hotei** din cauza scurgerii aburilor **în p** ă r **ţi .**
Precizați înălțimea instalării hotei deasupra aragazului în manualul de instalare . O înălțime mai mică poate amplifica efectul de condensare, mai ales în cazul aragazurilor cu inducție .

PERETE **INSULĂ** **PLAFON**



b) L ĂŢ **IMEA HOTEI:** lățimea hotei întotdeauna trebuie să fie mai mare decât lățimea aragazului (cu excepția unor modele speciale). Dacă lățimea este mai mică, apare pericolul scurgerii aburilor în părți . **c) CENTRAREA HOTEI:** inst alați hota astfel încât filtrele să fie amplasate în centrul suprafeței aragazului .



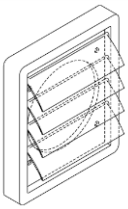
2. RECOMANDĂRILE CE URMEAZĂ A FI LUATE ÎN CONSIDERARE ÎNAINTE DE INSTALARE.

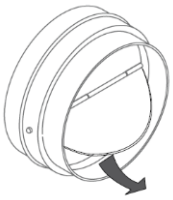
d) VENTILAȚIA ȘI CURENȚII : toate schemele de in stalare a hotelor necesită un flux permanent de aer cu un diametru nu mai mic decât diametrul racordului motorului. E preferabil ca e l să fie amplasat vi zavi de hotă . Dacă există alte orificii de influx, asigurați - vă că ele nu creează curenți care ar reduce puterea aspirației . Lipsa de influx de aer duce la o rarefiere cu presiune atmosferică exces i vă fapt care va îngreuna funcționarea motorului și va reduce eficiența de aspirație .

ACCESORIILE PENTRU CONDUCTA DE AER (opţionale)

RACORDUL EXTERN AL CONDUCTEI DE AER (nu este inclus): ieşirea spre exterior trebuie să fie executată cu chepeng care se va deschide sub presiunea aerului. Nici într-un caz nu utilizaţi grile pentru gaze sau alte metode care pot îngreuna circulaţia liberă a aerului . La fel nu se admite lăsarea valvei de ieşire în stare deschisă, deoarece este posibilă intrarea obiectelor str ăine înăuntru (apa, vânt puternic, cuibare de păsări) care vor bloca fluxul de aer şi afecta funcţionarea hotei.

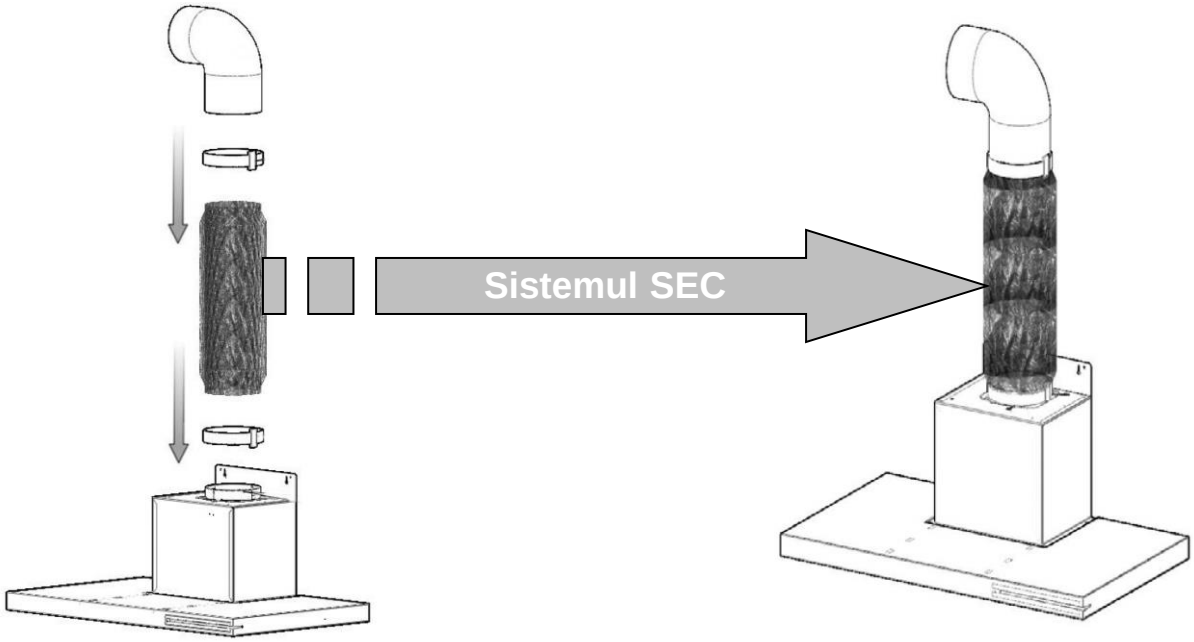
SUPAPA DE REŢINERE (nu este inclusă): se recomandă doar în cazul utilizării în sisteme comunale unde mai multe conducte sunt conectate la un canal comun. Supapa exclude deplasarea aburilor în direcţie opusă şi intrarea aburilor şi mirosurilor de la alte hote, etc. Trebuie să ţineţi cont de faptul că aceste dispozitive necesită deservire de către specialiştii autorizaţi.





3. INSTALAREA CONDUCTEI SEC (această opţiune este prevăzută doar în versiunile SEC)

SE INTERZICE MONTAREA ŢEVII SEC ÎN CALITATE DE CAPAC SAU PE O ŢEAVĂ CU DIAMETRU MAI MIC ÎN INSTALARE PRELIMINARĂ LA FAŢA LOCULUI.



4. CONEXIUNILE ELECTRICE (se vor face doar de către specialiştii calificaţi)

ATENŢIE! Pe durata lucrărilor de instal are şi a oricăror lucrări în interiorul hotei, inclusiv la îndeplinirea lucrărilor de deservire tehnică asiguraţi-vă că dispozitivul este deconectat de la reţeaua electrică.

Parametrii curentului electric trebuie fie stabili şi să corespundă caracteristicilor tehnice ale dispozitivului (a se vedea eticheta cu parametrii tehnici).

Hota se va conecta la reţeaua electrică printr -o linie aparte până la panoul electric pentru a exclude interferenţele de la lămpile luminiscente sau alte dispozitive emiţătoare de interferenţe.

Fişa electrică a dispozitivului trebuie să fie uşor accesibilă . În caz contrar, instalaţi un întrerupător conform normelor electrotehnice.

Dacă hota nu este dotată cu un cablu de alimentare cu fişă sau cu un alt mijloc de deconectare de la reţ ea elec trică care asigură deschiderea contactelor pentru deconectarea completă în condiţii de supratensiune Conform categoriei III, este necesar să se asigure mijloacele de deconectare a ei în caz de supratensiune conform categoriei III (întrerupător de secţi onare multipolar conectat direct la clemele de putere, cu deschiderea contactelor, care asigură deconectarea de la sursa de energie electrică în caz de supratensiune conform categoriei III).

În cazul defectării cablului ui de alimentare, acesta urmează a fi înlocuit de către producător, de către organizaţia de deservire de după vânzare sau alt personal calificat, întru evitarea pericolelor posibile .

Nu deconectaţi şi nu tăiaţi cablurile din interiorul hotei. Dacă s -a întâmpla t acest lucru, adresaţi -vă organizaţiei de deservire de după vânzare. Adresaţi-vă unui electrician calificat pentru efectuarea conexiunilor electrice.

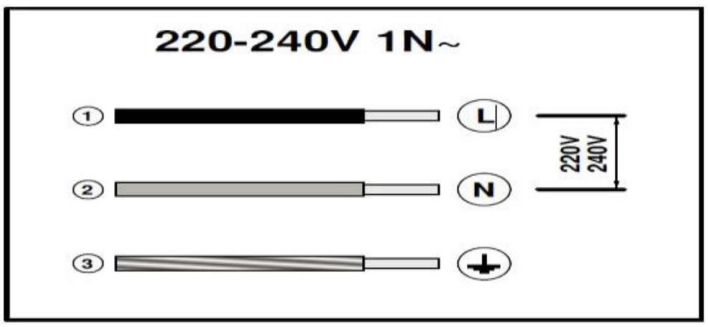
Conexiunile urmează a fi executate în conformitate cu normele în vigoare.
Dacă pe placheta cu caracteris tici tehnice din interiorul ho tei este prezent simbolul ⧈, dispozitivul este atribuit la clasa II. Într-acest caz nu este necesară legarea lui la pământ.
Dacă pe placheta cu caracteristici tehnice din interiorul hotei NU ESTE prezent simbolul ⧈, dispozitivul este atribuit la clasa I. Într-acest caz legarea la pământ este OBLIGATORIE.
Cablul care conectează hota la motorul electric extern trebuie să aibă o secţiune de cel puţin 3 x 1 mm.

Cablul care conectează hota la motor în modelele cu motorul montat pe acoperiş trebuie să fie de clasa HO7RN- şi aibă secţiunea de 3 x 1 mm (pentru lungimi de până la 5 metri) sau 3 x 2,5 mm (pentru lungimi de până la 25 metri).

Hota întotdeauna trebuie să fie conectată la instalaţia cu legare la pământ funcţională . În cazul derogării de la aceste cerinţe, compania Pando nu îşi asumă nici o răspundere (cu excepţia dispozitivelor de clasa II marcate cu simbolul ⧈).

Codurile firelor cablurilor de alimentare:

1: Cafeniu sa negru = linie / faza (**L**)
2: Albastru = neutru **(N)**
3: Verde/galben = legarea la pământ



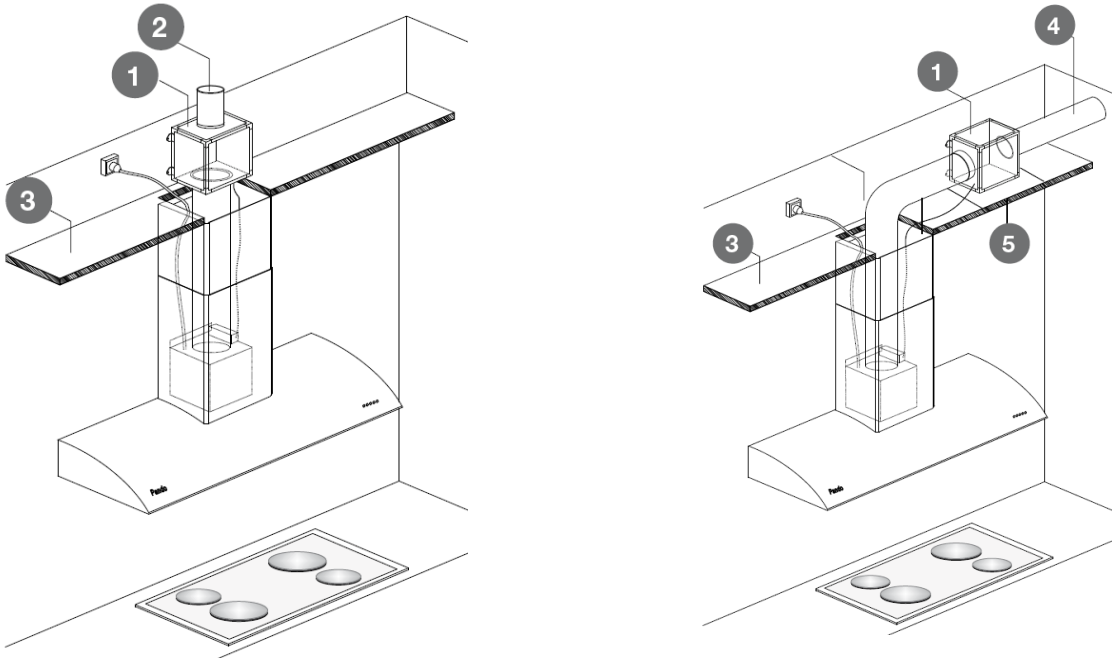
5. INSTALAREA MOTORULUI EXTERN, PE ACOPERIŞ SAU PE FAŢADĂ în funcţie de versiune)

Pentru fiecare tip de motor este disponibilă o instrucţiune specială de instalare, aceasta se află în pachetul cu accesorii. Pe desenele de mai jos sunt prezentate instrucţiunile parţiale de montare. La instalare în mod obligatoriu utilizaţi instrucţiunea specială pentru instalarea acestui tip de motoare.

FOARTE IMPORTANT : motorul (extern pentru tavane suspendate, pentru montare pe acoperiş sau pereţi) **trebuie să fie amplasat într-un** loc **accesibil şi sigur** pentru **personalul de deservire tehnică** . Trebuie **să fie** asigurat **un** spaţiu comod **şi** suficient pentru deservirea **tehnică** sau reparaţia motorului electric . Dacă mot orul va fi instalat **într-**un loc pericu los sau fără chepeng de acces, compania Pando poate refuza **să** îndeplinească lucrările corespunzătoare până **la** înlăturarea acestor neajunsuri. Vă rugăm să ţineţi cont de această cerinţă pentru a evita dificultăţile la efectuarea intervenţiei tehnice.

Se interzice tăierea şi modificarea cablurilor şi conexiunilor motorului şi hotei . La identificarea acestor modificări, garanţia va fi anulată automat .

5.1. MOTOR EXTERN PENTRU TAVAN SUSPENDAT



1 Motorul

2 Evacuarea aburilor în conducta de aer

3 Tavanul suspendat

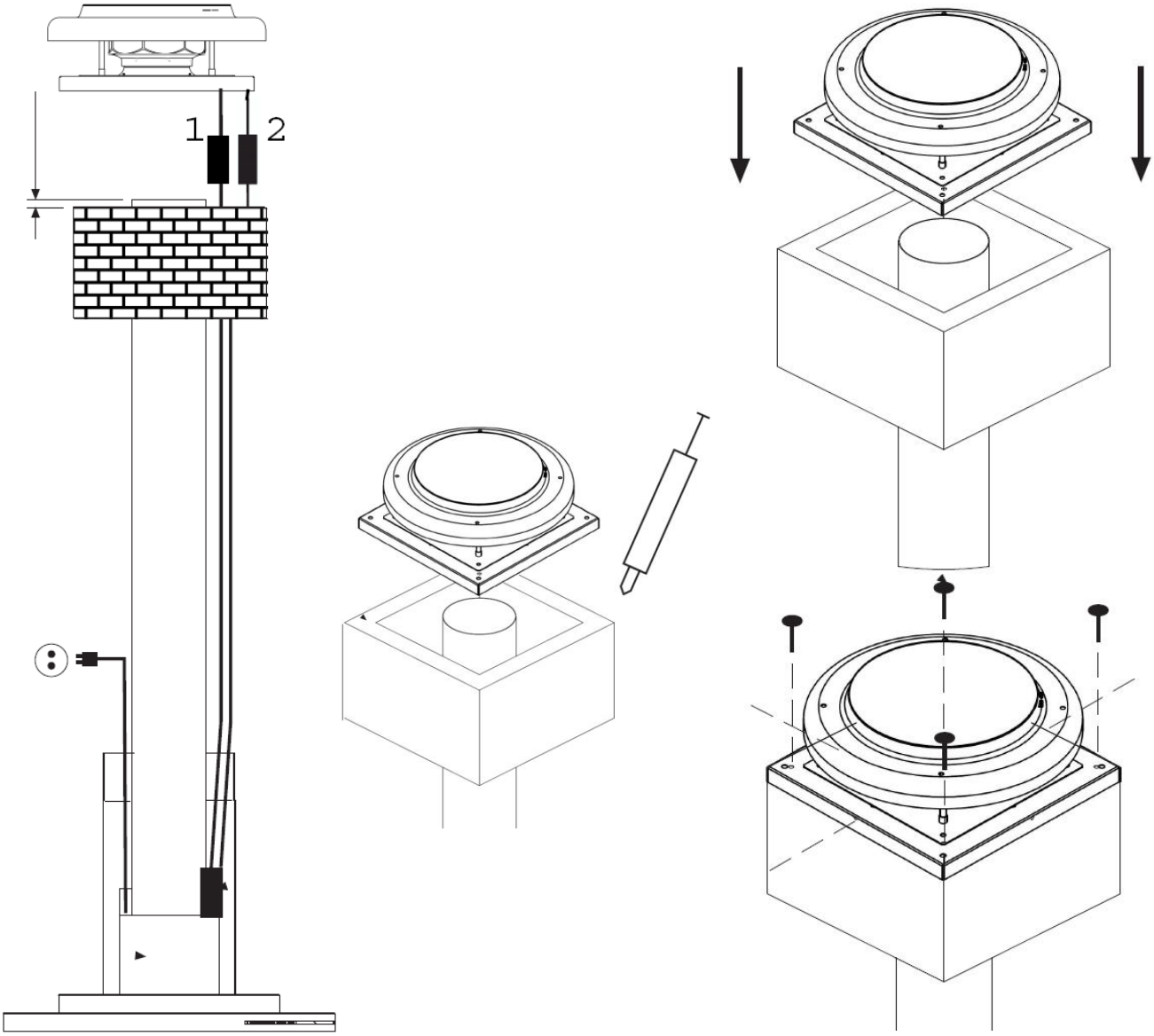
4 Evacuarea aburilor direct în exterior

5 Chepengul de acces la motor (**Este foarte important** ca el să fie uşor accesibil şi să aibă dimensiuni suficiente pentru demontarea motorului).

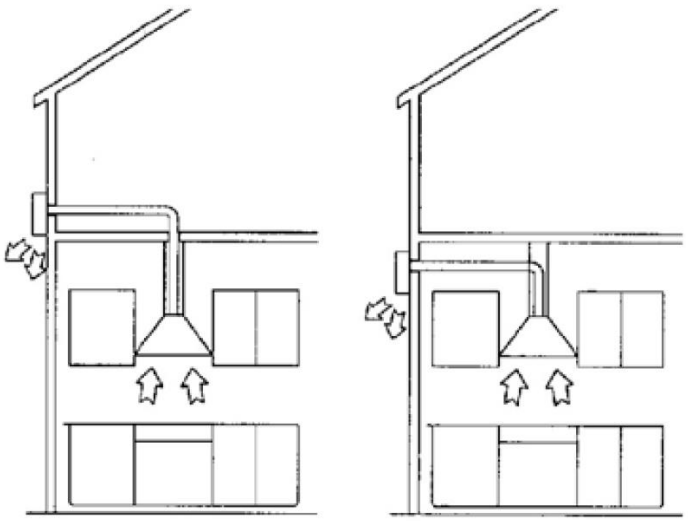
Motorul extern pentru tavan suspendat nu este prevăzut pentru instalare în exterior. Nerespectarea acestei cerinţe poate produce defecţiuni neacoperite prin garanţie.

5. INSTALAREA MOTORULUI EXTERN, PE ACOPERIŞ SAU PE FAŢADĂ în funcţie de versiune)

5.2 MOTOR EXTERN INSTALAT PE ACOPERIŞ:



5.3. MOTOR PENTRU MONTARE PE PERETE DE FAŢADĂ:



6.CARACTERISTICI EVACUAREA MOTORULUI ȘI A CONDUCTELOR

Versiune motor	Tip motor	Ø motor şi conductă	Puterea	Lungimea maxim ă recomandată a conductei de aer	Lungimea cablurilor de conectare a motorului
			W MÁX. W	M, metri liniari	
Motoare incorporate (în interiorul hotei)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	**-**
V730	INT	120	**125**	**5**	**-**
V750	INT	125	**150**	**6**	**-**
V850	INT	150	**265**	**8**	**-**
V950	INT	150	**350**	**6**	**-**
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	**-**
Motoare incorporate ECO (în interiorul hotei)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	**-**
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	**-**
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	**-**
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	**-**
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	**-**
Motoare externe (tavane suspendate)					
V1200 TIP 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TIP 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
Motoare externe (ta ane suspendate)					
V1550 ECO TIP 1 ŞI 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TIP 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TIP 1 ŞI 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TIP 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
Motoare externe ECO (perete)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
Motoare montante pe acoperi (Pe tejado sau șemineu exterior)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

Numărul de coturi instalate pe conducta de aerul este limitat, deoarece fiecare cot reduce eficiența aspirației:

La Ø150 mm un cot 90º = 1 m liniar.
La Ø200 mm un cot 90º = 2,5 m liniar.

Exemplu: dacă se utilizează două coturi de 90º, iar lungimea conductei de aer constituie 3 m liniari Ø150 mm (3+1+1), lungimea echivalentă a conductei de aer va constitui 5 m.

Exemplu: dacă se utilizează două coate 90º, iar lungimea conductei de aer constituie 3 m liniari Ø200 mm (3+2,5+2,5) lungimea echivalentă a conductei de aer va constitui 8 m.

de mai sus sunt bazate pe încercări
tuate în condițiile de laborator. În funcție Valorile de model și de caracteristicile fiecărei hote efec- specifică ele pot varia nesemnificativ.

În legătură cu perfecţionarea continuă a producţiei Pando vă recomandăm să precizaţi cele mai actuale date pe pagina noastră web (www.pando.es).

Tabelul caracteristicilor tehnice ale hotei şi marcajele de clasă energetică sunt prezentate în documentaţia din pachetul cu accesorii.

***a. De la hotă până la motor, max. 2m**

***b. De la hotă până la motor min. 2m - max. 6m**

***c. De la hotă până la motor max. 4m**

***d. De la hotă până la motor min. 4m — max. 6m.**

***e. De la hotă până la motor min. 6m—max. 12m.**

***f. De la hotă până la motor min. 4m—max. 12m.**

***g. De la hotă până la motor min. 6m—max. 18m.**

***h. Motor extern disponibil în funcție de model, consultați catalogul.**

7.INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI CONTROL AL TELECOMENZILOR.

Pentru a obține un randament optim al hotei, se recomandă să o porniți cu câteva minute înainte de a începe gătitul și să o lăsați în funcțiune un timp după ce ați terminat gătitul, folosind funcția *Last Time (*disponibilă în funcție de versiune), astfel evacuăm fum, mirosuri și condens din bucătărie, din interiorul hotei și din circuitul conductului de evacuare a fumului.

În continuare, sunt detaliate funcțiile speciale comune tuturor tipurilor de controale Pando, urmate de instrucțiunile de utilizare pentru fiecare model de control Pando.

TEMPORIZATOR “EcoDesign”

* (REGULAMENT UE Nr. 66/2014 PROIECTARE ECOLOGICĂ)

Începând cu 1 ianuarie 2015, odată cu intrarea în vigoare a noii reglementări a Comisiei Europene EU65 “Eticheta energetică” și EU66 “Ecodesign”, am adaptat produsele conform cerințelor stabilite în aceste reglementări.

Toate modelele cu versiunea “Eticheta energetică” dispun de un echipament electronic cu funcții de temporizare pentru a limita timpul vitezilor de aspirație care depășesc 650m^3/h.

În conformitate cu acest regulament de economisire a energiei, atunci când se activează hota la viteză maximă sau medie (în funcție de versiunile motorului) și aceasta depășește 650m^3/h, după 6 sau 7 minute (în funcție de versiunea motorului) hota va scădea automat la o viteză inferioară. Pentru a reveni la viteza superioară, puteți apăsa din nou butonul de creștere a vitezei, iar temporizatorul ecodesign va începe să numere de la 0 minute.

FUNCȚII SPECIALE (Pando LED - AIR Clean)

În funcție de modelul și versiunea hotei dumneavoastră, unele funcții speciale sunt incluse în produs, altele sunt opționale, iar unele nu sunt compatibile. Puteți consulta funcțiile pe care le are modelul dumneavoastră în catalog, pe site-ul nostru, pe eticheta produsului sau contactând Pando.

Pando LED (Funcție încorporată doar în modelele cu logo Pando LED pe eticheta internă)

Sistem de iluminare LED ajustabil în strălucire sau intensitate (*dimmable) și în temperatură (tunable) a luminii.



Iluminarea de excelență de ultimă generație, cu care se pot crea o multitudine de atmosfere, cu un spectru larg de gamă de culori între cald și rece. Iluminarea de referință în produsele Pando. Dimmable

electronic care reglează energia furnizată lămpii LED pentru a varia intensitatea luminii emise. Ne permite să adaptăm luminozitatea emisă de hotă la nevoile noastre de moment, de la un mod intens de lucru până la unul slab, ambiental, economisind consum și energie.

* Modelele care includ de serie Lumină de curtoazie sau ambientală nu sunt compatibile cu funcția Dimmable sau ajustarea luminozității; în aceste modele se poate varia doar culoarea sau temperatura ºK.

7.1. PANOU ELECTRONIC DREPTUNGHIULAR:



	I ILUMINAREA PRINCIPALĂ SAU DE LUCRU : apăsați pentru a conecta iluminarea principală . Apăsați încă o dată pentru a deconecta iluminarea principală . Când iluminarea este pornită, butonul este iluminat puternic . **ILUMINAREA DE VEGHE /ILUMINAREA AUXILIARĂ :** (disponibilitatea acestei opţiuni depinde de modelul şi versiunea hotei) apăsaţi pe buton timp de 2 secunde pentru a porni iluminarea auxiliară; la apăsare repetată, iluminarea se va deconecta .
	CONECTARE/DECONECTARE: apăsaţi pentru a porni motorul; butonul se va ilumina puternic şi continuu . Apăsaţi repetat pentru a deconecta motorul; butonul se va ilumina slab.
	(-) : apăsaţi pentru a reduce viteza motorului. Iluminarea butonului devine intermitentă la viteză minimă .
	(+) : apăsaţi pentru a majora viteza motorului. La viteză maximă, iluminarea butonului este iluminată puternic şi intermitent (*a se vedea compartimentul «Temporizator “Ecodesign”», p. 17).
	TEMPORIZATOR DE TERMINARE: apăsaţi pentru a porni temporizatorul. Butonul «temporizator de terminare» se iluminează puternic , motorul trece la viteză maximă pentru 5 minute. După pornire, dacă este necesar, viteza motorului poate fi redusă. La expirarea timpului, motorul se opreşte, iluminarea hotei se deconectează . Butonul «temporizator de terminare» se iluminează puternic .

Filtre Auto.

AVERTIZAREA PRIVIND EPUIZAREA FILTRULUI (30 ore).

Hota este dotată cu un sistem de avertizare privind epuizarea filtrului conform indiciilor temporizatorului. La sosirea termenului de cur ăţ are a filtrului, hota emite un semnal luminos.

La expirarea a 30 ore de lucru, panoul de comandă al hotei emite un semnal de avertizare : toţi martorii luminoşi pe panou se includ şi se sting intermitent . La apăsarea oricărui buton pe panou, semnalizarea se opreşte, temporizatorul se reporneşte.

SIA Siguranţă

SECURITATE S.I.A. — DECONECTAREA AUTOMATĂ DE SIGURANŢĂ (5 ore)

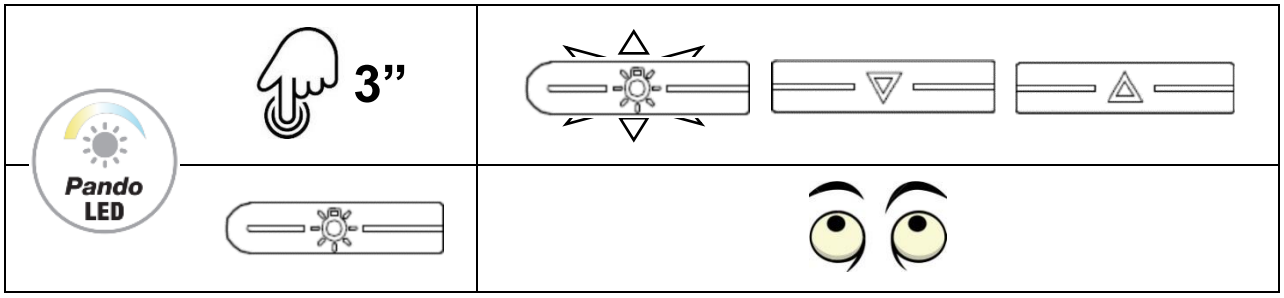
Hota este dotată cu un sistem automat de deconectare care exclude funcţionarea eipe parcursul unei perioade de timp excesive.

După pornirea hotei, dacă timp de 5 ore nu va fi apăsat nici un buton pe panou saupe telecomandă, va avea loc oprirea automată a motorului şi stingerea lămpilor.

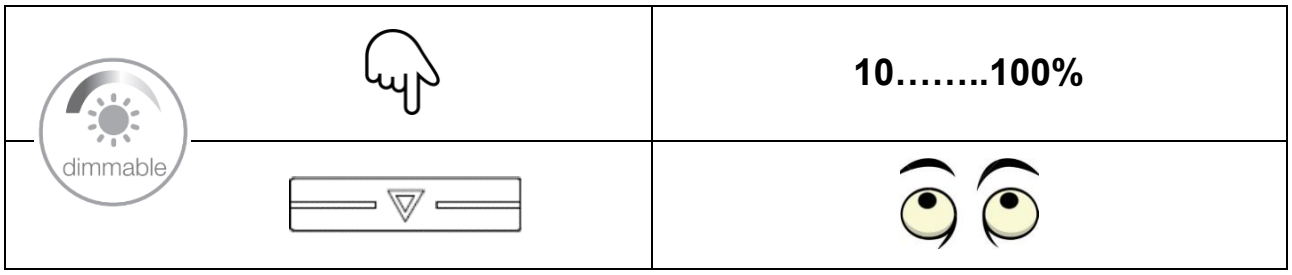
7.1.1. Pando LED. Mod Ajustare cu butonieră electronică

Cu acest tip de butonieră dispunem de 11 niveluri de ajustare a temperaturii (ºK) sau culoare, şi 10 niveluri de strălucire sau intensitate. Odată ce am ajustat modul dorit, acesta va păstra ultima ajustare desemnată.

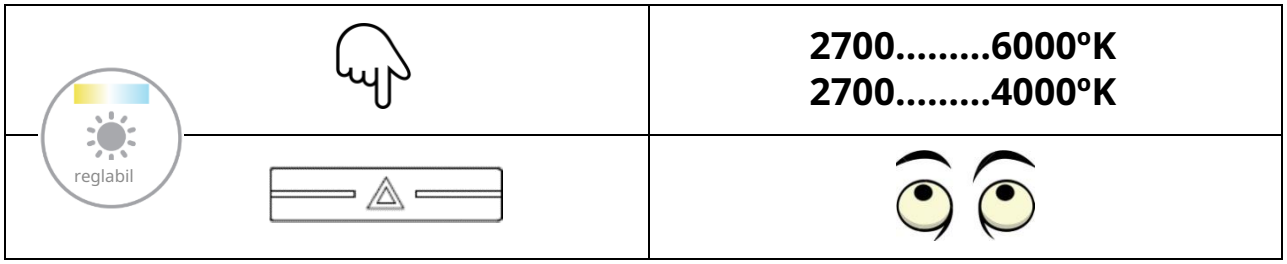
- Activare Mod Ajustare: Cu hota oprită, menținem apăsat butonul "Lumină" timp de 3 secunde, atunci butoanele "Scădere și Crește" se vor aprinde în mod fix, iar butonul "Lumină" va rămâne clipește.
  Acest mod rămâne activ în timp ce apăsăm butoanele.



- **Ajustare de luminozitate sau intensitate:**Cu Mod Ajustare activat, facem apăsări scurte și pausate en butonul " Scădere ", astfel schimbăm luminozitatea până la 10 nuanțe diferite între 10 și 100%.
  Parcursul este cíclic, mergem de la mai puțin la mai mult; dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară, va trebui să ajungem până la capătul celor 10 poziții și să începem din nou.



- **Ajustare de culoare sau temperatură ºK: Cu Mod Ajustare activat**, **facem apăsări scurte și pausate en butonul " Crește "**, **cu acesta schimbăm culoarea până la** 11 **nuanțe diferite între 2700-6000ºK sau 2700-4000ºK în funcție de versiunea LED-ului**.
  Parcursul este ciclic, mergem de la mai puțin la mai mult, dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară, va trebui să ajungem până la finalul celor 11 poziții și să începem din nou.



Dezactivare mod ajustare: Dacă așteptăm 15 secunde fără a apăsa niciun buton, modul ajustare se dezactivează automat, butoanele "Scădere și Crește" se sting, iar lumina rămâne aprinsă cu ultima ajustare salvată.

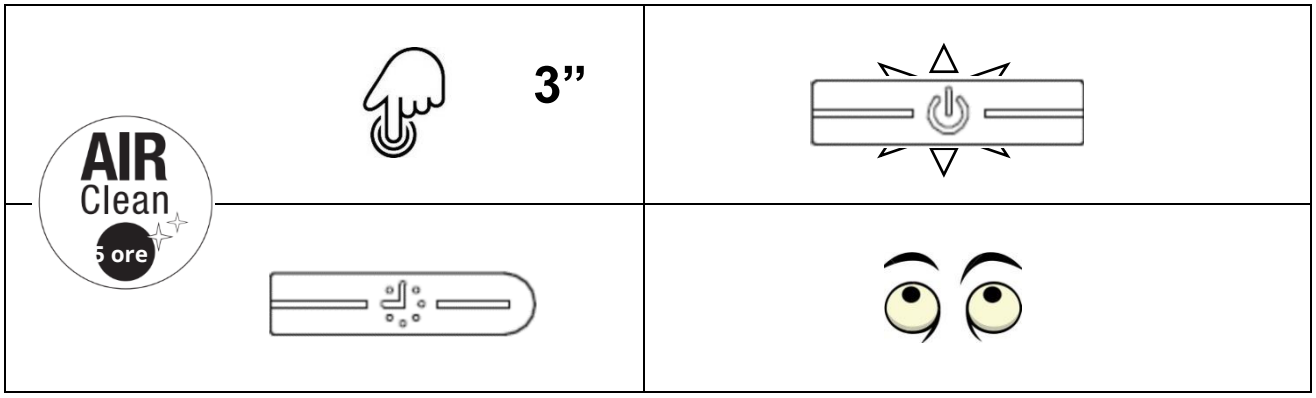
7.1.2. Pando AIR Clean cu butonieră electronică.

Sistem automat de funcționare a motorului.



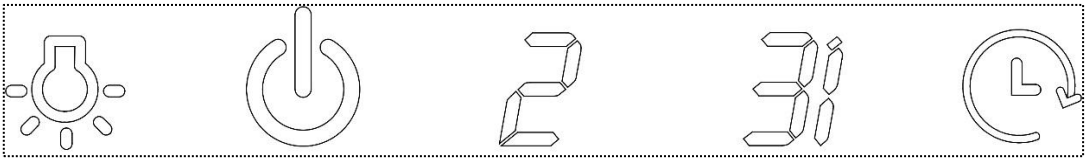
Funcție automată care ne reînnoiește aerul din spațiu cu un consum minim și un confort maxim. Acest sistem pornește motorul 10 minute la fiecare oră la viteză minimă într-un ciclu de până la 5 ore, astfel reînnoim aerul din mediu cu un nivel sonor minim și complet automatizat.

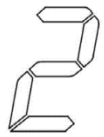
- **Activare Pando AIR Clean:** Cu hota oprită , menținem apăsat butonul "Temporizator" timp de 3 secunde, atunci ca indicator de activare a funcției, butonul "ON/OFF" se va aprinde intermitent, iar motorul va porni la viteză minimă rămânând automat programat ciclu de 5h cu 10 minute pornit și 50 minute oprit la fiecare oră.



- **Dezactivarea Pando AIR Clean:** Dacă așteptăm cele 5 ore ale ciclului programat, motorul se oprește automat și nu se mai pornește. Dacă dorim să dezactivăm funcția înainte de a finaliza ciclul de 5 ore, trebuie doar să apăsăm butonul "ON/OFF".
  Cu această funcție activă putem aprinde și stinge luminile, dar nu putem regla viteza motorului.

7.2. BUTONIERĂ TACTILĂ INVIZIBILĂ



	1" **APĂSARE SCURTĂ** **ON**, pornire motor la 1-a viteză = Apăsați simbolul scurt și ferm pentru 1 secundă.
	3" **APĂSARE LUNGĂ**(mantineți câteva secunde) **OFF**, oprire motor = Apăsați simbolul lung și ferm timp de aproximativ 3 secunde.
	1" **APĂSARE SCURTĂ**: Motor la a doua viteză.
	1" **APĂSARE SCURTĂ** Reglează motorul la a 3-a viteză.
	3" **APĂSARE ÎNDELUNGATĂ**(mantineți câteva secunde) Reglează motorul la viteza maximă și a 4-a.
	Ultima ORĂ**:** Activarea temporizatorului inițiază un contor de 5 minute, după care motorul și luminile se opresc automatic. Funcționarea este indicată prin clipirea unei lumini LED en buton. Temporizatorul nu poate funcționa la viteza intensivă "i"(4-a).
	1" Apăsați acest buton pentru a porni sau opri luminile LED ale hotei.



ALARMA DE SATURARE A FILTRULUI:

- **PENTRU FILTRU METALIC (Clipește simbolul LUMINĂ):**
  La fiecare 30 de ore de funcționare a hotei, butonul de la " lumină " clipeste: indică faptul că trebuie să spălați filtrul anti-grăsime.
  Pentru a reseta contorul de 30 de ore, cu hota de evacuare oprită, apăsați butonul de " lumină " durată 3 secunde.
- **PENTRU FILTRUL DE CARBUNE ACTIV (FCA/ FCLR AE):**
  După 120 de ore de funcționare a hotei, butonul " on/off " clipește: este necesar să înlocuiți sau să curățați filtrul anti-odori (FCA/ FCLR AE) (versiunea filtrantă).

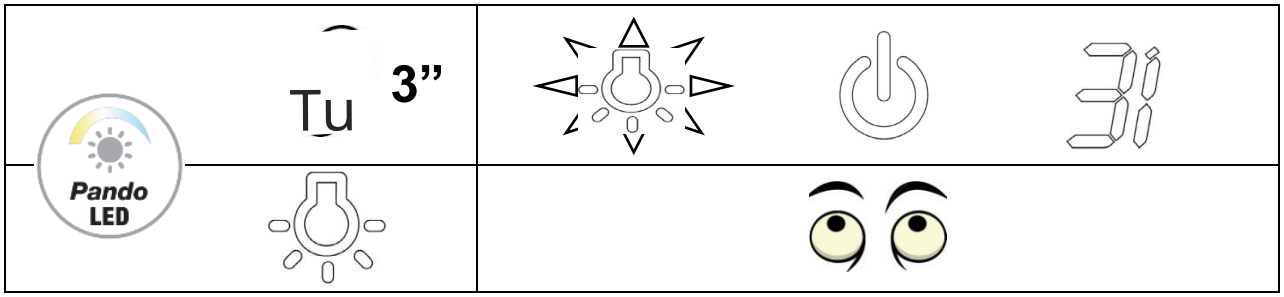
Pentru a reseta contorul de 120 de ore, cu hota de evacuare oprită, apăsați butonul de " lumină " timp de 3 secunde.

Pentru o funcționare corectă, recomandăm să mențineți sticla Touch Control curată și uscată. Dacă pe partea de sticlă a Touch există murdărie, aceasta poate să nu funcționeze sau să nu răspundă adecvat la comenzi.

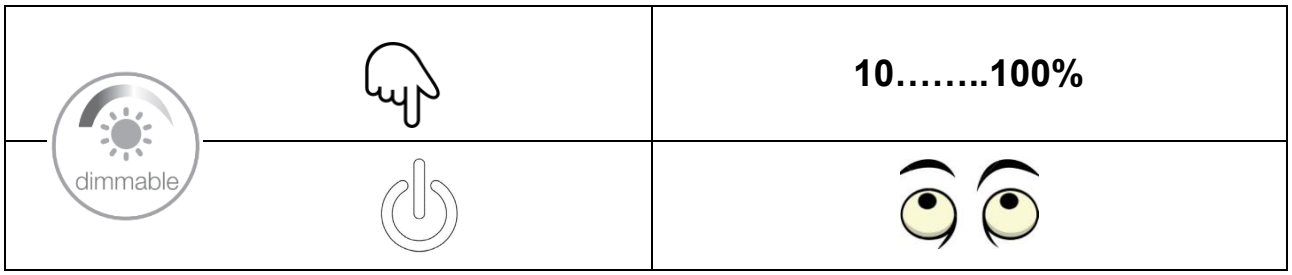
7.2.1. Pando LED. Mod Ajustare cu butonieră tactilă invizibilă.

Cu acest tip de butonieră dispunem de 10 niveluri de ajustare a temperaturii (ºK) sau a culorii, și 10 niveluri de luminozitate sau intensitate. Odată ce am ajustat modul dorit, acesta va păstra ultima ajustare desemnată.

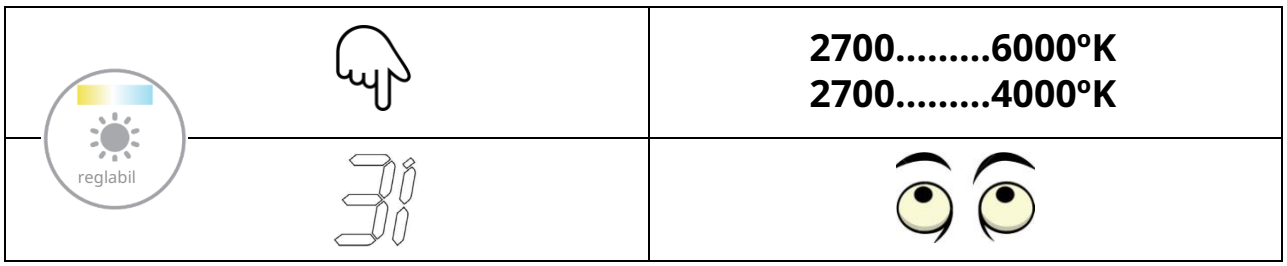
- **Activare Mod Ajustare:**Cu hota oprită, menținem apăsat butonul "Lumină" timp de 3 secunde, atunci butoanele "ON/OFF" și "3i" se vor aprinde în mod fix, iar butonul "Lumină" rămâne clipește.
  Acest mod rămâne activ în timp ce apăsăm butoanele.



- **Ajustare de luminozitate sau intensitate:**Cu Mod Ajustare activat, facem apăsări scurte și pausate en butonul " ON/OFF ", astfel schimbăm luminozitatea până la 10 nuanțe diferite între 10 și 100%.
  Parcursul este ciclic, mergem de la mai puțin la mai mult, dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară va trebui să ajungem până la finalul celor 10 poziții și să începem din nou.



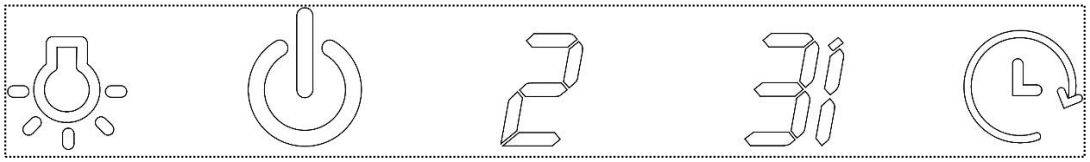
- **Ajustare de culoare sau temperatură ºK:**Cu modul ajustare activat, facem apăsări scurte și pauzate en butonul " 3i ", astfel schimbăm culoarea până la 10 nuanțe diferite între 2700-6000ºK sau 2700-4000ºK în funcție de versiunea LED-ului.
  Parcursul este cíclic, mergem de la mai puțin la mai mult; dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară, va trebui să ajungem până la finalul celor 10 poziții și să începem din nou.



- **Dezactivare mod ajustare:**Dacă așteptăm 15 secunde fără a apăsa niciun buton, modul ajustare se dezactivează automat, butoanele "ON/OFF și 3i" se sting, iar lumina rămâne aprinsă cu ultimul ajustaj salvat.

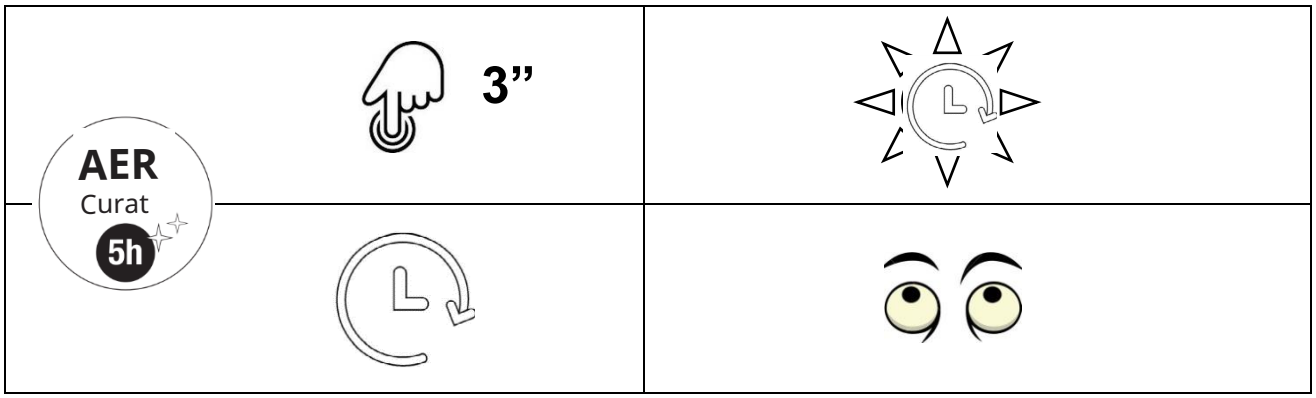
7.2.2. Pando AIR Clean cu butonieră tactilă invizibilă.

Sistem automat de funcționare a motorului.



Funcție automată care ne reînnoiește aerul din spațiu cu un consum minim și un confort maxim. Acest sistem pornește motorul timp de 10 minute la fiecare oră, la viteză minimă, într-un ciclu de până la 5 ore, astfel renovăm aerul din mediu cu un nivel sonor minim și complet automatizat.

- **Activarea Pando AIR Clean:** Cu hota oprită , menținem apăsat butonul "Temporizator" timp de 3 secunde, apoi, ca indicator de activare a funcției, butonul "ON/OFF" va începe să clipească, iar motorul va porni la viteză minimă rămânând automat programat ciclu de 5h cu 10 minute pornit și 50 minute oprit la fiecare oră.



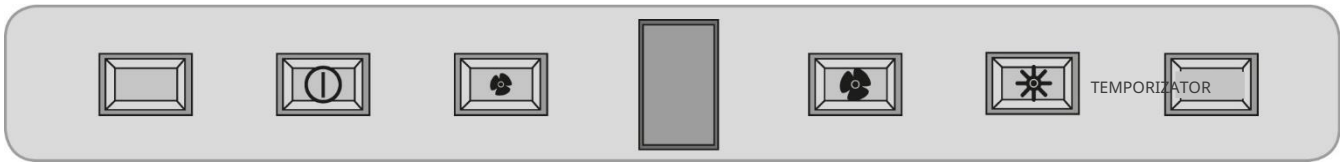
- Dezactivarea Pando AIR Clean: Dacă așteptăm cele 5 ore ale ciclului programat, motorul se oprește automat și nu se mai pornește. Dacă dorim să dezactivăm funcția înainte de a finaliza ciclul de 5h, tot ce trebuie să facem este să apăsăm butonul "ON/OFF".
  Cu această funcție activă putem aprinde și stinge luminile, dar nu putem regla viteza motorului.

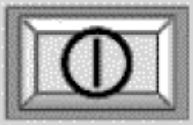
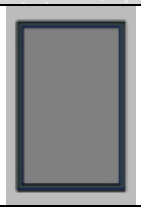
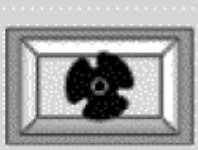
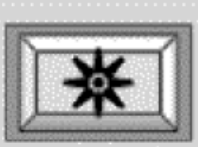
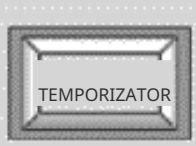
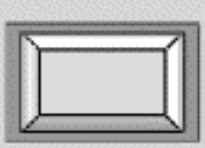
S.I.A. Safety - OPRIRE AUTOMATĂ DE SIGURANȚĂ (5h)

Hota dispune de un sistem de oprire automată de siguranță pentru a evita să rămână aprinsă perioade lungi de timp, din cauza unei acțiuni involuntare sau a uitării de a o opri.

Odată ce hota este aprinsă, dacă în 5 ore nu s-a apăsat niciun buton de pe butonieră sau telecomandă, hota se va opri automat complet, motorul și luminile.

7.3. PANOU ELECTRONIC GRAFIC:



	CONECTARE/DECONECTARE. Apăsaţi acest buton pentru a porni motorul la viteza 2. Apăsaţi repetat pentru deconectare.
	Apăsaţi acest buton pentru a reduce viteza motorului.
	Ecranul cu indicarea vitezei motorului.
	Apăsaţi acest buton pentru a majora viteza motorului. La viteza maximă (3) pe ecran se va afişa martorul intermitent al funcţiei «Ecodesign». Funcţionarea a la aceast ă viteză este limitată la 7 minute conform temporizatorului, apoi hota va trece la viteza 2 (* a se vedea compartimentul «Temporizator " Ecodesign "», p. 17).
	Apăsaţi acest buton pentru a porni iluminarea. Apăsaţi repetat pentru deconectare.
	TEMPORIZATOR: apăsarea acestui buton în decursul lucrului motorului porneşte Temporizatorul. Ecranul se va ilumina intermitent , peste 5 minute motorul se va deconecta. După includerea temporizatorului poate fi setată orice viteză.
	**Receptor IR pentru telecomandă (opţiune). (A se vedea punctul 8.2)**

7.4. BUTONIERĂ ELECTRONICĂ CU INTENSIVĂ 3i



	1" **APĂSARE SCURTĂ** **ON**, pornire motor în 1ª viteză =Apăsaţi simbolul scurt şi ferm timp de 1 secundă.
	3" **APĂSARE LUNGĂ**(mantineți câteva secunde) **OFF**, oprire motor = Apăsaţi simbolul lung şi ferm timp de aproximativ 3 secunde.
2	**APĂSARE SCURTĂ**: Motor la a doua viteză.
3i	**PULSARE SCURTĂ:**Motor la a treia viteză.
	PULSARE LUNGĂ (mantineți câteva secunde): Motor la viteză intensivă (a 4-a) timp de 7 minute (la finalul timpului, sistemul revine la viteza anterioară).
	TEMPORIZATOR. Activarea temporizatorului inițiază un contor de 5 minute, după care motorul și luminile se sting automat. Funcționarea este indicată prin intermitența unei lumini LED pe buton. Temporizatorul nu poate funcționa la viteza intensivă "i"(4-a).
	Apăsați acest buton pentru a porni sau opri luminile LED ale hotei.

FUNCȚII DE ÎNTREȚINERE:

• AER CURAT:



Pentru a menține aerul curat -> apăsați butonul temporizatorului timp de 3 secunde cu hota de evacuare oprită: hota de evacuare se aprinde la prima viteză timp de 10 minute la fiecare oră, în timp ce funcția este activată, simbolurile de pornire și temporizator vor clipi. Pentru a dezactiva funcția, apăsați orice buton în afară de cel de iluminare.

• ALARMA DE SATURARE A FILTRULUI:

- **PENTRU FILTRUL METALIC:**



La fiecare 30 de ore de funcționare a hotei, butonul de lumină clipește : indică că trebuie să spălați filtrul anti-grăsime.
Pentru a reseta contorul de 30 de ore, cu hota de evacuare oprită, apăsați butonul de lumină durată 3 secunde.

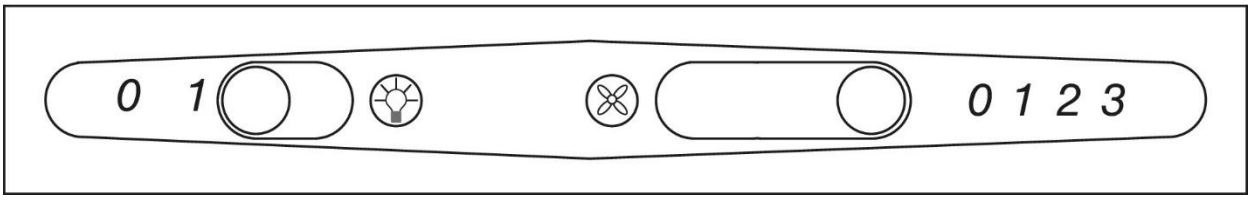
- **PENTRU FILTRUL DE CARBUNE ACTIV (FCA):**



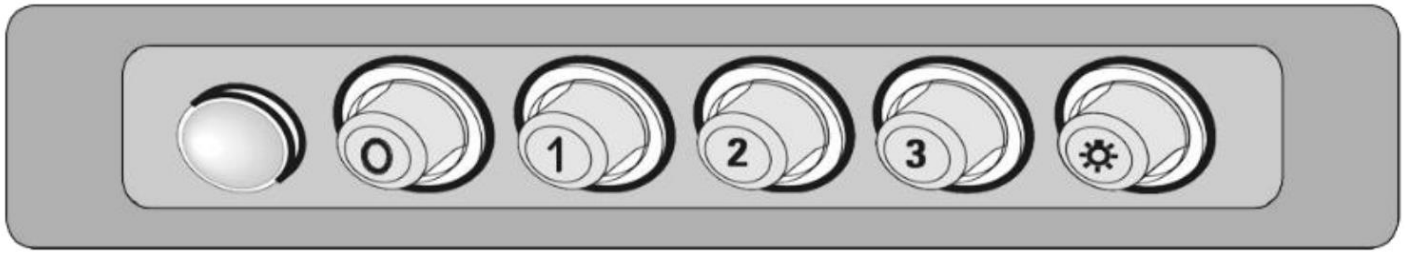
La fiecare 120 de ore de funcționare a hotei, butonul on/off clipește: este necesar să înlocuiți filtrul anti-odori (FCA) (versiunea filtrantă).
Pentru a reseta contorul de 120 de ore, cu hota de evacuare oprită, apăsați butonul de lumină durată 3 secunde.

Pentru o funcționare corectă, recomandăm să mențineți sticla Touch Control curată și uscată. Dacă pe partea de sticlă a Touch există murdărie, aceasta poate să nu funcționeze sau să nu răspundă adecvat la comenzi.

7.5 PANOUL CU BUTOANE MECANICE :



Întrerupătorul de iluminare conectare (1) şi deconectare (0)	Întrerupătorul pentru conectarea (1) şi deconectarea (0) motorului. Întrerupătorul cu 3 viteze: (1). Viteza minimă (2). Viteza medie (3). Viteza maximă




Martorul de pornire a motorului.



Butonul de deconectare a motorului.



Butonul de pornire a motorului la prima viteză (minimă).



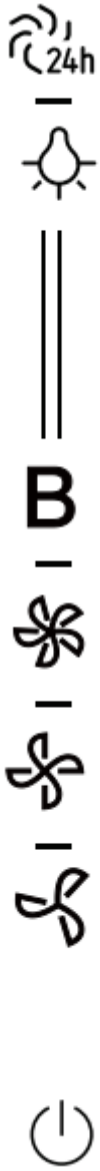
Butonul de pornire a motorului la cea de a doua viteză (medie).



Butonul de pornire a motorului la cea de a treia viteză (maximă).

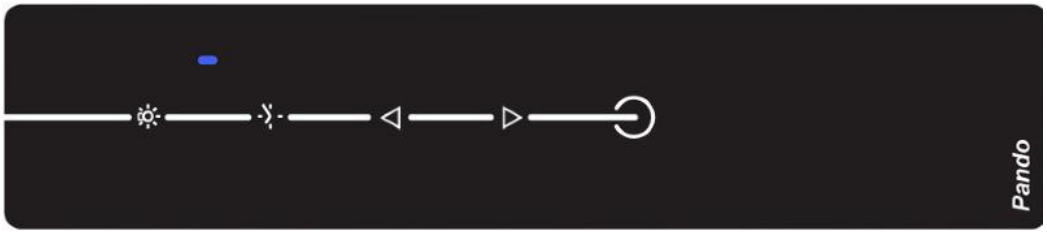

Butonul de conectare/deconectare a iluminării.

7.6. SLIDER TASTATURĂ:



Buton	Funcție	OBSERVAȚII
⏻	Buton de pornire motor.	Când ⏻ este pornit.
	Permite oprirea motorului cu o întârziere de 3 minute în timp ce ⏻ pâlpâie.	Când ⏻ este oprit.
	Buton de oprire motor.	Când ⏻ pâlpâie.
	Pornește motorul la viteză Mică.	Butoanele + sunt pornite.
	Pornește motorul la viteză Medie.	Butoanele ⏻ + sunt pornite.
	Pornește motorul la viteză Mare.	Butoanele ⏻ + sunt pornite.
B	Pornește motorul la viteza BOOST.	Butoanele ⏻ + B sunt pornite.
	Când motorul este oprit, acest simbol nu este luminat.	Mișcarea în sus sau în jos poate ajusta viteza motorului.
	Pornire/oprire lumină	Buton pornit.
24h	Pornește motorul automat 10 minute pe oră.	Când ⏻ este oprit, 24h este pornit.

7.7. CONTROLER DE DISTANȚĂ TOUCH RF



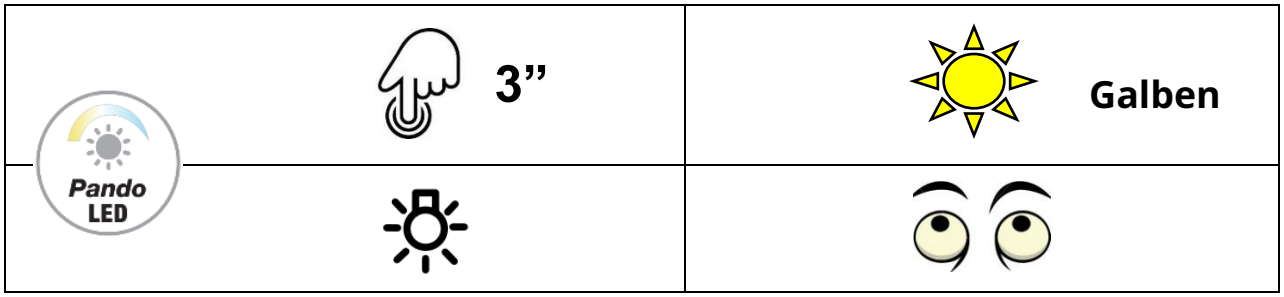
	ON/OFF, Apăsând acest simbol pornim motorul, iar dacă apăsăm din nou, îl oprim.
	Apăsând acest simbol scădem viteza motorului.
	Apăsând acest simbol creștem viteza motorului. Notă:Dacă dispuneți de o versiune de motor care depășește 650m³/h, a 3-a sau a 4-a viteză va fi *temporizată.**(*vezi secțiunea Temporizator Ecodiseño p.19).**
	ULTIMA DATĂ: Când motorul este pornit la orice viteză, apăsând acest simbol se activează temporizatorul de 5 minute, iar odată ce timpul s-a încheiat, motorul și luminile hotei se opresc. Când este activat, se poate regla viteza la nivelul dorit. Această funcție treține un indicator vizual prin clipirea pilotului.
	LUMINĂ PRINCIPALĂ SAU DE LUCRU: Apăsând se aprind luminile principale, iar apăsând din nou se sting. **LUMINĂ DE CORTESIE SAU AMBIENT:** (*Opțional în funcție de model și versiune. Doar în modelele fără ajustări de Dimmer sau Luminozitate.) Menținând apăsat butonul timp de 2 secunde se aprinde lumina de curtoazie, iar menținând apăsat din nou se stinge.
	LED albastru care se aprinde de fiecare dată când apăsăm o funcție.

Definiția culorilor Pilotului de Control în hotă:(Solo în hotele de tavan).		
	Alb	Motor pornit la 1ª și viteză minimă.
	Albastru deschis	Motor la 2ª viteză.
	Albastru închis	Motor la 3ª viteză.
	Roșu	Motor la 4ª și viteză maximă.
	Galben	Mod de ajustări al Pando LED. (Numai modele cu Pando LED)

7.7.1. Pando LED. Mod Ajustare cu telecomandă TOUCH RF.

Cu acest tip de telecomandă dispunem de 11 niveluri de ajustare a temperaturii (ºK) sau a culorii, și 10 niveluri de luminozitate sau intensitate. Odată ce am ajustat modul dorit, acesta va păstra ultima ajustare desemnată.

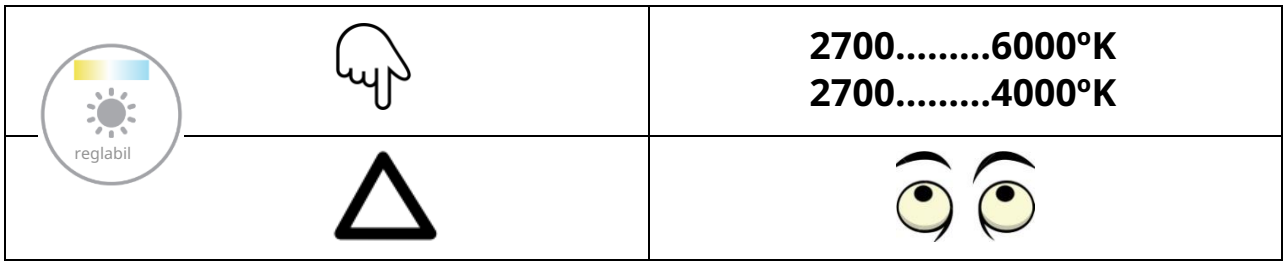
- **Activare Mod Ajustare:**Cuhota oprită, menținem apăsat butonul "Lumină" timp de 3 secunde, apoi se va aprinde în hotă indicatorul de culoare galbenă intermitent.
  Acest mod rămâne activ în timp ce apăsăm butoanele.



- **Ajustare de luminozitate sau intensitate:**Cu Mod Ajustare activat, facem apăsări scurte și pausate pe butonul " Scădere ", astfel schimbăm luminozitatea până la 10 nuanțe diferite între 10 și 100%.
  Parcursul este cíclic, mergem de la mai puțin la mai mult, dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară va trebui să ajungem până la capătul celor 10 poziții și să începem din nou.



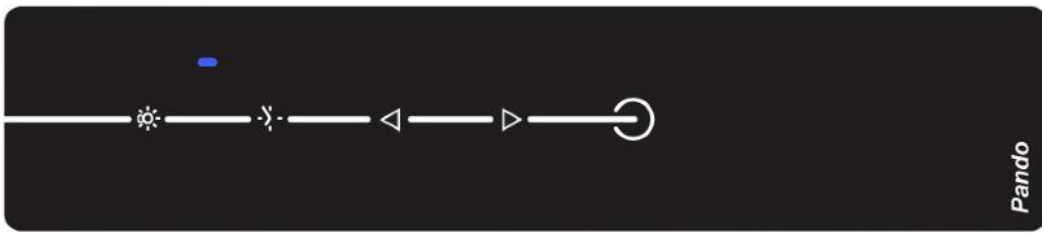
- **Ajustare de culoare sau temperatură ºK:**Cu Mod Ajustare activat, facem apăsări scurte și Pauzate en butonul " Crește ", cu el schimbăm culoarea până la 11 nuanțe diferite între 2700-600 0ºK sau 2700-4000ºK în funcție de versiunea LED-ului.
  Parcursul este ciclic, mergem de la mai puțin la mai mult, dacă dorim să revenim la o nuanță anterioară, va trebui să ajungem până la finalul celor 11 poziții și să începem din nou.



- **Dezactivare mod ajustare:**Dacă așteptăm 15 secunde fără a apăsa niciun buton, modul de ajustare se dezactivează automat, butoanele "Scădere și Crește" se sting, iar lumina rămâne aprinsă cu ultimul setaj salvat.

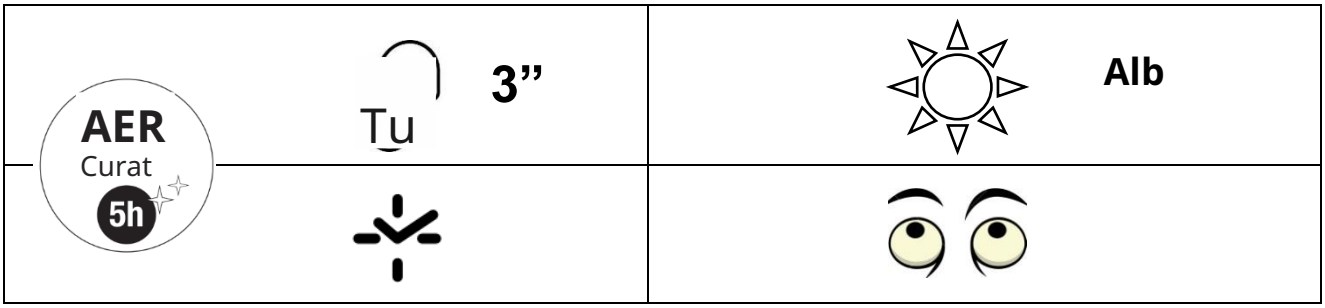
7.7.2. Pando AIR Clean cu telecomandă TOUCH RF.

Sistem automat de funcționare a motorului.



Funcție automată care ne reînnoiește aerul din spațiu cu un consum minim și un confort maxim. Acest sistem pornește motorul 10 minute la fiecare oră la viteză minimă într-un ciclu de până la 5 ore, astfel reînnoim aerul din mediu cu un nivel sonor minim și complet automatizat.

- **Activare Pando AIR Clean:** Cu hota oprită , menținem apăsat butonul "Temporizator" timp de 3 secunde, atunci indicatorul de culoare albă va începe să clipească pe hotă iar motorul va porni la viteză minimă, fiind programat automat un ciclu de 5h cu 10 minute aprins și 50 de minute stins în fiecare oră.



- **Dezactivarea Pando AIR Clean:** Dacă așteptăm cele 5 ore ale ciclului programat, motorul se oprește automat și nu se mai pornește. Dacă dorim să dezactivăm funcția înainte de a finaliza ciclul de 5 ore, trebuie doar să apăsăm butonul "ON/OFF".
  Cu această funcție activă putem aprinde și stinge luminile, dar nu putem regla viteza motorului.



SATURAREA FILTRELOR ÎN MODUL AERIAN PILOT-BEEP

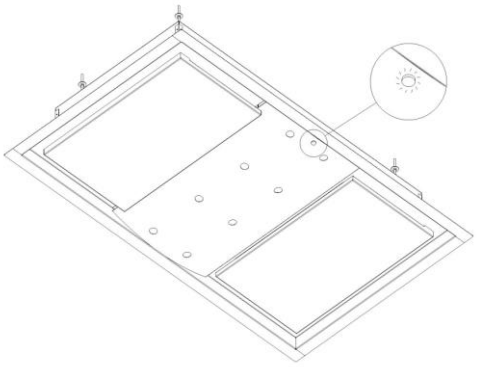
Hota dispune de un sistem de avertizare a saturării filtrelor, care funcționează printr-un temporizator de 30h, care va emite un semnal vizual de culori, avertizând că este necesară curățarea filtrelor.

După 30 de ore de funcționare a hotei, când se oprește, se va vizualiza pe pilotul de control al hotei un semnal vizual de avertizare, acest semnal este un ciclu de schimbare a culorii la fiecare secundă în următoarea secvență: alb, albastru deschis, albastru închis, roșu, albastru închis, albastru deschis și alb....

Pentru a opri avertizarea și a reseta contorul de ore la 0, apăsând butonul de pornire al motorului sau al luminilor se reiniciază.

7.7.3. Pilot Multicolor de Control fără butonieră

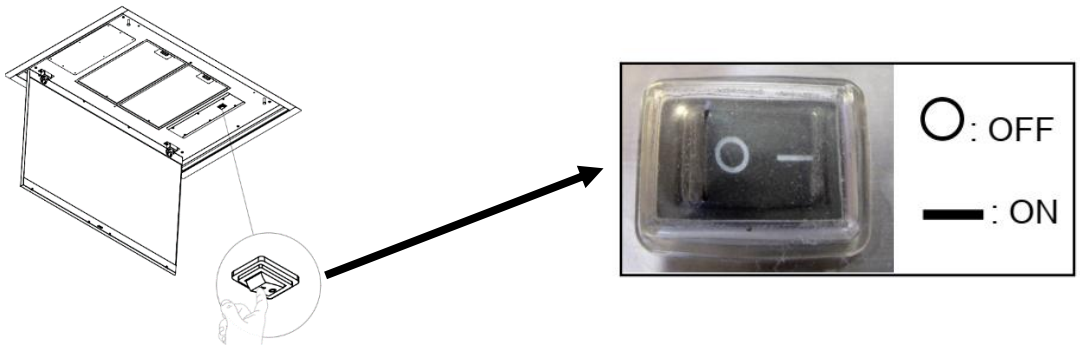
HOTE FĂRĂ BUTONIERĂ –MODUL DE CONFIRMARE ACUSTICĂ SAU VISUALĂ :



Desen exemplu model hotă de tavan E250, situație pilot multicolor. Conform modelului, pilotul poate fi în diferite poziții, fiind întotdeauna vizibil semnalul luminos emis.

INTERRUPTOR DE ÎNCEPUT SAU SIGURANȚĂ, OPȚIONAL CONFORM MODELULUI ȘI VERSIUNII HOTEI

Conform modelului și versiunii hotei, există game precum cele de tavan și unele speciale de perete, încastrate sau insule care nu au butonieră fizică de control, astfel încât sunt controlate de la telecomanda Pando TOUCH RF; în aceste cazuri, hota va dispune de un întrerupător de oprire de urgență ascuns sub panou sau în spatele filtrelor.



DISPOZITIV DE CONFIRMARE ACUSTIC (BEEP)

Este un sistem de confirmare acustică (beep) a comenzii transmise către hotă cu telecomanda, unde vom auzi un beep scurt de fiecare dată când apăsăm o funcție a telecomenzii. (Opțional, disponibil sau compatibil în funcție de model și versiune, asociat sau nu cu sistemul vizual de confirmare a vitezei).

BUTONIERĂ ÎNCASTRATĂ (Opțional la cerere.)

Această butonieră este pentru a controla o hotă de tavan dintr-un punct fizic al bucătăriei. Atunci când instalați această butonieră electronică cu butoane, modulul de Pilot de Control și Beep se dezactivează, telecomanda TOUCH RF va funcționa în continuare, dar nu va avea semnalul vizual sau acustic în hotă, veți vedea funcțiile de control pe butoniera electronică instalată.



Notă**:**Dacă aveți o versiune de motor care depășește 650m^3/h, a 3-a sau a 4-a viteză va fi temporizată (* vezi secțiunea Temporizator Ecodisegn p.19).

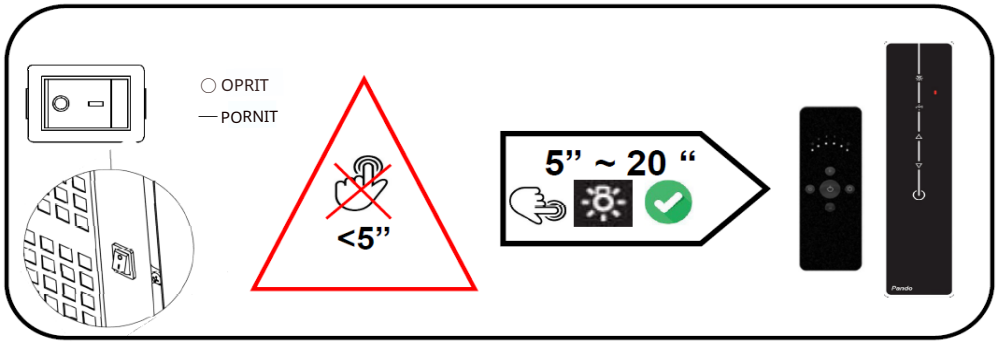
7.7.4. Manual de ajustare și calibrare pentru Telecomanda TOUCH RF

A - SINCRONIZARE CONTROL REMOT(*doar în caz de necesitate, vine deja sincronizată din fabrică):

1. Conectați hota la rețeaua electrică sau puneți într-o poziție ON comutatorul hotei, opțional sub filtre sau panou.
2. ¡ATENȚIE!: o dată efectuat pasul 1, la conectarea hotei la curentul electric:

NU ATINGEȚI NICIUN BUTON AL TELECOMENZII, PÂNDIȚI 5” SECUNDE

3. Odată ce au trecut primele 5” secunde și înainte de a trece 20” de secunde cu telecomanda orientată către hotă, apăsați sau mențineți apăsat butonul LUZ de la telecomandă, iar luminile hotei se vor aprinde confirmând că procesul a fost realizat cu succes.



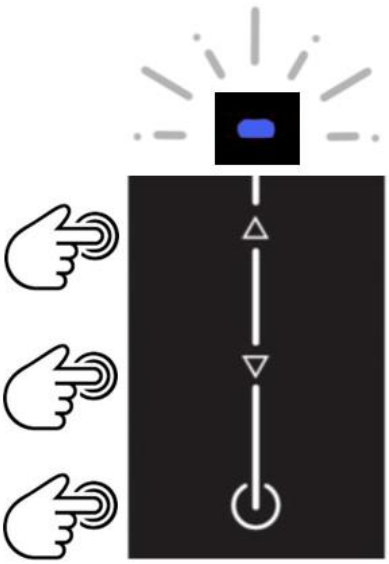
Dacă durează mai mult de 20 de secunde pentru a sincroniza telecomanda, centrala hotei va închide recepția și nu va înregistra niciun cod, va trebui să repetați procesul, asigurându-vă că apăsați butonul între 5” și 20”.

B - GENERAREA UNUI NOU COD DE TRANSMISIE (*doar în caz de necesitate):

Producătorul furnizează telecomanda pregătită pentru utilizare, cu codurile predefinite din fabrică.

Nu este necesar să variați sau să sincronizați codul, cu excepția cazului în care, din motive externe la hotă, aceasta nu funcționează (*pierdere a codului din cauza variațiilor rețelei, baterie descărcată a telecomenzii sau funcționare involuntară din cauza interferenței de frecvență a altui utilizator).

Dacă doriți o nouă generație de coduri, urmați următorul proces:
Apăsați și mențineți apăsate simultan cele trei butoane din desenul atașat , până când LED-ul albastru al telecomenzii începe să clipească; în acest moment, telecomanda face un scanare a diferitelor coduri disponibile. Când eliberați butoanele, LED-ul încetează să clipească și salvează codul care circula în acel moment în scanare, astfel încât codul telecomenzii devine diferit de cel înregistrat inițial.



Atenție**!**, odată ce acest proces a fost finalizat**,** telecomanda nu va comunica cu hota**,** pentru că**,** odată cu schimbarea codului pe telecomandă**,** acesta va fi diferit de cel pe care îl avea anterior hota. Pentru a funcționa din nou**,** trebuie să efectuați procesul de sincronizare a telecomenzii**,** consultați secțiunea “A”.

Dacă doriți un alt cod diferit, repetați procesul, iar codul selectat va depinde de timpul în care mențineți apăsate butoanele.

7.7.4. Manual de ajustare și calibrare pentru Telecomanda TOUCH RF.

S.I.A. Safety - OPRIRE AUTOMATĂ DE SIGURANȚĂ (5h)

Hota dispune de un sistem de oprire automată de siguranță pentru a evita să rămână aprinsă perioade lungi de timp, din cauza unei acțiuni involuntare sau a uitării de a o opri.

Odată ce hota este aprinsă, dacă în 5 ore nu s-a apăsat niciun buton de pe butonieră sau telecomandă, hota se va opri automat complet, motor și lumini.

ÎNTREȚINERE

Se recomandă înlocuirea bateriei cel puțin o dată pe an sau atunci când apar dificultăți de comunicare.
Pentru a înlocui bateria descărcată, folosiți un șurubelniță pentru a scoate capacul bateriei situat în partea din spate și inferioară a telecomenzii, scoateți bateria epuizată și introduceți noua respectând polaritatea indicată.
Model baterie tip buton, Litiu model CR2032, 3VDC.
Bateria uzată trebuie aruncată în containere speciale pentru reciclare.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR:

Buton de urgență:
În cazul în care telecomanda nu funcționează, pentru a opri hota, utilizați întrerupătorul de urgență, care se află de obicei în partea inferioară a hotei sub filtru sau panoul care le acoperă.

Defecțiuni de comunicare:
O baterie descărcată sau cu un nivel foarte scăzut poate provoca defecțiuni de comunicare între comenzile telecomenzii și hotă, de aceea este recomandat să aveți o baterie de rezervă pentru a o înlocui în momentul în care detectați vreo problemă.

Sincronizarea telecomenzii cu hota poate fi pierdută din motive externe, cum ar fi întreruperi de curent, descărcări electrice, interferențe, baterie descărcată. În acest caz, efectuați procesul de sincronizare.

Frecvență de lucru: 433,92 MHz - Combinatii: 4.096.

Produsul este conform specificațiilor Directivei R&TTE 99/5/EC. CE

AVERTISMENTE
Modificările sau schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de către cel care deține certificatul de conformitate cu normele, pot invalida dreptul utilizatorului de a folosi aparatele.

8. CURĂŢAREA ŞI ASISTENŢA TEHNICĂ:

Întreținerea tehnică corespunzătoare garantează funcționarea a corectă și o durată îndelungată de exploatare a dispozitivului.



AVERTIZARE: înainte de a începe orice lucrare (curățarea re interiorului sau alte acțiuni) asigurați - vă că hota este deconectată de la rețea . Pentru aceasta, fișa electrică trebuie să fie amplasată într-un loc accesibil.



Înainte de a utiliza un produs nou recomandat pentru curățarea suprafețelor (de alte mărci decât Pando) testați - l pe o porțiune mică ascunsă sau necritică pentru a vă convinge de un rezultat similar detergentului original fără deteriorarea suprafeței metalului .

Dacă dispozitivul are o suprafaţă şlefuită cu granulozitate orientată, curăţaţi suprafaţa în direcţia granulelor, nu în direcţia transversală.

Pentru a evita formarea petelor de la apă se recomandă să spălaţi detergentul cu apă curată şi să utilizaţi apă potabilă de calitate bună . După uscare urmele de detergent pot fi înlăturate prin suflare sau prin ştergere cu şerveţele de unică folosinţă .

1. Pentru curăţare utilizaţi săpunul neutru şi cârpa moale. Spălaţi cu apă curată fierbinte (dedurizată).
2. Apoi clătiţi cu apă curată rece şi ştergeţi cu cârpă moale bine scursă.
3. Ștergeți până la uscat cu o cârpă curată moale. Nu lăsați porțiuniumede sau depuneri în rosturi.
4. **Aplicați mijlocul de curățare, șlefuire și protecție Inox Pando** cu ajutorul unei cârpe curate moi sau unui șervețel de hârtie moale .

Nerespectarea intervalelor de curățare și de înlocuire a filtrelor poate afecta funcționarea hotei și crea un pericol de incendiu.

Deservirea regulată și înlocuirea filtrelor asigură o stare corespunzătoare și un termen îndelungat de exploatare a hotei. Se recomandă curățarea regulată a suprafețelor interne ale hotei potrivit intensității exploatării . Recomandăm încredinţarea acestor lucrări specialiştilor calificaţi, de exemplu, centrul ui oficial de service Pando. În funcţie de model, accesul în interiorul hotei poate fi îngreunat sau asociat cu risc de defecţiune sau traumă . Obţineţi o consultaţie prealabilă de la producător . Garanţia nu acoperă aceste lucrări tehnice.

Inoxpan S.L. nu poartă răspundere pentru orice defecte ale dispozitivului cauzate de exploatare sau curăţare incorectă.

8.1. CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA HOTEI:

HOTELE EMAILATE

Hotele emailate au o acoperi re din răşini epoxice uscată la temperatura de 200º. Această acoperire se deosebeşte prin rezistenţă înaltă şi durabilitate . Totodată, utilizarea anumitor detergenţi poate deteriora această acoperire.
Cea mai potrivită opţiune pentru curăţarea suprafeţelor EXTERIOARE este soluţia obişnuită de săpun neutru cu ştergere cu cârpă umedă . ***Nu utilizaţi periile metalice care zgârie emailul*** . Utilizaţi doar cârpa umedă sau buretele . Nu turnaţi apă pe hotă pentru a n u permite apei să ajungă în rosturi. În caz contrar, apa din rosturi poate cauza coroziune.

Orice detergenţi utilizaţi pentru curăţarea hotei nu trebuie să zgârie emailul şi
NU TREBUIE SĂ CONŢINĂ SILICON, VAR, AMONI AC, SODĂ CAUSTICĂ SAU ORICARE ALTE SUBSTANŢE AGRESIVE.

HOTE CU ACOPERIRE CORIAN

Pentru a deservi corect hotele cu acoperire Corian vă recomandăm să urmaţi instrucţiunile producătorului substanţei de acoperire. Manualul complet de exploatare şi deservire poate fi descărcat de pe pagina web http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html.

Garanţia nu acoperă următoarele cazuri:

A. Îngrijirea incorectă sau insuficientă.
B. Modificările hotei sau ut ilizarea ei contrar destinaţiei.
C. Exploatarea în condiţii necorespunzătoare celor indicate în manual .
D. Impact fizic, chimic sau mecanic inadmisibil (direct sau indirect, de exemplu, gazele corozive).
E. Defectele cauzate de încălzire excesivă (directă) sau din cauza căldurii transmise din cauza termoi zolării insuficiente.
F. Pregătirea insuficientă a locului de instalare.
G. Nu sunt respectate condiţiile obligatorii şi parametrii pentru acoperirea Corian®, sunt indicate în broşura «Utilizarea şi îngrijirea» pe pagina web: http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

HOTELE CU ACOPERIRE DEKTON

Suprafaţa ultracompactată Dekton® practic nu conţine pori, din acest motiv este foarte rezistentă la pete în curs de exploatare zilnică şi la acţiunea substanţelor chimice, fiind o soluţie ideală pentru bucătărie.

Pentru curăţare regulată se recomandă detergentul special pentru suprafeţe din piatră (a se vedea pagina web), buretele sau şerveţelul moale din fibră . Dacă nu aveţi acest detergent la îndemână , mai bine e să utilizaţi apa şi săpunul neutru.

Măsurile de precauţie:

• Nu admiteţi impactul de temperaturi înalte, de exemplu, de la şemineuri, grătare, etc.
• Nu admiteţi contactul direct cu flacăra.
• Nu şlefuiţi suprafeţele hotei. Nu utilizaţi buretele metalice şi şerveţelele abrazive.

Informaţia mai precisă privind metodel e de curăţare, de îngrijire generală şi despre acţiunea substanţelor chimice o puteţi găsi pe pagina web www.dekton.com.

8.1. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A HOTEI:

HOTELE DIN OŢEL INOXIDABIL

Oţelul inoxidabil reprezintă un aliaj din diferite metale . Totodată, el nu este totalmente inert şi se supune coroziunii sub acţiunea anumitor substanţe şi în cazul îngrijirii incorecte.

IMPORTANT! Alături de mare şi lagune, în zonele de plajă şi litoral vântul de mar e poate transporta particule de clorură de sodiu şi g aze cu conţinut de sulf (silitră) care **sunt înalt corozive pentru metale şi pot cauza apariţia ruginii şi petelor.** Dacă hota este instalată într-aşa o regiune, vă recomandăm să utilizaţi modelele cu rezi stenţă sporită la coroziune (precizaţi la distribuitor) şi să luaţi măsurile profilactice pentru protecţia oţelului împotriva acestor substanţe corozive. Garanţia producătorului nu acoperă petele şi coroziunea apărută din cauza acţiunii acestor elemente (silitră), inclusiv în cazurile de lipsă de deservire şi protecţie.

Pentru curățarea și protejarea suprafețelor EXTERIOARE de inox vă recomandăm să utilizați detergentul special pentru curățare**,** șlefuire și protecție **INOX PANDO** (cod 1059, precizați la distribuitorul dumneavoastră) sau soluția de săpun simplu**,** cu ștergere ulterioară cu cârpă umedă . Nu utilizați buretele metalice care zgârie metalul**.** Utilizați doar cârpele sau buretele moi . Nu turnați apă pe hotă pentru a preveni acumularea ei în rosturi**,** ulterior acest lucru poate cauza apariția coroziunii . Usc aţi hota şi aplicaţi detergentul pentru curăţarea oţelului de inox Pando pentru a înlătura diferenţele de nuanţe apărute după curăţare . Suprafaţa va deveni uniformă şi va avea un aspect exterior excelent .

RECOMANDĂRI:
Pentru a curăţa hota, întotdeauna ştergeţi suprafaţa cu cârpă moale în direcţia şlefuirii (orizontală sau verticală) pentru a evita apariţia zgârieturilor . Apoi aplicaţi detergentul pentru curăţarea, şlefuirea şi proteja rea suprafeţelor din oţel inoxidabil Pando pentru un luci uniform şi textură pe întreaga suprafaţă . Detergentul poate fi procurat de la distribuitor sau în reţeaua de centre de deservire tehnică Pando.

Hota şi filtrele urmează a fi curăţate regulat cu periodicitatea care depinde de regimul de exploatare . Murdăria, resturile de produ se alimentare sau substanţe lichide care rămân pe suprafaţă pe timp îndelungat , obiectele umede (cutiile din aluminiu sau oţel, cârpele, etc.) pot deveni o cauză de coroziune care duce la deteriorarea oţ elului inoxidabil sau la formarea petelor. Garanţia producătorului nu acoperă acest tip de de fecţiuni .

Detergenţii care conţin VAR, ACID, SODĂ CAUSTICĂ, AMONIAC, CLORURI ŞI SUBSTANŢE COROZIVE DERIVATE VOR DETERIORA OŢELUL INOXIDABIL. Aceste substanţe pot afecta metalul, pot cauza oxidarea lui completă sau p arţială, apariţia punctelor negre, pierderea luciului , apariţia petelor, etc. Trebuie să fiţi îndeosebi de precauţi cu acizii (acidul cloric, soda caustică, varul, etc.). În unele cazuri ele pot deteriora metalul chiar şi fără contact direct cu el, deoarece aburii de acizi pot cauza coroziune.

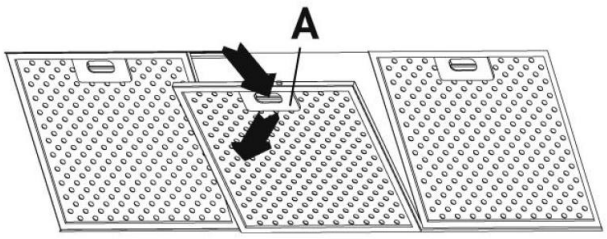
FOARTE IMPORTANT:

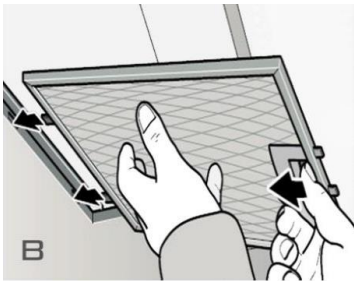
La efectuarea curăţării industriale sau profesionale acoperiţi hota cu peliculă de polietilenă şi asigu raţi ventilaţia bună a bucătăriei pentru a evita impactul aburilor de coroziune. Lipsa acestor măsuri de precauţie poate rezulta în deteriorări ireparabile a oţelului inoxidabil care nu sunt acoperite prin ga ranţie . Personalul implicat în lucrările de curăţare trebuie să ţină cont de recomandările de mai sus şi să nu utilizeze substanţele menţionate mai sus sau să preia măsurile de precauţie pentru a evita pagubele .

8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

FILTRELE DIN ALUMINIU ŞI OŢEL INOXIDABIL

Ordinea detaliată de demontare a filtrului metalic de grăsime este prezentată în instrucţiunea de instalare pentru modelul dumneavoastră . Apăsaţi mânerul A sau B pentru a-l scoate din bara de ghidare anterioară . Aplecaţi filtrul în jos şi scoateţi-l din bara de ghidare posterioară. Instalaţi filtrul în ordinea inversă.





Filtrele metalice ale hotelor conţin rama din aluminiu sau oţ el inoxidabil (în dependenţă de versiune şi model) şi din plasă de filtrare executată din aliaj uşor de aluminiu . Este important să reţineţi că filtrele urmează a fi înlocuite cu unele noi când starea lor se înrăutăţeşte, deoarece ele prezintă o barieră ignifugă eficientă în cazuri de aprinderi de scurtă durată . Evident, filtrele ÎNTOTDEAUNA trebuie să fie absolut curate de murdărie şi grăsime.

Se recomandă spălarea lor cel puţin o dată în 15 zile, în dep endenţă de regimul de exploatare . În condiţiile normale de exploatare cu o intensitate medie se recomandă înlocuirea filtrelor din aluminiu şi oţel inoxidabil cel puţin o dată pe an .

Filtrele murdare scad puterea de aspiraţie : depunerile de grăsime împiedică circulaţia liberă a aerului, duc la creşterea zgomotului, apariţia picăturilor şi depunerilor de grăsime pe componentele interne ale hotei.

Filtrele se pot spăla manual în soluție de praf de spălat simplu sau în mașina de spălat vase . Nu se recomandă utilizarea bureților din metal, deoarece aceștia pot deteriora plasa. Cea mai bună metodă constă în scufundarea filtrelor în apă cu clătirea ulterioară a soluției .

FOARTE IMPORTANT:

În caz de spălare în mașina de spălat vase, respectați instrucțiunile producătorului referitoare la spălarea vaselor din aluminiu. Utilizați doar PROGRAMUL SCURT FĂRĂ USCARE ȘI LUCI U cu temperatura maximă de 50 ºC. Recomandăm spălarea separată a filtrului, fără veselă, ca mirosul neplăcut de la filtru să nu se transmită altor accesorii de bucătărie . Lăsaţi filtrul curat să se usu ce în aer.

Utilizarea programelor cu uscare sau şlefuire sau a temperaturii înalte poate cauza înnegrirea filtrelor sau apariţia petelor, defectarea sau chiar distrugerea plasei.



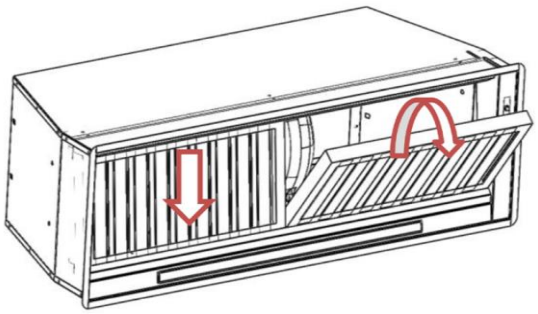
8.2. CURĂȚAREAȘI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELO:

FILTRELE DIN OŢEL INOXIDABIL CU LABIRINT

Ordinea de demontare a acestui filtru poate fi diferită, în dependenţă de model şi versiune . Precizați în manualul de instalare livrat împreună cu hota .

Filtrul poate fi curățat manual sau spălat în mașina de spălat vase, similar filtrelor cu plasă; a se vedea descrierea detaliată și avertizările pe pagina p. 31 a manualului.

Filtrul necesită curățare regulată, conform regimului de exploatare, dar nu mai rar de o dată la 2 luni . În funcție de versiune, dacă filtrul este dotat cu tava de colectare, verificați periodic, eliberați și curățați tava, fără a permite umplerea ei peste nivel (opțiunea depinde de versiune).



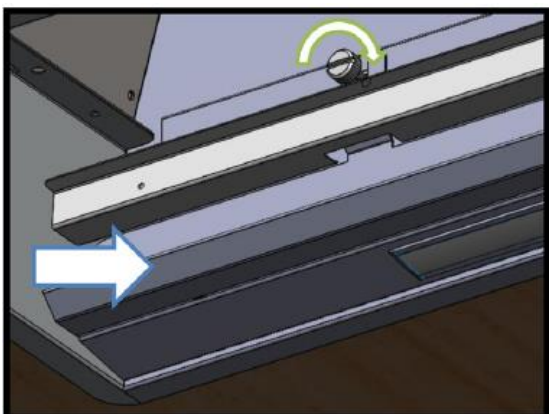
TAVA PENTRU COLECTAREA ULEIULUI (opțiunea depinde demodel și versiune)

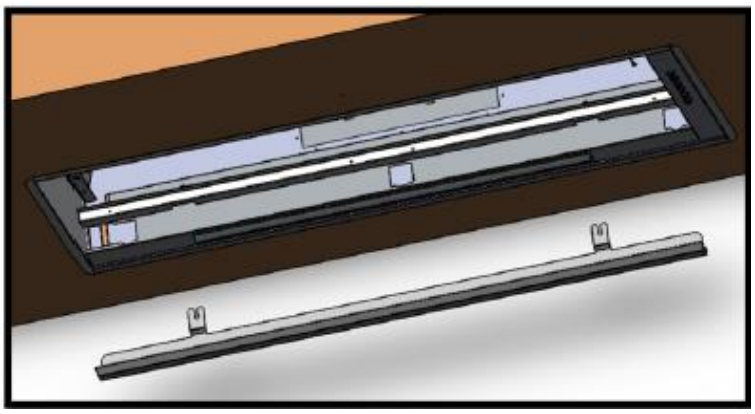
Înainte de a începe deservirea sa curăţarea, deconectaţi hota de la sursa de curent electric.

Modalitatea demontării tăvii sau rezervorului depinde de model şi versiune; a se vedea informaţia detaliată în manualul de instalare din setul de livrare. Dintâi demontaţi filtrele. Cu o mână ţineţi rezervorul pentru a evita scurgerile. Cu cealaltă mână scoateţi şuruburile de fixare, sau dacă rezervorul se ţine pe magneţi, scoateţi-l.

Verificaţi periodic colectorul de ulei şi grăsime . Periodicitatea curăţării depinde de intensitatea exploatării dar nu poate fi mai mică de o dată la 2 luni.

Filtrul este curățat manual sau spălat în mașina de spălat vase similar filtrelor cu plasă, a se vedea descrierea detaliată și avertizările pe pagina p. 31 a manualului.





8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

FILTRELE CU CARBUNE ACTIV (FCA) (opțiunea depinde de versiune, pentru hote care funcționează în regim de recirculare)

Aerul aspirat de hota de bucătărie este recirculat prin filtrele speciale cu cărbune activ . Ele sunt prevăzute pentru purificarea aerului poluat.

Acest regim se utilizează doar în caz de imposibilitate de a monta conducta de aer pentru înlăturarea aburului din bucătărie sau dacă așa o conductă prezintă inconveniente din cauza zgomotului sau vibrației . Această soluție se mai utilizează și din considerente ecologice, pentru a preveni evacuarea gazelor poluante în atmosferă .

Instalarea filtrelor cu cărbune activ duce la scăderea fluxului de aer și creșterea zgomotului de la hotă, deoarece aerul trece prin filtre metalice și cu cărbune . O mare parte de aburi și mirosul se captează și se procesează imediat, dar prelucrarea anumitor aburi, și în primul rând, a particulelor puternic mirositoare, necesită o durată mai îndelungată de funcționare a hotei . De aceea se recomandă pornirea hotei cu câteva minute în p realabil până la începutul gătirii, iar după terminare lăsarea ei în stare conectată până la terminarea recirculației aerului din bucătărie .

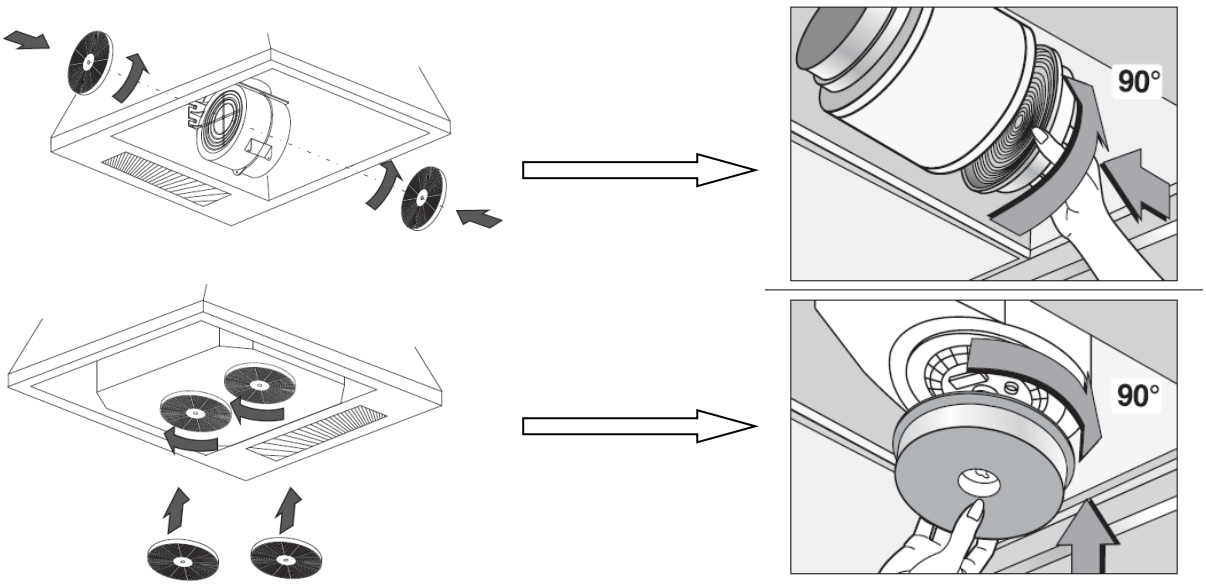
Demontarea şi înlocuirea filtrului cu cărbune activ se efectuează doar după deconectarea hotei de la sursa de curent electric, deoarece în dependenţă de model şi versiune această operaţiune poate necesita manipulări în interiorul carcasei hotei. A se vedea manualul de asamblare şi instalare în setul de documentaţie livrat cu hota.

Se recomandă înlocuirea filtrelor cu cărbune activat peste fiecare 120 ore de utilizare sau fiecare 4 luni (durata medie de exploatare de 1 oră pe zi). Este important de a menţine filtrele metalice în curăţenie şi stare ideală pentru a prelungi termenul de exploatare a filtrelor cu cărbune . În caz contrar, ele se vor îmbiba cu particulele de grăsime care vor bloca fibrele pe suprafaţa filtrului .

Filtrele cu cărbune activ (FCA) nu se spală şi nu se regenerează . La expirarea termenului lor de exploatare, aceste filtre se înlocuiesc cu unele noi.

EXEMPLE DE INSTALARE ŞI ÎNLOCUIRE ÎN DEPENDENŢĂ DE VERSIUNE:

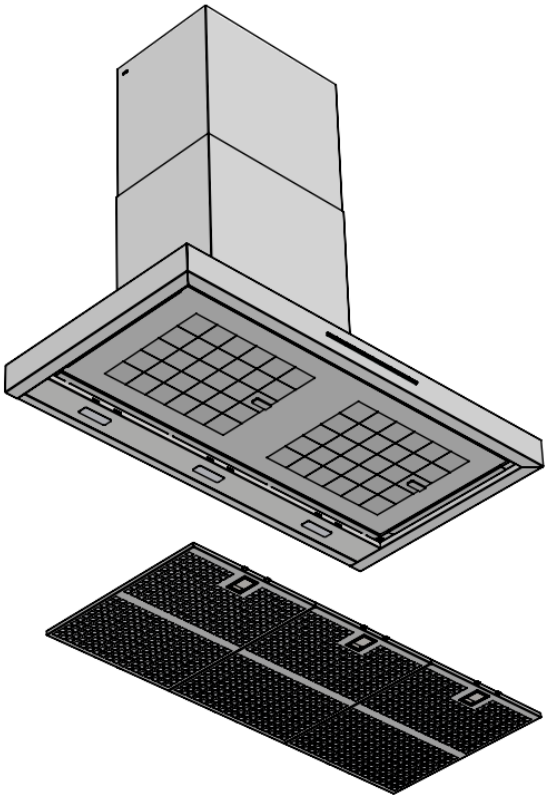
1. **FILTRELE FCA ROTUNDE.** Instalarea cu filet pe motor. Întoarceţi la o pătrime de rotaţie în direcţia ceasornicului. Termenul recomandat de înlocuire este de 2 luni.

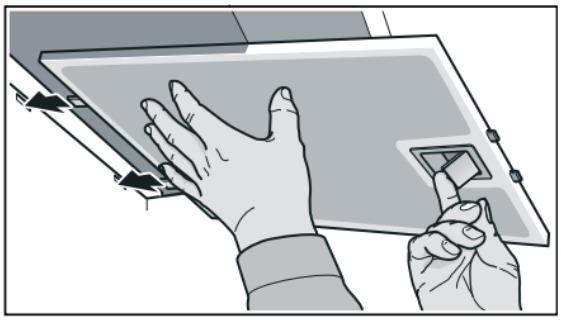


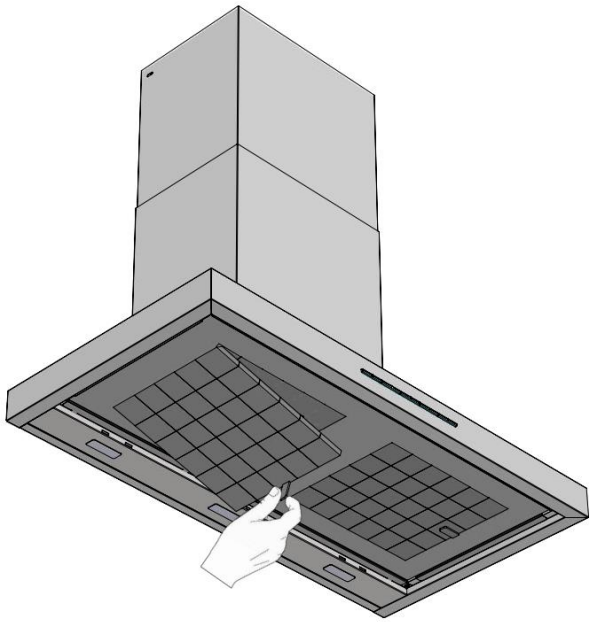
8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

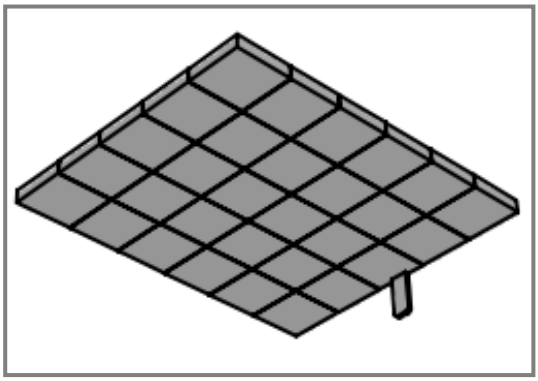
FILTRARE CU CĂRBUNE ACTIV (FCA) (opţiunea depinde de versiune, pentru hote care funcţionează în regim de filtrare)

2. **FILTRUL CU CĂRBUNE ACTIV (FCA).** Se instalează în tava FCA. Nu demontaţi tava FCA. Termenul recomandat de înlocuire este 120 ore de lucru sau 4 luni (durata medie de exploatare de 1 oră pe zi). Spălarea şi utilizarea repetată nu se admit.



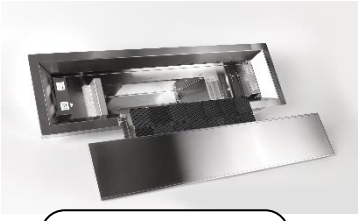




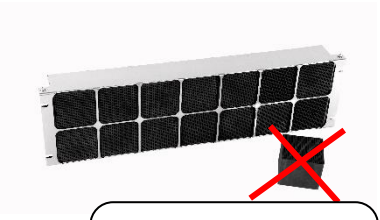


8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

FILTRE CERAMICE CU CĂRBUNE ACTIV DE EFICIENŢĂ ÎNALTĂ CU REGENERARE (FCCR AE)
(opţiunea depinde de versiune, pentru hoteluri care funcţionează în regim de filtrare)



Scoateţi carcasa cu cartuşe



Nu scoateţi cartuşele din carcasă



Nu spălaţi şi nu udaţi



Puneţi în rolă la 180 ºC pentru 90 minute

MODALITATEA DESERVIRII ŞI REGENERĂRII:

REGENERAREA peste fiecare 90 ore de exploatare sau 3 luni (durata medie de exploatare de 1 oră pe zi)

AVERTIZARE: îndepliniţi manipulările cu filtrul, utilizând mănuşile de protecţie. Filtrul conţine componente în formă de praf, ele sunt toxice în caz de înghiţire sau contact cu produse alimentare.

AVERTIZARE: fiţi precauţi la regenerarea filtrelor în rolă, componentele lor se vor înfie rbânta puternic . Pentru a evita riscul arsurilor, lăsaţi filtrul să se răcească.

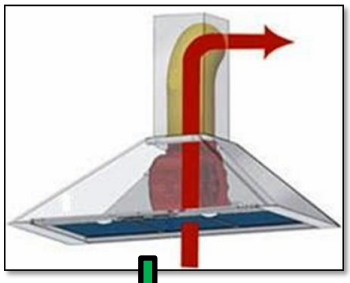
1 – Ridicaţi rama care conţine pachetul de cartuşe ceramice. IMPORTANT: nu scoateţi cartuşele ceramice din rama de oţel, deoarece cartuşele asigură rigiditatea construcţiei propriu-zise. Ele pot fi puse în cuptor împreună cu rama.
2 – Îndepliniţi regenerarea în cuptor la 180 ºC în decurs de 90 minute.
3 – Aşteptaţi răcirea şi uscarea filtrului. Filtrul regenerat este gata pentru exploatare.

IMPORTANT: nu spălaţi filtrul în maşina de spălat vesela, cu săpun, etc. **Nu se admite contactul filtrului cu orice substanţă lichidă: acest lucru va cauza deteriorarea lui şi posibil, ieşirea din funcţie.**
Filtrul are un termen de exploatare foarte îndelungat . Regenerarea poate fi efectuată de câte ori este necesar până la momentul în care filtrul îşi va pierde forma din cauza uzurii sau până la momentul în care regenerarea se va opri**.**
Pentru regenerarea filtrului ceramic este necesar de a evacua mirosurile / moleculele din cărbune activat înapoi în atmosferă , după ce se restabilesc proprietăţile lu i de absorbire . Acest proces se numeşte desorbţie.
În dependenţă de regimul de exploatare, după fiecare ciclu de regenerare se va observa o scădere oarecare a proprietăţilor de absorbire , similară efectului de memorie. De obicei, scăderea caracteristicilor are loc după 8-10 cicluri de regenerare. Termenul prognozat de exploatare a filtrelor cu o eficienţă de peste 50 % constituie 2-3 ani, în dependenţă de regimul exploatării . Se recomandă înlocuirea filtrelor după fiecare 10 cicluri de regenerare, după 900 ore de exploatare sau 2,5 ani (durata medie de lucru de 1 oră pe zi).

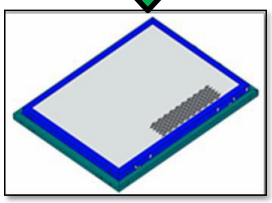
Deoarece în procesul de regenerare se elimină mirosuri / molecule, se recomandă să se efectueze regenerarea într- o încăpere bine ventilată . Intrarea şi ieşirea filtrului trebuie să fie de schise pentru eliminarea moleculelor din filtru.
Nu admiteţi contactul oricăror detergenţi, dizolvanţi, prafuri de spălat, oxidanţi, substanţe lichide, altor filtre, etc. cu filtrele ceramice.
Nu îndepliniţi regenerarea filtrului impregnat cu substanţe noc ive, explozive sau periculoase mediului .

8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

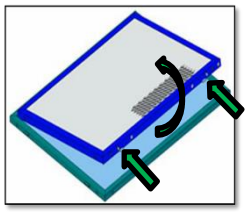
FILTRE CU CĂRBUNE ACTIV DE EFICIENŢĂ ÎNALTĂ CU REGENERARE PRIN SPĂLARE (FCLR AE) (opţiunea depinde de versiune, pentru hote care funcţionează în regi m de filtrare)



În cazul exploatării reglementate a hotei se recomandă demontarea filtrelor FCLR AE, spălarea lor și regenerarea o dată la fiecare 90 ore de lucru sau o dată la 3 luni (reieșind din durata medie de exploatare de 1 oră pe zi)







* În funcție de versiune, pentru «tip ghiozdan». Deconectați filtrul cu cărbune FCLR de la filtrul de grăsime : apăsați cele două pe ale pe rama filtrului cu cărbune . Deconectaţi - l împreună cu filtrul de grăsime .
(* Demontarea la alte modele este similară filtrului FCA standard, a se vedea compartimentul aferent filtrului plat FCA).

CURĂŢAREA ŞI REGENERAREA FILTRULUI FCLR:

Filtrul cu cărbune activ FCLR AE se spală în maşina de spălat vase la temperatură maximă, cu utilizarea unui detergent obişnuit . Temperatura minimă 65 °C, temperatura maximă 70 °C. Vă recomandăm să spălaţi filtrul aparte, fără veselă, ca mirosul neplăcut de la filtru să nu migreze pe alte accesorii de bucătărie . Lăsaţi filtrul curat să se usuce în maşină sau în aer liber .

Doar filtrele



Spălare la 65—70 ºC



În rolă la 90 ºC timp de 60 minute



După spălare şi uscare îndepliniţi regenerarea filtrului FCLR AE. Pentru aceasta puneţi-l în rolă cu temperatura de cel mult 90 °C aproximativ pentru 60 minute.

În cazul exploatării normale a hotei peste câteva cicluri de regenerare, capacitatea filtrului **FCLR AE** de a absorbi mirosurile scade. **Se recomandă înlocuirea filtrului cu unul nou peste fiecare 10 cicluri de regenerare, peste 900 ore de lucru sau peste 2,5 ani (durata medie de lucru de 1 oră pe zi).**

Termenul susmenţionat de exploatare a filtrului este unul variabil, deoarece caracteristicile filtrului depind de mai mulţi factori, inclusiv:

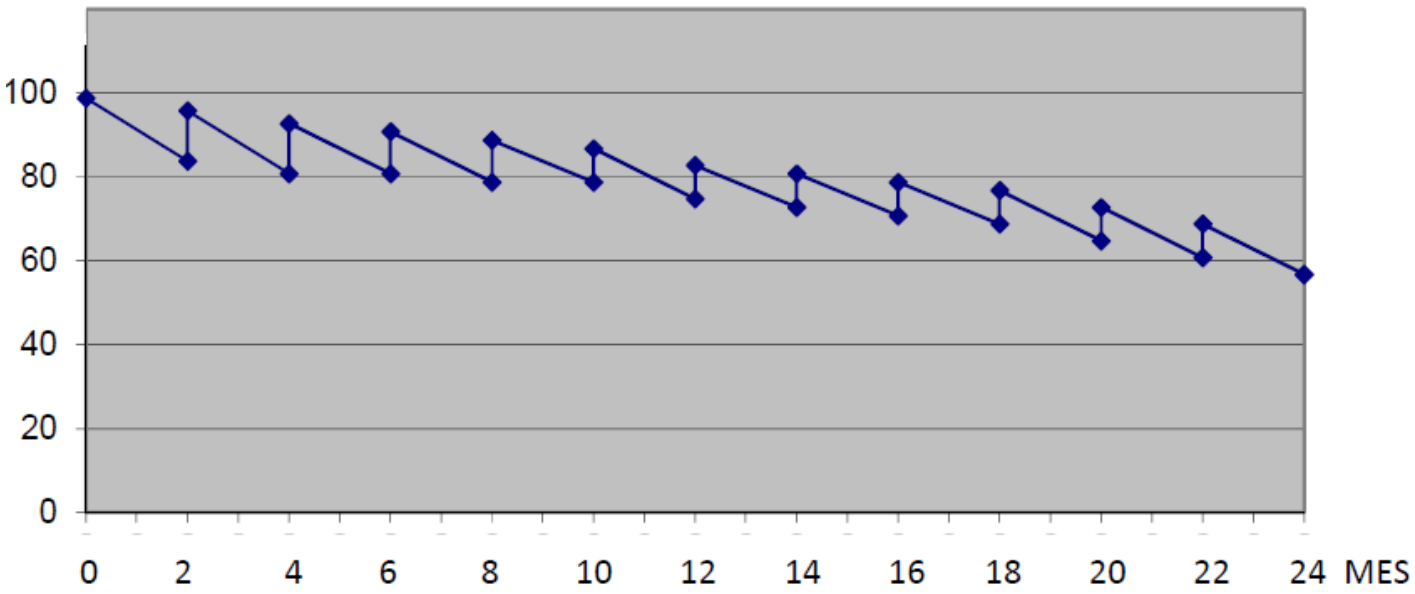
- Tipurile de impurităţi care afectează filtrul şi concentraţia lor;
- Durata impactului;
- Viteza și regimul de exploatare a hotei.

Acești factori pot influența considerabil asupra caracteristicilor filtrului chiar și după regenerare (a se vedea diagrama).

8.2. CURĂŢAREA ŞI DESERVIREA TEHNICĂ A FILTRELOR:

FILTRELE CU CĂRBUNE ACTIV DE EFICIENŢĂ ÎNALTĂ CU REGENERARE PRIN SPĂLARE (FCLR AE) (opţiunea depinde de versiune, pentru hote care funcţionează în regim de filtrare)

În condiţiile de exploatare normală a hotei la viteză medie, peste câteva cicluri de regenerare capacitatea filtrului FCLR AE de a absorbi mirosurile scade notabil. Se recomandă înlocuirea filtrului cu unul nou peste fiecare 10 cicluri de regenerare, peste 900 ore de lucru sau peste 2,5 ani (durata medie de lucru de 1 oră pe zi).



RECICLAREA/REPROCESAREA FILTRELOR FCA, FCLR AE şi FCCR AE.

Conform cerinţelor legislaţiei în vigoare, întreaga cantitate de cărbune utilizat este supusă analizei, ia r apoi se trimite la reciclare conform rezultatelor analizei. În caz de exploatare în condiţii casnice, substanţele absorbite nu prezintă pericol pentru mediul înconjurător şi din acest motiv ele pot fi casate ca deşeuri nesupuse reciclării , conform prevederilor legislaţiei naţionale şi locale .

Un filtru uzat poate fi trimis la centrul de colectare a deşeurilor sau la punctul local de reciclare.

Nu se recomandă reciclarea filtrului impregnat cu substanţe nocive, periculoase, explozive sau dăunătoare mediului.

8.3. DESERVIREA SISTEMULUI DE ILUMINARE:

Modalitatea demontării şi înlocuirii lămpilor depinde de model sau versiune (diferite forme). Vă rugăm să studiaţi manualul de asamblare şi instalare din pachetul de documente inclus în setul de livrare a hotei.

Înlocuiţi lămpile doar după deconecta rea hotei de la sursa de curent electric , deoarece este necesar contactul cu componente electrice interne.

Lămpile reprezintă componente consumabile sensibile la manipulări incorecte, de aceea ele nu sunt acope rite de garanţie .

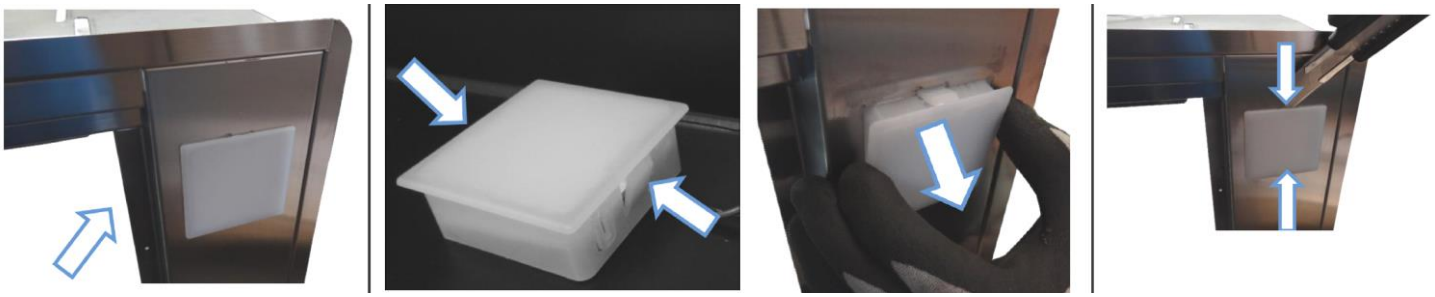
ATENŢIE!

Înlocuirea lămpilor cu LED-uri implică manipulări dificile; suplimentar, la deconectarea conductei de aer se va deconecta şi conectorul intern, fapt care implică riscul de electrocutare .
Aceste operaţiuni se vor îndeplini doar de centrul oficial de service Pando sau de un specialist calificat autorizat.
Producătorul nu poartă răspundere pentru pagubele cauzate de personalul neautorizat în urma manipulărilor incorecte cu lămpile cu LED-uri .

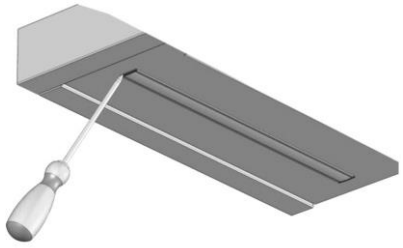
Lămpile originale cu LEDuri pot fi procurate în centrul oficial de deservire tehn ică Pando. Utilizarea altor lămpi şi a lămpilor analogice poate rezulta în defectarea hotei şi ieşirea ei din funcţie. Atare cazuri nu sunt acoperite de garanţia producătorului. Nominalul şi caracteristicile lămpilor sunt indicate în instrucţiunea de asamblare şi instalare din pachetul de documente inclus în setul de livrare a hotei.

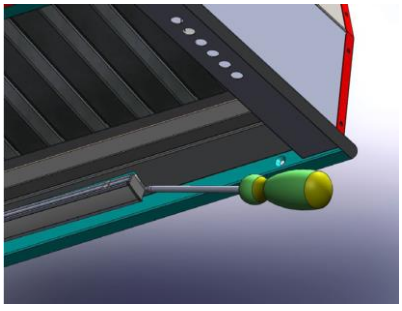
EXEMPLE DE INSTALARE ŞI ÎNLOCUIRE A LĂMPILOR ÎN FUNCTIE DE VERSIUNI:

1. **Lampă pătrată cu LED uri 2,1 W, 12 V curent continuu, 700 mA.**



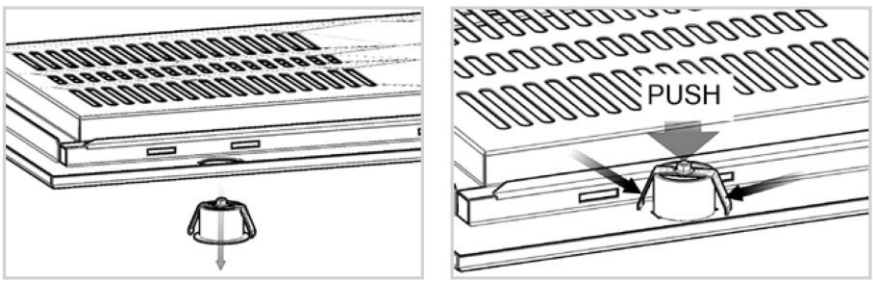
2. **Modulul sau banda cu LED-uri (diferite caracteristici, precizat în manualul de instalare).**



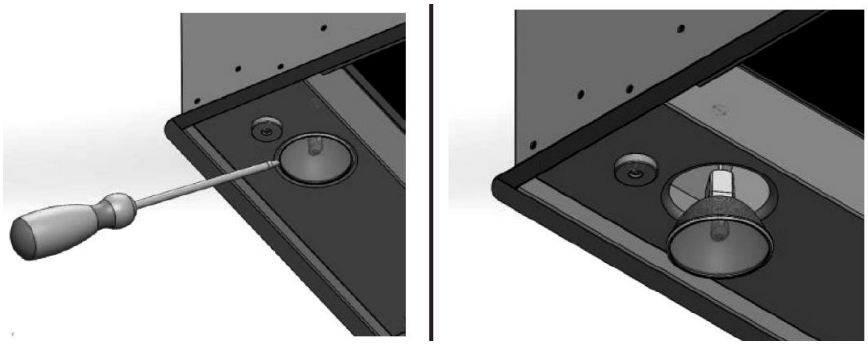


8.3. DESERVIREA SISTEMULUI DE ILUMINARE:

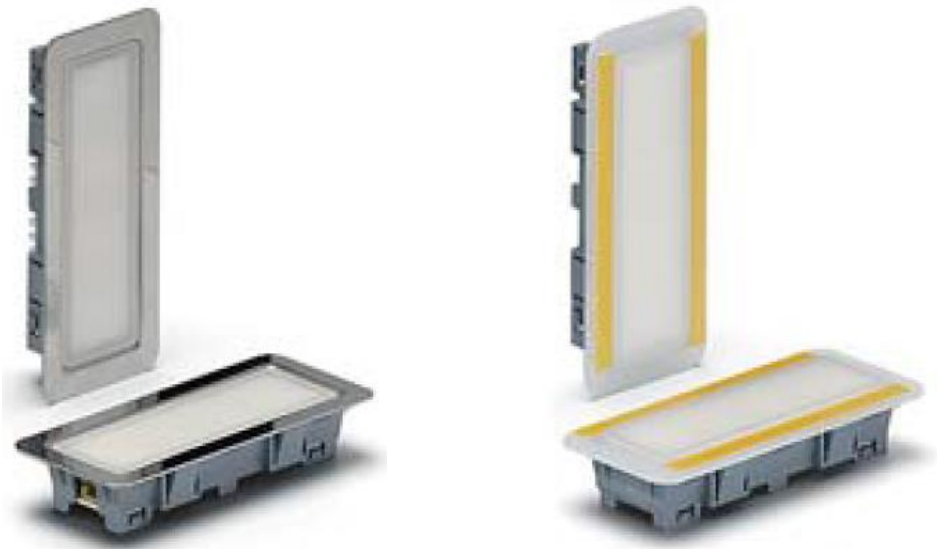
3. **Lampă cu LED-uri 1.2 W, 12 V curent continuu, 350 mA.**

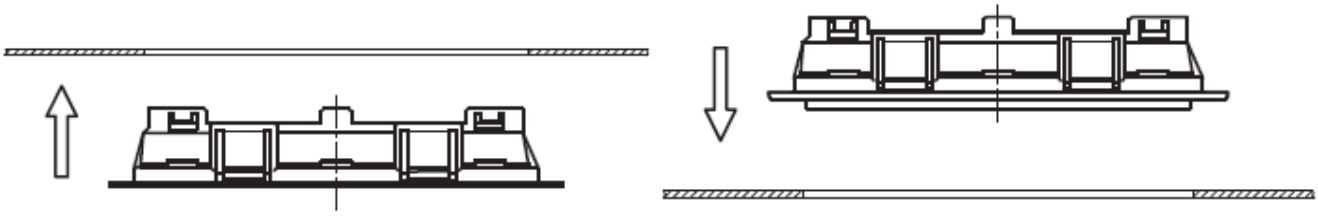


4. **Lampă cu LED-uri 4 W, 12 V curent alternativ/continuu, GU5.3.**



5. **Lampă cu LED-uri 1.3 W, 12 V curent continuu, 110 mA**





9. ÎNLĂTURAREA DEFECTELOR:

PROBLEMA	SOLUŢIA
Hota nu funcţionează (nici motorul, nici iluminarea). **(hotă cu panou de comandă)**	- Asiguraţi-vă că hota este conectată la reţea . Verificaţi fişa şi priza, asiguraţi-vă că priza este sub tensiune, verificaţi poziţia întrerupătorului automat. - Unele modele de hote (în special cele cu telecomandă) sunt dotate cu întrerupătoare de avarie. Asiguraţi-vă că întrerupătorul este în poziţie conectată. - Resetaţi hota: • Deconectaţi hota de la reţea cu ajutorul întrerupătorului automat l a panoul electric. Aşteptaţi 2 minute până la reconectare. - Dacă problema nu este înlăturată, adresaţi-vă partenerului service Pando.
Hota nu funcţionează (nici motorul, nici iluminarea). **(hota fără panou de comandă, cu telecomandă)**	- Asiguraţi-vă că hota este conectată la reţea. Verificaţi fişa şi priza, asiguraţi-vă că priza este sub tensiune, verificaţi poziţia întrerupătorului automat. - Hota este dotată cu un întrerupător de avarie. Asiguraţi-vă că întrerupătorul este în poziţie conectată. - Resetaţi hota: • Deconectaţi hota de la reţea cu ajutorul întrerupătorului automat la panoul electric. Aşteptaţi 2 minute până la reconectare. - Verificaţi funcţionarea bateriei de la telecomandă. Înlocuiţi bateria nefuncţională. - Sincronizaţi telecomanda şi hota conform manualului telecomenzii. - Dacă problema persistă, adresaţi-vă partenerului service Pando.
Iluminarea nu funcţionează.	- Asiguraţi-vă-vă că lampa este corect conectată şi este funcţională. - În caz contrar, înlocuiţi lampa (lămpile cu LED uri se vor înlocui de centrul oficial de deservire tehnică Pando sau un specialist calificat) - Dacă problema persistă, adresaţi-vă partenerului service Pando.
Hota se conectează de una singură.	- Acest fenomen este posibil în cazul hotelor cu telecomandă sau hotelor pregătite pentru telecomandă. Hota are un receptor care reacţionează la codul înscris . Posibil, alături se află o altă hotă cu telecomandă care utilizează acelaşi cod . Aşa o telecomandă poate afecta funcţionarea hotei dumneavoastră. Pentru a soluţiona această problemă, schimbaţi codul modulului receptor. Pentru aceasta urmaţi instrucţiunile privind schimbarea codului de comandă şi sincronizarea telecomenzii cu hota. Urmaţi instrucţiunile aplicabile telecomenzii dumneavoastră privind schimbarea codului şi sincronizarea. - Dacă problema persistă, adresaţi-vă partenerului service Pando.

9. ÎNLĂTURAREA DEFECTELOR:

PROBLEMA	SOLUŢIA
Hota se deconectează de una singură.	- Asiguraţi-vă că nu a fost inclusă funcţia «Temporizator de terminare». Această funcţie deconectează complet hota peste câteva minute. - A cest fenomen este posibil în cazul hotelor cu telecomandă sau hotelor pregătite pentru telecomandă. Hota are un receptor care reacționează la codul înscris. Posibil, alături se află o altă hotă cu telecomandă care utilizează același cod. Așa o telecomandă poate afecta funcționarea hotei dumneavoastră. Pentru a soluționa această problemă, schimbați codul modulului receptor. Pentru aceasta urmaţi instrucţiunile privind schimbarea codului de comandă şi sincronizarea telecomenzii cu hota. Urmați instrucțiunile aplicabile telecomenzii dumneavoastră privind schimbarea codului și sincronizarea. - Dacă problema persistă, adresați-vă centrului service Pando.
Hota funcționează cu mare zgomot și cu vibrație puternică .	- Verificați montarea conductei de aer . În unele cazuri, nivelul înalt de zgomot și vibrație este cauzat, inclusiv, de următorii factori : • Conducta de aer nu este bine etanșată și fixată. • Conducta de aer are un diametru mai mic decât cel recomandat. • Coatele sau reducătoarele de diametru sunt amplasate prea aproape de racordul de ieșire al motorului. • Conducta de aer conține obiecte care împiedică circulația liberă a aerului. • Hota este instalată incorect . Nu sunt utilizate toate ancorele și piesele de fixare din setul de livrare. • Verificați materialele pereților sau tavanului pe care se fixează hota. Materialul poate fi necorespunzător şi poate genera un zgomot majorat şi vibraţii . În aceste cazuri se recomandă să instalaţi izolaţie între hotă şi perete sau tavan, utilizând şaibe din cauciuc sau amortizoare. - Dacă problema persistă, adresaţi-vă centruluiui service Pando.
Nu funcţionează motorul.	- Resetaţi hota: 1. Deconectaţi hota de la reţea cu ajutorul întrerupătorului automat de la panoul electric. Aşteptaţi circa 2 minute înainte de a reconecta hota. - Dacă motorul este instalat în exterior, verificaţi conexiunile între motor şi hotă (aceste lucrări trebuie să fie îndeplinite de centrul oficial de deservire tehnică Pando sau un specialist calificat). - Dacăproblema persistă, adresaţi-vă centruluide service Pando.
Hota aspiră aerul ineficient.	- Asiguraţi-vă că sunt îndeplinite condiţiile de exploatare. A se vedea compartimentul 2 al manualului.
Hota generează cantităţi abundente de condensat.	- Cauzele posibile şi recomandările sunt indicate în buletinul anexat. P. 42.
Telecomanda funcţionează ineficient. Uneori conexiunea lipseşte. Se pare că nu îi ajunge putere pentru a străbate distanţa până la hotă.	- Verificaţi bateria telecomenzii. Înlocuiţi bateria. - Asiguraţi-vă de lipsa elementelor externe care pot cauza interfere nţe pentru semnalul de telecomandă (dispozitive fără fir precum jaluzelele electrice, staţiile meteo digitale, sistemele de alarmă cu suprimatoare de frecvenţe, sisteme audio cu telecomandă, etc.). - Dacă problema persistă, adresați-vă centrului servicePando.

9. ÎNLĂTURAREA DEFECTELOR:

RECOMANDĂRI ÎN CAZUL APARIŢIEI CONDENSULUI :

Apariţia condensului este cauzată de oscilatiile de temperatură. Oscilatiile de temperatură reprezintă şoc termic care cauzează apariţia picăturilor care apoi cad pe suprafaţa aragazului.

În special aces **t fenomen este observat în cazul utilizării aragazurilor cu inducţie,** deoarece ele încălzesc doar vesela, dar nu şi aerul . Astfel, suprafaţa inferioară a hotei rămâne rece . Aburul cu particule de grăsime se condensează pe hotă, formând picăturile care a poi cad jos. **Acest efect lipseşte sau este mai puţin pronunţat în cazul ar agazurilor pe gaze sau cu vitroceramice** , deoarece aceste aragazuri încă lzesc şi aerul ambiant, corespunzător se încălzeşte şi suprafaţa inferioară a hotei . În acest caz, şocul termic lipseşte .

Dacă conducta de aspiraţie este instalată incorect, problema devine mai stringentă, deoarece debitul in suficient de aer şi viteza redusă a fluxului de aer vor cauza formarea condensatului atât în interior, cât şi pe exteriorul hotei . Astfel, **în** cazul unui diametru mai mic decât cel recomandat de producător, debitul de aer scade considerabil, de aceea aburii nu se elimină complet . Excesul de aburi rămâne în interiorul şi exte riorul hotei, se răceşte şi se acumulează pe suprafeţele hotei, form **ând** d picături .
Problema apariţiei condensatului poate persista la utilizarea aragazurilor cu inducţie, dacă nu va fi setată viteza corespunzătoare de aspiraţie.

Sfaturi utile privind eliminarea sau minimizarea condensului (aceste recomandări vor avea efect cu condiţia montării corecte a hotei şi conductelor de aer, la o putere suficientă a motorului):

A) Porniţi hota cu 5 minute în prealabil până la începutul gătirii . După sfârşitul gătirii porniţi temporizatorul de terminare pentru a elimina aburii din conductă.

B) La începutul gătirii nu conectaţi aragazul la putere maximă. Utilizaţi viteza medie sau mică pentru ca oţelul sau sticla de pe partea inferioară a hotei să se încălzească . Dacă gătirea implică cantităţi abundente de abur, porniţi hota la putere maximă.

C) Mențineți filtrele în stare curată : curățați - le cel rar o dată la 10 zile . În caz de defectare, înlocuiți filtrele conform recomandărilor producătorului .

D) Asigurați un influx permanent în încăpere, o ventilație suficientă pentru absorbirea aburilor de apă (grilă de ventilație, fereastră întredeschisă...).

E) Dacă procesul de gătire implică cantități abundente de abur, vă recomandăm să închideți caserola cu capac (parțial, pentru a evita scurgerea lichidului). Aceste măsuri vă vor ajuta să scăpați de o parte bună de condensat și să economisiți timp și energie.

INOXPAN S.L. nu poartă răspundere pentru funcţionarea necorespunzătoare a dispozitivelor sale dacă ele nu sunt conectate la o instalaţie cu o conductă de aer cu un diametru suficient conform tabelului de diametre pentru versiunea corespunzătoare a motorului.

10. ASISTENȚA POST VÂNZARE(SAT) ȘI GARANȚIE:

NOXPAN S.L. vă mulțumește că ați ales marca noastră și că aveți încredere în produsele Pando, un standard de Calitate, Design și Inovație, o marcă ce își onorează originile și angajamentele.

TERM ENII GARANȚIE :

Acest produs vine cu o garanție de **3** ani **, din momentul cumpărării ,** acoperind toate defectele care tează performanța aparaturii. De asemenea, pentru validare, este obligatorie prezentarea facturii cale sau a bonului de casă tehnicianului de la departamentul de servicii clienți. Perioada menționată afec- sus, Compania se angajează să repare sau să înlocuiască gratuit orice parte defectă datorată unor vicii fis sau defecte de fabricație a produsului, pentru a-l face să fie din nou funcțional, și să susțină costurile și mai cheltuielile asociate muncii depuse pentru reparații sau înlocuire.

SCUTIRI DE GARANȚIE PANDO:

În următoarele situații, nu se beneficiază de garanție și s-ar putea ajunge la anularea acesteia, utilizatorul urmând să susțină costurile materiale implicate, munca prestată și cheltuielile de deplasare pentru servicii clienți:

- Revizuirea instalației sau a modului de funcționare a acesteia, curățarea și mentenanța conductelor și a hota;
- Defecțiuni sau eșecuri provocate de nerespectarea instrucțiunilor legate de siguranță și a recomandărilor de mentenanță din manualul aparatului;
- Când produsul este orientat spre uz comercial sau non -rezidențial, deși nu este destinat uzului comercial;
- Defecțiune a produsului cauzată de nerespectarea instrucțiunilor, a recomandărilor și/sau a normelor prevăzute în manualele aparatului;
- Probleme rezultate în urma unei instalări necorespunzătoare a hota sau a conductei de extracție a fumului;
- Probleme sau defecte ca rezultat al transportării produsului sau a mișcării acestuia, și/sau ca rezultat al manipulării produsului de către personal neautorizat de către companie sau de către marca Pando.
- Lovituri, adâncituri, zgârieturi sau sticlă spartă;
- Alte corpuri străine prezente în interiorul sau exteriorul produsului;
- Produsul sau orice alt dispozitiv periferic extern nu pot fi accesate, pentru că există elemente care împiedică accesul ușor și sigur. Toate mijloacele necesare pentru a facilita accesul inginerului sau al tehnicianului autorizat Pando devin responsabilitatea utilizatorului și se fac pe cheltuiala a cestuia;
- Cablarea și manipularea inadecvată a conexiunilor motorului intern, extern sau în plafon, și a hotei;
- Aspecte estetice ce țin de uzură și utilizare, cum ar fi ecrane luminoase, filtre sau lămpi;
- Rugină, pete, schimbări de ton generate de utiliz area neadecvată a unor produse de curățenie corozive, nerecomandate, care nu oferă protecția corespunzătoare, de exemplu cele ce conțin agenți corozivi, și/sau de expunerea la briza marină (salpetru);
- Probleme sau defecțiuni produse de variații privind alimentarea cu energie electrică, precum și cauze neprevăzute sau naturale legate de vreme, de natură geologică, cum ar fi furtunile, fulgerele, cutremurele, inundațiile etc.;
- Produse care au fost revându te, aparate folosite, sau exponate care au depășit termenul de garanție de doi ani.

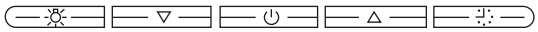
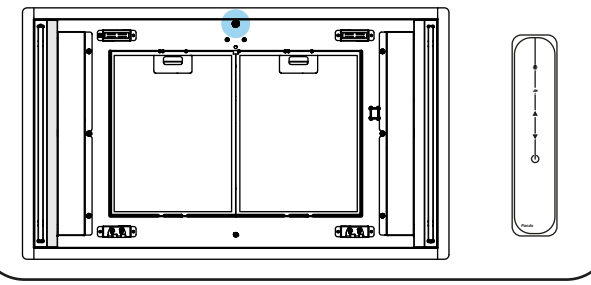
INOXPAN, S.L., în mod expres, este exonerată de răspundere în ceea ce privește orice daună directă sau indirectă asupra persoanelor sau a materialelor, ca rezultat al manipulării și utilizării neadecvate a produsului.

Date de contact pentru servicii de asistență tehnică autorizată Pando

SPANIA, PORTUGALIA ȘI ANDORA:		ALTE ȚĂRI:	
https://www.pando.es/asistencia-tecnica/		EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/	

ANEXĂ: Tipuri de avertizări privind curățarea filtrelor și modul de resetare a acestora

În funcție de versiunea clopotului dvs., opțiunea de resetare va fi una dintre cele indicate în tabel (opțiunea A, B sau C).

Ce butonieră are clopoțelul meu?	Cum se afișează avertismentul?	Opțiuni de repornire
	Toate tastele clipesc.	**OPȚIUNEA A:** Apăsați **OPȚIUNEA B:** Apăsați **OPȚIUNEA C:** Apăsați Puteți încerca oricare dintre cele 3 opțiuni dacă cea anterioară nu resetează avertismentul.
	Bucățele LUZ sau butonul ON/OFF.	**OPȚIUNEA A:** Apăsați **OPȚIUNEA B:** Apăsați **OPȚIUNEA C:** Apăsați Puteți încerca oricare dintre cele 3 opțiuni dacă cea anterioară nu resetează avertismentul.
	Butonul LUZ sau butonul ON/OFF.	Apăsați butonul timp de 3 secunde.
	LED-ul afișează cicluri de culori sau clipește.	Apăsați orice tastă de pe telecomandă.

Pando
integralcooking

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves,11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona - Spania)
Tel. +34 93 757 94 11
Fax +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es
Export:
export@pando.es
Tel. 902 41 55 11

Pando www.pando.es

SERVICIUL POST VÂNZARE Spania, Portugalia și Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

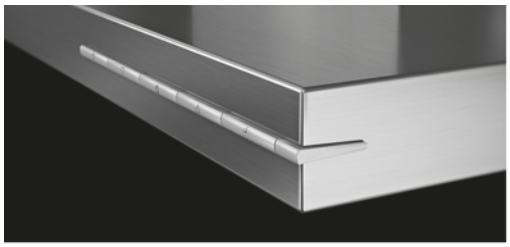
SERVICIUL DUPĂ VÂNZARE
AFTER SALES SERVICE
Alte țări
Alte țări / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/

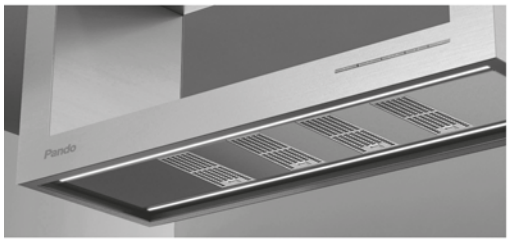
c a ción del Sistem de Management al Calității
E n v i r onmental Management System Ce r ti f i c ation Ce r ti f i
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

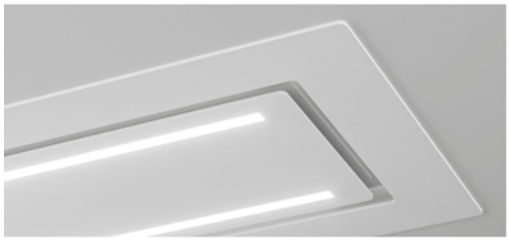
Sistem de Management al Calității
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES 19/86566

CE

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335











Pando
integral***cooking***

ДЕКОРАТИВНЫЕ ВЫТЯЖКИ

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

Sistema de Gestion de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

Руководство по эксплуатации и установке. Гарантийный талон.

www.pando.es

660066400003_RU V22.2

Благодарим за доверие, оказанное нашей компании при покупке одного из наших приборов! Уверены, что вы сделали правильный выбор.
Компания Pando предлагает не только приборы высшего качества, но и услуги многочисленной команды профессионалов, которые помогают решать любые проблемы, возникающие во время установки или обслуживания.

Также приглашаем вас посетить наш сайт (www.pando.es/en), на котором можно узнать о нашей компании и ознакомиться с коммерческой и технической информацией по всему ассортименту приборов.

Здесь доступен широкий выбор кухонных вытяжек: пристенных, потолочных, островных или купольных. Благодаря четырем типам установки вытяжку можно установить в кухне любого типа в зависимости от потребностей покупателя.

Также воспользуемся случаем, чтобы представить новую коллекцию бытовых приборов, среди которых новые высокопроизводительные духовые шкафы и микроволновые печи, индукционные и газовые варочные панели, с помощью которых можно приготовить любой кулинарный шедевр. Винные шкафы и шкафы для выдержки вин, в которых обеспечиваются идеальные условия для хранения вина, а также встроенные посудомоечные машины, работающие с применением современных технологий.

Наши приборы создаются настоящими мастерами под торговой маркой, история которой насчитывает более 40 лет. Мы вкладываем в свою продукцию все лучшие наработки и опыт, чтобы запросы наших клиентов были полностью удовлетворены.

Мы искренне верим, что будете сполна наслаждаться комфортом и возможностями своего нового кухонного помощника.

Большое спасибо!

Команда PANDO

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВ



Символ на приборе или его упаковке указывает на то, что данный прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Прибор следует сдать в пункт приема вторсырья для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизируйте этот прибор правильно, и вы поможете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья населения, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации. Для получения более подробной информации об утилизации этого прибора обратитесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в организацию, где вы его приобрели. Этот электрический прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ. *Упаковка прибора маркирована символом «Зеленая точка».*

Следуя политике охраны окружающей среды, а также положениям Директивы 94/62/EC об упаковке и отходах упаковки и Закона Испании от 22/2011 «Об отходах и загрязнении почв», компания Pando в рамках интегрированной системы менеджмента доверяет процедуру утилизации субъектам социальной экономики, которые занимаются сбором использованной упаковки и отходов упаковки у потребителей или в местах проживания потребителей для последующей переработки.

Все материалы упаковки, включая картон, вспененный полиуретан и пленку, следует рассортировать в соответствующие контейнеры для утилизации.

Это позволит правильно переработать или повторно использовать материалы упаковки.

Необходимо обеспечить простой и безопасный доступ к кожуху и периферийным устройствам для возможного технического обслуживания или ремонта официальной технической службой Pando (SAT). **Гарантия НЕ покрывает** понесенные расходы и использование средств, необходимых для обеспечения доступа к прибору, не соответствующему этим условиям. В случае, если к смонтированному прибору нет свободного доступа или при первоначальном осмотре SAT принимает решение, что он небезопасен, ответственность за обеспечение средств доступа и все необходимые расходы для того, чтобы SAT мог осуществить вмешательство надлежащим образом, несет клиент.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот прибор разрешается использовать детям старше 8 лет, лицам с физическими, сенсорными или умственными нарушениями и лицам без квалификации при условии надлежащего контроля или обучения безопасному пользованию прибора, а также при условии понимания ими возможных опасностей, связанных с его использованием.

- Дети не должны играть с прибором. Очистку и обслуживание не должны выполнять дети без присмотра.

- В случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, организация послепродажного обслуживания или другой квалифицированный персонал, во избежание опасностей.

- Если вытяжка будет использоваться одновременно с приборами на газовом или другом топливе (не касается приборов, предназначенных только для отвода воздуха в помещение), необходимо обеспечить достаточную вентиляцию.



- При нарушении инструкций по очистке возникает риск возгорания.

- Не допускается приготовление методом фламбирования под вытяжкой.



- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании приборов для кипячения доступные части вытяжки могут быть горячими.

- Не допускается отвод воздуха через воздуховод, используемый для вытяжки паров от приборов, в которых используется газ или другое топливо (не касается приборов, предназначенных только для отвода воздуха в помещение).

- Если **вытяжка** установлена над газовой плитой, минимальное расстояние от варочной поверхности до нижней кромки вытяжки должно составлять 65 см. Если в руководстве по установке газовой плиты указано большее расстояние, соблюдайте требования руководства.

- Необходимо выполнять нормы по отводу воздуха.

- Если вытяжка не укомплектована кабелем питания с вилкой либо другим средством отключения от сети с открытием всех контактов, обеспечивающим полное отключение в условиях перенапряжения по категории III, необходимо обеспечить средства отключения электроустановки в соответствии с нормами электрического монтажа.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Соблюдайте периодичность очистки и замены фильтра, указанную на приборе и в разделе «Техническое обслуживание» руководства по эксплуатации и установке.

- Большое количество отложений жира может стать причиной возгорания. Не допускается использование вытяжки без установленного жирового фильтра. См. раздел 9 по обслуживанию вытяжки.

- В течение суток после поставки прибора снимите упаковку и проверьте его состояние путем внешнего визуального осмотра. При обнаружении несоответствий или повреждений не устанавливайте прибор. Сообщите об этом дилеру или монтажной организации в течение суток после получения.

- Вытяжка предназначена для нормального домашнего использования. Ее использование для промышленных, профессиональных или других целей, кроме прямого назначения, не разрешается.

- Компания Pando не несет ответственности за последствия и повреждения, возникшие в результате неправильной установки или использования прибора.
- Не пытайтесь каким-либо образом изменить характеристики прибора. Это опасно и ведет к автоматической отмене гарантии.

- После установки должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети пользователем. Вилка питания должна находиться в свободном доступе. В противном случае необходимо обеспечить выключатель для электрического разъединения в соответствии с нормами электрического монтажа.

- При сверлении стен или перекрытий будьте осторожны: убедитесь в отсутствии скрытой электропроводки, труб, металлических балок и т. д. Попадание в них может привести к значительному ущербу, возникновению коротких замыканий, передаче шума и вибраций.

- ВАЖНО: перед подключением прибора к сети убедитесь в том, что напряжение отключено (дифференциальный или обычный автоматический выключатель на общем силовом щите жилого помещения).

- Установка вытяжки и воздуховода должна соответствовать нормам по вентиляции закрытых помещений. В том числе, отвод воздуха не должен осуществляться через воздуховод, используемый для вытяжки паров от приборов, работающих на газовом или другом топливе (установки центрального отопления и т. д.)

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



- Внимание! При работе вытяжки в режиме всасывания одновременно с отопительной системой с забором окружающего воздуха (газовый, масляный, угольный котел, дымоход и т. д.) убедитесь в том, что вытяжка не забирает необходимый для горения воздух. В противном случае в жилом помещении может накапливаться угарный газ, представляющий смертельную опасность. В случае установки вытяжки вместе с топливосжигающим устройством, таким как котел, дымоход или местное отопление, необходимо связаться с производителями этих приборов для обеспечения оптимальной и безопасной эксплуатации.



- Отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар. Это обеспечит оптимальный режим работы вытяжки. Для этого требуется постоянный приток свежего воздуха, предотвращающий его застой. С этой целью рекомендуется предусмотреть вентиляционную решетку. Наличия дверных и оконных проемов недостаточно.

- Электропитание должно быть стабильным и соответствовать электрическим характеристикам прибора (см. паспортную табличку). Нестабильное питание (колебания напряжения, тока, броски и прерывания, грозы и т. д.) может нарушить работу вытяжки или даже повредить ее. В этом случае ремонт не является гарантийным. Если возникают перечисленные проблемы, отключите вытяжку и обратитесь к электрику или в снабжающую организацию для их устранения.

- Во избежание опасностей манипуляции с прибором запрещены. Поврежденный кабель питания подлежит замене силами производителя через уполномоченную сервисную организацию. Выполнять любые ремонтные работы, включающие манипуляции с прибором или его компонентами, разрешено только уполномоченным сервисным организациям.

- Нарушение правил обращения с прибором, выполнение работ неуполномоченными лицами, а также внесение изменений, разрезание и сверление корпуса, конструкции, двигателя или проводки вытяжки строго запрещено. В указанных выше случаях гарантия автоматически отменяется; производитель не несет ответственности за возникший в результате вред или ущерб.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Вытяжка является электрическим прибором для удаления паров. Ее нельзя использовать как опору для предметов и кухонной утвари.

- Запрещается приготовление пищи непосредственно на пламени горелки, а также оставлять работающие горелки без кастрюли или сковороды. Пламя и высокая температура представляют опасность и могут повредить прибор. В этом случае гарантия не действует. Использование прибора над плитами с древесным, угольным, древесноугольным топливом не разрешается.

- Во время жарки под вытяжкой необходимо постоянно следить за тем, чтобы масло или жир не загорелись.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: всегда отключайте питание вытяжки перед очисткой или обслуживанием путем отсоединения вилки от розетки или выключения автоматического выключателя на общем электрощите жилого помещения. Ни в коем случае не используйте парогенераторы или мойки высокого давления для очистки вытяжки (нормы электробезопасности). См. раздел 8 по очистке и техническому обслуживанию.**



- Пользователю не разрешается выполнять манипуляции со светодиодными лампами в связи с опасностью поражения электрическим током. Работы по обслуживанию и замене разрешается выполнять только официальным сервисным организациям или уполномоченному специалисту по установке.

- В связи с непрерывным совершенствованием продукции мы оставляем за собой право изменять ее функциональные характеристики и внешний вид.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО УЧЕСТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.

Это руководство является унифицированным для нескольких моделей. Специальная инструкция по установке для вашей модели включена в это руководство на его первых страницах либо в виде отдельного буклета в пакете принадлежностей.

Установку разрешается выполнять только квалифицированным специалистам, профессиональным монтажным организациям или официальным сервисным организациям. Перед началом установки необходимо внимательно ознакомиться с руководством или инструкцией по установке.

После вскрытия упаковки убедитесь в надлежащем состоянии всех компонентов и наличии всех принадлежностей. В противном случае отложите установку и свяжитесь с дилером. **После установки любые нарушения внешнего вида (царапины, вмятины, пятна и т. д.) не покрываются гарантией.**



ОЧЕНЬ ВАЖНО!



НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНОЕ ПЛАСТИКОВОЕ ПОКРЫТИЕ С ВЫТЯЖКИ ДО ПОЛНОГО ОКОНЧАНИЯ УСТАНОВКИ. ПРИ ОТСУТСТВИИ ПЛЕНКИ НА МЕСТАХ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ПОВРЕЖДЕНЫ ПРИ УСТАНОВКЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАЩИТИТЬ ИХ ОТ УДАРОВ, ЦАРАПИН И КОНТАКТА С АГРЕССИВНЫМИ СРЕДСТВАМИ С ПОМОЩЬЮ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МАТЕРИАЛОВ.

ЕСЛИ ОДНОВРЕМЕННО С УСТАНОВКОЙ ВЫПОЛНЯЮТСЯ ДРУГИЕ РАБОТЫ, БУДЬТЕ ОСОБЕННО ОСТОРОЖНЫ: КРАСКА, СИЛИКОН, ШТУКАТУРКА И ДРУГИЕ МАТЕРИАЛЫ МОГУТ СОДЕРЖАТЬ АГРЕССИВНЫЕ ХИМИКАТЫ, КОТОРЫЕ ПОВРЕДЯТ ИЗДЕЛИЕ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОБЕСПЕЧИТЬ НАДЛЕЖАЩУЮ ЗАЩИТУ ВЫТЯЖКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ПЛОТНО УКРЫТЬ УЧАСТКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОСТРАДАТЬ ОТ КОНТАКТА.

ЭТО ПОЗВОЛИТ ПРЕДОТВРАТИТЬ НАРУШЕНИЕ ВНЕШНЕГО ВИДА ПРИБОРА, КОТОРОЕ НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

При установке следует обеспечить беспрепятственный и свободный доступ к вытяжке и внешним устройствам для проведения обслуживания или ремонта официальным сервисным центром компании Pando (Служба постпродажного обслуживания). **Гарантия НЕ распространяется** на затраты и средства, необходимые для обеспечения доступа к изделию, которое не соответствует этим условиям. Если к изделию не обеспечен беспрепятственный или безопасный доступ (заключение, которое выдает Служба постпродажного обслуживания при первичном осмотре), клиент несет обязанность по обеспечению средств и покрытию затрат, необходимых для надлежащего выполнения работ Службой постпродажного обслуживания.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО УЧЕСТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.

ОТВОДНАЯ ВЕРСИЯ (рис. 1): выводит пары на улицу. Рекомендуемый тип, так как обеспечивает наилучшие параметры по мощности и уровню шума.

ФИЛЬТРУЮЩАЯ ВЕРСИЯ (рис. 2) (опция): втягиваемые пары и запахи проходят рециркуляцию и выводятся обратно в помещение (A). Эту опцию можно использовать при невозможности обеспечить отвод на улицу.
Этот вариант имеет меньшую мощность всасывания и более высокий уровень шума.
Для фильтрующего варианта требуется набор комплектующих, в том числе активные угольные фильтры. В зависимости от версии этот комплект устанавливается на заводе, профессиональной монтажной организацией или уполномоченным сервисным центром Pando. Совместимость вашей модели с этой опцией уточняйте у производителя или дилера.

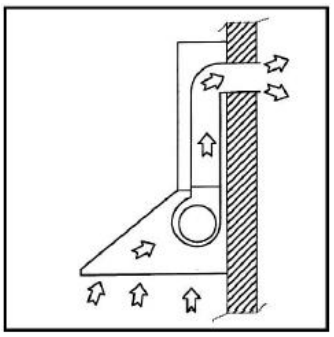


Рис. 1

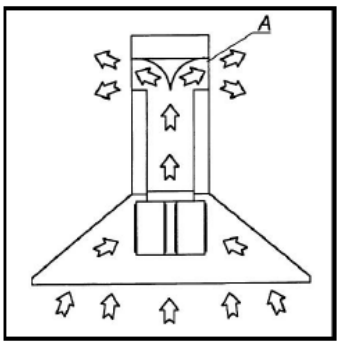


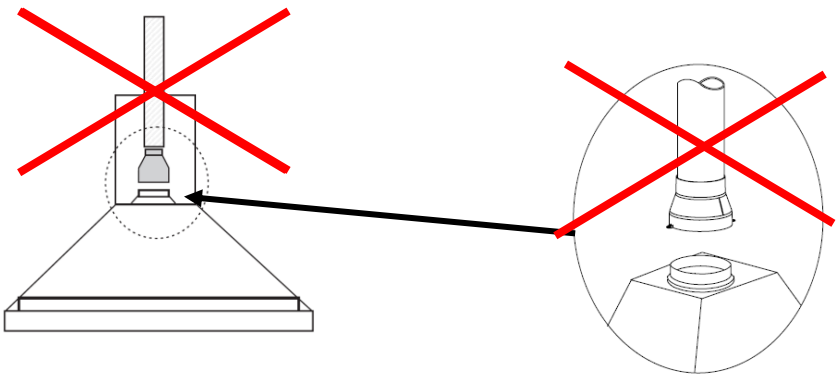
Рис. 2

Обратите внимание на следующие инструкции, так как от их выполнения зависит надлежащая работа вытяжки.

• ВОЗДУХОВОД ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ПАРОВ И ЗАПАХОВ:

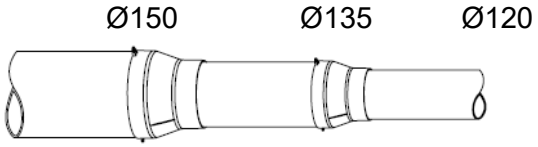
A. С диаметром, который указан в руководстве по установке и техническом паспорте на тип двигателя (см. раздел 6 руководства).
B. Длина воздуховода и количество отводов должны быть минимально возможными. Если без отводов нельзя обойтись, они должны быть максимально свободными. Не допускаются отводы с углом менее 90º.
C. Не допускайте изменений формы и направления воздуховода за пределами рекомендаций производителя: это значительно ухудшит работу вытяжки.

(a) Если необходимо использовать воздуховод с сечением меньше рекомендованного, мощность всасывания уменьшится, а уровень шума возрастет. Для минимальных потерь сужение не должно находиться на патрубке мотора. Его следует разместить на расстоянии 0,5—1 м от патрубка, оставив этот участок с нормальным диаметром.

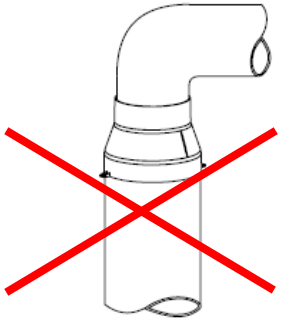


2. РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО УЧЕСТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.

(b) Если сужение диаметра является значительным, следует обеспечить плавный переход со ступенчатым уменьшением диаметра. Например, для перехода с Ø150 мм на Ø120 мм вначале установите переход с Ø150 на Ø135, затем прямой участок Ø135 длиной 0,5—1 м, а затем второй переход с Ø135 на Ø120мм.

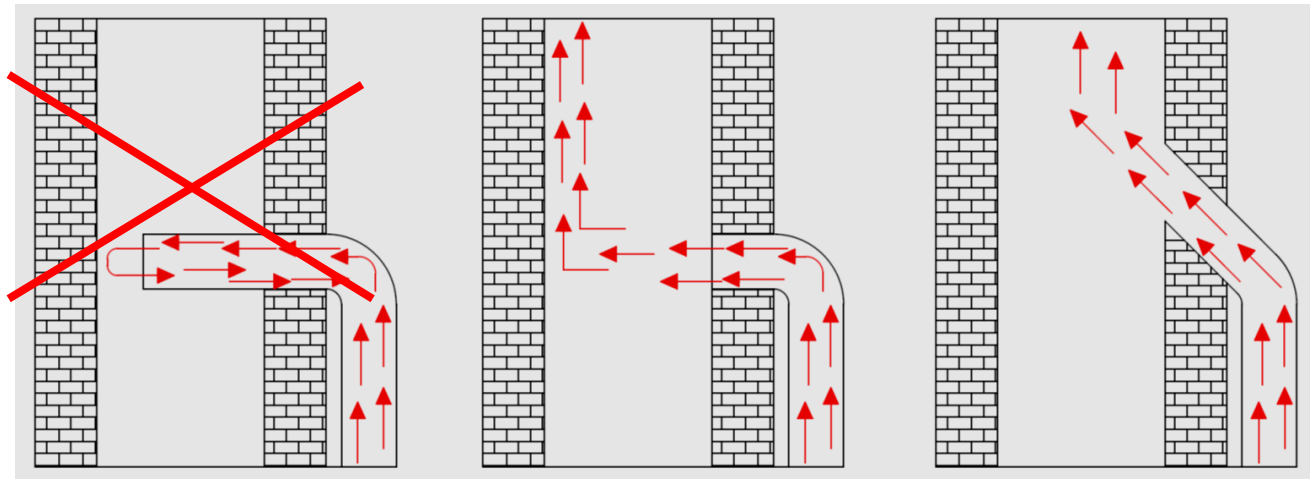


(c) Не размещайте колена или отводы непосредственно до и после перехода.



D. Рекомендуется использовать воздуховоды с минимальными потерями на трение, поэтому их стенки должны быть максимально гладкими. Гибкие воздуховоды следует хорошо растягивать, чтобы гофрированные стенки были как можно ровнее. Это повысит мощность всасывания и уменьшит уровень шума.

E. Выходное отверстие не должно быть закрыто элементами, сужающими его сечение или затрудняющими отвод воздуха. Соединение с общей вытяжной шахтой выполняют в соответствии со следующими рисунками.



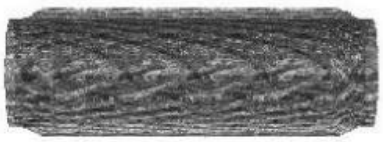
НЕПРАВИЛЬНО **ПРАВИЛЬНО** **ОПТИМАЛЬНО**

F. Не допускается закрывать отверстие выхода воздуха в помещение на фильтрующих системах. Между ним и любым препятствием, например стеной или потолком, необходимо оставить зазор не менее 20 см.

G. Используйте воздуховоды из материалов, соответствующих типу применения, в соответствии с нормативными документами.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО УЧЕСТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.

H. Для бесшумной установки рекомендуем использовать нашу специальную систему **S.E.C. (система воздуховодов для удаления паров).** Подробнее уточняйте у вашего дилера.

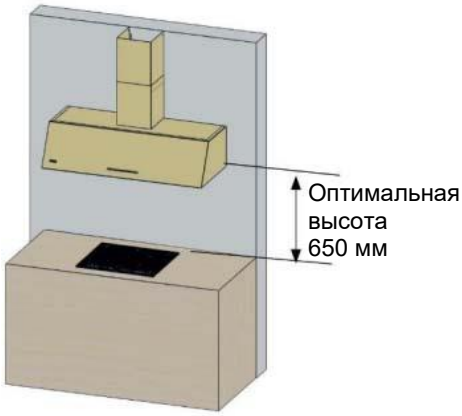




- **ТРЕБОВАНИЯ К РАЗМЕРАМ И РАССТОЯНИЯМ:**

a) ВЫСОТА ВЫТЯЖКИ: при установке вытяжки над газовой плитой, согласно нормам, минимальная высота нижнего края вытяжки над варочной поверхностью должна составлять 65 см. Расстояние может быть больше в зависимости от типа варочной поверхности. Уточните у производителя или в руководстве на плиту. Расстояние больше рекомендованного может уменьшить эффективность вытяжки за счет утечки паров в стороны.
Уточните точную высоту вытяжки над газовой плитой в инструкции по установке. Слишком маленькое расстояние может усилить эффект конденсации, особенно, для индукционных плит.

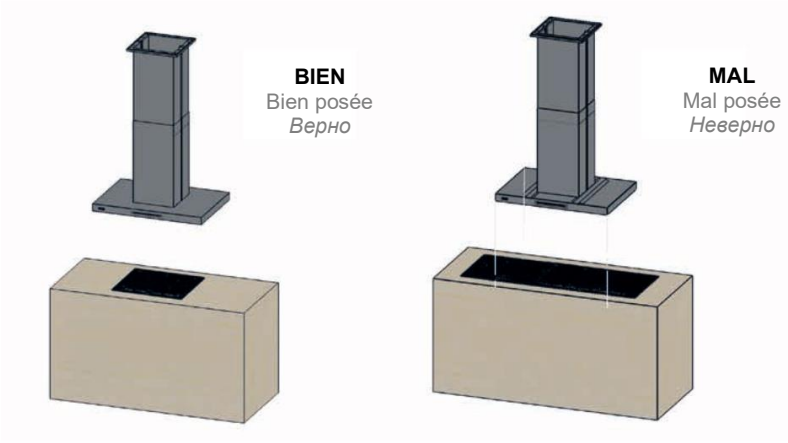
СТЕНА **ОСТРОВ** **ПОТОЛОК**







b) ШИРИНА ВЫТЯЖКИ: ширина вытяжки всегда должна быть больше ширины варочной поверхности (кроме некоторых специальных моделей). Если ширина меньше, возникает опасность утечки паров в сторону.
c) ЦЕНТРОВКА ВЫТЯЖКИ: вытяжку необходимо разместить так, чтобы фильтры находились по центру варочной поверхности.



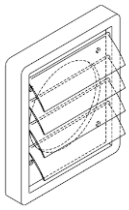
2. РЕКОМЕНДАЦИИ. КОТОРЫЕ НУЖНО УЧЕСТЬ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ.

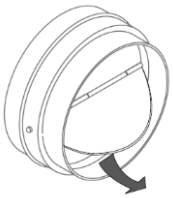
d) ВЕНТИЛЯЦИЯ И СКВОЗНЯКИ: для всех установок вытяжки требуется постоянный приток воздуха с диаметром не меньше, чем диаметр мотора, желательно, расположенный напротив вытяжки. При наличии других приточных отверстий следует убедиться в том, что они не создают сквозняков, снижающих мощность всасывания. Отсутствие притока воздуха приводит к созданию разрежения с избыточным атмосферным давлением, что ухудшает работу мотора и значительно влияет на эффективность всасывания.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ВОЗДУХОВОДА (опция).

НАРУЖНЫЙ ВЫХОД ВОЗДУХОВОДА (не включен): выход на улицу должен быть выполнен с люком, который открывается давлением воздуха. Ни в коем случае не используйте газовые решетки или другие методы, которые могут препятствовать свободному движению воздуха. Также не допускается оставлять выход наружу открытым, так как это может стать причиной попадания внутрь посторонних объектов (вода, сильный ветер, гнезда птиц), которые могут препятствовать воздушному потоку и повредить вытяжку.

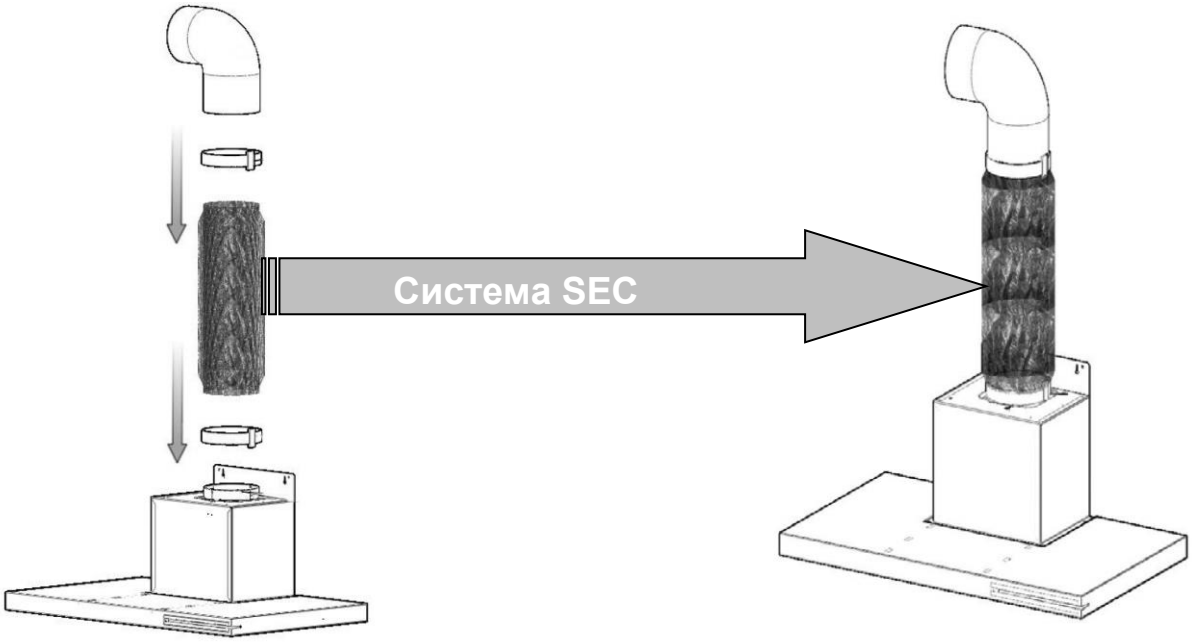
ОБРАТНЫЙ КЛАПАН (не включен): рекомендуется только при использовании в коммунальных системах, когда несколько воздуховодов соединяются с общим каналом. Клапан исключает обратное перемещение паров, а также проникновение паров и запахов от других вытяжек и т. д. Учтите, что эти устройства требуют обслуживания уполномоченными специалистами.





3. УСТАНОВКА воздуховода СИСТЕМЫ SEC (включено только в версиях SEC)

ЗАПРЕЩАЕТСЯ МОНТИРОВАТЬ ТРУБУ системы SEC В КАЧЕСТВЕ КРЫШКИ ИЛИ НА ТРУБУ МЕНЬШЕГО ДИАМЕТРА В ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ НА МЕСТЕ.



4. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ (разрешается выполнять только квалифицированным специалистам)

ВНИМАНИЕ! Во время установки, а также при выполнении любых работ внутри вытяжки или проведении обслуживания убедитесь в том, что прибор отключен от сети.

Электропитание должно быть стабильным и соответствовать электрическим характеристикам прибора (см. паспортную табличку).

Подключение вытяжки к сети необходимо выполнить отдельной линией до электрического щита, чтобы исключить влияние помех от ламп дневного света или других устройств, создающих шум в электрической сети.

Сетевая вилка прибора должна быть доступной. В противном случае установите выключатель, соответствующий электротехническим нормам.

Если вытяжка не укомплектована кабелем питания с вилкой либо другим средством отключения от сети с открытием контактов, обеспечивающим полное отключение в условиях перенапряжения по категории III, необходимо обеспечить средства ее отключения в условиях перенапряжения по категории III (многополюсный выключатель-разъединитель, соединенный напрямую с силовыми клеммами, с открытием контактов, обеспечивающим отключение питания при перенапряжении по категории III).

В случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, организация послепродажного обслуживания или другой квалифицированный персонал, во избежание опасностей.

Не отсоединяйте и не отрезайте провода внутри вытяжки. Если это произошло, обратитесь в ближайшую организацию послепродажного обслуживания. Для электрического подключения обратитесь к квалифицированному электрику.

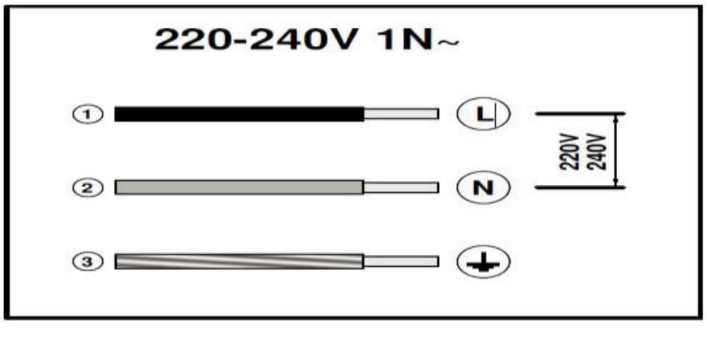
Подключение должно быть выполнено в соответствии с действующими нормами.
Если на паспортной табличке внутри вытяжки указан символ ⧈, прибор относится к классу II. В этом случае не требуется подключать его к заземлению.
Если на паспортной табличке внутри вытяжки НЕ УКАЗАН символ ⧈, прибор относится к классу I. В этом случае заземление является ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ.
Кабель, соединяющий вытяжку с мотором в моделях с вынесенным мотором, должен иметь сечение не менее 3 x 1 мм.

Кабель, соединяющий вытяжку и мотор в моделях с кровельным мотором, должен быть класса HO7RN-и иметь сечение 3 x 1 мм (длина до 5 метров) или 3 x 2,5 мм (длина до 25 метров).

Вытяжка всегда должна быть подключена к установке с исправной «землей». При нарушении этих инструкций компания Pando не несет ответственности (кроме приборов класса II, обозначенных символом ⧈).

Обозначения для кабелей питания:

1: Коричневый или черный = линия/фаза (**L**)
2: Синий = нейтраль **(N)**
3: Зеленый/желтый = земля



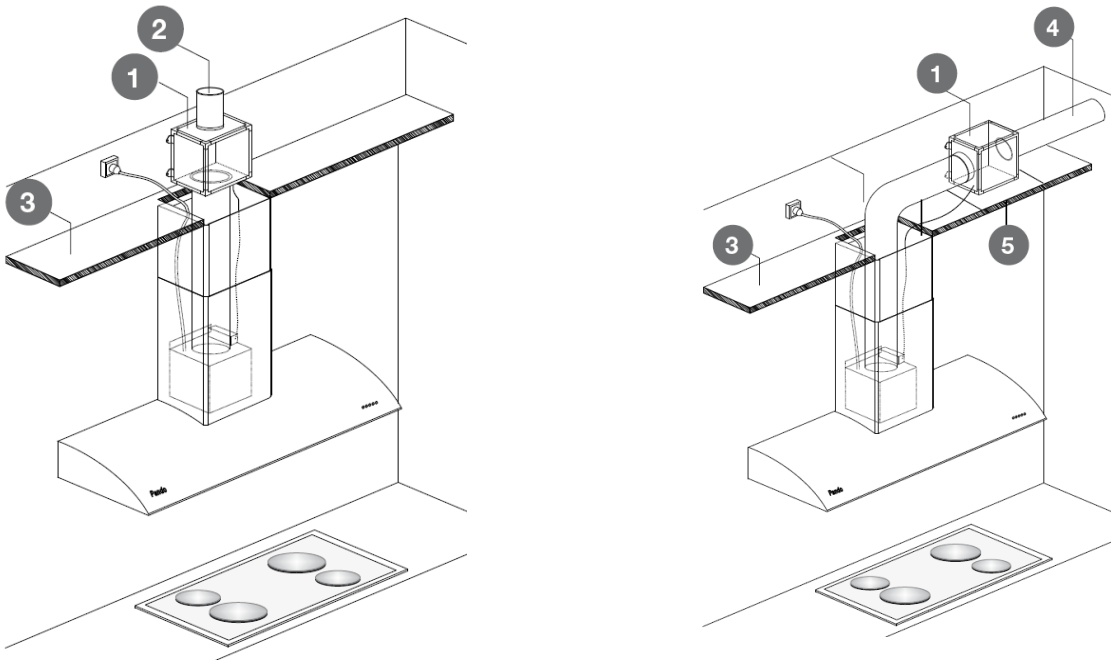
5. УСТАНОВКА ВЫНОСНОГО, КРОВЕЛЬНОГО ИЛИ НАСТЕННОГО ФАСАДНОГО МОТОРА (в зависимости от версии)

Для каждого типа мотора прилагается специальная инструкция по установке, которая находится в пакете с принадлежностями. На рисунках ниже приведены частичные указания по монтажу. При установке обязательно следует использовать специальную инструкцию по установке данного типа.

ОЧЕНЬ ВАЖНО: мотор (выносной для фальш-потолка, кровельный или настенный) **должен находиться в доступном и безопасном месте для персонала технического сервиса.** Для обслуживания или ремонта мотора должен быть обеспечен удобный доступ. Если местоположение мотора является опасным или он установлен без лючка доступа, компания Pando имеет право отказаться от выполнения работ до устранения этих недочетов. Просим учесть это требование во избежание трудностей при проведении обслуживания.

Запрещается отрезать и изменять кабели и соединения мотора и вытяжки. При обнаружении таких действий гарантия будет автоматически аннулирована.

5.1. ВЫНОСНОЙ МОТОР ДЛЯ ФАЛЬШ-ПОТОЛКА



1 Мотор

2 Выход паров в воздуховод

3 Фальш-потолок

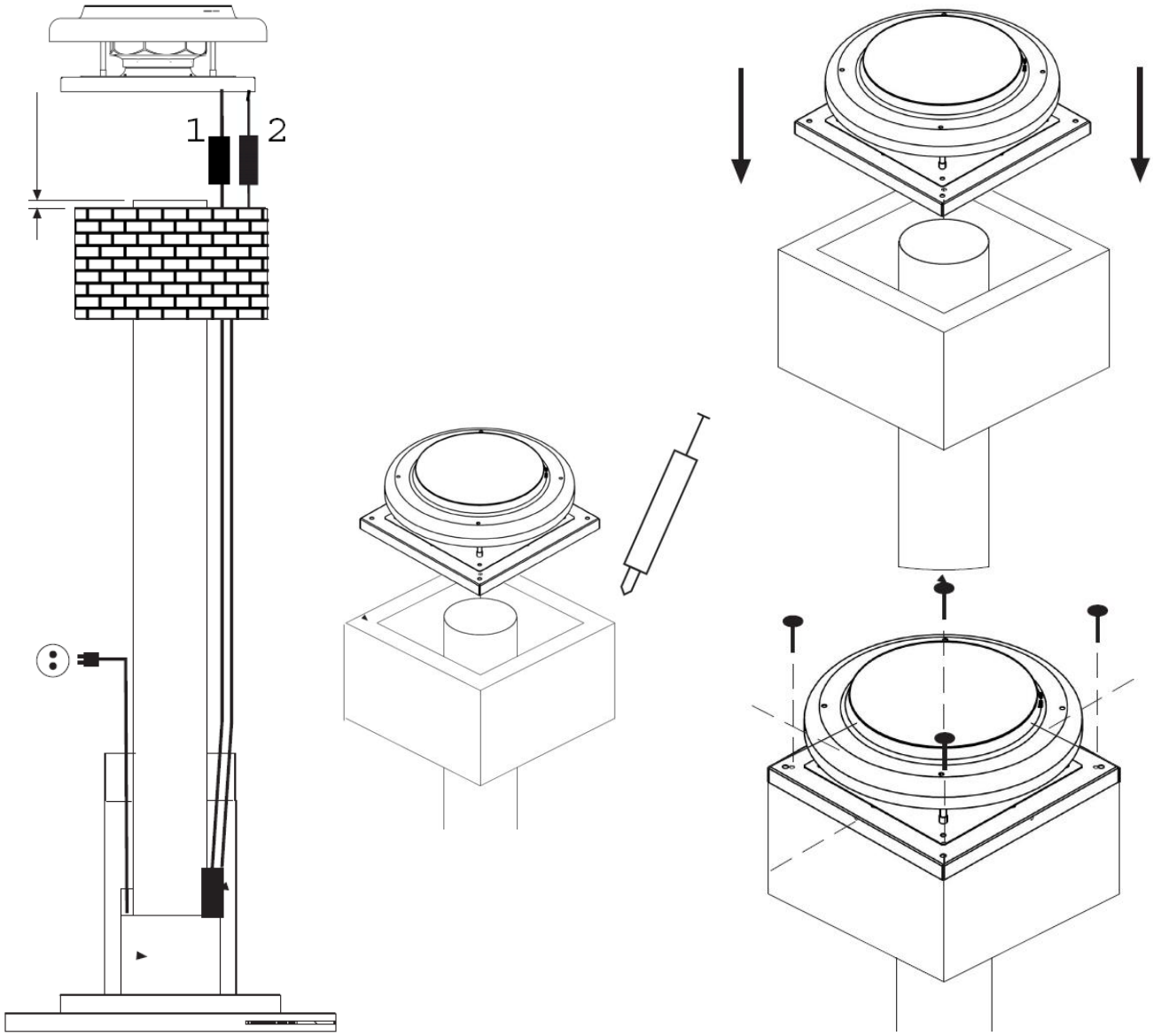
4 Выход паров напрямую на улицу

5 Лючок доступа к мотору (**Очень важно**, он должен быть легко доступен и достаточного размера для демонтажа мотора)

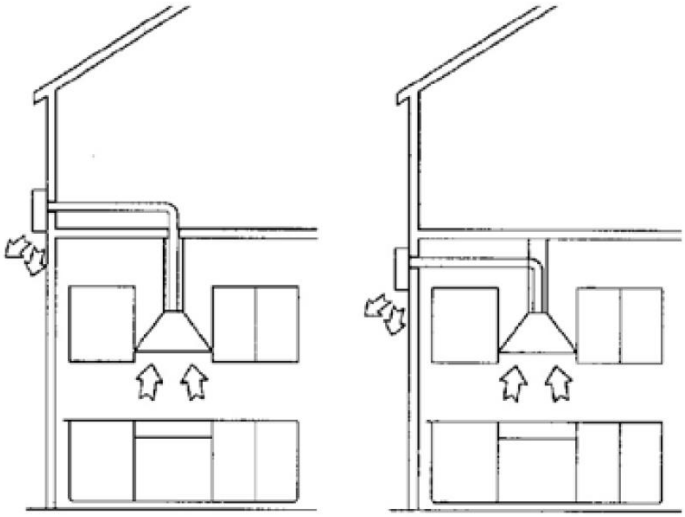
Выносной мотор для фальш-потолка не предназначен для установки на улице. Это может стать причиной повреждений, на которые не распространяется гарантия.

5. УСТАНОВКА ВЫНЕСЕННОГО, КРОВЕЛЬНОГО ИЛИ НАСТЕННОГО МОТОРА (в зависимости

5.2 КРОВЕЛЬНЫЙ ВЫНОСНОЙ МОТОР:



5.3. ФАСАДНЫЙ НАСТЕННЫЙ МОТОР:



6. ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЫТЯЖНОГО ВОЗДУХОВОДА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА МОТОРА

АРТИКУЛ МОТОРА	ТИП МОТОРА	Ø ДИАМЕТР (Мотор и воздуховод)	МОЩНОСТЬ	Максимальная рекомендуемая длина воздуховода	Длина электрического кабеля мотора
			W MÁX. Вт	м,погонных метров	
ВНУТРЕННИЕ МОТОРЫ (внутри вытяжки)					
V700	INT	120 / 150	**140**	**4**	**-**
V730	INT	120	**125**	**5**	**-**
V750	INT	125	**150**	**6**	**-**
V850	INT	150	**265**	**8**	**-**
V950	INT	150	**350**	**6**	**-**
V1350	INT/EXT *h	150	**290**	**10**	**-**
ВНУТРЕННИЕ МОТОРЫ ECO (внутри вытяжки)					
V1130 ECO	INT	150	**85**	**8**	**-**
V1050 ECO SEC PLUS	INT	150	**170**	**8**	**-**
V1250 ECO	INT	150	**230**	**10**	**-**
V1350 ECO	INT/EXT *h	150	**230**	**10**	**-**
V2200 ECO	INT	200	**750**	**15**	**-**
ВЫНОСНЫЕ МОТОРЫ					
V1200 TIPO 1	EXT	150	**350**	**6** *a	**7**
V2000 TIPO 1	EXT	200	**250**	**10** *b	**7**
ВЫНОСНЫЕ МОТОРЫ ECO (фальш-потолок)					
V1550 ECO TIPO 1 Y 2	EXT	150	**230**	**10** *c	**6**
V2450 ECO TIPO 2	EXT	200	**168**	**12** *d	**6**
V2600 ECO TIPO 1 Y 2	EXT	200	**750**	**15** *e	**12**
V3000 ECO TIPO 2	EXT	200	**660**	**18** *e	**12**
НАСТЕННЫЕ МОТОРЫ (фасад)					
V1300 ECO	MUR	150	**168**	**6**	**6**
КРОВЕЛЬНЫЕ МОТОРЫ ECO (на крыше или шахте)					
V2350 ECO	TEJ	200	**168**	**12** *f	**12**
V3300 ECO	TEJ	200	**660**	**18** *g	**18**

ПРИМЕЧАНИЯ:

Количество колен воздуховода ограничено, так как каждое колено снижает эффективность всасывания:
· При Ø150 мм один изгиб 90º = 1 м линейный.
· ППри Ø200 мм один изгиб 90º = 2,5 м линейных.

Пример: если используется два изгиба 90º, суммарная длина воздуховода 3 м линейных Ø150 мм (3+1+1) составляет 5 м.

Пример: если используется два изгиба 90º, суммарная длина воздуховода 3 м линейных Ø200 мм (3+2,5+2,5) составляет 8 м. Указанные значения основаны на испытаниях в лабораторных условиях. В зависимости от модели и характеристик конкретной вытяжки они могут незначительно отличаться.

В связи с постоянным совершенствованием продукции Pando необходимо уточнить последнюю информацию по этому вопросу на нашем веб-сайте (www.pando.es).

Таблица технических характеристик вытяжки и маркировка энергетического класса приведены в документации, вложенной в пакет с принадлежностями.

***a. От вытяжки до мотора макс. 2 м**

***b.От вытяжки домотора мин.2м-макс. 6м**

***c. От вытяжки домотора макс. 4м**

***d. От вытяжки до мотора мин. 4 м - макс. 6 м**

***e. От вытяжки до мотора мин. 6 м - макс.12 м**

***f.От вытяжки домотора мин. 4м -макс.12м**

***g.От вытяжки домотора мин. 6м-макс.18м**

***h. Выносной мотор, совместимый с определёнными моделями. Уточнить информацию в каталоге вытяжек PANDO.**

7. ПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТАМИ УПРАВЛЕНИЯ

Для эффективной работы вытяжки рекомендуется включать ее за несколько минут до начала и не выключать некоторое время после завершения процесса приготовления пищи — в результате из кухни, из внутренних полостей вытяжки и из контура дымохода удаляются запахи, дым и конденсат. В некоторых моделях для этого предусмотрена автоматическая функция отложенного выключения Last Time.

Ниже описаны специальные функции, общие для панелей управления всех типов вытяжек Pando, и приведены указания по их использованию для каждой модели.

ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЙ ТАЙМЕР («ЭкоДизайн»)

* (В соответствии с Регламентом ЕС № 66/2014 О соблюдении экологических требований при проектировании и разработке устройств — «ЭкоДизайн»)

Приборы Pando отвечают требованиям введенных 1 января 2015 года новых правил Европейской комиссии — регламентов EC65 «Маркировка энергоэффективности» и EC66 «ЭкоДизайн».

Все модели с маркировкой класса энергетической эффективности оснащены электронной системой управления, которая не позволяет вытяжке работать с мощностью более 650 м³/ч дольше определенного времени.

В соответствии с вышеназванным регламентом об энергетической эффективности, при включении вытяжки на максимальную или среднюю скорость (в зависимости от версии двигателя), обеспечивающую производительность более 650 м³/ч, скорость автоматически снижается через 6–7 минут (в зависимости от версии двигателя). Чтобы вернуться к более высокой скорости, можно снова нажать кнопку увеличения скорости __ энергосберегающий таймер начнет отсчет с нуля.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ (Pando LED, AIR Clean)

В зависимости от модели и версии вашей вытяжки некоторые специальные функции считаются для нее стандартными, другие дополнительными, а какие-то не поддерживаются. Вы можете ознакомиться с функциями вашей модели в каталоге, на нашем сайте, на этикетке изделия или обратившись в Pando.

Pando LED (встроенная функция только в моделях со значком Pando LED на внутренней

Светодиодная система освещения, регулируемого по яркости или интенсивности (*диммируемое), а также по цветовой температуре (регулируемое).



Ультрасовременное решение, позволяющее создавать атмосферу по настроению благодаря широкой цветовой гамме теплого и холодного света. Эталонное освещение в ассортименте приборов Pando.

Электронный диммер регулирует подаваемый на светодиодную лампу ток, тем самым изменения интенсивность излучаемого ею света. Он позволяет в любой момент адаптировать под ваши потребности яркость исходящего от вытяжки освещения: от интенсивного рабочего света до приглушенной подсветки, вместе с тем экономя электроэнергию.

* Модели, в стандартной комплектации оснащенные подсветкой или рассеянным освещением, не совместимы с функцией диммирования или регулировки яркости, в этих моделях можно менять только цвет или температуру в ºK.

7.1. ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ПАНЕЛЬ:



	ОСНОВНОЕ ИЛИ РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ: нажмите для включения основного освещения. Нажмите еще раз для выключения. Когда освещение включено, клавиша подсвечивается ярко. **ДЕЖУРНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ/ПОДСВЕТКА:** (опция, зависит от модели и версии) нажатие на клавишу в течение 2 секунд включает дежурное освещение, при повторном нажатии освещение выключается.
	ВКЛ./ВЫКЛ: нажмите для включения мотора, клавиша подсвечивается ярко и непрерывно. Нажмите еще раз для отключения мотора, клавиша подсвечивается приглушенно.
	(-) : нажмите для уменьшения скорости мотора. На минимальной скорости клавиша ярко мигает.
	(+) : нажмите для увеличения скорости мотора. На максимальной скорости клавиша ярко мигает (*см. раздел «Таймер “Экодизайн”», стр. 17).
	ТАЙМЕР ЗАВЕРШЕНИЯ: нажмите для активации таймера. Клавиша «таймер завершения» подсвечивается ярко, мотор включается с максимальной скоростью на 5 минут. После включения, если необходимо, скорость можно уменьшить. Когда время истекло, мотор останавливается, освещение вытяжки выключается. Клавиша «таймер завершения» подсвечивается ярко.

Filters Auto.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАГРЯЗНЕНИИ ФИЛЬТРА (30 ч).

Выт нащается системой предупреждения о загрязнении фильтра по таймеру. После наст срока очистки фильтра, включается световой сигнал.

По истечении 30 часов работы вытяжки панель управления выдает предупреждающий сигнал: мигают все индикаторы на панели. При нажатии любой кнопки на панели мигание прекращается, таймер запускается заново.

SIA Safety

S.I.A. Safety — ЗАЩИТНОЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ (5ч)

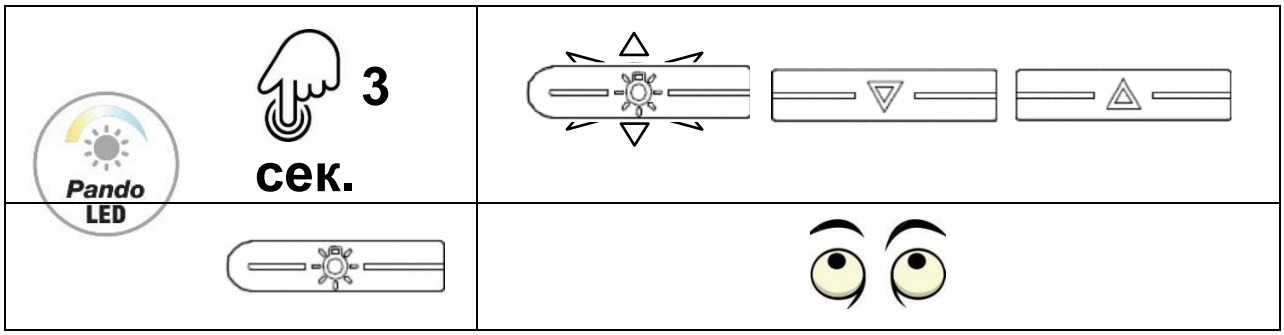
Вытяжка оснащена автоматической системой защитного отключения, предотвращающей ее длительную работу, если прибор случайно оставили включенным или забыли выключить.

Если в течение 5 часов после включения вытяжки не была нажата ни одна кнопка или элемент управления, вытяжка автоматически полностью отключается, электрический двигатель и освещение выключаются.

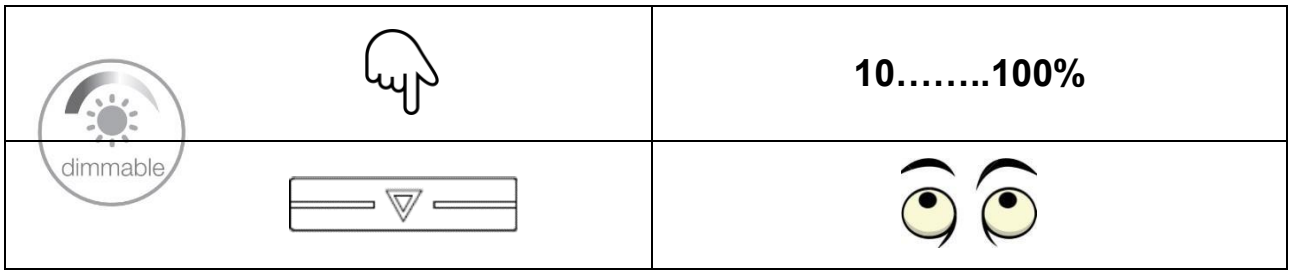
7.1.1. Pando LED. Режим настройки с помощью электронной панели

Такой тип панели управления позволяет настраивать освещение по цвету, цветовой температуре (11 уровней) и яркости (10 уровней). Заданные параметры освещения используются прибором постоянно, пока снова не будут изменены пользователем.

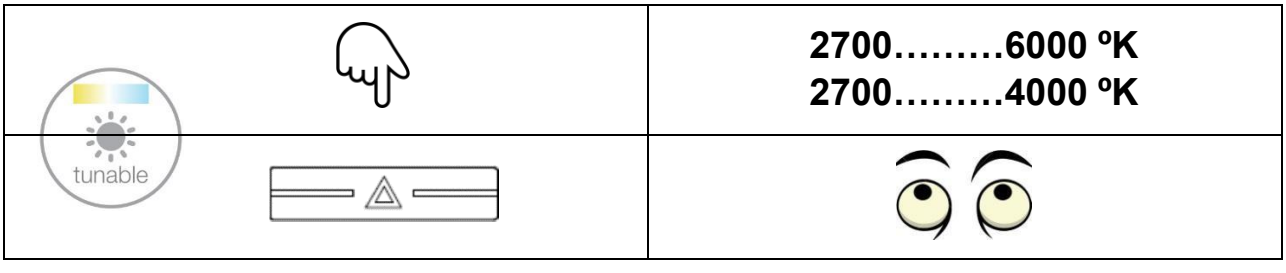
- **Включение режима настройки.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет» — начнут светиться кнопки «Вниз» и «Вверх», кнопка «Свет» начнет мигать.
  Этот режим остается активным, пока пользователь нажимает кнопки.



- **Настройка яркости.** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «Вниз» изменяют яркость освещения в диапазоне от 10 до 100% (10 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 10-й уровень и начать заново.



- **Настройка цвета или цветовой температуры (ºK).** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «Вверх» изменяют цветовую температуру в диапазоне 2700—6000 ºK или 2700—4000 ºK, в зависимости от версии светодиода, (11 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 11-й уровень и начать заново.



Выход из режима настроек. Если в течение 15 секунд не касаться ни одной кнопки, режим настройки автоматически выключается, кнопки «Вниз» и «Вверх» перестанут светиться, а освещение останется с последними заданными настройками.

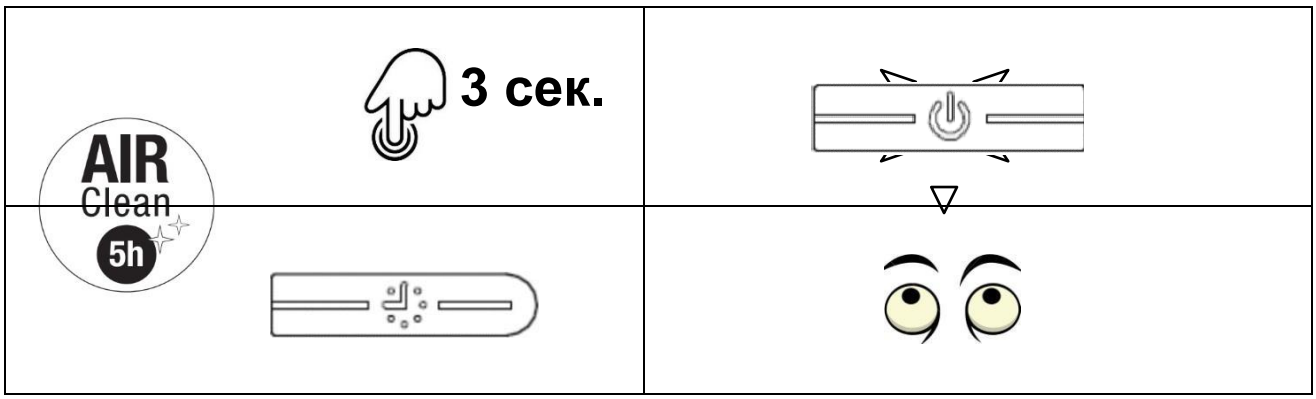
7.1.2. Пользование функцией Pando AIR Clean с помощью электронной

Автоматическая система управления электрическим двигателем.



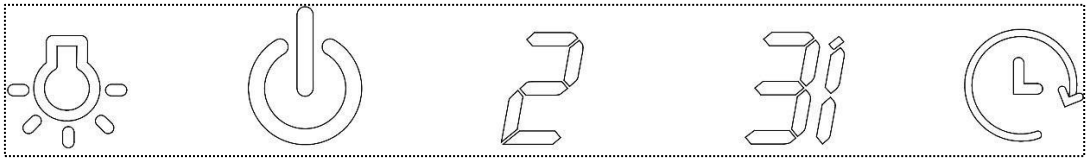
Автоматическая функция, обновляющая воздух в помещении с минимальным потреблением энергии и максимальным комфортом для вас. Эта система запускает электрический двигатель вытяжки на 10 минут каждый час на минимальной скорости в цикле до 5 часов, тем самым полностью автоматизированно обновляя воздух вокруг вас при минимальном уровне шума.

- **Включение режима Pando AIR Clean.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Таймер» — в качестве индикатора включенного режима начнет мигать кнопка «Вкл./Выкл.», и вытяжка начнет работать на минимальной скорости циклами по 10 минут работы и по 50 минут перерыва, чередующимися в течение 5 часов.



- **Выключение функции Pando AIR Clean.** Через 5 часов запрограммированного цикла электрический двигатель автоматически останавливается и больше не запускается. Если вы хотите деактивировать функцию до окончания 5-часового цикла, просто нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
  Когда функция включена, вы можете включать и выключать освещение, но не можете регулировать скорость работы вытяжки.

7.2. СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ



	1" **КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ** **Включение** вытяжки на 1-ой скорости = Односекундное нажатие на символ.
	3" **ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ** (удерживайте в течение нескольких секунд) **Выключение** вытяжки = Удерживайте палец на символе в течение около 3 секунд.
	1" **КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ**: включение второй скорости.
	1" **КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ** Переключает работу вытяжки на 3-ю скорость.
	3" **ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ** (удерживайте палец на кнопке в течение нескольких секунд) — включает максимальную/4-ю скорость.
	1" **Отложенное выключение.** Включается таймер, который по прошествии 5 минут автоматически выключает вытяжку и освещение. При включенной функции кнопка мигает. Таймер не включается при работе на максимальной (4-й) скорости (обозначается символом «i»).
	1" Нажатием этой кнопки включается и выключается светодиодное освещение вытяжки.

Filters Auto.

ОПОВЕЩЕНИЕ О НЕОБХОДИМОСТИ ОЧИСТИТЬ ФИЛЬТР

- **ДЛЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ФИЛЬТРА (мигает кнопка «Свет»)**
  Каждые 30 часов работы вытяжки мигает кнопка «Свет», что указывает на необходимость промыть жировой фильтр.
  Чтобы сбросить 30-часовой таймер, при выключенной вытяжке нажмите и в течение 30 секунд удерживайте нажатой кнопку «Свет».
- **ДЛЯ ФИЛЬТРА С АКТИВИРОВАННЫМ УГЛЕМ (FCA, FCLR AE)**
  Каждые 120 часов работы вытяжки мигает кнопка «Вкл./Выкл»: необходимо заменить или очистить фильтр очистки воздуха от запаха (FCA, FCLR AE) (зависит от способа фильтрации).

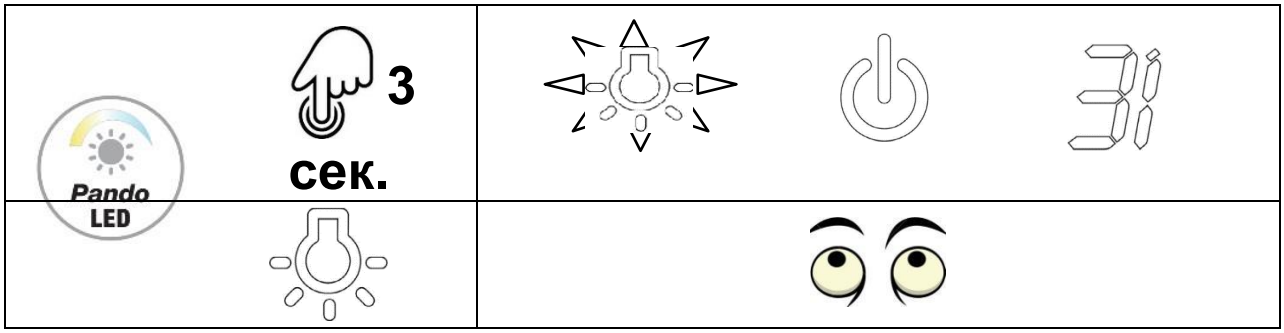
Чтобы сбросить 120-часовой таймер, при выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет».

Для правильной работы рекомендуется содержать стеклянную поверхность сенсорной панели управления сухой и в чистоте. Если стеклянная поверхность сенсорной панели управления загрязнена, она может выйти из строя или неправильно реагировать на команды.

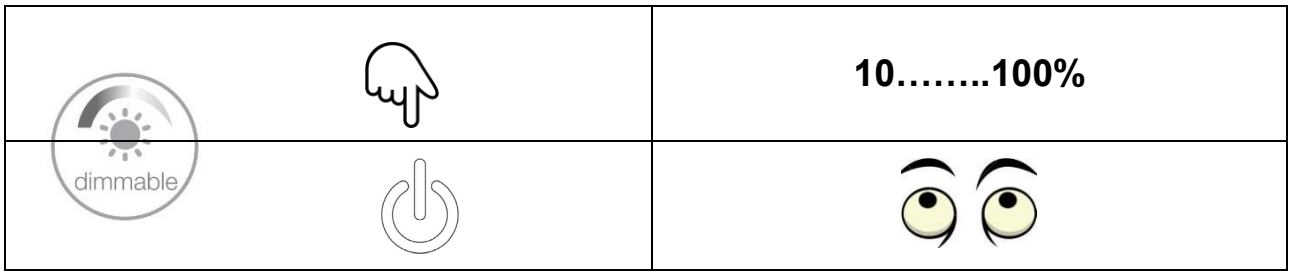
7.2.1. Pando LED. Режим настройки с помощью сенсорной панели

Такой тип панели управления позволяет настраивать освещение по цвету, цветовой температуре (11 уровней) и яркости (10 уровней). Заданные параметры освещения используются прибором постоянно, пока снова не будут изменены пользователем.

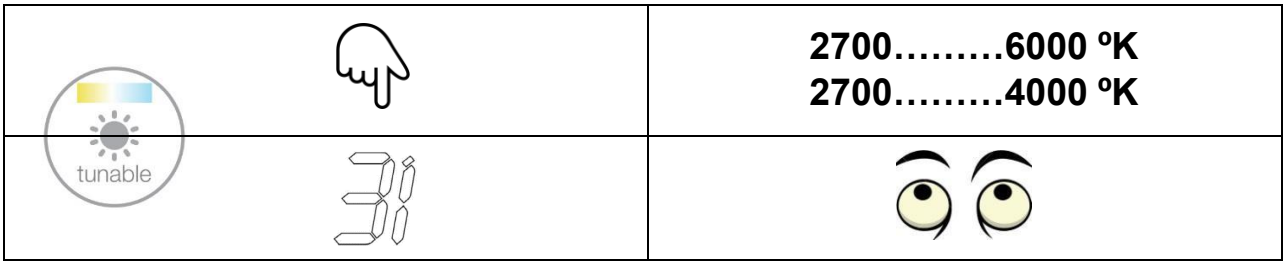
- **Включение режима настройки.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет» — начнут светиться кнопки «Вкл./Выкл.» и «3i», кнопка «Свет» начнет мигать.
  Этот режим остается активным, пока пользователь нажимает кнопки.



- **Настройка яркости.** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «Вкл./Выкл.» изменяют яркость освещения в диапазоне от 10 до 100% (10 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 10-й уровень и начать заново.



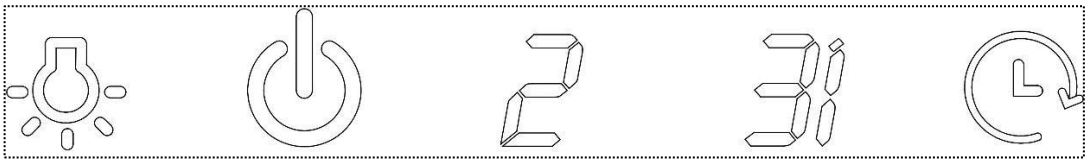
- **Настройка цвета или цветовой температуры (ºK).** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «3i» изменяют цветовую температуру в диапазоне 2700—6000 ºK или 2700—4000 ºK, в зависимости от версии светодиода, (10 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 10-й уровень и начать заново.



- **Выход из режима настройки.** Если в течение 15 секунд не касаться ни одной кнопки, режим настройки автоматически выключится, кнопки «Вкл./Выкл.» и «3i» перестанут светиться, а освещение останется с последними заданными настройками.

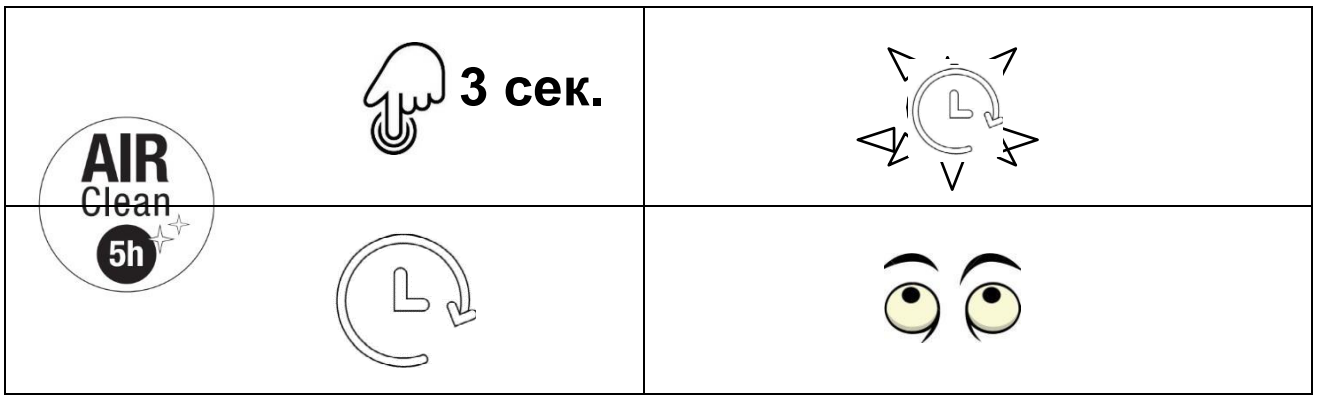
7.2.2. Пользование функцией Pando AIR Clean с помощью сенсорной

Автоматическая система управления электрическим двигателем.



Автоматическая функция, обновляющая воздух в помещении с минимальным потреблением энергии и максимальным комфортом для вас. Эта система запускает электрический двигатель вытяжки на 10 минут каждый час на минимальной скорости в цикле до 5 часов, тем самым полностью автоматизированно обновляя воздух вокруг вас при минимальном уровне шума.

- **Включение режима Pando AIR Clean.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Таймер» — в качестве индикатора включенного режима начнет мигать кнопка «Вкл./Выкл.», и вытяжка начнет работать на минимальной скорости циклами по 10 минут работы и по 50 минут перерыва, чередующимися в течение 5 часов.



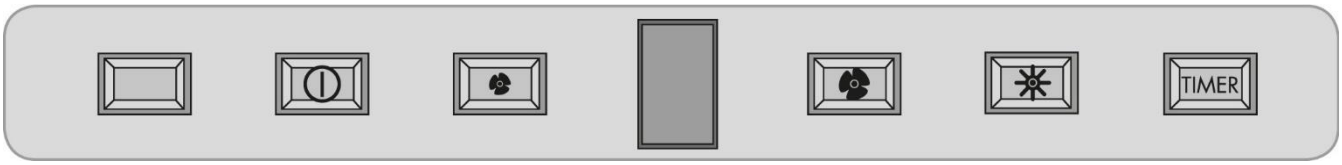
- **Выключение функции Pando AIR Clean.** Через 5 часов запрограммированного цикла электрический двигатель автоматически останавливается и больше не запускается. Если вы хотите деактивировать функцию до окончания 5-часового цикла, просто нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
  Когда функция включена, вы можете включать и выключать освещение, но не можете регулировать скорость работы вытяжки.

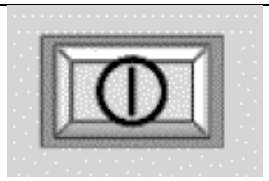
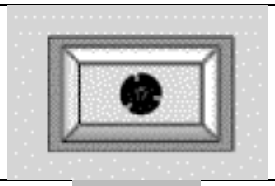
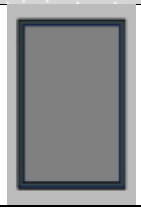
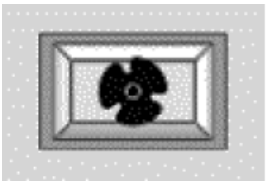
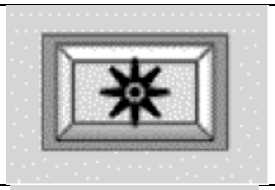
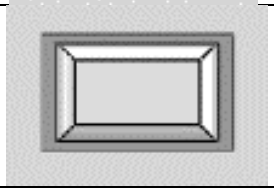
S.I.A. Safety — ЗАЩИТНОЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ (5ч)

Вытяжка оснащена автоматической системой защитного отключения, предотвращающей ее длительную работу, если прибор случайно оставили включенным или забыли выключить.

Если в течение 5 часов после включения вытяжки не была нажата ни одна кнопка или элемент управления, вытяжка автоматически полностью отключается, электрический двигатель и освещение выключаются.

7.3. ЭЛЕКТРОННАЯ ГРАФИЧЕСКАЯ ПАНЕЛЬ:



	ВКЛ/ВЫКЛ. Нажмите на эту кнопку, чтобы включить мотор на 2-й скорости. Нажмите еще раз для выключения.
	Нажмите на эту кнопку, чтобы уменьшить скорость мотора.
	Дисплей с индикацией значения скорости мотора.
	Нажмите на эту кнопку, чтобы увеличить скорость мотора. На максимальной бустерной скорости (3) на дисплее отображается мигающая индикация функции «Экодизайн». Работа на такой скорости ограничена до 7 минут по таймеру, после чего происходит переход на 2-ю скорость (*см. раздел «Таймер “Экодизайн”», стр. 17).
	Нажмите на эту кнопку, чтобы включить освещение. Нажмите еще раз для выключения.
	ТАЙМЕР: нажатие на эту кнопку во время работы мотора запускает таймер. Дисплей начинает мигать, и через 5 минут мотор отключается. После включения таймера можно установить любую скорость.
	**ИК-приемник для пульта дистанционного управления (опция). (См. пункт 8.2)**

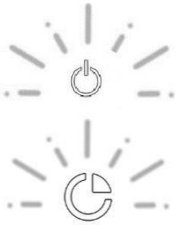
7.4. ЭЛЕКТРОННАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С КНОПКОЙ 3i



⏻	1" **КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ** **Включение** вытяжки на 1-ой скорости = Односекундное нажатие на символ.
	3" **ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ** (удерживайте в течение нескольких секунд) **Выключение** вытяжки = Удерживайте палец на символе в течение около 3 секунд.
2	**КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ**: включение второй скорости.
3i	**КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ**: включение третьей скорости.
	ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ (удерживайте несколько секунд): вытяжка работает на максимальной (4-й) скорости в течение 7 минут (по истечении этого времени система возвращается к предыдущей скорости).
◔	ТАЙМЕР Включается таймер, который по прошествии 5 минут автоматически выключает вытяжку и освещение. При включенной функции кнопка мигает. Таймер не включается при работе на максимальной (4-й) скорости (обозначается символом «i»).
☼	Нажатием этой кнопки включается и выключается светодиодное освещение вытяжки.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

• ОЧИСТКА ВОЗДУХА



Для поддержания чистоты воздуха, при выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение ◔ 3 секунд кнопку таймера — вытяжка начнет каждый час включаться на первойскорости на 10 минут. Когда эта функция включена, мигают символы питания ⏻ и ◔ таймера. Чтобы отключить функцию, нажмите любую кнопку, кроме кнопки подсветки. ☼

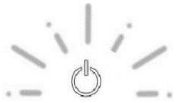
• ОПОВЕЩЕНИЕ О НЕОБХОДИМОСТИ ОЧИСТИТЬ ФИЛЬТР

- **ДЛЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ФИЛЬТРА**



Каждые 30 часов работы вытяжки мигает кнопка «Свет» ☼, что указывает на необходимость промыть жировой фильтр.
Чтобы сбросить 30-часовой таймер, при выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет» ☼.

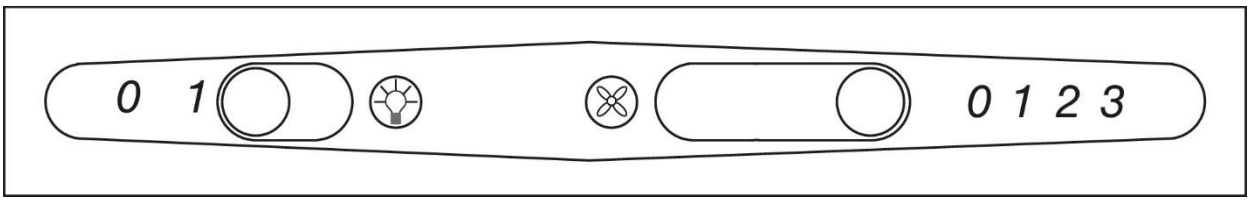
- **ДЛЯ ФИЛЬТРА С АКТИВИРОВАННЫМ УГЛЕМ (FCA)**



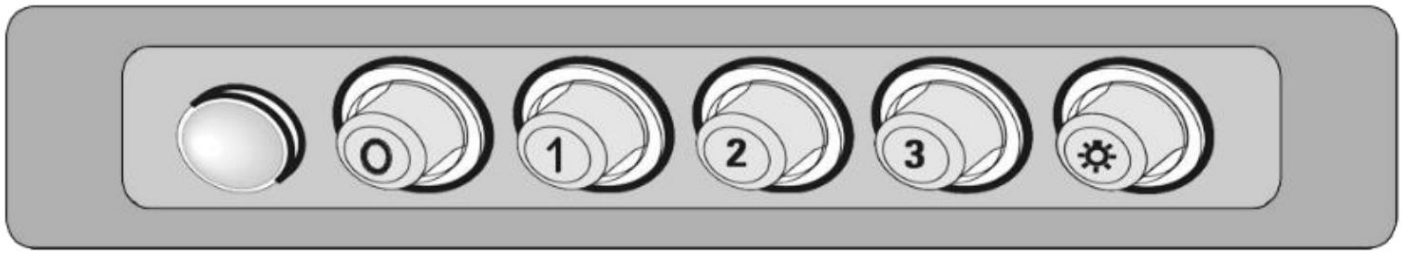
Каждые 120 часов работы вытяжки мигает кнопка «Вкл./Выкл» ⏻: необходимо заменить фильтр очистки воздуха от запаха (FCA) (зависит от способа фильтрации).
Чтобы сбросить 120-часовой таймер, при выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет» ☼.

Для правильной работы рекомендуется содержать стеклянную поверхность сенсорной панели управления сухой и в чистоте. Если стеклянная поверхность сенсорной панели управления загрязнена, она может выйти из строя или неправильно реагировать на команды.

7.5. ПАНЕЛЬ МЕХАНИЧЕСКИХ КНОПОК:



Выключатель освещения вкл. (1) и выкл. (0)	Выключатель для включения (1) и выключения (0) мотора. 3-скоростной переключатель: (1). Минимальная скорость (2). Средняя скорость (3). Максимальная скорость




Контрольная лампа включения мотора.



Кнопка выключения мотора.



Кнопка включения мотора на первой (минимальной) скорости.



Кнопка второй (средней) скорости мотора.



Кнопка третьей (максимальной) скорости мотора.

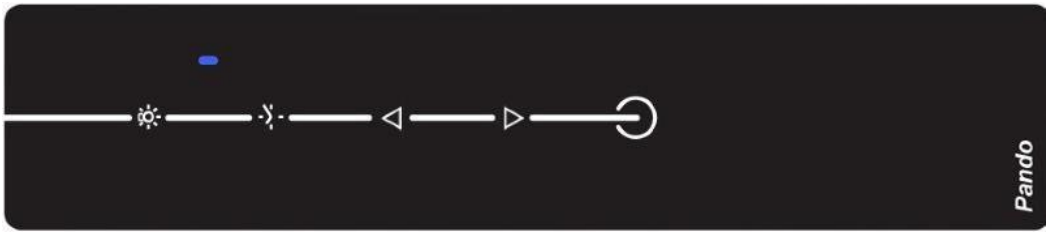

Кнопка включения/выключения освещения.

7.6. СЛАЙДЕРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка	Функция	Примечания
	Включение вытяжки	Когда ⏻ не светится. символ
⏻	Выключение вытяжки с ⏻ 3-минутной задержкой, пока мигает.	Когда ⏻ светится. символ
	Выключение вытяжки.	Когда ⏻ мигает. символ
	Включение вытяжки на малой скорости.	Кнопки ⏻ + светятся.
	Включение вытяжки на средней скорости.	Кнопки ⏻ + светятся.
	Включение вытяжки на средней скорости.	Кнопки ⏻ + светятся.
B	Включение вытяжки на максимальной скорости.	Кнопки ⏻ + B светятся.
	Когда вытяжка выключена, эта дорожка не светится.	Сдвигая бегунок вверх и вниз, вы можете регулировать скорость вращения электрического двигателя вытяжки.
	Включение и выключение освещения	Кнопка светится.
24h	Автоматическое включение вытяжки на 10 минут каждый час	Когда символ ⏻ не светится, а символ 24h светится.

7.7. СЕНСОРНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ TOUCH RF



	«Вкл./Выкл.» — при нажатии на этот символ вытяжка включается, при повторном нажатии выключается.
	Нажатием на этот символ уменьшается скорость работы вытяжки.
	Нажатием на этот символ увеличивается скорость работы вытяжки. **Примечание.** Если мощность вашей вытяжка более 650 м³/ч, то работа на 3-й или 4-й скоростях будет ограничена по времени*. **(*см. раздел «Энергосберегающий таймер» на стр. 19).**
	Отложенное выключение. Когда двигатель работает на любой скорости, нажатие на этот символ активирует таймер, который по истечении 5 минут выключает вытяжку и освещение. При активации этого режима скорость может быть отрегулирована до желаемого уровня. Эта функция имеет световую индикацию в виде мигающей лампочки.
	ОСНОВНОЙ ИЛИ РАБОЧИЙ СВЕТ. Нажатие включает основное освещение, повторное нажатие выключает его. **ПОДСВЕТКА ИЛИ РАССЕЯННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ.** (*Опционально, в зависимости от модели и версии. Только для моделей без диммера или настройки яркости освещения). Удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку, чтобы включить подсветку; повторите, чтобы выключить ее.
	Синий светодиод, загорающийся при каждом нажатии функции.

Цвета индикации на панели управления. (Только для потолочных вытяжек).		
	Белый	Вытяжка работает на 1-й и минимальной скорости.
	Голубой	Вытяжка работает на 2-й скорости.
	Синий	Вытяжка работает на 3-й скорости.
	Красный	Двигатель работает на 4-й и максимальной скорости.
	Желтый	Включена функция Pando LED. (Только модели с функцией Pando LED)

7.7.1. Pando LED. Режим настройки с помощью пульта дистанционного

Такой тип панели управления позволяет настраивать освещение по цвету, цветовой температуре (11 уровней) и яркости (10 уровней). Заданные параметры освещения используются прибором постоянно, пока снова не будут изменены пользователем.

- **Включение режима настройки.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Свет» — на вытяжке включится световая индикация желтого цвета.
  Этот режим остается активным, пока пользователь нажимает кнопки.

Pando LED	3 сек.	Желтый

- **Настройка яркости.** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «Вниз» изменяют яркость освещения в диапазоне от 10 до 100% (10 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 10-й уровень и начать заново.

dimmable	10……..100%

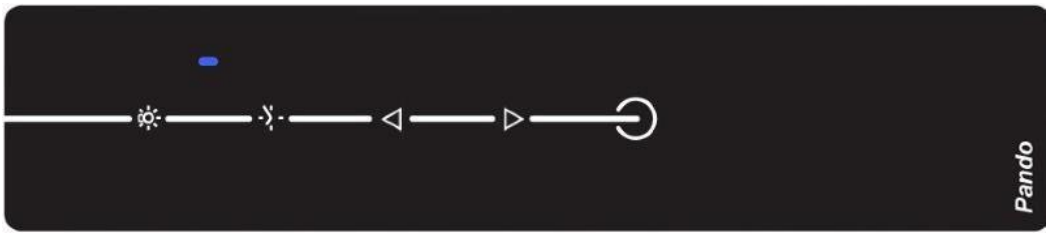
- **Настройка цвета или цветовой температуры (ºK).** При включенном режиме настройки короткие с паузой нажатия кнопки «Вверх» изменяют цветовую температуру в диапазоне 2700—6000 ºK или 2700—4000 ºK, в зависимости от версии светодиода, (11 уровней).
  Переключение циклично — от меньшего к большему. Чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости, необходимо выбрать 11-й уровень и начать заново.

tunable	2700……6000 ºK 2700……4000 ºK

- **Выход из режима настроек.** Если в течение 15 секунд не касаться ни одной кнопки, режим настройки автоматически выключается, кнопки «Вниз» и «Вверх» перестанут светиться, а освещение останется с последними заданными настройками.

7.7.2. Пользование функцией Pando AIR Clean с помощью пульта

Автоматическая система управления электрическим двигателем.



Автоматическая функция, обновляющая воздух в помещении с минимальным потреблением энергии и максимальным комфортом для вас. Эта система запускает электрический двигатель вытяжки на 10 минут каждый час на минимальной скорости в цикле до 5 часов, тем самым полностью автоматизированно обновляя воздух вокруг вас при минимальном уровне шума.

- **Включение режима Pando AIR Clean.** При выключенной вытяжке удерживайте нажатой в течение 3 секунд кнопку «Таймер» — световая индикация вытяжки начнет мигать белым светом, вытяжка начнет работать на минимальной скорости циклами по 10 минут работы и по 50 минут перерыва, чередующимися в течение 5 часов.

AIR Clean 5h	**3 сек.**	**Белый**

- **Выключение функции Pando AIR Clean.** Через 5 часов запрограммированного цикла электрический двигатель автоматически останавливается и больше не запускается. Если вы хотите деактивировать функцию до окончания 5-часового цикла, просто нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
  Когда функция включена, вы можете включать и выключать освещение, но не можете регулировать скорость работы вытяжки.

Filters Auto.

СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ ДЛЯ ОПОВЕЩЕНИЯ О НЕОБХОДИМОСТИ ОЧИСТИТЬ ФИЛЬТР

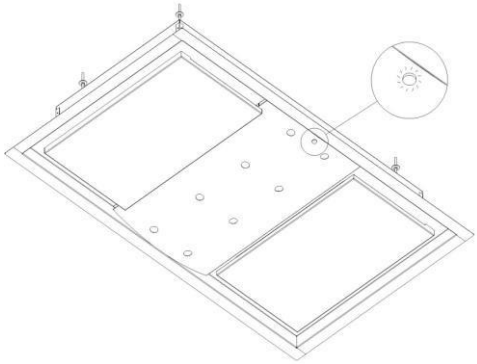
Вытяжка оснащена системой предупреждения о загрязнении фильтров: 30-часовой таймер с помощью цветного освещения предупреждает о наступлении времени для очистки фильтров.

После 30 часов работы, когда вытяжка выключена, световая индикация переходит в режим предупреждающего сигнала: цикличную ежесекундную смену цвета в следующей последовательности: белый, голубой, синий, красный, синий, голубой и белый ...

Чтобы выключить предупреждение и обнулить счетчик часов, нажмите кнопку включения или освещения.

7.7.3. Цветная световая индикация без кнопочной панели управления

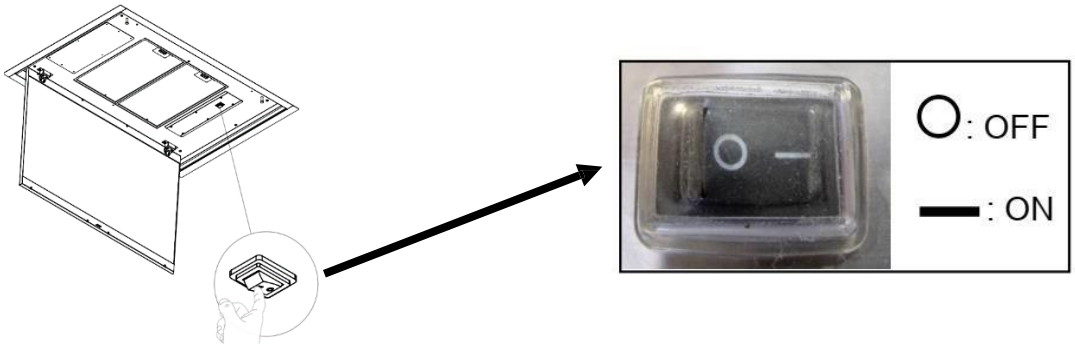
ВЫТЯЖКИ БЕЗ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ — МОДУЛЬ ЗВУКОВОГО ИЛИ СВЕТОВОГО ПОДТВЕРЖДЕНИЯ



Для примера: общий вид потолочной вытяжки модели E250, оснащенной многоцветной световой индикацией. В зависимости от модели, элемент световой индикации может быть расположен в другой части прибора, но излучаемый световой сигнал виден всегда.

КНОПКА ОТКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ (ОПЦИОНАЛЬНО, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ И ИСПОЛНЕНИЯ ВЫТЯЖКИ)

Потолочные, некоторые специальные настенные, встраиваемые и островные вытяжки, в зависимости от модели и варианта исполнения, не имеют физической панели управления, поэтому управляются с помощью пульта дистанционного управления Pando TOUCH RF. В этих случаях выключатель аварийного отключения вытяжки спрятан за наружной панелью или фильтрами.



ЗВУКОВОЕ УСТРОЙСТВО ПОДТВЕРЖДЕНИЯ (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ)

Поступление на вытяжку команд от пульта дистанционного управления сопровождается звуковым подтверждением (звуковым сигналом). (Опционально, доступно или совместимо, в зависимости от модели и версии, связано или не связано с системой визуального подтверждения скорости).

ВСТРАИВАЕМАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (по запросу)

Эта панель предназначена для управления потолочной вытяжкой из физической точки на кухне. При установке этой электронной панели управления модули световой индикации и звукового подтверждения на самой вытяжке деактивируются, пульт дистанционного управления TOUCH RF продолжает работать, но без визуального или звукового сопровождения — все взаимодействие с пользователем происходит через встраиваемую панель управления.



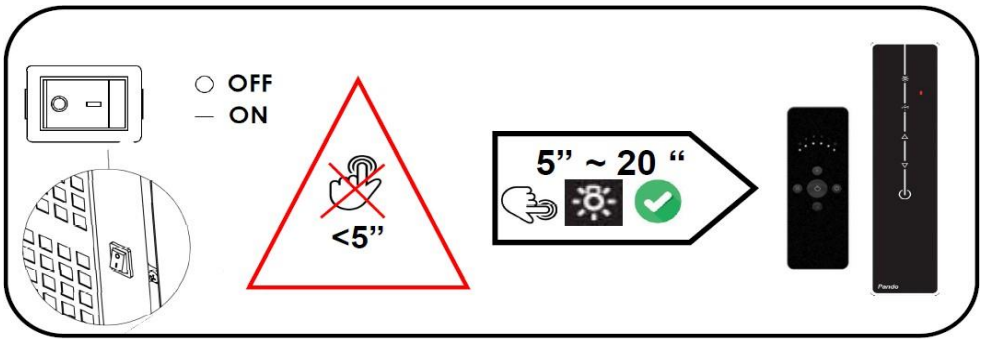
Примечание. Если мощность вашей вытяжка более 650 м³/ч, то работа на 3-й или 4-й скоростях ограничивается по времени (* см. раздел «Энергосберегающий таймер» на стр. 19).

A. СИНХРОНИЗАЦИЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (*только при необходимости, на заводе уже синхронизировано)

1. Подключите вытяжку к электрической сети или включите питание на вытяжке (опционально: под фильтрами или наружной панелью).
2. **ВНИМАНИЕ!** После выполнения шага 1, когда вытяжка подключена к электрической сети:

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ НИ К ОДНОЙ КНОПКЕ НА БЛОКЕ УПРАВЛЕНИЯ ДО ИСТЕЧЕНИЯ 5 СЕКУНД.

3. **По истечении первых 5 секунд** и в течение 20 секунд, когда пульт дистанционного управления направлен на вытяжку, **нажмите или удерживайте нажатой кнопку «Свет» на пульте дистанционного управления – на вытяжке включится освещение, подтверждая успешное завершение процесса.**



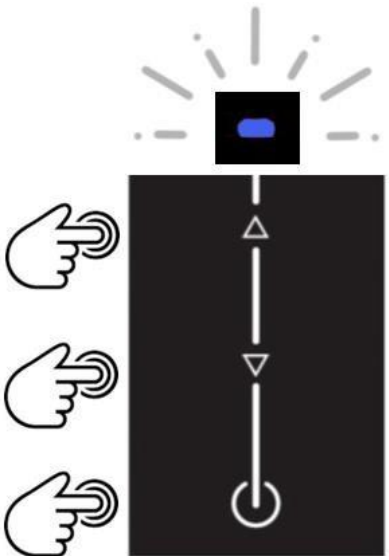
Если для синхронизации блока управления потребуется более 20 секунд, блок управления закроет прием сигнала и не запишет код, необходимо будет повторить процесс, обязательно нажимая на клавишу между 5-й и 20-ой секундой.

B. ГЕНЕРИРОВАНИЕ НОВОГО КОДА ПЕРЕДАЧИ (*только при необходимости)

Производитель поставляет пульт дистанционного управления готовым к использованию, с заводскими предустановленными кодами.

Нет необходимости менять или синхронизировать код, если только по независящим от блока управления причинам он не работает (*потеря кода из-за перепадов в электрической сети, разряженной батареи в блоке управления или непроизвольного срабатывания из-за частотных помех от другого пользователя).

Если вы хотите сгенерировать новый код: нажмите и удерживайте одновременно три кнопки как показано на рисунке, пока синий светодиод на пульте не начнет мигать (в этот момент пульт сканирует различные коды); когда вы отпускаете кнопки, светодиод перестает мигать и записывает код, который сканировался в этот момент, таким образом, код пульта отличается от оригинального.



Внимание! После выполнения этого процесса **блок управления не будет поддерживать связь с вытяжкой,** так как код в блоке управления будет отличаться от того, который ранее использовался вытяжкой. Чтобы он снова заработал, необходимо синхронизировать блок управления, **см. раздел «A»**.

Если вам нужен другой код, повторите процедуру. Выбранный код будет зависеть от того, как долго вы удерживаете нажатыми кнопки.

7.7.4. Настройка и калибровка пульта дистанционного управления TOUCH

S.I.A. Safety — ЗАЩИТНОЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ (5ч)

Вытяжка оснащена автоматической системой защитного отключения, предотвращающей ее длительную работу, если прибор случайно оставили включенным или забыли выключить.

Если в течение 5 часов после включения вытяжки не была нажата ни одна кнопка или элемент управления, вытяжка автоматически полностью отключается, электрический двигатель и освещение выключаются.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется заменять батарейку не реже одного раза в год или когда пульт неверно реагирует на нажатие кнопок. Чтобы заменить разряженную батарейку, с помощью отвертки снимите крышку на задней и нижней части пульта, выньте разряженную батарейку и вставьте новую, соблюдая полярность. Круглая плоская литиевая батарейка CR2032, 3 В постоянного тока.
Использованную батарейку следует утилизировать в специальные контейнеры для вторичной переработки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Кнопка отключения электропитания
Если пульт дистанционного управления не работает, для выключения вытяжки используйте аварийный выключатель, который обычно расположен в нижней части вытяжки за фильтром или наружной панелью, закрывающей фильтр.

Потеря связи
Разряженная батарейка или очень низкий уровень ее заряда может вызвать сбои в передаче команд управления вытяжке, поэтому рекомендуется иметь в запасе батарейку, чтобы при необходимости заменить.

Синхронизация пульта дистанционного управления с вытяжкой может быть потеряна по внешним причинам, таким как отключение электроэнергии, превышение токовой нагрузки, радиопомехи, разряд батареи. В этом случае выполните процесс синхронизации.

Рабочая частота: 433,92 МГц, комбинации: 4.096.

Изделие соответствует требованиям Директивы R&TTE 99/5/EC. CE

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Изменения или модификации, явно не одобренные держателем сертификата соответствия стандарту, могут лишить пользователя права на использование оборудования.

8. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Надлежащее техническое обслуживание гарантирует надежную работу и длительный срок службы прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при любых работах (очистка внутри вытяжки или другие действия) убедитесь в том, что она отключена от сети. Для этого сетевая вилка должна находиться в доступном месте.



При использовании нового рекомендованного продукта для очистки поверхности (марки, отличной от Pando) следует проверить продукт на небольшом, незаметном или некритичном участке, чтобы убедиться в идентичности результата оригинальному средству и в отсутствии повреждения металла.

Если изделие имеет полированную поверхность с направленной зернистостью, очистку следует производить в направлении зерна, а не в поперечном направлении.

Чтобы избежать образования пятен от воды, рекомендуется смывать средство чистой водой и использовать питьевую воду хорошего качества. Следов после высыхания также можно избежать с помощью обдува мотором или протирания чистой одноразовой тканью.

1. Для очистки используйте нейтральное мыло и мягкую ткань. Смывайте чистой горячей водой (мягкой).
2. Смойте с помощью чистой холодной воды и хорошо отжатой мягкой ткани.
3. Протрите досуха мягкой чистой тканью. Не оставляйте влажные участки или отложения в стыках.
4. Нанесите **средство для очистки, полировки и защиты Inox Pando** с помощью чистой мягкой ткани или белого бумажного мягкого полотенца.

Несоблюдение интервала очистки и замены фильтра может нарушить работоспособность вытяжки и создать опасность возгорания.

Регулярное обслуживание и замена фильтров обеспечивают надлежащее состояние и длительный срок службы вытяжки. Рекомендуется регулярно выполнять очистку внутренних деталей вытяжки в соответствии с интенсивностью использования. Мы рекомендуем поручить эту работу квалифицированным специалистам, например, официальному сервисному центру Pando. В зависимости от модели доступ внутрь вытяжки может быть затруднен либо связан с риском повреждения или травмы. Заранее получите консультацию у производителя. На эти технические работы не распространяется гарантия.

Inoxpan S.L. не несет ответственности за любые повреждения изделия, связанные с неправильным использованием или методами очистки.

8.1. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫТЯЖКИ:

ЭМАЛИРОВАННЫЕ ВЫТЯЖКИ

Эмалированные вытяжки имеют эпоксидное покрытие, высушенное при температуре 200º. Покрытие отличается высокой прочностью и долговечностью. Тем не менее, использование некоторых средств может повредить его.
Наилучшим способом очистки НАРУЖНЫХ поверхностей вытяжки является обычный раствор нейтрального мыла и протирание влажной тканью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ГУБКИ, царапающие эмаль. Используйте только мягкую ткань или губку. При мытье не лейте воду на вытяжку, чтобы избежать ее попадания в стыки. В противном случае, со временем это может вызвать коррозию.

При использовании других чистящих средств они не должны царапать эмаль и
НЕ ДОЛЖНЫ СОДЕРЖАТЬ СИЛИКОН, ИЗВЕСТЬ, АММИАК, КАУСТИЧЕСКУЮ СОДУ ИЛИ ДРУГИЕ АГРЕССИВНЫЕ ВЕЩЕСТВА.

ВЫТЯЖКИ С ПОКРЫТИЕМ CORIAN

Чтобы правильно обслуживать вытяжки с покрытием Corian, рекомендуем следовать инструкциям производителя покрытия. Полное руководство по эксплуатации и обслуживанию можно загрузить с веб-сайта по ссылке http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

A. Неправильный или недостаточный уход/обслуживание.
B. Самовольное внесение изменений в конструкцию или использование не по назначению.
C. Использование в условиях, не соответствующих паспортным.
D. Недопустимое физическое, химическое или механическое воздействие (прямое или косвенное, например, коррозионные газы).
E. Повреждение из-за слишком сильного нагрева (прямого) или из-за переданной теплоты при отсутствии достаточной теплоизоляции.
F. Недостаточная подготовка места установки.
G. Дополнительные условия и параметры для покрытия Corian®, указанные в буклете «Использование и уход» на веб-сайте: http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf

ВЫТЯЖКИ С ПОКРЫТИЕМ DEKTON

Ультракомпактированная поверхность Dekton® практически не содержит пор, поэтому обладает очень высокой стойкостью к пятнам при ежедневной эксплуатации, а также к химическим продуктам, и идеально подходит для использования на кухне.
Для регулярной очистки рекомендуется использовать специальное средство для каменных рабочих поверхностей (см. веб-сайт), губку или мягкую салфетку из волокна. Если у вас нет этого средства, лучше всего использовать воду и нейтральное мыло.

Меры предосторожности:

- Не допускайте воздействия высокотемпературного излучения, например от камина, барбекю и т. д.
- Не допускайте прямого контакта с пламенем.
- Не полируйте поверхность. Не используйте металлические губки и абразивные салфетки.

Более подробную информацию о методах очистки, общем уходе и воздействии химических продуктов см. на веб-сайте www.dekton.com.

8.1. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫТЯЖКИ:

ВЫТЯЖКИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Нержавеющая сталь представляет собой сплав различных металлов. Однако она не является полностью инертной и подвержена коррозии при воздействии некоторых средств или при неправильном уходе.

ВАЖНО! Вблизи моря и лагун, в пляжных и прибрежных районах морской бриз может переносить частички хлорида натрия и сернистые газы (селитру), которые являются **высоко-коррозионными по отношению к металлам и могут вызывать образование ржавчины и пятен**. Если вытяжка установлена в одном из таких районов, мы рекомендуем использовать модели с повышенной стойкостью к коррозии (уточните у вашего дистрибьютора), а также принять профилактические меры для защиты стали от этих коррозионных веществ. Гарантия производителя не распространяется на пятна и коррозию, возникшие из-за воздействия этих элементов (селитры), а также в случае отсутствия надлежащего обслуживания и защиты.

Для очистки и защиты стальных НАРУЖНЫХ поверхностей вытяжки мы рекомендуем применять фирменное **средство для очистки, полировки и защиты INOX PANDO** (номер 1059, уточните у вашего дистрибьютора) либо обычный раствор нейтрального мыла с протиранием влажной тканью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ГУБКИ, царапающие металл. Используйте только мягкую ткань или губку. При смывании не лейте воду на вытяжку, чтобы она не скапливалась в стыках: в дальнейшем это может привести к образованию ржавчины. Высушите вытяжку и нанесите средство для очистки нержавеющей стали Pando, чтобы устранить разные оттенки металла, которые могут возникать после очистки. Поверхность будет однородной и идеально выглядеть.

РЕКОМЕНДАЦИИ:
При очистке вытяжки всегда протирайте поверхность мягкой тканью в направлении полировки (горизонтальном или вертикальном), чтобы избежать появления царапин. Затем нанесите фирменное средство для очистки, полировки и защиты нержавеющей стали Pando для равномерного блеска и текстуры на всей поверхности. Средство можно приобрести у дистрибьютора или в сети сервисных центров Pando.

Вытяжку и фильтры необходимо регулярно очищать с периодичностью, которая зависит от режима эксплуатации. Грязь, остатки пищи или жидкостей, которые остаются на металле длительное время, поставленные на вытяжку мокрые предметы (алюминиевые или стальные банки, тряпки и т. д.) могут стать причиной коррозии, ведущей к повреждению нержавеющей стали или образованию пятен. Гарантия производителя не распространяется на этот тип повреждений.

Чистящие средства, содержащие ИЗВЕСТЬ, КИСЛОТУ, КАУСТИЧЕСКУЮ СОДУ, АММИАК, ХЛОРИДЫ И ПРОИЗВОДНЫЕ КОРРОЗИОННЫЕ ВЕЩЕСТВА ПОВРЕДЯТ нержавеющую сталь. Эти средства могут повредить металл, привести к полному или частичному окислению, появлению черных точек, потускнению, пятнам и т. д. Особую осторожность следует проявлять с кислотами (соляная кислота, каустическая сода, известь и т. д.) В некоторых случаях они могут повредить металл даже без прямого контакта с ним, так как пары кислот могут вызывать коррозию.

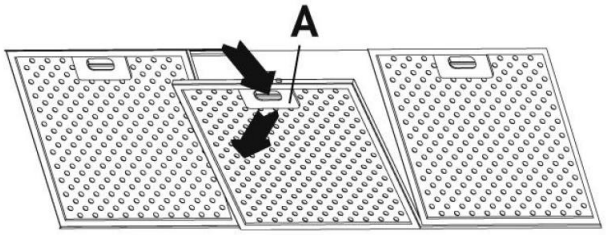
ОЧЕНЬ ВАЖНО:

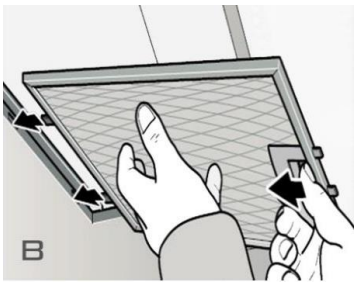
При проведении промышленной или профессиональной чистки укройте вытяжку полиэтиленовой пленкой и обеспечьте хорошую вентиляцию кухни, чтобы избежать воздействия коррозионных паров, описанных выше. Отсутствие этих мер предосторожности может нанести непоправимый вред нержавеющей стали, что не является гарантийным случаем. Персонал, выполняющий чистку, должен учитывать указанные выше рекомендации и не использовать перечисленные средства либо принять меры предосторожности во избежание ущерба.

8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

ФИЛЬТРЫ ИЗ АЛЮМИНИЯ И НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Подробный порядок снятия металлического жирового фильтра указан в инструкции по установке на вашу модель. Нажмите на ручку A или B, чтобы вывести ее из передней направляющей. Слегка наклоните фильтр вниз и выведите его из задней направляющей. Установку производите в обратном порядке.





Металлические фильтры вытяжек состоят из алюминиевой или нержавеющей рамки (в зависимости от версии и модели) и фильтрующей сетки из легкого сплава алюминия. Важно помнить, что эти фильтры следует заменять на новые при ухудшении их состояния, так как они представляют собой эффективный огнезащитный барьер при кратковременном возгорании. Очевидно, фильтры должны ВСЕГДА быть абсолютно чистыми от грязи и жира.

Рекомендуется промывать их не реже одного раза в 15 дней в зависимости от режима эксплуатации. При нормальной эксплуатации со средней интенсивностью рекомендуется заменять и алюминиевые, и нержавеющие фильтры не реже одного раза в год.

Загрязненные фильтры ухудшают мощность всасывания: скопления жира препятствуют свободному движению воздуха, усиливают шум, приводят к выпадению капель, а также отложению жира на внутренних компонентах вытяжки.

Фильтры можно мыть вручную обычным раствором стирального порошка либо в посудомоечной машине. Во время ручной мойки не рекомендуется использовать МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ГУБКИ, так как они могут повредить сетку. Наилучшим способом является погружение в воду и смывание раствора.

ОЧЕНЬ ВАЖНО:

При мойке в ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ соблюдайте инструкции производителя по мытью АЛЮМИНИЕВОЙ УТВАРИ. Для мойки используйте ТОЛЬКО КОРОТКУЮ ПРОГРАММУ БЕЗ СУШКИ И ПРИДАНИЯ БЛЕСКА с максимальной температурой 50 ºC. Мы рекомендуем мыть фильтр отдельно, без посуды, чтобы неприятный запах от фильтра не оставался на других кухонных принадлежностях. Чистый фильтр оставьте сушиться на воздухе.

Ошибочное использование программ с сушкой или полировкой либо с высокой температурой может привести к почернению фильтров или появлению пятен, повреждению сетки или даже ее разрушению.



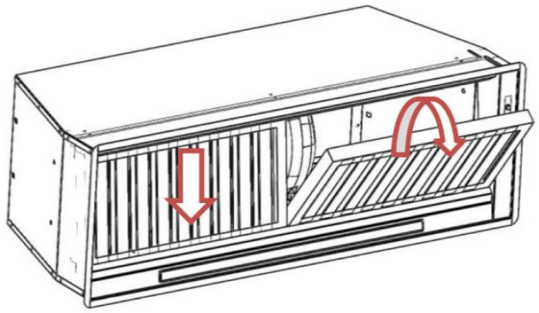
8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

НЕРЖАВЕЮЩИЕ ЛАБИРИНТНЫЕ ФИЛЬТРЫ

Порядок демонтажа этого фильтра отличается в зависимости от модели и версии. Уточните в инструкции по установке, которая прилагается к вытяжке.

Фильтр можно очищать вручную или мыть в посудомоечной машине аналогично сетчатым фильтрам, подробное описание и предупреждения см. на стр. 31 руководства.

Фильтр необходимо регулярно очищать в соответствии с режимом эксплуатации, но не реже одного раза в 2 месяца. В зависимости от версии, если фильтр оборудован поддоном-сборником, регулярно проверяйте, опорожняйте и очищайте поддон, не допуская его переполнения (опция в зависимости от версии).



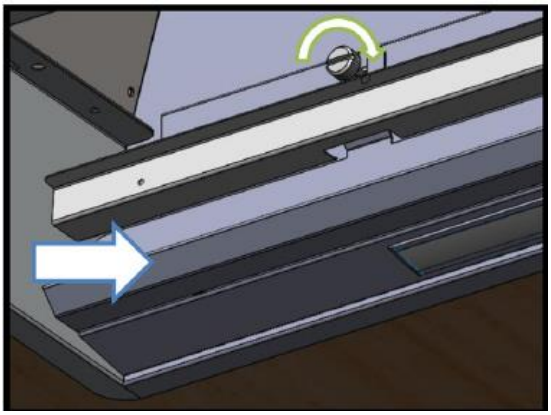
ПОДДОН-СБОРНИК МАСЛА (опция, в зависимости от модели и версии)

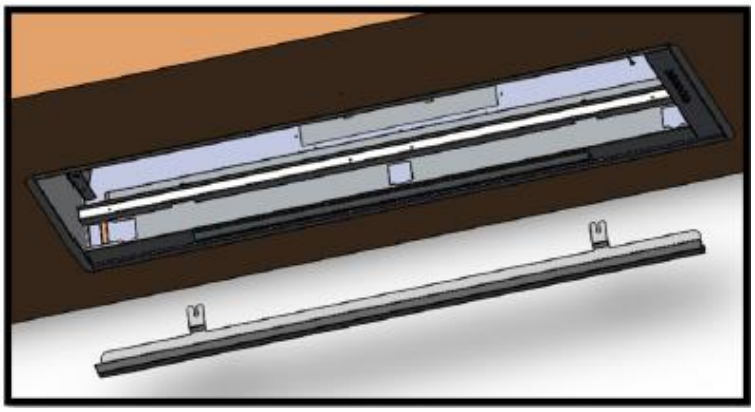
Перед выполнением обслуживания или чистки вытяжку необходимо отсоединить от сети.

Способ демонтажа поддона или бака зависит от модели и версии; подробнее см. в инструкции по установке, прилагаемой к прибору. Вначале снимите фильтры. Одной рукой удерживайте бак во избежание несчастных случаев или проливов. Второй рукой выкрутите крепежные винты или, если бак крепится на магнитах, вытащите его.

Регулярно проверяйте сборник масла и жира. Частота очистки зависит от эксплуатации, но не реже одного раза в 2 месяца.

Его можно очищать вручную или мыть в посудомоечной машине аналогично сетчатым фильтрам, подробное описание и предупреждения см. на стр. 31 руководства.





8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

АКТИВНЫЕ УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ (FCA) (опция в зависимости от версии, для вытяжек, работающих в режиме фильтрации)

Рециркуляция воздуха, который забирает кухонная вытяжка, происходит через специальные активные угольные фильтры. Их назначением является очистка загрязненного воздуха.

Этот режим используется только в случае невозможности монтажа воздуховода для удаления паров из кухни, а также если такой воздуховод мешает из-за шума или запахов. Этот режим также применяется по экологическим соображениям, чтобы избежать выброса загрязняющих газов в атмосферу.

Установка угольных фильтров ведет к уменьшению потока воздуха и увеличению шума от вытяжки, так как воздух проходит через металлические и угольные фильтры. Большинство паров и запахов улавливается и перерабатывается сразу, однако для переработки некоторых паров и, в первую очередь, пахнущих частиц, требуется большее время работы вытяжки. В этой связи рекомендуется включать вытяжку за несколько минут до начала приготовления, а после окончания оставлять ее включенной до полного завершения рециркуляции воздуха на кухне.

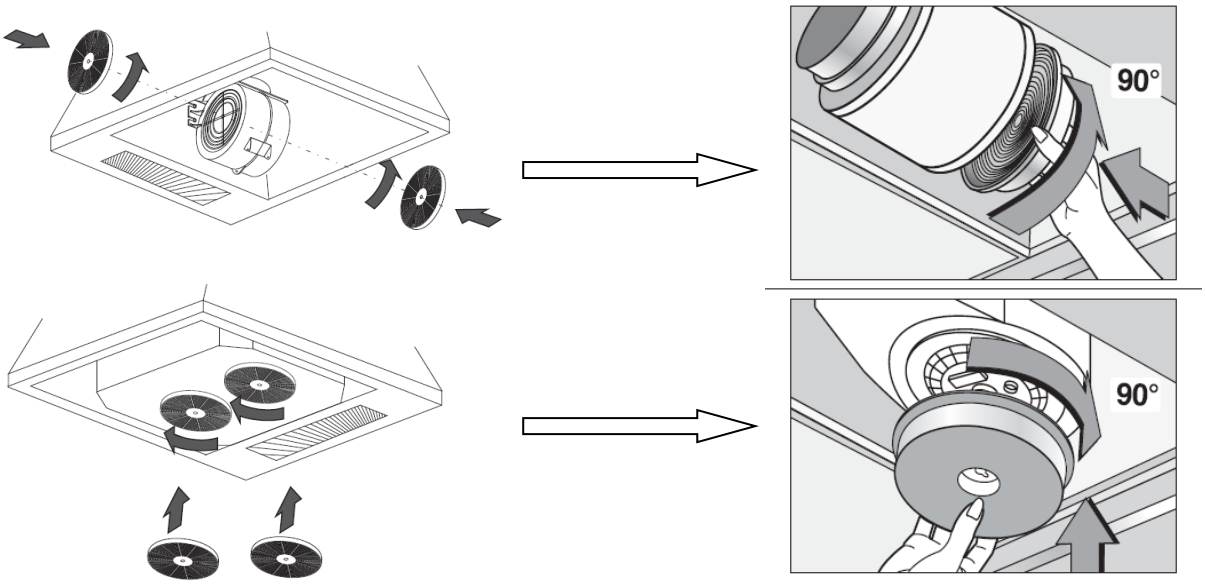
Снятие и замену активированного угольного фильтра выполняют только при полностью отключенной от электропитания вытяжке, так как в зависимости от модели и версии для этого могут потребоваться манипуляции внутри корпуса вытяжки. См. инструкцию по УСТАНОВКЕ и установке в пакете документации, приложенном к вытяжке.

Рекомендуется заменять угольные фильтры через каждые 120 часов использования или каждые 4 месяца (среднее время работы 1 ч в день). Важно поддерживать металлические фильтры в чистоте и в идеальном состоянии. Это продлит срок службы угольных фильтров. В противном случае они будут пропитаны частицами жира, который забьет волокна на поверхности фильтра.

Активные угольные фильтры (FCA) не подлежат мойке и регенерации. По истечении их срока службы такие фильтры заменяют на новые.

ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ И ЗАМЕНЫ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕРСИИ:

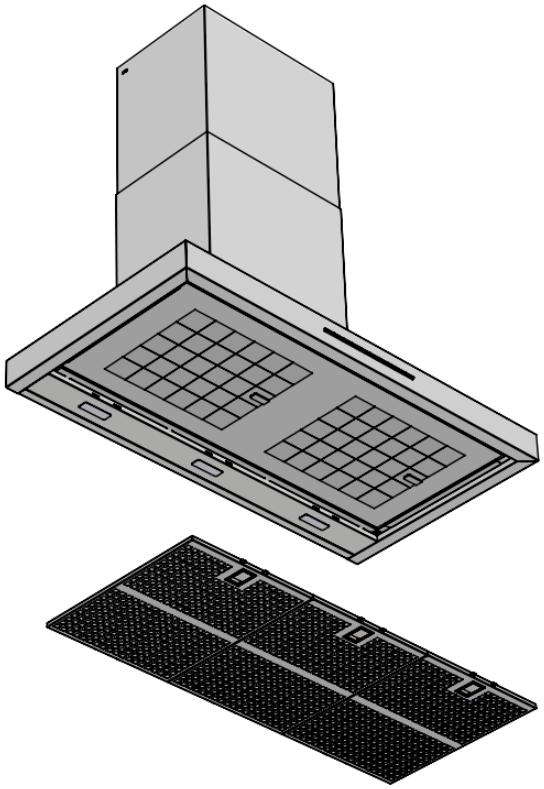
1. **КРУГЛЫЕ ФИЛЬТРЫ FCA.** Установка с резьбовым соединением на моторе. Поверните на четверть оборота по часовой стрелке. Рекомендуемый срок замены — 2 месяца.

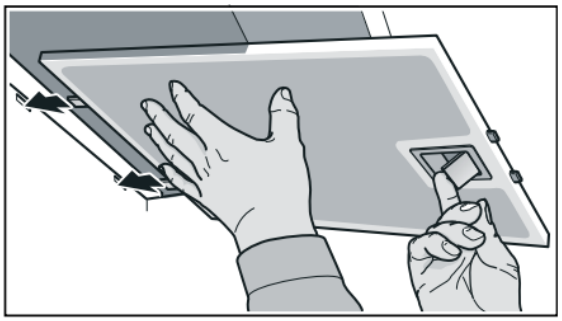


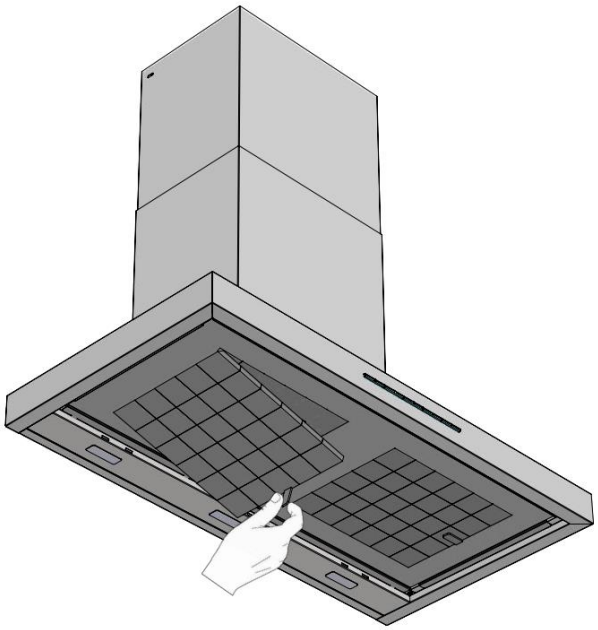
8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

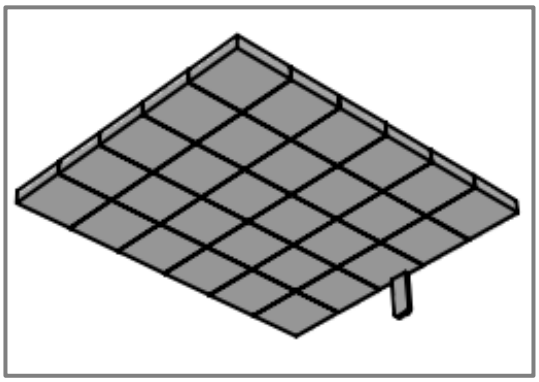
АКТИВНЫЕ УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ (FCA) (опция в зависимости от версии, для вытяжек, работающих в режиме фильтрации)

2. **ФИЛЬТР FCA.** Устанавливается в поддоне FCA. Не демонтируйте поддон FCA. Рекомендуемый срок замены — 120 часов работы или 4 месяца (среднее время работы 1 ч в день). Мойка и повторное использование не допускаются.



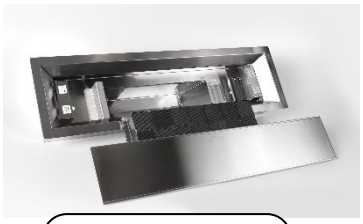




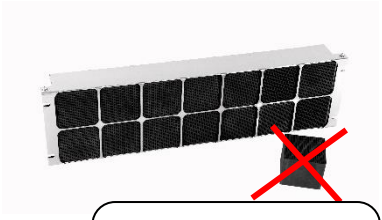


8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ КЕРАМИЧЕСКИЕ АКТИВНЫЕ УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ С РЕГЕНЕРАЦИЕЙ (FCCR AE)
(Опция в зависимости от версии, для вытяжек, работающих в режиме фильтрации)



Достаньте каркас с картриджами



Не доставайте картриджи из каркаса



Не мойте и не мочите



Поставьте в печь при 180 ºC на 90 минут

ПОРЯДОК ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕГЕНЕРАЦИИ:

РЕГЕНЕРАЦИЯ через каждые 90 часов использования или через 3 месяца (среднее время работы 1 ч в день)

Предупреждение: при работе с фильтром используйте перчатки. Фильтр содержит компоненты в порошковом виде, которые являются токсичными при проглатывании или контакте с пищевыми продуктами.

Предупреждение: при регенерации в печи будьте осторожны. Компоненты фильтра будут очень горячими. Во избежание ожогов перед установкой дайте фильтру остыть.

1 – Снимите раму, в которой находится пакет керамических картриджей вытяжки. ВАЖНО: не доставайте керамические картриджи из стальной рамы, так как они придают жесткость конструкции. Их можно ставить в печь вместе с рамой.
2 – Проведите регенерацию в печи при 180 ºC в течение 90 минут.
3 – Дождитесь остывания и высыхания фильтра. Восстановленный фильтр готов к работе.

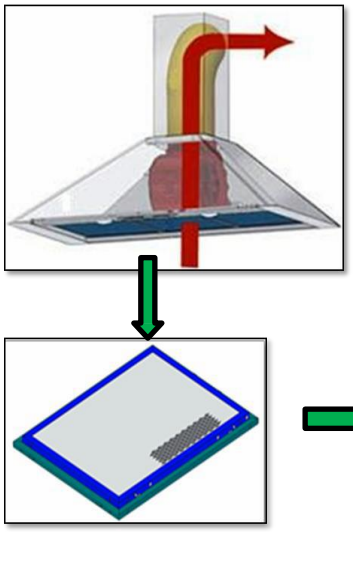
ВАЖНО: не мойте фильтр в посудомоечной машине, мылом и т. д. **Не допускается контакт фильтра с любой жидкостью: это приведет к его серьезному повреждению и, возможно, выходу из строя.**
Фильтр имеет очень большой срок службы. Регенерацию можно производить любое количество раз **до тех пор, пока изделие не потеряет форму из-за износа либо пока регенерация не прекратится.**

Для регенерации керамического фильтра необходимо удалить запахи/молекулы из активированного угля обратно в атмосферу, после чего восстанавливаются его абсорбционные свойства. Этот процесс называется десорбцией.
В зависимости от режима использования и загрязнений после каждого цикла регенерации может наблюдаться снижение абсорбционных характеристик, подобно эффекту памяти. Обычно это происходит через 8-10 циклов. Прогнозируемый срок работы фильтров с эффективностью свыше 50 % составляет 2-3 года, в зависимости от режима использования. Рекомендуется заменять фильтры на новые через каждые 10 циклов регенерации, после 900 часов работы или через 2,5 года (среднее время работы 1 ч в день).

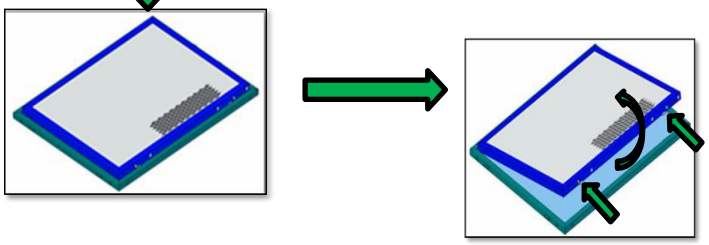
В связи с выделением запахов/молекул регенерацию рекомендуется производить в хорошо вентилируемом помещении. Вход и выход фильтра должны быть открытыми для удаления очищаемых молекул.
Не допускайте контакта любых чистящих средств, растворителей, стиральных порошков, окислителей, жидкостей, других фильтров и т. д. с керамическими фильтрами.
Не проводите регенерацию фильтра, насыщенного ядовитыми, опасными, вредными для окружающей среды или взрывоопасными загрязнениями.

8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ МОЮЩИЕСЯ АКТИВНЫЕ УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ С РЕГЕНЕРАЦИЕЙ (FCLR AE) (опция в зависимости от версии, для вытяжек, работающих в режиме фильтрации)



При регулярном использовании вытяжки рекомендуется демонтировать фильтры FCLR AE, промывать их и выполнять регенерацию приблизительно каждые 90 часов работы либо раз в 3 месяца (среднее время работы 1 ч в день)



* В зависимости от версии, «ранцевый тип». Отсоедините угольный фильтр FCLR от жирового фильтра: нажмите на два лепестка рамы угольного фильтра. Отсоедините его одновременно с жировым фильтром.
(* Извлечение на других моделях аналогично стандартному фильтру FCA, см. раздел руководства по плоскому фильтру FCA).

ОЧИСТКА И РЕГЕНЕРАЦИЯ ФИЛЬТРА FCLR:

Угольный фильтр FCLR AE моют в посудомоечной машине на максимальной температуре, используя обычное моющее средство. Минимальная температура 65 °C, максимальная температура 70 °C. Мы рекомендуем мыть фильтр отдельно, без посуды, чтобы неприятный запах от фильтра не оставался на других кухонных принадлежностях. Чистый фильтр оставьте сушиться в машине или на воздухе.

Только фильтры



Мойка при 65—70 ºC



В духовке при 90 ºC на 60 минут



После мойки и сушки выполните регенерацию фильтра FCLR AE. Для этого поставьте его в духовку с температурой не выше 90 °C примерно на 60 минут.

При нормальном использовании вытяжки через несколько циклов регенерации способность фильтра **FCLR AE** поглощать запахи обычно снижается. **Рекомендуется заменять фильтр на новый через каждые 10 циклов регенерации, после 900 часов работы или через 2,5 года (среднее время работы 1 ч в день).**

Указанный срок службы фильтра является условным, так как на характеристики фильтра влияют многие факторы, в том числе:

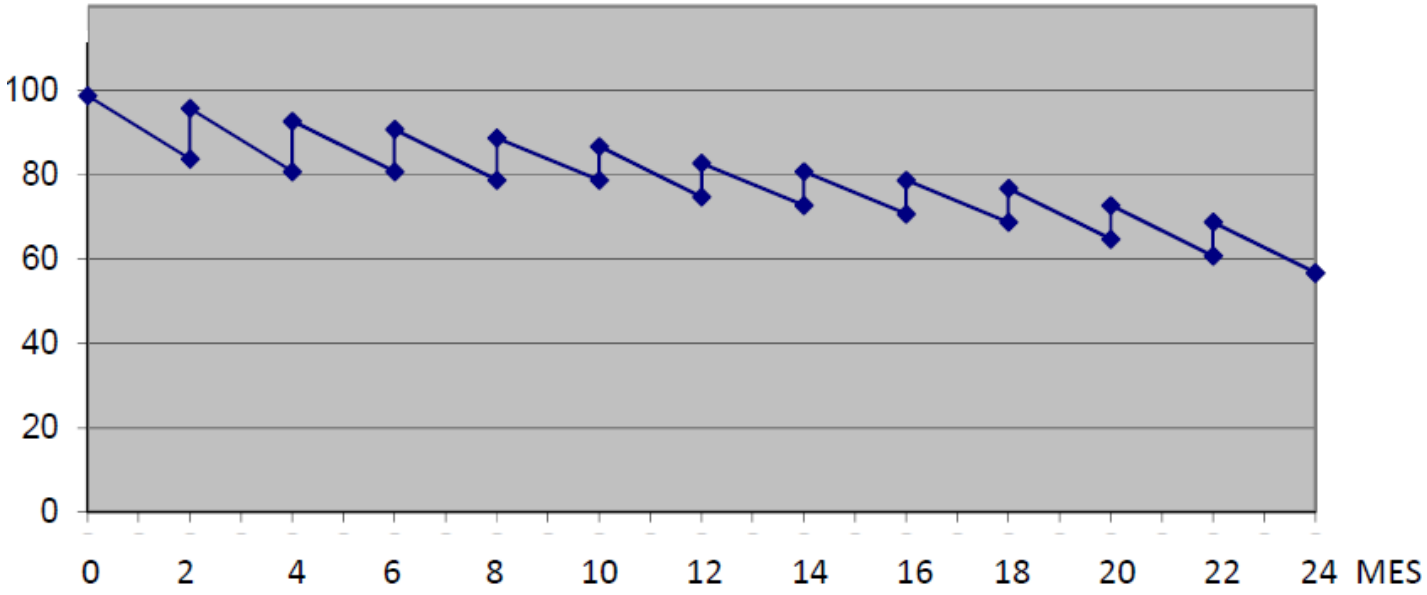
- типы загрязнений, воздействующие на фильтр, и их концентрация;
- длительность воздействия;
- скорость и режим эксплуатации вытяжки.

Эти факторы могут значительно влиять на характеристики фильтра даже после регенерации (см. график).

8.2. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРОВ:

ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ МОЮЩИЕСЯ АКТИВНЫЕ УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ С РЕГЕНЕРАЦИЕЙ (FCLR AE) (опция в зависимости от версии, для вытяжек, работающих в режиме фильтрации)

При нормальном использовании вытяжки на средней скорости работы через несколько циклов регенерации способность фильтра FCLR AE поглощать запахи обычно снижается. Рекомендуется заменять фильтр на новый через каждые 10 циклов регенерации, после 900 часов работы или через 2,5 года (среднее время работы 1 ч в день).



УТИЛИЗАЦИЯ/ПЕРЕРАБОТКА ФИЛЬТРОВ FCA, FCLR AE И FCCR AE.

По требованиям законодательства весь использованный уголь вначале подлежит анализу, а затем утилизации по его результатам. При домашнем использовании абсорбируемые соединения не являются вредными для окружающей среды, поэтому их можно утилизировать как отходы, не поддающиеся утилизации, в соответствии с национальными и местными нормативными документами.

Отработанный фильтр можно утилизировать в центре сбора отходов или в местном пункте утилизации.

Не рекомендуется производить регенерацию фильтра, насыщенного ядовитыми, опасными, взрывоопасными или вредными для окружающей среды загрязнениями.

8.3. ОБСЛУЖИВАНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ:

Порядок снятия и замены ламп зависит от модели или версии (различные формы). Уточните в инструкции по УСТАНОВКЕ и установке, которая находится в пакете документации, прилагаемом к вытяжке.

Замену ламп производите только на отключенной от сети вытяжке, так как при замене требуется касаться внутренних электрических деталей.

Лампы являются изнашиваемым компонентом, чувствительным к неправильному обращению, поэтому на них не распространяется гарантия.

ВНИМАНИЕ!

Замена светодиодных ламп включает сложные манипуляции, а также, помимо соединения воздуховода, действия с внутренним разъемом. В этой связи возникает риск поражения электрическим током. **Этот вид работ должен выполнять только официальный сервисный центр Pando или квалифицированный уполномоченный специалист.** Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный посторонним персоналом в результате неправильного обращения со светодиодными лампами.

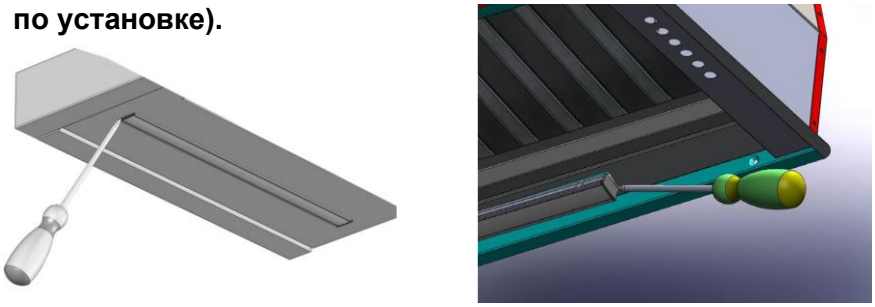
Оригинальные светодиодные лампы можно приобрести в официальном сервисном центре Pando. Использование других ламп и аналогов может повредить изделие или вызвать его неисправность. В этом случае гарантия производителя не действует. Номинал и характеристики ламп указаны в инструкции по УСТАНОВКЕ и установке, которая находится в пакете документации, прилагаемом к вытяжке.

ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ И ЗАМЕНЫ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЕРСИИ:

1. **КВАДРАТНАЯ СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА 2,1 Вт, 12 В пост., 700 мА.**

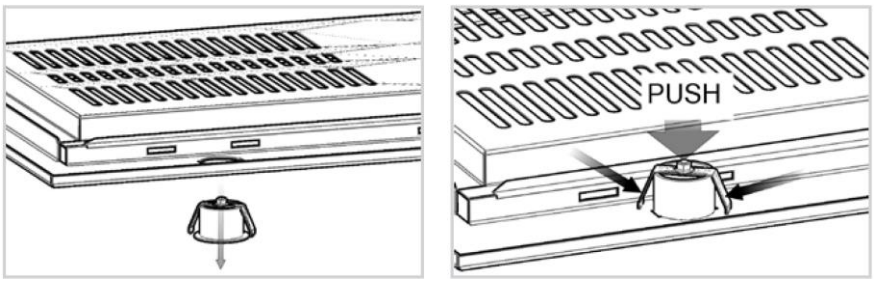


2. **СВЕТОДИОДНЫЙ МОДУЛЬ ИЛИ ПОЛОСА (разные характеристики, уточните в инструкции по установке).**

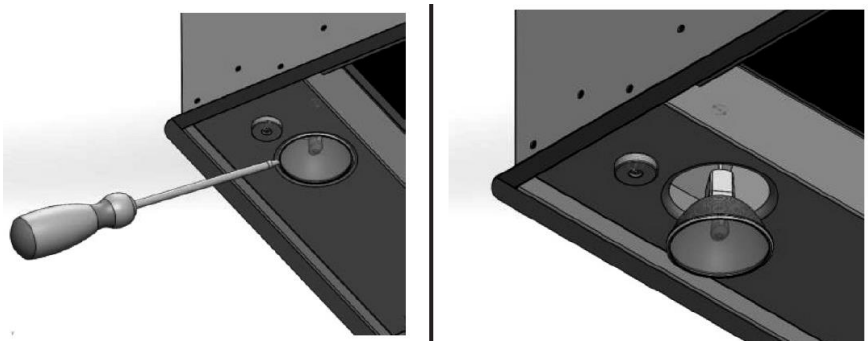


8.3. ОБСЛУЖИВАНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ:

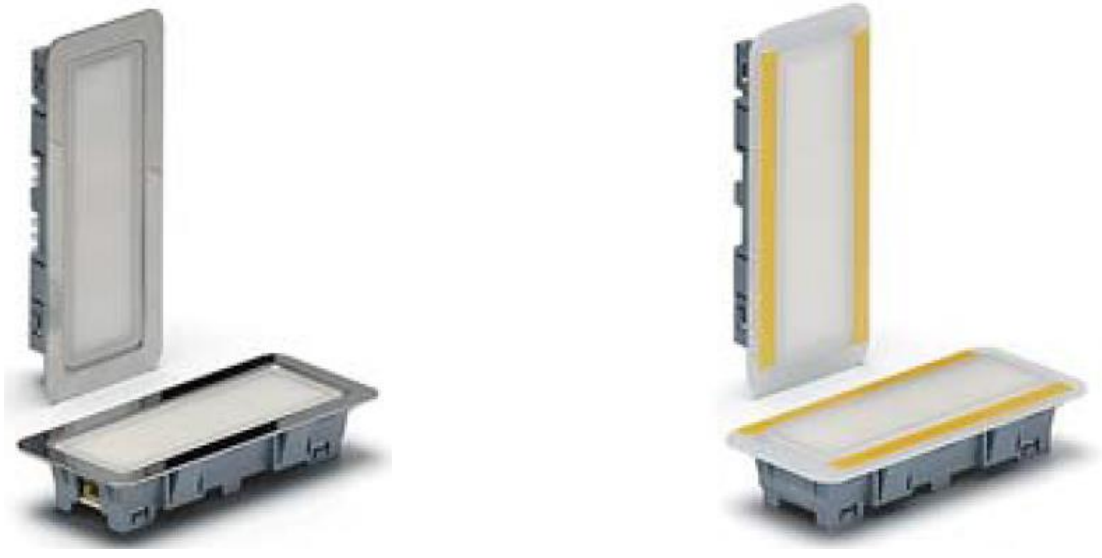
3. СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА 1,2 Вт, 12 В пост., 350 мА.

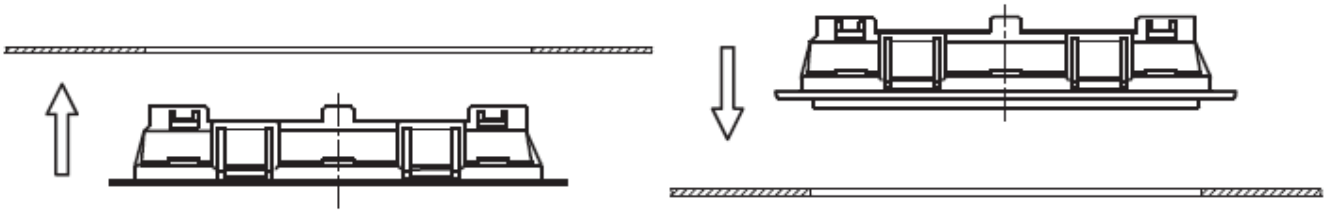


4. СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА 4 Вт, 12 В перем.\пост., GU5.3.



5. СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА 1,3 Вт, 12 В пост., 110 мА





9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Вытяжка не работает (ни мотор, ни освещение). **(Вытяжка с панелью управления)**	- Убедитесь в том, что вытяжка включена в сеть. Проверьте подключение вилки в розетку, проверьте наличие напряжения и положение автоматического выключателя. - В некоторых моделях вытяжки (в частности, с дистанционным управлением) установлен аварийный выключатель. Убедитесь, что он в положении ВКЛ. - Выполните сброс: • Отключите вытяжку от сети с помощью аварийного выключателя на электрощите. Перед включением подождите 2 минуты. - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.
Вытяжка не работает (ни мотор, ни освещение). **(Вытяжка без панели управления, управление с помощью дистанционного пульта)**	- Убедитесь в том, что вытяжка включена в сеть. Проверьте подключение вилки в розетку, проверьте наличие напряжения и положение автоматического выключателя. - На вытяжке установлен аварийный выключатель. Убедитесь, что он в положении ВКЛ. - Выполните сброс: • Отключите вытяжку от сети с помощью аварийного выключателя на электрощите. Перед включением подождите 2 минуты. - Проверьте работоспособность батареи дистанционного пульта. Нерабочую батарею замените. - Синхронизируйте пульт и вытяжку в соответствии с инструкцией дистанционного пульта. - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.
Не работает освещение.	- Убедитесь в том, что лампа правильно подключена и в исправном состоянии. - Если нет, замените лампу. (В случае светодиодных ламп замену должен производить официальный сервисный центр Pando или квалифицированный специалист) - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.
Вытяжка включается самопроизвольно.	- Иногда это может происходить с вытяжками, управляемыми дистанционным пультом либо подготовленными для дистанционного управления. На вытяжке установлен приемник, реагирующий на записанный код. Возможно, рядом находится вытяжка, управляемая с дистанционного пульта, который использует тот же код. Такой пульт может влиять на работу вашей вытяжки. Чтобы решить эту проблему, измените код приемного модуля. Для этого используйте инструкцию по смене кода управления и синхронизации с вытяжкой. Следуйте инструкциям для вашего пульта управления в разделе о смене кода и синхронизации. - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Вытяжка самопроизвольно отключается.	- Убедитесь в том, что не была включена функция «таймер завершения». Эта функция полностью выключает вытяжку через несколько минут. - Иногда это может происходить с вытяжками, управляемыми дистанционным пультом либо подготовленными для дистанционного управления. На вытяжке установлен приемник, реагирующий на записанный код. Возможно, рядом находится вытяжка, управляемая с дистанционного пульта, который использует тот же код. Такой пульт может влиять на работу вашей вытяжки. Чтобы решить эту проблему, измените код приемного модуля. Для этого используйте инструкцию по смене кода управления и синхронизации с вытяжкой. Следуйте инструкциям для вашего пульта управления в разделе о смене кода и синхронизации. - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.
Вытяжка работает очень шумно и с сильной вибрацией.	- Проверьте монтаж воздухопровода. В некоторых случаях высокий уровень шума и вибрации вызван, в том числе, следующими факторами: • Вытяжной воздуховод, который плохо уплотнен и закреплен. • Воздуховод диаметром меньше, чем рекомендуемый. • Отводы или сужение слишком близко к выходу мотора. • Предметы, препятствующие свободному движению воздуха через воздуховод. • Плохо смонтирована вытяжка. Использованы не все опоры и крепежи из комплекта поставки. • Проверьте материал стены или потолка, к которому крепится вытяжка. Материал может быть неподходящего типа и создавать повышенный шум и вибрации. В таких случаях рекомендуется обеспечить демпфирование/изоляцию между вытяжкой и стеной или потолком с помощью резиновых шайб или амортизаторов. - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando
Не работает двигатель.	- Выполните сброс: 1. Отключите вытяжку от сети с помощью аварийного выключателя на электрощите. Перед включением подождите 2 минуты. - Если мотор вынесен из вытяжки, проверьте соединения между мотором и вытяжкой. (Это должен сделать официальный сервисный центр Pando или квалифицированный специалист). - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.
Вытяжка плохо удаляет воздух.	- Убедитесь в том, что выполнены условия для установки и эксплуатации. См. раздел 2 руководства.
Вытяжка создает много конденсата.	- Возможные причины и рекомендации указаны в прилагаемом бюллетене. Стр. 42.
Дистанционный пульт плохо работает. Иногда отсутствует соединение. Кажется, что ему не хватает мощности или дальности.	- Проверьте батарею дистанционного пульта. Замените ее на новую. - Убедитесь в отсутствии внешних элементов, которые могут создавать помехи для сигнала дистанционного управления (беспроводные устройства, например: электрические жалюзи, цифровые метеостанции, сигнализации с гасителями частоты, беспроводные аудио системы и т. д.) - Если проблема не устранена, обратитесь в официальный сервисный центр Pando.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

БЮЛЛЕТЕНЬ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ В СЛУЧАЕ ИЗБЫТОЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КОНДЕНСАТА:

Образование конденсата вызвано перепадами температур поверхностей. Перепад является температурным ударом, который приводит к образованию капель, падающих на варочную поверхность.

Особенно часто это наблюдается при использовании индукционных плит, так как они нагревают только посуду, а не окружающий воздух. Таким образом, нижняя поверхность вытяжки остается холодной. При контакте с паром, содержащим частицы воды и жира, они быстро остывают на поверхности вытяжки, образуя капли, которые падают вниз. **Этот эффект отсутствует или слабее выражен с газовыми или керамическими плитами**, так как эти плиты нагревают окружающий воздух и, соответственно, нижнюю поверхность вытяжки. В этом случае температурный удар отсутствует.

Если вытяжной воздуховод выполнен неверно, проблема усиливается, так как недостаточный расход воздуха из-за дефектов воздуховода и пониженная скорость воздушного потока приведут к образованию конденсата как внутри, так и снаружи вытяжки. Например, при меньшем, чем рекомендованный производителем, диаметре воздуховода значительно снижается расход воздуха, поэтому пары удаляются не полностью. Излишек остается внутри и снаружи вытяжки, охлаждается и накапливается на поверхностях вытяжки, что создает капание.
При использовании индукционных плит, если не установлена скорость, соответствующая режиму приготовления, проблема конденсата может появляться или усиливаться.

Советы по устранению или минимизации конденсата: (эти рекомендации эффективны при условии правильного монтажа вытяжки и воздуховодов, а также достаточной мощности мотора).

A) Включайте вытяжку за 5 минут до начала приготовления. После окончания приготовления запустите таймер завершения, чтобы удалить пары в воздуховоде. Это обеспечит полное удаление паров.

B) В начале приготовления не включайте плиту на максимальную мощность. Используйте низкую или среднюю мощность, чтобы сталь или стекло на нижней части вытяжки прогрелись. Если приготовление связано с большим количеством пара, включите вытяжку на максимальную мощность.

C) Поддерживайте чистоту фильтров: их необходимо очищать не реже, чем один раз в 10 дней. При повреждении фильтры следует заменять, соблюдая рекомендации и интервал, установленные производителем.

D) Обеспечение непрерывного поступления воздуха в помещение, достаточная вентиляция для поглощения водяных паров регулируют влажность и улучшают удаление влаги вытяжкой (вентиляционная решетка, приоткрытое окно...).

E) Если во время приготовления образуется много пара, рекомендуем закрыть кастрюлю крышкой (частично, чтобы избежать перелива). Эти меры позволят избавиться от значительной части конденсата, сэкономят энергию и время.

INOXPAN S.L. не несет ответственности за правильное функционирование своих изделий, если они не присоединены к установке с достаточным диаметром воздуховода, который указан в таблице диаметров для версии мотора.

10 ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (SAT) И ГАРАНТИЯ:

INOXPAN S.L.
ТЕЛ. 902 41 55 10 / ФАКС: 93 757 96 53
ЭЛ. ПОЧТА: divisiontecnica@pando.es
ВЕБ-САЙТ: http://www.pando.es/asistencia-tecnica/

Для запроса технической поддержки (как в рамках гарантии, так и вне ее) позвоните по указанному выше телефону или отправьте сообщение по факсу/электронной почте. Работы выполняются по гарантии **только** в том случае, если они связаны с производственным дефектом.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН:

Компания INOXPAN, S.L., производитель данного прибора, дает гарантию от любых производственных дефектов сроком на три года с момента покупки.
В течение этого срока компания бесплатно производит замену неисправных компонентов и ремонт производственных дефектов, включая расходы на заработную плату, чтобы восстановить работоспособность прибора.

Стоимость материалов, оплата труда и транспортные расходы технических специалистов не покрываются гарантией в следующих случаях:

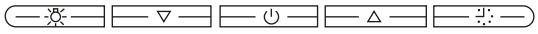
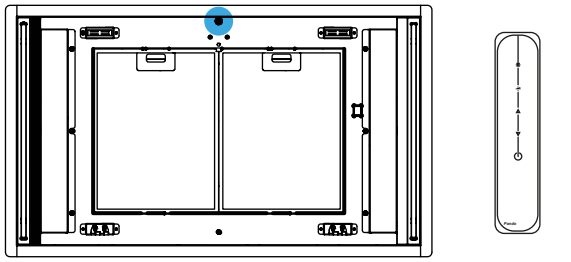
- Неисправности или повреждения из-за несоблюдения правил безопасности, указанных в разделе 2 этого руководства.
- Неисправности или повреждения, возникшие при транспортировке или вмешательстве посторонних лиц. Вмятины и царапины из-за небрежного обращения, установки или использования.
- Проблемы, возникшие из-за ненадлежащей установки вытяжки или воздуховода.
- Недопустимые манипуляции с проводкой и соединениями внутреннего, внешнего или кровельного мотора вытяжки.
- Изменения порядка установки или эксплуатации, очистки и обслуживания вытяжек и воздуховодов.
- Эстетические качества в связи с нормальным износом (крышки светильников, стекло, фильтры и лампы). Поломки стекла.
- Ржавчина или пятна на стальной или лакированной поверхности из-за неправильного применения или отсутствия защиты от коррозионных веществ, таких как чистящие средства, не рекомендованные производителем, средства с содержанием коррозионных химикатов, а также воздействие морского бриза (селитры). См. раздел 9.
- Неисправности и повреждения из-за колебаний в сети электропитания либо из-за природных катаклизмов (грозы, молния, наводнения и т. д.)
- Использование прибора не для домашних целей, для которых он не предназначен.
- Неисправность вытяжки из-за невыполнения норм, инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации прибора.
- При отсутствии доступа к вытяжке или периферийному оборудованию (например, к внешнему мотору) из-за элементов, препятствующих удобному и безопасному доступу.

INOXPAN, S.L., не несет ответственности за любой ущерб или вред, возникшие из-за неисправностей или отказа прибора в связи с неправильным обращением.
Настоящая гарантия действительна только при условии заполнения талона. В нем должна быть указана модель, серийный номер, печать организации или дистрибьютора. К талону должна быть приложена счет-фактура с указанием даты покупки.
Любые условия, явно не указанные в настоящем Талоне, регулируются Общим законом по защите потребителей и пользователей, закон 26/84 от 19 июля, а также Ley de Ordenación Comercio Minorista (Закон о розничной торговле), закон 7/96 от 13 января.

МОДЕЛЬ И ВЕРСИЯ:			
РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР:		**ДАТА ПОКУПКИ:**	
РОЗНИЧНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ:		**ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА:**	

ПРИЛОЖЕНИЕ: Типы уведомлений о необходимости очистки фильтров и способы их сброса

В зависимости от версии вашей вытяжки, вариант перезапуска будет одним из указанных в таблице (вариант A, B или C).

Какая кнопка есть на моей вытяжке?	Как отображается уведомление?	Варианты перезагрузки
	Все клавиши мигают.	**ВАРИАНТ A:** Нажмите ☼ **ВАРИАНТ B:** Нажмите ⏻ **ВАРИАНТ C:** Нажмите ▽ Вы можете попробовать любой из 3 вариантов, если предыдущий не сбросил уведомление.
	Мигает кнопка LUZ или кнопка ON/OFF.	**ВАРИАНТ A:** Нажмите ☼ **ВАРИАНТ B:** Нажмите ⏻ **ВАРИАНТ C:** Нажмите ⁘ Вы можете попробовать любой из 3 вариантов, если предыдущий не сбросил уведомление.
	Мигает кнопка LUZ или кнопка ON/OFF.	Нажмите кнопку ☼ на 3 секунды.
	Светодиодный индикатор отображает циклы цветов или мигает.	Нажмите любую клавишу на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЯ:

ПРИМЕЧАНИЯ:

ПРИМЕЧАНИЯ:



ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ПРОДУКТ
СРЕДСТВО ДЛЯ ОЧИСТКИ,
ПОЛИРОВКИ И
ЗАЩИТЫ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

INOX PANDO, номер 1059.

СВОЙСТВА:
Обезжиривающее средство, рекомендованное для полировки поверхностей из нержавеющей стали. Сложная формула на основе парафина оставляет невидимую пленку, которая обеспечивает защиту и блеск.

ПРИМЕНЕНИЕ:
Чистка, полировка и сглаживание поверхностей из нержавеющей стали на кухонных вытяжках и кухонной мебели.

Pando
integralcooking

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El MolÍ de les Mateves, 11
Apdo. Correos n° 21
08310 ARGENTONA
(Барселона, Испания)
Тел.: +34 93 757 94 11
Факс: +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es

Pando www.pando.es

SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros paises
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/

Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335